

# Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

# 2007

Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης — 2007

KA-AD-08-001-EL-C

EL

Τιμή στο Λουξεμβούργο (χωρίς ΦΠΑ): 25 EUR



ISBN 978-92-79-07101-0



9 789279 071010



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## **Πώς θα αποκτήσετε τις εκδόσεις της ΕΕ;**

Οι εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων που προσφέρονται προς πώληση διατίθενται από το EU Bookshop (βιβλιοπωλείο της ΕΕ) (<http://bookshop.europa.eu/>) όπου μπορείτε να δώσετε την παραγγελία σας στο γραφείο πωλήσεων της επιλογής σας.

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε κατάλογο των ανά τον κόσμο αντιπροσώπων του δικτύου πωλήσεων διατυπώνοντας σχετικό αίτημα με φαξ στον αριθμό (352) 29 29-42758.

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Γενική Έκθεση  
επί της δραστηριότητας  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2007

Βρυξέλλες • Λουξεμβούργο, 2008

Η Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης — 2007 εκδόθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 25 Ιανουαρίου 2008 με τα στοιχεία εγγράφου SEC(2007) 1000 τελικό.

**Η Άμεση Ευρώπη είναι μια υπηρεσία που σας βοηθά να βρείτε  
απαντήσεις στα ερωτήματά σας για την Ευρωπαϊκή Ένωση**

**Αριθμός δωρεάν τηλεφωνικής κλήσης (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) Ορισμένες εταιρείες κινητής τηλεφωνίας δεν επιτρέπουν την πρόσβαση στους αριθμούς 00 800, ή οι κλήσεις αυτές μπορεί να χρεώνονται.

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται από το Διαδίκτυο μέσω του εξυπηρετητή Europa (<http://europa.eu>).

Βιβλιογραφικό δελτίο υπάρχει στο τέλος του τεύχους.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, 2008

ISBN 978-92-79-07101-0

© Ευρωπαϊκές Κοινότητες, 2008  
Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με αναφορά της πηγής.

*Printed in Belgium*

ΤΥΠΩΜΕΝΟ ΣΕ ΧΑΡΤΙ ΛΕΥΚΑΣΜΕΝΟ ΧΩΡΙΣ ΧΛΩΡΙΟ

Ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προς τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

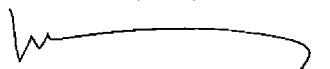
Κύριε πρόεδρε,

Έχω την τιμή να σας υποβάλω τη *Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2007*, η οποία εγκρίθηκε και δημοσιεύθηκε από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 212 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 125 της συνθήκης ΕΚΑΕ <sup>(1)</sup>.

Παρακαλώ, δεχθείτε, κύριε πρόεδρε, την έκφραση της βαθύτατης εκτίμησής μου.

*Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008*

José Manuel Barroso  
Πρόεδρος



---

(1) Σύμφωνα με τη «δήλωση σχετικά με το κοινοτικό σύστημα καθορισμού των γεωργικών τιμών της Κοινότητας» που περιέχεται στις πράξεις προσχώρησης της 22ας Ιανουαρίου 1972, η Επιτροπή θα διαβιβάσει προσεχώς στο Κοινοβούλιο την έκθεση σχετικά με την κατάσταση της γεωργίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιπλέον, και σύμφωνα με δέσμευση που αναλήφθηκε έναντι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 7 Ιουνίου 1971, η Επιτροπή καταρτίζει επίσης την ετήσια έκθεση για την πολιτική ανταγωνισμού.



# Πίνακας περιεχομένων

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ	9
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	11
ΚΕΦΑΛΑΙΟ I — ΓΕΝΙΚΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ	21
<b>Διακυβέρνηση και βελτίωση της νομοθεσίας</b>	21
<i>Βελτίωση της νομοθεσίας</i>	21
<i>Μείωση των διοικητικών δαπανών</i>	24
<i>Επικουρικότητα και αναλογικότητα</i>	25
<i>Διαφάνεια</i>	25
<i>Διοργανική συνεργασία</i>	26
<i>Διακυβέρνηση</i>	27
<b>Στρατηγική της επικοινωνίας</b>	28
<b>Το μέλλον της Ευρώπης</b>	30
<i>Η διακήρυξη του Βερολίνου</i>	30
<i>Η μεταρρύθμιση των Συνθηκών</i>	31
<i>Πρόγραμμα δράσης με βάση τα αιτήματα των πολιτών</i>	34
ΚΕΦΑΛΑΙΟ II — Ο ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ	37
<b>Οικονομικό και κοινωνικό περιβάλλον</b>	37
<i>Στρατηγική της Λισαβόνας: συνεργασία για την ανάπτυξη και την απασχόληση</i>	37
<i>Η στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη</i>	39
<i>Μακροοικονομικό πλαίσιο</i>	41
<i>Φορολογία</i>	45
<i>Ανταγωνισμός</i>	49

<b>Μοχλοί ευημερίας</b>	54
<i>Επισκόπηση και πρόοδος της εσωτερικής αγοράς</i>	54
<i>Καινοτομία και πολιτική για τις επιχειρήσεις</i>	63
<i>Ανταγωνιστικότητα σε τομείς-κλειδιά</i>	71
<i>Έρευνα</i>	71
<i>Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα μαζικής ενημέρωσης</i>	77
<i>Διδασκαλία, εκπαίδευση, μάθηση</i>	83
<i>Μεταφορές</i>	87
<i>Ενέργεια</i>	96
<i>Κινητικότητα στον τομέα της εργασίας</i>	101
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ III — Ο ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ</b>	103
<b>Ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής</b>	103
<i>Περιφερειακή διάσταση και Ταμείο Συνοχής</i>	103
<i>Κοινωνική διάσταση</i>	106
<i>Δημογραφικές προκλήσεις</i>	114
<b>Αλληλεγγύη με τις μελλοντικές γενεές και διαχείριση των φυσικών πόρων</b>	116
<i>Περιβάλλον</i>	116
<i>Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη</i>	124
<i>Αλιεία και θαλάσσια στρατηγική</i>	130
<b>Προώθηση των κοινών αρχών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b>	136
<i>Προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και καταπολέμηση των διακρίσεων</i>	136
<i>Πολιτισμός</i>	138
<i>Νεολαία, ενεργοποίηση του πολίτη και αθλητισμός</i>	139
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV — Ο ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ</b>	141
<b>Ευρωπαϊκός χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης</b>	141
<i>Εφαρμογή του προγράμματος της Χάγης</i>	141
<i>Ευρωπαϊκός χώρος δικαιοσύνης</i>	142
<i>Αστυνομική και τελωνειακή συνεργασία</i>	143
<i>Καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της εγκληματικότητας και των ναρκωτικών</i>	145
<i>Διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και μετανάστευση</i>	148



<b>Διαχείριση του κινδύνου</b>	153
<i>Δημόσια υγεία</i>	153
<i>Προστασία των καταναλωτών</i>	156
<i>Ασφάλεια των τροφίμων, υγεία των φυτών, υγεία και καλή μεταχείριση των ζώων</i>	157
<i>Ασφάλεια των μεταφορών</i>	159
<i>Ενεργειακή ασφάλεια και ασφάλεια των εγκαταστάσεων</i>	160
<i>Προστασία των πολιτών και Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i>	161
<i>Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i>	162
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ V — Η ΕΥΡΩΠΗ ΩΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΕΤΑΙΡΟΣ</b>	165
<b>Σχέσεις εγγύτητας</b>	165
<i>Διαδικασία διεύρυνσης και προενταξιακή στρατηγική</i>	165
<i>Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας</i>	175
<i>Σχέσεις με τη Ρωσία</i>	182
<b>Παρουσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην παγκόσμια οικονομία</b>	184
<i>Διεθνές εμπόριο</i>	184
<i>Τελωνειακή ένωση</i>	189
<i>Διατλαντικές σχέσεις</i>	191
<i>Σχέσεις με άλλες εκβιομηχανισμένες χώρες ή χώρες υψηλού εισοδήματος</i>	193
<i>Σχέσεις με τις αναδυόμενες χώρες</i>	194
<i>Σχέσεις με διεθνείς οργανισμούς</i>	195
<b>Συνεισφορά στη διεθνή αλληλεγγύη</b>	197
<i>Προστασία και προώθηση των κοινών αξιών πέραν των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i>	197
<i>Αναπτυξιακή πολιτική</i>	200
<i>Ανθρωπιστική βοήθεια</i>	207
<i>Περιφερειακές προσεγγίσεις</i>	211
<b>Συνεισφορά στην ασφάλεια ανά τον κόσμο</b>	225
<i>Η κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας</i>	225
<i>Ευρωπαϊκή στρατηγική και ευρωπαϊκή πολιτική ασφάλειας και άμυνας</i>	234
<i>Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή</i>	238
<i>Διαδικασία ανασυγκρότησης (Αφγανιστάν, Ιράκ)</i>	241

<b>Πολυμερής συνεργασία</b>	243
<i>Συνεργασία με τα Ηνωμένα Έθνη</i>	243
<i>Συμβούλιο της Ευρώπης</i>	244
<i>Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη</i>	245
<i>Παγκόσμια Τράπεζα και τράπεζες περιφερειακής ανάπτυξης</i>	245
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI — ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ</b>	249
<i>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο</i>	249
<i>Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής</i>	260
<i>Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Συμβούλιο</i>	261
<i>Επιτροπή</i>	263
<i>Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και άλλα δικαστήρια</i>	266
<i>Ελεγκτικό Συνέδριο</i>	269
<i>Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή</i>	270
<i>Επιτροπή των Περιφερειών</i>	271
<i>Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα</i>	273
<i>Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων</i>	276
<i>Οργανισμοί</i>	277
<i>Νομοθετική δραστηριότητα</i>	278
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b>	281
<i>Εκτέλεση του προϋπολογισμού 2007</i>	281
<i>Προετοιμασία του προϋπολογισμού 2008</i>	281
<i>Επανεξέταση του προϋπολογισμού</i>	282
<i>Δημοσιονομικές κανονιστικές ρυθμίσεις</i>	282
<i>Ίδιοι πόροι</i>	283
<i>Εγγύηση των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων από τον γενικό προϋπολογισμό</i>	284
<i>Λογιστικός έλεγχος και εσωτερικός έλεγχος</i>	284
<b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ</b>	287
<b>ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ</b>	289
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ</b>	293

# Πληροφορίες προς τους αναγνώστες

## **Ο στόχος και η θέση της Γενικής Έκθεσης στο πλαίσιο της ενημέρωσης για τις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η επιθυμία να καταστεί η Γενική Έκθεση περισσότερο αναγνώσιμη οδήγησε στην εστίασή της στα ουσιαστικά στοιχεία του προηγούμενου έτους, στις γενικές τάσεις, αφενός, και, αφετέρου, στις βασικές ενέργειες πολιτικής, περιλαμβανομένων των νομοθετικών μέτρων. Από μεθοδολογική άποψη, η αναζήτηση της αναγνωσιμότητας είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με την ανάγκη να ληφθεί υπόψη το ευρύτερο σύστημα πληροφόρησης για τις δραστηριότητες της Ένωσης που διατίθεται στο κοινό από πολλές πηγές ταυτόχρονα, ειδικότερα:

- οι άφθονες πληροφορίες που διατίθενται στον ιστότοπο *Euroopa*, αυτή τη «δικτυακή πύλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης» ([http://europa.eu/index\\_el.htm](http://europa.eu/index_el.htm)) η οποία διαθέτει διάφορες παραμέτρους αναζήτησης, όπως *δραστηριότητες ανά θέμα*, *θεσμικά όργανα*, *έγγραφα* ή *ειδικές υπηρεσίες (στατιστικές, βιβλιοθήκη, επαφές κ.λπ.)*
- οι βάσεις δεδομένων στους εξυπηρετητές των διαφόρων θεσμικών οργάνων, οι οποίες ενημερώνονται συχνά (π.χ. δικτυακοί τόποι των γενικών διευθύνσεων της Επιτροπής) ή οι πηγές εκτός θεσμικών οργάνων. Οι σύνδεσμοι για τις βάσεις αυτές και οι παραπομπές στον *Euroopa* αναφέρονται υπό τον τίτλο «*Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι*» στο τέλος κάθε τμήματος της Γενικής Έκθεσης
- το *χρονικό καταγραφής σε πραγματικό χρόνο* των γεγονότων που αποτελεί το *Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Το Δελτίο, το οποίο εκδίδεται από την Επιτροπή αποκλειστικά σε ηλεκτρονική μορφή (<http://europa.eu/bulletin/el/welcome.htm>), παρέχει συστηματική πρόσβαση στο σύνολο των κοινοτικών δραστηριοτήτων, παραπέμπει άμεσα σε επίσημα κείμενα και υπερσυνδέσμους με τις αντίστοιχες πληροφορίες και βάσεις δεδομένων. Το Δελτίο έχει σχεδιαστεί ως *μηνιαίο περιοδικό*, αλλά οι πληροφορίες δημοσιεύονται σε *συντομότερα χρονικά διαστήματα σε ηλεκτρονική μορφή*, έτσι ώστε οι αναγνώστες να μπορούν να ενημερώνονται για όλες τις δραστηριότητες καθώς αυτές καταχωρούνται στο Διαδίκτυο. Το Δελτίο αποδεικνύεται έτσι *απαραίτητο συμπλήρωμα της Γενικής Έκθεσης*, της οποίας αποτελεί επίσης μια από τις βασικές πηγές τροφοδότησης. Από κοινού αποτελούν τον ακρογωνιαίο λίθο του

συστήματος ενημέρωσης των αναγνωστών οι οποίοι επιθυμούν τόσο μια γενική επισκόπηση των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και ένα εργαλείο λεπτομερέστερης έρευνας.

Χάρη σ' αυτό το σύστημα σφαιρικής κάλυψης, δεν είναι πια απαραίτητη η συστηματική επανάληψη λεπτομερειών στη Γενική Έκθεση, η οποία παρουσιάζεται πλέον συνοπτικότερη ως προς τη μορφή και το περιεχόμενο, σύμφωνα με τη διπλή αποστολή της που συνίσταται στην *παροχή μιας «πανοραμικής άποψης» της επικαιρότητας και στην προβολή των κυριότερων εξελικτικών τάσεων στην Ένωση.*

# Εισαγωγή

Το 2007, έτος κατά το οποίο συμπληρώνεται το ήμισυ της θητείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής που ανέλαβαν τα καθήκοντά τους το 2004, εντάσσεται σε ένα σημαντικό ιστορικό και πολιτικό πλαίσιο για την Ευρωπαϊκή Ένωση δεδομένων τόσο των γεγονότων που προηγήθηκαν όσο και αυτών που πρόκειται να ακολουθήσουν.

Πρώτα απ' όλα, το έτος αυτό συμπληρώνονται 50 χρόνια από την υπογραφή των συνθηκών της Ρώμης με τις οποίες ιδρύθηκαν η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας. Αντίθετα από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα, τη λήξη της οποίας προέβλεπε η συνθήκη των Παρισίων όταν θα συμπλήρωνε 50 χρόνια (το 2002), αυτές οι δύο Κοινότητες εξακολουθούν κατά βάση να υφίστανται σήμερα, και μάλιστα ανανεωμένες λόγω των διαδοχικών τροποποιήσεων των κειμένων των Συνθηκών που πραγματοποιήθηκαν από το 1957 και εξής σε συνδυασμό με τη δυναμική που χαρακτηρίζει την ίδια την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Για τον επίσημο εορτασμό αυτής της πενηκονταετηρίδας, στις 25 Μαρτίου οι πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής υπέγραψαν τη «διακήρυξη του Βερολίνου» με την οποία διατρανώνεται η προσήλωση της Ένωσης σε ένα σύνολο κοινών αξιών, όπως τα θεμελιώδη δικαιώματα, η ειρήνη και η ελευθερία, η δημοκρατία και το κράτος δικαίου, η δικαιοσύνη και αλληλεγγύη. Για να τιμήσουν την επέτειο, πολλά κράτη μέλη εξέδωσαν επίσης αναμνηστικό νόμισμα των δύο ευρώ.

Εξάλλου, το 2007 τέθηκε ένα νέο ορόσημο στην πορεία προς το μέλλον με την υπογραφή στη Λισαβόνα, στις 13 Δεκεμβρίου, μιας νέας Συνθήκης, της λεγόμενης «τροποποιητικής». Πράγματι, αυτή η Συνθήκη τροποποιεί τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που μετονομάζεται σε συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η συνθήκη της Λισαβόνας απομακρύνεται από τις συνταγματικές πτυχές που χαρακτήριζαν το προηγούμενο σχέδιο συνθήκης του 2004, και αποσκοπεί στη δημιουργία αποτελεσματικότερου θεσμικού πλαισίου για την Ευρώπη των Είκοσι Επτά και για την ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας. Αυτό αφορά για παράδειγμα τις αντίστοιχες αρμοδιότητες της Ένωσης και των κρατών μελών και τον περιορισμό τους, τον ειδικό χαρακτήρα της κοινής

εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας ή το ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων. Εξάλλου, η νέα Συνθήκη καθορίζει, με τη μορφή Χάρτη, που υπογράφηκε από το Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, τα θεμελιώδη δικαιώματα των ευρωπαίων πολιτών. Πρέπει να τονιστεί ότι οι δύο διαδοχικές προεδρίες της Ένωσης κατά το 2007 διαδραμάτισαν κεντρικό ρόλο σε αυτή τη διαδικασία μεταρρύθμισης των Συνθηκών. Κατόπιν πρωτοβουλίας της γερμανικής προεδρίας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου καθόρισε πολύ λεπτομερές σχέδιο εντολής για τη διακυβερνητική διάσκεψη που ξεκίνησε τις εργασίες της τον Ιούλιο. Οι εργασίες σε τεχνικό επίπεδο συνεχίστηκαν μέχρι τον Οκτώβριο που επιτεύχθηκε πολιτική συμφωνία μετά την ώθηση της πορτογαλικής προεδρίας. Η Ουγγαρία υπήρξε το πρώτο κράτος μέλος που κύρωσε τη Συνθήκη λίγες ημέρες μετά την υπογραφή της. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο φιλοδοξεί να επιτύχει την ολοκλήρωση όλης της διαδικασίας κύρωσης πριν από τις εκλογές του Ιουνίου του 2009 για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η υπογραφή της νέας αυτής Συνθήκης ενισχύει την ικανότητα δράσης της διευρυμένης Ένωσης και αποδεικνύεται περισσότερο επωφελής στο μέτρο που την 1η Ιανουαρίου η Ένωση εμπλουτίστηκε με την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας. Αυτή η νέα διεύρυνση της Ένωσης αποτελεί την κατάληξη μιας πορείας που ξεκίνησε πριν από δέκα χρόνια, όταν το σύνολο των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης υπέβαλε αίτηση προσχώρησης. Σηματοδοτεί συγχρόνως μια επέκταση των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης, η οποία βρέχεται τώρα από νέες θάλασσες. Η επέκταση αυτή αποτέλεσε αντικείμενο πρότασης που υπέβαλε η Επιτροπή τον Απρίλιο για την ανάπτυξη της περιφερειακής συνεργασίας στο πλαίσιο της λεγόμενης «συνέργειας για την περιοχή της Μαύρης Θάλασσας». Η συνεργασία αυτή αποτελεί ένα ακόμα βήμα στην οικοδόμηση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, στο πλαίσιο της οποίας δρομολογήθηκε ο προγραμματισμός του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης που συστάθηκε το 2006, και η Επιτροπή πρότεινε νέες κατευθυντήριες γραμμές με σκοπό την ενίσχυση αυτής της πολιτικής στο εγγύς μέλλον.

Όσον αφορά την προοπτική νέων διευρύνσεων, συνεχίστηκαν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις με τις υποψήφιες χώρες και συσφίχθηκαν οι δεσμοί με τις δυνάμει υποψήφιες χώρες. Γενικότερα, οι κύριες προκλήσεις της περιόδου 2007–2008 αναλύονται σε ανακοίνωση που εξέδωσε η Επιτροπή στις 6 Νοεμβρίου. Στο πλαίσιο της ανανεωμένης συναίνεσης σχετικά με τη διεύρυνση που επιτεύχθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου του 2006, η Επιτροπή μπόρεσε με αυτό τον τρόπο να παρουσιάσει σε γενικές γραμμές μια στρατηγική για την αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων, ιδίως όσον αφορά την ενίσχυση της δημόσιας εξουσίας και τις μεταρρυθμίσεις στον τομέα της διοίκησης και της δικαιοσύνης.

Το 2007 πραγματοποιήθηκαν όμως και ορισμένες εσωτερικές «διευρύνσεις» της Ευρωπαϊκής Ένωσης: την 1η Ιανουαρίου, το κοινό νόμισμα τέθηκε σε κυκλοφορία στη Σλοβενία, η οποία κατέστη το 13ο μέλος της ζώνης του ευρώ. Παράλληλα, ολοκληρώθηκαν οι προετοιμασίες για την ένταξη της Κύπρου και της Μάλτας στη ζώνη του ευρώ από την 1η Ιανουαρίου 2008, ενώ καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου το ευρώ δεν έπαυσε

να ισχυροποιείται έναντι των άλλων νομισμάτων. Σε ένα άλλο επίπεδο —στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας προσώπων— έχουμε μία ακόμα διεύρυνση της διάταξης του χώρου Σένγκεν: πράγματι στις 21 Δεκεμβρίου εννέα νέα κράτη προστέθηκαν στα κράτη που ανήκουν ήδη σε αυτή τη ζώνη χωρίς εσωτερικά σύνορα. Κατά τον τρόπο αυτό, η δυνατότητα να ταξιδεύουν χωρίς διαβατήριο έγινε πραγματικότητα για τους πολίτες 22 κρατών μελών της Ένωσης.

\* \* \*

Το 2007 η δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης επικεντρώθηκε κατά προτεραιότητα σε τρεις κύριες προκλήσεις.

Καταρχάς, η Ένωση εξέφρασε καθαρά τη βούλησή της να διαδραματίσει πρωταγωνιστικό ρόλο ως προς τα προβλήματα που αφορούν τις κλιματικές αλλαγές. Με αυτό τον τρόπο ανταποκρίνεται στις ανησυχίες των πολιτών σχετικά με το μέλλον του πλανήτη. Τον Ιανουάριο η Επιτροπή προσδιόρισε την πορεία που πρέπει να ακολουθήσει η Ένωση στο πεδίο αυτό έως το έτος 2020 και αργότερα. Η πρότασή της, την οποία υποστήριξαν στη συνέχεια τα υπόλοιπα κοινοτικά θεσμικά όργανα, έχει ένα συγκεκριμένο στόχο: τον περιορισμό της αύξησης της θερμοκρασίας του πλανήτη σε 2 βαθμούς Κελσίου. Παράλληλα, σε πράσινη βίβλο που εξέδωσε τον Ιούνιο, η Επιτροπή παρουσίασε συνοπτικά τις δυνατότητες δράσης που διαθέτει η Ένωση για την προσαρμογή στις κλιματικές αλλαγές στην Ευρώπη. Ακολουθώντας την ίδια λογική, τον Σεπτέμβριο τάχθηκε υπέρ της δημιουργίας μιας παγκόσμιας συμμαχίας μεταξύ της Ένωσης και των φτωχών αναπτυσσόμενων χωρών με σκοπό την αντιμετώπιση των κλιματικών αλλαγών.

Δεύτερον, σε συνέχεια πρωτοβουλιών που αναλήφθηκαν κατά τα προηγούμενα έτη, το 2007 δόθηκε ιδιαίτερη έμφαση στη χάραξη μιας ευρωπαϊκής πολιτικής για την ενέργεια. Σε ανακοίνωση της 10ης Ιανουαρίου, που υποβλήθηκε παράλληλα με την ανακοίνωση που αφορά τις κλιματικές αλλαγές, η Επιτροπή πρότεινε ολοκληρωμένη προσέγγιση: το συνδυασμό της θέσπισης ευρωπαϊκής πολιτικής ενέργειας με φιλόδοξους στόχους για την καταπολέμηση των κλιματικών αλλαγών. Αυτή η προσέγγιση επικυρώθηκε από το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπό γερμανική προεδρία. Εξάλλου, στο πλαίσιο της προεδρίας αυτής πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο στο Heiligendamm, η σύνοδος της ομάδας των 8 (G8), η οποία απέστειλε ισχυρό μήνυμα για να ανταποκριθεί στην πρόκληση των κλιματικών αλλαγών. Κατόπιν, η Επιτροπή συμπλήρωσε τη συμβολή της στον καθορισμό της ευρωπαϊκής πολιτικής ενέργειας: τον Σεπτέμβριο εξέδωσε «δέσμη» νομοθετικών προτάσεων με στόχο την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ηλεκτρισμού και φυσικού αερίου. Τον Νοέμβριο η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για ένα ευρωπαϊκό στρατηγικό σχέδιο ενεργειακών τεχνολογιών («σχέδιο SET») ως συμβολή, μέσω της έρευνας και χάρη στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, στην εξασφάλιση ενός μέλλοντος με λιγότερη ρύπανση από τα οξείδια του άνθρακα.

Τέλος, η τρίτη κεφαλαιώδης πρόκληση που απασχόλησε ιδιαίτερα την Ένωση και αυτή τη χρονιά ήταν η παγκοσμιοποίηση. Η Επιτροπή έθεσε προς εξέταση το ζήτημα αυτό

σε άτυπη σύνοδο των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της Ένωσης που πραγματοποιήθηκε τον Οκτώβριο. Για τη σύνοδο αυτή υπέβαλε ανακοίνωση με τον εύγλωττο τίτλο «Το ευρωπαϊκό συμφέρον: επιτυχία στην εποχή της παγκοσμιοποίησης». Τις ανησυχίες αυτές συμμερίστηκε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου, που ενέκρινε διακήρυξη της Ένωσης για την παγκοσμιοποίηση. Στη διακήρυξη τονίζεται ειδικότερα ότι η Ένωση προσπαθεί να κατευθύνει την παγκοσμιοποίηση ώστε αυτή να ανταποκρίνεται στα συμφέροντα όλων των πολιτών της βάσει των κοινών αξιών και αρχών της. Παράλληλα, το 2007 εκδόθηκαν οι πρώτες αποφάσεις για την εκταμίευση πόρων από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, το οποίο δημιουργήθηκε το 2006 με σκοπό την παροχή βοήθειας στους εργαζομένους που έχασαν την εργασία τους εξαιτίας της μετεγκατάστασης των επιχειρήσεών τους ώστε να επανεπενταχθούν στην αγορά εργασίας.

Εξαιτίας, σε μεγάλο βαθμό, της ανάγκης ανταπόκρισης στην πρόκληση της παγκοσμιοποίησης, το 2007 πραγματοποιήθηκαν νέα βήματα προόδου στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας, στην οποία δόθηκε νέα ώθηση το 2005. Μπορούν να αναφερθούν μόνον ορισμένα συγκεκριμένα παραδείγματα, όπως ο σύνδεσμος τον οποίο δημιούργησε η Επιτροπή μεταξύ, αφενός, της εφαρμογής αυτής της στρατηγικής που αποσκοπεί στην προώθηση της ανάπτυξης και της απασχόλησης και, αφετέρου, μιας σειράς άλλων στόχων όπως η ανάπτυξη ηλεκτρονικών δεξιοτήτων για τον 21ο αιώνα, η εμβάθυνση και η διεύρυνση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας, η ολοκληρωμένη προσέγγιση στην πολιτική της «ευελιξίας με ασφάλεια». Σε ένα γενικότερο πλαίσιο, τον Δεκέμβριο η Επιτροπή υπέβαλε κατευθυντήριες γραμμές και πρόταση προγράμματος για έναν νέο κύκλο που θα καλύπτει την περίοδο 2008–2010 ενόψει της ενδιάμεσης επισκόπησης της στρατηγικής της Λισαβόνας.

Ας σημειωθεί επίσης ότι τα διάφορα κοινοτικά θεσμικά όργανα έχουν συνειδητοποιήσει ότι η πολιτική για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) έχει καταστεί ένας από τους πυλώνες της ανανεωμένης εταιρικής σχέσης στο πλαίσιο της πολιτικής της Λισαβόνας. Σε ενδιάμεση έκθεση που εξέδωσε στις 4 Οκτωβρίου, η Επιτροπή υπογράμμισε τον κεφαλαιώδη ρόλο που διαδραματίζουν οι ΜΜΕ. Το ενδιαφέρον για τις επιχειρήσεις, ιδίως για τις μικρότερες, αντανακλάται σε έναν ακόμα στόχο στον οποίο έχει δώσει ιδιαίτερη έμφαση η Ένωση κατά τα τελευταία χρόνια: την προσπάθεια για τη βελτίωση της νομοθεσίας. Τα κοινοτικά θεσμικά όργανα κατά το 2007 έδωσαν ιδιαίτερη έμφαση στην προσπάθεια μείωσης του διοικητικού φόρτου για τις επιχειρήσεις. Τον Ιανουάριο η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση προγράμματος δράσης προς το σκοπό αυτό, με συγκεκριμένο στόχο έως το 2012 να μειωθούν κατά 25 % οι επιβαρύνσεις που προκύπτουν από τη νομοθεσία που ισχύει στην Ένωση. Η πρωτοβουλία αυτή έτυχε θερμής υποδοχής από το Συμβούλιο και τους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Εξάλλου, η επιτροπή αναλύσεως αντικτύπου, ανεξάρτητη αρχή που θεσπίστηκε υπό την αιγίδα του προέδρου της Επιτροπής, ξεκίνησε τις εργασίες της στις αρχές του 2007. Κατά τη διάρκεια του έτους, προέβη σε περίπου 100 αναλύσεις αντικτύπου των πρωτοβουλιών της Επιτροπής για να βελτιώσει την ποιότητά τους και να διευκολύνει τις νομοθετικές συζητήσεις. Επίσης, η Επιτροπή συνέχισε με συνέπεια την



εκτέλεση του πολυετούς προγράμματός της για την απλούστευση του κοινοτικού κεκτημένου.

Περαιτέρω, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου, συνεκτιμώντας αποφασιστικά την προοπτική της περιόδου 2020–2030, δημιούργησε ανεξάρτητη ομάδα προβληματισμού υπό την προεδρία του κ. González, πρώην αρχηγού της κυβέρνησης της Ισπανίας. Η ομάδα έχει ως εντολή να βοηθήσει την Ένωση όσον αφορά την πρόβλεψη και την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση των προκλήσεων μακροπρόθεσμα. Λαμβάνοντας ως σημείο εκκίνησης τα ζητήματα που τίθενται στη διακήρυξη του Βερολίνου (βλέπε ανωτέρω), η ομάδα καλείται να καταγράψει τα ερωτήματα και τις θεμελιώδεις εξελίξεις τις οποίες μπορεί να αντιμετωπίσει η Ένωση και να μελετήσει τις λύσεις που μπορούν να ανευρεθούν. Η εν λόγω ομάδα θα ασχολείται με τον προβληματισμό στο πλαίσιο που καθιερώθηκε από τη συνθήκη της Λισαβόνας.

\* \* \*

Πέραν της ιδιαίτερης προσοχής που δόθηκε σε ορισμένες σημαντικές προκλήσεις, το 2007 πραγματοποιήθηκαν επίσης βήματα προόδου σε έναν μεγάλο αριθμό πρωτοβουλιών που είχαν ήδη αναληφθεί στο ευρύ πεδίο των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καταρχάς, όπως είχε ήδη εξαγγελθεί το 2006, πραγματοποιήθηκε μια σε βάθος αναθεώρηση σε ορισμένους τομείς που θεωρούνται αποφασιστικής σημασίας όσον αφορά τις προσδοκίες που έχουν οι πολίτες της Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό, κατά το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, η Επιτροπή παρουσίασε απολογισμό της κοινωνικής πραγματικότητας, καθώς και νέες κατευθυντήριες γραμμές για την ενιαία αγορά. Αυτές οι δύο προσπάθειες επανεξέτασης υλοποιήθηκαν στην πράξη, στις 20 Νοεμβρίου, με δύο νέες πρωτοβουλίες της Επιτροπής: αφενός μια ανακοίνωση με τίτλο «Ενιαία αγορά για την Ευρώπη του 21ου αιώνα», η οποία παρουσιάζει επιχειρησιακό σύνολο μέτρων που προορίζονται για την επαναποθέτηση της ενιαίας αγοράς και συνοδεύεται από έγγραφο αφιερωμένο στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος και αφετέρου μια ανακοίνωση με τίτλο «Ευκαιρίες, πρόσβαση και αλληλεγγύη: ένα νέο κοινωνικό όραμα για την Ευρώπη του 21ου αιώνα», στην οποία η Επιτροπή τονίζει ειδικότερα την ανάγκη επενδύσεων σε τομείς όπως η νεότητα, ο πολιτισμός, η κινητικότητα, που υπάγονται κυρίως στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Επίσης, στις 20 Νοεμβρίου η Επιτροπή έθεσε τα πρώτα ορόσημα άλλου προβληματισμού που αφορά το μέλλον, μέσω ανακοίνωσης που αφορά την προετοιμασία του «check-up» της κοινής γεωργικής πολιτικής. Τον Σεπτέμβριο, η Επιτροπή πραγματοποίησε ευρεία διαβούλευση με σκοπό τη διεξαγωγή ενός ανοικτού διαλόγου για τη μεταρρύθμιση του προϋπολογισμού. Στο δημοσιονομικό πλαίσιο της περιόδου 2007–2013 πραγματοποιήθηκαν, εξάλλου, οι πρώτες συγκεκριμένες αναλήψεις υποχρεώσεων, ιδίως στον τομέα της έρευνας, της δικαιοσύνης και της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής. Με την καρποφόρο διοργανική συνεργασία πραγματοποιήθηκε μια πρώτη αναθεώρηση του προϋπολογισμού τον Δεκέμβριο με σκοπό να ληφθεί υπόψη η συμφωνία που είχε επιτευχθεί σχετικά με τη συμβολή

των κοινοτικών ταμείων στη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών προγραμμάτων (EGNOS–Galileo) του παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (GNSS) και να εξασφαλιστεί συγχρόνως η βιωσιμότητα αυτού του σχεδίου που έχει πολλά να προσφέρει στην ευρωπαϊκή τεχνολογία.

Στον τομέα των εσωτερικών πολιτικών, το 2007 επιτεύχθηκε πρόοδος σε δύο κυρίως μέτωπα:

- πρώτον, δόθηκε περαιτέρω ώθηση στην ενοποίηση των αγορών, όπως φαίνεται, μεταξύ άλλων από: τις πρωτοβουλίες που ανέλαβε η Επιτροπή για την προώθηση της εσωτερικής αγοράς αγαθών ως πυλώνα της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης και για τη δημιουργία ενός κοινού πλαισίου για την εμπορία των προϊόντων· την έγκριση της τρίτης δέσμης μέτρων για τους σιδηροδρόμους από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο· την υποβολή νομοθετικών προτάσεων με σκοπό την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς στους τομείς της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου·
- δεύτερον, αναλήφθηκαν πρωτοβουλίες και τέθηκαν σε εφαρμογή μέτρα που αφορούν την ποιότητα ζωής. Χαρακτηριστική αυτών των πρωτοβουλιών είναι η ανακήρυξη του 2007 σε «ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους», όπως επίσης και η έναρξη λειτουργίας του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Όσον αφορά την ασφάλεια, τον Νοέμβριο η Επιτροπή πρότεινε μια σειρά μέτρων για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της τρομοκρατίας. Οι μεταρρυθμίσεις που δρομολογήθηκαν στον τομέα των οπωροκηπευτικών δεν έδωσαν μόνο τη δυνατότητα αξιοποίησης της δυναμικής που δημιουργήθηκε το 2003 ώστε να καταστεί η ευρωπαϊκή γεωργία περισσότερο ανταγωνιστική και περισσότερο φιλική προς το περιβάλλον, αλλά έδωσαν συγχρόνως απάντηση στις ανησυχίες στον τομέα της υγείας ώστε να αυξηθεί η κατανάλωση φρούτων και λαχανικών που είναι αναγκαία για έναν υγιεινό τρόπο ζωής. Ένα άλλο παράδειγμα διασύνδεσης διαφόρων τομέων πολιτικής ήταν η σύνδεση που πραγματοποίησε η Επιτροπή μεταξύ των δημογραφικών και των τεχνολογικών εξελίξεων μέσω της υποβολής, στα μέσα Ιουνίου, ανακοίνωσης με τίτλο «Η ευγηρία στην κοινωνία της πληροφορίας». Η ανακοίνωση αυτή περιλάμβανε σχέδιο δράσης που αφορούσε τους ηλικιωμένους και τις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών. Ως παράδειγμα των ανησυχιών της Επιτροπής σχετικά με την ποιότητα ζωής μπορεί να αναφερθεί η κοινοτική στρατηγική που προτείνεται στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές για την περίοδο 2007–2013, με τριπλό στόχο την ενδυνάμωση των καταναλωτών, την προώθηση της ευημερίας τους και την αποτελεσματική προστασία τους. Αυτό το ενδιαφέρον για τους καταναλωτές ενέπνευσε, εξάλλου, ένα εμβληματικό μέτρο με την έκδοση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, στις 27 Ιουνίου, του κανονισμού για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών: χάρη στην καθιέρωση της «ευρωχρέωσης» με τον κανονισμό, οι χρήστες αυτών των δικτύων δεν επιβαρύνονται πλέον με εξωφρενικές τιμές κατά τις μετακινήσεις τους εντός της Κοινότητας για τις υπηρεσίες περιαγωγής όταν πραγματοποιούν ή δέχονται τηλεφωνικές κλήσεις.

Στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, η Ευρωπαϊκή Ένωση προώθησε το 2007 ένα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων που αποσκοπούσαν στην επίτευξη του στόχου της να καταστεί ένας από τους σημαντικότερους εταίρους στο διεθνές προσκήνιο.

Έχοντας πλέον καταστεί θεσμός στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής, οι τακτικές διασκέψεις κορυφής με τις μεγάλες βιομηχανικές ή αναδύμενες χώρες, όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Ιαπωνία, η Ρωσία, η Κίνα και η Ινδία, παρέχουν τη δυνατότητα επισκόπησης των διμερών σχέσεων, ανταλλαγής απόψεων για τα κυριότερα διεθνή ζητήματα και, ενίοτε, σύναψης συμφωνιών πολιτικού, οικονομικού ή τεχνικού περιεχομένου. Κατά τη διάρκεια της συνόδου της G8 υπό γερμανική προεδρία τον Ιούνιο, η έναρξη «της διαδικασίας του Heiligendamm» επέτρεψε τον καθορισμό νέας μορφής διαλόγου με διάφορες χώρες, μεταξύ των οποίων, ιδίως, η Κίνα και η Ινδία. Εξάλλου, τον Ιούλιο πραγματοποιήθηκε για πρώτη φορά σύνοδος κορυφής με τη Βραζιλία στο πλαίσιο της σύναψης μιας συνολικής στρατηγικής εταιρικής σχέσης.

Τόσο σε διπλωματικό επίπεδο όσο και επιτόπου, μέσω ειδικών αντιπροσωπειών ή αποστολών αστυνομικών ή ειρηνευτικών δυνάμεων, η Ένωση παρακολούθησε και το 2007 με ιδιαίτερο ενδιαφέρον τις εξελίξεις σε ευαίσθητες χώρες ή περιοχές του πλανήτη, όπως το Αφγανιστάν, το Ιράν, το Ιράκ, το Κοσσυφοπέδιο, ο Λίβανος, το Μιανμάρ (Βιρμανία), το Πακιστάν, το Σουδάν, το Τσαντ και η Μέση Ανατολή. Επανειλημμένως της ζητήθηκε μάλιστα να στείλει εκλογικούς παρατηρητές σε πολλά σημεία ανά την υφήλιο.

Σε δύο πτυχές των εξωτερικών σχέσεων σημειώθηκαν, ωστόσο, ιδιαίτερα σημαντικές εξελίξεις το 2007: πρόκειται για την προώθηση μιας Ευρώπης ανταγωνιστικής και ανοικτής και για την επιβεβαίωση, συγχρόνως, μιας Ευρώπης αλληλέγγυας.

Καταρχάς, η προώθηση μιας ανταγωνιστικής και ανοικτής Ευρώπης αποτελεί κυρίως απόρροια της ανάγκης να συνοδεύονται οι εσωτερικές πολιτικές με μια συνεκτική εξωτερική πτυχή. Στο πλαίσιο αυτό, στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών μπορεί να αναφερθεί η σύναψη της συμφωνίας «ανοικτών ουρανών» με τις Ηνωμένες Πολιτείες τον Απρίλιο. Η συμφωνία αυτή, η οποία αποτελεί προάγγελο νέων συμφωνιών ανάλογου περιεχομένου με άλλες περιοχές του πλανήτη, προβλέπει ότι οι ευρωπαϊκές αεροπορικές εταιρείες θα μπορούν στο εξής να μεταφέρουν επιβάτες προς και από κάθε προορισμό στις Ηνωμένες Πολιτείες και την Ευρώπη· παρόμοιο καθεστώς εφαρμόζεται στον τομέα αεροπορικών εμπορευματικών μεταφορών. Αλλά και όσον αφορά την εδραίωση του ευρωπαϊκού χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, καταβλήθηκαν προσπάθειες για την υιοθέτηση μιας συνολικής προσέγγισης στο ζήτημα της μετανάστευσης στις περιοχές που συνορεύουν με την Ευρωπαϊκή Ένωση στα ανατολικά και νοτιοανατολικά, καθώς και για τη δημιουργία εταιρικών σχέσεων για την κινητικότητα μεταξύ της Ένωσης και των τρίτων χωρών. Στο τέλος του έτους, μια σειρά συμφωνιών σχετικά με τις θεωρήσεις βραχείας διαμονής και με την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν παράνομα υπογράφηκε με αρκετές χώρες της Ανατολικής Ευρώπης και των Δυτικών Βαλκανίων. Τέλος, όσον αφορά το εξωτερικό εμπόριο, και στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας, τον Απρίλιο η Επιτροπή πρότεινε τη

δημιουργία μιας ενισχυμένης εταιρικής σχέσης ώστε να εξασφαλιστεί στους ευρωπαϊούς εξαγωγείς καλύτερη πρόσβαση στις εξωτερικές αγορές.

Δεύτερον, η επιβεβαίωση μιας αλληλέγγυας Ευρώπης μεταφράστηκε στην πράξη με την προώθηση, τη δημιουργία ή την αναζωογόνηση μιας σειράς συνολικών εταιρικών σχέσεων με διάφορες περιοχές του πλανήτη. Για παράδειγμα, το 2007 γιορτάστηκαν τα 30 χρόνια μιας όλο και στενότερης συνεργασίας με το Σύνδεσμο των Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN), ενώ συγχρόνως δρομολογήθηκε εταιρική σχέση με τις χώρες της Κεντρικής Ασίας. Το ίδιο έτος επίσης δρομολογήθηκε εκ νέου μια στρατηγική εταιρική σχέση με την Αφρική, στο πλαίσιο της συνόδου κορυφής Ευρώπης-Αφρικής που έλαβε χώρα τον Δεκέμβριο στη Λισαβόνα. Τέλος, στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας, το 2007 πραγματοποιήθηκε ένα σημαντικό βήμα με την υπογραφή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή δήλωσης με τίτλο «Ευρωπαϊκή συναίνεση για την ανάπτυξη». Η δήλωση αυτή επιβεβαιώνει τις αρχές και τις βέλτιστες πρακτικές που ακολουθούνται στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας και αποσκοπεί στην προώθηση μιας συντονισμένης προσέγγισης, ώστε να μπορέσει η Ένωση να μεγιστοποιήσει τη συμβολή της στις διεθνείς ανθρωπιστικές προσπάθειες. Η πρωτοβουλία αυτή αντανακλά, εξάλλου, την προσπάθεια της Ένωσης να εξασφαλίσει συνοχή στις πρωτοβουλίες της όσον αφορά τις σχέσεις με τις αναπτυσσόμενες χώρες, λαμβάνοντας μάλιστα υπόψη το γεγονός ότι το 2005 η αναπτυξιακή πολιτική καθαυτή είχε αποτελέσει το θέμα δήλωσης «ευρωπαϊκής συναίνεσης» που είχαν υπογράψει τα τρία θεσμικά όργανα.

\* \* \*

Όσο ποικίλες και ευρείες, ακόμα και σύνθετες, και αν φαίνονται οι δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρέπει να ληφθούν υπόψη στο σύνολό τους — 50 χρόνια μετά την υπογραφή των ιδρυτικών συνθηκών — στο οποίο διαδραματίζουν ενεργό ρόλο όλοι οι φορείς που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή οικοδόμηση, είτε πρόκειται για αυτούς που σχεδιάζουν αυτές τις δραστηριότητες είτε πρόκειται για τους αποδέκτες τους. Για αυτόν ακριβώς το λόγο, ως συνέχεια των πρωτοβουλιών που σχεδιάστηκαν ή αναλήφθηκαν κατά τα προηγούμενα έτη, το 2007 η μέριμνα για τον «ενστερνισμό» αυτών των πολιτικών από τα ενδιαφερόμενα μέρη αποτέλεσε ουσιαστική συνιστώσα των διαφόρων δράσεων των θεσμικών οργάνων. Στο πλαίσιο αυτό, πραγματοποιήθηκαν πολλές δημόσιες διαβουλεύσεις για πληθώρα ζητημάτων, όπως λ.χ. η διεύρυνση της Ένωσης, η οικογένεια ή η μετανάστευση. Η διαβούλευση που δρομολογήθηκε το 2006 για τον καθορισμό της μελλοντικής θαλάσσιας πολιτικής της Ένωσης αποτελεί πολύ καλό παράδειγμα μιας τέτοιας πρωτοβουλίας, από την οποία η Επιτροπή συνηγάγε συμπεράσματα τον Οκτώβριο προτείνοντας νέα θαλάσσια στρατηγική, λαμβάνοντας υπόψη τις 500 περίπου παρεμβάσεις που έλαβε και τις 250 τουλάχιστον εκδηλώσεις που διοργανώθηκαν στο πλαίσιο αυτό. Τον Οκτώβριο, επίσης, σε ένα πεδίο πιο γενικό, η Επιτροπή καθόρισε την προσέγγισή της για την εταιρική σχέση στον τομέα των επικοινωνιών με στόχο τη διευκόλυνση της πρόσβασης των πολιτών στις πληροφορίες, την καλύτερη κατανόηση της ευρωπαϊκής, της εθνικής και της τοπικής

διάστασης των κοινοτικών πολιτικών από τους πολίτες, και την ενεργό συμμετοχή τους σε έναν διαρκή διάλογο για τα ευρωπαϊκά ζητήματα. Αυτή η πρωτοβουλία φαίνεται περισσότερο κατάλληλη διότι, όπως αποδεικνύουν οι έρευνες του Ευρωβαρομέτρου, η εμπιστοσύνη έναντι των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων σημείωσε το 2007 σημαντική αύξηση που την τοποθετεί στο επίπεδο εκείνης που καταγράφηκε κατά τη δεκαετία του 1980. Αυτή η προσέγγιση, την οποία σε γενικές γραμμές συμμαρτίζεται το σύνολο των θεσμικών οργάνων, σηματοδοτεί μια αποφασιστική καμπή όσον αφορά την προσπάθεια που καταβάλλεται ώστε αυτός ο «ενστερνισμός» των ευρωπαϊκών πολιτικών από όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς να καταστεί απτή πραγματικότητα και αναπόσπαστο τμήμα της ευρωπαϊκής οικοδόμησης. Αποκτά ιδιαίτερη σημασία, ιδίως στο πλαίσιο της διαδικασίας για την κύρωση της συνθήκης της Λισαβόνας, σκοπός της οποίας είναι να αποτελέσει νέα αφετηρία για μια Ευρώπη ενισχυμένη από τα επιτεύγματα των τελευταίων 50 ετών, η οποία στρέφεται αποφασιστικά προς το μέλλον.



# Γενικό πολιτικό πλαίσιο

## Τμήμα 1

### Διακυβέρνηση και βελτίωση της νομοθεσίας

#### Πλαίσιο

Το 2005 δόθηκε νέα ώθηση στον πολιτικό στόχο της βελτίωσης της ποιότητας της ευρωπαϊκής νομοθεσίας εγγράφοντας το στόχο αυτό στον πυρήνα της στρατηγικής της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ειδικότερα προέβη σε αναθεώρηση του σχεδίου δράσης για τη βελτίωση του ρυθμιστικού περιβάλλοντος το οποίο είχε θέσει σε εφαρμογή το 2002, και καθόρισε σειρά νέων προσεγγίσεων με σκοπό να καταστήσει πιο συγκεκριμένη τη σημειωθείσα πρόοδος. Η επιτυχία του εγχειρήματος παραμένει εντούτοις συνδεδεμένη με την πραγματική υιοθέτηση του στόχου ταυτόχρονα από το σύνολο των θεσμικών οργάνων της Ένωσης που παρεμβαίνουν στη νομοθετική διαδικασία και από τα κράτη μέλη. Υπό την έννοια αυτή, η βελτίωση της νομοθεσίας αποτελεί κοινή ευθύνη. Το 2006 η Επιτροπή προέβη σε στρατηγική ανάλυση της πραγματοποιηθείσας προόδου και των προκλήσεων που απομένει να αντιμετωπιστούν για να υπάρξει ακόμα μεγαλύτερη πρόοδος στο θέμα αυτό. Εξάλλου, ενίσχυσε τους υφιστάμενους μηχανισμούς ελέγχου με τη σύσταση επιτροπής ανάλυσης αντικτύπου υπό την αιγίδα του προέδρου της Επιτροπής.

### Βελτίωση της νομοθεσίας

Στο πλαίσιο της στρατηγικής που αποσκοπεί στην εκπόνηση ενός σύγχρονου και αποτελεσματικού νομοθετικού πνεύματος σε ολόκληρη της Ευρώπη, παγιώθηκε κατά το 2007 η πρόοδος που επετεύχθη κατά τα τελευταία έτη. Τα διδάγματα που αντλήθηκαν από τα μέτρα για τη βελτίωση της νομοθεσίας επέτρεψαν στην Επιτροπή να βελτιώσει και άλλο την προσέγγισή της προς ικανοποίηση των προσδοκιών των ευρωπαϊών πολιτών και των οικονομικών φορέων ως προς ένα απλό και προσβάσιμο ρυθμιστικό πλαίσιο.

Για το 2007 οι προτεραιότητες δράσης ήταν η εφαρμογή του προγράμματος απλούστευσης, ο έλεγχος της ποιότητας των αναλύσεων αντικτύπου, η ενίσχυση της τήρησης του κοινοτικού δικαίου και η προώθηση μιας φιλόδοξης στρατηγικής που αποβλέπει στον περιορισμό του διοικητικού φόρτου.

### **Χάραξη πολιτικών**

Τα μέσα προς εγγύηση της εφαρμογής μιας υψηλής ποιότητας νομοθεσίας ενισχύθηκαν κατά το 2007. Οι νέες πρωτοβουλίες της Επιτροπής προετοιμάστηκαν μετά από ολοκληρωμένη ανάλυση αντικτύπου και διαβουλεύσεις με τους διάφορους εμπειρογνώμονες και τα ενδιαφερόμενα μέρη. Άρχισε να λειτουργεί η *επιτροπή ανάλυσης αντικτύπου*, αποστολή της οποίας είναι η εξασφάλιση ποιοτικής στήριξης και ελέγχου ποιότητας των αναλύσεων αντικτύπου της Επιτροπής. Το 2007 η εν λόγω επιτροπή εξέδωσε 112 γνώμες σχετικές με αναλύσεις αντικτύπου που συνοδεύουν πρωτοβουλίες της Επιτροπής. Εξάλλου, το σύστημα ανάλυσης αντικτύπου της Επιτροπής αποτέλεσε το αντικείμενο εξωτερικής αξιολόγησης, γεγονός που οδήγησε στην κατάρτιση χάρτη πορείας για την αναθεώρηση των υφιστάμενων κατευθυντήριων γραμμών της Επιτροπής για την υλοποίηση των αναλύσεων αντικτύπου, τηρώντας παράλληλα τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

Κατά συνέπεια, οι στρατηγικές πρωτοβουλίες και οι προτεραιότητες που παρουσιάστηκαν στο πλαίσιο του νομοθετικού προγράμματος και του προγράμματος εργασίας της Επιτροπής για το 2007 αποτέλεσαν το αντικείμενο ανάλυσης αντικτύπου. Η προετοιμασία αυτών των πρωτοβουλιών συνοδεύτηκε από δημόσιες διαβουλεύσεις, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στους πολίτες και σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμβάλουν στη διαδικασία χάραξης των κοινοτικών πολιτικών και προγραμμάτων.

Για την ενημέρωση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των κοινοτικών πολιτικών είναι αναγκαίες αξιόπιστες και συνεκτικές στατιστικές πληροφορίες σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο για την οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική κατάσταση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των οντοτήτων που την αποτελούν. Στο πλαίσιο αυτό, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν, στις 11 Δεκεμβρίου, απόφαση σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα για την περίοδο 2008–2012 <sup>(1)</sup>.

### **Εκσυγχρονισμός της ισχύουσας νομοθεσίας**

Η ενημέρωση του φιλόδοξου κυλιόμενου προγράμματος *απλούστευσης* της Επιτροπής συνεχίστηκε ικανοποιητικά. Στο πλαίσιο της εφαρμογής αυτού του πολυετούς προγράμματος, που σκοπό έχει να μειώσει το φόρτο που επιβάλλεται στους οικονομικούς φορείς και τους πολίτες, η Επιτροπή υπέβαλε 44 νέες πρωτοβουλίες απλούστευσης κατά τη διάρκεια του 2007. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνονται σημαντικές πρωτοβουλίες απλούστευσης, συγκεκριμένα όσον αφορά τη γεωργική και περιβαλλοντική νομοθεσία,

<sup>(1)</sup> Απόφαση αριθ. 1578/2007/EK (EE L 344 της 28.12.2007).



τη νομοθεσία της αγοράς εργασίας και την κανονιστική ρύθμιση των προϊόντων. Ειδικότερα, η αναθεώρηση της κοινοτικής νομοθεσίας ασφαλίσεων («Solvency II») <sup>(1)</sup> και η κατάργηση της οδηγίας για το GSM <sup>(2)</sup> θα έχουν άμεσες επιπτώσεις για τις επιχειρήσεις και τους πολίτες.

Όσον αφορά τη μείωση του όγκου του κεκτημένου και τη βελτίωση της προσβασιμότητας σε αυτό και της εφαρμογής του, η Επιτροπή παρουσίασε πολλές πρωτοβουλίες προς εκτέλεση του ενδεικτικού της προγράμματος κωδικοποίησης που υιοθετήθηκε το 2006 και για τις νέες επίσημες γλώσσες. Κάνοντας χρήση των δηλώσεων παρωχημένου χαρακτήρα της νομοθεσίας, προέβη στην κατάργηση νομικών πράξεων της κοινοτικής νομοθεσίας που έχουν καταστεί παρωχημένες. Στο EUR-Lex του Διαδικτύου δημοσιεύθηκαν τα ενοποιημένα κείμενα του κεκτημένου, και η ενοποιημένη αυτή δημοσίευση θα γίνει σταδιακά σε όλες τις επίσημες γλώσσες.

Μετά την εξέταση το 2006 των προτάσεων που εκκρεμούν προς νομοθέτηση, ύστερα από έγκρισή της το 2004, η Επιτροπή απέσυρε δέκα από τις προτάσεις της. Εξάλλου, ενσωμάτωσε αυτό το ετήσιο εγχείρημα αποσύρσεων στο νομοθετικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα εργασίας της για το 2008.

### **Εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου**

Στην ανακοίνωση της 5ης Σεπτεμβρίου «Μια Ευρώπη αποτελεσμάτων — Εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου» <sup>(3)</sup>, η Επιτροπή χάραξε την πολιτική της για να εξασφαλίσει την ορθή εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου λαμβάνοντας μέτρα για τα ακόλουθα:

- να προλάβει παραβάσεις με καλύτερη ενσωμάτωση της διάστασης της μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και της εφαρμογής στην προετοιμασία των νομοθετικών προτάσεων·
- να καθιερώσει ένα πιλοτικό σχέδιο για νέα μέθοδο εργασίας με τα κράτη μέλη που θα αναζητά δημιουργικές και ταχείες λύσεις στα προβλήματα που προβάλλουν οι πολίτες και οι επιχειρήσεις·
- να βελτιώσει τις μεθόδους εργασίας της Επιτροπής, για παράδειγμα δίνοντας προτεραιότητα στη διαχείριση των διαδικασιών επί παραβάσει και καθιερώνοντας τη συχνότερη λήψη αποφάσεων στις υποθέσεις παράβασης· και
- να αυξηθεί η διαφάνεια για το κοινό όσον αφορά τα στάδια εργασίας της Επιτροπής για τις παραβάσεις, τη μεταφορά των οδηγιών από τα κράτη μέλη και την ανακοίνωση από τα κράτη μέλη των πινάκων αντιστοιχίας των άρθρων των μέτρων μεταφοράς αφενός και των άρθρων της μεταφερόμενης οδηγίας αφετέρου.

(1) Βλέπε κεφάλαιο II, τμήμα 2, τίτλο «Επισκόπηση και πρόοδος της εσωτερικής αγοράς», της παρούσας Έκθεσης.

(2) Βλέπε κεφάλαιο II, τμήμα 2, τίτλο «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα μαζικής ενημέρωσης», της παρούσας Έκθεσης.

(3) COM(2007) 502 (EE C 4 της 9.1.2008).

Η Επιτροπή ανέλαβε τη δέσμευση να τροποποιήσει την ετήσια έκθεσή της για τον έλεγχο της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου ώστε να παράσχει μια πιο στρατηγική εικόνα των προτεραιοτήτων της και των προγραμματισμένων ενεργειών της.

## Μείωση των διοικητικών δαπανών

Στις 24 Ιανουαρίου η Επιτροπή παρουσίασε πρόγραμμα δράσης που αποβλέπει, μέχρι το 2012, στον περιορισμό κατά 25 % του διοικητικού φόρτου για τη βιομηχανία που συνεπάγεται η ισχύουσα νομοθεσία στην Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(1)</sup>. Το πρόγραμμα δράσης της Ένωσης επικεντρώνεται στους 13 τομείς που φαίνεται ότι επιβάλλουν το μεγαλύτερο μέρος διοικητικού φόρτου. Η εργασία καταγραφής και μέτρησης σε αυτούς τους τομείς ξεκίνησε στις αρχές του καλοκαιριού 2007 και αναμένεται ότι θα ολοκληρωθεί στο τέλος 2008. Παράλληλα, η Επιτροπή παρουσίασε νομοθετικές προτάσεις και σχέδια εκτελεστικών μέτρων που αποβλέπουν στη βραχυπρόθεσμη μείωση του διοικητικού φόρτου. Έτσι, το 2007 πραγματοποιήθηκαν δέκα ταχείες ενέργειες που θα μπορούσαν να αποφέρουν σημαντικά αποτελέσματα μετά από μικρές μόνο αλλαγές στην υφιστάμενη νομοθεσία.

Τον Μάρτιο το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, αφού τόνισε ότι κατά το 2006 πραγματοποιήθηκε ικανοποιητική πρόοδος ως προς τη βελτίωση του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, έκανε ευνοϊκά δεκτό αυτό το πρόγραμμα δράσης για τον περιορισμό του διοικητικού φόρτου. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε καθένα από τα κράτη μέλη να ορίσουν στόχο περιορισμού του διοικητικού φόρτου που δημιουργείται από καθαρά εθνικές υποχρεώσεις. Εξάλλου, κάλεσε αφενός την Επιτροπή να ενημερώνει τακτικά το δικό της πρόγραμμα απλούστευσης και αφετέρου το Συμβούλιο να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στις σχετικές με το θέμα αυτό προτάσεις. Το πρόγραμμα δράσης έτυχε της στήριξης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με ψήφισμα της 10ης Ιουλίου.

Μετά από ανακοίνωση για τις προσπάθειες απλούστευσης των περιορισμών που επιβαρύνουν τις επιχειρήσεις λόγω των στατιστικών αναγκών <sup>(2)</sup>, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 19 Ιουλίου, πρόταση σχετικά με πρόγραμμα εκσυγχρονισμού των ευρωπαϊκών στατιστικών επιχειρήσεων και εμπορίου (MEETS) <sup>(3)</sup>. Οι στόχοι του προγράμματος MEETS είναι οι ακόλουθοι:

- ανάπτυξη συνόλων-στόχων δεικτών και επισκόπηση των προτεραιοτήτων
- επίτευξη εξορθολογισμένου πλαισίου στατιστικών σχετικά με τις επιχειρήσεις
- υποστήριξη της εφαρμογής ενός πιο αποτελεσματικού τρόπου συλλογής στοιχείων

<sup>(1)</sup> COM(2007) 23 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2006) 693 (EE C 78 της 11.4.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 433 (EE C 191 της 17.8.2007).

- εκσυγχρονισμός και απλούστευση στατιστικών για το εμπόριο αγαθών μεταξύ κρατών μελών (Intrastat).

Στις 31 Αυγούστου η Επιτροπή αποφάσισε τη σύσταση ομάδας υψηλού επιπέδου ανεξάρτητων ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με τον περιορισμό του διοικητικού φόρτου και διόρισε τον κ. Stoiber, πρώην πρωθυπουργό της Βαυαρίας, ως πρόεδρο της εν λόγω ομάδας.

Στις 21 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή εγκαινίασε τυπικά την υπηρεσία *επιγραμμικής διαβούλευσης* για τον περιορισμό του διοικητικού φόρτου <sup>(1)</sup>. Αυτός ο νέος δικτυακός τόπος θα δώσει τη δυνατότητα στους υπεύθυνους επιχειρήσεων να προβούν σε προτάσεις για τη μείωση του διοικητικού φόρτου τους.

## Επικουρικότητα και αναλογικότητα

Στις 6 Ιουνίου <sup>(2)</sup> η Επιτροπή ενέκρινε τη δέκατη τέταρτη ετήσια έκθεση «*Βελτίωση της νομοθεσίας*» για το έτος 2006 σύμφωνα με το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου σχετικά με την *εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας*. Ανταποκρινόμενη στην επιθυμία της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη βελτίωση της ποιότητας των ρυθμίσεων και ειδικότερα της ποιότητας και της προσβασιμότητας της κοινοτικής νομοθεσίας, η Επιτροπή απαριθμεί τα κυριότερα καθήκοντα στα οποία θα πρέπει να επικεντρωθεί: βελτίωση της ποιότητας των αναλύσεων αντικτύπου και χρησιμοποίηση αυτού του μέσου κατά την προπαρασκευή και τη θέσπιση της νομοθεσίας, καλύτερη αξιολόγηση του διοικητικού κόστους και άρση των περιττών περιορισμών που υπάρχουν στην ευρωπαϊκή νομοθεσία και τη νομοθεσία των κρατών μελών.

Επιπλέον, η Επιτροπή θα συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθεια, μέσω των αναλύσεων αντικτύπου και των αιτιολογικών σκέψεων, ώστε να εξηγείται καλύτερα η αντιστοιχία των μέτρων που προτείνει προς τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

## Διαφάνεια

Στις 21 Μαρτίου <sup>(3)</sup> η Επιτροπή εξέθεσε τα αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης που είχε κινηθεί στο πλαίσιο του πράσινου βιβλίου *Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη διαφάνεια* <sup>(4)</sup>. Όσον αφορά την εκπροσώπηση των συμφερόντων και τις ομάδες άσκησης πίεσης, η Επιτροπή προτίθεται να κάνει χρήση ενός προαιρετικού μητρώου και ενός σταθερού προτύπου για τις διαβουλεύσεις στο Διαδίκτυο. Το μητρώο αναμένεται να εγκαινιαστεί την άνοιξη 2008. Η Επιτροπή επιθυμεί να ενισχύσει τις ελάχιστες

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/enterprise/admin-burdens-reduction/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/admin-burdens-reduction/index_el.htm).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 286 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 127 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2006) 194 (EE C 151 της 29.6.2006).

προδιαγραφές που εφαρμόζονται στις δημόσιες διαβουλεύσεις που εγκαινιάζει, ειδικότερα με την κατάλληλη επιμόρφωση του προσωπικού της, με καλύτερη κατανομή των καλών πρακτικών μεταξύ των υπηρεσιών της και με μεγαλύτερη συνοχή των διαβουλεύσεων αυτών. Όσον αφορά την κοινοποίηση της ταυτότητας των δικαιούχων κοινοτικών κονδυλίων, η εισαγωγή διατάξεων στη νομοθεσία θεωρείται από την Επιτροπή ως το πρώτο στάδιο μιας αναγκαστικά σύνθετης διαδικασίας που εξυπακούει σταδιακή προσέγγιση.

Κατά τα άλλα, το πράσινο βιβλίο για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη διαφάνεια έγινε ευνοϊκά δεκτό από την Επιτροπή των Περιφερειών κατά τη σύνοδό της τον Φεβρουάριο <sup>(1)</sup>. Η Επιτροπή των Περιφερειών κάλεσε πάντως την Επιτροπή να λάβει περισσότερο υπόψη την τοπική και περιφερειακή διάσταση αυτού του εγχειρήματος.

Στις 18 Απριλίου η Επιτροπή εγκαινίασε *δημόσια διαβούλευση* και εξέδωσε *πράσινη βίβλο* <sup>(2)</sup> σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα που βρίσκονται στην κατοχή των οργάνων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(3)</sup>. Αφού προέβη σε απολογισμό της εφαρμογής του, η Επιτροπή ζητά απόψεις του κοινού σε θέματα όπως η βελτίωση των δημοσίων μητρώων και η επιγραμματική διάθεση μεγαλύτερου αριθμού εγγράφων, η εναρμόνιση των κανόνων πρόσβασης του κοινού στα έγγραφα με τους ειδικούς κανόνες πρόσβασης σε έγγραφα που περιλαμβάνουν περιβαλλοντικές πληροφορίες που έχουν θεσπιστεί με τη σύμβαση του Århus, η διευκρίνιση της ισορροπίας μεταξύ της διαφάνειας αφενός και της προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και δεδομένων οικονομικής και εμπορικής φύσεως αφετέρου.

Εξάλλου, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 23 Απριλίου την *ετήσια έκθεσή* του για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001. Στην έκθεση αυτή εμφανίζεται ότι, όσον αφορά το Συμβούλιο, επετεύχθησαν κατά το 2006 οι στόχοι που έχουν καθοριστεί από τις Συνθήκες και τον κανονισμό.

## Διοργανική συνεργασία

Στις 30 Ιουνίου δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα *κοινή δήλωση* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την *εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης* <sup>(4)</sup>. Σε αυτήν προσδιορίζονται οι μέθοδοι εργασίας της διαδικασίας συναπόφασης και οι πρακτικές ρυθμίσεις της εφαρμογής τους σε κάθε στάδιο της διαδικασίας. Η κοινή δήλωση συμπληρώνει τη διοργανική συμφωνία «Βελτίωση της νομοθεσίας» και ειδικότερα τις διατάξεις της σχετικά με αυτή τη διαδικασία <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> EE C 146 της 30.6.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 185 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(3)</sup> EE L 145 της 31.5.2001.

<sup>(4)</sup> EE C 145 της 30.6.2007.

<sup>(5)</sup> EE C 321 της 31.12.2003.

Προκειμένου να δοθεί συνέχεια στις δεσμεύσεις αυτές, τα όργανα θα εφαρμόζουν τις αρχές της διαφάνειας, της υπευθυνότητας και της αποτελεσματικότητας, και θα πρέπει να εστιάζουν ιδιαίτερω στην προσοχή τους στην επίτευξη προόδου σε σχέση με προτάσεις απλούστευσης, τηρουμένου του κοινοτικού κεκτημένου. Οι συντάκτες της δήλωσης υπογραμμίζουν εξάλλου τη σημασία του συστήματος των τριμερών συναντήσεων που έχει αποδείξει τη ζωτικότητα και την ευελιξία του.

Μεταξύ Ιουνίου και Σεπτεμβρίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε σειρά ψηφισμάτων για τη βελτίωση της νομοθεσίας, στα οποία στηρίζει τη διαδικασία «*Βελτίωση της νομοθεσίας*» της Επιτροπής. Το Κοινοβούλιο επικροτεί τους στόχους του προγράμματος δράσης της Επιτροπής σχετικά με τον *περιορισμό του διοικητικού φόρτου*, και επιβεβαιώνει την ανάγκη «ενεργειών ταχείας υλοποίησης» και τη σύσταση ομάδας ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων προκειμένου να τεθεί σε εφαρμογή αυτό το πρόγραμμα. Στον τομέα της *απλούστευσης*, το Κοινοβούλιο χαιρετίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής για την εντατικοποίηση της κωδικοποίησης του κοινοτικού κεκτημένου, και θεωρεί ότι το πρόγραμμα απλούστευσης πρέπει να συνοδεύεται από παράλληλες πρωτοβουλίες σε εθνικό επίπεδο. Το Κοινοβούλιο προτείνει να συναφθεί *διοργανική συμφωνία που αφορά την ταχεία μέθοδο εργασίας για όλα τα μέτρα απλούστευσης*. Υπογραμμίζει επίσης τη σημασία του συστήματος ανάλυσης του αντικτύπου που χρησιμοποιεί η Επιτροπή για την εξασφάλιση της ποιότητας της νομοθεσίας. Ζητά από την Επιτροπή να προβεί, πριν από το τέλος του 2008, σε αξιολόγηση της *προστιθέμενης αξίας των διαδικασιών αξιολόγησης της επιτροπής ανάλυσης αντικτύπου*, και την καλεί να εκπονήσει για το σκοπό αυτό δείκτες αντλώντας από την πείρα των διεθνών οργανισμών και των κρατών μελών. Επίσης, το Κοινοβούλιο καλεί την Επιτροπή να καθορίσει τις λεπτομέρειες διαβούλευσης με αυτό πριν υιοθετήσει *μη δεσμευτικά νομικά μέσα*, και να εξασφαλίσει μια συνεχή αξιολόγηση της απόδοσης της από κοινού ρύθμισης και της αυτορρύθμισης.

Η Επιτροπή δέχτηκε με ικανοποίηση αυτή την υποστήριξη του Κοινοβουλίου και υπενθύμισε ότι η κοινή ευθύνη οργάνων και κρατών μελών είναι αναγκαία για την επίτευξη απτών αποτελεσμάτων. Παρατηρεί επιπλέον ότι το Κοινοβούλιο τροποποίησε τον εσωτερικό του κανονισμό για να προσαρμόσει τις εσωτερικές διαδικασίες στις απαιτήσεις απλούστευσης της κοινοτικής νομοθεσίας.

## Διακυβέρνηση

Στις 27 Ιουνίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή πρότεινε την τροποποίηση του *κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003* σχετικά με το *καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο* <sup>(2)</sup>. Η πρόταση αποβλέπει, μεταξύ άλλων, στην προσαρμογή των κανόνων χρηματοδότησης των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο παρέχοντάς τους μεγαλύτερη ευελιξία ως προς τη διαχείριση των ετήσιων προϋπολογισμών

(1) COM(2007) 364 (EE C 246 της 20.10.2007).

(2) EE L 297 της 15.11.2003.

τους, στη θέσπιση διατάξεων για τη δημιουργία και τη χρηματοδότηση πολιτικών ιδρυμάτων που συνδέονται με τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, και στην παροχή δυνατότητας στα ευρωπαϊκά κόμματα να κάνουν χρήση των πιστώσεων του κοινοτικού προϋπολογισμού για τη χρηματοδότηση των προεκλογικών εκστρατειών στο πλαίσιο των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ο κανονισμός εξεδόθη από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις 18 Δεκεμβρίου <sup>(1)</sup>.

Στις 16 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση <sup>(2)</sup> η οποία αποσκοπεί στην αναθεώρηση του βασικού νομικού πλαισίου που διέπει τις ευρωπαϊκές στατιστικές, με στόχο την προσαρμογή του στη σημερινή πραγματικότητα και τη βελτίωσή του ώστε να ανταποκρίνεται στις μελλοντικές εξελίξεις και προκλήσεις. Η πρωτοβουλία αυτή αποβλέπει στην ενίσχυση και τη συμπλήρωση της *διακυβέρνησης στον τομέα της στατιστικής*. Επίσης, το 2007, συνεχίστηκαν οι εργασίες στα διάφορα όργανα για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συμβουλευτικού φορέα για τη διακυβέρνηση στον τομέα της στατιστικής <sup>(3)</sup> καθώς και ευρωπαϊκής συμβουλευτικής επιτροπής για την κοινοτική πολιτική στατιστικής πληροφόρησης <sup>(4)</sup>.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Βελτίωση της νομοθεσίας:  
[http://ec.europa.eu/governance/better\\_regulation/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/governance/better_regulation/index_el.htm)
- Ανάλυση αντικτύπου:  
[http://ec.europa.eu/governance/impact/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/governance/impact/index_en.htm)
- Κοινωνία των πολιτών:  
[http://ec.europa.eu/civil\\_society/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/civil_society/index_fr.htm)
- EUR-Lex:  
<http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>
- Περιορισμός διοικητικού φόρτου:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/admin-burdens-reduction/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/admin-burdens-reduction/index_el.htm)

## *Τμήμα 2*

# Στρατηγική της επικοινωνίας

Έχοντας συνείδηση της ανάγκης να ενταχθεί περισσότερο ο πολίτης στην ευρωπαϊκή πολιτική ζωή, η οποία έλαβε πλήρεις διαστάσεις στη διάρκεια των συζητήσεων σχετικά

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1524/2007 (ΕΕ L 343 της 27.12.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 625 (ΕΕ C 9 της 15.1.2008).

<sup>(3)</sup> COM(2006) 599 (ΕΕ C 332 της 30.12.2006).

<sup>(4)</sup> COM(2006) 653 (ΕΕ C 78 της 11.4.2007).

με το μέλλον της Ευρώπης, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης έθεσαν ως στόχο να ενισχύσουν την *επικοινωνία με τους πολίτες*. Η Επιτροπή κατ' αυτό τον τρόπο περιέλαβε την επικοινωνία μεταξύ των στρατηγικών στόχων της.

Στις 3 Οκτωβρίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή ενθάρρυνε την εφαρμογή μιας προσέγγισης σύμπραξης όσον αφορά την επικοινωνία, ενισχύοντας τη συνοχή και τις συνέργειες μεταξύ των δραστηριοτήτων που διεξάγονται από τα κράτη μέλη και τα διάφορα όργανα. Στόχος είναι να βελτιωθεί η πρόσβαση των πολιτών στην πληροφορία, να ενισχυθεί η κατανόηση της ευρωπαϊκής, εθνικής και τοπικής διάστασης των κοινοτικών πολιτικών και να ενταχθούν οι πολίτες σε έναν συνεχή διάλογο σχετικά με τα ευρωπαϊκά θέματα. Προς το σκοπό αυτό, η Επιτροπή συνιστά να κινητοποιηθούν, ως φορείς επικοινωνίας, τα εθνικά εκπαιδευτικά συστήματα, καθώς και τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα, των οποίων ο ρόλος είναι να εμψυχώνουν και να διαρθρώνουν τη δημόσια συζήτηση σχετικά με τα ευρωπαϊκά θέματα.

Η ανακοίνωση της Επιτροπής διατυπώνει τις ακόλουθες συγκεκριμένες προτάσεις:

- μια διοργανική συμφωνία για τη σύσταση ενός κατάλληλου πλαισίου με σκοπό την καλύτερη συνεργασία προς όφελος της διαδικασίας επικοινωνίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης με παράλληλο σεβασμό της αυτονομίας των κοινοτικών θεσμικών οργάνων και των κρατών μελών·
- συμπράξεις διαχείρισης με τα κράτη μέλη τα οποία το επιθυμούν·
- σύσταση του δικτύου ευρωπαϊκών δημόσιων χώρων στις αντιπροσωπείες·
- καταγραφή των πτυχών της σχολικής εκπαίδευσης ως προς τις οποίες μια κοινή δράση σε κοινοτικό επίπεδο θα μπορούσε να βοηθήσει τα κράτη μέλη·
- ενίσχυση του Ευρωβαρομέτρου·
- ενεργοποίηση των δοκιμαστικών δικτύων πληροφόρησης.

Εξάλλου, για να ενισχυθεί η άμεση επικοινωνία με τους πολίτες, η Ένωση άνοιξε, στο πλαίσιο των αντιπροσωπειών της στα κράτη μέλη, *«δίκτυο τοπικών γραφείων για την πολυγλωσσία»*, τα οποία παρουσιάζουν τα μηνύματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε μια γλώσσα σαφή και κατανοητή από όλους, προσαρμόζοντας τις πληροφορίες στις τοπικές πραγματικότητες και ανάγκες.

Η γενική στρατηγική επικοινωνίας της Επιτροπής περιλαμβάνει πρώτα απ' όλα ένα εσωτερικό μέρος που καθορίζεται σε μια ανακοίνωση την οποία εξέδωσε η Επιτροπή στις 4 Ιουλίου <sup>(2)</sup>, το οποίο αναγνωρίζει τη *σημασία της εσωτερικής επικοινωνίας και της δέσμευσης του προσωπικού* για την εξασφάλιση στην Επιτροπή σημαντικών πλεονεκτημάτων όταν αυτή επικοινωνεί με το κοινό. Η επικοινωνία με το προσωπικό διαδραματίζει ουσιώδη ρόλο έτσι ώστε αυτό να είναι καλώς πληροφορημένο και να λαμβάνει

<sup>(1)</sup> COM(2007) 568 (EE C 9 της 15.1.2008).

<sup>(2)</sup> SEC(2007) 912.

την απαραίτητη υποστήριξη στις επαφές τις οποίες μπορεί να έχει με τους πολίτες και τα μέρη της επικοινωνίας. Η επικοινωνία αποβλέπει άλλωστε στην ενίσχυση των δεσμών μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής επικοινωνίας, έτσι ώστε αυτές να είναι συνεκτικές και να ενισχύονται αμοιβαία. Καθορίζει ένα σχέδιο δράσης σε κλίμακα Επιτροπής για την περαιτέρω βελτίωση της εσωτερικής επικοινωνίας και της δέσμευσης του προσωπικού και διευκρινίζει την εντολή και το πλαίσιο αναφοράς του προσωπικού που ασχολείται με τις δραστηριότητες επικοινωνίας με το κοινό.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Γενική Διεύθυνση Επικοινωνίας (Ευρωπαϊκή Επιτροπή):  
[http://ec.europa.eu/dgs/communication/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/dgs/communication/index_el.htm)
- Πηγές πληροφόρησης και επαφές στην Ευρωπαϊκή Ένωση:  
[http://europa.eu/geninfo/info/index\\_el.htm](http://europa.eu/geninfo/info/index_el.htm)

### *Τμήμα 3*

## **Το μέλλον της Ευρώπης**

### **Η διακήρυξη του Βερολίνου**

Στις 25 Μαρτίου, επ' ευκαιρία της πεντηκοστής επετείου από την υπογραφή των συνθηκών της Ρώμης το 1957, οι πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής υπέγραψαν την επονομαζόμενη «*διακήρυξη του Βερολίνου*».

Στο επίσημο αυτό κείμενο προβάλλεται η συμβολή της ευρωπαϊκής ενοποίησης στην ειρήνη και την ευημερία καθώς και ο θετικός της ρόλος στην ανάπτυξη συναισθήματος κοινής ταυτότητας και στο ξεπέραςμα των ανταγωνισμών. Η δήλωση υπογραμμίζει ότι ο άνθρωπος βρίσκεται στο κέντρο της δράσης της Ένωσης και αναφέρει την προσήλωση της Ένωσης σε ένα σύνολο κοινών αξιών όπως: τα θεμελιώδη δικαιώματα, η ειρήνη και η ελευθερία, η δημοκρατία και το κράτος δικαίου, ο αμοιβαίος σεβασμός και η ευθύνη, η ευημερία και η ασφάλεια, η ανεκτικότητα και η συμμετοχή, η δικαιοσύνη και η αλληλεγγύη. Επίσης αναδεικνύει το ρόλο της Ένωσης όσον αφορά την προστασία της ταυτότητας και των διαφόρων παραδόσεων των κρατών μελών καθώς και την ποικιλία των γλωσσών, των πολιτισμών και των περιφερειών που χαρακτηρίζουν την Ένωση.

Οι συντάκτες της δήλωσης εκτιμούν εξάλλου ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεί την απόκριση σε μια σειρά από προκλήσεις που υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα. Στο πλαίσιο αυτό, το ευρωπαϊκό πρότυπο παρατίθεται ως σημείο αναφοράς για το συνδυασμό



της οικονομικής επιτυχίας και της κοινωνικής αλληλεγγύης, ενώ η ενιαία αγορά και το ευρύ αναφέρονται ως στοιχεία που επιτρέπουν να αντιμετωπιστεί η αυξανόμενη παγκοσμιοποίηση της οικονομίας. Εξάλλου, ο πλούτος των γνώσεων και της τεχνολογίας των ευρωπαϊών πολιτών αναγνωρίζεται ως το κλειδί για την ανάπτυξη, την απασχόληση και την κοινωνική συνοχή. Μεταξύ των υπολοίπων προκλήσεων που πρέπει να αντιμετωπιστούν, η δήλωση εστιάζεται στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και της εγκληματικότητας, στην ειρηνική διευθέτηση των συγκρούσεων, στην υποστήριξη της ανάπτυξης στον κόσμο καθώς και στη σημασία που έχει η επίτευξη προόδου στην ενεργειακή πολιτική και την προστασία του κλίματος.

Τέλος οι υπογράφουσες προσωπικότητες δηλώνουν ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συνεχίσει να βασίζεται τόσο σε μια πολιτική ανοίγματος όσο και στη βούληση των κρατών μελών να εμβαθύνουν την εσωτερική της ανάπτυξη, φροντίζοντας πάντα για την προσαρμογή της πολιτικής οικοδόμησης της Ευρώπης στη νέα πραγματικότητα. Για το λόγο αυτό βεβαιώνουν ότι υποστηρίζουν το στόχο που προβλέπει ότι η Ένωση θα στηρίζεται σε ανανεωμένες κοινές βάσεις μέχρι τις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το 2009.

Περαιτέρω, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου, συνεκτιμώντας αποφασιστικά την προοπτική της περιόδου 2020–2030, δημιούργησε ανεξάρτητη ομάδα προβληματισμού υπό την προεδρία του κ. González, πρώην αρχηγού της κυβέρνησης της Ισπανίας. Η ομάδα έχει ως εντολή να βοηθήσει την Ένωση όσον αφορά την πρόβλεψη και την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση των προκλήσεων μακροπρόθεσμα. Λαμβάνοντας ως σημείο εκκίνησης τα ζητήματα που τίθενται στη διακήρυξη του Βερολίνου (βλέπε ανωτέρω), η ομάδα καλείται να καταγράψει τα ερωτήματα και τις θεμελιώδεις εξελίξεις τις οποίες μπορεί να αντιμετωπίσει η Ένωση και να μελετήσει τις λύσεις που μπορούν να ανευρεθούν. Η εν λόγω ομάδα θα ασχολείται με τον προβληματισμό στο πλαίσιο που καθιερώθηκε από τη συνθήκη της Λισαβόνας.

## Η μεταρρύθμιση των Συνθηκών

### Πλαίσιο

*Η συνθήκη για τη θέσπιση συντάγματος της Ευρώπης υπεγράφη στη Ρώμη στις 29 Οκτωβρίου 2004 από τους αρχηγούς κρατών ή κυβερνήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπεβλήθη προς κύρωση σύμφωνα με τις συνταγματικές διαδικασίες που ισχύουν στο κάθε κράτος μέλος. Τα αρνητικά αποτελέσματα των δημοψηφισμάτων που οργανώθηκαν στη Γαλλία και τις Κάτω Χώρες το 2005 είχαν ως συνέπεια να ξεκινήσει, κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2005, μια περίοδος προβληματισμού και η ενθάρρυνση ενός ανοικτού διαλόγου για το μέλλον της Ένωσης. Η Επιτροπή, από την πλευρά της, υπέβαλε τον Οκτώβριο του 2005 το σχέδιο Δ για δημοκρατία, διάλογο και δημόσια συζήτηση για το μέλλον της Ευρώπης, προτείνοντας νέους τρόπους συμμετοχής των πολιτών στη διαδικασία αυτή με στόχο την καλύτερη αξιοποίηση από τους τελευταίους των πιο κατανοητών πλέον κοινοτικών πολιτικών. Λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης μεταρρύθμισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Συνθηκών της*

*και των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων, η περίοδος αυτή διαλόγου και προβληματισμού είχε ως συνέπεια μια γενική ανάκαμψη που χαρακτηρίστηκε από την έναρξη διαπραγματεύσεων ώστε να αποκτήσει η Ένωση μια νέα Συνθήκη που τροποποιεί τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.*

Μετά το έτος 2005 που χαρακτηρίστηκε από την επιβράδυνση της διαδικασίας μεταρρύθμισης της Ένωσης λόγω των αρνητικών αποτελεσμάτων στα δημοψηφίσματα που οργανώθηκαν στη Γαλλία και τις Κάτω Χώρες σχετικά με τη συνθήκη για τη θέσπιση συντάγματος της Ευρώπης, και το έτος 2006 που αφιερώθηκε κατά κύριο λόγο στον προβληματισμό σχετικά με το μέλλον της Ευρώπης, το έτος 2007 σηματοδότησε μια σημαντική καμπή. Οι εργασίες της νέας διακυβερνητικής διάσκεψης (ΔΚΔ) που ήταν επιφορτισμένη με την εκπόνηση συνθήκης που τροποποιεί τις υπάρχουσες Συνθήκες αποτέλεσαν το κέντρο βάρους της διαδικασίας.

Μετά την έναρξη της ΔΚΔ, πραγματοποιήθηκαν ορισμένα βήματα, μεταξύ των οποίων μια έκθεση της γερμανικής προεδρίας προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, μια γνωμοδότηση πρωτοβουλίας της 6ης Ιουνίου της Επιτροπής των Περιφερειών σχετικά με την αναθέρμανση της μεταρρυθμιστικής διαδικασίας της Ένωσης <sup>(1)</sup> και ένα ψήφισμα της 7ης Ιουνίου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το χάρτη πορείας για τη συνταγματική διαδικασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη σύνοδο της 21ης και 22ας Ιουνίου, αποφάσισε να συγκαλέσει διακυβερνητική διάσκεψη και κάλεσε τη μελλοντική πορτογαλική προεδρία να καταρτίσει σχέδιο κειμένου συνθήκης και να το υποβάλει μόλις ξεκινήσει η ΔΚΔ. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε σε αναλυτικό σχέδιο εντολής για τη ΔΚΔ, το οποίο επισυνάπτεται στα συμπεράσματά του, και στο οποίο διευκρινίζει τις γενικές του παρατηρήσεις και τις τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Η ΔΚΔ προβλεπόταν να ολοκληρώσει τις εργασίες της το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε πριν από τα τέλη του 2007 προκειμένου να υπάρξει επαρκής χρόνος ώστε η συνθήκη που θα προκύψει να κυρωθεί πριν από τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Ιουνίου 2009.

Στις 10 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε τη γνώμη της για τη σύγκληση της ΔΚΔ σε ανακοίνωση <sup>(2)</sup> στην οποία εξετάζει τον τρόπο με τον οποίο μια τέτοια τροποποιητική συνθήκη μπορεί να ανταποκριθεί στις τρέχουσες απαιτήσεις τις οποίες αντιμετωπίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Στην εν λόγω ανακοίνωση εκφράζει την ικανοποίησή της για τη σύγκληση της ΔΚΔ, υποστηρίζει ανεπιφύλακτα την εντολή που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και δεσμεύεται να συμβάλει στην επιτυχία της.

<sup>(1)</sup> EE C 197 της 24.8.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 412 (EE C 246 της 20.10.2007).

Σε ψήφισμα της 11ης Ιουλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε επίσης ευνοϊκή γνώμη σχετικά με τη σύγκληση της ΔΚΔ και εξέφρασε την ικανοποίησή του για τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν από τη γερμανική προεδρία. Επιδοκίμασε εξάλλου τον υψηλό βαθμό ακριβείας και το αυστηρό χρονοδιάγραμμα που τηρήθηκαν για τη σύγκληση της ΔΚΔ και κάλεσε τα κράτη μέλη να ανταποκριθούν στις δεσμεύσεις που ανέλαβαν. Το Κοινοβούλιο επιφυλάχθηκε του δικαιώματος να διατυπώσει ουσιαστικές προτάσεις στη ΔΚΔ επί συγκεκριμένων θεμάτων που υπάγονται στο πεδίο της εντολής του και διατύπωσε την πρόθεσή του να αποκριθεί στην πρόσκληση που του απηύθυνε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να εξετάσει το θέμα της σύνθεσής του.

Μετά την ευνοϊκή γνώμη του Συμβουλίου που εκδόθηκε στις 16 Ιουλίου η επίσημη έναρξη της ΔΚΔ πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 23 Ιουλίου. Το Συμβούλιο υπογράμμισε ότι η διεξαγωγή των εργασιών της ΔΚΔ θα γινόταν σύμφωνα με την εντολή που περιλαμβάνεται στα συμπεράσματα της προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Οι υπουργοί εξωτερικών των 27 κρατών μελών της Ένωσης συμμετείχαν στη συνεδρίαση παρουσία του κ. Barroso, προέδρου της Επιτροπής, και τριών εκπροσώπων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η προεδρία υπέβαλε σχέδιο συνθήκης για την τροποποίηση των ισχυουσών Συνθηκών το οποίο εξετάστηκε από τον Ιούλιο έως τον Οκτώβριο από ομάδα εμπειρογνομόνων νομικών των κρατών μελών, της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Οι υπουργοί εξωτερικών συνήλθαν στις 7 και 8 Σεπτεμβρίου στη Viana do Castelo (Πορτογαλία) και στις 15 Οκτωβρίου στο Λουξεμβούργο για να εξετάσουν την πορεία των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της ΔΚΔ.

Με την ολοκλήρωση των εν λόγω εργασιών, η ΔΚΔ κατέληξε σε συμφωνία σχετικά με τη Συνθήκη που τροποποιεί τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας κατά τη σύνοδο των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων στη Λισαβόνα, στις 18 Οκτωβρίου.

Η Συνθήκη υπεγράφη στη Λισαβόνα (Μοναστήρι Jerónimos) στις 13 Δεκεμβρίου. Ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κ. Barroso, ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Röttgering και ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου κ. Sócrates εκφώνησαν λόγους χαιρετίζοντας το γεγονός. Την προηγούμενη, οι εν λόγω τρεις πρόεδροι υπέγραψαν και ανακοίνωσαν το Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων<sup>(1)</sup> σε επίσημη τελετή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Στρασβούργο.

Η συνθήκη της Λισαβόνας εναπόκειται να κυρωθεί από τα είκοσι επτά κράτη μέλη, σύμφωνα με τους συνταγματικούς κανόνες που ισχύουν σε καθένα από αυτά. Η Ουγγαρία ήταν το πρώτο κράτος μέλος που ολοκλήρωσε τη διαδικασία αυτή στις 17 Δεκεμβρίου.

Η συνθήκη της Λισαβόνας προβλέπεται να τεθεί σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2009.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 303 της 14.12.2007.

## Πρόγραμμα δράσης με βάση τα αιτήματα των πολιτών

### Πλαίσιο

*Τον Μάιο του 2006 η Επιτροπή, βασιζόμενη σε μια πρώτη σύνοψη των συζητήσεων του 2005 για το μέλλον της Ευρώπης, παρουσίασε ένα «Πρόγραμμα δράσης με βάση τα αιτήματα των πολιτών»<sup>(1)</sup>. Μεταξύ των συγκεκριμένων δράσεων για την ικανοποίηση των προσδοκιών των πολιτών και την αναθέρμανση της υποστήριξής τους προς το ευρωπαϊκό εγχείρημα, πρότεινε να επανεξεταστεί σε βάθος, στο πλαίσιο αυτό, η ενιαία αγορά και να καταρτιστεί αναλυτικός απολογισμός για τα αποτελέσματα της ευρωπαϊκής κοινωνίας. Η προσέγγιση αυτή έγινε ευνοϊκά δεκτή από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2006.*

Στις 20 Νοεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε σειρά πρωτοβουλιών<sup>(2)</sup> ούτως ώστε το «Πρόγραμμα δράσης με βάση τα αιτήματα των πολιτών» να λάβει τη μορφή συνόλου συνεκτικών ενεργειών. Το σύνολο αυτό μέτρων, που βασίζεται σε ισχυρή κοινωνική και περιβαλλοντική συνιστώσα, στηρίζεται σε μια ευρεία διαβούλευση και περιλαμβάνει τη συνέχεια στο λευκό βιβλίο του 2004 σχετικά με τις υπηρεσίες κοινής ωφέλειας<sup>(3)</sup> και την ανακοίνωση του 2006 σχετικά με τις κοινωνικές υπηρεσίες κοινής ωφέλειας<sup>(4)</sup>.

Τα θέματα της επανεξέτασης της ενιαίας αγοράς και του απολογισμού της ευρωπαϊκής κοινωνικής πραγματικότητας εξετάζονται αντίστοιχα στο κεφάλαιο II, τμήμα 2, και στο κεφάλαιο III, τμήμα 1, της παρούσας έκθεσης.

Γενικότερα, στον τομέα του διαλόγου με τους πολίτες, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή οργάνωσε *διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης* στις 27 και 28 Οκτωβρίου, στην οποία κλήθηκαν να συμμετάσχουν οι εκπρόσωποι της κοινωνίας των πολιτών, των ευρωπαϊκών οργάνων και των εθνικών οικονομικών και κοινωνικών συμβουλίων. Οι συζητήσεις είχαν ως θέμα: τη δημοκρατική νομιμότητα, τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών και τα δικαιώματα των πολιτών, τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά το σχέδιο τροποποιητικής συνθήκης.

Εξάλλου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο οργάνωσε στις 8 και 9 Νοεμβρίου την *πρώτη αγορά των πολιτών*. Στη σύσκεψη αυτή συμμετείχαν εκπρόσωποι των ευρωπαϊκών οργάνων και της κοινωνίας των πολιτών και συζήτησαν για το μέλλον της Ευρώπης. Οργανώθηκαν πέντε εργαστήρια τα οποία εστιάστηκαν στα εξής θέματα: οι αποστολές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα νέα δικαιώματα και μέσα, οι εξωτερικές σχέσεις, η σχέση μεταξύ των θεσμικών οργάνων και της κοινωνίας των πολιτών.

(1) COM(2006) 211 (EE C 176 της 28.7.2006).

(2) COM(2007) 724, COM(2007) 725 και COM(2007) 726.

(3) COM(2004) 374.

(4) COM(2006) 177 (EE C 151 της 29.6.2006).

**Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Πενήντα χρόνια της Ευρωπαϊκής Ένωσης:  
[http://europa.eu/50/index\\_el.htm](http://europa.eu/50/index_el.htm)
- Διακήρυξη του Βερολίνου:  
[http://ec.europa.eu/news/eu\\_explained/070326\\_1\\_el.htm](http://ec.europa.eu/news/eu_explained/070326_1_el.htm)  
[http://europa.eu/50/docs/berlin\\_declaration\\_el.pdf](http://europa.eu/50/docs/berlin_declaration_el.pdf)
- Διακυβερνητική διάσκεψη 2007:  
[http://www.consilium.europa.eu/cms3\\_fo/showPage.asp?id=1297&lang=el](http://www.consilium.europa.eu/cms3_fo/showPage.asp?id=1297&lang=el)
- Σχέδιο τροποποιητικής συνθήκης:  
[http://consilium.europa.eu/cms3\\_fo/showPage.asp?lang=el&id=1317](http://consilium.europa.eu/cms3_fo/showPage.asp?lang=el&id=1317)
- Συνθήκη της Λισαβόνας:  
[http://europa.eu/lisbon\\_treaty/index\\_el.htm](http://europa.eu/lisbon_treaty/index_el.htm)
- «Πρόγραμμα δράσης με βάση τα αιτήματα των πολιτών»:  
[http://ec.europa.eu/citizens\\_agenda/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/citizens_agenda/index_el.htm)
- Η αγορά των πολιτών:  
<http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=EL&id=66>



# Ο στόχος της ευημερίας

## Τμήμα 1

### Οικονομικό και κοινωνικό περιβάλλον

#### Στρατηγική της Λισαβόνας: συνεργασία για την ανάπτυξη και την απασχόληση

##### Πλαίσιο

Το 2005 οι προτεραιότητες της στρατηγικής της Λισαβόνας επικεντρώθηκαν εκ νέου στην απασχόληση και την ανάπτυξη με τη μεγαλύτερη κινητοποίηση όλων των εθνικών και κοινοτικών μέσων στις τρεις διαστάσεις της στρατηγικής (οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική διάσταση) με σκοπό την καλύτερη αξιοποίηση των συνεργιών που προκύπτουν σε ένα ευρύτερο πλαίσιο παγκοσμιοποίησης και αειφόρου ανάπτυξης.

Τα κράτη μέλη κοινοποίησαν στην Επιτροπή τα εθνικά τους προγράμματα μεταρρυθμίσεων και αυτή προέβη το 2006 σε λεπτομερή αξιολόγησή τους προκειμένου να προωθήσει την πραγματοποίηση καρποφόρων ανταλλαγών ιδεών αφενός και να προτείνει δράσεις για την κάλυψη των τυχόν ελλείψεων αφετέρου. Πέραν αυτού η Επιτροπή προέβη σε ανάλυση της προόδου που επιτεύχθηκε στην εφαρμογή της στρατηγικής τόσο σε κοινοτικό όσο και σε εθνικό επίπεδο και διατύπωσε συγκεκριμένες προτάσεις για τη συνέχιση της στρατηγικής.

Στις 14 Φεβρουαρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σε ψήφισμα για τις ιδέες που περιβάλλουν τη στρατηγική της Λισαβόνας ενόψει του εαρινού Συμβουλίου του 2007<sup>(1)</sup>, χαιρέτισε τις προσπάθειες που καταβάλλουν η Επιτροπή και τα κράτη μέλη για την επιτυχία της στρατηγικής της Λισαβόνας. Διαπιστώνει ότι η στρατηγική αυτή αποτελεί την

(<sup>1</sup>) EE C 287 E της 29.11.2007.

απάντηση της Ευρώπης στις προκλήσεις που θέτει η παγκοσμιοποίηση. Ωστόσο, υπογραμμίζει ότι η υλοποίηση της στρατηγικής αυτής απαιτεί επαρκείς πόρους και κατάλληλη στοχοθέτηση αυτών μέσω του κοινοτικού προϋπολογισμού, που προς το παρόν δεν υφίστανται.

Αφού τα κράτη μέλη υπέβαλαν τις πρώτες εκθέσεις δραστηριότητας επί της εφαρμογής των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 27 Φεβρουαρίου έγγραφο που εκθέτει τα βασικά ερωτήματα που αφορούν τη στρατηγική. Στο έγγραφο αυτό γίνεται έκκληση για την πλήρη αξιοποίηση των ευνοϊκών οικονομικών συνθηκών που είναι καλύτερες από ό,τι επί πολλά έτη ώστε να επιτελεστούν οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις σύμφωνα με τους γενικούς προσανατολισμούς οικονομικής πολιτικής καθώς και τις ειδικές κατά χώρα συστάσεις.

Από μέρους του το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 8ης και της 9ης Μαρτίου διαπίστωσε ότι η στρατηγική της Λισαβόνας άρχισε να καρποφορεί και ότι πρέπει να αξιοποιηθεί η νέα ώθηση που δόθηκε στην ευρωπαϊκή οικονομία ώστε να ενισχυθεί η μεταρρυθμιστική ρύμη. Το Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει ενδιάμεση έκθεση το φθινόπωρο του 2007 στο πλαίσιο της πρότασής της σχετικά με τις ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές για την ανάπτυξη και την απασχόληση για την περίοδο 2008–2011. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξαίρει τα συμπεράσματα της τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής της 8ης Μαρτίου όσον αφορά τον ουσιώδη ρόλο των κοινωνικών εταιριών που πρέπει να συνεχίσουν να συμβάλουν ενεργά στην υλοποίηση των στόχων της Λισαβόνας. Τα νέα προγράμματα της πολιτικής συνοχής για την περίοδο 2007–2013 που εγκρίθηκαν το 2007 θα συμβάλουν εξίσου στην εφαρμογή των στόχων για την ανάπτυξη και την απασχόληση από όλους τους συντελεστές στις πόλεις και τις περιφέρειες (1).

Στις 3 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο: «*Το ευρωπαϊκό συμφέρον: επιτυχής αντιμετώπιση της παγκοσμιοποίησης — Εισήγηση της Επιτροπής στη σύνοδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων του Οκτωβρίου*» (2). Η έκθεση αξιολογεί την εφαρμογή της ανανεωμένης στρατηγικής της Λισαβόνας και διατυπώνει προτάσεις για τον επόμενο τριετή κύκλο και ιδίως μια νέα σειρά ολοκληρωμένων κατευθυντήριων γραμμών, συστάσεις κατά χώρα και ένα νέο κοινοτικό πρόγραμμα της Λισαβόνας. Κατά το άτυπο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 18ης και της 19ης Οκτωβρίου και βάσει της εν λόγω ανακοίνωσης, διαμορφώθηκε ευρεία συναίνεση υπέρ της προσέγγισης της Επιτροπής όσον αφορά τον επόμενο κύκλο της στρατηγικής της Λισαβόνας που θα υιοθετηθεί την άνοιξη του 2008. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, από την πλευρά του, υπήρξε θετικό έναντι της στρατηγικής έκθεσης της Επιτροπής κατά τη σύνοδο της 14ης Δεκεμβρίου. Επίσης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε διακήρυξη της Ένωσης για την παγκοσμιοποίηση, στην οποία τονίζεται ειδικότερα ότι η Ένωση προσπαθεί να κατευθύνει την

(1) Βλέπε κεφάλαιο III, τμήμα 1, τίτλο «Περιφερειακή διάσταση και Ταμείο Συνοχής», της παρούσας Έκθεσης.

(2) COM(2007) 581 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).



παγκοσμιοποίηση ώστε αυτή να ανταποκρίνεται στα συμφέροντα όλων των πολιτών της βάσει των κοινών αξιών και αρχών της.

Στις 13 Νοεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα με τίτλο «Ο νέος τριετής κύκλος της στρατηγικής της Λισαβόνας» και, κατά τη σύνοδο της 5ης και 6ης Δεκεμβρίου, εξέδωσε συμπεράσματα σχετικά με τις προοπτικές της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση στο πλαίσιο του νέου κύκλου της στρατηγικής της Λισαβόνας.

Στις 11 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Στρατηγική έκθεση σχετικά με την ανανεωμένη στρατηγική της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση: έναρξη του νέου κύκλου (2008–2010)»<sup>(1)</sup>. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει ενδιάμεση επανεξέταση της ανανεωμένης στρατηγικής της Λισαβόνας και θέτει τις βάσεις για το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του 2008 όσον αφορά την έναρξη του νέου κύκλου.

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Πρόταση κοινοτικού προγράμματος της Λισαβόνας 2008–2010»<sup>(2)</sup>. Σε αυτήν τίθεται μια σειρά φιλόδοξων αλλά ρεαλιστικών στόχων που θα πρέπει να επιτευχθούν σε κοινοτικό επίπεδο έως το 2010. Η εν λόγω πρόταση νέου κοινοτικού προγράμματος της Λισαβόνας βασίζεται στις ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές και τους τέσσερις τομείς προτεραιότητας που καθόρισε το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του 2006.

## Η στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη

### Πλαίσιο

Το 2005, ταυτόχρονα με την ανανέωση της στρατηγικής της Λισαβόνας υπό μορφή συνεργασίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσδιόρισε τις αρχές που πρέπει να οδηγήσουν την Ευρώπη στην αειφόρο ανάπτυξη. Οι αρχές αυτές προϋποθέτουν την ύπαρξη οικονομικής ευημερίας σε μια οικονομία χαρακτηριζόμενη από καινοτομία και αποδοτικότητα από οικολογική άποψη, την προστασία και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος, καθώς και την προώθηση της ισότητας και την κοινωνική συνοχή από κοινού με τον υπόλοιπο κόσμο.

Τον Ιούνιο του 2006 το Συμβούλιο ενέκρινε μια νέα στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη. Απευθυνόμενη στη διευρυμένη Ευρωπαϊκή Ένωση και με βάση την ανάγκη για παγκόσμια αλληλεγγύη, η νέα στρατηγική καθορίζει επτά τομείς προτεραιότητας ώστε να τεθεί η Ευρώπη σε μια τροχιά αειφόρου ανάπτυξης και να διατηρήσει την ευημερία και τον πλούτο της στα σημερινά επίπεδα: η αλλαγή του κλίματος και η καθαρή ενέργεια, οι βιώσιμες μεταφορές, η βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή, η διατήρηση και η διαχείριση των φυσικών πόρων, η δημόσια υγεία, η κοινωνική ένταξη, η δημογραφία, η μετανάστευση και η φτώχεια στον κόσμο.

(1) COM(2007) 803.

(2) COM(2007) 804.

Στις 22 Οκτωβρίου η Επιτροπή υπέβαλε την πρώτη έκθεσή της όσον αφορά την ανανεωμένη στρατηγική για την αιεφόρο ανάπτυξη <sup>(1)</sup>. Η έκθεση εξετάζει τα αποτελέσματα σε σχέση με την επίτευξη των επτά βασικών τομέων και καταγράφει τις πολιτικές πρωτοβουλίες που λήφθηκαν σε επίπεδο Ένωσης και κρατών μελών και συνέβαλαν στα αποτελέσματα αυτά.

Η έκθεση δείχνει ότι η πρόοδος που σημειώθηκε είναι μεν σχετικά μικρή, αλλά ότι η εξέλιξη των πολιτικών πρωτοβουλιών είναι πιο ενθαρρυντική και ότι τα επόμενα χρόνια θα λάβει συγκεκριμένη μορφή. Ο απολογισμός αυτός θα χρησιμεύσει ως βάση για τις συζητήσεις όσον αφορά την ανάγκη τροποποίησης του προσανατολισμού ή του ρυθμού των πολιτικών πρωτοβουλιών με σκοπό τον επαναπροσδιορισμό και τη νέα πλαισίωση των πιο μακροπρόθεσμων στόχων. Η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι οι προτεραιότητες που καθορίστηκαν το 2006 εξακολουθούν να είναι επίκαιρες. Ωστόσο πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την εφαρμογή της στρατηγικής αυτής σε όλους τους τομείς δίνοντας ιδιαίτερο βάρος στην αλλαγή του κλίματος και την καθαρή ενέργεια.

Το 2007 η *αλλαγή του κλίματος* και η *αιεφόρος ενέργεια* κατέστησαν μείζονες προτεραιότητες σε επίπεδο Ένωσης και κρατών μελών. Η έκθεση δείχνει ότι, σε κάθε περίπτωση, θα απαιτηθούν συνεχείς προσπάθειες για την επίτευξη των καθορισθέντων στόχων εντός των συμφωνηθεισών προθεσμιών. Με την προοπτική αυτή, η Ένωση έλαβε σημαντικά μέτρα εκ των οποίων το κυριότερο ήταν η θέσπιση, τον Μάρτιο, νέας ολοκληρωμένης πολιτικής του Συμβουλίου όσον αφορά την αλλαγή του κλίματος και την ενέργεια <sup>(2)</sup>. Η πολιτική αυτή θέτει φιλόδοξους και δεσμευτικούς στόχους για την περίοδο έως το 2020 όσον αφορά τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και τα βιοκαύσιμα. Άλλες πρωτοβουλίες περιλαμβάνουν εργασίες για τη δέσμευση και την αποθήκευση άνθρακα. Η επίτευξη των στόχων αυτών θα απαιτήσει συνεχή επαγρύπνηση για την ορθή εφαρμογή του κοινοτικού συστήματος εμπορίας ποσοστώσεων εκπομπής αερίων, προώθηση της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και βιώσιμη χρήση των βιοκαυσίμων καθώς και στρατηγικές και προγράμματα προσαρμογής στις κλιματικές αλλαγές.

Τα αποτελέσματα στον τομέα των *μεταφορών* είναι θετικά όσον αφορά τη μείωση των εκπομπών ρύπων, αλλά οι εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου συνεχίζουν να αυξάνονται. Η υιοθέτηση μέσων μεταφοράς που σέβονται το περιβάλλον παρουσιάζει κάποια καθυστέρηση και τα αποτελέσματα διαφέρουν ανάλογα με το κράτος μέλος. Η κίνηση και η συμφόρηση στους δρόμους συνεχίζουν να αυξάνονται.

Από άποψη *βιώσιμης παραγωγής και κατανάλωσης*, όλο και περισσότερες επιχειρήσεις λαμβάνουν υπόψη τις επιδόσεις τους ως προς το περιβάλλον, ενώ αυξάνεται ταχέως ο αριθμός των βιώσιμων προϊόντων και υπηρεσιών που προσφέρονται στην αγορά.

(1) COM(2007) 642.

(2) Βλέπε τμήμα 2, τίτλο «Ενέργεια», του παρόντος κεφαλαίου και κεφάλαιο III, τμήμα 2, τίτλο «Περιβάλλον», της παρούσας Έκθεσης.

Η διατήρηση και η διαχείριση ορισμένων φυσικών πόρων παρουσιάζουν ανησυχητικές πτυχές, ιδίως απώλεια βιοποικιλότητας παρά το ότι από τους δείκτες προκύπτει ότι υπάρχει σταθερότητα στη συνολική χρήση φυσικών πόρων, ίσως και κάποια μείωση, οφειλόμενη στην αποδοτικότερη χρήση των πόρων και πιο συγκεκριμένα στην καλύτερη διαχείριση των δασών και τη μείωση της παραγωγής αποβλήτων.

Όσον αφορά τη δημόσια υγεία, η εξέλιξη είναι θετική και η ανεργία σημειώνει πτώση σε όλες τις χώρες, παρότι σε πολλές η κοινωνική ένταξη αποτελεί μεγάλο πρόβλημα.

Ενθαρρυντικά είναι τα αποτελέσματα και στους τομείς της ποιότητας των αναπτυξιακών ενισχύσεων και της καταπολέμησης της φτώχειας στον κόσμο. Ωστόσο, οι πιέσεις που ασκούνται στην περιβαλλοντική αειφορία εξακολουθούν να είναι μεγάλες, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση σε βασικούς φυσικούς πόρους.

Όπως στους επτά τομείς προτεραιότητας, παρατηρήθηκε κάποια πρόοδος και στις εξής διατομεακές πολιτικές: εκπαίδευση και κατάρτιση· έρευνα και ανάπτυξη· οικονομικά και χρηματοδοτικά μέσα· επικοινωνία, κινητοποίηση ενδιαφερομένων και πολλαπλασιασμός των επιτυχιών· εφαρμογή και παρακολούθηση των αποτελεσμάτων. Σε κάθε περίπτωση απαιτείται συνέχιση της εφαρμογής στην πράξη ώστε να διασφαλιστεί η στοχοθέτηση και η συνοχή των προκλήσεων αυτών σε όλους τους τομείς πολιτικής.

## Μακροοικονομικό πλαίσιο

### Γενική προσέγγιση

Στις 15 Φεβρουαρίου, στο ψήφισμά του για την κατάσταση της ευρωπαϊκής οικονομίας με τίτλο «Προπαρασκευαστική έκθεση σχετικά με τους γενικούς προσανατολισμούς της οικονομικής πολιτικής για το 2007»<sup>(1)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε να αξιοποιηθεί η ευνοϊκή οικονομική συγκυρία και η εξυγίανση των δημόσιων οικονομιών για τη βιώσιμη και ποιοτική βελτίωση της ανάπτυξης και της απασχόλησης. Ασχολήθηκε ιδίως με την εφαρμογή από τα κράτη μέλη των ολοκληρωμένων κατευθυντήριων γραμμών μέσα σε αυτή την ευνοϊκή οικονομική συγκυρία και διατύπωσε μια σειρά συστάσεων με σκοπό την αναθεώρησή τους το 2008.

Στις 27 Μαρτίου<sup>(2)</sup>, στη σύσταση που διατύπωσε σχετικά με την επικαιροποίηση για το 2007 των γενικών προσανατολισμών οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών και της Κοινότητας και την εφαρμογή των πολιτικών των κρατών μελών για την απασχόληση, το Συμβούλιο παρέσχε κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο διευκρινίζοντας τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την εφαρμογή των γενικών προσανατολισμών των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών. Διατύπωσε επίσης συστάσεις για τη ζώνη του ευρώ.

(1) EE C 287 E της 29.11.2007.

(2) EE L 92 της 3.4.2007.

Στην έκθεση της 3ης Μαΐου <sup>(1)</sup> την οποία υπέβαλε κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2004 σχετικά με τους τριμηνιαίους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς του Δημοσίου <sup>(2)</sup>, η Επιτροπή εκτίμησε ότι, συνολικά, τα κράτη μέλη σημείωσαν σημαντική πρόοδο στο θέμα της εκπόνησης των σχετικών στοιχείων.

### **Σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης**

Τα κοινοτικά θεσμικά όργανα προέβησαν στην *ετήσια εξέταση* της κατάστασης καθενός των κρατών μελών. Έτσι, βάσει των συστάσεων της Επιτροπής, το Συμβούλιο εξέδωσε διαδοχικά γνώμες για τα επικαιροποιημένα προγράμματα σταθερότητας και σύγκλισης των «27»: τα προγράμματα χαρακτηρίστηκαν, κατά περίπτωση, πλήρως, εν γένει ή εν μέρει συμμορφούμενα με τις απαιτήσεις του αναθεωρημένου συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης.

Η εξυγίανση της κατάστασης της οικονομίας της Γαλλίας και του Ηνωμένου Βασιλείου οδήγησε το Συμβούλιο να καταργήσει, στις 30 Ιανουαρίου <sup>(3)</sup> και στις 9 Οκτωβρίου <sup>(4)</sup>, αντίστοιχα, τις παλαιότερες αποφάσεις σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στις χώρες αυτές. Στις 27 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο κάλεσε τις πολωνικές αρχές να δώσουν τέλος στην κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Πολωνία. Στις 5 Ιουνίου τερμάτισε τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος για τρεις χώρες: τη Γερμανία <sup>(5)</sup>, την Ελλάδα <sup>(6)</sup> και τη Μάλτα <sup>(7)</sup>. Αντιθέτως, στις 10 Ιουλίου <sup>(8)</sup> εξέδωσε απόφαση με την οποία έκρινε ότι η δράση που είχε αναλάβει η Τσεχική Δημοκρατία για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος αποδείχτηκε ανεπαρκής και στις 9 Οκτωβρίου εξέδωσε σύσταση για τον τερματισμό της κατάστασης υπερβολικού ελλείμματος. Σε όλες τις περιπτώσεις, το Συμβούλιο ακολούθησε τη σύσταση της Επιτροπής.

Στις 13 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(9)</sup> με την οποία αξιολογούσε τη δράση που ανέλαβε η Ουγγαρία για τη διόρθωση του υπερβολικού της ελλείμματος ως απάντηση στη σύσταση που είχε εκδώσει το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2006. Κατά τη σύνοδο του Ιουλίου το Συμβούλιο συμφώνησε με τη γνώμη της Επιτροπής. Στις 20 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση του ίδιου τύπου <sup>(10)</sup> σχετικά με την Πολωνία ως απάντηση στη σύσταση που είχε απευθύνει το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο. Το Συμβούλιο συμφώνησε με τη γνώμη της Επιτροπής κατά τη σύνοδο της 4ης Δεκεμβρίου.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 230 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 81 της 19.3.2004.

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2007/154/ΕΚ (ΕΕ L 68 της 8.3.2007).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2007/738/ΕΚ (ΕΕ L 300 της 17.11.2007).

<sup>(5)</sup> Απόφαση 2007/490/ΕΚ (ΕΕ L 183 της 13.7.2007).

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2007/465/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 6.7.2007).

<sup>(7)</sup> Απόφαση 2007/464/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 6.7.2007).

<sup>(8)</sup> Απόφαση 2007/640/ΕΚ (ΕΕ L 260 της 5.10.2007).

<sup>(9)</sup> SEC(2007) 775.

<sup>(10)</sup> SEC(2007) 1543.

Στις 13 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση αφιερωμένη στα δημόσια οικονομικά της οικονομικής και νομισματικής ένωσης <sup>(1)</sup>. Σε αυτήν εξάγει την καλή εφαρμογή των διαδικασιών για τα υπερβολικά ελλείμματα κατά τη διάρκεια των τελευταίων μηνών, ενώ διαπιστώνει αποκλίσεις ως προς τους κανόνες του προληπτικού σκέλους του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης. Σύμφωνα με την Επιτροπή η πρόκληση συνίσταται στην αξιοποίηση της τρέχουσας ευνοϊκής συγκυρίας για την ταχύτερη επίτευξη των μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών στόχων. Διατυπώνει συγκεκριμένες προτάσεις για την περαιτέρω ανάπτυξη ορισμένων πτυχών του προληπτικού σκέλους του συμφώνου, στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης που επήλθε το 2005. Από μέρους του, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε, στις 26 Απριλίου <sup>(2)</sup>, γνώμη για την ανακοίνωση που είχε εκδώσει η Επιτροπή το 2006. Σε αυτήν εκφράζει ικανοποίηση για τις σημαντικές προσπάθειες που κατέβαλαν ορισμένα κράτη μέλη για να τηρήσουν τις υποχρεώσεις που υπέχουν βάσει του συμφώνου, αλλά εξέφρασε και ανησυχία όσον αφορά την εφαρμογή του προληπτικού σκέλους του συμφώνου. Εξάλλου, το Συμβούλιο, στις 9 Οκτωβρίου, εξέδωσε συμπεράσματα με τίτλο «Βελτίωση της αποτελεσματικότητας του προληπτικού σκέλους του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης».

### **Ποιότητα και βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών**

Στις 5 Ιουνίου, στα συμπεράσματά του περί ποιότητας των δημόσιων οικονομικών, το Συμβούλιο υπογράμμισε ότι πρέπει να βελτιστοποιηθεί η δράση των δημοσίων αρχών και να επιτευχθούν καλύτερα αποτελέσματα με μικρότερη δημόσια χρηματοδότηση. Υποστηρίζει τις ενέργειες για βαθύτερη συσχέτιση των θεσμικών πλαισίων με την αποτελεσματικότητα των δημόσιων προϋπολογισμών και καλεί τη Eurostat και τις εθνικές στατιστικές αρχές να καταβάλουν συμπληρωματικές προσπάθειες για την εκπόνηση αναλυτικότερων στοιχείων όσον αφορά τη σύνθεση των δημόσιων δαπανών ιδίως στους τομείς της εκπαίδευσης, της περίθαλψης και της κοινωνικής προστασίας, καθώς και της έρευνας και ανάπτυξης.

Η ποιότητα των δημόσιων οικονομικών απετέλεσε, επίσης, αντικείμενο συμπερασμάτων του Συμβουλίου στις 9 Οκτωβρίου. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει σε αυτά ότι ο εκσυγχρονισμός των δημόσιων διοικήσεων δύναται να συμβάλει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας, στη βελτίωση των παρεχόμενων υπηρεσιών, στην καλύτερη χρησιμοποίηση του δημόσιου χρήματος και τη συγκράτηση των δημόσιων δαπανών. Εκτιμά ότι πρέπει να βελτιωθούν τα εθνικά συστήματα μέτρησης της αποτελεσματικότητας και να αξιολογηθούν οι μεταρρυθμίσεις στον δημόσιο τομέα.

### **Οικονομική και νομισματική ένωση (ONE)**

Επ' ευκαιρία της πεντηκοστής επετείου της υπογραφής των συνθηκών της Ρώμης στις 24 και 25 Μαρτίου, όλες οι χώρες της ζώνης του ευρώ αποφάσισαν να εκδώσουν

<sup>(1)</sup> COM(2007) 316 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2006) 304.

αναμνηστικό κέρμα των δύο ευρώ με παράσταση ενός ανοικτού βιβλίου, που συμβολίζει τη Συνθήκη, πάνω σε φόντο που αναπαριστά το δάπεδο της πλατείας του Καπιτωλίου της Ρώμης όπου υπογράφηκαν οι συνθήκες της Ρώμης στις 25 Μαρτίου 1957. Η Κύπρος, η Ουγγαρία και η Ρουμανία εξέδωσαν, επίσης, αναμνηστικό κέρμα στο εθνικό τους νόμισμα, με την ίδια παράσταση.

Σε γενικότερο επίπεδο, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 3 Μαΐου, ανακοίνωση με τίτλο «*Ετήσια δήλωση για τη ζώνη του ευρώ 2007*»<sup>(1)</sup>, συνοδευόμενη από *ετήσια έκθεση για τη ζώνη του ευρώ*. Η δήλωση αυτή περιγράφει τις βασικές προκλήσεις στις οποίες είναι σήμερα εκτεθειμένη η ζώνη του ευρώ. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σε ψήφισμα της 12ης Ιουλίου σχετικά με την ετήσια έκθεση 2007, θεώρησε ότι απαιτούνται νέα μέτρα για την εκπροσώπηση της ζώνης του ευρώ στο εξωτερικό, ανάλογη προς την αυξανόμενη σημασία της στην παγκόσμια οικονομία.

Σε ανακοίνωση της 4ης Μαΐου σχετικά με την εισαγωγή του ευρώ στη Σλοβενία<sup>(2)</sup>, η Επιτροπή ανέφερε ότι αυτή πραγματοποιήθηκε με ταχύτητα και χωρίς προσκόμματα και ότι, παρά την αύξηση των τιμών ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών, ο γενικός πληθωρισμός έμεινε συνολικά σταθερός κατά τις εβδομάδες που ακολούθησαν τη μετάβαση στο ευρώ.

Στις 16 Μαΐου η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) εξέδωσαν *εκθέσεις σύγκλισης για την Κύπρο και τη Μάλτα*<sup>(3)</sup>. Βάσει της αξιολόγησης την οποία πραγματοποίησε, η Επιτροπή πρότεινε αποφάσεις σχετικά με την υιοθέτηση του ευρώ από τις εν λόγω χώρες. Μετά από συζήτηση υπέρ των προτάσεων αυτών κατά τη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Ιούνιο και μετά από ευνοϊκή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο ενέκρινε τις αποφάσεις αυτές στις 10 Ιουλίου, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2008<sup>(4)</sup>. Εκτός αυτού, η Επιτροπή υπέβαλε την πέμπτη (στις 16 Ιουλίου)<sup>(5)</sup> και την έκτη (στις 27 Νοεμβρίου)<sup>(6)</sup> έκθεσή της σχετικά με τις προπαρασκευαστικές εργασίες για τη μελλοντική διεύρυνση της ζώνης του ευρώ. Οι εκθέσεις αυτές βασίζονται ιδίως στις προαναφερόμενες περιπτώσεις της Κύπρου και της Μάλτας, αλλά δίνουν επίσης ιδιαίτερη προσοχή στις προετοιμασίες της Σλοβακίας που επιθυμεί να υιοθετήσει το ευρώ το 2009.

Επιπλέον, καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, η Επιτροπή ανέλαβε σειρά επικοινωνιακών δραστηριοτήτων σε κράτη μέλη για να τα προετοιμάσει για την εισαγωγή του ευρώ, ιδίως στην Κύπρο, στη Μάλτα και τη Σλοβακία. Συγχρηματοδότησε δε και εθνικές επικοινωνιακές δραστηριότητες στο πλαίσιο συμφωνιών συνεργασίας με την Κύπρο και τη Μάλτα.

(1) COM(2007) 231 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) COM(2007) 233 (EE C 191 της 17.8.2007).

(3) COM(2007) 255 (Κύπρος) και COM(2007) 258 (Μάλτα) (EE C 191 της 17.8.2007).

(4) Αποφάσεις 2007/503/ΕΚ (Κύπρος) και 2007/504/ΕΚ (Μάλτα) (EE L 186 της 18.7.2007).

(5) COM(2007) 434 (EE C 246 της 20.10.2007).

(6) COM(2007) 756.

Στις 20 Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για τη βελτίωση της μεθόδου διαβούλευσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις διαδικασίες για τη διεύρυνση της ζώνης του ευρώ: επικαλούμενο την επόμενη διεύρυνση της ζώνης του ευρώ, ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συνάψουν διοργανική συμφωνία σχετικά με ένα χρονοδιάγραμμα και μια προσέγγιση βασιζόμενη στη συνεργασία.

Σε ψήφισμα της 12ης Ιουλίου για την ετήσια έκθεση του 2006 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θεώρησε ότι ο κανόνας βάσει του οποίου μόνον οι επενδύσεις δικαιολογούν ένα δημοσιονομικό έλλειμμα αξίζει να ληφθεί υπόψη. Ζήτησε από την ΕΚΤ να παρακολουθήσει με προσοχή την εξέλιξη της χρήσης του ευρώ ως αποθεματικού νομίσματος από τις κεντρικές τράπεζες και, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσής της για τον διεθνή ρόλο του ευρώ, να παρουσιάσει ποσοτικά στοιχεία και ανάλυση των επιπτώσεων ιδίως από πλευράς συναλλαγματικής ισοτιμίας.

Στις 26 Σεπτεμβρίου <sup>(1)</sup> η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή διατύπωσε γνώμη για την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «*Η οικονομία της ΕΕ: επισκόπηση 2006 — Ενίσχυση της ζώνης ευρώ: βασικές πολιτικές προτεραιότητες*» <sup>(2)</sup>.

## Φορολογία

### Γενικές πτυχές

Κατά τη σύνοδο του Μαρτίου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε γνώμη <sup>(3)</sup> σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την ανάγκη χάραξης συντονισμένης στρατηγικής με σκοπό τη βελτίωση της *καταπολέμησης της φοροδιαφυγής* <sup>(4)</sup>. Εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι οι σχετικές πρωτοβουλίες της Επιτροπής δεν έχουν ακόμη τύχει επαρκούς στήριξης μέσω της συνεργασίας των κρατών μελών και θεωρεί ότι είναι απαραίτητο να βελτιώνεται συνεχώς η συνεργασία μεταξύ των εθνικών οργάνων καταπολέμησης της φοροδιαφυγής.

Πέραν αυτού, στις 11 Δεκεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν το πρόγραμμα δράσης Fiscalis 2013 <sup>(5)</sup>. Με διαθέσιμα κεφάλαια ύψους 157 εκατ. EUR, το πρόγραμμα αυτό προβλέπεται ότι θα τεθεί σε εφαρμογή από το 2008. Σκοπός του είναι να παράσχει στα κράτη μέλη μέσα για την καλύτερη καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και τη μείωση του κόστους που αναλαμβάνουν οι οικονομικοί φορείς προκειμένου να συμμορφωθούν με την κοινοτική νομοθεσία περί ΦΠΑ και ειδικών φόρων κατανάλωσης. Θα επιτρέπει δε την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ φορολογικών διοικήσεων και την παροχή βοήθειας σε αυτές ώστε να επιτυγχάνουν την

<sup>(1)</sup> EE C 10 της 15.1.2008.

<sup>(2)</sup> COM(2006) 714 (EE C 126 της 7.6.2007).

<sup>(3)</sup> EE C 161 της 13.7.2007.

<sup>(4)</sup> COM(2006) 254 (EE C 184 της 8.8.2006).

<sup>(5)</sup> Απόφαση αριθ. 1482/2007/ΕΚ (EE L 330 της 15.12.2007).

κατάλληλη ισορροπία μεταξύ άσκησης αποτελεσματικών ελέγχων και επιβάρυνσης των φορολογουμένων. Θα συμβάλει εξάλλου στην ανάπτυξη και τη διαχείριση διευρωπαϊκών συστημάτων πληροφορικής στον τομέα της φορολογίας.

### **Άμεση φορολογία**

Στις 26 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με το έργο του κοινού φόρου της ΕΕ για τον καθορισμό των τιμών μεταβίβασης στον τομέα των διαδικασιών αποφυγής και επίλυσης αντιδικιών και σχετικά με τις κατευθυντήριες οδηγίες όσον αφορά τις συμφωνίες προκαθορισμένων τιμών εντός της ΕΕ <sup>(1)</sup>. Στόχος είναι η πρόληψη της εμφάνισης αντιδικιών όσον αφορά τις τιμές μεταβίβασης και της σχετικής διπλής φορολόγησης, προωθώντας τη χρήση διμερών συμφωνιών προκαθορισμένων τιμών. Στις 5 Ιουνίου η ανακοίνωση εγκρίθηκε από το Συμβούλιο.

Το Συμβούλιο έδειξε, επίσης, ότι έχει επίγνωση του συμφέροντος που παρουσιάζει η πραγματοποίηση συζητήσεων για τη βελτίωση της συνεργασίας και του συντονισμού των συστημάτων άμεσης φορολογίας των κρατών μελών στην εσωτερική αγορά, όπως μαρτυρούν τα συμπεράσματα επί του θέματος τα οποία εγκρίθηκαν τον Μάρτιο. Κάλεσε τα κράτη μέλη να συνεχίσουν τις εργασίες με την Επιτροπή ούτως ώστε να προσδιοριστούν οι τομείς στους οποίους μπορεί να χρειαστεί ενίσχυση του συντονισμού.

Στις 26 Σεπτεμβρίου <sup>(2)</sup> η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή διατύπωσε γνώμη για τις ανακοινώσεις της Επιτροπής <sup>(3)</sup> με τίτλο «Συντονισμός των συστημάτων άμεσης φορολογίας των κρατών μελών στην εσωτερική αγορά», «Η φορολογική μεταχείριση των ζημιών σε περιπτώσεις με διασυνοριακό χαρακτήρα» και «Φόρος κατά την έξοδο από μια χώρα και αναγκαιότητα συντονισμού των φορολογικών πολιτικών των κρατών μελών».

Σε ανακοίνωση της 2ας Μαΐου <sup>(4)</sup> σχετικά με την εφαρμογή του κοινοτικού προγράμματος βελτίωσης της οικονομικής ανάπτυξης και της απασχόλησης και ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, η Επιτροπή ανέφερε τις προόδους που επιτεύχθηκαν το 2006 και τα επόμενα βήματα για την υποβολή πρότασης για την κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας των επιχειρήσεων (ΚΕΒΦΕ). Η Επιτροπή παραμένει πεπεισμένη ότι μια συνολική προσέγγιση που περιλαμβάνει την εισαγωγή της ΚΕΒΦΕ μπορεί να επιφέρει καλύτερες βελτιώσεις συνολικά στα προβλήματα φορολόγησης των κερδών των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στην εσωτερική αγορά.

Στα συμπεράσματά του της 25ης Ιουνίου σχετικά με τη φορολογία των αποταμιεύσεων, το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι συμφωνεί με τις λειτουργικές και τεχνικές προδιαγραφές

<sup>(1)</sup> COM(2007) 71 (ΕΕ C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 10 της 15.1.2008.

<sup>(3)</sup> COM(2006) 823, COM(2006) 824 και COM(2006) 825 (ΕΕ C 126 της 7.6.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 223 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).



για την ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της οδηγίας 2003/48/ΕΚ<sup>(1)</sup> καθώς και με τη χρήση του CCN-mail 2 (κοινού δικτύου επικοινωνίας) ως διαύλου ανταλλαγής πληροφοριών μετά το πέρας του 2007.

Στις 10 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Η εφαρμογή κανόνων κατά των καταχρήσεων στον τομέα της άμεσης φορολογίας — εντός της ΕΕ και όσον αφορά τρίτες χώρες*»<sup>(2)</sup>. Η ανακοίνωση καλεί τα κράτη μέλη να προβούν σε γενική αναθεώρηση των κανόνων τους για την καταπολέμηση των παραβάσεων στον τομέα της άμεσης φορολογίας λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές που απορρέουν από τη νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και να εξετάσουν τις δυνατότητες για συντονισμένες λύσεις στον τομέα αυτόν.

### **Έμμεση φορολογία**

Στις 13 Μαρτίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση οδηγίας<sup>(3)</sup> για την τροποποίηση της οδηγίας 2003/96/ΕΚ<sup>(4)</sup>. Η πρόταση αποβλέπει στη μείωση των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού που προκαλούνται στον τομέα των οδικών μεταφορών από τις υπερβολικές αποκλίσεις στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης για τα επαγγελματικά καύσιμα.

Στις 28 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε πράσινη βίβλο, που παρουσιάστηκε από κοινού από τον κ. Κονας και τον κ. Δήμα, όσον αφορά τα αγορακεντρικά μέσα για το περιβάλλον και την εξυπηρέτηση αντίστοιχων πολιτικών επιδιώξεων<sup>(5)</sup>. Αυτό το έγγραφο διερευνά τις πιθανές μελλοντικές δυνατότητες για την επανεξέταση των διατάξεων της οδηγίας για την ενεργειακή φορολογία. Ταυτόχρονα, μελετά τις εναλλακτικές λύσεις για τη μεγαλύτερη αξιοποίηση των αγορακεντρικών μέσων σε διάφορους τομείς της πολιτικής περιβάλλοντος.

Στις 5 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέτασε ένα σύνολο μέτρων για την απλούστευση του καθεστώτος φόρου προστιθέμενης αξίας για τις επιχειρήσεις. Επιβεβαιώνει την πρόθεσή του να υιοθετήσει επίσημα τη δέσμη μέτρων ΦΠΑ πριν από τις 31 Δεκεμβρίου προκειμένου να τεθεί σε ισχύ το αργότερο από 1ης Ιανουαρίου 2010. Στις 4 Δεκεμβρίου επετεύχθη πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο όσον αφορά δύο προτάσεις οδηγιών και μία πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση των κανόνων για τον ΦΠΑ με στόχο να διασφαλιστεί ότι ο ΦΠΑ στις υπηρεσίες βαρύνει τη χώρα όπου πραγματοποιήθηκε η παροχή υπηρεσίας και να προληφθούν οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ κρατών μελών που εφαρμόζουν διαφορετικούς συντελεστές ΦΠΑ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 157 της 26.6.2003.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 785.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 52 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 283 της 31.10.2003.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 140 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007). Βλέπε επίσης κεφάλαιο III, τμήμα 2, τίτλο «Περιβάλλον», της παρούσας Έκθεσης.

Αυτή η «δέση ΦΠΑ», που θα εγκριθεί επισήμως από το Συμβούλιο το 2008 περιλαμβάνει: μία πρόταση οδηγίας όσον αφορά τον τόπο παροχής υπηρεσιών· «μίνι μονοαπευθυντικό σύστημα» για τις τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες και τις υπηρεσίες ηλεκτρονικού εμπορίου· μία πρόταση οδηγίας για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων σχετικά με την επιστροφή του ΦΠΑ σε υποκείμενους στο φόρο μη εγκατεστημένους στο εσωτερικό χώρας· μία πρόταση κανονισμού για τη βελτίωση της διοικητικής συνεργασίας όσον αφορά τον ΦΠΑ και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών.

Στις 5 Ιουλίου η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας όσον αφορά ορισμένες προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές του φόρου προστιθέμενης αξίας <sup>(1)</sup>. Η πρωτοβουλία αυτή συγκεκριμενοποιεί την ιδέα της εξασφάλισης της ίσης μεταχείρισης μεταξύ κρατών μελών παρατείνοντας έως τα τέλη του 2010 το μεγαλύτερο μέρος των παρεκκλίσεων που χορηγήθηκαν ως προς τους συντελεστές ΦΠΑ, στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην ΕΕ μετά την 1η Ιανουαρίου 1995. Στο πλαίσιο αυτό, στόχος είναι να εκπονηθεί μια νέα συνολική δέση νομοθετικών μέτρων για τους συντελεστές ΦΠΑ που θα τεθεί σε ισχύ μετά το 2010. Με την προοπτική αυτή η Επιτροπή εξέδωσε την ίδια ημέρα ανακοίνωση <sup>(2)</sup> σχετικά με τους συντελεστές ΦΠΑ εκτός των κανονικών συντελεστών ΦΠΑ, με σκοπό την έναρξη διαβουλεύσεων για το μέλλον των μειωμένων συντελεστών ΦΠΑ.

Στις 7 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση οδηγίας <sup>(3)</sup> για την τροποποίηση ορισμένων διατάξεων της οδηγίας ΦΠΑ <sup>(4)</sup> της 28ης Νοεμβρίου 2006. Συγκεκριμένα προτείνει: την επέκταση του πεδίου εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος που προβλέπεται από το 2003 για το φυσικό αέριο και την ηλεκτρική ενέργεια, και την εφαρμογή στις κοινές επιχειρήσεις που δεν ασκούν οικονομική δραστηριότητα της απαλλαγής που προβλέπεται για τους διεθνείς οργανισμούς.

Επίσης, η Επιτροπή εξέδωσε στις 28 Νοεμβρίου δύο νομοθετικές προτάσεις με σκοπό την επικαιροποίηση των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου που διέπουν τη μεταχείριση των ασφαλιστικών υπηρεσιών και των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από άποψη φόρου προστιθέμενης αξίας. Η πρωτοβουλία αυτή περιλαμβάνει πρόταση οδηγίας <sup>(5)</sup> καθώς και πρόταση κανονισμού εφαρμογής <sup>(6)</sup>.

Μετά τις διαβουλεύσεις που άρχισαν με την ανακοίνωση για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής <sup>(7)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε, στις 23 Νοεμβρίου, ανακοίνωση σχετικά με ορισμένα βασικά στοιχεία που συμβάλλουν στη χάραξη στρατηγικής για την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) στο πλαίσιο της

<sup>(1)</sup> COM(2007) 381 (EE C 246 της 20.10.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 380 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 677 (EE C 9 της 15.1.2008).

<sup>(4)</sup> Οδηγία 2006/112/EK (EE L 347 της 11.12.2006).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 747.

<sup>(6)</sup> COM(2007) 746.

<sup>(7)</sup> COM(2006) 254 (EE C 184 της 8.8.2006).

ΕΕ <sup>(1)</sup>). Η εν λόγω ανακοίνωση καταγράφει τις συζητήσεις μεταξύ φορολογικών αρχών, επιχειρήσεων και Επιτροπής. Επιπλέον, καλεί το Συμβούλιο να προσδιορίσει ορισμένους πολιτικούς προσανατολισμούς απαραίτητους για τη συνέχιση των εργασιών της Επιτροπής στον τομέα των συμβατικών μέτρων.

Από πλευράς του το Συμβούλιο θεώρησε ότι θα έπρεπε να υιοθετηθεί επειγόντως σε κοινοτική κλίμακα μια στρατηγική καταπολέμησης της φοροδιαφυγής ιδίως στον τομέα της έμμεσης φορολογίας, η οποία θα συμπλήρωνε τις προσπάθειες που καταβάλλονται σχετικά σε εθνικό επίπεδο. Στα συμπεράσματά του της 5ης Ιουνίου το Συμβούλιο ανέφερε ορισμένα μέτρα επί των οποίων η Επιτροπή θα έπρεπε να συνεχίσει να εργάζεται κατά προτεραιότητα. Επρόκειτο τόσο για συμβατικά μέτρα για την ενίσχυση του σημερινού συστήματος ΦΠΑ όσο και για πιο φιλόδοξα μέτρα που αποβλέπουν στην τροποποίηση του συστήματος αυτού.

## Ανταγωνισμός

### Πλαίσιο

*Το 2004 τέθηκαν σε εφαρμογή δύο πυλώνες του εκσυγχρονισμού του ευρωπαϊκού δικαίου ανταγωνισμού όσον αφορά τον ανταγωνισμό σε επίπεδο επιχειρήσεων: αφενός μια σειρά κανόνων εφαρμογής των διατάξεων της συνθήκης ΕΚ για τις περιοριστικές πρακτικές ανταγωνισμού (άρθρο 81) και για τις καταχρήσεις δεσπόζουσας θέσης (άρθρο 82) και αφετέρου ένας νέος κανονισμός για τις συγκεντρώσεις.*

*Το 2005 η μεταρρύθμιση συνεχίστηκε με την υποβολή, από μέρους της Επιτροπής, ενός σχεδίου δράσης που προβλέπεται ότι μέσα σε μια πενταετία θα οδηγήσει σε πλήρη μεταρρύθμιση της πολιτικής κρατικών ενισχύσεων.*

*Το 2006 η Επιτροπή συνέχισε την εφαρμογή του δικού της προγράμματος μεταρρυθμίσεων, δίνοντας ιδιαίτερο βάρος στις κρατικές ενισχύσεις. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέδωσε νέες κατευθυντήριες γραμμές για τα κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου και τις ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη και καινοτομία, έναν κανονισμό χορήγησης παρεκκλίσεων για περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις και, τέλος, έναν νέο κανονισμό για τις ενισχύσεις «de minimis».*

Το 2007 η πολιτική ανταγωνισμού συνέχισε να δημιουργεί και να διατηρεί τις συνθήκες που επιτρέπουν στις αγορές να λειτουργούν μέσα σε ένα ανταγωνιστικό πλαίσιο που υπηρετεί το συμφέρον των επιχειρήσεων και των καταναλωτών της Ευρώπης. Οι σχετικές δράσεις συνίσταντο αφενός στην αντιμετώπιση των αποτυχιών της αγοράς λόγω αντιανταγωνιστικής συμπεριφοράς οικονομικών φορέων καθώς και ορισμένων διαρθρώσεων της αγοράς και αφετέρου στη συνεισφορά για τη δημιουργία, σε όλους τους τομείς της οικονομίας, ενός γενικού πλαισίου οικονομικής πολιτικής που ευνοεί την άσκηση αποτελεσματικού ανταγωνισμού.

(<sup>1</sup>) COM(2007) 758 (ΕΕ C 196 της 7.6.2007).

Στις 25 Ιουνίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση επί της πολιτικής ανταγωνισμού — 2006 η οποία παρουσιάζει συνοπτικά τα μέσα που χρησιμοποιήθηκαν για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της γενικής εφαρμογής των μέσων της πολιτικής ανταγωνισμού, ήτοι των κανόνων για τις συμπράξεις, τις συγκεντρώσεις και τις κρατικές ενισχύσεις.

### **Κρατική ενίσχυση**

Την άνοιξη <sup>(2)</sup> και το φθινόπωρο <sup>(3)</sup> του 2007 η Επιτροπή επικαιροποίησε τον πίνακα αποτελεσμάτων για τις κρατικές ενισχύσεις. Ο εν λόγω πίνακας παρουσιάζει τον όγκο και το είδος των κρατικών επιχορηγήσεων μέσα στο πλαίσιο του συστήματος ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων που θεσπίζει η συνθήκη ΕΚ και περιγράφει τη συνεχή εφαρμογή από την Επιτροπή του σχεδίου δράσης για τις κρατικές ενισχύσεις <sup>(4)</sup>.

Στις 21 Μαΐου <sup>(5)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση επί της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1407/2002 σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις προς τη βιομηχανία άνθρακα στην οποία περιγράφει την εξέλιξη των σχετικών πολιτικών στα κράτη μέλη από τότε που τέθηκε σε ισχύ ο εν λόγω κανονισμός. Εκτιμά ότι, προς το παρόν, δεν είναι απαραίτητο να προταθεί τροποποίηση του κανονισμού αυτού.

Στις 12 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε κανονισμό <sup>(6)</sup> ο οποίος τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 794/2004 σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 για τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ. Ο νέος κανονισμός παρέχει ορισμένες διευκρινίσεις όσον αφορά τη διαδικασία κοινοποίησης και περιλαμβάνει τα νέα έντυπα κοινοποίησης για τις ενισχύσεις στους τομείς των κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου και της έρευνας.

Επίσης, σύμφωνα με το σχέδιο δράσης για τις κρατικές ενισχύσεις, η Επιτροπή υπέβαλε, στις 24 Απριλίου <sup>(7)</sup> και στις 8 Σεπτεμβρίου, προτάσεις σχετικά με τον νέο κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, που αποβλέπει στην απλούστευση και την ενοποίηση σε ενιαίο κείμενο των υφιστάμενων τεσσάρων απαλλαγών κατά κατηγορία, ήτοι: των ενισχύσεων υπέρ των ΜΜΕ, συμπεριλαμβανομένων των ενισχύσεων για την έρευνα και την ανάπτυξη· των ενισχύσεων για την απασχόληση· των ενισχύσεων για την κατάρτιση και των περιφερειακών ενισχύσεων. Εξάλλου, ο νέος κανονισμός διευρύνει την απαλλαγή κατά κατηγορία σε τρία νέα είδη ενισχύσεων: τις ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος· τις ενισχύσεις υπό μορφή κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου και τις ενισχύσεις για την έρευνα και την ανάπτυξη υπέρ των μεγάλων επιχειρήσεων.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 358.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 347.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 791.

<sup>(4)</sup> COM(2005) 107.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 253 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(6)</sup> IP/07/1911.

<sup>(7)</sup> IP/07/549.

Από στατιστική άποψη, η Επιτροπή διαπίστωσε μείωση του αριθμού των κοινοποιήσεων κρατικών ενισχύσεων σε σχέση με το 2006, ο οποίος έφθασε στις 777 κοινοποιήσεις το 2007. Έλαβε επίσης 653 τελικές αποφάσεις <sup>(1)</sup>. Ενέκρινε, επίσης, ενισχύσεις σε περίπου 96 % των περιπτώσεων, ενώ στο 4 % των υπόλοιπων περιπτώσεων έλαβε αρνητική απόφαση λόγω ασυμβίβαστου των υπόψη μέτρων με τη νομοθεσία περί κρατικών ενισχύσεων και με την κοινή αγορά.

### **Κανόνες ανταγωνισμού που εφαρμόζονται στις επιχειρήσεις**

Σε ψήφισμα της 25ης Απριλίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποφάνθηκε ως προς την πράσινη βίβλο που δημοσιεύθηκε από την Επιτροπή το 2005 <sup>(2)</sup>, όσον αφορά τις αγωγές αποζημίωσης για παράβαση των αντιμονοπωλιακών κανόνων της ΕΚ.

Όσον αφορά τις *συμπράξεις*, η Επιτροπή επέβαλε πρόστιμα συνολικού ύψους 3,33 δισ. EUR σε μέλη παράνομων συμπράξεων που δραστηριοποιούνται σε αγορές όπως η αγορά για ανελκυστήρες και κυλιόμενες σκάλες <sup>(3)</sup>, η αγορά επίπεδης υάλου <sup>(4)</sup>, η ολλανδική αγορά μπίρας <sup>(5)</sup> και οι αγορές φερμουάρ και συνδετήρων ρουχισμού και των σχετικών μηχανών τοποθέτησης <sup>(6)</sup>.

Όσον αφορά τις *καταχρήσεις δεσπόζουσας θέσης*, στις 4 Ιουλίου η Επιτροπή επέβαλε πρόστιμο ύψους 151 εκατ. EUR στην Telefonica για την επί πενταετία επιβολή καταχρηστικών τιμών στην ισπανική αγορά ευρυζωνικής πρόσβασης, υπό μορφή μείωσης των περιθωρίων κέρδους μεταξύ των τιμών χονδρικής προς άλλους ανταγωνιστές και τιμών λιανικής προς τους πελάτες της <sup>(7)</sup>.

Στις 17 Σεπτεμβρίου το Πρωτοδικείο επιβεβαίωσε, επί της ουσίας, την απόφαση που εξέδωσε η Επιτροπή τον Μάρτιο του 2004 με την οποία επέβαλε κυρώσεις για την κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης από τη Microsoft. Στην απόφαση αυτή επεβλήθη στη Microsoft πρόστιμο ύψους 497 εκατ. EUR για παράβαση των κανόνων της συνθήκης ΕΚ όσον αφορά την κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης (άρθρο 82) καταχρώμενη τη σχεδόν μονοπωλιακή της θέση στην αγορά συστημάτων εκμετάλλευσης προσωπικών υπολογιστών προκειμένου να εμποδίσει τον ανταγωνισμό στις αγορές συστημάτων εκμετάλλευσης διακομιστών ομάδων εργασίας και συσκευών αναπαραγωγής πολυμέσων.

Όσον αφορά τον υπόλοιπο *αντιμονοπωλιακό* τομέα, η Επιτροπή απηύθυνε απόφαση προς τον Groupement des cartes bancaires (Γαλλία) με την οποία κρίνει ότι ο όμιλος αυτός παρέβη τους κανόνες της συνθήκης ΕΚ που απαγορεύουν τις περιοριστικές για

(1) Οι αποφάσεις αυτές αφορούν κυρίως τον μεταποιητικό τομέα, τις υπηρεσίες και τη γεωργία, καθώς και τις μεταφορές, την αλιεία και τη βιομηχανία άνθρακα.

(2) COM(2005) 672 (EE C 49 της 28.2.2006).

(3) IP/07/209.

(4) IP/07/1781.

(5) IP/07/509.

(6) IP/07/1362.

(7) IP/07/1011.

τον ανταγωνισμό πρακτικές, διότι έλαβε τιμολογιακά μέτρα που εμποδίζουν την έκδοση τραπεζικών καρτών σε ανταγωνιστική τιμή<sup>(1)</sup>. Επίσης, η Επιτροπή επέβαλε, στις 3 Οκτωβρίου, πρόστιμο ύψους 10 εκατ. EUR στη Visa για παράβαση των κανόνων ανταγωνισμού ΕΚ και της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) όσον αφορά τις περιοριστικές εμπορικές πρακτικές<sup>(2)</sup>. Στις 19 Δεκεμβρίου η Επιτροπή αποφάσισε ότι οι πολυμερείς διατραπεζικές προμήθειες (ΠΔΠ) που εφαρμόζει η MasterCard στις διασυνοριακές συναλλαγές πληρωμών, μέσω χρεωστικών και πιστωτικών καρτών με τα σήματα MasterCard ή Maestro στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), συνιστούν παράβαση των κανόνων της συνθήκης ΕΚ σχετικά με τις περιοριστικές εμπορικές πρακτικές<sup>(3)</sup>.

Στον τομέα των *συγκεντρώσεων*, η Επιτροπή διαπίστωσε αύξηση του αριθμού των κοινοποιήσεων σε σχέση με τα προηγούμενα έτη. Πάνω από το 97 % των πράξεων που κοινοποιήθηκαν έτυχε έγκρισης, ως επί το πλείστον εντός ενός μηνός. Ένας μικρός αριθμός περιπτώσεων, ωστόσο, αποτελεί αντικείμενο ενδελεχούς έρευνας. Κατ' αυτόν τον τρόπο, η Επιτροπή συνέχισε και ολοκλήρωσε την έρευνά της για το σχέδιο εξαγοράς της αεροπορικής εταιρείας Aer Lingus από την ανταγωνίστριά της Ryanair<sup>(4)</sup>. Στις 27 Ιουνίου η Επιτροπή αντιτάχθηκε στο εν λόγω σχέδιο εξαγοράς που θα έβλαπτε τα συμφέροντα των καταναλωτών καθώς θα εξάλειφε τον ανταγωνισμό και θα δημιουργούσε μονοπώλιο ή δεσπόζουσα θέση για τις 35 αεροπορικές γραμμές που εκμεταλλεύονται οι δύο εταιρείες. Μεταξύ άλλων, η Επιτροπή κίνησε ενδελεχή έρευνα για το σχέδιο εξαγοράς της Télé2 France από την SFR<sup>(5)</sup> και της Constantia από την Kronospan<sup>(6)</sup>, καθώς επίσης και για τη συγχώνευση των δραστηριοτήτων των εταιρειών Sony και BMG στον τομέα των *μουσικών εγγραφών*<sup>(7)</sup>. Από τις έρευνες αυτές εξήχθη το συμπέρασμα ότι οι συγκεντρώσεις, όπως είχαν κοινοποιηθεί αρχικά, θα εμπόδιζαν σημαντικά τον ανταγωνισμό. Τα μέρη, για να εξαλείψουν τις ανησυχίες της Επιτροπής, επέφεραν τροποποιήσεις στις προβλεπόμενες πράξεις. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή επέτρεψε τις συγκεντρώσεις αυτές, αντίστοιχα στις 18 Ιουλίου<sup>(8)</sup>, στις 19 Σεπτεμβρίου<sup>(9)</sup> και στις 3 Οκτωβρίου<sup>(10)</sup>.

### **Επιβεβαίωση της άσκησης προδραστηκής πολιτικής**

Στο πλαίσιο της προδραστηκής πολιτικής ανταγωνισμού που ασκεί η Επιτροπή<sup>(11)</sup>, δημοσιοποιήθηκαν τα αποτελέσματα δύο ερευνών στους *ευρωπαϊκούς τομείς του*

(1) IP/07/1522.

(2) IP/07/1436.

(3) IP/07/1959.

(4) IP/07/893.

(5) IP/07/347.

(6) IP/07/842.

(7) IP/07/272.

(8) IP/07/1120.

(9) IP/07/1360.

(10) IP/07/1437.

(11) COM(2004) 293 (EE C 122 της 30.4.2004).

φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας και στην αγορά λιανικής τραπεζικής, στις 10 <sup>(1)</sup> και στις 31 <sup>(2)</sup> Ιανουαρίου αντίστοιχα. Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι είναι θεμελιώδεις να εφαρμόζεται σε αμφότερους τους τομείς τόσο η νομοθεσία ανταγωνισμού όσο και τα διορθωτικά κανονιστικά μέτρα. Παρομοίως, στις 25 Σεπτεμβρίου, η Επιτροπή παρουσίασε τα αποτελέσματα <sup>(3)</sup> της τομεακής έρευνας σχετικά με την *ασφάλιση επιχειρήσεων*. Σε αυτά τα αποτελέσματα η Επιτροπή συνιστά τη λήψη σειράς μέτρων για την ενίσχυση του ανταγωνισμού στον τομέα της ασφάλισης των επιχειρήσεων.

Στον τομέα της διεθνούς συνεργασίας, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 23 Απριλίου οδηγίες διαπραγμάτευσης σχετικά με ένα σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κορέας στον τομέα του ανταγωνισμού.

Στις 19 Ιουνίου, σε ψήφισμα σχετικά με την έκθεση για την πολιτική ανταγωνισμού του 2005, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκφράζεται θετικά για την οικονομική προσέγγιση της Επιτροπής καθώς και για τις προσπάθειές της να βελτιώσει την ποιότητα της εκτέλεσης των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού δικτύου ανταγωνισμού.

Στις 10 Ιουλίου <sup>(4)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε προανατολισμούς που εξηγούν τις ισχύουσες πρακτικές σε θέματα αρμοδιότητας στον τομέα του ελέγχου των συγκεντρώσεων. Κωδικοποιεί τα υφιστάμενα κείμενα και τα προσαρμόζει με βάση πρόσφατες αποφάσεις των ευρωπαϊκών δικαστηρίων καθώς και με βάση τον νέο κοινοτικό κανονισμό για τις συγκεντρώσεις που εκδόθηκε το 2004. Πρόκειται δε να παράσχει επικαιροποιημένους προανατολισμούς για την αρμοδιότητά της όσον αφορά την εξέταση υποθέσεων δυνάμει του κανονισμού για τις συγκεντρώσεις.

Στις 13 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή κήρυξε την έναρξη δημόσιας διαβούλευσης <sup>(5)</sup> για ένα σχέδιο κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών. Πρόκειται για ενδιάμεσο στάδιο της εκπόνησης κατευθυντήριων γραμμών η οριστική μορφή των οποίων προβλέπεται να υποβληθεί το 2008. Η κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών αποτελεί συνέχεια της κατάργησης της απαλλαγής κατά κατηγορία για τις ναυτιλιακές διασκέψεις τακτικών γραμμών και της επέκτασης των διατάξεων εφαρμογής του δικαίου ανταγωνισμού —κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 <sup>(6)</sup>— στις υπηρεσίες που παρέχονται με ελεύθερα φορτηγά πλοία (ανοικτή θαλάσσια μεταφορά) και στις ενδομεταφορές, που αποφασίστηκαν από το Συμβούλιο στις 25 Σεπτεμβρίου 2006.

<sup>(1)</sup> COM(2006) 851 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 33 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 556 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(4)</sup> IP/07/1043.

<sup>(5)</sup> IP/07/1325.

<sup>(6)</sup> EE L 1 της 4.1.2003.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Στρατηγική της Λισαβόνας:  
<http://ec.europa.eu/growthandjobs/index.fr.htm>
- Αειφόρος ανάπτυξη:  
<http://ec.europa.eu/environment/eussd/>
- Προγράμματα σταθερότητας και σύγκλισης:  
[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sg\\_pact\\_fiscal\\_policy/fiscal\\_policy528\\_el.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sg_pact_fiscal_policy/fiscal_policy528_el.htm)
- Υπερβολικά ελλείμματα:  
[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sg\\_pact\\_fiscal\\_policy/fiscal/\\_policy554\\_el.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sg_pact_fiscal_policy/fiscal/_policy554_el.htm)
- Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα:  
<http://www.ecb.eu/home/html/index.el.html>
- Φορολογία:  
[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/taxation/gen\\_info/tax\\_policy/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/gen_info/tax_policy/index_fr.htm)
- Ανταγωνισμός:  
[http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_el.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_el.html)
- Απαγορευμένες περιοριστικές συμπράξεις:  
<http://ec.europa.eu/comm/competition/antitrust/cases/>
- Κρατικές ενισχύσεις:  
[http://ec.europa.eu/comm/competition/state\\_aid/overview/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/state_aid/overview/index_en.html)
- Διεθνές δίκτυο ανταγωνισμού:  
<http://www.internationalcompetitionnetwork.org/>

### *Τμήμα 2*

## **Μοχλοί ευημερίας**

### **Επισκόπηση και πρόδος της εσωτερικής αγοράς**

#### **Επισκόπηση της ενιαίας αγοράς**

Στις αρχές του 2007 τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να επανεξετάσουν την ενιαία αγορά, γεγονός που αναγγέλλει την απαρχή ενός νέου γύρου για τον εν λόγω πυλώνα της ευρωπαϊκής οικοδόμησης.

Έτσι, στις 17 Ιανουαρίου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε διερευνητική γνώμη με θέμα «*Αναθεώρηση της ενιαίας αγοράς*» <sup>(1)</sup> και στις 27 Μαρτίου

(1) EE C 93 της 27.4.2007.



η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε γνώμη πρωτοβουλίας με θέμα «*Το μέλλον της ενιαίας αγοράς και η επισκόπηση της ευρωπαϊκής κοινωνίας*»<sup>(1)</sup>.

Η Επιτροπή από την πλευρά της εξέδωσε στις 22 Φεβρουαρίου ανακοίνωση με τίτλο «*Ενιαία αγορά για τους πολίτες — Ενδιάμεση έκθεση προς το Εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο 2007*»<sup>(2)</sup>, στην οποία παρουσιάζει τη θεώρησή της για την ενιαία αγορά του 21ου αιώνα. Συνιστά επίσης τη διερεύνηση νέων προσεγγίσεων προκειμένου η ενιαία αγορά να επικεντρωθεί περισσότερο στις επιπτώσεις και τα αποτελέσματα, να καταστεί αποτελεσματικότερη, πιο αποκεντρωμένη και στηριζόμενη περισσότερο στα δίκτυα, να ανταποκρίνεται περισσότερο στο παγκόσμιο περιβάλλον και να καταστεί προσβασιμότερη. Στα συμπεράσματά του της 19ης Φεβρουαρίου και τις 22ης Νοεμβρίου, το Συμβούλιο σημείωσε ότι η επισκόπηση της ενιαίας αγοράς είναι μια συνεχής διαδικασία. Στη σύνοδο του Μαρτίου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο από την πλευρά του έλαβε υπό σημείωση την εν λόγω προσέγγιση και υπογράμμισε την ανάγκη περαιτέρω βελτίωσης της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς προκειμένου αυτή να προσαρμοστεί στη νέα οικονομική πραγματικότητα.

Στις 4 Σεπτεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για την επισκόπηση της ενιαίας αγοράς, στο οποίο προτείνει την καταπολέμηση των φραγμών και της αναποτελεσματικότητας μέσω καλύτερης υλοποίησης και εφαρμογής των υφιστάμενων κανόνων.

Η επισκόπηση κατέληξε στην ανακοίνωση «*Ενιαία αγορά για την Ευρώπη του 21ου αιώνα*»<sup>(3)</sup>, η οποία εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 20 Νοεμβρίου. Η εν λόγω ανακοίνωση μετατρέπει την ενδιάμεση έκθεση του Φεβρουαρίου σε ένα λειτουργικό σύνολο μέτρων που αποσκοπούν να επαναπροσδιορίσουν την ενιαία αγορά. Η ανακοίνωση συνοδεύεται από μια ανακοίνωση για τις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος, περιλαμβανομένων των κοινωνικών υπηρεσιών γενικού συμφέροντος<sup>(4)</sup>, και από ένα έγγραφο το οποίο παρουσιάζει «*ένα νέο κοινωνικό όραμα*» για την Ευρώπη<sup>(5)</sup>. Η «δέσμη» μέτρων στηρίζεται επίσης σε μια σειρά εγγράφων εργασίας που παρέχουν περισσότερες λεπτομέρειες για τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή προτίθεται να εκσυγχρονίσει την πολιτική ενιαίας αγοράς.

Ειδικότερα, η ανακοίνωση αναγγέλλει μια νέα προσέγγιση και μια σειρά μέτρων που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι θα καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες στην ενιαία αγορά ώστε να αντληθούν οφέλη από την παγκοσμιοποίηση, να δοθούν εξουσίες στους καταναλωτές, να πραγματοποιηθεί άνοιγμα στις μικρές επιχειρήσεις, να τονωθεί η καινοτομία και να βοηθηθεί η διατήρηση ενός υψηλού κοινωνικού και περιβαλλοντικού επιπέδου. Μεταξύ των πολιτικών δράσεων μείζονος σημασίας που προβλέπονται

(1) EE C 156 της 7.7.2007.

(2) COM(2007) 60 (EE C 138 της 22.6.2007).

(3) COM(2007) 724.

(4) COM(2007) 725.

(5) COM(2007) 726.

στη «δέσμη» για την ενιαία αγορά συγκαταλέγονται οι πρωτοβουλίες που αποσκοπούν:

- να βοηθήσουν τους καταναλωτές στην άσκηση των συμβατικών τους δικαιωμάτων και την απόκτηση αποζημιώσεων πέραν των συνόρων·
- να βοηθήσουν τους καταναλωτές να επωφεληθούν περισσότερο από το άνοιγμα των χρηματοπιστωτικών αγορών·
- να παράσχουν καλύτερη πληροφόρηση στους καταναλωτές και τις μικρές επιχειρήσεις·
- να διορθώσουν αδυναμίες σε τομείς στους οποίους η ενιαία αγορά έπρεπε να είναι αποτελεσματικότερη·
- να προτείνουν ένα «νόμο για τις μικρές επιχειρήσεις» και να εισαγάγουν το «διαβατήριο του ερευνητή»·
- να προτείνουν λεπτομέρειες εφαρμογής των κοινοτικών κανόνων στις υπηρεσίες και τις κοινωνικές υπηρεσίες γενικού ενδιαφέροντος και να προωθήσουν την ποιότητα των κοινωνικών υπηρεσιών στην Ένωση.

### **Γενική στρατηγική**

Η Επιτροπή ενέκρινε μια σημαντική νομοθετική δέσμη σχετικά με την εξέλιξη της εσωτερικής αγοράς, της οποίας η κεντρική ανακοίνωση έχει τίτλο «*Η εσωτερική αγορά αγαθών: ακρογωνιαίος λίθος της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης*»<sup>(1)</sup>. Η εν λόγω δέσμη περιλαμβάνει τέσσερις πρωτοβουλίες που ενσωματώνονται στη νέα στρατηγική για την ενιαία αγορά στον 21ο αιώνα, ειδικότερα όσον αφορά τη βελτίωση της λειτουργίας της (βλέπε κατωτέρω).

### **Ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων**

Στις 14 Φεβρουαρίου η Επιτροπή ενέκρινε μια «δέσμη» σχετικά με την εσωτερική αγορά προϊόντων, η οποία περιλαμβάνει τέσσερις πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στη βελτίωση της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων καθώς και στην απλούστευση και τον εκσυγχρονισμό των κανόνων και των αρχών που εφαρμόζονται στην εσωτερική αγορά, ενισχύοντας παράλληλα τους κανόνες ασφάλειας των προϊόντων:

- μια πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση διαδικασιών σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων εθνικών τεχνικών κανόνων στα προϊόντα που κυκλοφορούν νόμιμα στην αγορά άλλου κράτους μέλους<sup>(2)</sup>·
- μια πρόταση κανονισμού για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων<sup>(3)</sup>·

<sup>(1)</sup> COM(2007) 35 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 36 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 37 (EE C 138 της 22.6.2007).

- μια πρόταση απόφασης για τη θέσπιση ενός κοινού πλαισίου εμπορίας των προϊόντων <sup>(1)</sup>.
- και τέλος μια ερμηνευτική ανακοίνωση σχετικά με τις διαδικασίες ταξινόμησης μηχανοκίνητων οχημάτων που προέρχονται από άλλο κράτος μέλος <sup>(2)</sup>. Στις 21 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε μια έκθεση <sup>(3)</sup> σχετικά με την εφαρμογή, από το 2002 έως το 2005, των διαδικασιών που θεσπίστηκαν από την οδηγία 98/34/ΕΚ <sup>(4)</sup>, η οποία προβλέπει μια διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών. Τα συμπεράσματα της έκθεσης επιβεβαιώνουν τη θετική άποψη των κρατών μελών για την εφαρμογή της οδηγίας. Η έκθεση προτείνει επίσης πεδία προβληματισμού ώστε οι χρήστες της οδηγίας και κυρίως οι οικονομικοί φορείς να αντλήσουν από αυτήν μέγιστο όφελος.

Στις 5 Δεκεμβρίου, στο πλαίσιο της *νομοθετικής δέσμης στον τομέα της άμυνας*, η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση οδηγίας <sup>(5)</sup> για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας, σκοπός της οποίας είναι ο περιορισμός των φραγμών κατά τις εμπορικές συναλλαγές των εν λόγω προϊόντων εντός της Ένωσης.

### **Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών και ελευθερία εγκατάστασης**

Οι χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ήταν στο επίκεντρο της προσοχής από τις αρχές του 2007. Έτσι, στις 27 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την *εκκαθάριση και το διακανονισμό* (και κυρίως τον ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας που υπεγράφη από τους πάροχους υποδομών πριν και μετά τις διαπραγματεύσεις), ένας τομέας-κλειδί για τη χρηματοοικονομική συσσωμάτωση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, όπου χρειάζεται να επιτευχθεί σημαντική πρόοδος για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της αξιοπιστίας των υπηρεσιών ολοκλήρωσης των συναλλαγών.

Από την πλευρά της, στις 19 Μαρτίου η Επιτροπή υπέβαλε ερμηνευτική ανακοίνωση <sup>(6)</sup> σχετικά με τις αντίστοιχες αρμοδιότητες που διατηρεί το κράτος μέλος προέλευσης και το κράτος μέλος υποδοχής κατά την εμπορία οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) σύμφωνα με το τμήμα VIII της οδηγίας ΟΣΕΚΑ <sup>(7)</sup>. Η εν λόγω ανακοίνωση αποσκοπεί να διορθώσει τις ερμηνευτικές αποκλίσεις της οδηγίας βελτιώνοντας τη λειτουργία της.

Τον Απρίλιο ενέκρινε έκθεση σχετικά με το κατά πόσον εξακολουθούν να αρμόζουν οι απαιτήσεις ασφάλισης επαγγελματικής αποζημίωσης που επιβάλλονται στους διαμεσολαβητές σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο <sup>(8)</sup> καθώς και *πράσινη βίβλο για τις λιανικές*

<sup>(1)</sup> COM(2007) 53 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> SEC(2007) 169.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 125 (EE C 181 της 3.8.2007) και SEC(2007) 350.

<sup>(4)</sup> EE L 204 της 21.7.1998.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 765.

<sup>(6)</sup> COM(2007) 112 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(7)</sup> Οδηγία 85/611/ΕΟΚ (EE L 375 της 31.12.1985).

<sup>(8)</sup> COM(2007) 178 (EE C 181 της 3.8.2007).

*χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στην ενιαία αγορά* <sup>(1)</sup>. Στους εν λόγω δύο τομείς, με βάση τη διαπίστωση ότι πρέπει να καταβληθούν σημαντικές προσπάθειες προκειμένου να προσφερθεί στους πολίτες μια πραγματική ενιαία αγορά χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, η Επιτροπή συνιστά να διερευνηθούν πεδία προβληματισμού και να αναληφθούν δράσεις.

Στις 8 Μαΐου το Συμβούλιο ενέκρινε δύο δέσμες συμπερασμάτων. Στην πρώτη δέσμη συμπερασμάτων εκφράζει την ικανοποίησή του κυρίως όσον αφορά τη λευκή βίβλο της Επιτροπής για την ενίσχυση του πλαισίου της *ενιαίας αγοράς που διέπει τα επενδυτικά κεφάλαια* <sup>(2)</sup>. Στη δεύτερη δέσμη συμπερασμάτων διαπιστώνει ότι τα *κερδοσκοπικά κεφάλαια* έχουν συμβάλει σημαντικά στην τόνωση της αποτελεσματικότητας του χρηματοπιστωτικού συστήματος, αλλά επισύρει την προσοχή σε ενδεχόμενους κινδύνους, συστημικούς και λειτουργικούς, οι οποίοι συνδέονται με τις δραστηριότητές τους.

Στο ψήφισμά του της 23ης Μαΐου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επιβεβαίωσε τη θέση του για την ειδική φύση των *υπηρεσιών υγείας* και κάλεσε την Επιτροπή να του υποβάλει πρόταση για ένα κατάλληλο μέσο με σκοπό κυρίως την κωδικοποίηση της νομολογίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου για τα δικαιώματα των ασθενών. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απαίτησε πολύ μεγάλη ελευθερία για τους ασθενείς και τους επαγγελματίες του κλάδου. Ζήτησε επίσης από την Επιτροπή να ενθαρρύνει την εισαγωγή ενός επιγρಾಮικού συστήματος υγείας και της τηλεϊατρικής.

Στις 30 Μαΐου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε γνώμη πρωτοβουλίας με τίτλο «*Η εσωτερική αγορά υπηρεσιών — Απαιτήσεις για την αγορά εργασίας και την προστασία των καταναλωτών*» <sup>(3)</sup> που έχει στόχο να φωτίσει περισσότερο τις επιπτώσεις της σημερινής στρατηγικής για την εσωτερική αγορά υπηρεσιών στην αγορά εργασίας, στους όρους απασχόλησης και την προστασία των καταναλωτών, και να προσφέρει έτσι μια πρακτική συνεισφορά στα εμπλεκόμενα άτομα και τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα.

Στην έκθεσή της της 25ης Ιουνίου σχετικά με ορισμένα σημεία που αφορούν την *ασφάλιση αυτοκινήτων* <sup>(4)</sup>, η Επιτροπή αναφέρθηκε στην αποτελεσματικότητα των εθνικών κυρώσεων που εισήχθησαν προς στήριξη της διαδικασίας αιτιολογημένης προσφοράς/απάντησης και κάλυψης των δικαστικών δαπανών.

Στις 10 Ιουλίου η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας <sup>(5)</sup> σχετικά με την *ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης* («Solvency II»). Συνιστά αυξημένες απαιτήσεις όσον αφορά τη φερεγγυότητα των ασφαλιστών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι διαθέτουν τα αναγκαία κεφάλαια για να αντιμετωπίσουν δυσμενείς

(1) COM(2007) 226 (EE C 181 της 3.8.2007).

(2) COM(2006) 686 (EE C 181 της 3.8.2007).

(3) EE C 175 της 27.7.2007.

(4) COM(2007) 207.

(5) COM(2007) 361.

καταστάσεις όπως πλημμύρες, καταιγίδες ή σοβαρά αυτοκινητικά ατυχήματα. Σύμφωνα με την εν λόγω πρόταση, οι ασφαλιστές υποχρεούνται επιπλέον να κατέχουν τα αναγκαία κεφάλαια για την κάλυψη του κινδύνου της αγοράς, του πιστωτικού κινδύνου και του λειτουργικού κινδύνου οι οποίοι δεν καλύπτονται από το σημερινό καθεστώς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στο ψήφισμά του της 11ης Ιουλίου για την *πολιτική για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες 2005–2010*, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναφέρθηκε κυρίως: στη συγκέντρωση της αγοράς· στα εναλλακτικά μέσα επενδύσεων· στην πρόσβαση του κλάδου της λιανικής στη χρηματοδότηση· στη χρηματοπιστωτική κουλτούρα και τη συμβολή των χρηστών στη λήψη αποφάσεων· στα μέσα βελτίωσης της κανονιστικής ρύθμισης· στους συστημικούς κινδύνους· στην αρχιτεκτονική των κανονιστικών ρυθμίσεων και την εποπτεία· στον συνολικό αντίκτυπο των μέτρων.

Στις 26 Σεπτεμβρίου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε γνώμη πρωτοβουλίας με τίτλο «*Οι οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της εξέλιξης των χρηματοπιστωτικών αγορών*»<sup>(1)</sup>. Η ΕΟΚΕ διατυπώνει συστάσεις σχετικά με τέσσερις τομείς: πληροφόρηση, διαφάνεια, προστασία των επενδυτών και των καταναλωτών· διαχείριση και διαφοροποίηση των κινδύνων· συμφιλίωση της χρηματοπιστωτικής στρατηγικής και του ευρωπαϊκού κοινωνικού μοντέλου· δίκαιη φορολόγηση.

Στις 18 Σεπτεμβρίου το Συμβούλιο ενέκρινε οδηγίες διαπραγμάτευσης για τη σύναψη συμφωνίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες σχετικά με τα στοιχήματα και τα τυχερά παιχνίδια.

Στη σύνοδο της 9ης Οκτωβρίου το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για τα μέσα της *Ευρωπαϊκής Ένωσης* όσον αφορά τη *χρηματοοικονομική σταθερότητα*, καθώς και συμπεράσματα σχετικά με την *εκαθάριση* και το *διακανονισμό*.

Η ομάδα εμπειρογνομώνων για τη φορολογική συμμόρφωση (ομάδα «FISCO») εκπόνησε και υπέβαλε στη διάσκεψη των Βρυξελλών της 23ης Οκτωβρίου μια έκθεση η οποία προτείνει λύσεις στους φραγμούς όσον αφορά τη φορολογική συμμόρφωση μετά την ολοκλήρωση των συναλλαγών τίτλων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Με βάση τις εργασίες της εν λόγω ομάδας εμπειρογνομώνων, η Επιτροπή πρόκειται να λάβει συγκεκριμένα μέτρα για τα οποία θα καταρτίσει χρονοδιάγραμμα.

Στον τομέα των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στις 13 Νοεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν οδηγία<sup>(2)</sup> η οποία διευκολύνει τις πληρωμές εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κυρίως τις μεταφορές πιστώσεων, τις άμεσες χρεώσεις και τις πληρωμές με κάρτα, θέτοντας τις νομικές βάσεις που επιτρέπουν τη δημιουργία ενιαίου χώρου πληρωμών σε ευρώ (SEPA). Η οδηγία ενισχύει τα δικαιώματα και την προστασία του συνόλου των χρηστών των υπηρεσιών πληρωμών.

(1) EE C 10 της 15.1.2008.

(2) Οδηγία 2007/64/EK (EE L 319 της 5.12.2007).

Στις 18 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε λευκή βίβλο για την ολοκλήρωση της ευρωπαϊκής αγοράς ενυπόθηκτης πίστης<sup>(1)</sup>. Συνειδητοποιώντας τη σημασία των αγορών ενυπόθηκτης πίστης, η Επιτροπή διενήργησε πλήρη εξέταση της λειτουργίας και του επιπέδου ολοκλήρωσης των εν λόγω αγορών. Η λευκή βίβλος παρουσιάζει τα συμπεράσματα της εν λόγω εξέτασης και προσδιορίζει μια «δέσμη» αναλογικών μέτρων, τα οποία έχουν εκπονηθεί για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας και της αποτελεσματικότητας των ευρωπαϊκών αγορών ενυπόθηκτης πίστης, από τις οποίες θα επωφεληθούν οι καταναλωτές, οι δανειστές και οι επενδυτές.

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Χρηματοπιστωτική παιδεία»<sup>(2)</sup>. Η ανακοίνωση παρουσιάζει ορισμένες μη δεσμευτικές αρχές που μπορούν να προσανατολίσουν τα κράτη μέλη και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη κατά την εκπόνηση και εκτέλεση προγραμμάτων χρηματοπιστωτικής παιδείας.

Εξάλλου, στην ανακοίνωσή της της 21ης Δεκεμβρίου, η Επιτροπή πρότεινε μέτρα για την αύξηση των διασυνοριακών επενδύσεων από τα ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων<sup>(3)</sup>.

Εξάλλου, το 2007 συνεχίστηκαν οι εργασίες σχετικά με την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών<sup>(4)</sup> σε επίπεδο διαφορετικών θεσμικών οργάνων.

### **Εταιρικό δίκαιο, διοίκηση επιχειρήσεων και καταπολέμηση του οικονομικού εγκλήματος**

Στο ψήφισμά του της 1ης Φεβρουαρίου, το οποίο περιλαμβάνει ένδεκα συστάσεις σχετικά με το καθεστώς της ευρωπαϊκής ιδιωτικής εταιρείας<sup>(5)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε από την Επιτροπή να του υποβάλει κατά τη διάρκεια του 2007 νομοθετική πρόταση στον εν λόγω τομέα. Οι συστάσεις αφορούν κυρίως τις διατάξεις κοινοτικού δικαίου που διέπουν τη μορφή της εταιρείας, τις λεπτομέρειες σχετικά με τη σύστασή της, το εταιρικό κεφάλαιο, και την ευθύνη των εκτελεστικών διευθυντών και των μελών σε περίπτωση μείωσης του καθαρού ενεργητικού.

Στην ανακοίνωση της 10ης Ιουλίου, η Επιτροπή υπέβαλε τους προβληματισμούς της για την απλούστευση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις εταιρείες στους τομείς του εταιρικού δικαίου, της λογιστικής και των ελέγχων<sup>(6)</sup>. Λαμβανομένων υπόψη των εξελίξεων που επήλθαν κατά τα τελευταία έτη (παγκοσμιοποίηση των οικονομιών, τεχνολογικές ανατροπές, νέα διεθνή λογιστικά πρότυπα, ανάπτυξη της νομολογίας), η Επιτροπή κρίνει αναγκαία την επανεξέταση των υφιστάμενων σχετικών οδηγιών προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον παραμένουν κατάλληλες. Προτίθεται επομένως να διενεργήσει

(1) COM(2007) 807.

(2) COM(2007) 808.

(3) COM(2007) 853.

(4) COM(2006) 594 (EE C 332 της 30.12.2006).

(5) EE C 250 E της 25.10.2007.

(6) COM(2007) 394 (EE C 191 της 17.8.2007).

για το σκοπό αυτό διαβουλευθείς με τα κράτη μέλη, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Στις 11 Ιουλίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν οδηγία σχετικά με την *άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιρειών* <sup>(1)</sup>. Το εν λόγω κείμενο αποσκοπεί στην άρση των κύριων φραγμών όσον αφορά τη διασυνοριακή ψηφοφορία σε εισηγμένες εταιρείες οι οποίες έχουν την καταστατική τους έδρα σε ένα κράτος μέλος, εισάγοντας ορισμένες ιδιαίτερες απαιτήσεις σχετικά με τα δικαιώματα των μετόχων στη γενική συνέλευση.

Στις 13 Νοεμβρίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν οδηγία σχετικά με την *απαίτηση για τη σύνταξη έκθεσης από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα σε περίπτωση συγχώνευσης ή διάσπασης ανώνυμης εταιρείας* <sup>(2)</sup>. Η εν λόγω πρόταση είναι μία από τις δέκα συγκεκριμένες προτάσεις ταχείας δράσης του προγράμματος δράσης σχετικά με τη μείωση του διοικητικού φόρτου στην Ένωση <sup>(3)</sup>. Δίνει στους μετόχους την άμεση δυνατότητα να παρεκκλίνουν από τη γραπτή έκθεση του εμπειρογνώμονα σχετικά με το σχέδιο των όρων συγχώνευσης ή διάσπασης, επιβάλλοντας έτσι τη συμμόρφωση των δύο οδηγιών <sup>(4)</sup> προς τις σημερινές απαιτήσεις της δέκατης οδηγίας «εταιρικό δίκαιο» για τις διασυνοριακές συγχωνεύσεις των κεφαλαιουχικών εταιρειών <sup>(5)</sup>.

### **Λογιστική και έλεγχος**

Στις 6 Ιουλίου η Επιτροπή υπέβαλε την πρώτη της έκθεση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή Κινητών Αξιών και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη *σύγκλιση μεταξύ των διεθνών προτύπων χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (IFRS) και των γενικά αποδεκτών λογιστικών αρχών (GAAP) τρίτων χωρών* <sup>(6)</sup>. Η εν λόγω έκθεση αφορά κυρίως τα σχετικά χρονοδιαγράμματα εργασίας που προβλέπονται από τις εθνικές αρχές του Καναδά, των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ιαπωνίας επί του θέματος. Περιλαμβάνει επίσης ορισμένες προκαταρκτικές πληροφορίες σχετικά με τις προσπάθειες ορισμένων άλλων τρίτων χωρών υπέρ της σύγκλισης.

### **Πνευματική και βιομηχανική ιδιοκτησία**

Στο ψήφισμά του της 13ης Μαρτίου <sup>(7)</sup> για τη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη συλλογική διασυνοριακή διαχείριση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων για τις *νόμιμες επιγραμμικές μουσικές υπηρεσίες* <sup>(8)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να αναφέρει σαφώς ότι η εν λόγω σύσταση

(1) Οδηγία 2007/36/ΕΚ (ΕΕ L 184 της 14.7.2007).

(2) Οδηγία 2007/63/ΕΚ (ΕΕ L 300 της 17.11.2007).

(3) Βλέπε κεφάλαιο I, τμήμα 1, τίτλο «Μείωση των διοικητικών δαπανών», της παρούσας Έκθεσης.

(4) Οδηγίες 78/855/ΕΟΚ (ΕΕ L 295 της 20.10.1978) και 82/891/ΕΟΚ (ΕΕ L 378 της 31.12.1982).

(5) Οδηγία 2005/56/ΕΚ (ΕΕ L 310 της 25.11.2005).

(6) COM(2007) 405 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

(7) ΕΕ C 301 Ε της 13.12.2007.

(8) ΕΕ L 276 της 21.10.2005.

θα εφαρμοστεί αποκλειστικά στις επιγραμμικές πωλήσεις των μουσικών εγγραφών· την κάλεσε επίσης να υποβάλει το συντομότερο δυνατόν πρόταση οδηγίας-πλαισίου με σκοπό την κανονιστική ρύθμιση της συλλογικής διαχείρισης των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων όσον αφορά την επιγραμμική μουσική, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη την ιδιαιτερότητα της ψηφιακής εποχής και διαφυλάσσοντας την ευρωπαϊκή πολιτιστική πολυμορφία.

Από την πλευρά του, κατά την εαρινή σύνοδο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράμμισε την ανάγκη εντατικοποίησης σε διεθνές επίπεδο της προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας, καθώς και της καταπολέμησης της παραποίησης και της πειρατείας των προϊόντων.

Στο πλαίσιο της πολιτικής *διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας*, η Επιτροπή εξέδωσε στις 3 Απριλίου ανακοίνωση με τίτλο «*Ενίσχυση του συστήματος των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στην Ευρώπη*»<sup>(1)</sup>, η οποία παρουσιάζει τα αποτελέσματα της διαβούλευσης που ξεκίνησε τον Ιανουάριο του 2006. Η εν λόγω ανακοίνωση θα πρέπει να συμπληρωθεί το 2008 με μια στρατηγική με στόχο την εξέταση των κυριότερων εκκρεμών θεμάτων σε όλους τους τομείς της πνευματικής ιδιοκτησίας.

Τον Μάιο, στα συμπεράσματα σχετικά με τις δημοσιονομικές προοπτικές του Γραφείου Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (σήματα, σχέδια και υποδείγματα), το Συμβούλιο υπενθύμισε ότι, από τη σύστασή του το 1996, ο εν λόγω οργανισμός συνέβαλε σημαντικά στη βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να ξεκινήσει εργασίες μελέτης για τη γενική λειτουργία του κοινοτικού συστήματος σημάτων ώστε να ολοκληρωθεί κατά προτεραιότητα.

Στις 27 Ιουλίου η Επιτροπή ενέκρινε τα αναγκαία μέτρα για τη σύνδεση του κοινοτικού συστήματος καταχώρισης σχεδίων ή υποδειγμάτων με το διεθνές σύστημα της Παγκόσμιας Οργάνωσης Πνευματικής Ιδιοκτησίας (ΠΟΠΙ).

### **Δημόσιες συμβάσεις**

Τον Ιανουάριο, σε γνωμοδότηση σχετικά με τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση<sup>(2)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ανέλυσε τη σημερινή κατάσταση και πρότεινε τρόπους για την περαιτέρω βελτίωση αυτού του σημαντικού σκέλους της εσωτερικής αγοράς.

Στις 23 Μαΐου<sup>(3)</sup> το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν οδηγία η οποία καταργεί την *οδηγία 71/304/ΕΟΚ* περί καταργήσεως των περιορισμών στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στον τομέα των συμβάσεων δημοσίων έργων και στην ανάθεση συμβάσεων δημοσίων έργων μέσω πρακτορείων ή υποκαταστημάτων. Η εν

(1) COM(2007) 165 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) EE C 93 της 27.4.2007.

(3) Οδηγία 2007/24/ΕΚ (EE L 154 της 14.6.2007).



λόγω δράση περιλαμβάνεται στις προσπάθειες απλούστευσης του κοινοτικού κεκτημένου.

Στο ψήφισμά του της 20ής Ιουνίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σημειώνει ότι ως προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις είχε οριστεί η 31η Ιανουαρίου 2006 και ότι έως τότε μόνο είκοσι κράτη μέλη εκ των είκοσι επτά συμμορφώθηκαν σχετικά. Συνιστά επομένως στην Επιτροπή να προτείνει ένα σχέδιο δράσης με στόχο την παρότρυνση των κρατών μελών να τηρήσουν την υποχρέωσή τους και να δώσει ειδικότερα έμφαση στις παράνομες συνάψεις συμβάσεων απευθείας ανάθεσης και στις περιπτώσεις καθυστερημένης ή λανθασμένης μεταφοράς.

Το άρθρο 30 της οδηγίας 2004/17/EK προβλέπει τη δυνατότητα εξαίρεσης από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας για τις «απελευθερωμένες» δραστηριότητες, δηλαδή αυτές που «είναι απευθείας εκτεθειμένες στον ανταγωνισμό σε αγορές όπου η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη». Κατ' εφαρμογή της εν λόγω διάταξης, η Επιτροπή ενέκρινε τέσσερις αποφάσεις <sup>(1)</sup> το 2007 όσον αφορά την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου στην Αγγλία, στη Σκωτία και την Ουαλία, ορισμένες υπηρεσίες ταχυμεταφορών και αποστολής δεμάτων στη Δανία, ορισμένες υπηρεσίες του ταχυδρομικού τομέα στη Φινλανδία (εκτός από τις νήσους Åland), καθώς και την παραγωγή και την πώληση ηλεκτρικής ενέργειας στη Σουηδία.

Στις 11 Δεκεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν οδηγία για την αναθεώρηση των κοινοτικών κανόνων σχετικά με τις διαδικασίες προσφυγής στον τομέα της σύναψης δημοσίων συμβάσεων <sup>(2)</sup>. Η εν λόγω οδηγία βελτιώνει τις εθνικές διαδικασίες προσφυγής που έχουν στη διάθεσή τους οι επιχειρήσεις όταν κρίνουν αθέμιτη την ανάθεση δημόσιας σύμβασης.

Στις 5 Δεκεμβρίου, στο πλαίσιο της νομοθετικής δέσμης στον τομέα της άμυνας, η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση οδηγίας <sup>(3)</sup> για τις δημόσιες συμβάσεις στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας. Η εν λόγω οδηγία καθιστά ελαστικότερους τους κανόνες σύναψης ορισμένων δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας.

## Καινοτομία και πολιτική για τις επιχειρήσεις

Στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της Λισαβόνας, η Επιτροπή υπέβαλε, στις 4 Απριλίου <sup>(4)</sup>, ανακοίνωση σχετικά με τη «βελτίωση της μεταφοράς γνώσης μεταξύ ερευνητικών οργανισμών και επιχειρήσεων σε όλη την Ευρώπη». Σημειώνει ότι οι εν λόγω

<sup>(1)</sup> Αποφάσεις 2007/141/EK (EE L 62 της 1.3.2007), 2007/169/EK (EE L 78 της 17.3.2007), 2007/564/EK (EE L 215 της 18.8.2007) και 2007/706/EK (EE L 287 της 1.11.2007).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2007/66/EK (EE L 335 της 20.12.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 766.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 182 (EE C 181 της 3.8.2007).

ανταλλαγές εντάθηκαν προοδευτικά κατά τη διάρκεια της τελευταίας δεκαετίας. Με την ευκαιρία της συγκεκριμένης ανάλυσης, η Επιτροπή υπέβαλε επίσης κατευθυντήριες γραμμές με σκοπό να βοηθηθούν οι ερευνητικοί οργανισμοί να ορίσουν τα κοινά συμφέροντα που έχουν με τις επιχειρήσεις και να διευκολυνθεί ο καθορισμός των τρόπων μεταφοράς γνώσης αμοιβαίου συμφέροντος. Στη συνέχεια της εν λόγω ανακοίνωσης η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε γνώμη <sup>(1)</sup> στις 11 Οκτωβρίου.

Σε μια γνώμη πρωτοβουλίας στις 11 Ιουλίου <sup>(2)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ανέλυσε τις *σχέσεις μεταξύ καινοτομίας και βιομηχανικών αλλαγών*. Με βάση αυτή την ανάλυση, διατύπωσε συστάσεις επί των πτυχών του συστήματος καινοτομίας που μπορούν να συμβάλουν στην άμεση μετατροπή των αποτελεσμάτων της έρευνας σε εμπορική επιτυχία, καθώς και στην ενίσχυση και ανάπτυξη της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και οικονομίας. Χαιρέτισε επίσης τις προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) για ενθάρρυνση της καινοτομίας. Στις 12 Ιουλίου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε εξάλλου γνώμη για τις *επενδύσεις στη γνώση και την καινοτομία* σύμφωνα με τη στρατηγική της Λισαβόνας <sup>(2)</sup>.

Στις 11 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για το *διάλογο μεταξύ δημόσιας και ιδιωτικής σφαίρας για την έρευνα και την καινοτομία στον τομέα της ασφάλειας* <sup>(3)</sup> που προβλέπει κυρίως τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού φόρουμ έρευνας και καινοτομίας στον τομέα της ασφάλειας (ESRIF) <sup>(4)</sup>.

### **Καινοτομία**

Στις 22 Φεβρουαρίου η Επιτροπή δημοσίευσε τον έκτο *ευρωπαϊκό πίνακα αποτελεσμάτων καινοτομίας (ΕΠΑΚ)* για το έτος 2006. Ο ΕΠΑΚ είναι ένα μέσο που δημιουργήθηκε στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας για την αξιολόγηση και τη σύγκριση της επίδοσης των διαφόρων ευρωπαϊκών κρατών, των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ιαπωνίας. Από την έκτη έκδοσή του αναδεικνύονται δύο μεγάλα θέματα: αφενός η απόσταση στον τομέα της καινοτομίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών μειώθηκε για τέταρτη συνεχή χρονιά· αφετέρου οι επιδόσεις σε εθνικό επίπεδο στον τομέα της καινοτομίας αρχίζουν να συγκλίνουν διότι τα νέα κράτη μέλη προσεγγίζουν τον ευρωπαϊκό μέσο όρο.

Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης στις 23 Φεβρουαρίου ένα έγγραφο εργασίας με τίτλο *«Οδηγός καινοτόμων λύσεων για τις δημόσιες συμβάσεις — Δέκα στοιχεία ορθής πρακτικής»* <sup>(5)</sup>, το οποίο προβαίνει σε απολογισμό των δυνατοτήτων που υπάρχουν για την τόνωση της καινοτομίας μέσω δημοσίων συμβάσεων.

<sup>(1)</sup> EE C 305 της 15.12.2007.

<sup>(2)</sup> EE C 256 της 27.10.2007.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 511 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(4)</sup> Βλέπε επίσης τμήμα 2, τίτλο «Έρευνα», του παρόντος κεφαλαίου.

<sup>(5)</sup> SEC(2007) 280.

Με σκοπό τη διεξαγωγή δημόσιας διαβούλευσης, η Επιτροπή δημοσίευσε στις 27 Ιουλίου ένα έγγραφο εργασίας με τίτλο «Προς μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την καινοτομία στον τομέα των υπηρεσιών — Προκλήσεις και κύρια ζητήματα για τις μελλοντικές δράσεις»<sup>(1)</sup>.

Στις 22 Νοεμβρίου το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά την εφαρμογή της στρατηγικής για την καινοτομία που εγκρίθηκε τον Δεκέμβριο του 2006.

### **Πρώθηση της επιχειρηματικότητας και πολιτική για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)**

Στη γνώμη της τής 14ης Φεβρουαρίου<sup>(2)</sup> όσον αφορά την ανακοίνωση της Επιτροπής για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης των ΜΜΕ<sup>(3)</sup>, η Επιτροπή των Περιφερειών υπογράμμισε το ουσιαστικό πρόβλημα που δημιουργεί η απόσυρση των μεγάλων τραπεζών από τις τοπικές αγορές στις αγροτικές και αραιοκατοικημένες ζώνες ή τις ζώνες με χαμηλή οικονομική ανάπτυξη. Θεωρεί ότι μια τροποποίηση των κανονιστικών διατάξεων στον εν λόγω τομέα θα μπορούσε να έχει σημαντική επίπτωση στην πρόσβαση των ΜΜΕ στα χρηματοδοτικά μέσα. Δεδομένου ότι τάσσεται υπέρ της δημιουργίας ενός καλύτερου περιβάλλοντος για το κεφάλαιο υψηλού κινδύνου συνιστά, μεταξύ άλλων, στην Επιτροπή να συμπεριλάβει τις καλύτερες περιφερειακές πρακτικές στο πρόγραμμα των μεταγενέστερων διαβουλεύσεων της σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Από την πλευρά του, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου τοποθετήθηκε υπέρ της μείωσης του διοικητικού φόρτου προκειμένου να τονωθεί η ευρωπαϊκή οικονομία, λαμβάνοντας υπόψη ιδιαίτερα τις επιπτώσεις του στις ΜΜΕ.

Με την ευκαιρία της τρίτης έκθεσης που δημοσιεύτηκε στις 4 Μαΐου για τα χρηματοδοτικά μέσα του πολυετούς προγράμματος για την επιχείρηση και την επιχειρηματικότητα<sup>(4)</sup>, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι ο μηχανισμός εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ έτυχε θερμής υποδοχής από την αγορά και ότι τα σκέλη «εγγύηση δανείων και μικροπιστώσεις» σημείωσαν επιτυχία, γεγονός που επέτρεψε στους συμμετέχοντες χρηματοπιστωτικούς ενδιαμέσους να αυξήσουν τα μεγέθη και να αναλάβουν μεγαλύτερους κινδύνους. Η Επιτροπή σημειώνει ότι τα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα του προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (ΠΑΚ) θα στηρίξουν τις ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται στους παραδοσιακούς τομείς και εκείνες που επενδύουν στις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών και την καινοτομία, κυρίως την οικολογική καινοτομία. Έτσι, το ΠΑΚ θα πρέπει να καταστεί ένα από τα κύρια κοινοτικά μέτρα πρώθησης της ανταγωνιστικότητας και της στρατηγικής της Λισαβόνας.

(1) SEC(2007) 1059.

(2) EE C 146 της 30.6.2007.

(3) COM(2006) 349.

(4) COM(2007) 235.

Στο πλαίσιο του ΠΑΚ, η Επιτροπή προκήρυξε πρόσκληση υποβολής προτάσεων με σκοπό τη δημιουργία ενός νέου «ενιαίου ευρωπαϊκού δικτύου» υποστήριξης των ΜΜΕ, το οποίο θα αντικαταστήσει τα Ευρωπαϊκά Κέντρα Πληροφόρησης (ΕΚΠ) και τα υφιστάμενα Κέντρα Αναδιανομής της Καινοτομίας (ΚΑΚ) και θα παράσχει υπηρεσίες υποστήριξης ενσωματωμένες στις επιχειρήσεις προκειμένου να ενθαρρύνει την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία. Το εν λόγω ενιαίο δίκτυο θα αρχίσει να λειτουργεί τον Ιανουάριο του 2008.

Η διαχείριση του σχεδίου του δικτύου ανατίθεται στον Εκτελεστικό Οργανισμό για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (ΕΟΑΚ). Η Επιτροπή δημιούργησε τον εν λόγω οργανισμό στις 31 Μαΐου ονοματοδοτώντας εκ νέου τον Εκτελεστικό Οργανισμό για την Ευφυή Ενέργεια (ΙΕΕΑ) που ιδρύθηκε το 2004 και διευρύνοντας το πεδίο δράσης του. Εκτός από το δίκτυο, ο ΕΟΑΚ διαχειρίζεται το πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια για την Ευρώπη» στο πλαίσιο του ΠΑΚ, καθώς και το πρόγραμμα Marco Polo στον τομέα των μεταφορών.

Η συμμετοχή στο ΠΑΚ είναι ανοικτή σε τρίτες χώρες σύμφωνα με τις διατάξεις της νομικής βάσης του ΠΑΚ. Το 2007 ολοκληρώθηκαν οι διαπραγματεύσεις και οι διατυπώσεις σχετικά με τη συμμετοχή των χωρών ΕΟΧ/ΕΖΕΣ (Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών), της Κροατίας, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και του Ισραήλ στο ειδικό πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία του ΠΑΚ. Οι διαπραγματεύσεις συνεχίζονται με άλλα κράτη.

Από την πλευρά του, κατά τη σύνοδο της 24ης Μαΐου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επέμνε στην ανάγκη βελτίωσης της πρόσβασης των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση. Σημειώνει πράγματι ότι η στρατηγική της Επιτροπής, η οποία αναπτύχθηκε στην ανακοίνωσή της σχετικά με μια στρατηγική καινοτομίας ευρείας βάσης για την Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(1)</sup>, δίνει έμφαση στο σημερινό καθεστώς του κεφαλαίου υψηλού κινδύνου το οποίο, κατά την άποψή του, δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις ανάγκες χρηματοδότησης των ΜΜΕ, των μικροεπιχειρήσεων και των μικρών επιχειρηματιών. Εκφράζει την επιθυμία για τη θέσπιση ενός ειδικού προγράμματος με σκοπό την τόνωση της καινοτομίας εντός των ΜΜΕ και μιας χρηματοδοτικής ενίσχυσης των ΜΜΕ για την καταχώριση των οικείων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, καθώς και συχνότερη χρήση των δημόσιων συμβάσεων για στήριξη της καινοτομίας.

Στις 12 Ιουλίου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε γνώμη πρωτοβουλίας για το *δυναμικό των επιχειρήσεων* και ιδίως των ΜΜΕ <sup>(2)</sup>. Καλεί ιδίως την Επιτροπή και το Συμβούλιο να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε η αρχή σύμφωνα με την οποία πρέπει πρώτα να σκεφτόμαστε τις μικρές επιχειρήσεις να καταστεί κατευθυντήρια αρχή σε όλα τα σχετικά μέτρα κανονιστικής ρύθμισης. Επιπλέον, καλεί την Επιτροπή να πραγματοποιήσει ανάλυση της συμμετοχής των ΜΜΕ στα κοινοτικά προγράμματα.

(1) COM(2006) 502.

(2) EE C 256 της 25.10.2007.

Στις 4 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις — Βασικός παράγοντας για μεγαλύτερη ανάπτυξη και περισσότερες θέσεις απασχόλησης — Ενδιάμεση εξέταση της σύγχρονης πολιτικής για τις ΜΜΕ» <sup>(1)</sup> η οποία παρουσιάζει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί από το 2005 και εφεξής όσον αφορά την πολιτική για τις ΜΜΕ και παραθέτει ενθαρρυντικά αποτελέσματα όσον αφορά το συνυπολογισμό των συμφερόντων των ΜΜΕ στην κατάρτιση των πολιτικών, τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο.

Στην ανακοίνωσή της της 5ης Οκτωβρίου με τίτλο «Εξάλειψη του στίγματος της επιχειρηματικής αποτυχίας — Για μια πολιτική παροχής δεύτερης ευκαιρίας — Εφαρμογή της σύμπραξης της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση» <sup>(2)</sup>, η Επιτροπή αναφέρει ότι το υψηλό κόστος των πτωχεύσεων θα μπορούσε να μειωθεί με την παροχή καλύτερης συνδρομής στις επιχειρήσεις που συναντούν δυσκολίες και, σε περίπτωση πτώχευσης, διευκολύνοντας την επανεκκίνηση των επιχειρήσεων που έχουν κηρυχθεί σε απλή πτώχευση. Καθιστά προφανές ότι η εκπόνηση μιας πολιτικής δεύτερης ευκαιρίας θα ήταν επωφελής για την ευρωπαϊκή οικονομία.

Στις 8 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Μικρές, καθαρές και ανταγωνιστικές. Πρόγραμμα για την υποβοήθηση της συμμόρφωσης των μικρού και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεων με την περιβαλλοντική νομοθεσία» <sup>(3)</sup>. Το πρόγραμμα υποβοήθησης των ΜΜΕ με σκοπό να τηρούν τη νομοθεσία σε θέματα περιβάλλοντος αποτελεί τη συγκεκριμενοποίηση μιας δέσμευσης η οποία ανελήφθη στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος κοινοτικής δράσης για το περιβάλλον.

Στη σύνοδό του της 22ας Νοεμβρίου, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για την πολιτική των ΜΜΕ στο πλαίσιο της ενοποιημένης προσέγγισης της ανταγωνιστικότητας.

### **Βιομηχανική πολιτική**

Στα συμπεράσματά του της 22ας Μαΐου για τη βιομηχανική πολιτική, το Συμβούλιο χαιρέτισε την πρόοδο των πρωτοβουλιών του ανελήφθησαν σε κοινοτικό επίπεδο και ιδίως τα θετικά αποτελέσματα των τομεακών πρωτοβουλιών σχετικά με την αυτοκινητοβιομηχανία, τις βιοτεχνολογίες, τις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών και τη ναυπηγική. Υπογραμμίζει ωστόσο ότι οι προσπάθειες πρέπει να συνεχιστούν ώστε να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις της παγκοσμιοποίησης, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τους κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς στόχους και τις ανησυχίες σχετικά με την αλλαγή του κλίματος. Το Συμβούλιο, επαναβεβαιώνοντας τη στήριξή του στην ενοποιημένη προσέγγιση της Επιτροπής όσον αφορά τη βιομηχανική πολιτική (βλέπε κατωτέρω), την καλεί να εφαρμόσει τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Μαρτίου, λαμβάνοντας υπόψη τους εξής σημαντικούς παράγοντες για την

<sup>(1)</sup> COM(2007) 592 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 584 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 379 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

ανταγωνιστικότητα της βιομηχανίας: την ενοποίηση και τη συμπληρωματικότητα των περιβαλλοντικών, ενεργειακών και βιομηχανικών πολιτικών· την πρωτοβουλία «Βελτίωση της κανονιστικής ρύθμισης»· το πρόγραμμα για την αναζωογόνηση της εσωτερικής αγοράς εμπορευμάτων· τη διαπραγμάτευση των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ), την ολοκλήρωση του Γύρου της Ντόχα και τη στρατηγική πρόσβασης στην αγορά· τη στρατηγική καινοτομίας. Στις 22 Νοεμβρίου το Συμβούλιο ενέκρινε επίσης συμπεράσματα για τη βιομηχανική πολιτική στο πλαίσιο της ενοποιημένης προσέγγισής του για την ανταγωνιστικότητα.

Στις 4 Ιουλίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή παρουσίασε τα αποτελέσματα μιας *ενδιάμεσης εξέτασης της βιομηχανικής πολιτικής* για την οποία είχε θέσει τις βάσεις το 2005, στο πλαίσιο μιας ενοποιημένης προσέγγισης <sup>(2)</sup>. Προβαίνοντας σε απολογισμό της προόδου που έχει επιτευχθεί εφεξής, η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν είναι ανάγκη να αλλάξει ριζικά η ορισθείσα ως προενεργός, αλλά όχι παρεμβατική, πολιτική. Θεωρεί ωστόσο ότι η αλλαγή του κλίματος, η παγκοσμιοποίηση και η τεχνολογική πρόοδος ασκούν ανταγωνιστική πίεση στην οικονομία της Ένωσης η οποία την πιέζει να προσαρμοστεί. Επίσης, η Επιτροπή προβλέπει *νέες πρωτοβουλίες* κατά τη διάρκεια της περιόδου 2007–2009, όπως η στήριξη βιώσιμων πολιτικών στον τομέα της ενέργειας και της αλλαγής του κλίματος, η διατήρηση της πρόσβασης στις πρώτες ύλες, μέτρα που λαμβάνουν υπόψη την ιδιαιτερότητα των βιομηχανιών υψηλής κατανάλωσης ενέργειας ή ενθάρρυνση της καινοτομίας. Προσδιορίζει επίσης τους τομείς στους οποίους χρειάζεται να ενισχυθούν οι εν εξελίξει πρωτοβουλίες, συμπεριλαμβανομένης της απλούστευσης και της βελτίωσης του ρυθμιστικού περιβάλλοντος ή της μετάβασης σε μια οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και υψηλής ενεργειακής απόδοσης.

### **Εταιρική κοινωνική ευθύνη**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, πεπεισμένο ότι η αυξανόμενη ανάληψη ευθυνών από πλευράς επιχειρήσεων στον κοινωνικό και περιβαλλοντικό τομέα αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο του ευρωπαϊκού κοινωνικού μοντέλου και της στρατηγικής της Ένωσης για την αειφόρο ανάπτυξη, στο ψήφισμά του της 13ης Μαρτίου <sup>(3)</sup> πρότεινε την καθιέρωση ενός *ευρωπαϊκού προτύπου σήμανσης* των προϊόντων που σέβονται τα δικαιώματα του ανθρώπου και τα θεμελιώδη δικαιώματα των εργαζομένων εντός του υφιστάμενου μοντέλου σε ευρωπαϊκό επίπεδο για το περιβάλλον, καθώς και την καθιέρωση ενός επαγγελματικού πλαισίου που θα περιλαμβάνει συγκεκριμένες ειδικότητες στον τομέα του κοινωνικού ελέγχου και της πιστοποίησης. Ζητά από την Επιτροπή να ενθαρρύνει την κατάρτιση ενός καταλόγου κριτηρίων τα οποία θα υποχρεούνται να πληρούν οι επιχειρήσεις που θέλουν να λέγονται υπεύθυνες, όπως η υποχρέωση κοινοποίησης των σχετικών πρακτικών τους.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 374 (EE C 246 της 20.10.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2005) 474 (EE C 49 της 28.2.2006).

<sup>(3)</sup> EE C 301 E της 13.12.2007.

## **Τουρισμός**

Στις 19 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Ατζέντα για έναν αειφόρο και ανταγωνιστικό ευρωπαϊκό τουρισμό» <sup>(1)</sup>, η οποία αποτελεί συνέχεια της νέας πολιτικής για τον τουρισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(2)</sup>. Όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς καλούνται να ενισχύσουν τη συμβολή των αειφόρων πρακτικών που θα επιτρέψουν την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης ως του πιο περιζήτητου τουριστικού προορισμού στον κόσμο. Στις 22 Νοεμβρίου το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για την τουριστική πολιτική.

## **Πολιτική για τα προϊόντα**

### **Αυτοκινητοβιομηχανία**

Στις 7 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Ένα ανταγωνιστικό κανονιστικό πλαίσιο για την αυτοκινητοβιομηχανία για τον 21ο αιώνα» (CARS 21) <sup>(3)</sup>. Η εν λόγω ανακοίνωση αποσκοπεί στη θέσπιση ενός ρυθμιστικού πλαισίου για τον κλάδο, το οποίο θα επιτρέψει τη διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της αυτοκινητοβιομηχανίας στην Ευρώπη. Μετά τις συστάσεις που διατυπώνονται στην εν λόγω ανακοίνωση, η Οικονομική Επιτροπή για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ-ΟΗΕ) εξέδωσε στις 14 Νοεμβρίου κανονισμούς σχετικά με τον ηλεκτρονικό έλεγχο ευστάθειας και τους φανούς ημέρας.

Στις 7 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε επίσης ανακοίνωση με τίτλο «Αποτελέσματα της επανεξέτασης της κοινοτικής στρατηγικής για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> από τα επιβατηγά αυτοκίνητα και τα ελαφρά εμπορικά οχήματα» <sup>(4)</sup>. Στις 19 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού <sup>(5)</sup> με βάση την εν λόγω ανακοίνωση. Η προτεινόμενη νομοθεσία θεσπίζει πρότυπα σχετικά με τις εκπομπές των καινούργιων αυτοκινήτων στο πλαίσιο της ενοποιημένης κοινοτικής προσέγγισης για τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα.

Με την οδηγία 2007/46/EK της 5ης Σεπτεμβρίου <sup>(6)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θέσπισαν ένα νέο πλαίσιο για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά. Εφεξής, η νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την έγκριση των οχημάτων και των κατασκευαστικών τους στοιχείων αποσκοπεί να διασφαλίσει ότι τα καινούργια οχήματα και τα εξαρτήματα και

<sup>(1)</sup> COM(2007) 621 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(2)</sup> COM(2006) 134 (EE C 130 της 3.6.2006).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 22 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 19 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 856.

<sup>(6)</sup> EE L 263 της 9.10.2007.

ο εξοπλισμός που διατίθενται στην αγορά παρέχουν ένα υψηλό επίπεδο ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος.

Για τη μείωση του αριθμού των δυστυχημάτων στους ευρωπαϊκούς δρόμους, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 3 Οκτωβρίου, πρόταση κανονισμού σχετικά με την *προστασία των πεζών και άλλων ανεπαρκώς προστατευόμενων χρηστών των οδών* <sup>(1)</sup>. Η πρόταση αυτή θα επιτρέψει την εφαρμογή των απαιτήσεων που απορρέουν από την υφιστάμενη νομοθεσία και ταυτόχρονα θα εισαγάγει για πρώτη φορά την απαίτηση ενός ενεργού συστήματος ασφαλείας. Ο συνδυασμός αυτός θα παράσχει ένα βελτιωμένο επίπεδο ασφάλειας για τους πεζούς και θα επιτρέψει από το 2009 τη χρήση της υποβοήθησης της πέδησης στα αυτοκίνητα.

Στις 10 Οκτωβρίου η Επιτροπή πρότεινε την απλούστευση της *έγκρισης των αυτοκινήτων υδρογόνου* έτσι ώστε να κυκλοφορούν συχνότερα στους ευρωπαϊκούς δρόμους <sup>(2)</sup>. Ο κανονισμός αποσκοπεί στην προσέγγιση των απαιτήσεων ασφαλείας των κρατών μελών προκειμένου να ενισχύσει την εσωτερική αγορά για τα εν λόγω οχήματα.

Στις 21 Δεκεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση κανονισμού <sup>(3)</sup> για την *έγκριση τύπου των μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά τις εκπομπές των βαρέων επαγγελματικών οχημάτων*. Ο κανονισμός αποσκοπεί στην ενίσχυση της προστασίας του περιβάλλοντος από τις εκπομπές ρύπων των εν λόγω οχημάτων.

### **Επικίνδυνα προϊόντα**

Με την *οδηγία 2007/51/ΕΚ* της 25ης Σεπτεμβρίου <sup>(4)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τροποποίησαν την οδηγία 76/769/ΕΟΚ σχετικά με περιορισμούς διάθεσης στην αγορά ορισμένων οργάνων μέτρησης που περιέχουν υδράργυρο.

### **Μονάδες μέτρησης**

Στις 10 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση οδηγίας για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις μονάδες μέτρησης <sup>(5)</sup>.

### **Ιατροτεχνολογικά προϊόντα**

Με την *έγκριση της οδηγίας 2007/47/ΕΚ* στις 5 Σεπτεμβρίου <sup>(6)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο διεύρυναν το νομικό πλαίσιο της οδηγίας 90/385/ΕΟΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ενεργά εμφυτεύσιμα

<sup>(1)</sup> COM(2007) 560 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 593 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 851.

<sup>(4)</sup> EE L 257 της 3.10.2007.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 510 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(6)</sup> EE L 247 της 21.9.2007.



ιατρικά βοηθήματα και τροποποίησαν την οδηγία 93/42/ΕΟΚ περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων, καθώς και την οδηγία 98/8/ΕΚ για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά.

### **Διαστημική πολιτική**

Στις 26 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για την ευρωπαϊκή διαστημική πολιτική <sup>(1)</sup>. Η στρατηγική αποστολή μιας τέτοιας πολιτικής, η οποία στηρίζεται στην εξερεύνηση του εξωτερικού διαστήματος για ειρηνικούς σκοπούς από όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Διαστήματος, θα συνίσταται: στην ανάπτυξη και εκμετάλλευση διαστημικών εφαρμογών που εξυπηρετούν στόχους ευρωπαϊκού δημοσίου συμφέροντος [πρωτίστως το Galileo για τον εντοπισμό στίγματος και την Παγκόσμια Παρακολούθηση για το Περιβάλλον και την Ασφάλεια (GMES) για την παρατήρηση της γης]· στην ικανοποίηση των απαιτήσεων ασφάλειας και άμυνας της Ευρώπης· στη διασφάλιση της ισχύος και της ανταγωνιστικότητας της διαστημικής βιομηχανίας· στη συμβολή σε μια κοινωνία που θα στηρίζεται στη γνώση, επενδύοντας σημαντικά στην επιστήμη του διαστήματος· και στη διασφάλιση της πρόσβασης χωρίς περιορισμούς σε τεχνολογίες, συστήματα και ικανότητες νέου τύπου και κρίσιμης σημασίας προκειμένου να διασφαλιστούν οι ανεξάρτητες ευρωπαϊκές διαστημικές εφαρμογές.

## **Ανταγωνιστικότητα σε τομείς-κλειδιά**

### **Τομέας άμυνας**

Στις 5 Δεκεμβρίου στο πλαίσιο της νομοθετικής δέσμης στον τομέα της άμυνας, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(2)</sup> με τίτλο «Στρατηγική για μια ισχυρότερη και ανταγωνιστικότερη ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία». Η εν λόγω ανακοίνωση περιλαμβάνει διάφορες συστάσεις με σκοπό την αύξηση της ανταγωνιστικότητας του κλάδου.

## **Έρευνα**

### **Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας: νέες προοπτικές**

Στην πράσινη βίβλο της 4ης Απριλίου με τίτλο «Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας: Νέες προοπτικές» <sup>(3)</sup>, η Επιτροπή έθεσε ορισμένα ζητήματα σχετικά με τον τρόπο εμπάθυνσης και διεύρυνσης του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας κατά τρόπο ώστε αυτός να συμβάλλει πλήρως στην ανανεωμένη στρατηγική της Λισαβόνας. Ο Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας,

<sup>(1)</sup> COM(2007) 212 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 764.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 161 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

τον οποίο χρειάζονται η επιστημονική κοινότητα, οι επιχειρήσεις και οι πολίτες, θα πρέπει να έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: επαρκή ροή ικανών ερευνητών· ερευνητικές υποδομές παγκόσμιας εμβέλειας· άριστα ερευνητικά ιδρύματα· πραγματική κοινή χρήση των γνώσεων· καλοσυντονισμένα ερευνητικά προγράμματα και προτεραιότητες· άνοιγμα του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας στον υπόλοιπο κόσμο.

### **Υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας**

Το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚ και το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο Ευρατόμ (αμφότερα: 7ο ΠΠ), στα οποία χορηγήθηκε προϋπολογισμός 53,2 δισ. EUR, αποτελούν κύρια μέσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της χρηματοδότησης της έρευνας σε ευρωπαϊκή κλίμακα.

Το 7ο ΠΠ ΕΚ άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007 και θα ολοκληρωθεί στις 31 Δεκεμβρίου 2013. Διαρθρώνεται σε τέσσερα ειδικά προγράμματα τα οποία αντιστοιχούν σε τέσσερις κύριους στόχους της ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της έρευνας:

- *συνεργασία*: προώθηση της συνεργασίας μεταξύ επιχειρήσεων και πανεπιστημίων προκειμένου να επιτευχθεί σημαντικότερη ηγετική θέση σε τομείς-κλειδιά της τεχνολογίας·
- *ιδέες*: στήριξη της βασικής έρευνας στα όρια της επιστήμης — πρόγραμμα που εφαρμόστηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας (ΕΣΕ)·
- *άνθρωποι*: διευκόλυνση της κινητικότητας και της ανάπτυξης της σταδιοδρομίας των ερευνητών στην Ευρώπη και τον υπόλοιπο κόσμο·
- *ικανότητες*: συμβολή στην ανάπτυξη των ικανοτήτων τις οποίες χρειάζεται η Ευρώπη προκειμένου να καταστεί μια ευημερούσα οικονομία βασιζόμενη στη γνώση.

Επιπλέον, ένα ειδικό πρόγραμμα είναι αφιερωμένο στις μη πυρηνικές δράσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών.

Το 7ο ΠΠ Ευρατόμ άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007 και θα ολοκληρωθεί στις 31 Δεκεμβρίου 2011. Καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες στον τομέα της ενέργειας σύντηξης και της πυρηνικής σχάσης και ακτινοπροστασίας, οι οποίες παρουσιάζονται λεπτομερώς σε ένα ειδικό πρόγραμμα. Το 2007 η Εσθονία, η Κύπρος και η Μάλτα έγιναν μέλη της ευρωπαϊκής συμφωνίας ανάπτυξης της σύντηξης (EFDA) και καλούνται τώρα να δημιουργήσουν διεθνικές μονάδες έρευνας με άλλες ενώσεις Ευρατόμ. Η Εσθονία δημιούργησε ήδη μια μονάδα έρευνας με τη φινλανδική ένωση Ευρατόμ. Ένα άλλο ειδικό πρόγραμμα είναι αφιερωμένο στις πυρηνικές δράσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών.

Κατά τη διάρκεια του πρώτου έτους του 7ου ΠΠ, η Επιτροπή ενέκρινε προγράμματα εργασίας για την εφαρμογή των εν λόγω ειδικών προγραμμάτων με προϋπολογισμό περίπου 7 δισ. EUR για το 2007. Η Επιτροπή ενέκρινε επίσης κανόνες για την υποβολή προτάσεων και τις διαδικασίες αξιολόγησης, επιλογής και ανάθεσης για τις έμμεσες δράσεις των δύο προγραμμάτων-πλαisiών.

Το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» προβλέπει για πρώτη φορά τη δημιουργία συμπράξεων δημοσίου-ιδιωτικού τομέα μέσω των *κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών (ΚΤΠ)* προκειμένου να αναζωογονηθεί η έρευνα σε έξι τομείς. Για το σκοπό αυτό, το 2007 η Επιτροπή ενέκρινε πέντε προτάσεις κανονισμών με σκοπό τη θέσπιση κοινών επιχειρήσεων σε ειδικούς τομείς — που έχουν μεγάλη σημασία για την ανταγωνιστικότητα στους τομείς της αυτοκινητοβιομηχανίας, της αεροδιαστημικής βιομηχανίας, των πολυμέσων, των τηλεπικοινωνιών, των ιατρικών συστημάτων, των μεταφορών, του περιβάλλοντος και της βιομηχανικής μεταποίησης, ιδίως στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ):

- στις 10 Μαΐου όσον αφορά τα καινοτόμα φάρμακα <sup>(1)</sup>.
- στις 15 Μαΐου για την υλοποίηση μιας κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας σχετικά με τα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (Artemis) <sup>(2)</sup>.
- στις 13 Ιουνίου για τις τεχνολογίες αερομεταφορών φιλικών προς το περιβάλλον (Clean Sky) <sup>(3)</sup>.
- στις 22 Ιουνίου στον τομέα της ναυπηγικής (ENIAC) <sup>(4)</sup> και
- στις 9 Οκτωβρίου για την εφαρμογή της ΚΤΠ στις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο <sup>(5)</sup>, προκειμένου να επιταχυνθεί η ανάπτυξη των τεχνολογιών υδρογόνου έως το στάδιο της εμπορικής τους αξιοποίησης μεταξύ 2010 και 2020.

Προβλέπεται επίσης μια έκτη ΚΤΠ για την παγκόσμια παρακολούθηση του περιβάλλοντος και της ασφάλειας (βλέπε επίσης τον προηγούμενο τίτλο «Διαστημική πολιτική».

Το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» προβλέπει τη δημιουργία μιας υπηρεσίας στην Ευρώπη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας, το οποίο προορίζεται να παράσχει έναν ανταγωνιστικό μηχανισμό χρηματοδότησης σε ευρωπαϊκή κλίμακα για την αναγνωριστική έρευνα που διεξάγεται από επιμέρους ομάδες. Το ΕΣΕ αποτελεί μία από τις μείζονες καινοτομίες του 7ου ΠΠ.

Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή εξέδωσε στις 2 Φεβρουαρίου απόφαση <sup>(6)</sup> η οποία ορίζει τα στοιχεία που συνθέτουν το ΕΣΕ: το επιστημονικό συμβούλιο, τον γενικό του γραμματέα και την ειδική δομή εφαρμογής. Η εν λόγω δομή θα πρέπει να μεταφερθεί από την Επιτροπή σε έναν εκτελεστικό οργανισμό <sup>(7)</sup>.

Παράλληλα με την έναρξη του 7ου ΠΠ, στις 9 Ιουλίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης για την αναθεώρηση των τεχνικών κατευθυντήριων γραμμών πολυετούς

<sup>(1)</sup> COM(2007) 241 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 243 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 315 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 356 (EE C 246 της 20.10.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 571.

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2007/134/EK (EE L 57 της 24.2.2007).

<sup>(7)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 (EE L 11 της 16.1.2003).

διάρκειας για το *ερευνητικό πρόγραμμα του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα* <sup>(1)</sup>. Οι νέες κατευθυντήριες γραμμές αποτελούν συνέχεια των αρχικών κανόνων· συνίστανται σε προσαρμογή των υφιστάμενων κανόνων, η οποία βασίζεται στην αποκτηθείσα πείρα κατά τη διάρκεια των πρώτων ετών εφαρμογής του εν λόγω ερευνητικού προγράμματος που δρομολογήθηκε το 2003.

Στις 16 Αυγούστου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Ανταγωνιστικές ευρωπαϊκές περιφέρειες μέσω της έρευνας και της καινοτομίας: συμβολή στη μεγέθυνση και την απασχόληση*» <sup>(2)</sup>. Παρουσιάζει τις συνέργειες που υπάρχουν στη σύλληψη των ευρωπαϊκών πολιτικών έρευνας, καινοτομίας και συνοχής, προβαίνει σε απολογισμό της κατάστασης και καλεί τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες να χρησιμοποιούν αποτελεσματικότερα τις πολιτικές και τα μέσα της Ένωσης στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της συνοχής. Η Επιτροπή υπογραμμίζει ιδίως ότι θα μπορούσαν να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες σε εθνική και περιφερειακή κλίμακα για τη βελτίωση της πληροφόρησης σχετικά με τα διαθέσιμα μέσα και τη χρήση τους.

Επίσης, η Επιτροπή εξέδωσε στις 6 Σεπτεμβρίου ανακοίνωση με τίτλο «*Νανοεπιστήμες και нанοτεχνολογίες: ένα σχέδιο δράσης για την Ευρώπη, 2005–2009. Πρώτη έκθεση εφαρμογής, 2005–2007*» <sup>(3)</sup> και στις 13 Σεπτεμβρίου *ετήσια έκθεση* η οποία πραγματεύεται την *πρόοδο των εργασιών και των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης 2006* <sup>(4)</sup>.

Στις 11 Σεπτεμβρίου δημιουργήθηκε το *ευρωπαϊκό φόρουμ για την ασφάλεια, την έρευνα και την καινοτομία*, με στόχο την εκπόνηση στρατηγικού σχεδίου έρευνας και καινοτομίας στον τομέα της ασφάλειας, στο οποίο συμμετέχουν ευρωπαϊκοί φορείς και το οποίο παρουσιάζει τις ανάγκες και τις προτεραιότητες της ευρωπαϊκής έρευνας στον εν λόγω τομέα. Με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε την ίδια ημέρα, η Επιτροπή ανέλαβε να εδραιώσει την αμοιβαία εμπιστοσύνη και να προετοιμάσει το έδαφος για μεγαλύτερη ενοποίηση των κοινοτικών πρωτοβουλιών στον τομέα της ασφάλειας και μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και των οργανισμών έρευνας <sup>(5)</sup>.

Κατά την εφαρμογή του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου και σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας σε προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης που ανελήφθησαν από περισσότερα του ενός κράτη μέλη (άρθρο 169 της συνθήκης ΕΚ), η Επιτροπή ενέκρινε στις 14 Ιουνίου πρόταση για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ηλικιωμένων ατόμων με προσφυγή στις νέες τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών (βλέπε κατωτέρω τίτλο «Πρωώθηση των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ)») και στις 12 Σεπτεμβρίου πρόταση <sup>(6)</sup> με στόχο τη στήριξη των ΜΜΕ που ασκούν δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 393 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 474.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 505 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 519 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 511 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 514 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στη γνώμη της τής 26ης Σεπτεμβρίου (1), θεωρεί ότι πρέπει να ενισχυθεί η οικονομική δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προκειμένου να βελτιωθούν τα αποτελέσματα και οι επενδύσεις στην έρευνα και ανάπτυξη, όπου πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη οι νέοι στόχοι που έθεσε η Ένωση όσον αφορά τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα.

### **Διεθνείς εξελίξεις**

Στις 30 Ιανουαρίου συνήφθη συμφωνία με την Ιαπωνία για την κοινή εφαρμογή των δραστηριοτήτων σχετικά με τη διευρυμένη προσέγγιση στον τομέα της έρευνας για την ενέργεια σύντηξης.

Στις 27 Μαρτίου συνήφθη με τη Νότια Κορέα μια *συμφωνία επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας* (2), με σκοπό τη σύνδεσή της με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα για δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης. Παρόμοιες συμφωνίες υπεγράφησαν στις 25 Ιουνίου με την Ελβετία (3) και στις 10 Ιουλίου με το Ισραήλ (4). Τον Νοέμβριο ανανεώθηκε η συμφωνία επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας με την Ινδία (5).

Μετά την υπογραφή των πρωτοκόλλων συμφωνίας με την Επιτροπή στις 13 Ιουνίου, η Κροατία, η Σερβία (6) και η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας μπορούν πλέον να συμμετέχουν στο 7ο ευρωπαϊκό πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και ανάπτυξης με τους ίδιους όρους όπως και τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, την 1η Ιουνίου υπεγράφη παρόμοια συμφωνία μεταξύ Τουρκίας και Επιτροπής.

Οι «συνδεδεμένες χώρες» έχουν πλέον τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε όλες τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου, συμπεριλαμβανομένων των προσκλήσεων που προκηρύχθηκαν στις αρχές του έτους. Η συμφωνία παρέχει στους ερευνητές των εν λόγω χωρών τα ίδια δικαιώματα συμμετοχής με τα δικαιώματα των ερευνητών των κρατών μελών της Ένωσης για το σύνολο των δράσεων έρευνας που εμπίπτουν στο εν λόγω πρόγραμμα.

### **ITER**

Το έτος 2007 υπήρξε σημαντική χρονιά για το έργο ITER (διεθνής πειραματικός θερμοπυρηνικός αντιδραστήρας). Μετά την προσωρινή της εφαρμογή στα τέλη του 2006, η συμφωνία για τον ITER τέθηκε σε ισχύ στις 24 Οκτωβρίου και το πρώτο συμβούλιο ITER πραγματοποιήθηκε τον Νοέμβριο.

(1) EE C 10 της 15.1.2008.

(2) Απόφαση 2007/241/EK (EE L 106 της 24.4.2007).

(3) Απόφαση 2007/502/EK (EE L 189 της 20.7.2007).

(4) Απόφαση 2007/585/EK (EE L 220 της 25.8.2007).

(5) COM(2007) 576 (EE C 4 της 9.1.2008).

(6) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του ψηφίσματος 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

Στις 27 Μαρτίου το Συμβούλιο ενέκρινε απόφαση περί ιδρύσεως της *ευρωπαϊκής κοινής επιχείρησης για τον ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης* <sup>(1)</sup>. Η κοινή επιχείρηση θα διαχειρίζεται τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) στον διεθνή οργανισμό ITER για την ενέργεια σύντηξης.

Θα έχει θητεία 35 ετών και η έδρα της βρίσκεται στη Βαρκελόνη. Ο ρόλος της θα επεκταθεί εξάλλου σε δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στη διευρυμένη προσέγγιση με την Ιαπωνία, με σκοπό την ταχεία εφαρμογή της ενέργειας σύντηξης. Στο πλαίσιο μιας μακροπρόθεσμης προοπτικής, η κοινή επιχείρηση θα θέσει προοδευτικά σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα δραστηριοτήτων με σκοπό την κατασκευή ενός αντιδραστήρα σύντηξης επίδειξης (DEMO) και συνδεδεμένων εγκαταστάσεων, ιδίως της διεθνούς εγκατάστασης ακτινοβολήσης υλικών της σύντηξης (IFMIF). Οι κατ' εκτίμηση αναγκαίοι ενδεικτικοί συνολικοί πόροι για την κοινή επιχείρηση ανέρχονται σε 9,653 δισ. EUR (εκ των οποίων 1,717 δισ. για την περίοδο 2007–2011).

### **Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ)**

Όταν το 2007 δρομολογήθηκε το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών προγραμμάτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών, το κέντρο αυτό συμπλήρωνε 50 έτη από την ίδρυσή του.

Στο πλαίσιο του ρόλου του που συνίσταται στην παροχή τεχνικής και επιστημονικής στήριξης στις κοινοτικές πολιτικές, το ΚΚΕρ συνέβαλε στη δημιουργία, στις 15 Μαρτίου, τριών νέων κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς, με σκοπό τη στήριξη των εθνικών αρχών στις προσπάθειές τους για αποφυγή της μόλυνσης των τροφίμων (μόλυνση από επικίνδυνες ουσίες των τροφίμων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα).

Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας *FATE (Τύχη των ρύπων στα χερσαία και υδάτινα οικοσυστήματα)*, εκπόνησε έναν νέο άτλαντα με σκοπό τη μελέτη των επιπτώσεων των θρεπτικών ουσιών, κυρίως αγροχημικής φύσεως, στο περιβάλλον.

Το Κοινό Κέντρο Ερευνών παρουσίασε επίσης τη μελέτη «Bio4EU», η οποία αξιολογεί τον αντίκτυπο των βιοτεχνολογιών στις ευρωπαϊκές βιομηχανίες, και δημιούργησε το δωρεάν λογισμικό IUCLID 5, το οποίο είναι σημαντικό διότι επιτρέπει στη χημική βιομηχανία να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της νέας νομοθεσίας REACH (καταχώριση, αξιολόγηση και έγκριση χημικών ουσιών).

Το ΚΚΕρ ανέπτυξε εξάλλου το σύστημα ιατρικών πληροφοριών —MediSys—, του οποίου προορισμός είναι να εντοπίζει τις απειλές κατά της δημόσιας υγείας μέσω της συλλογής και της επεξεργασίας πληροφοριών που δημοσιεύονται στο Διαδίκτυο.

(1) Απόφαση 2007/198/Ευρατόμ (ΕΕ L 90 της 30.3.2007).

Το ΚΚΕρ συνέβαλε επίσης στον έλεγχο των δασικών πυρκαγιών, οι οποίες ενέσκηψαν κυρίως κατά τη διάρκεια του θέρους του 2007, διαθέτοντας τις δορυφορικές εικόνες και τις πληροφορίες που προέρχονταν από το ευρωπαϊκό σύστημα πληροφόρησης για τις δασικές πυρκαγιές (EFFIS).

Το ΚΚΕρ πραγματοποίησε πολυάριθμες μελέτες για τη στήριξη των ενεργειακών πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, το ΚΚΕρ συνέταξε έκθεση παρουσιάζοντας την κατάσταση όσον αφορά τις ερευνητικές ικανότητες στα κράτη μέλη της Ένωσης, καθώς και έκθεση για την αύξηση της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας στις χώρες της Ένωσης, και τα τεχνικά μέτρα που θα μπορούσαν να ληφθούν για την αντιστροφή της τάσης.

Στον τομέα των πυρηνικών διασφαλίσεων, το ΚΚΕρ παρέσχε εμπειρογνωσία στις εθνικές αρχές, κυρίως στο Βέλγιο και τη Γερμανία, για τον εντοπισμό και την ιχνηλάτηση παράνομων πυρηνικών υλών.

## **Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα μαζικής ενημέρωσης**

### ***Γενικές πτυχές — Συντονισμός της στρατηγικής πρωτοβουλίας i2010***

Στις 30 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε τη γενική έκθεση 2007 για την κοινωνία της πληροφορίας <sup>(1)</sup>. Θεωρεί ότι ο απολογισμός του 2006 είναι συνολικά θετικός. Ως εκ τούτου, οι κύριοι δείκτες κινούνται προς τη σωστή κατεύθυνση και οι τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών παραμένουν σημαντικός παράγοντας οικονομικής μεγέθυνσης και καινοτομίας. Όσον αφορά τις πολιτικές, οι διάφορες πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες αναγγέλθηκαν στην ανακοίνωση i2010 του Ιουνίου 2005 <sup>(2)</sup>, βρίσκονται εν εξελίξει. Η Επιτροπή προτείνει η ενδιάμεση επανεξέταση της πρωτοβουλίας, η οποία προγραμματίστηκε για το 2008, να αφορά τρεις άξονες προβληματισμού: τα δίκτυα και το Διαδίκτυο· το ρόλο και την προστασία του χρήστη, μεταξύ άλλων από πλευράς καινοτομίας· και την τόνωση της εσωτερικής αγοράς για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που συνδέονται με τις ΤΠΕ.

### ***Πολιτική για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και ασφάλεια δικτύων***

Την 1η Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση στην οποία επαναλαμβάνει τα συμπεράσματα και τις συστάσεις μιας ομάδας ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων που πραγματοποίησε αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA) <sup>(3)</sup>. Εξάλλου, η Επιτροπή αναγγέλλει στην εν λόγω ανακοίνωση τη δρομολόγηση δημόσιας διαβούλευσης καθώς και μελέτης του αντίκτυπου η οποία θα

<sup>(1)</sup> COM(2007) 146 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2005) 229 (EE C 236 της 24.9.2005).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 285 (EE C 191 της 17.8.2007).

περιλαμβάνει την ανάλυση κόστους/οφέλους με αντικείμενο την παράταση της θητείας και το μέλλον του οργανισμού.

Στις 20 Δεκεμβρίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή πρότεινε την τροποποίηση του κανονισμού <sup>(2)</sup> για τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών. Η πρόταση προβλέπει παράταση της θητείας του οργανισμού κατά δύο έτη.

### **Κανονιστικό πλαίσιο**

Στη δωδέκατη έκθεσή της σχετικά με τις κανονιστικές ρυθμίσεις και αγορές στις ευρωπαϊκές ηλεκτρονικές επικοινωνίες κατά το 2006 <sup>(3)</sup>, η οποία υπεβλήθη στις 29 Μαρτίου, η Επιτροπή επικεντρώθηκε στις σημαντικές εξελίξεις που επήλθαν στις αγορές ηλεκτρονικών επικοινωνιών, καθώς και στα κύρια θέματα κανονιστικής ρύθμισης.

Στις 27 Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 717/2007 <sup>(4)</sup> για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητής τηλεφωνίας εντός της Κοινότητας και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/21/ΕΚ <sup>(5)</sup>. Δυνάμει του εν λόγω κανονισμού, το κόστος των κλήσεων εντός της Ένωσης θα ανέρχεται κατ' ανώτατο όριο το πρώτο έτος σε 49 λεπτά για τις εξερχόμενες κλήσεις και σε 24 λεπτά για τις εισερχόμενες κλήσεις. Στη συνέχεια οι χρεώσεις θα μειωθούν αντιστοίχως σε 46 λεπτά και σε 22 λεπτά κατά το δεύτερο έτος και έπειτα σε 43 λεπτά και σε 19 λεπτά κατά το τρίτο έτος. Οι ανώτατες χρεώσεις χονδρικής θα είναι αντιστοίχως 30, 28 και 26 λεπτά.

Στις 11 Ιουλίου η Επιτροπή ενέκρινε τη δεύτερη έκθεσή της σχετικά με τις ανασκοπήσεις της αγοράς με βάση το πλαίσιο κανονιστικών ρυθμίσεων της ΕΕ <sup>(6)</sup>. Η Επιτροπή αξιολογεί το μηχανισμό κοινοτικής διαβούλευσης για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων ετών λειτουργίας και την αποκτηθείσα έως σήμερα πείρα από την εφαρμογή του. Γενικά ο εν λόγω μηχανισμός, που προτιμήθηκε αντί της επιβολής κανονιστικών μέτρων, επέτρεψε να αυξηθεί η συνοχή των αναλύσεων των αγορών. Σύμφωνα με την Επιτροπή, εξακολουθούν μολτααύτα να υπάρχουν φραγμοί στην αξιοποίηση του συνολικού δυναμικού της εσωτερικής αγοράς.

Στις 18 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Ενίσχυση της εσωτερικής αγοράς κινητής τηλεόρασης*» <sup>(7)</sup>, με κύριο στόχο την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της αναδυόμενης αγοράς κινητής τηλεόρασης στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Προσδιορίζει τρεις μεγάλους τομείς δράσης που κρίνονται ουσιώδεις για το σκοπό αυτό: τεχνολογία και πρότυπα, καθεστώτα αδειοδότησης και ραδιοηλεκτρικό φάσμα.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 861.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 460/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 155 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 171 της 29.6.2007.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 108 της 24.4.2002.

<sup>(6)</sup> COM(2007) 401 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).

<sup>(7)</sup> COM(2007) 409 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).



Στις 22 Αυγούστου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης για την επιλογή και αδειοδότηση *συστημάτων που παρέχουν κινητές δορυφορικές υπηρεσίες* <sup>(1)</sup>. Η πρόταση στοχεύει στην ενθάρρυνση της ανάπτυξης μιας ανταγωνιστικής εσωτερικής αγοράς κινητών δορυφορικών υπηρεσιών στην Κοινότητα. Τα εν λόγω συστήματα θα επιτρέψουν την παροχή καινοτόμων υπηρεσιών όσον αφορά την υψίρρυθμη πρόσβαση στο Διαδίκτυο, την κινητή τηλεόραση, την πολιτική προστασία και την παροχή βοήθειας σε περίπτωση φυσικών καταστροφών.

Στις 13 Νοεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε μια δέσμη νομοθετικών προτάσεων <sup>(2)</sup> με στόχο τη μεταρρύθμιση των κοινοτικών κανόνων στον τομέα των τηλεπικοινωνιών. Η εν λόγω μεταρρύθμιση θα δώσει τη δυνατότητα στους Ευρωπαίους να επωφεληθούν, σε κάθε σημείο της Ένωσης, από υπηρεσίες επικοινωνιών καλύτερης ποιότητας σε χαμηλές τιμές. Η μεταρρύθμιση προβλέπει τη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής αρχής για την αγορά ηλεκτρονικών επικοινωνιών η οποία θα συνδράμει την Επιτροπή και τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές να διασφαλίσουν ότι οι κανόνες της αγοράς και οι κανόνες προστασίας των καταναλωτών εφαρμόζονται κατά ομοιόμορφο και συνεκτικότερο τρόπο στα είκοσι επτά κράτη μέλη.

Η δέσμη μεταρρυθμιστικών προτάσεων περιλαμβάνει επίσης μια νέα σύσταση <sup>(3)</sup> σχετικά με τις αγορές οι οποίες θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο τομεακής κανονιστικής ρύθμισης. Χάρη στην πρόοδο που έχει επιτευχθεί τα τελευταία έτη στην πλειονότητα των κρατών μελών στον τομέα του ανταγωνισμού και των επιλογών του καταναλωτή, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κατ' αρχήν 10 εκ των 18 αγορών που είχαν αρχικά προσδιοριστεί μπορούν πλέον να αποσυρθούν από τον κατάλογο.

### **Πολιτική για το ραδιοηλεκτρικό φάσμα**

Στις 8 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο *«Ταχεία πρόσβαση σε ραδιοφάσμα για υπηρεσίες ασύρματων ηλεκτρονικών επικοινωνιών μέσω μεγαλύτερης ευελιξίας»* <sup>(4)</sup>. Προτείνει τον καθορισμό πρακτικών μέτρων που πρέπει να ληφθούν από σήμερα έως το 2010 για την προετοιμασία του εδάφους με σκοπό την πιο ευέλικτη διαχείριση του ραδιοφάσματος. Εξάλλου, συνιστά τη θέσπιση σε κοινοτικό επίπεδο μιας δέσμης αναλογικών όρων όσον αφορά τα δικαιώματα και τις αδειοδοτήσεις οι οποίοι θα πρέπει να ισχύουν για τις επιλεγείσες ζώνες συχνότητας.

Τον Φεβρουάριο η Επιτροπή ενέκρινε επίσης αποφάσεις σχετικά με την *εναρμονισμένη χρήση του ραδιοφάσματος* στη ζώνη συχνοτήτων των 2 GHz για την υλοποίηση συστημάτων που παρέχουν κινητές δορυφορικές υπηρεσίες <sup>(5)</sup>, και για εξοπλισμό τεχνολογίας

(1) COM(2007) 480 (EE C 246 της 20.10.2007).

(2) COM(2007) 697, COM(2007) 698 και COM(2007) 699.

(3) COM(2007) 696.

(4) COM(2007) 50 (EE C 138 της 22.6.2007).

(5) Απόφαση 2007/98/EK (EE L 43 της 15.2.2007).

υπερρευρείας ζώνης<sup>(1)</sup>. Επίσης, στις 16 Μαΐου, ενέκρινε απόφαση για την εναρμονισμένη διαθεσιμότητα πληροφοριών σχετικά με τη χρήση του ραδιοφάσματος στην Κοινότητα<sup>(2)</sup>.

Στις 2 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση<sup>(3)</sup> η οποία αποσκοπεί στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές πολιτικές που θα μπορούσαν να επηρεαστούν από τα συμπεράσματα της Παγκόσμιας Διάσκεψης Ραδιοεπικοινωνιών (CMR) 2007. Εξάλλου, στη σύνοδο της 1ης και 2ας Οκτωβρίου, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την εν λόγω παγκόσμια διάσκεψη.

Στις 25 Ιουλίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση οδηγίας<sup>(4)</sup> για την κατάργηση της ισχύουσας οδηγίας σχετικά με τις ζώνες συχνοτήτων που θα διατεθούν για τις υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών GSM, ώστε να καταστεί δυνατή η χρήση των εν λόγω ζωνών συχνοτήτων από συστήματα ικανά να παράσχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών εκτός του GSM.

Στις 13 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση<sup>(5)</sup> με τίτλο «*Να επωφεληθούμε πλήρως από το ψηφιακό μέρος στην Ευρώπη: Κοινή προσέγγιση για τη χρήση του φάσματος που απελευθερώνεται από την ψηφιακή μετάβαση*». Η Επιτροπή προτείνει τη θέσπιση ενός κοινού σχεδίου για τη χρήση των ραδιοσυχνοτήτων που αποδεσμεύονται από τη μετάβαση από την αναλογική στην ψηφιακή τηλεόραση, επιτρέποντας έτσι την ανάπτυξη νέων υπηρεσιών όπως η υψίρρυθμη ασύρματη σύνδεση.

### **Πρωτόηση των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ)**

Στις 29 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με την υλοποίηση του πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της πρόσβασης, της χρηστικότητας και της αξιοποίησης του ψηφιακού περιεχομένου στην Ευρώπη (*πρόγραμμα eContentplus*)<sup>(6)</sup>. Στην ανακοίνωση η Επιτροπή σημειώνει ότι το πρόγραμμα συμβάλλει στην υλοποίηση των στόχων της πρωτοβουλίας i2010, ιδίως στην ανάδυση οικονομικά προσιτών και ασφαλών υψίρρυθμων επικοινωνιών, ποιοτικών και διαφοροποιημένων περιεχομένων και ψηφιακών υπηρεσιών.

Στις 14 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για τις *επιστημονικές πληροφορίες στην ψηφιακή εποχή* (πρόσβαση, διάδοση και διαφύλαξη)<sup>(7)</sup>. Η ανακοίνωση εγγράφεται στο πλαίσιο δύο δράσεων: της πρωτοβουλίας «ψηφιακές βιβλιοθήκες» και της κοινοτικής πολιτικής για την έρευνα. Πραγματεύεται την προσβασιμότητα και τη διάδοση των επιστημονικών πληροφοριών και την ψηφιακή διαφύλαξη.

(1) Απόφαση 2007/131/EK (EE L 55 της 23.2.2007).

(2) Απόφαση 2007/344/EK (EE L 129 της 17.5.2007).

(3) COM(2007) 371 (EE C 191 της 17.8.2007).

(4) COM(2007) 367 (EE C 191 της 17.8.2007).

(5) COM(2007) 700.

(6) COM(2007) 28 (EE C 181 της 3.8.2007).

(7) COM(2007) 56 (EE C 181 της 3.8.2007).

Στις 15 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Η ραδιοσυχνική αναγνώριση (RFID) στην Ευρώπη: βήματα προς την κατεύθυνση χάραξης πλαισίου πολιτικής*»<sup>(1)</sup>. Η RFID είναι ένα σύστημα αναγνώρισης μέσω ραδιοσυχνοτήτων, το οποίο με τη βοήθεια ενός ηλεκτρονικού πλινθίου επιτρέπει τον εντοπισμό και την αναγνώριση σε μικρή ή μεγάλη απόσταση και σε ελάχιστο χρόνο ενός αντικειμένου, ζώου ή προσώπου που φέρει ετικέτα (*tag*) η οποία εκπέμπει δεδομένα χρησιμοποιώντας ραδιοκύματα. Η RFID θεωρείται σήμερα ως η πιθανότερη γέφυρα μετάβασης προς μια νέα φάση ανάπτυξης της κοινωνίας της πληροφορίας, στην οποία αναφερόμαστε συχνά όταν μιλάμε για ένα «*Διαδίκτυο των πραγμάτων*». Η Επιτροπή αναγγέλλει την πρόθεσή της να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη στον εν λόγω τομέα και να δημοσιεύσει στα τέλη του 2008 μια ανακοίνωση αναλύοντας τη φύση και τις συνέπειες της εν λόγω εξέλιξης.

Στις 14 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Η ευγηρία στην κοινωνία της πληροφορίας — Μια πρωτοβουλία i2010 — Σχέδιο δράσης για τις τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών σε συνδυασμό με τη γήρανση*»<sup>(2)</sup>. Η Επιτροπή πραγματεύεται στην εν λόγω ανακοίνωση τους εμπορικούς φραγμούς στις υπηρεσίες και εργαλεία που βασίζονται στις τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών. Επιδιώκει να αξιοποιήσει τις ευκαιρίες, κυρίως υπέρ των ηλικιωμένων ατόμων, με την ευαισθητοποίηση, την εφαρμογή κοινών στρατηγικών, την εξάλειψη τεχνικών και κανονιστικών εμποδίων και την ενθάρρυνση της χρήσης των ΤΠΕ, των κοινών έργων έρευνας και της καινοτομίας. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή ενέκρινε την ίδια ημέρα πρόταση απόφασης σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας σε ένα πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης που στοχεύει στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ηλικιωμένων ατόμων μέσω της χρήσης νέων ΤΠΕ, το οποίο υλοποιείται από πολλά κράτη μέλη<sup>(3)</sup>. Η εν λόγω πρόταση αποτελεί ουσιαστική πτυχή της δράσης της Επιτροπής για την αντιμετώπιση της δημογραφικής πρόκλησης με την οποία έρχονται αντιμέτωπες οι χώρες της Ένωσης.

Στις 6 Ιουλίου η Επιτροπή ενέκρινε έκθεση σχετικά με την υλοποίηση, τη λειτουργία και την αποτελεσματικότητα του χώρου ανωτάτου επιπέδου «*eu*»<sup>(4)</sup>. Στην εν λόγω έκθεση η Επιτροπή υπογραμμίζει τη μεγάλη δημοτικότητα του χώρου αυτού που μεταφράζεται σε μεγάλο αριθμό καταχωρίσεων που ξεπερνά κατά πολύ τις προβλέψεις. Στην έκθεση παρουσιάζεται επίσης η συνολικά αποτελεσματική διαχείριση από το μητρώο εκκίνησης του χώρου «*eu*», καθώς και η αποτελεσματικότητα του νομικού πλαισίου που έχει θεσπιστεί με σκοπό την αποφυγή καταχρήσεων του συστήματος.

Στις 7 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Ηλεκτρονικές δεξιότητες για τον 21ο αιώνα: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας, της ανάπτυξης και της απασχόλησης*»<sup>(5)</sup>. Το εν λόγω μακροπρόθεσμο πρόγραμμα δράσης περιλαμβάνει καίριας σημασίας στοιχεία τα οποία θα μπορούσαν να αποτελέσουν τη βάση για την εκπόνηση

(1) COM(2007) 96 (EE C 181 της 3.8.2007).

(2) COM(2007) 332 (EE C 191 της 17.8.2007).

(3) COM(2007) 329 (EE C 191 της 17.8.2007).

(4) COM(2007) 385 (EE C 191 της 17.8.2007).

(5) COM(2007) 496 (EE C 4 της 9.1.2008).

και εφαρμογή συνεκτικών στρατηγικών και μέτρων στον τομέα των ψηφιακών δεξιοτήτων, οι οποίες καθίστανται κεντρικό στοιχείο για την προώθηση της καινοτομίας, της παραγωγικότητας και της απασχολησιμότητας και για την αντιμετώπιση των προκλήσεων της παγκοσμιοποίησης.

Από τις 18 Ιουνίου έως την 1η Οκτωβρίου η Επιτροπή πραγματοποίησε δημόσια επιγραμμική διαβούλευση για να προετοιμάσει τη στρατηγική της Ένωσης για τη διεθνή συνεργασία στον τομέα των ΤΠΕ.

Στις 8 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Συμμετοχή στην κοινωνία της πληροφορίας*»<sup>(1)</sup> για την ευρωπαϊκή πρωτοβουλία i2010 σχετικά με την ένταξη στην κοινωνία της πληροφορίας. Προτείνει μια ευρωπαϊκή πρωτοβουλία επί του θέματος αυτού και ένα στρατηγικό πλαίσιο δράσης για την εφαρμογή της υπουργικής δήλωσης της Ρίγας, το 2006, σχετικά με την ένταξη στην κοινωνία της πληροφορίας. Η Επιτροπή θα εργαστεί κυρίως στην κατεύθυνση ενίσχυσης της ευαισθητοποίησης και συνένωσης των προσπαθειών, καθ' όλη τη διάρκεια του 2008, με μια ενημερωτική εκστρατεία με τίτλο «*Ηλεκτρονική ένταξη: δηλώνω συμμετοχή!*», καθώς και για μια οριζόντια νομοθετική προσέγγιση με στόχο μια προσβάσιμη κοινωνία της πληροφορίας, για τη διασφάλιση ίσων δικαιωμάτων και μιας αποτελεσματικής εσωτερικής αγοράς.

### **Πολιτική για τον οπτικοακουστικό τομέα και τα μέσα μαζικής ενημέρωσης**

Στις 11 Δεκεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν οδηγία<sup>(2)</sup> με στόχο την επικαιροποίηση των κανόνων που αφορούν ειδικά τον τομέα των οπτικοακουστικών υπηρεσιών. Η οδηγία παρέχει το κανονιστικό πλαίσιο που καλύπτει όλες τις υπηρεσίες των οπτικοακουστικών μέσων, μια λιγότερο λεπτομερή και πιο ελαστική κανονιστική ρύθμιση και εκσυγχρονισμένους κανόνες σχετικά με την τηλεοπτική διαφήμιση ώστε να βελτιωθεί η χρηματοδότηση του περιεχομένου.

Στις 20 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Ευρωπαϊκή προσέγγιση σχετικά με τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας σε ψηφιακό περιβάλλον*»<sup>(3)</sup>. Η ανακοίνωση απαντά στις εκκλήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και προσθέτει ένα συμπληρωματικό στοιχείο στην ευρωπαϊκή οπτικοακουστική πολιτική. Συνδέεται με τις διατάξεις της οδηγίας για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία SMAV) και με το πρόγραμμα MEDIA 2007. Η Επιτροπή προτίθεται να προωθήσει την ανάπτυξη και την ανταλλαγή ορθών πρακτικών για την εκπαίδευση στα μέσα μαζικής ενημέρωσης στο ψηφιακό περιβάλλον μέσω των υφιστάμενων προγραμμάτων και πρωτοβουλιών. Θα ενθαρρύνει επίσης την έρευνα σχετικά με τα κριτήρια για την αξιολόγηση της εκπαίδευσης στα μέσα μαζικής ενημέρωσης.

(1) COM(2007) 694.

(2) Οδηγία 2007/65/EK (ΕΕ L 332 της 18.12.2007).

(3) COM(2007) 833.

### **Έρευνα και ανάπτυξη στον τομέα των τεχνολογιών της κοινωνίας της πληροφορίας**

Στις 17 Σεπτεμβρίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Προς ασφαλέστερη, καθαρότερη και αποδοτικότερη κινητικότητα στην Ευρώπη: Η πρώτη έκθεση σχετικά με τα “νοήμονα αυτοκίνητα”». Η εν λόγω πρωτοβουλία επικεντρώνεται στα οδικά οχήματα και τις οδικές υποδομές, και στηρίζεται στις υπερσύγχρονες τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών προκειμένου να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που συνδέονται με την αυξημένη χρήση των οδών όσον αφορά την ασφάλεια και το περιβάλλον.

Στις 11 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Προ-εμπορικές δημόσιες συμβάσεις: προώθηση της καινοτομίας για την εξασφάλιση βιώσιμων και ποιοτικών δημόσιων υπηρεσιών στην Ευρώπη» <sup>(2)</sup>. Αποσκοπεί στην ενίσχυση της συνειδητοποίησης των δυνατοτήτων που παρέχονται στον ευρωπαϊκό δημόσιο τομέα για σύναψη συμβάσεων παροχής υπηρεσιών έρευνας και ανάπτυξης ως μέσου απόκτησης προϊόντων και υπηρεσιών οι οποίες εντέλει ανταποκρίνονται καλύτερα στις ανάγκες του και για την προώθηση της καινοτομίας.

## **Διδασκαλία, εκπαίδευση, μάθηση**

### **Πλαίσιο**

Στο πλαίσιο της αναθέρμανσης της στρατηγικής της Λισαβόνας, το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του 2005 χαρακτήρισε το ανθρώπινο δυναμικό ως το πιο σημαντικό κεφάλαιο της Ευρώπης. Κατά συνέπεια, κάλεσε τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να ανυψώσουν το γενικό μορφωτικό επίπεδο και να μειώσουν τον αριθμό των νέων που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο, ιδίως με την εκτέλεση του προγράμματος εργασίας «Εκπαίδευση και κατάρτιση 2010», το οποίο εκπονήθηκε ακριβώς στο πνεύμα της στρατηγικής της Λισαβόνας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράμμισε επίσης ότι η διά βίου μάθηση αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την επίτευξη των στόχων της Λισαβόνας. Από την πλευρά της, η Επιτροπή έδωσε ιδιαίτερη προσοχή στον εκσυγχρονισμό των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, ειδικά στα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια.

Το 2006 το Συμβούλιο τόνισε τον διπλό κοινωνικό και οικονομικό ρόλο της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, και υπογράμμισε την ανάγκη να καταβληθούν ουσιαστικότερες προσπάθειες για μεταρρυθμίσεις στους εν λόγω δύο τομείς: στοχοθετημένες επενδύσεις και βελτίωση της διακυβέρνησης.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 541 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 799.

### **Πρόγραμμα εργασίας «Εκπαίδευση και κατάρτιση 2010»**

Στις 21 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(1)</sup> με αντικείμενο το πλαίσιο δεικτών και σημείων αναφοράς σχετικά με την παρακολούθηση της προόδου για την επίτευξη των στόχων της Λισαβόνας όσον αφορά την εκπαίδευση και την κατάρτιση «Εκπαίδευση και κατάρτιση 2010» <sup>(2)</sup>. Οκτώ κύριοι τομείς παρέμβασης αποτελούν το εν λόγω γενικό πλαίσιο αξιολόγησης· αυτό με τη σειρά του υποστηρίζεται εφόσον υπάρξει ανάγκη από μια πιο συμπυκνόμενη ομάδα 20 βασικών δεικτών και τομέων δεικτών, καθώς και άλλων ευρωπαϊκών σημείων αναφοράς, όπως το ποσοστό των νέων που έχουν εγκαταλείψει πρόωρα το σχολείο ή το ποσοστό συμμετοχής του ενήλικου πληθυσμού στην εκπαίδευση και την κατάρτιση καθ' όλη τη διάρκεια του βίου.

Τον Μάιο, στα συμπεράσματά του για ένα «συνεκτικό πλαίσιο δεικτών και σημείων αναφοράς σχετικά με την παρακολούθηση της προόδου για την επίτευξη των στόχων της Λισαβόνας όσον αφορά την εκπαίδευση και την κατάρτιση», το Συμβούλιο αναγνώρισε τη σημασία των συνεχών και συντονισμένων προσπαθειών των κρατών μελών και της Επιτροπής για την ανάπτυξη του εν λόγω πλαισίου. Το Συμβούλιο καλεί αμφοτέρους τις πλευρές να συνεχίσουν τη στενή τους συνεργασία.

Στις 3 Αυγούστου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Βελτίωση της ποιότητας της κατάρτισης των εκπαιδευτικών» <sup>(3)</sup>. Η Επιτροπή, μετά την αποτίμηση της κατάστασης, επιθυμεί να ενθαρρύνει και να στηρίξει τις εθνικές μεταρρυθμίσεις που προτίθενται να πραγματοποιήσουν τα κράτη μέλη για να προσαρμόσουν τα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης των καθηγητών τους με σκοπό την ευθυγράμμισή τους με τις αλλαγές στην αγορά εργασίας και στην κοινωνία γενικότερα. Για το σκοπό αυτό, προτείνει στα κράτη μέλη ορισμένους προσανατολισμούς που μπορούν να παράσχουν ένα κοινό πλαίσιο για την ανάπτυξη των πολιτικών και των πρακτικών τους.

Στις 12 Ιουλίου η Επιτροπή δρομολόγησε επίσης μια ανοικτή δημόσια διαβούλευση έως τις 15 Δεκεμβρίου σχετικά με την *ανάπτυξη και τον εκσυγχρονισμό της σχολικής εκπαίδευσης* στα κράτη μέλη.

Στις 27 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε ένα «Σχέδιο δράσης για την εκπαίδευση ενηλίκων — Ποτέ δεν είναι αργά για μάθηση» <sup>(4)</sup>. Στα τέλη του 2007 συστάθηκε μια ομάδα εργασίας για να συνδράμει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καθορίσουν δράσεις και σχέδια στο πλαίσιο του εν λόγω σχεδίου δράσης και για να μεριμνήσει για τη μεταγενέστερη υλοποίησή του.

Στην έκθεση της 12ης Νοεμβρίου με τίτλο «Παροχή διά βίου μάθησης για γνώση, δημιουργικότητα και καινοτομία» <sup>(5)</sup>, για την εφαρμογή του προγράμματος εργασίας

<sup>(1)</sup> COM(2007) 61 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2003) 685 (EE C 96 της 21.4.2004).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 392 (EE C 246 της 20.10.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 558 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 703.

«Εκπαίδευση και κατάρτιση 2010», η Επιτροπή προβαίνει σε αποτίμηση της επιτευχθείσας προόδου όσον αφορά τον εκσυγχρονισμό των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης στην Ευρώπη. Επίσης, τονίζει τις προοπτικές ανάπτυξης με σκοπό τη συμβολή στην εφαρμογή νέων ενοποιημένων κατευθυντήριων γραμμών για την ανάπτυξη και την απασχόληση.

Στα ψηφίσματά του της 15ης Νοεμβρίου «*Εκπαίδευση και κατάρτιση ως κινητήρια δύναμη της στρατηγικής της Λισαβόνας*» και «*Νέες ικανότητες για νέες θέσεις εργασίας*», το Συμβούλιο υπογράμμισε τη σημασία της συμβολής της εκπαίδευσης και της κατάρτισης στην επίτευξη των στόχων της Λισαβόνας και ιδίως τις σχέσεις με άλλους τομείς πολιτικής, όπως η απασχόληση, οι κοινωνικές υποθέσεις, η καινοτομία, οι επιχειρήσεις και η έρευνα.

### **Πρόγραμμα «Διά βίου εκπαίδευση και κατάρτιση»**

Το 2007 ήταν το πρώτο έτος εφαρμογής του προγράμματος δράσης στο τομέα της διά βίου μάθησης, 2007–2013<sup>(1)</sup>. Μέσω αυτού η Επιτροπή χορήγησε επιδοτήσεις σε έργα στους τομείς της σχολικής εκπαίδευσης (Comenius), της πανεπιστημιακής εκπαίδευσης (Erasmus), της επαγγελματικής κατάρτισης (Leonardo da Vinci) και της εκπαίδευσης ενηλίκων (Grundtvig). Στήριξε επίσης εγκάρσιες δράσεις σχετικά με την πολιτική συνεργασία, τις γλώσσες, τις τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών, καθώς και την εκμετάλλευση και διάδοση των αποτελεσμάτων. Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης τις πολιτικές προτεραιότητες του προγράμματος 2008–2010<sup>(2)</sup>.

### **Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)**

Το 2007 η Επιτροπή συνέχισε τις διαπραγματεύσεις με το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την πρόταση κανονισμού σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Τεχνολογίας<sup>(3)</sup>, με σκοπό την ενίσχυση της καινοτόμου ικανότητας της Κοινότητας και των κρατών μελών, ενσωματώνοντας τους καλύτερους φορείς που δραστηριοποιούνται στο «τρίγωνο της γνώσης» (ερευνητικές ομάδες, επιχειρήσεις, δημόσιες αρχές). Επίσης, για την εν λόγω ανακοίνωση εξέδωσαν θετικές γνώμες η Επιτροπή των Περιφερειών<sup>(4)</sup> και η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή<sup>(5)</sup>. Το Συμβούλιο, από την πλευρά του, ενέκρινε στις 25 Ιουνίου γενικούς προσανατολισμούς για το EIT. Επίσης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 26ης Σεπτεμβρίου, εξέφρασε την επιθυμία η ονομασία του ινστιτούτου να περιλαμβάνει αναφορά στην «καινοτομία» και να συσταθεί μόνο μετά από μια αρχική φάση επιβεβαίωσης της σκοπιμότητάς του. Οι διαβουλεύσεις επί του σημείου που αφορά το EIT κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία σε επίπεδο Συμβουλίου στις 23 Νοεμβρίου.

(1) Απόφαση αριθ. 1720/2006/EK (EE L 327 της 24.11.2006).

(2) [http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/call08/prior\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/call08/prior_fr.pdf).

(3) COM(2006) 604 (EE C 332 της 30.12.2006).

(4) EE C 146 της 30.6.2007.

(5) EE C 161 της 13.7.2007.

### **Πολυγλωσσία**

Στις 13 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Πλαίσιο της ευρωπαϊκής έρευνας για τις γλωσσικές γνώσεις»<sup>(1)</sup>. Η εν λόγω έρευνα θα επιτρέψει να διαπιστωθούν οι γλωσσικές ικανότητες των νέων, να εντοπιστούν οι ορθές πρακτικές και τα ποιοτικά αποτελέσματα και να αξιολογηθεί η πρόοδος που έχει σημειωθεί για την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου που είναι η βελτίωση της εκμάθησης γλωσσών.

Στις 25 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε έκθεση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης «Η προώθηση της εκμάθησης γλωσσών και της γλωσσικής πολυμορφίας»<sup>(2)</sup>. Η εν λόγω έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα κράτη μέλη κατέβαλαν προσπάθειες για την υλοποίηση ενός σημαντικού αριθμού στόχων που τέθηκαν στο σχέδιο δράσης και ότι σήμερα πρέπει να δοθεί έμφαση στην εκμάθηση γλωσσών από ενηλίκους, στο άνοιγμα του κύκλου των συμμετεχόντων στον τομέα των επιχειρήσεων, στη διά βίου επαγγελματική κατάρτιση και την άτυπη εκμάθηση γλωσσών μέσω των μέσων μαζικής ενημέρωσης και πολιτιστικών δραστηριοτήτων.

### **Διεθνής συνεργασία**

Επειδή το πρόγραμμα Tempus III για τον εκσυγχρονισμό των συστημάτων και των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης των γειτονικών χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης εισήλθε στην τελική του φάση το 2007, η Επιτροπή προετοίμασε τη νέα του φάση (Tempus IV). Τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων και των διαβουλεύσεων των κύριων δικαιούχων του προγράμματος επέτρεψαν την επίτευξη βελτιώσεων κατά τη νέα αυτή φάση.

Τον Απρίλιο υπεγράφη κοινή δήλωση για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αυστραλίας. Στην εν λόγω δήλωση προβλέπεται η οργάνωση κοινών σχεδίων κοινοπραξιών και ενός πολιτικού διαλόγου προσανατολισμένου στη δράση, επί θεμάτων όπως η διαδικασία της Μπολόνιας, η διασφάλιση της ποιότητας, οι δείκτες και ο ορισμός των σημείων αναφοράς, η αποτελεσματικότητα και η δικαιοσύνη, καθώς και τα πλαίσια πιστοποίησης.

Στις 12 Ιουλίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης για την ανανέωση του προγράμματος *Erasmus Mundus* για την περίοδο 2009–2013<sup>(3)</sup>, στο οποίο χορηγήθηκε κονδύλιο ύψους πάνω από 950 εκατ. EUR. Το *Erasmus Mundus*, το οποίο ξεκίνησε το 2004, είναι μια καίρια δράση εξωτερικής πολιτικής της Επιτροπής στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης: περισσότεροι από 4 000 φοιτητές προερχόμενοι από 100 χώρες επωφελήθηκαν από το εν λόγω πρόγραμμα, καθώς και περίπου 270 ευρωπαϊκά πανεπιστήμια και περί τα 100 μη ευρωπαϊκά πανεπιστήμια. Η «έκθεση περί της ενδιάμεσης

(1) COM(2007) 184 (EE C 181 της 3.8.2007).

(2) COM(2007) 554.

(3) COM(2007) 395 (EE C 191 της 17.8.2007).



αξιολόγησης του προγράμματος Erasmus Mundus 2004–2008»<sup>(1)</sup> συνετέλεσε στην εκπόνηση του δευτέρου προγράμματος, το οποίο υποδιαιρείται σε τρία σκέλη: κοινά προγράμματα· συμπράξεις με ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης τρίτων χωρών· ενίσχυση της ελκυστικότητας των ευρωπαϊκών ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Στις 25 Ιουλίου<sup>(2)</sup>, με μέλημα να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των πολιτικών της Ένωσης τόσο όσον αφορά την εκπαίδευση και την κατάρτιση όσο και τις εξωτερικές σχέσεις, η Επιτροπή πρότεινε την αναδιτύπωση του κανονισμού σύστασης του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης<sup>(3)</sup>.

Στις 14 Σεπτεμβρίου δρομολογήθηκαν τα *σχέδια συνεργασίας* με τις Ηνωμένες Πολιτείες που υλοποιήθηκαν δυνάμει των συμφωνιών *Atlantis*. Στόχος τους είναι η ενθάρρυνση της διατλαντικής πανεπιστημιακής συνεργασίας με την καθιέρωση καινοτόμων ανταλλαγών φοιτητών που οδηγούν στη λήψη δύο πτυχίων, την εκπόνηση κοινών προγραμμάτων και την κατάρτιση μελετών για τις εφαρμοζόμενες πολιτικές.

## Μεταφορές

Στις 23 Οκτωβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν τον κανονισμό για την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας (OSP) για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές<sup>(4)</sup>.

Στις 18 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε τη *δέσμη μέτρων για τις εμπορευματικές μεταφορές στην Ευρώπη*. Η «δέσμη» περιλαμβάνει δύο ανακοινώσεις που φέρουν τους τίτλους «*Το θεματολόγιο της ΕΕ για τις εμπορευματικές μεταφορές: Τόνωση της αποδοτικότητας, της ολοκλήρωσης και της αειφορίας των εμπορευματικών μεταφορών στην Ευρώπη*»<sup>(5)</sup> και «*Σχέδιο δράσης για την εφοδιαστική εμπορευματικών μεταφορών*»<sup>(6)</sup>, καθώς και ανακοινώσεις για τις σιδηροδρομικές και τις θαλάσσιες μεταφορές (βλέπε κατωτέρω).

### Σιδηροδρομικές μεταφορές

Στις 23 Οκτωβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν την τρίτη δέσμη μέτρων για τις σιδηροδρομικές μεταφορές, σκοπός των οποίων είναι να καταστούν πιο ανταγωνιστικές και ελκυστικές οι σιδηροδρομικές μεταφορές. Η δέσμη περιλαμβάνει:

(1) COM(2007) 375 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) COM(2007) 443.

(3) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 (EE L 131 της 23.5.1990).

(4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 (EE L 315 της 3.12.2007).

(5) COM(2007) 606.

(6) COM(2007) 607.

- κανονισμό <sup>(1)</sup> σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών, σκοπός του οποίου είναι να ενισχυθούν και να βελτιωθούν τα δικαιώματα των επιβατών αυτών. Καλύπτει όλες τις μετακινήσεις και τα σιδηροδρομικά δρομολόγια που εκτελούνται σε όλη την Κοινότητα από μια ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις·
- οδηγία <sup>(2)</sup> σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων. Η οδηγία προβλέπει το άνοιγμα της αγοράς διεθνών δρομολογίων επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών στον ανταγωνισμό το 2010 και περιλαμβάνει το δικαίωμα ενδομεταφορών (cabotage) για τα τρένα διεθνών μεταφορών, θα επιτρέπεται δηλαδή η επιβίβαση και η αποβίβαση επιβατών σε σταθμούς στο ίδιο κράτος μέλος·
- οδηγία <sup>(3)</sup> σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας.

Στις 18 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(4)</sup> σχετικά με την παρακολούθηση των εξελίξεων στη σιδηροδρομική αγορά. Η ανακοίνωση περιλαμβάνει μια πρώτη στατιστική ανάλυση της εξέλιξης της αγοράς σιδηροδρομικών μεταφορών και αποτελεί την αφετηρία για τη σύνταξη τακτικών εκθέσεων. Παρουσιάζει ιδίως το κανονιστικό και θεσμικό πλαίσιο που έχει διαμορφωθεί ενόψει της ελευθέρωσης της αγοράς αυτής, το βαθμό ελευθέρωσής της, την ανάπτυξή της από την άποψη των επιδόσεων στις επιβατικές και εμπορευματικές μεταφορές, καθώς και τις οικονομικές επιδόσεις του τομέα, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων για τη μεταφορική ικανότητα των σιδηροδρομικών υποδομών και για την ανάπτυξη της βιομηχανίας εξοπλισμού.

Η δέσμη μέτρων εφοδιαστικής για τις εμπορευματικές μεταφορές που εξέδωσε η Επιτροπή στις 18 Οκτωβρίου περιλαμβάνει ανακοίνωση με τίτλο «Προς σιδηροδρομικό δίκτυο εμπορευματικής προτεραιότητας» <sup>(5)</sup>, με σκοπό να καταστεί η σιδηροδρομική μεταφορά εμπορευμάτων πιο ανταγωνιστική, ιδίως με τη μείωση του χρόνου διέλευσης, με τη βελτίωση της αξιοπιστίας των σιδηροδρόμων και την ανταπόκρισή τους στα αιτήματα των πελατών.

### **Οδικές μεταφορές**

Στις 27 Απριλίου διοργανώθηκε η πρώτη ευρωπαϊκή ημέρα οδικής ασφάλειας. Επ' ευκαιρία, η Επιτροπή δημοσίευσε για πρώτη φορά τα αποτελέσματα του σχεδίου «SafetyNet» που χρηματοδότησε. Στο πλαίσιο αυτό το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο Οδικής Ασφάλειας επιτέλεσε σημαντικό έργο σχετικά με τους δείκτες απόδοσης στον

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/2007 (ΕΕ L 315 της 3.12.2007).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2007/58/ΕΚ (ΕΕ L 315 της 3.12.2007).

<sup>(3)</sup> Οδηγία 2007/59/ΕΚ (ΕΕ L 315 της 3.12.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 609.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 608.

τομέα της οδικής ασφάλειας, που επέτρεψαν την κατάρτιση πίνακα αποτελεσμάτων της ευρωπαϊκής οδικής ασφάλειας.

Στις 23 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε *νομοθετική δέσμη* αποτελούμενη από τρεις προτάσεις για τη ρύθμιση της πρόσβασης στο επάγγελμα και στην αγορά οδικών επιβατικών και εμπορευματικών μεταφορών, με σκοπό τη βελτίωση της ασφάλειας και των συνθηκών στην αγορά. Η «δέσμη» περιλαμβάνει πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος οδικού μεταφορέα <sup>(1)</sup>. Η δεύτερη πρόταση κανονισμού αφορά τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά υπηρεσιών μεταφορών με λεωφορείο και πούλμαν <sup>(2)</sup>. Τέλος, η Επιτροπή πρότείνει κανονισμό για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών <sup>(3)</sup>.

Στις 25 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε *πράσινη βίβλο* με τίτλο «*Διαμόρφωση νέας παιδείας αστικής κινητικότητας*» <sup>(4)</sup>. Η πράσινη βίβλος παρουσιάζει τα μεγάλα προβλήματα της αστικής κινητικότητας, τα οποία τα εντάσσει σε πέντε κύριες ενότητες: πόλεις και μεγαλουπόλεις ελεύθερης ροής· πόλεις και μεγαλουπόλεις με λιγότερη ρύπανση· πιο έξυπνες αστικές συγκοινωνίες· πιο προσβάσιμες αστικές συγκοινωνίες· πιο ασφαλείς αστικές συγκοινωνίες. Εξετάζει επίσης με ποια μέσα θα διαμορφωθεί νέα παιδεία αστικής κινητικότητας και πραγματεύεται το θέμα των οικονομικών μέσων και την αξιοποίησή τους για την ανάπτυξη βιώσιμης αστικής κινητικότητας. Η πράσινη βίβλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής δίνει το έναυσμα για να αρχίσει διάλογος σχετικά με τις διάφορες επιλογές που θα χρησιμεύσουν ως βάση σε 25 ερωτήματα. Η δημόσια διαβούλευση θα διαρκέσει έως τις αρχές του 2008 και θα υποβληθεί σχέδιο δράσης στις αρχές του φθινοπώρου του 2008.

Στις 19 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση οδηγίας σχετικά με την προώθηση καθαρών και ενεργειακών αποδοτικών οχημάτων οδικών μεταφορών <sup>(5)</sup>. Αυτή η πρόταση αποβλέπει στη μείωση της κατανάλωσης καυσίμων καθώς και των εκπομπών CO<sub>2</sub> και ρύπων των οχημάτων αυτών. Εάν οι δημόσιες αρχές αγοράζαν καθαρά και ενεργειακά αποδοτικά οχήματα για να τα εντάξουν στο στόλο οχημάτων τους για τις δημόσιες μεταφορές, θα μπορούσε να επιτευχθεί σημαντική μείωση. Τα μέτρα αυτά θα ωφελήσουν περισσότερο τους κατοίκους των αστικών περιοχών.

### **Θαλάσιες μεταφορές**

Στις 7 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(6)</sup> για την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να επικυρώσουν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τη σύμβαση ναυτικής εργασίας του 2006 της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ).

<sup>(1)</sup> COM(2007) 263 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 264.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 265.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 551 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 817.

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2007/431/EK (EE L 161 της 22.6.2007).

Η πολιτική δέσμη μέτρων για τις θαλάσσιες μεταφορές εκδόθηκε από την Επιτροπή στις 10 Οκτωβρίου. Η Επιτροπή παρουσίασε τα αποτελέσματα <sup>(1)</sup> της διαβούλευσης με αντικείμενο την πολιτική θαλάσσιων μεταφορών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία είχε αρχίσει με την έκδοση της πράσινης βίβλου με τίτλο «Προς μια μελλοντική Θαλάσσια Πολιτική για την Ένωση: Ένα Ευρωπαϊκό όραμα για τους ωκεανούς και τις θάλασσες» <sup>(2)</sup>. Μετά τη διαβούλευση υποβλήθηκε πρόταση μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής για την Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(3)</sup>. Αυτή η νέα πολιτική αποσκοπεί στην ανάπτυξη της ναυτιλιακής οικονομίας και την πλήρη αξιοποίηση του θαλάσσιου πλούτου με τρόπο βιώσιμο και συμβατό με το περιβάλλον. Θα χρειαστεί ολοκληρωμένη και διατομεακή προσέγγιση των ναυτιλιακών θεμάτων, καθώς και κατάρτιση και υλοποίηση αναλυτικού και μεγάλης εμβέλειας προγράμματος εργασίας.

Η δέσμη μέτρων εφοδιαστικής για τις εμπορευματικές μεταφορές που εξέδωσε η Επιτροπή στις 18 Οκτωβρίου περιλαμβάνει επίσης ανακοίνωση σχετικά με μια ευρωπαϊκή λιμενική πολιτική <sup>(4)</sup>, συμβουλευτικό έγγραφο με αντικείμενο τη νέα αντίληψη για τον ευρωπαϊκό χώρο θαλάσσιων μεταφορών χωρίς εμπόδια και έκθεση για την κατάσταση προόδου των θαλάσσιων αρτηριών και τις διαβουλεύσεις σχετικά με αυτές.

Όσον αφορά την κοινωνική διάσταση, η Επιτροπή εξέδωσε, στο πλαίσιο της δέσμης μέτρων της 10ης Οκτωβρίου, ανακοίνωση για την επανεξέταση του κανονιστικού κοινωνικού πλαισίου για περισσότερες και καλύτερες ναυτικές θέσεις εργασίας στην ΕΕ <sup>(5)</sup> και στις 16 Οκτωβρίου υπέβαλε πρόταση οδηγίας για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (αναδιатύπωση) <sup>(6)</sup>.

### **Εσωτερική ναυσιπλοΐα**

Η Επιτροπή υπέβαλε, στις 5 Δεκεμβρίου, την πρώτη έκθεση δραστηριοτήτων σχετικά με την εφαρμογή και τα επιτεύγματα του προγράμματος δράσης *Naiades* για την προώθηση της εσωτερικής ναυσιπλοΐας <sup>(7)</sup>. Σύμφωνα με την εν λόγω πρώτη έκθεση, έχει σημειωθεί πρόοδος σε πολλά πεδία, ιδίως με την ανάληψη πρωτοβουλιών για τη βελτίωση των όρων της αγοράς, τον εκσυγχρονισμό του στόλου, τη βελτίωση της εικόνας του επαγγέλματος και τη βελτίωση των υποδομών των εσωτερικών πλωτών οδών. Αναφέρονται επίσης στην έκθεση τα επόμενα στάδια εφαρμογής του προγράμματος.

Στον τομέα των διεθνών εξελίξεων, το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 7 Ιουνίου, με βάση τη σύσταση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 2003, απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διαπραγματευθεί με την Επιτροπή του Δούναβη τους όρους και τον τρόπο προσχώρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη σύμβαση του Βελιγραδίου.

(1) COM(2007) 574.

(2) COM(2006) 275.

(3) COM(2007) 575.

(4) COM(2007) 616.

(5) COM(2007) 591 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

(6) COM(2007) 610 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

(7) COM(2007) 770.

### **Αεροπορικές μεταφορές**

Για να αντιμετωπιστεί ο συνεχής κορεσμός των αερολιμένων και η συμφόρηση στον ευρωπαϊκό εναέριο χώρο και να ενισχυθεί η οικονομική ανταγωνιστικότητα του τομέα, η Επιτροπή προέβη σε πολλές πρωτοβουλίες το 2007.

Στις 24 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Σχέδιο δράσης για τη χωρητικότητα, την αποτελεσματική λειτουργία και την ασφάλεια των αερολιμένων στην Ευρώπη*»<sup>(1)</sup>. Στην εν λόγω ανακοίνωση παρουσιάζει σχέδιο δράσης με σκοπό την εφαρμογή στρατηγικής για την αντιμετώπιση του φόρτου που παρατηρείται στους ευρωπαϊκούς αερολιμένες. Προτείνει πέντε κύρια μέτρα: βέλτιστη αξιοποίηση της υπάρχουσας χωρητικότητας· υιοθέτηση αναλυτικής προσέγγισης των δραστηριοτήτων ασφάλειας πτήσεων στους αερολιμένες· προώθηση της «συντροπικότητας», ολοκλήρωση και συνδυασμό των τρόπων μεταφοράς· βελτίωση των περιβαλλοντικών δυνατοτήτων των αερολιμένων και του πλαισίου προγραμματισμού των νέων αερολιμενικών υποδομών· επεξεργασία και εφαρμογή αποδοτικών τεχνολογικών λύσεων.

Η εν λόγω ανακοίνωση συνοδεύεται από πρόταση οδηγίας για τα *αερολιμενικά τέλη*<sup>(2)</sup>. Σκοπός της πρότασης είναι να υποχρεωθούν οι φορείς εκμετάλλευσης των αερολιμένων να τηρούν τις αρχές της ισότιμης μεταχείρισης και της διαφάνειας και να διεξάγουν διαβουλεύσεις με τους χρήστες των αερολιμένων για τον καθορισμό των αερολιμενικών τελών.

Στις 27 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό<sup>(3)</sup> για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του *ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR)*. Η επιχείρηση θα έχει την έδρα της στις Βρυξέλλες. Κύρια αποστολή της κοινής επιχείρησης είναι να διευθύνει τις δραστηριότητες έρευνας, ανάπτυξης και επικύρωσης του έργου SESAR συνδυάζοντας τη χρηματοδότηση από τον δημόσιο τομέα με εκείνη από τον ιδιωτικό τομέα που θα της παρέχουν τα μέλη της, καθώς και με την αξιοποίηση των εξωτερικών τεχνικών πόρων, και πιο συγκεκριμένα την πείρα και τις γνώσεις του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυσιπλοΐας (Eurocontrol).

Στις 15 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Κατάσταση προόδου του σχεδίου εφαρμογής του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR)*»<sup>(4)</sup>, στην οποία περιγράφεται η πορεία του συστήματος SESAR και ιδίως η συμμετοχή του βιομηχανικού τομέα στην αναπτυξιακή φάση του έργου.

Την ίδια ημέρα, η Επιτροπή υπέβαλε *ενδιάμεση έκθεση προόδου για τη συγκρότηση του ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού από λειτουργικά τμήματα εναέριου χώρου*<sup>(5)</sup>. Παρά το

(1) COM(2006) 819 (EE C 138 της 22.6.2007).

(2) COM(2006) 820 (EE C 138 της 22.6.2007).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 (EE L 64 της 2.3.2007).

(4) COM(2007) 103 (EE C 181 της 3.8.2007).

(5) COM(2007) 101 (EE C 138 της 22.6.2007).

γεγονός ότι σχεδόν όλα τα κράτη μέλη ανέλαβαν πρωτοβουλίες για να δημιουργήσουν τα μέσα με τα οποία το μωσαϊκό που αποτελείται από κατακερματισμένα συστήματα να μετατραπεί σε περιφερειακά τμήματα, η Επιτροπή εκτιμά ότι θα χρειαστεί να πολλαπλασιαστούν οι προσπάθειες για να επιτευχθούν οι στόχοι κατά του κατακερματισμού που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 551/2004 <sup>(1)</sup>.

Στις 4 Απριλίου <sup>(2)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή και τα αποτελέσματα του κανονισμού <sup>(3)</sup> για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης. Στην ανακοίνωση τονίζεται ότι η διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής των δικαιωμάτων των επιβατών δεν εφαρμόζεται ικανοποιητικά και γίνεται έκκληση να καταβληθεί προσπάθεια αποσαφήνισης και ελέγχου.

Στις 15 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(4)</sup> για την εφαρμογή του κανονισμού <sup>(5)</sup> σχετικά με τους κοινούς κανόνες κατανομής του διαθέσιμου χρόνου χρήσης (slots) στους κοινοτικούς αερολιμένες. Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι, μολονότι ο κανονισμός περιέχει βελτιώσεις ως προς τη χρήση της περιορισμένης αερολιμενικής χωρητικότητας, πρέπει πάντως να διευρυνθούν οι δυνατότητες εισαγωγής κατευθυντηρίων γραμμών και ότι πρέπει να καθιερωθεί μια πιο δομημένη προσέγγιση για τα καθεστώτα κατανομής των χρονοθυρίδων σε εμπορική βάση.

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού <sup>(6)</sup> για την απλούστευση και τον εκσυγχρονισμό των κανόνων που αφορούν τα ηλεκτρονικά συστήματα κράτησης θέσεων (HΣΚ). Με τους νέους κανόνες θα καταστεί δυνατόν στα HΣΚ και τους ταξιδιωτικούς πράκτορες που είναι συνδρομητές τους να διευρύνουν τις προσφορές τους και να ανταγωνίζονται με καλύτερους όρους στην αγορά διανομής αεροπορικών εισιτηρίων.

Στις 28 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε την επικαιροποιημένη κοινοτική «μαύρη λίστα» των αεροπορικών εταιρειών των οποίων η λειτουργία έχει απαγορευθεί στην Ένωση <sup>(7)</sup>. Μερικές αεροπορικές εταιρείες διαγράφηκαν από τη μαύρη λίστα χάρη στα διορθωτικά μέτρα που εφάρμοσαν· αυτή η διαγραφή από τη λίστα αποτελεί την καλύτερη απόδειξη της επιρροής και της αποτελεσματικότητάς της.

Στις 20 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση-απολογισμό της εφαρμογής της νομοθεσίας του ενιαίου ουρανού <sup>(8)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή διαπιστώνονται οι

(1) EE L 96 της 31.3.2004.

(2) COM(2007) 168 (EE C 191 της 17.8.2007).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 261/2004 (EE L 46 της 17.2.2004).

(4) COM(2007) 704.

(5) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 793/2004 (EE L 138 της 30.4.2004).

(6) COM(2007) 709.

(7) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1400/2007 (EE L 311 της 29.11.2007).

(8) COM(2007) 845.

σημειωθείσες εξελίξεις αλλά και η ανεπαρκής πρόοδος που συχνά συνδέεται με τις επιφυλάξεις των εθνικών αρχών ως προς το να μοιραστούν τις αρμοδιότητές τους σε αυτό τον τομέα· κατά συνέπεια η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι θα επιταχυνθεί η στρατηγική εφαρμογή του ενιαίου ουρανού για να βελτιωθούν οι επιδόσεις της πολιτικής αυτής και για να αποσαφηνιστεί το νομικό πλαίσιο.

### **Διατροφική προσέγγιση**

#### **Galileo**

Στις 16 Μαΐου <sup>(1)</sup> και στις 19 Σεπτεμβρίου <sup>(2)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε ανακοινώσεις για την *αναδιαμόρφωση των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής πλοήγησης (GNSS)* και στις 19 Σεπτεμβρίου εξέδωσε επίσης τροποποιημένη πρόταση κανονισμού για τη συνέχιση της εφαρμογής των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής πλοήγησης (EGNOS και Galileo) <sup>(3)</sup>. Η Επιτροπή κρίνει ότι η αποτυχία των διαπραγματεύσεων που είχαν ως αντικείμενο τη σύμβαση εκχώρησης για την εγκατάσταση και την εκμετάλλευση του Galileo και η επακόλουθη αμφισβήτηση του σχεδιασμού του προγράμματος επέβαλαν τροποποίηση της αρχικής πρότασης κανονισμού. Το ύψος των δημοσιονομικών πόρων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 ορίζεται σε 3,4 δισ. EUR.

Στη σύνοδο της 29ης και 30ής Νοεμβρίου, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα για τη μελλοντική εξέλιξη του Galileo, στα οποία καθορίζονται οι αρχές χρηματοδότησης, διαχείρισης και πολιτικής για τη σύναψη συμβάσεων. Με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου και τη συμφωνία της 23ης Νοεμβρίου για τη χρηματοδότηση του προγράμματος, η Επιτροπή είναι πλέον βέβαιη ότι διαθέτει τα αναγκαία μέσα για να θέσει σε εφαρμογή την επόμενη φάση των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS, η οποία περιλαμβάνει την επιχειρησιακή ετοιμότητα του EGNOS (ευρωπαϊκό σύστημα πλοήγησης με υπέρθεση γεωστατικών δορυφόρων) κατά τα επόμενα δύο χρόνια και τη σύναψη συμβάσεων για το Galileo και την υλοποίηση του επιχειρησιακού συστήματος Galileo έως το 2013. Η εγκατάσταση του Galileo θα πραγματοποιηθεί και θα χρηματοδοτηθεί από την Κοινότητα.

Στα συμπεράσματά του, το Συμβούλιο επανέλαβε πόσο σημαντικά είναι τα ευρωπαϊκά προγράμματα GNSS EGNOS και Galileo, τα οποία αποτελούν βασικό έργο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και υποστήριξε, ως γενικό στόχο του προγράμματος Galileo, την εγκατάσταση, το αργότερο το 2013, ευρωπαϊκού συστήματος δορυφορικής πλοήγησης που θα προσφέρει πέντε υπηρεσίες πλοήγησης.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 261 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 534 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 535.

### Διεθνείς εξελίξεις

Στις 9 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με τον καθορισμό κοινοτικής πολιτικής στο πεδίο της *πολιτικής αεροπορίας έναντι του Καναδά* <sup>(1)</sup>. Η απόφαση εξουσιοδότησης της Επιτροπής από το Συμβούλιο εκδόθηκε στις 2 Οκτωβρίου.

Στις 25 Απριλίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της *συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών με τις Ηνωμένες Πολιτείες* <sup>(2)</sup>, η οποία υπογράφηκε στις 30 Απριλίου στην Ούάσιγκτον. Η εν λόγω συμφωνία υπερατλαντικών αεροπορικών μεταφορών διαμορφώνει για πρώτη φορά μοναδικό πλαίσιο για τις αερομεταφορές μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ηνωμένων Πολιτειών, και θα επιτρέψει στις ευρωπαϊκές και τις αμερικανικές αεροπορικές εταιρείες να εκτελούν χωρίς περιορισμούς πτήσεις μεταξύ οποιουδήποτε κοινοτικού αερολιμένα και οποιουδήποτε αμερικανικού αερολιμένα. Επιπλέον, η συμφωνία καθιερώνει τη συνεργασία σε θέματα καίρια για την πολιτική αεροπορία (ανταγωνισμός, κρατικές ενισχύσεις, αεροπορική ασφάλεια κ.λπ.) χάρη σε όργανα συνεργασίας (μεικτή επιτροπή) και μηχανισμό διακανονισμού των διαφορών.

Στις 7 Μαΐου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της *συμφωνίας με τη Ρωσία για τις «συμφωνηθείσες αρχές εκσυγχρονισμού του υπάρχοντος συστήματος χρήσης των υπερσιβηρικών διαδρομών»*. Στόχος της συμφωνίας είναι να τεθεί τέρμα έως το 2013 στο σύστημα καταβολής δικαιωμάτων (royalties) από τις ευρωπαϊκές αεροπορικές εταιρείες για τη διέλευση από τον εναέριο χώρο της Σιβηρίας.

Όσον αφορά τις συμφωνίες της Κοινότητας με τρίτες χώρες σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών, στις 30 Μαΐου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή συμφωνιών με τη *Δημοκρατία της Κιργιζίας* <sup>(3)</sup>. Εξέδωσε παρεμφερείς αποφάσεις για συμφωνίες με το *Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας* στις 25 Ιουνίου και τα *Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα* στις 30 Οκτωβρίου· αυτή η τελευταία συμφωνία υπογράφηκε στις 30 Νοεμβρίου. Στις 18 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την υπογραφή συμφωνίας με τη *Δημοκρατία του Παναμά*, και εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας με τη *Νέα Ζηλανδία* στις 18 Σεπτεμβρίου <sup>(4)</sup>. Από την πλευρά της, στις 26 Απριλίου, η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση απόφασης <sup>(5)</sup> για την υπογραφή, την προσωρινή εφαρμογή και τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της *Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ*. Επίσης, η Επιτροπή πρότεινε παρεμφερείς αποφάσεις με τη *Δημοκρατία της Αρμενίας* στις 20 Νοεμβρίου <sup>(6)</sup> και με την κυβέρνηση της *Μογγολίας* στις 21 Νοεμβρίου <sup>(7)</sup>.

(1) COM(2006) 871 (EE C 126 της 7.6.2007).

(2) Απόφαση 2007/339/EK (EE L 134 της 25.5.2007).

(3) Απόφαση 2007/470/EK (EE L 179 της 7.7.2007).

(4) Απόφαση 2007/633/EK (EE L 256 της 2.10.2007).

(5) COM(2007) 221 (EE C 181 της 3.8.2007).

(6) COM(2007) 729.

(7) COM(2007) 731.



Στόχος των αποφάσεων αυτών είναι να ευθυγραμμιστούν με το κοινοτικό δίκαιο οι διμερείς συμφωνίες αεροπορικών μεταφορών που έχουν συνάψει κράτη μέλη με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Επιπλέον, στις 30 Νοεμβρίου, το Συμβούλιο έδωσε εντολή στην Επιτροπή να διαπραγματευθεί με την Ιορδανία συμφωνία αεροπορικών μεταφορών.

Στις 9 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Δημιουργία Κοινού Αεροπορικού Χώρου με το Ισραήλ*»<sup>(1)</sup>. Στόχοι της ανακοίνωσης είναι αφενός το άνοιγμα της αγοράς για να δημιουργηθούν νέες οικονομικές ευκαιρίες και νέες δυνατότητες επενδύσεων και αφετέρου η έναρξη διαδικασίας σύγκλισης στον τομέα των κανονιστικών ρυθμίσεων, η οποία θα θέσει υπό ομοιόμορφους όρους την άσκηση δίκαιου και θεμιτού ανταγωνισμού.

### **Διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών (ΔΕΔ-Μ)**

Στις 31 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Επέκταση των κύριων διευρωπαϊκών αξόνων μεταφορών στις γειτονικές χώρες — Κατευθυντήριες γραμμές για τις μεταφορές στην Ευρώπη και τις γειτονικές περιοχές*»<sup>(2)</sup>. Στόχος αυτού του πρώτου βήματος προς τη διαμόρφωση πολιτικής μεταφορών που θα συμπεριλαμβάνει τις γειτονικές χώρες είναι να καταστούν η νομοθεσία, τα πρότυπα και οι τεχνικές προδιαγραφές των κυρίων εμπορικών εταιρών της Ένωσης συμβατές με εκείνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σε ανακοίνωσή της στις 21 Μαρτίου με τίτλο «*Διευρωπαϊκά δίκτυα: προς μια ενοποιημένη θεώρηση*»<sup>(3)</sup>, η Επιτροπή περιέγραψε την κατάσταση των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών, ενέργειας και τηλεπικοινωνιών. Συνιστά τη δημιουργία συνέργειας μεταξύ των διευρωπαϊκών δικτύων με σκοπό την ανταλλαγή ορθών πρακτικών και την αναζήτηση λύσεων χρηματοδότησης.

Στις 20 Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν κανονισμό<sup>(4)</sup> για καθορισμό των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής οικονομικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και ενέργειας.

Στις 21 Νοεμβρίου η Επιτροπή υπέβαλε τις προτάσεις της<sup>(5)</sup> για τη χρηματοδότηση των έργων ΔΕΔ-Μ κατά την περίοδο 2007–2013. Η Επιτροπή δίνει προτεραιότητα στα διασυνοριακά έργα και τους τρόπους μεταφοράς που είναι φιλικόι με το περιβάλλον, όπως η εσωτερική ναυσιπλοΐα και οι σιδηροδρομικές μεταφορές.

(1) COM(2007) 691.

(2) COM(2007) 32 (EE C 138 της 22.6.2007).

(3) COM(2007) 135 (EE C 181 της 3.8.2007).

(4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 680/2007 (EE L 162 της 22.6.2007).

(5) IP/07/1744.

## Ενέργεια

### Γενική προσέγγιση

Στις 10 Ιανουαρίου η Επιτροπή πρότεινε μια *ενοποιημένη δέσμη μέτρων στον τομέα της ενέργειας και της αλλαγής του κλίματος* προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και να ενισχυθεί η ενεργειακή ασφάλεια και η ανταγωνιστικότητα της Ένωσης.

Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «*Ενεργειακή πολιτική για την Ευρώπη*» <sup>(1)</sup>, η Επιτροπή υπερασπίζεται μια κοινή ενεργειακή πολιτική με στόχο να διασφαλιστεί για την Ευρώπη μια ανταγωνιστική και βιώσιμη ενέργεια, της οποίας τα κεντρικά σημεία είναι η αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος, η προώθηση της ανταγωνιστικότητας μέσω ενός κανονιστικού πλαισίου παροχής κινήτρων, καθώς και ο περιορισμός της εξάρτησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τις εισαγωγές φυσικού αερίου και πετρελαίου. Με την εν λόγω ανακοίνωση, η Ευρωπαϊκή Ένωση θέτει τον φιλόδοξο στόχο της μείωσης των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου κατά 20% από τώρα έως το 2020, και έτι περαιτέρω (έως και 30% κατά την ίδια περίοδο) στο πλαίσιο διεθνούς συμφωνίας. Η ανακοίνωση δίνει έμφαση στην προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης, στην ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου και σε μια συνεκτική εξωτερική ενεργειακή πολιτική. Επίσης, δίνει έμφαση στην εσωτερική και εξωτερική αλληλεγγύη μεταξύ κρατών μελών. Η ανακοίνωση παρουσιάζει το σχέδιο δράσης 2007–2009 και συνοδεύεται από μια πρώτη δέσμη συγκεκριμένων προτάσεων.

Στο ίδιο πλαίσιο και κατ' εφαρμογή του άρθρου 40 <sup>(2)</sup> της συνθήκης Ευρατόμ, η Επιτροπή εκπόνησε *ανακοίνωση για το ενδεικτικό πυρηνικό πρόγραμμα* <sup>(3)</sup>. Μετά τη θετική γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(4)</sup>, η Επιτροπή εξέδωσε την εν λόγω ανακοίνωση <sup>(5)</sup>. Στην ανακοίνωση εξετάζονται οι επενδύσεις στον πυρηνικό τομέα κατά τη διάρκεια των δέκα τελευταίων ετών και περιγράφονται οι οικονομικές πτυχές της παραγωγής πυρηνικής ενέργειας, οι επιπτώσεις της στο ενεργειακό μείγμα καθώς και οι όροι αποδοχής της από την κοινωνία. Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να αποφασίσει να προσφύγει ή όχι στην πυρηνική ενέργεια. Σημειώνει ότι η πυρηνική ενέργεια μπορεί βεβαίως να καταλαμβάνει σημαντικό μερίδιο στο ενεργειακό μείγμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι όμως ουσιαστική η συνέχιση της εξέτασης των θεμάτων που αφορούν την πυρηνική ασφάλεια και τις πυρηνικές διασφαλίσεις.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 1 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> Το άρθρο 40 της συνθήκης Ευρατόμ δεσμεύει την Επιτροπή να δημοσιεύει «*περιοδικώς προγράμματα ενδεικτικού χαρακτήρα κυρίως επί των στόχων της παραγωγής πυρηνικής ενέργειας και επί των παντός είδους επενδύσεων που συνεπάγεται η πραγματοποίησή τους*».

<sup>(3)</sup> COM(2006) 844 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(4)</sup> EE C 256 της 27.10.2007.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 565.

Στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που πραγματοποιήθηκε στις 8 και 9 Μαρτίου τέθηκαν τα θεμέλια μιας ευρωπαϊκής ενεργειακής πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων των δεσμεύσεων, των δεσμευτικών στόχων και των διαδικασιών:

- όσον αφορά την *αλλαγή της κλίματος*, η ανεξάρτητη δέσμευση εκ μέρους της Ένωσης να μειώσει τα αέρια του θερμοκηπίου τουλάχιστον κατά 20 % εν συγκρίσει με το 1990, από τώρα έως το 2020, καθώς και η ανάληψη δέσμευσης ότι η εν λόγω μείωση θα ανέλθει στο 30 % εάν άλλες βιομηχανικές χώρες αναλάβουν τη δέσμευση να πραγματοποιήσουν μειώσεις εκπομπών της ίδιας τάξεως·
- όσον αφορά την *εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας*, η ανάγκη διασφάλισης αποτελεσματικού διαχωρισμού των δραστηριοτήτων εφοδιασμού και παραγωγής αφενός και διαχείρισης των δικτύων αφετέρου (αποσύνδεση)·
- όσον αφορά τις *ανανεώσιμες μορφές ενέργειας*, ο δεσμευτικός στόχος του 20 % από τώρα έως το 2020 με ελάχιστο μερίδιο 10 % των βιοκαυσίμων στο σύνολο της κατανάλωσης βενζίνης και ντίζελ της Ένωσης.

Το *ευρωπαϊκό φόρουμ για την πυρηνική ενέργεια*, το οποίο ήταν ιδέα της Επιτροπής και στηρίχθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου, εγκαινιάστηκε στις 26 Νοεμβρίου στην Μπρατισλάβα. Το φόρουμ συνενώνει διάφορα συμμετέχοντα μέρη που θα εξετάζουν στο πλαίσιο ενός ευρέος και ανοικτού διαλόγου τις δυνατότητες και τους κινδύνους της πυρηνικής ενέργειας. Το φόρουμ θα συνέρχεται δύο φορές ετησίως υπό την αιγίδα της Σλοβακίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας και με ευθύνη της Επιτροπής.

Η Επιτροπή ενέκρινε στις 30 Μαρτίου το πρόγραμμα εργασίας για την εφαρμογή του προγράμματος «*Ευφυής ενέργεια για την Ευρώπη II*» (IEE II) 2007 το οποίο αποτελεί πλέον αναπόσπαστο μέρος του προγράμματος-πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία. Στο περιθώριο του εν λόγω προγράμματος, η Επιτροπή αποφάσισε <sup>(1)</sup> επίσης τη δημιουργία του «*Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία*» ο οποίος είναι επιφορτισμένος μεταξύ άλλων με την ορθή εκτέλεση του προγράμματος IEE II, γεγονός που επιτρέπει επίσης στις υπηρεσίες της Επιτροπής να επικεντρωθούν στα ουσιώδη στρατηγικά καθήκοντα για την προώθηση των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας και της ενεργειακής απόδοσης.

Στις 5 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Προς ένα ευρωπαϊκό χάρτη δικαιωμάτων των καταναλωτών ενέργειας*» <sup>(2)</sup>. Η ανακοίνωση αποτελεί συνέχεια των ανακοινώσεων της 10ης Ιανουαρίου που αφορούν αντιστοίχως την ενεργειακή πολιτική (βλέπε ανωτέρω) και την αγορά φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας (βλέπε κατωτέρω), στις οποίες η Επιτροπή ανέλαβε εξ ολοκλήρου τη δέσμευση να διασφαλίσει ότι θα λαμβάνονται πλήρως υπόψη τα συμφέροντα των καταναλωτών. Η νέα ανακοίνωση σκιαγραφεί τα πιθανά στοιχεία ενός μελλοντικού χάρτη των δικαιωμάτων των καταναλωτών ενέργειας.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/372/ΕΚ (ΕΕ L 140 της 1.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 386 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

### **Εσωτερική αγορά ενέργειας**

Στη δέσμη της 10ης Ιανουαρίου η Επιτροπή είχε συμπεριλάβει την ανακοίνωση με τίτλο «*Προοπτικές για την εσωτερική αγορά αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας*» <sup>(1)</sup>. Στην εν λόγω ανακοίνωση κρούει τον κώδωνα του κινδύνου για τη σημερινή κατάσταση της εσωτερικής αγοράς. Η τελική έκθεση της τομεακής έρευνας για τον ανταγωνισμό <sup>(2)</sup> καταδεικνύει ότι οι πολυάριθμοι φραγμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία, κυρίως εμπόδια που υπάρχουν στην πρόσβαση στις υποδομές, η έλλειψη επενδύσεων στις διασυνδέσεις και η υπερβολική συγκέντρωση των αγορών δεν έχουν ακόμη επιτρέψει να εγκαθιδρυθεί μια πραγματικά ανταγωνιστική αγορά φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας.

Όσον αφορά τις διασυνδέσεις, η Επιτροπή εξέδωσε την ίδια ημέρα ανακοίνωση με τίτλο «*Σχέδιο διασυνδέσεων προτεραιότητας*» <sup>(3)</sup> της οποίας στόχος είναι η εκπόνηση ενός σχεδίου διασύνδεσης και διευκόλυνσης της υλοποίησης σχεδίων υποδομής προτεραιότητας που συμβάλλουν στη διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού και στην ενοποίηση των περιφερειακών αγορών εντός της εσωτερικής αγοράς. Στις 12 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή όρισε τέσσερις ευρωπαϊούς συντονιστές για τη διευκόλυνση της υλοποίησης τριών έργων ηλεκτρικών διασυνδέσεων και ενός μεγάλου έργου αγωγού φυσικού αερίου (Nabucco).

Στο ψήφισμά του της 10ης Ιουλίου για τις *προοπτικές για την εσωτερική αγορά αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας*, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκφράστηκε υπέρ του ιδιοκτησιακού διαχωρισμού των δικτύων ενέργειας από τις άλλες δραστηριότητες των ενεργειακών φορέων, ως μέσου προώθησης των επενδύσεων στις υποδομές, της ισότιμης πρόσβασης στο δίκτυο για τους νεοεισερχόμενους και της διαφάνειας της αγοράς.

Στις 19 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε μια «*δέσμη*» *νομοθετικών προτάσεων* με στόχο την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου. Στην εν λόγω «*δέσμη*» προτείνει:

- την τροποποίηση των οδηγιών 2003/54/EK και 2003/55/EK σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας <sup>(4)</sup> και φυσικού αερίου <sup>(5)</sup> αντιστοίχως·
- κανονισμό για την ίδρυση Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας <sup>(6)</sup>·
- την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1228/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1775/2005 σχετικά με τους όρους πρόσβασης στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές

<sup>(1)</sup> COM(2006) 841 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2006) 851 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2006) 846 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 528 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 529 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 530 (EE C 4 της 9.1.2008).

ηλεκτρικής ενέργειας <sup>(1)</sup> και πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου <sup>(2)</sup> αντιστοίχως.

Οι εν λόγω προτάσεις έχουν στόχο:

- τον αποτελεσματικό διαχωρισμό των δραστηριοτήτων εφοδιασμού και παραγωγής αφενός και της διαχείρισης των δικτύων αφετέρου·
- τη συνέχιση της εναρμόνισης των ικανοτήτων των εθνικών ρυθμιστικών αρχών ενέργειας και την ενίσχυση της ανεξαρτησίας τους·
- την καθιέρωση ανεξάρτητου μηχανισμού για τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών ρυθμιστικών αρχών·
- τη δημιουργία ενός μηχανισμού που θα επιτρέπει στους διαχειριστές δικτύου μεταφορών να βελτιώνουν το συντονισμό της διαχείρισης και της ασφάλειας των δικτύων, τις διασυννοριακές συναλλαγές και την εκμετάλλευση των δικτύων· και
- την ενίσχυση της διαφάνειας κατά τη λειτουργία των αγορών ενέργειας.

### **Ορυκτά καύσιμα και αειφόρος παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας**

Στις 10 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Αειφόρος παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας από ορυκτά καύσιμα: προς σχεδόν μηδενικές εκπομπές άνθρακα μετά το 2020» <sup>(3)</sup>. Αναγνωρίζοντας τη σημασία των ορυκτών καυσίμων και τον ουσιαστικό ρόλο του άνθρακα στην ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού, η Επιτροπή επιμένει στην ανάγκη να καταστεί η χρήση τους συμβατή με τους στόχους της αειφόρου ανάπτυξης και της πολιτικής σχετικά με την αλλαγή του κλίματος.

### **Ανανεώσιμες μορφές ενέργειας**

Στις 10 Ιανουαρίου η Επιτροπή ενέκρινε ένα χάρτη πορείας για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας με τίτλο: «Οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας τον 21ο αιώνα: συμβολή στην ενίσχυση της αειφορίας» <sup>(4)</sup>. Στον εν λόγω χάρτη πορείας η Επιτροπή προτείνει την καθιέρωση ενός δεσμευτικού νομικού μέσου ώστε οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας να αντιπροσωπεύουν το 20 % της κατανάλωσης ενέργειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2020 και ενός νέου νομοθετικού πλαισίου για την προώθηση και τη χρήση των εν λόγω πηγών ενέργειας στην Ένωση.

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή ενέκρινε δύο εκθέσεις:

<sup>(1)</sup> COM(2007) 531 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 532 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(3)</sup> COM(2006) 843 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2006) 848 (EE C 138 της 22.6.2007).

- η πρώτη έκθεση <sup>(1)</sup> αποσκοπεί στην εκτίμηση της επιτευχθείσας από τα κράτη μέλη προόδου όσον αφορά την υλοποίηση των εθνικών τους στόχων <sup>(2)</sup> στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας που παράγεται από ανανεώσιμες πηγές. Η εν λόγω έκθεση αποτελεί συνέχεια της πράσινης βίβλου σχετικά με μια ευρωπαϊκή στρατηγική για ασφαλή, ανταγωνιστική και αειφόρο ενέργεια <sup>(3)</sup>.
- η δεύτερη έκθεση <sup>(4)</sup> αφορά την επιτευχθείσα πρόοδο όσον αφορά τη χρήση των βιοκαυσίμων και άλλων ανανεώσιμων καυσίμων στα κράτη μέλη.

### **Ενεργειακές τεχνολογίες**

Στις 10 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Προς ένα ευρωπαϊκό στρατηγικό σχέδιο ενεργειακών τεχνολογιών» <sup>(5)</sup>. Η Επιτροπή υπογραμμίζει την ανάγκη μιας εκ βάθρων αλλαγής υπέρ της καινοτομίας στον τομέα των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών, η οποία θα ξεκινά από τη βασική έρευνα και θα φτάνει έως την κατάκτηση της αγοράς, με σκοπό την επιτάχυνση της ανάπτυξης και της ευρείας χρήσης προσιτών, καθαρών, αποτελεσματικών και χαμηλής περιεκτικότητας σε άνθρακα τεχνολογιών.

Στις 22 Νοεμβρίου η Επιτροπή υπέβαλε ένα ευρωπαϊκό στρατηγικό σχέδιο ενεργειακών τεχνολογιών (σχέδιο SET) <sup>(6)</sup>. Το σχέδιο SET εγγράφεται στην ενεργειακή πολιτική που εκπονήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Μαρτίου και αποσκοπεί ουσιαστικά στην επιτάχυνση της εφαρμογής και της ανάπτυξης μελλοντικών τεχνολογιών με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. Στο πλαίσιο του σχεδίου SET διατυπώνονται συγκεκριμένες προτάσεις δράσης με σκοπό τη δρομολόγηση μιας μακροπρόθεσμης διαδικασίας.

### **Πυρηνική ενέργεια**

#### **Συνθήκη Ευρατόμ**

Στις 20 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Τα πενήντα χρόνια της συνθήκης Ευρατόμ» <sup>(7)</sup>. Υπογραμμίζει τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας στην επιστημονική πρόοδο και στην ύπαρξη ενός υψηλού επιπέδου ακτινοπροστασίας στην Ένωση. Σύμφωνα με την Επιτροπή, η Συνθήκη δημιούργησε και εξακολουθεί να αποτελεί την πηγή σημαντικής κοινοτικής νομοθεσίας.

<sup>(1)</sup> COM(2006) 849 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2001/77/EK (EE L 283 της 27.10.2001).

<sup>(3)</sup> COM(2006) 105 (EE C 104 της 3.5.2006).

<sup>(4)</sup> COM(2006) 845 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2006) 847 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 723.

<sup>(7)</sup> COM(2007) 124 (EE C 181 της 3.8.2007).

## Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ

Στις 16 Μαρτίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης με σκοπό τη θέσπιση νέου καταστατικού για τον Οργανισμό Εφοδιασμού της Ευρατόμ <sup>(1)</sup> και πρόταση κανονισμού με σκοπό να παρασχεθεί στον Οργανισμό Εφοδιασμού της Ευρατόμ ένας δημοσιονομικός κανονισμός λαμβάνοντας υπόψη τη διεύρυνση, τις σύγχρονες δημοσιονομικές διατάξεις και τις ιδιαιτερότητες του εν λόγω οργανισμού <sup>(2)</sup>.

## Διεθνείς εξελίξεις

Στις 6 Ιουνίου το Συμβούλιο ενέκρινε απόφαση σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσου, η οποία είχε υπογραφεί στις 21 Μαΐου, για ένα πολυμερές πυρηνικό περιβαλλοντικό πρόγραμμα στη Ρωσική Ομοσπονδία, συνοδευόμενο από ένα πρωτόκολλο σχετικά με τις προσφυγές ενώπιον της δικαιοσύνης, τις δικαστικές διαδικασίες και την καταβολή αποζημίωσης. Η συμφωνία θεσπίζει ένα πολυμερές νομικό πλαίσιο για τα έργα που συνδέονται με τον πυρηνικό τομέα και υλοποιούνται από τις χώρες της Δύσης στη βορειοδυτική Ρωσία, καθώς και τους στόχους του πρωτοκόλλου προκειμένου να διευθετηθούν τα ζητήματα ευθύνης που απορρέουν από τις δραστηριότητες που διεξάγονται στο εν λόγω πλαίσιο.

Στις 26 Σεπτεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε ψήφισμα με τίτλο «Προς μια κοινή ευρωπαϊκή εξωτερική πολιτική στον τομέα της ενέργειας». Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητά να θεσπιστεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο μια κοινή εξωτερική πολιτική στον τομέα της ενέργειας, η οποία θα συμβάλει σημαντικά στη διασφάλιση της ενεργειακής ασφάλειας σε ολόκληρη την Ένωση, επιδιώκοντας παράλληλα το στόχο μιας βιώσιμης πολιτικής σε διεθνές επίπεδο. Συνιστά επίσης, μεσοπρόθεσμα, να αναγνωριστεί η θεσμική αρμοδιότητα της Επιτροπής στη διαπραγμάτευση των συμφωνιών-πλαισίων της Ένωσης με τρίτες χώρες στον τομέα του ενεργειακού εφοδιασμού.

Όσον αφορά την κοινότητα ενέργειας, η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση εντολών διαπραγμάτευσης ενόψει της προσχώρησης της Μολδαβίας, της Νορβηγίας, της Ουκρανίας και της Τουρκίας. Στις 17 Δεκεμβρίου το υπουργικό συμβούλιο της κοινότητας ενέργειας εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη για την υποψηφιότητα της Γεωργίας στο καθεστώς παρατηρητή.

## Κινητικότητα στον τομέα της εργασίας

Όσον αφορά την πρώτη φάση των μεταβατικών διατάξεων σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων που προέρχονται από τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία (2007–2009), 10 εκ των λοιπών 25 κρατών μελών ενημέρωσαν την Επιτροπή για την απόφασή τους να ανοίξουν την αγορά εργασίας τους από την ημέρα προσχώρησης —1η Ιανουαρίου— στους Βουλγάρους και τους Ρουμάνους (η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η

(1) COM(2007) 119.

(2) COM(2007) 108.

Κύπρος, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Πολωνία, η Σλοβενία, η Σλοβακία, η Φινλανδία και η Σουηδία).

Τρία έτη μετά τη διεύρυνση του 2004, η πλειοψηφία εννέα κρατών από τα δεκαπέντε κράτη μέλη της Ένωσης πριν από τη διεύρυνση αυτή έχουν αυτή τη στιγμή ανοίξει την αγορά τους στους υπηκόους των οκτώ κρατών μελών που υπόκεινται σε μεταβατικές διατάξεις όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων η οποία καθορίστηκε με τη συνθήκη προσχώρησης το 2003: η Ιρλανδία, η Ελλάδα, η Ισπανία, η Ιταλία, η Πορτογαλία, η Φινλανδία, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο και κατόπιν οι Κάτω Χώρες οι οποίες έπαυσαν να εφαρμόζουν μεταβατικά μέτρα από την 1η Μαΐου. Το Λουξεμβούργο αποφάσισε να άρει τους περιορισμούς έως τα τέλη του 2007.

Άλλα θέματα σχετικά με την κινητικότητα των εργαζομένων αποτελούν αντικείμενο του τμήματος 1 του κεφαλαίου III της παρούσας Έκθεσης.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Επιχειρήσεις:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/index_fr.htm)
- Ευρωπαϊκός πίνακας ελέγχου των αποτελεσμάτων της καινοτομίας:  
<http://trendchart.cordis.lu/>
- Γενική Διεύθυνση Έρευνας:  
<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?lg=fr>
- ITER:  
<http://www.iter.org/index.htm>
- Κοινό Κέντρο Ερευνών:  
<http://ec.europa.eu/dgs/jrc/index.cfm>
- Διάστημα:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/space/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/enterprise/space/index_en.html)
- Γενική Διεύθυνση Κοινωνίας της Πληροφορίας και Μέσων Επικοινωνίας:  
[http://ec.europa.eu/dgs/information\\_society/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/dgs/information_society/index_fr.htm)
- Εκπαίδευση:  
[http://ec.europa.eu/education/index\\_fr.html](http://ec.europa.eu/education/index_fr.html)
- Πρόγραμμα διά βίου μάθησης — Στρατηγικές προτεραιότητες:  
[http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/call08/prior\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/call08/prior_fr.pdf)
- Γενική Διεύθυνση Ενέργειας και Μεταφορών:  
[http://ec.europa.eu/dgs/energy\\_transport/index\\_el.html](http://ec.europa.eu/dgs/energy_transport/index_el.html)
- Εσωτερική αγορά:  
[http://ec.europa.eu/internal\\_market/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/index_fr.htm)



Κεφάλαιο III

# Ο στόχος της αλληλεγγύης

Τμήμα 1

## Ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής

### Περιφερειακή διάσταση και Ταμείο Συνοχής

#### Γενικές πτυχές

Στις 30 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε την τέταρτη έκθεση για την οικονομική και κοινωνική συνοχή<sup>(1)</sup>, η οποία περιγράφει την οικονομική, κοινωνική και εδαφική κατάσταση της διευρυμένης Ένωσης, που περιλαμβάνει σήμερα είκοσι επτά κράτη μέλη και 268 περιφέρειες. Στην έκθεση περιέχεται λεπτομερής ανάλυση της κατάταξης των περιφερειών σύμφωνα με το ΑΕγχΠ, την παραγωγικότητα και την απασχόληση. Προσδιορίζεται μια σειρά προκλήσεων που θα αντιμετωπίσουν τα κράτη μέλη τα επόμενα χρόνια. Παρέχεται μια πρώτη εκτίμηση του αντικτύπου της ευρωπαϊκής πολιτικής συνοχής για την προγραμματική περίοδο 2000–2006 και της προετοιμασίας της νέας περιόδου 2007–2013. Η έκθεση περιλαμβάνει δέκα ερωτήσεις με τις οποίες θα αρχίσει η συζήτηση εντός και εκτός των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων σχετικά με το μέλλον αυτού του τομέα πολιτικής που είναι σημαντικός.

Η επίσημη έναρξη της συζήτησης πραγματοποιήθηκε στο «φόρουμ για τη συνοχή» στις Βρυξέλλες, στις 27 και 28 Σεπτεμβρίου, με τη συμμετοχή περισσότερων από 800 αρμοδίων από εθνικές και περιφερειακές αρχές. Στο φόρουμ αυτό η Επιτροπή δρομολόγησε επίσης ευρεία δημόσια διαβούλευση σχετικά με το μέλλον της πολιτικής συνοχής.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε κατά τη διάρκεια αυτού του έτους πολλά ψηφίσματα στον τομέα της περιφερειακής πολιτικής.

(1) COM(2007) 273 (EE C 191 της 17.8.2007).

Συγκεκριμένα, τον Απρίλιο εξέδωσε ψήφισμα στο οποίο εκφράζει την ανησυχία του για τις *συνέπειες των μελλοντικών διευρύνσεων για την πολιτική συνοχής*.

Στις 10 Μαΐου το Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για τη *στέγαση και την περιφερειακή πολιτική*. Σε αυτό τονίζεται η ανάγκη να ληφθεί υπόψη το ειδικό πρόβλημα της στέγασης σε όλες τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ώστε να προωθηθεί ισόρροπη χωροταξική πολιτική που επιτρέπει την καταπολέμηση της απομόνωσης και της εγκατάλειψης των αγροτικών περιοχών. Η Επιτροπή των Περιφερειών <sup>(1)</sup> και η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή <sup>(2)</sup> εξέδωσαν ψηφίσματα σχετικά με το θέμα αυτό, το οποίο έχει παρόμοιο περιεχόμενο με εκείνο του ψηφίσματος του Κοινοβουλίου.

Στις 12 Ιουλίου το Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με το ρόλο και την αποτελεσματικότητα της *πολιτικής συνοχής στη μείωση των ανισοτήτων στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες* της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο οποίο ζητά να ληφθούν μέτρα για τη μείωση της αναπτυξιακής καθυστέρησης στις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες της Ένωσης, και εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι τα νέα κράτη μέλη ζητούν ειδική υποστήριξη. Το Κοινοβούλιο εκφράζει την ανησυχία του λόγω της ανεπαρκούς στόχευσης των κοινοτικών ενισχύσεων που χορηγούνται σε ορισμένες περιφέρειες οι οποίες δεν καταφέρνουν να βελτιώσουν την κατάστασή τους παρόλο που χρηματοδοτούνται εδώ και πολλά χρόνια.

Στις 22 Μαρτίου η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε ψήφισμα με τίτλο *«Το αποτέλεσμα μόχλευσης των διαρθρωτικών ταμείων»*, στο οποίο αναφέρει ότι πρόκειται για βασική συνιστώσα της προστιθέμενης αξίας της κοινοτικής πολιτικής για τη συνοχή.

Στις 25 Απριλίου <sup>(3)</sup> η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε διερευνητική γνωμοδότηση με τίτλο *«Ευρωπαϊκές μητροπολιτικές περιοχές: Οι κοινωνικοοικονομικές τους συνέπειες για το μέλλον της Ευρώπης»*. Την ίδια ημέρα εξέδωσε δεύτερη γνώμη με τίτλο *«Εδαφική Ατζέντα»*, η οποία αποτελεί στρατηγικό πλαίσιο που ορίζει τις προτεραιότητες για την εδαφική ανάπτυξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Γενικά, η βιώσιμη ανάπτυξη εξακολουθεί να εφαρμόζεται ως οριζόντια αρχή στην υλοποίηση της πολιτικής για τη συνοχή, σύμφωνα με την ανανεωμένη στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη, που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2006 <sup>(4)</sup>.

### **Εθνικά στρατηγικά πλαίσια αναφοράς και επιχειρησιακά προγράμματα 2007–2013**

Το 2007 εφαρμόζεται η *νέα γενιά των προγραμμάτων για την πολιτική συνοχής*. Τα προγράμματα αυτά, που βρίσκονται στο επίκεντρο της στρατηγικής της Λισαβόνας,

<sup>(1)</sup> EE C 146 της 30.6.2007.

<sup>(2)</sup> EE C 161 της 13.7.2007.

<sup>(3)</sup> EE C 168 της 20.7.2007.

<sup>(4)</sup> Βλέπε κεφάλαιο II, τμήμα 1, τίτλο «Η στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη», της παρούσας Έκθεσης.

χρηματοδοτούνται με κονδύλιο ύψους 347,4 δισ. EUR (σε τρέχουσες τιμές) για την περίοδο 2007–2013. Σύμφωνα με την ανανεωμένη στρατηγική της Λισαβόνας, σκοπός των προγραμμάτων είναι η προώθηση των επενδύσεων που τονώνουν την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, η ενθάρρυνση της ανάπτυξης της οικονομίας που βασίζεται στη γνώση μέσα από την προώθηση της έρευνας και της καινοτομίας, των νέων τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας, των ανθρώπινων πόρων και του επιχειρηματικού πνεύματος, καθώς και η ώθηση περισσότερων ατόμων στη δημιουργία επιχειρήσεων.

Η Επιτροπή ενέκρινε τα εθνικά στρατηγικά πλαίσια αναφοράς, τα οποία κατήρτισαν τα είκοσι επτά κράτη μέλη λαμβάνοντας υπόψη τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για την περίοδο 2007–2013. Έτσι κατέστη δυνατή η έγκριση των επιχειρησιακών προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από τα κοινοτικά διαρθρωτικά ταμεία. Στις 31 Δεκεμβρίου εγκρίθηκαν επίσημα από την Επιτροπή 302 επιχειρησιακά προγράμματα (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ταμείο Συνοχής), δηλαδή το 96 % των προβλεπόμενων για την περίοδο 2007–2013 προγραμμάτων.

Στις 11 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες υλοποιούν τη στρατηγική της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση μέσω της πολιτικής συνοχής της ΕΕ, 2007–2013*»<sup>(1)</sup>. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει μια πρώτη ανασκόπηση των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων για τη νέα γενιά στρατηγικών και προγραμμάτων πολιτικής συνοχής κατά την περίοδο 2007–2013. Επιπλέον, ενόψει του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου την άνοιξη του 2008, η ανακοίνωση αναφέρεται στο ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν τα προγράμματα της πολιτικής συνοχής στην προώθηση της στρατηγικής της Λισαβόνας κατά τον επόμενο τριετή κύκλο της.

### **Εξόχως απόκεντρες περιοχές**

Η Επιτροπή επαναβεβαίωσε τη σημασία που αποδίδει στις επτά εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης<sup>(2)</sup> με την έκδοση, στις 12 Σεπτεμβρίου, ανακοίνωσης με τίτλο «*Στρατηγική για τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες: επιτεύγματα και μελλοντικές προοπτικές*»<sup>(3)</sup>. Η Επιτροπή εξέφρασε την ικανοποίησή της για την πρόοδο που σημειώθηκε από το 2004, για παράδειγμα στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης των ευρωπαϊκών αγορών ζάχαρης και μπανάνας. Στο μέλλον η Επιτροπή σκοπεύει να συμπεριληφθούν πλήρως οι περιοχές αυτές στη στρατηγική της Λισαβόνας και να αναπτυχθεί η ανταγωνιστικότητα της οικονομίας τους. Για το σκοπό αυτό, θα αναληφθούν ειδικές δράσεις μέσω της πολιτικής για τη συνοχή 2007–2013, αλλά και μέσω του έβδομου προγράμματος-πλαisiού έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης. Η ανακοίνωση αυτή δρομολογεί συζήτηση σχετικά με τις προκλήσεις που θα αντιμετωπίσουν στο μέλλον οι εξόχως απόκεντρες περιοχές.

(1) COM(2007) 798.

(2) Αζόρες, Μαδέρα, τα τέσσερα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα και οι Κανάριοι Νήσοι.

(3) COM(2007) 507 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

## Κοινωνική διάσταση

### **Ανασκόπηση της πραγματικότητας της ευρωπαϊκής κοινωνίας**

Στο πλαίσιο μιας διερευνητικής γνωμοδότησης της 18ης Ιανουαρίου <sup>(1)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή αναφέρει ότι η ανασκόπηση της πραγματικότητας της ευρωπαϊκής κοινωνίας αποτελεί ευρύτερη προσέγγιση από τη συνήθη εξέταση των κοινωνικών ζητημάτων. Συνιστά νέα συναίνεση σχετικά με τις κοινωνικές προκλήσεις που θα αντιμετωπίσει η Ευρώπη καθώς και νέο πρόγραμμα κοινωνικής δράσης.

Από την πλευρά της, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 26 Ιανουαρίου, μια ενδιάμεση έκθεση προς το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με τον απολογισμό της κοινωνικής πραγματικότητας <sup>(2)</sup>. Επειδή διαπιστώνεται ότι δεν υπάρχει καμία κοινή διάγνωση για τις κοινωνικές αλλαγές στο πλαίσιο του εκσυγχρονισμού και των δημογραφικών προκλήσεων, υπογραμμίζει ότι στόχος του απολογισμού είναι να αναπτύξει τη διάγνωση αυτή και να προκαλέσει διάλογο σχετικά με την κοινωνική πραγματικότητα της Ευρώπης, γεγονός που θα συμβάλει επίσης στην ενδιάμεση επανεξέταση της ατζέντας κοινωνικής πολιτικής. Παράλληλα, η Επιτροπή εγκαινίασε διαβούλευση για τα κοινωνικά θέματα και τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ένωση, με στόχο την προσέγγιση διαφόρων εταίρων για να συζητήσει σε τι ακριβώς συνίσταται η «κοινωνική πραγματικότητα». Η στάση της Επιτροπής είναι «να παίξει το ρόλο ακροατή» και όχι να αναζητήσει πολιτικές απόψεις.

Στις 20 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Ευκαιρίες, πρόσβαση και αλληλεγγύη: ένα νέο κοινωνικό όραμα για την Ευρώπη του 21ου αιώνα*» <sup>(3)</sup>, με σκοπό να εμπλουτιστεί η διαβούλευση σχετικά με την κοινωνική πραγματικότητα της Ευρώπης, η οποία έχει παραταθεί έως τις 15 Φεβρουαρίου 2008, και για να προετοιμαστεί μια νέα κοινωνική ατζέντα που θα υποβληθεί από την Επιτροπή στα μέσα του 2008. Η ανακοίνωση σκιαγραφεί ένα νέο κοινωνικό όραμα «ευκαιριών ζωής» για την Ευρώπη του 21ου αιώνα, το οποίο βασίζεται σε μια πρώτη ανάλυση του τρόπου με τον οποίο αλλάζουν οι κοινωνίες μας, των νέων κοινωνικών προκλήσεων που αντιμετωπίζουν και του τρόπου με τον οποίο τα κράτη μέλη και η Ένωση θα μπορούσαν να συνεργαστούν για την αντιμετώπιση των προκλήσεων αυτών. Στο κοινωνικό όραμα της Επιτροπής προσδιορίζεται η ανάγκη για επένδυση σε ορισμένους τομείς, πρωτίστως από τα κράτη μέλη, αλλά και με την κατά διαφόρους τρόπους συμβολή της Ευρώπης. Οι εν λόγω τομείς περιλαμβάνουν τη νεολαία, τις ευκαιρίες σταδιοδρομίας, την υγιέστερη και μεγαλύτερη σε διάρκεια ζωή, την ισότητα των φύλων, την ένταξη και την εξάλειψη των διακρίσεων, την κινητικότητα και την ενσωμάτωση, τον πολιτισμό, τη συμμετοχή και το διάλογο.

<sup>(1)</sup> EE C 93 της 27.4.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 63 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 726.

## Απασχόληση

Στις 22 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο ενέκρινε την *κοινή έκθεση για την απασχόληση*, η οποία παρουσιάζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί και τις υπόλοιπες προκλήσεις που πρέπει να αντιμετωπιστούν για να επιτευχθούν οι στόχοι της στρατηγικής της Λισαβόνας.

Επίσης, κατά τη σύνοδό του στις 21 και 22 Ιουνίου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι αναμένει με ενδιαφέρον την ανακοίνωση όσον αφορά την ευελιξία με ασφάλεια, η οποία εγκρίθηκε στη συνέχεια στις 27 Ιουνίου <sup>(1)</sup>. Η Επιτροπή εξηγεί στην ανακοίνωση αυτή για ποιο λόγο η ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης για την ευελιξία με ασφάλεια είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής της Λισαβόνας και εξετάζει την ανάγκη να εκσυγχρονιστεί το ευρωπαϊκό κοινωνικό μοντέλο. Η μέθοδος που χρησιμοποιείται στην ανακοίνωση αυτή, που αποσκοπεί στην προώθηση των συντονισμένων πολιτικών για τη βελτίωση τόσο της ευελιξίας της αγοράς εργασίας όσο και της ασφάλειας της απασχόλησης, έγινε αποδεκτή από το Συμβούλιο στις 9 Οκτωβρίου. Από την πλευρά του, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε, στις 29 Νοεμβρίου, ψήφισμα σχετικά με τις κοινές αρχές της ευελιξίας με ασφάλεια. Επίσης, κατά τη σύνοδό του στις 5 και 6 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματά του με τίτλο «*Για τη θέσπιση κοινών αρχών όσον αφορά την ευελιξία με ασφάλεια*».

Στις 10 Ιουλίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(2)</sup> για τις *κατευθυντήριες γραμμές των πολιτικών απασχόλησης* των κρατών μελών. Σύμφωνα με την απόφαση αυτή, διατηρούνται για το 2007 οι κατευθυντήριες γραμμές που προβλέπονται στην απόφαση 2005/600/ΕΚ <sup>(3)</sup>. Στόχοι αυτών των κατευθυντήριων γραμμών είναι η πλήρης απασχόληση, η ποιότητα των θέσεων εργασίας, η παραγωγικότητα της εργασίας και η κοινωνική συνοχή.

Ύστερα από εξέταση των αιτήσεων που υπέβαλε η Γαλλία υπέρ των απολυθέντων εργαζομένων σε προμηθευτές των εταιρειών Peugeot και Renault, και για πρώτη φορά από τη σύσταση του *Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση* <sup>(4)</sup>, εκδόθηκε στις 23 Οκτωβρίου από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο απόφαση <sup>(5)</sup> για την κινητοποίηση του ταμείου για συνολικό ποσό 3,8 εκατ. EUR. Στις 4 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε τις αντίστοιχες αποφάσεις χρηματοδότησης.

Στις 18 Δεκεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν απόφαση <sup>(6)</sup> για την κινητοποίηση του ταμείου σχετικά με ομαδικές απολύσεις σε δύο εταιρείες στον τομέα των κινητών τηλεφώνων: BenQ στη Γερμανία και Perlos στη Φινλανδία, για

<sup>(1)</sup> COM(2007) 359 (EE C 246 της 20.10.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/491/ΕΚ (EE L 183 της 13.7.2007).

<sup>(3)</sup> EE L 205 της 6.8.2005.

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 (EE L 406 της 30.12.2006).

<sup>(5)</sup> Απόφαση 2007/726/ΕΚ (EE L 294 της 13.11.2007).

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2008/30/ΕΚ (EE L 6 της 10.1.2008).

συνολικό ποσό ύψους 14,8 εκατ. EUR. Την ίδια ημέρα η Επιτροπή εξέδωσε τις αντίστοιχες αποφάσεις χρηματοδότησης.

Στις 13 Δεκεμβρίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή ενέκρινε το συμπέρασμα που προτάθηκε μετά από αίτηση που υπέβαλε η Μάλτα υπέρ των απολυθέντων εργαζομένων στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα. Η Επιτροπή θα υποβάλει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πρόταση για την έγκριση κονδυλίων ύψους 681 207 ευρώ.

Στις 24 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Ενίσχυση της καταπολέμησης της αδήλωτης εργασίας*» <sup>(2)</sup>, με σκοπό την εκτίμηση της κατάστασης όσον αφορά τις ενέργειες στις οποίες έχουν προβεί τα κράτη μέλη και τον προσδιορισμό των θεμάτων για αμοιβαία ανταλλαγή διδαγμάτων και ανταλλαγή επιτυχημένων πρακτικών στο θέμα αυτό. Την ίδια ημέρα εξέδωσε επίσης ανακοίνωση με τίτλο «*Αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης για την πράσινη βίβλο της Επιτροπής — Εκσυγχρονισμός του εργατικού δικαίου για την αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα*» <sup>(3)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι επιτεύχθηκε ο στόχος της δημόσιας διαβούλευσης και προτείνει διάλογο σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο Ένωσης.

Στον τομέα των στατιστικών συστημάτων, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 12 Μαρτίου, πρόταση κανονισμού <sup>(4)</sup> σχετικά με τις *τριμηνιαίες στατιστικές για τις κενές θέσεις εργασίας στην Κοινότητα*. Στόχος της πρότασης αυτής είναι η θέσπιση νομικής βάσης για την τακτική συλλογή εναρμονισμένων και συγκρίσιμων δεδομένων για τις κενές θέσεις εργασίας ανά οικονομική δραστηριότητα, ώστε η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα να μπορούν να αξιολογήσουν τις συνθήκες της αγοράς εργασίας.

### **Κοινωνική προστασία και κοινωνική ένταξη**

Στις 19 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Πρόταση σχετικά με την κοινή έκθεση για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη 2007*» <sup>(5)</sup>. Η πρόταση αυτή βασίζεται στις εκθέσεις που υποβλήθηκαν από τα είκοσι επτά κράτη μέλη σχετικά με τις στρατηγικές για την κοινωνική ένταξη, τις συντάξεις, την υγειονομική περίθαλψη και τη μακροχρόνια φροντίδα. Από τις εκθέσεις αυτές προκύπτει ότι τα κράτη μέλη έχουν δεσμευθεί να εξετάσουν το θέμα της παιδικής φτώχειας και έχουν αναγνωρίσει την ενεργό ένταξη ως αποτελεσματικό μέσο για την προώθηση της ενσωμάτωσης των πλέον μειονεκτούντων ατόμων στην κοινωνία και την αγορά εργασίας. Στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης και της μακροχρόνιας φροντίδας, τα κράτη μέλη αναφέρουν πολλές προτεραιότητες, όπως: εξασφάλιση της ισότιμης πρόσβασης για όλους, μείωση των ανισοτήτων υγείας στα αποτελέσματα και εγγύηση για ασφαλή και υψηλής

<sup>(1)</sup> SEC(2007) 1657.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 628 (EE C 9 της 15.1.2008).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 627 (EE C 9 της 15.1.2008).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 76 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 13 (EE C 138 της 22.6.2007).

ποιότητας περίθαλψη. Όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων, υπογραμμίστηκε η ανάγκη αύξησης του αριθμού και των ετών απασχόλησης των εργαζομένων.

Εξάλλου, το Συμβούλιο ενέκρινε στις 22 Φεβρουαρίου την κοινή έκθεση για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη.

Στις 17 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Εκσυγχρονισμός της κοινωνικής προστασίας για μεγαλύτερη κοινωνική δικαιοσύνη και οικονομική συνοχή: προώθηση της ενεργητικής ένταξης των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας ανθρώπων*»<sup>(1)</sup>, στην οποία παρουσιάζει τις προτάσεις της για τις οποίες θα πραγματοποιηθεί δημόσια διαβούλευση. Μετά την ανακοίνωση αυτή το Συμβούλιο ενέκρινε, στη σύνοδό του στις 5 και 6 Δεκεμβρίου, τα συμπεράσματα σχετικά με την ενεργητική ένταξη των πλέον απομακρυσμένων από την αγορά εργασίας ανθρώπων.

Στις 12 Δεκεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης<sup>(2)</sup> σχετικά με το ευρωπαϊκό έτος για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού (2010).

### **Κινητικότητα των εργαζομένων και συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης**

Στις 25 Ιανουαρίου η Επιτροπή ενέκρινε έκθεση με τίτλο «*Τελική έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης της Επιτροπής για τις δεξιότητες και την κινητικότητα*»<sup>(3)</sup>, η οποία αναφέρει την πρόοδο που σημειώθηκε και καταλήγει σε μια σειρά πολιτικών κατευθύνσεων σε κοινοτικό και σε εθνικό επίπεδο για την υποστήριξη της δημιουργίας αγοράς εργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Η Επιτροπή παρουσιάζει στην έκθεση αυτή ένα σύνολο προκλήσεων που πρέπει να αντιμετωπιστούν σχετικά με τη διά βίου μάθηση, τα νομικά, διοικητικά και πολιτισμικά εμπόδια στην κινητικότητα, την οικονομική μετανάστευση και την ολοκληρωμένη προσέγγιση της κινητικότητας.

Στη σύνοδό του στις 21 και 22 Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι αναμένει με ενδιαφέρον την υποβολή μιας τροποποιημένης πρότασης οδηγίας σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την ενίσχυση της κινητικότητας των εργαζομένων με τη βελτίωση της κτήσης και διατήρησης των δικαιωμάτων συμπληρωματικής συνταξιοδότησης. Υπογραμμίζει επίσης ότι, στον τομέα της κοινωνικής πολιτικής, οι εργασίες σχετικά με το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης πρέπει να συνεχιστούν εντατικά με σκοπό να ρυθμιστούν το συντομότερο δυνατό τα τελευταία εκκρεμή κεφάλαια.

Στις 13 Ιουνίου<sup>(4)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων, σύμφωνα με τη δέσμευση που είχε αναλάβει τον Απρίλιο του 2006<sup>(5)</sup>. Σκοπός

(1) COM(2007) 620 (EE C 4 της 9.1.2008).

(2) COM(2007) 797.

(3) COM(2007) 24.

(4) COM(2007) 304 (EE C 191 της 17.8.2007).

(5) COM(2006) 159 (EE C 130 της 3.6.2006).

της ανακοίνωσης αυτής είναι να παρουσιαστεί μια αντικειμενική εικόνα της κατάστασης στα κράτη μέλη, να εξεταστεί εάν έχει επιτευχθεί πρόοδος, να εξαχθούν επιχειρησιακά συμπεράσματα από τη διαδικασία παρακολούθησης των εξελίξεων και να υποδειχθούν τα κατάλληλα μέτρα για να διορθωθεί η κατάσταση εάν είναι απαραίτητο.

Στις 3 Ιουλίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή πρότεινε κανονισμό για την τροποποίηση των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 <sup>(2)</sup> για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004, με τον οποίο εκσυγχρονίζεται και απλουστεύεται ο συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τέθηκε σε ισχύ τον Μάιο του 2004, αλλά θα αρχίσει να εφαρμόζεται μόλις συμπληρωθούν τα παραρτήματά του. Η Επιτροπή πρότεινε επίσης στις 23 Ιουλίου <sup>(3)</sup> την επέκταση των διατάξεων αυτού του κανονισμού στους υπηκόους τρίτων χωρών που δεν καλύπτονται ήδη από τις εν λόγω διατάξεις μόνο λόγω της ιθαγένειάς τους και την αντικατάσταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 859/2003 <sup>(4)</sup>. Ο στόχος είναι να δημιουργηθεί μια νομική γέφυρα μεταξύ των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στην Κοινότητα και βρίσκονται σε διασυννοριακή κατάσταση.

Με βάση τα διδάγματα που αντλήθηκαν από το «Ευρωπαϊκό έτος κινητικότητας των εργαζομένων» το 2006 και τη στενή σχέση μεταξύ της κινητικότητας των εργαζομένων και διαφόρων επίκαιρων θεμάτων πολιτικής, όπως η ευελιξία με ασφάλεια, η διά βίου μάθηση και η δημογραφική αλλαγή, η Επιτροπή εγκαινίασε, στις 6 Δεκεμβρίου, ένα *ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για την κινητικότητα στην εργασία (2007–2010)* <sup>(5)</sup>. Στόχοι του εν λόγω σχεδίου δράσης είναι: η βελτίωση της ισχύουσας νομοθεσίας και των διοικητικών πρακτικών που διέπουν την κινητικότητα των εργαζομένων· η εξασφάλιση πολιτικής υποστήριξης για την κινητικότητα από τις αρχές σε όλα τα επίπεδα· η ενίσχυση του EURES ως του κατ' εξοχήν μέσου ενιαίας και ολοκληρωμένης υποστήριξης για τη διευκόλυνση της κινητικότητας των εργαζομένων και των οικογενειών τους και η προώθηση της συνειδητοποίησης των δυνατοτήτων και των πλεονεκτημάτων της κινητικότητας μεταξύ του ευρύτερου κοινού.

Κατά τη διάρκεια του 2007 το δίκτυο EURES βελτίωσε την ποιότητα των υπηρεσιών του και κυρίως την ιστοσελίδα του, η οποία εξελίχθηκε σε ιστοσελίδα σημαντική για τα άτομα που αναζητούν εργασία και για τους εργοδότες, με ένα εκατομμύριο επισκέπτες κάθε μήνα, που μπορούν να αναζητήσουν πληροφορίες για περίπου 1,7 εκατομμύρια προσφορές θέσεων εργασίας, τις εξελίξεις στην αγορά εργασίας ή τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας στις διάφορες χώρες της Ένωσης.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 376 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> EE L 166 της 30.4.2004.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 439 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(4)</sup> EE L 124 της 20.5.2003.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 773.



### **Υγεία και ασφάλεια στο χώρο εργασίας**

Στις 7 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού <sup>(1)</sup> για τη δημιουργία ενός κοινού πλαισίου για τη συστηματική παραγωγή κοινοτικών στατιστικών στους τομείς της δημόσιας υγείας και της υγείας και ασφάλειας στην εργασία.

Στις 21 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Βελτίωση της ποιότητας και της παραγωγικότητας στην εργασία: κοινοτική στρατηγική 2007–2012 για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία*» <sup>(2)</sup>. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η καινοτόμος προσέγγιση της κοινοτικής στρατηγικής 2002–2006 <sup>(3)</sup> αποδίδει σήμερα τους καρπούς της και ότι τα κράτη μέλη σημείωσαν πραγματική πρόοδο όσον αφορά την κατάρτιση πιο επικεντρωμένων στρατηγικών και εθνικών προγραμμάτων δράσης. Προτείνει να συνεχιστούν και να ενισχυθούν οι προσπάθειες κατά τη διάρκεια των πέντε επόμενων ετών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου κάλεσε τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν σύντομα τη νέα στρατηγική. Στις 25 Ιουνίου <sup>(4)</sup> το Συμβούλιο εξέδωσε ψήφισμα στο οποίο σημειώνει την άποψη της Επιτροπής ότι, προκειμένου να επιτευχθεί συνεχής, βιώσιμη και συνεπής μείωση των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών, οι συμμετέχοντες φορείς πρέπει να καθορίσουν ορισμένους στόχους για τους οποίους πρέπει να αναπτυχθεί περαιτέρω μια συνολική προσέγγιση. Σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής εκδόθηκε γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών στις 28 Νοεμβρίου.

Στο πλαίσιο της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν στις 20 Ιουνίου την οδηγία 2007/30/ΕΚ <sup>(5)</sup> σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ <sup>(6)</sup>, των ειδικών οδηγιών της καθώς και των οδηγιών 83/477/ΕΟΚ <sup>(7)</sup>, 91/383/ΕΟΚ <sup>(8)</sup>, 92/29/ΕΟΚ <sup>(9)</sup> και 94/33/ΕΚ <sup>(10)</sup>, με σκοπό την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων εφαρμογής.

Στις 26 Οκτωβρίου <sup>(11)</sup> η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/40/ΕΚ <sup>(12)</sup> περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (ηλεκτρομαγνητικά πεδία). Σκοπός της πρότασης είναι η αναβολή έως τις 30 Απριλίου 2012 της προθεσμίας μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας 2004/40/ΕΚ, ώστε να ληφθούν υπόψη οι ανησυχίες που εξέφρασε η ιατρική κοινότητα.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 46 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 62 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2002) 118.

<sup>(4)</sup> EE C 145 της 30.6.2007.

<sup>(5)</sup> EE L 165 της 27.6.2007.

<sup>(6)</sup> EE L 183 της 29.6.1989.

<sup>(7)</sup> EE L 263 της 24.9.1983.

<sup>(8)</sup> EE L 206 της 29.7.1991.

<sup>(9)</sup> EE L 113 της 30.4.1992.

<sup>(10)</sup> EE L 216 της 20.8.1994.

<sup>(11)</sup> COM(2007) 669.

<sup>(12)</sup> EE L 159 της 30.4.2004.

### **Καταπολέμηση των διακρίσεων**

Το 2007 ανακηρύχθηκε «*Ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους*», με γενικό στόχο την ενίσχυση της κοινωνικής συμμετοχής των ομάδων που υφίστανται διακριτική μεταχείριση, κυρίως παρέχοντας βοήθεια στα κράτη μέλη και στις άλλες ενδιαφερόμενες χώρες για να εφαρμόσουν την κοινοτική νομοθεσία για ισότητα και μη διακριτική μεταχείριση.

Σε μια διερευνητική γνώμη με θέμα «*Ίσες ευκαιρίες για τα άτομα με αναπηρίες*», της 17ης Ιανουαρίου <sup>(1)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εκφράζει την επιθυμία να αξιοποιηθεί στον μέγιστο βαθμό το ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους (2007), προκειμένου να διασφαλιστεί η ισότητα των ευκαιριών ειδικά για τα άτομα με αναπηρίες.

Σε ένα ψήφισμα της 26ης Απριλίου σχετικά με την κατάσταση των γυναικών με αναπηρίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συνιστά καλύτερη εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας σχετικά με την καταπολέμηση των διακρίσεων και την ισότητα των φύλων καθώς και μεγαλύτερη χρήση των δυνατοτήτων που προσφέρουν τα συναφή κοινοτικά προγράμματα και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

Στις 26 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(2)</sup> με τίτλο «*Η κατάσταση των ατόμων με αναπηρίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση: ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης 2008–2009*», με στόχο: να αναλύσει την εξέλιξη της κατάστασης των ατόμων με αναπηρίες· να αξιολογήσει τη δεύτερη φάση του σχεδίου δράσης της Επιτροπής υπέρ των ατόμων με αναπηρίες (2006–2007)· και να καθορίσει τις προτεραιότητες της τρίτης φάσης του σχεδίου δράσης (2008–2009), σύμφωνα με τους στόχους της στρατηγικής της Επιτροπής που αποσκοπούν στην ενθάρρυνση της παροχής ίσων ευκαιριών για τα άτομα με αναπηρίες.

Στις 5 και στις 6 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για τη συνέχεια που δίνεται στο ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους (2007), στο οποίο εκφράζεται ικανοποίηση για το υψηλό επίπεδο συμμετοχής στο ευρωπαϊκό έτος, επειδή για πρώτη φορά υπήρξε κοινή προσέγγιση από τις χώρες όσον αφορά όλους τους λόγους διακρίσεων που περιλαμβάνονται στη συνθήκη ΕΚ και πλήρης σύμπραξη της κοινωνίας των πολιτών και των ενδιαφερόμενων μερών στις εργασίες τους.

### **Ισότητα ανδρών και γυναικών**

Στις 7 Φεβρουαρίου η Επιτροπή ενέκρινε έκθεση για την *ισότητα των φύλων — 2007* <sup>(3)</sup>, στην οποία παρουσιάζονται οι κύριες εξελίξεις όσον αφορά την κατάσταση των ανδρών και των γυναικών, αντίστοιχα, σε πολλούς τομείς πολιτικής καθώς και τα προβλήματα

<sup>(1)</sup> EE C 93 της 27.4.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 738.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 49 (EE C 138 της 22.6.2007).

που αντιμετωπίζονται στην προώθηση της ισότητας των φύλων. Υπογραμμίζεται η συμβολή της πολιτικής για την ισότητα στη στρατηγική της Λισαβόνας. Επιβεβαιώνεται επίσης ότι, παρόλο που έχει σημειωθεί πρόοδος, εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικές διαφορές μεταξύ γυναικών και ανδρών σε πολλούς τομείς.

Στις 23 Απριλίου η Επιτροπή ενέκρινε το πρόγραμμα εργασίας του χάρτη πορείας της για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών (2006–2010): υλοποίηση 2006 και πρόβλεψη 2007 <sup>(1)</sup>, στο οποίο παρουσιάζονται οι δράσεις που εφαρμόστηκαν το 2006 καθώς και οι προβλέψεις για το 2007 για την υλοποίηση των δεσμεύσεων της Επιτροπής όσον αφορά την ισότητα των φύλων σε έξι τομείς προτεραιότητας: οικονομική ανεξαρτησία επί ίσοις όροις για γυναίκες και άνδρες· συνδυασμό της ιδιωτικής και της επαγγελματικής ζωής· ίση εκπροσώπηση στη λήψη αποφάσεων· εξάλειψη όλων των μορφών βίας με βάση το φύλο· εξάλειψη των στερεοτύπων των φύλων και προώθηση της ισότητας των φύλων στις εξωτερικές και αναπτυξιακές πολιτικές.

Στο θέμα αυτό η Επιτροπή εξέδωσε, στις 18 Ιουλίου, ανακοίνωση για τις διαφορές στις αμοιβές των δύο φύλων <sup>(2)</sup>, με σκοπό να αναλυθούν οι αιτίες των διαφορών στις αμοιβές των δύο φύλων και να διερευνηθούν οι πιθανές ενέργειες σε κοινοτικό επίπεδο για την καταπολέμησή τους. Αυτές αφορούν την ανάλυση των δυνατοτήτων βελτίωσης του νομοθετικού πλαισίου και της εφαρμογής τους, την πλήρη αξιοποίηση της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ανάπτυξη και την απασχόληση όσον αφορά τις διαφορές στις αμοιβές, την προώθηση της μισθολογικής ισότητας στον κύκλο των εργοδοτών, την υποστήριξη της ανταλλαγής ορθών πρακτικών σε κοινοτικό επίπεδο.

### **Συνδυασμός μεταξύ επαγγελματικής, ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής**

Η Επιτροπή αποφάσισε, στις 10 Μαΐου, την έναρξη της δεύτερης φάσης της διαβούλευσης των ευρωπαϊών κοινωνικών εταίρων σχετικά με το θέμα του *συνδυασμού επαγγελματικής, ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής*. Ζήτησε κυρίως από τους κοινωνικούς εταίρους να γνωμοδοτήσουν ή, ενδεχομένως, να διατυπώσουν σύσταση σχετικά με τους στόχους και το περιεχόμενο των προτάσεων, να την ενημερώσουν, εφόσον είναι αναγκαίο, για την πρόθεσή τους να αρχίσουν διαδικασία διαπραγματεύσεων για τις διατάξεις της συμφωνίας-πλαίσου για τη γονική άδεια με σκοπό την επανεξέτασή της και να υποβάλουν έκθεση σχετικά με την πρόοδο που πραγματοποιήθηκε το αργότερο έως τον Μάρτιο του 2008.

Στις 19 Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με το ρυθμιστικό πλαίσιο για τα μέτρα συνδυασμού της οικογενειακής ζωής και των σπουδών για τις νέες γυναίκες στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στο οποίο ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν πολιτικές που ενθαρρύνουν τους νέους να αναλαμβάνουν οικογενειακές

<sup>(1)</sup> SEC(2007) 537.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 424 (EE C 246 της 20.10.2007).

ευθύνες και τους δίνουν τη δυνατότητα να αξιοποιούν όσο το δυνατόν καλύτερα τη συμβολή τους στην ευρωπαϊκή ανάπτυξη και ανταγωνιστικότητα.

## Δημογραφικές προκλήσεις

Στη διερευνητική γνωμοδότησή της με θέμα «Οι οικονομικές και δημοσιονομικές επιπτώσεις της γήρανσης του πληθυσμού»<sup>(1)</sup>, της 14ης Μαρτίου, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξετάζει τα ζητήματα που αφορούν τις συνέπειες της γήρανσης του πληθυσμού στον κόσμο της εργασίας και ορισμένα στοιχεία που συνδέονται με το φαινόμενο αυτό. Η ΕΟΚΕ συνιστά να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή στην ένταξη των ηλικιωμένων εργαζομένων στον κύκλο παραγωγής. Θεωρεί ότι τα προγράμματα διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης αποτελούν το κλειδί για την καλύτερη αξιοποίηση των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας τόσο στο εσωτερικό της επιχείρησης όσο και εκτός αυτής. Επίσης, εκτιμά ότι μία από τις αναγκαίες απαντήσεις στις προκλήσεις που θέτει η γήρανση του πληθυσμού είναι η μετανάστευση.

Στις 15 Μαρτίου στη γνωμοδότησή της με τίτλο «Η οικογένεια και οι δημογραφικές εξελίξεις»<sup>(1)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή θεωρεί ότι, για να ανταποκριθούν με τον κατάλληλο τρόπο στις δημογραφικές αλλαγές, οι αρμόδιοι για τη χάραξη πολιτικής στο ευρωπαϊκό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο χρειάζεται να έχουν στη διάθεσή τους μια εμπεριστατωμένη ανάλυση των δημογραφικών εξελίξεων. Προτείνει να καταρτίσει η Επιτροπή ένα πραγματικό ευρωπαϊκό μητρώο των ορθών πρακτικών στον τομέα της οικογενειακής πολιτικής.

Στα συμπεράσματά του της 8ης Μαΐου με τίτλο «Γήρανση και χρηματοπιστωτικές αγορές», το Συμβούλιο συμφωνεί με την έκθεση σχετικά με τις επιπτώσεις της γήρανσης του πληθυσμού στον τομέα των χρηματοπιστωτικών αγορών, την οποία εκπόνησε η επιτροπή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (CSF) με βάση την αποστολή που της ανατέθηκε. Το Συμβούλιο τονίζει κυρίως τη δημιουργία ή την ανάπτυξη επαρκών στατιστικών εργαλείων ώστε να παρακολουθείται η σύνθεση των χαρτοφυλακίων των νοικοκυριών και οι αλλαγές στα στοιχεία κινδύνου.

Στις 10 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση<sup>(2)</sup> με τίτλο «Πρώθηση της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών», η οποία αποτελεί ένα πρώτο βήμα στη διαδικασία που ξεκίνησε με την ανακοίνωση της 12ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με το δημογραφικό μέλλον της Ευρώπης<sup>(3)</sup>. Η ανακοίνωση αυτή αποσκοπεί στη βελτίωση των συνθηκών της οικογενειακής ζωής, μέσω της ενθάρρυνσης του διαλόγου και της έρευνας στον τομέα των πολιτικών και μέσω της προώθησης των εταιρικών σχέσεων, σε ένα πλαίσιο στο

(1) EE C 161 της 13.7.2007.

(2) COM(2007) 244 (EE C 191 της 17.8.2007).

(3) COM(2006) 571 (EE C 78 της 11.4.2007).

οποίο οι οικογενειακοί δεσμοί αποτελούν για τους Ευρωπαίους έναν σημαντικό χώρο αλληλεγγύης. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότησε σχετικά με την ανακοίνωση αυτή στις 13 Δεκεμβρίου.

Στα συμπεράσματα της 30ής Μαΐου σχετικά με τη *σημασία των φιλικών προς την οικογένεια πολιτικών στην Ευρώπη και της θέσπισης της «Συμμαχίας για τις οικογένειες»*, το Συμβούλιο και οι εκπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών υπογραμμίζουν ότι οι βασικές αλλαγές στη σύνθεση του πληθυσμού λόγω της δημογραφικής εξέλιξης θα έχουν συνέπειες στη δομή της κοινωνικής ζωής και την οικονομία, με αποτέλεσμα τη δημιουργία προβλημάτων που πρέπει να αντιμετωπιστούν με τη βοήθεια συνεκτικών και μακροχρόνιων στρατηγικών. Θεωρούν επομένως ότι η «Συμμαχία για τις οικογένειες» αποτελεί πλαίσιο για ανταλλαγές απόψεων και γνώσεων. Κατά τη σύνοδό του τον Ιούνιο το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν τη «Συμμαχία για τις οικογένειες».

Στις 6 Ιουνίου η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε γνωμοδότηση για το *δημογραφικό μέλλον της Ευρώπης* <sup>(1)</sup>, στην οποία υπογραμμίζει την πρωτοβουλία της Επιτροπής να συνεχίσει τη συζήτηση επί της πράσινης βίβλου με τίτλο «*Μπροστά στις δημογραφικές αλλαγές: μια νέα αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών*» <sup>(2)</sup>. Υποστηρίζει τις στρατηγικές της Επιτροπής που στοχεύουν στη δημιουργία μιας Ευρώπης η οποία ευνοεί τη δημογραφική ανανέωση μέσω της βοήθειας προς τις οικογένειες για την εκπλήρωση της επιθυμίας τους να αποκτήσουν παιδιά, αναβαθμίζει την εργασία και προωθεί την αύξηση της απασχόλησης και την παράταση της διάρκειας επαγγελματικού βίου υψηλής ποιότητας.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Δράσεις διαρθρωτικού χαρακτήρα:  
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/funds/prord/sf\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/regional_policy/funds/prord/sf_fr.htm)
- Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο:  
[http://ec.europa.eu/employment\\_social/esf/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/employment_social/esf/index_el.htm)
- Ατζέντα κοινωνικής πολιτικής:  
[http://ec.europa.eu/employment\\_social/social\\_policy\\_agenda/social\\_pol\\_ag\\_fr.html](http://ec.europa.eu/employment_social/social_policy_agenda/social_pol_ag_fr.html)
- Κοινή έκθεση:  
[http://ec.europa.eu/employment\\_social/employment\\_strategy/employ\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/employment_social/employment_strategy/employ_fr.htm)
- Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης:  
[http://ec.europa.eu/employment\\_social/social\\_security\\_schemes/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/employment_social/social_security_schemes/index_fr.htm)
- Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων:  
[http://ec.europa.eu/employment\\_social/free\\_movement/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/employment_social/free_movement/index_fr.htm)

(1) EE C 197 της 24.8.2007.

(2) COM(2005) 94 (EE C 172 της 12.7.2005).

## Τμήμα 2

# Αλληλεγγύη με τις μελλοντικές γενεές και διαχείριση των φυσικών πόρων

## Περιβάλλον

### Γενική στρατηγική

Στις 30 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(1)</sup> σχετικά με την ενδιάμεση επανεξέταση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον (ΠΔΠ). Στην ανακοίνωση αυτή αξιολογείται η τήρηση των δεσμεύσεων που είχε αναλάβει η Ένωση στο πλαίσιο του 6ου ΠΔΠ και επιβεβαιώνεται, με την εξέταση των πλέον πρόσφατων επιστημονικών δεδομένων για την κατάσταση του περιβάλλοντος, ότι η αλλαγή του κλίματος, η βιοποικιλότητα, η υγεία και η ανάλωση των πόρων εξακολουθούν να αποτελούν τις πλέον πιεστικές περιβαλλοντικές προκλήσεις. Συνάγεται το συμπέρασμα ότι το 6ο ΠΔΠ εξακολουθεί να αποτελεί το καταλληλότερο πλαίσιο για την ανάληψη δράσης σε κοινοτικό επίπεδο, αλλά ότι είναι ακόμα πολύ νωρίς για να φανούν τα αποτελέσματα των περισσότερων από τα προτεινόμενα μέτρα. Θα πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο το 6ο ΠΔΠ και να βελτιωθεί η εφαρμογή των γενικών αρχών της «βελτίωσης της νομοθεσίας» στην περιβαλλοντική πολιτική, να προωθηθεί η ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών στόχων στις λοιπές πολιτικές και να ενισχυθεί η διεθνής συνεργασία. Τον Ιούνιο το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα σχετικά με την εν λόγω ανακοίνωση, τα οποία επιβεβαιώνουν τα θέματα προτεραιότητας του προγράμματος δράσης.

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή εξέδωσε την ανακοίνωση με τίτλο «Αναθεώρηση της περιβαλλοντικής πολιτικής του 2006» <sup>(2)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή, η Επιτροπή περιγράφει την περιβαλλοντική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2006. Σύμφωνα με την ανακοίνωση, τέσσερα μεγάλα θέματα βρέθηκαν στο προσκήνιο το 2006: το αυξημένο ενδιαφέρον για την ενεργειακή απόδοση και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (λόγω της αστάθειας των τιμών πετρελαίου και φυσικού αερίου, του φόβου για διακοπές του εφοδιασμού καθώς και του αντικτύπου της κατανάλωσης ενέργειας στην κλιματική αλλαγή): η επίτευξη της εφαρμογής μέτρων για τη βιοποικιλότητα: η έγκριση των τριών τελευταίων από τις επτά θεματικές στρατηγικές στους τομείς του αστικού περιβάλλοντος, της προστασίας του εδάφους και των φυτοφαρμάκων: και, τέλος, η στενή σχέση μεταξύ της αποτελεσματικότητας των πλουτοπαραγωγικών πόρων, της κλιματικής αλλαγής και της απώλειας βιοποικιλότητας αφενός και της οικονομικής μεγέθυνσης και της απασχόλησης αφετέρου.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 225 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 195 (EE C 181 της 3.8.2007).

Στις 14 Μαρτίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν την οδηγία 2007/2/ΕΚ για τη δημιουργία *υποδομής χωρικών πληροφοριών* στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (Inspire) <sup>(1)</sup>. Η οδηγία αυτή στηρίζει τις πολιτικές για την προστασία του περιβάλλοντος επιβάλλοντας στα κράτη μέλη την παροχή των γεωγραφικών πληροφοριών, με συντονισμένο τρόπο.

Στις 28 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε *πράσινη βίβλο όσον αφορά τα αγορακεντρικά μέσα για το περιβάλλον και την εξυπηρέτηση αντίστοιχων πολιτικών επιδιώξεων* <sup>(2)</sup>, η οποία καλύπτει τους φόρους, τα τέλη, τα συστήματα εμπορεύσιμων αδειών και επιδοτήσεων. Με την πράσινη αυτή βίβλο ξεκίνησε δημόσια διαβούλευση η οποία αποβλέπει στην τόνωση της συζήτησης σχετικά με την προώθηση της χρησιμοποίησης των μέσων αυτών.

Στις 21 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Συνεργασία της Επιτροπής με τη διαδικασία “Περιβάλλον για την Ευρώπη” μετά την υπουργική διάσκεψη στο Βελιγράδι το 2007*» <sup>(3)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή, η Επιτροπή εκφράζει την πρόθεσή της να δώσει προτεραιότητα, στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας, στις περιβαλλοντικές δράσεις που διασφαλίζουν τη συνεκτικότητα με τις διμερείς εργασίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη βελτιστοποίηση της κατανομής των πόρων.

Η Επιτροπή εξέδωσε, στις 21 Δεκεμβρίου, αναθεωρημένη πρόταση οδηγίας σχετικά με τις βιομηχανικές εκπομπές (οδηγία IPPC — ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) <sup>(4)</sup>. Η πρόταση της Επιτροπής αφορά την αναδιατύπωση επτά οδηγιών. Με τη νέα ενιαία οδηγία θα επιτευχθεί ο εξορθολογισμός και η ενίσχυση της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των βιομηχανικών εκπομπών ρύπων. Συνεπώς η οδηγία θα συμβάλει στη βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα καθώς και στην υλοποίηση άλλων βασικών στόχων της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος, μειώνοντας παράλληλα τον διοικητικό φόρτο.

### **Περιβάλλον, υγεία και ποιότητα ζωής**

Στην ανακοίνωσή της της 11ης Ιουνίου με τίτλο «*Ενδιάμεση αξιολόγηση του ευρωπαϊκού σχεδίου δράσης για το περιβάλλον και την υγεία 2004–2010*» <sup>(5)</sup>, η Επιτροπή εξετάζει την επιτευχθείσα πρόοδο, περιγράφει τις εξελίξεις στις υπό εξέταση πολιτικές και επισημαίνει τους τομείς στους οποίους θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο μέλλον, όπως της κλιματικής αλλαγής, της υγείας ή της νανοτεχνολογίας και της αντοχής στα αντιβιοτικά.

Η ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «*Θεματική στρατηγική για την αειφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων*» <sup>(6)</sup> έτυχε ευνοϊκής γνωμοδότησης της Επιτροπής των Περιφερειών στις

<sup>(1)</sup> EE L 108 της 25.4.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 140 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 262 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 844.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 314 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(6)</sup> COM(2006) 372.

13 Φεβρουαρίου <sup>(1)</sup>. Στα συμπεράσματά του της 20ής Φεβρουαρίου σχετικά με τη θεματική στρατηγική, το Συμβούλιο στηρίζει την προσέγγιση που παρουσίασε η Επιτροπή. Εξάλλου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε, στις 24 Οκτωβρίου, ψήφισμα σχετικά με την εν λόγω θεματική στρατηγική όσον αφορά την αειφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων, στο οποίο ζητούσε να συμπεριληφθούν στο πεδίο δράσης της στρατηγικής ορισμένα βιοκτόνα, συγγενικά των προϊόντων φυτοπροστασίας, καθώς και τον καθορισμό ποσοτικών στόχων για τον περιορισμό της χρήσης φυτοφαρμάκων.

Στις 16 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο θέσπισε ανώτατα όρια συγκέντρωσης όσον αφορά τους έμμοιους οργανικούς ρύπους, με την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 172/2007 <sup>(2)</sup>, ο οποίος τροποποιεί τον ισχύοντα κανονισμό <sup>(3)</sup>. Τα νέα όρια είναι τα πλέον ενδεδειγμένα για τη διασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας.

Στις 10 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής της Κοινότητας για τις διοξίνες, τα φουράνια και τα πολυχλωριωμένα διφαινύλια <sup>(4)</sup>. Η ανακοίνωση αυτή αποτελεί τη δεύτερη έκθεση δραστηριότητας και ανακεφαλαιώνει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί κατά την περίοδο 2004–2006.

Στις 23 Οκτωβρίου το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν οδηγία για την αξιολόγηση και τη διαχείριση των κινδύνων πλημμύρας <sup>(5)</sup>. Στόχος της οδηγίας είναι η δημιουργία πλαισίου για την αξιολόγηση και τη διαχείριση των κινδύνων πλημμυρών, το οποίο αποβλέπει στον περιορισμό των αρνητικών επιπτώσεων για την ανθρώπινη υγεία, το περιβάλλον, την πολιτιστική κληρονομιά και τις οικονομικές δραστηριότητες, οι οποίες συνδέονται με τις πλημμύρες στην Κοινότητα.

### **Προστασία των υδάτων**

Η Επιτροπή δημοσίευσε, στις 19 Μαρτίου, την τρίτη έκθεσή της <sup>(6)</sup> σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ όσον αφορά την προστασία των υδάτων από τη νιτρορύπανση γεωργικής προέλευσης για την περίοδο 2000–2003.

Στις 22 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Προς την αειφόρο διαχείριση του νερού στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Πρώτο στάδιο της εφαρμογής της οδηγίας-πλαισίου για το νερό 2000/60/ΕΚ» <sup>(7)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή, η Επιτροπή παρουσιάζει τις μέχρι τότε επιδόσεις των κρατών μελών στον τομέα αυτόν. Σε παράρτημα, η Επιτροπή υπέβαλε την τέταρτη έκθεσή της <sup>(8)</sup> για την εφαρμογή της οδηγίας 91/271/ΕΟΚ <sup>(9)</sup> για την επεξεργασία των αστικών λυμάτων.

<sup>(1)</sup> EE C 146 της 30.6.2007.

<sup>(2)</sup> EE L 55 της 23.2.2007.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 850/2004 (EE L 158 της 30.4.2004).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 396 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(5)</sup> Οδηγία 2007/60/ΕΚ (EE L 288 της 6.11.2007).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 120 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(7)</sup> COM(2007) 128.

<sup>(8)</sup> SEC(2007) 363.

<sup>(9)</sup> EE L 135 της 30.5.1991.



Στις 18 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Η αντιμετώπιση του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση*»<sup>(1)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή καθορίζεται μια σειρά στρατηγικών επιλογών με στόχο τη διεξαγωγή συζητήσεων σχετικά με τις δυνατότητες προσαρμογής στη λειψυδρία. Η Επιτροπή θα εξετάσει την επιτευχθείσα πρόοδο σε έκθεση που θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το 2008.

### ***Αειφόρος χρήση των πόρων: κατανάλωση, αειφόρος παραγωγή και απόβλητα***

Στις 16 Ιανουαρίου, σε έκθεσή της<sup>(2)</sup> σχετικά με τους στόχους της οδηγίας για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι δεν απαιτείται αναθεώρηση των στόχων αυτών.

Στις 13 Φεβρουαρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε, από την πλευρά του, ψήφισμα σχετικά με θεματική στρατηγική για την ανακύκλωση των αποβλήτων, στην οποία τονίζει ότι η ενιαία και πλήρης εφαρμογή της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα των αποβλήτων σε όλα τα κράτη μέλη αποτελεί βασική προτεραιότητα.

Στις 21 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση<sup>(3)</sup> σχετικά με την ερμηνευτική ανακοίνωση για την έννοια των «αποβλήτων» και των «υποπροϊόντων» ώστε να βελτιωθεί η ασφάλεια του δικαίου στον τομέα των αποβλήτων και να διευκολυνθεί η κατανόηση και εφαρμογή του ορισμού των όρων αυτών, ιδίως υπό το φως της νομολογίας του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Σε ψήφισμά του της 25ης Απριλίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέφρασε τις απόψεις του σχετικά με τη θεματική στρατηγική για την αειφόρο χρήση των φυσικών πόρων. Στο ψήφισμα αυτό το Κοινοβούλιο ζητεί να τεθούν δεσμευτικοί στόχοι, σε πολιτικό και τομεακό επίπεδο, για την ανάπτυξη και την εφαρμογή των βέλτιστων πρακτικών για κάθε αλυσίδα παραγωγής και για τον περιορισμό της κατανάλωσης φυσικών πόρων. Εξάλλου, τάσσεται υπέρ της ανακατανομής των επιδοτήσεων ώστε να προαχθεί η χρήση νέων τεχνολογιών και να βελτιωθεί η ανταγωνιστική θέση της Ευρώπης παγκοσμίως.

Στις 22 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε πράσινη βίβλο για τη βελτίωση των πρακτικών διάλυσης των πλοίων<sup>(4)</sup>, όπου εκθέτει το πρόβλημα και παρουσιάζει λύσεις για την ανάληψη δράσης στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μετά τη δημόσια διαβούλευση που ολοκληρώθηκε στα τέλη Σεπτεμβρίου, η Επιτροπή πρόκειται να υποβάλει μελέτη σχετικά με τις απαντήσεις που δόθηκαν και, ενδεχομένως, προτάσεις όσον αφορά τη στρατηγική της Ένωσης για τη διάλυση των πλοίων.

(1) COM(2007) 414 (EE C 246 της 20.10.2007).

(2) COM(2007) 5 (EE C 138 της 22.6.2007).

(3) COM(2007) 59 (EE C 138 της 22.6.2007).

(4) COM(2007) 269 (EE C 191 της 17.8.2007).

### **Κλιματική αλλαγή**

Στον τομέα της κλιματικής αλλαγής, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 10 Ιανουαρίου, ανακοίνωση με τίτλο «Περιορισμός της αλλαγής του κλίματος του πλανήτη σε αύξηση της θερμοκρασίας κατά 2 βαθμούς Κελσίου — Η πορεία προς το 2020 και μετέπειτα»<sup>(1)</sup>. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στόχος της Ένωσης είναι να διασφαλίσει πως η θερμοκρασία του πλανήτη δεν θα υπερβεί τα προβιομηχανικά επίπεδα περισσότερο από 2 βαθμούς Κελσίου. Στην ανακοίνωση αυτή παρουσιάζει προτάσεις μέτρων που θα πρέπει να ληφθούν από την Ευρωπαϊκή Ένωση και το σύνολο της διεθνούς κοινότητας, ώστε να αποφευχθούν οι μη αναστρέψιμες συνέπειες της κλιματικής αλλαγής σε παγκόσμιο επίπεδο. Η ανακοίνωση εντάσσεται σε ένα σύνολο μέτρων για την εφαρμογή μιας νέας ενεργειακής στρατηγικής για την Ευρώπη και αποτελεί σημαντική συμβολή στις συζητήσεις που διεξάγονται σε διεθνές επίπεδο σχετικά με το μέλλον του διεθνούς καθεστώτος αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής μετά το 2012, ημερομηνία κατά την οποία θα πάψουν να ισχύουν οι δεσμεύσεις για τη μείωση των εκπομπών που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου του Κιότο. Το θέμα αυτό αποτέλεσε επίσης αντικείμενο ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου<sup>(2)</sup>. Το Συμβούλιο από την πλευρά του, στα συμπεράσματά του της 20ής Φεβρουαρίου, υποστήριξε τους στόχους που πρότεινε η Επιτροπή για την εντατικοποίηση της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής μετά το 2012. Στις 8 και 9 Μαρτίου, στο πλαίσιο της εαρινής συνόδου του, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τη δέσμη μέτρων «Ενέργεια και κλίμα» βάσει της ανακοίνωσης αυτής.

Με την απόφασή του της 25ης Απριλίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποφάσισε τη σύσταση *προσωρινής επιτροπής* επιφορτισμένης με τη διατύπωση των προτάσεων για τη μελλοντική ολοκληρωμένη πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της κλιματικής αλλαγής.

Στις 29 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε το πρώτο της έγγραφο προσανατολισμού αφιερωμένο στην προσαρμογή στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής. Η *πράσινη βίβλος με τίτλο «Η προσαρμογή της Ευρώπης στην αλλαγή του κλίματος — Επιλογές δράσης για την Ευρωπαϊκή Ένωση»*<sup>(3)</sup> στηρίζεται στις εργασίες και τα συμπεράσματα του ευρωπαϊκού προγράμματος για την κλιματική αλλαγή. Το έγγραφο παρουσιάζει τη διπλή πρόκληση με την οποία ερχόμαστε αντιμέτωποι: δραστική μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου αλλά και προσαρμογή σε ένα συνεχώς εξελισσόμενο κλιματικό περιβάλλον. Το έγγραφο προτείνει διάφορες κατευθύνσεις για την ανάληψη δράσης σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Κύριος στόχος του είναι η διεξαγωγή συζήτησης και δημόσιας διαβούλευσης σε ευρωπαϊκή κλίμακα για τον καθορισμό του τρόπου επίτευξης προόδου στον τομέα αυτόν. Η Επιτροπή καθορίζει γραμμές δράσης που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά προτεραιότητα.

(1) COM(2007) 2 (EE C 138 της 22.6.2007).

(2) EE C 287 E της 29.11.2007.

(3) COM(2007) 354 (EE C 191 της 17.8.2007).

Με προοπτική την αναθεώρηση της οδηγίας 2003/87/ΕΚ σχετικά με τη θέσπιση *συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου*, η Επιτροπή ξεκίνησε διαβουλεύσεις και συγκρότησε, στο πλαίσιο του προγράμματος για την κλιματική αλλαγή, μια ομάδα εργασίας αποτελούμενη από πολλά ενδιαφερόμενα μέρη, στόχος της οποίας είναι η διατύπωση συστάσεων για τη βελτίωση του υφιστάμενου συστήματος. Η ομάδα αυτή μελετά: την επέκταση του πεδίου εφαρμογής του συστήματος, την εναρμόνισή του, τον έλεγχο για την ενίσχυση της συμμόρφωσης με το σύστημα και την εφαρμογή του καθώς και τη σύνδεση του συστήματος αυτού με άλλα συστήματα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων εκτός της Ένωσης.

Στις 18 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο *«Για τη δημιουργία συμμαχίας όσον αφορά την αλλαγή του κλίματος του πλανήτη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των φτωχών αναπτυσσόμενων χωρών που είναι οι πλέον ευάλωτες στις κλιματικές αλλαγές»* <sup>(1)</sup>. Η συμμαχία θα εξασφαλίσει την τεχνική και χρηματοδοτική στήριξη ορισμένων μέτρων και η δράση της θα συμβάλει στην προετοιμασία μιας διεθνούς συμφωνίας για την κλιματική αλλαγή για την περίοδο μετά το 2012.

Στις 31 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε νομοθετική πρόταση <sup>(2)</sup> για την τροποποίηση των προδιαγραφών για τη βενζίνη, το ντίζελ και το πετρέλαιο εσωτερικής καύσης και την καθιέρωση *μηχανισμού για την παρακολούθηση και τη μείωση των εκπομπών του θερμοκηπίου από τη χρήση καυσίμων στις οδικές μεταφορές*. Η πρόταση αυτή αφορά ιδίως την επιβολή μείωσης κατά 1 % ετησίως, από το 2011 και έως το 2020, των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου από τα καύσιμα αυτά, για το σύνολο του κύκλου ζωής τους. Στις 17 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε την τέταρτη ετήσια έκθεσή της για την ποιότητα της βενζίνης και του ντίζελ που χρησιμοποιούνται για τις οδικές μεταφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση, για το έτος 2005 <sup>(3)</sup>.

Στις 7 Φεβρουαρίου η Επιτροπή παρουσίασε νέα κοινοτική στρατηγική <sup>(4)</sup> για τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα από τα επιβατηγά οχήματα και τα ελαφρά εμπορικά οχήματα που πωλούνται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι οι αυτοβούλως αναληφθείσες δεσμεύσεις δεν είχαν αποφέρει τα αναμενόμενα αποτελέσματα και ότι έπρεπε να ληφθούν και άλλα μέτρα για τη διασφάλιση της έγκαιρης επίτευξης του στόχου των 120 γραμμαρίων διοξειδίου του άνθρακα ανά χιλιόμετρο για τα νέα επιβατηγά οχήματα που πωλούνται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Επιτροπή αποφάσισε να προτείνει, το αργότερο για τα μέσα του 2008, νομοθετικό πλαίσιο που θα αποβλέπει στη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα από τα επιβατηγά οχήματα και τα ελαφρά εμπορικά οχήματα και θα προσφέρει στην αυτοκινητοβιομηχανία επαρκές χρονικό περιθώριο εκτέλεσης καθώς και προβλέψιμες ρυθμίσεις. Στις 19 Δεκεμβρίου η Επιτροπή πρότεινε κανονισμό <sup>(5)</sup> σχετικά με τα

(1) COM(2007) 540 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

(2) COM(2007) 18 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

(3) COM(2007) 617.

(4) COM(2007) 19 (ΕΕ C 138 της 22.6.2007).

(5) COM(2007) 856.

πρότυπα επιδόσεων που καθορίζονται για τις εκπομπές από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα.

Στις 27 Νοεμβρίου η Επιτροπή δημοσίευσε την ετήσια έκθεσή της <sup>(1)</sup> σχετικά με την πρόοδο που επιτεύχθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά την υλοποίηση των στόχων που της είχαν τεθεί στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου του Κιότο για τον περιορισμό των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου. Η έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η Κοινότητα θα επιτύχει το στόχο που είχε τεθεί στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου του Κιότο σχετικά με τη μείωση των αερίων του θερμοκηπίου, υπό την προϋπόθεση ότι τα κράτη μέλη θα θεσπίσουν και θα εφαρμόσουν το συντομότερο δυνατό συμπληρωματικές πολιτικές και μέτρα.

Η διάσκεψη των μερών της σύμβασης-πλαisiού των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος διεξήχθη από τις 3 έως τις 14 Δεκεμβρίου στο Μπαλί της Ινδονησίας. Τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης αυτής ενέκριναν στο πλαίσιο της διάσκεψης ένα «χάρτη πορείας του Μπαλί», ο οποίος προβλέπει την έναρξη επίσημων διαπραγματεύσεων που αναμένεται ότι θα οδηγήσουν, μέχρι το 2009, στη θέσπιση καθεστώτος για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής για την περίοδο μετά το 2012.

### **Οικολογική εγκληματικότητα**

Στις 9 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση οδηγίας <sup>(2)</sup> σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου. Το ποινικό δίκαιο συμπληρώνει τα μέσα του διοικητικού και του αστικού δικαίου ώστε να επιτευχθεί το κατάλληλο επίπεδο προστασίας στο σύνολο της Κοινότητας και να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής για το περιβάλλον. Στη γνωμοδότησή της της 26ης Σεπτεμβρίου <sup>(3)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή πρότεινε να αυξηθεί η ευθύνη των νομικών προσώπων και να καταργηθούν οι αναφορές στις παραβάσεις που διαπράττονται από εγκληματικές οργανώσεις.

Στις 14 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(4)</sup> σχετικά με την αναθεώρηση της σύστασης 2001/331/ΕΚ <sup>(5)</sup> για τον καθορισμό ελάχιστων κριτηρίων σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιθεωρήσεις. Με την ανακοίνωση αυτή ξεκίνησαν ευρείες διαβουλεύσεις με τα θεσμικά όργανα και τα ενδιαφερόμενα μέρη.

### **Προστασία της φύσης και της βιοποικιλότητας, δάση**

Στις 15 Φεβρουαρίου <sup>(6)</sup> η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή διατύπωσε ευνοϊκή γνώμη για την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η ανάσχεση της απώλειας

<sup>(1)</sup> COM(2007) 757.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 51 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(3)</sup> EE C 10 της 15.1.2008.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 707.

<sup>(5)</sup> EE L 118 της 27.4.2001.

<sup>(6)</sup> EE C 97 της 28.4.2007.

της βιοποικιλότητας έως το 2010 και μετέπειτα — Η υποστήριξη των υπηρεσιών οικοσυστήματος με στόχο την ευημερία του ανθρώπου»<sup>(1)</sup>, στην οποία τονίζεται η σημασία που έχει η διατήρηση της βιοποικιλότητας.

Εξάλλου, στις 22 Μαΐου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα στο οποίο εκθέτει τις ανησυχίες του όσον αφορά τη *συνεχή μείωση της βιοποικιλότητας* στην Ευρώπη. Το Κοινοβούλιο εξέφρασε την επιθυμία να ενσωματωθεί περισσότερο το θέμα της διατήρησης της βιοποικιλότητας στη γεωργική και την αλιευτική πολιτική καθώς και στη χωροταξική πολιτική σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο, ώστε να ενισχυθεί η αντίσταση των οικοσυστημάτων στην κλιματική αλλαγή.

Σε ψήφισμα που εξέδωσε στις 6 Σεπτεμβρίου, το Κοινοβούλιο τόνισε τους στόχους που επιδιώκει η Ευρωπαϊκή Ένωση με την προοπτική της όγδοης συνόδου της διάσκεψης των μερών της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την *καταπολέμηση της απερίμενσης*. Το Κοινοβούλιο ζητεί να ληφθούν μέτρα για την προστασία των δασών ώστε να μειωθεί στο μέτρο του δυνατού η ευφλεκτότητα της βλάστησης, η εξάπλωση και η ταχύτητα εξάπλωσης των πυρκαγιών. Το Κοινοβούλιο καλεί την Επιτροπή να προβλέψει τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού παρατηρητηρίου ξηρασίας, το οποίο θα συγκεντρώνει τις γνώσεις στον τομέα αυτό και θα προτείνει μέτρα παρακολούθησης για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων της ξηρασίας στην Ευρώπη.

### **Προστασία της στοιβάδας του όζοντος**

Στις 19 Σεπτεμβρίου, στο πλαίσιο της 19ης συνόδου των μερών του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στοιβάδα του όζοντος, ελήφθησαν πολλές σημαντικές αποφάσεις και συγκεκριμένα η προσαρμογή του πρωτοκόλλου για την επιτάχυνση του χρονοδιαγράμματος για την *εξάλειψη των υδροχλωροφθορανθράκων* (HCFC). Το μέτρο αυτό, το οποίο αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγματεύσεως από τα 191 συμβαλλόμενα μέρη του πρωτοκόλλου, προβλέπει την εξάλειψη των HCFC μέχρι το 2020 για τις βιομηχανικές χώρες και μέχρι το 2030 για τις αναπτυσσόμενες χώρες. Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, η συμφωνία απαιτεί την εισαγωγή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 ελαφρώς τροποποιημένων σταδίων μείωσης για το 2015 και το 2020 και τον καθορισμό ως ημερομηνίας κατάργησης της χρήσης των HCFC το 2020 αντί για το 2025.

### **Το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE)**

Στις 23 Μαΐου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν κανονισμό<sup>(2)</sup> σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσο LIFE+. Το νέο αυτό μέσο συγκεντρώνει σε ενιαίο μηχανισμό ένα ευρύ φάσμα υφιστάμενων περιβαλλοντικών προγραμμάτων και μέσων. Ο προϋπολογισμός του ανέρχεται σε 1,9 δισ. EUR περίπου για την περίοδο 2007–2013.

(1) COM(2006) 216 (EE C 184 της 8.8.2006).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 614/2007 (EE L 149 της 9.6.2007).

## Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη

### **Κατευθύνσεις της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)**

Στις 27 Μαρτίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(1)</sup>, ο οποίος θεσπίζει νομική βάση που επιτρέπει στην Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο να εφαρμόσουν το σύστημα προαιρετικής διαφοροποίησης.

Σε ψήφισμα που εξέδωσε στις 29 Μαρτίου σχετικά με την ενσωμάτωση των νέων κρατών μελών στην ΚΓΠ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αντιμετώπισε ευνοϊκά την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει μια μακροπρόθεσμη προοπτική για την ΚΓΠ μετά το 2013, η οποία θα επιτρέψει στην πολιτική αυτή να εκμεταλλευτεί τις εξαιρετικές ευκαιρίες ανάπτυξης στο πλαίσιο της προβλεπόμενης αύξησης των παγκόσμιων συναλλαγών στον αγροδιατροφικό τομέα και στον γεωργικό τομέα να εκπληρώσει το σκοπό του τόσο όσον αφορά την παραγωγή όσο και τις άλλες δραστηριότητες.

Στις 23 Μαΐου η Επιτροπή <sup>(2)</sup> εξέδωσε πρόταση κανονισμού σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες. Βάσει της πείρας που αποκτήθηκε στη διάρκεια των τελευταίων ετών και με προοπτική απλούστευσης, η Επιτροπή προτείνει την αναδιατύπωση των δύο κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 <sup>(3)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 <sup>(4)</sup> σε ενιαίο κανονισμό. Αυτό το ενιαίο νομοθετικό πλαίσιο θα διευκολύνει την πρόσβαση και τη συμμετοχή στο καθεστώς των φορέων που ασχολούνται με την πολιτική προώθησης στα κράτη μέλη. Ο κανονισμός εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 17 Δεκεμβρίου <sup>(5)</sup>.

Στις 29 Μαρτίου η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση <sup>(6)</sup> σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος πολλαπλής συμμόρφωσης <sup>(7)</sup> η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. Στα συμπεράσματά του της 11ης Ιουνίου σχετικά με την έκθεση αυτή, το Συμβούλιο τόνισε ότι οι στόχοι της απλοποίησης πρέπει να επιτευχθούν το ταχύτερο δυνατόν και, ως εκ τούτου, κάλεσε την Επιτροπή να προβεί στις απαιτούμενες ενέργειες για τη λήψη των προβλεπόμενων νομοθετικών μέτρων το ταχύτερο δυνατόν και, ενδεχομένως, την εφαρμογή τους από το 2007. Στις 29 Αυγούστου <sup>(8)</sup> η Επιτροπή πρότεινε την τροποποίηση του προαναφερόμενου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 <sup>(9)</sup>. Στόχος της είναι η υλοποίηση, από το 2008, των συμπερασμάτων της έκθεσης σχετικά με την πολλαπλή συμμόρφωση,

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 378/2007 (ΕΕ L 95 της 5.4.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 268 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 327 της 21.12.1999.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 328 της 23.12.2000.

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3/2008 (ΕΕ L 3 της 5.1.2008).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 147 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003.

<sup>(8)</sup> COM(2007) 484 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).

<sup>(9)</sup> ΕΕ L 277 της 21.10.2005.

εισάγοντας την έννοια της παράβασης ήσσονος σημασίας για την οποία δεν απαιτείται μείωση των ενισχύσεων, καθώς και έναν κανόνα de minimis δυνάμει του οποίου είναι δυνατόν να μην εφαρμοστεί μείωση για παράβαση ήσσονος σημασίας αν το ποσό της μείωσης είναι κατώτερο ενός προκαθορισμένου ορίου.

Στις 13 Ιουνίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 814/2000 περί των δράσεων ενημέρωσης στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(2)</sup>. Η έκθεση περιγράφει τις εν λόγω δράσεις, είτε αυτές υποβλήθηκαν από τρίτους είτε με πρωτοβουλία της Επιτροπής κατά τα οικονομικά έτη 2003 έως 2006.

Στις 26 Σεπτεμβρίου <sup>(3)</sup> το Συμβούλιο εξέδωσε, με επείγουσα διαδικασία, κανονισμό για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 όσον αφορά την *παύση καλλιέργειας* για το 2008. Στόχος του κανονισμού αυτού είναι να μειωθεί το ποσοστό παύσης καλλιέργειας των γεωργικών γαιών από 10 % σε 0 % για τη φθινοπωρινή σπορά του 2007 και την εαρινή σπορά του 2008. Σκοπός του μέτρου είναι η αύξηση της ευρωπαϊκής παραγωγής σιτηρών.

Στις 9 Νοεμβρίου, στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής, η Επιτροπή πρότεινε αναθεωρημένη μεταρρύθμιση του καθεστώτος στήριξης για το βαμβάκι, μετά την απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων να ακυρώσει το ισχύον καθεστώς λόγω της ύπαρξης κενών στη μελέτη αντικτύπου που εκπόνησε η Επιτροπή <sup>(4)</sup>. Η πρόταση προβλέπει ότι το 65 % των ενισχύσεων, οι οποίες συνοδεύονται από μέτρα πολλαπλής συμμόρφωσης, πρέπει να είναι «αποσυνδεδεμένες» (δηλαδή να μη συνδέονται πλέον με την παραγωγή), ενώ το 35 % των ενισχύσεων θα εξακολουθήσουν να συνδέονται με την παραγωγή βαμβακιού, υπό μορφή στρεμματικών ενισχύσεων.

Στις 20 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Προετοιμασία για το check-up της μεταρρύθμισης της ΚΑΠ*» <sup>(5)</sup>. Η Επιτροπή παρέχει μια συνολική εικόνα των προσαρμογών που θα πρέπει να γίνουν σε πολλά στοιχεία της ΚΓΠ, και συγκεκριμένα στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης, σε ορισμένα μέσα στήριξης της αγοράς και στον τρόπο αντιμετώπισης των προκλήσεων που παρουσιάζονται, όπως η κλιματική αλλαγή, η ανάπτυξη της χρήσης βιοκαυσίμων ή η διαχείριση των υδάτων. Το check-up αποβλέπει στον εξορθολογισμό της κοινής γεωργικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη συνέχιση του εκσυγχρονισμού της. Στόχος είναι η βελτίωση της λειτουργίας της ΚΓΠ βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί από το 2003 και η προσαρμογή της βάσει των νέων προκλήσεων και δυνατοτήτων που παρουσιάζονται το 2007 στην Ευρωπαϊκή Ένωση των είκοσι επτά κρατών μελών. Η ανακοίνωση αποτελεί το έναυσμα για μια ευρεία διαβούλευση διάρκειας έξι μηνών, μετά το πέρας της οποίας η Επιτροπή θα

<sup>(1)</sup> COM(2007) 324 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 100 της 20.4.2000.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2007 (ΕΕ L 253 της 28.9.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 701 (ΕΕ C 9 της 15.1.2008).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 722.

υποβάλει νομοθετικές προτάσεις. Τρία είναι τα μεγάλα ερωτήματα στα οποία θα πρέπει να δοθεί απάντηση: πώς μπορεί να καταστεί αποτελεσματικότερο και απλούστερο το σύστημα των άμεσων ενισχύσεων, πώς μπορεί να διασφαλιστεί η προσαρμογή των μέσων στήριξης της αγοράς, τα οποία αρχικά είχαν σχεδιαστεί για μια κοινότητα έξι κρατών μελών, στις σημερινές συνθήκες και πώς θα αντιμετωπιστούν οι νέες προκλήσεις. Το check-up αποτελεί προπαρασκευαστική δράση για τον καθορισμό από την Επιτροπή της προσέγγισης της όσον αφορά την επανεξέταση του προϋπολογισμού 2008/2009.

Στις 26 Νοεμβρίου <sup>(1)</sup> το Συμβούλιο τροποποίησε τον *κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής* <sup>(2)</sup>. Στόχος της πρωτοβουλίας αυτής είναι η εκπλήρωση της υποχρέωσης σχετικά με τη δημοσίευση των πληροφοριών για τους δικαιούχους κοινοτικών πόρων, η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006, ο οποίος προβλέπει ότι οι σχετικές λεπτομέρειες πρέπει να καθοριστούν στους αντίστοιχους τομεακούς κανόνες <sup>(3)</sup>.

### **Αγροτική ανάπτυξη**

Στα συμπεράσματά του της 19ης Μαρτίου με τίτλο «*Απασχόληση στις αγροτικές περιοχές: κάλυψη του ελλείμματος θέσεων εργασίας*», το Συμβούλιο υπενθύμισε τη σημασία του ευρωπαϊκού γεωργικού μοντέλου για την απασχόληση στις αγροτικές περιοχές και τη διατήρηση του φυσικού κάλλους και της ποικιλομορφίας των τοπίων καθώς και την ανάγκη ενίσχυσης του δεύτερου πυλώνα της ΚΓΠ ως βασικού μέσου για τη συμπλήρωση της μεταρρύθμισης. Το Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να του υποβάλει επικαιροποιημένη έκθεση και τόνισε πως η δημιουργία και η διατήρηση των θέσεων εργασίας πρέπει να αποτελούν έναν από τους στόχους προτεραιότητας των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης.

### **Ποιότητα των γεωργικών προϊόντων**

Στις 28 Ιουνίου εκδόθηκε από το Συμβούλιο ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 <sup>(4)</sup> σχετικά με τη *βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων* και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 <sup>(5)</sup>. Σκοπός του νέου κανονισμού είναι να ανταποκριθεί στη συνεχώς αυξανόμενη ζήτηση των τελευταίων ετών καθώς και στην αύξηση του μεριδίου αγοράς της βιολογικής γεωργίας στα περισσότερα κράτη μέλη. Στόχος του είναι η βελτίωση της ιχνηλασιμότητας των προϊόντων και η ενημέρωση των καταναλωτών μέσω υποχρεωτικών ενδείξεων όπως «Γεωργία ΕΕ», η οποία πιστοποιεί ότι η γεωργική πρώτη ύλη έχει παραχθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Επίσης, προσφέρει τη δυνατότητα χρησιμοποίησης του κοινοτικού λογότυπου βιολογικής

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1437/2007 (ΕΕ L 322 της 7.12.2007).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 209 της 11.8.2005.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 390 της 30.12.2006.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 189 της 20.7.2007.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 198 της 22.7.1991.



παραγωγής παράλληλα με τους εθνικούς και ιδιωτικούς λογότυπους. Ο νέος κανονισμός επιβεβαιώνει την απαγόρευση της χρήσης γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ) και ιοντίζουσας ακτινοβολίας και καθορίζει εναρμονισμένους κανόνες για την παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων, περιλαμβανόμενων των μεταποιημένων προϊόντων, καθώς και για τους ελέγχους κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων.

### **Γεωργικές τιμές και συναφή μέτρα**

Η Επιτροπή δημοσίευσε, στις 27 Ιουνίου <sup>(1)</sup>, έκθεση σχετικά με τις εξελίξεις στην αγορά όσον αφορά τα γαλακτοκομικά και τα ανταγωνιστικά προς αυτά προϊόντα. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1898/87 πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται, διότι διασφαλίζει ταυτόχρονα την ορθή επισήμανση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και ισότιμες συνθήκες ανταγωνισμού μεταξύ των γαλακτοκομικών προϊόντων και των λοιπών προϊόντων. Ωστόσο, κρίνει ότι δεν υπάρχουν πλέον λόγοι που να συνηγορούν υπέρ της υποβολής ετήσιας έκθεσης.

### **Κοινή οργάνωση των αγορών (ΚΟΑ)**

Με την απόφασή του της 16ης Απριλίου <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ψηφίσει υπέρ της παράτασης της σύμβασης για την εμπορία σιτηρών του 1995 για μια πρόσθετη περίοδο δύο ετών κατ' ανώτατο όριο, εξ ονόματος της Κοινότητας, στο πλαίσιο του *Διεθνούς Συμβουλίου Σιτηρών*. Στις 11 Ιουνίου, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με την *κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών* <sup>(3)</sup>. Ο κανονισμός αυτός καθορίζει ανώτατο όριο των επιλέξιμων ποσοτήτων για την παρέμβαση όσον αφορά τον αραβόσιτο. Το νομικό μέσο για την παρέμβαση διατηρείται, εν αναμονή της επανεξέτασης της λειτουργίας της ΚΟΑ των σιτηρών, στο πλαίσιο του check-up της κοινής γεωργικής πολιτικής που θα πραγματοποιηθεί το 2008.

Στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 26 Σεπτεμβρίου, μία οδηγία και δύο κανονισμούς για την τροποποίηση και απλοποίηση της ισχύουσας νομοθεσίας:

- η οδηγία 2007/61/ΕΚ <sup>(4)</sup> επιτρέπει την τυποποίηση της περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες για ορισμένα διατηρημένα γάλατα μερικώς ή ολικώς αφυδατωμένα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου·
- ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1152/2007 <sup>(4)</sup> βελτιώνει το σύστημα διανομής γάλακτος στα σχολεία και απλοποιεί τα μέτρα παρέμβασης για το βούτυρο·

<sup>(1)</sup> COM(2007) 360 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/317/ΕΚ (ΕΕ L 119 της 9.5.2007).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 735/2007 (ΕΕ L 169 της 29.6.2007).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 258 της 4.10.2007.

- ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1153/2007 <sup>(1)</sup> απελευθερώνει την αγορά γάλακτος κατανάλωσης και επιτρέπει την παραγωγή και εμπορία, στην Κοινότητα, γάλακτος με διάφορες περιεκτικότητες σε λιπαρές ουσίες.

Στις 12 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση σχετικά με τις *προοπτικές της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων* <sup>(2)</sup>. Η έκθεση εξετάζει την εξέλιξη κατά την περίοδο 2003–2007 της παραγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, των τιμών του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και της χρησιμοποίησης των μέσων διαχείρισης της αγοράς. Επίσης, η έκθεση παρουσιάζει τις προοπτικές της αγοράς στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την περίοδο 2007–2014 και τις παγκόσμιες προοπτικές κατά την περίοδο 2006–2016.

Στον τομέα των *οπωροκηπευτικών προϊόντων*, το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 26 Σεπτεμβρίου, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 <sup>(3)</sup> για την τροποποίηση και κατάργηση της ισχύουσας νομοθεσίας. Ο κανονισμός αυτός, ο οποίος ευθυγραμμίζει τον τομέα των οπωροκηπευτικών με τους άλλους αναμορφωμένους τομείς της κοινής γεωργικής πολιτικής, αποβλέπει: στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας του τομέα και τη στροφή του προς την αγορά ώστε να συμβάλει στην επίτευξη μιας βιώσιμης παραγωγής που θα είναι ανταγωνιστική τόσο στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και εκτός αυτής· στη μείωση των διακυμάνσεων των εισοδημάτων των παραγωγών οι οποίες οφείλονται στις κρίσεις που διέρχεται η αγορά· στην αύξηση της κατανάλωσης οπωροκηπευτικών στην Κοινότητα· στη συνέχιση των προσπαθειών που έχουν αναληφθεί από τον τομέα για τη διατήρηση και την προστασία του περιβάλλοντος και, τέλος, στην ενίσχυση του ρόλου των οργανώσεων παραγωγών.

Στις 21 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε κανονισμό <sup>(4)</sup> για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των ισχυόντων κανονισμών του Συμβουλίου <sup>(5)</sup> στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

Στις 22 Οκτωβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(6)</sup>. Στόχος του κανονισμού αυτού είναι η απλοποίηση του ρυθμιστικού περιβάλλοντος της ΚΓΠ με τη δημιουργία ενός οριζόντιου νομικού πλαισίου για τις διατάξεις που αφορούν τις γεωργικές αγορές. Το μέσο αυτό συγκεντρώνει σε έναν μόνο κανονισμό τις υφιστάμενες 21 κοινές οργανώσεις αγοράς και τις 23 πράξεις του Συμβουλίου σχετικά με αυτές, βάσει μιας οριζόντιας προσέγγισης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 258 της 4.10.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 800.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 273 της 17.10.2007.

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 (ΕΕ L 350 της 31.12.2007).

<sup>(5)</sup> Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007.

Στις 11 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(1)</sup> για την *καθιέρωση καθεστώτος ποσοστώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων*. Ο κανονισμός αυτός παρατείνει τις υφιστάμενες ποσοστώσεις για τις περιόδους εμπορίας 2007/08 και 2008/09. Στις 22 Οκτωβρίου <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2005 <sup>(3)</sup> όσον αφορά τις εθνικές ενισχύσεις που χορηγεί η Φινλανδία για τους *σπόρους προς σπορά* και τους *σπόρους σιτηρών προς σπορά*. Ο νέος κανονισμός τροποποιεί την κοινή οργάνωση αγοράς και καταργεί, μετά τη συγκομιδή του 2010, τη δυνατότητα που έχει η Φινλανδία να χορηγεί ενισχύσεις του είδους αυτού.

Με την *απόφασή* του 2007/316/ΕΚ της 16ης Απριλίου <sup>(4)</sup>, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ψηφίσει στο πλαίσιο του *Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης*, εξ ονόματος της Κοινότητας, υπέρ της παράτασης της Διεθνούς Συμφωνίας για τη Ζάχαρη του 1992, για μια πρόσθετη περίοδο δύο ετών, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Η Επιτροπή εξέδωσε, στις 7 Μαΐου, ανακοίνωση <sup>(5)</sup> και προτάσεις τροποποίησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 318/2006 και (ΕΚ) αριθ. 320/2006 <sup>(6)</sup>, οι οποίοι συνδέονται με τη μεταρρύθμιση του τομέα της ζάχαρης τον Νοέμβριο του 2005. Στις 9 Οκτωβρίου, λαμβανομένου υπόψη του χαμηλού επιπέδου αναδιάρθρωσης της βιομηχανίας ζάχαρης στο πλαίσιο των δύο πρώτων ετών της μεταρρύθμισης, το Συμβούλιο *ενέκρινε* την τροποποίηση των κανονισμών αυτών <sup>(7)</sup>.

Στις 11 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(8)</sup> για την *εμπορία κρέατος βοοειδών ηλικίας το πολύ δώδεκα μηνών*.

Σε ψήφισμα της 15ης Φεβρουαρίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο *πρότεινε μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης της αμπελουργικής αγοράς*, με στόχο την απλοποίηση και εναρμόνιση των νομοθετικών μέτρων και την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 4 Ιουλίου, πρόταση κανονισμού για τη μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης της αμπελουργικής αγοράς <sup>(9)</sup>. Η Επιτροπή κρίνει πως απαιτείται ριζική μεταρρύθμιση ώστε να αντικατασταθούν τα μη αποδοτικά ως προς το κόστος μέσα άσκησης πολιτικής από ένα περισσότερο βιώσιμο και συνεκτικό νομικό πλαίσιο.

Στις 7 Μαΐου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(10)</sup> που *επιτρέπει* την παρουσία μηλικού οξέος στους οίνους που εισάγονται στην Κοινότητα από την Αργεντινή, στο πλαίσιο

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 671/2007 (ΕΕ L 156 της 16.6.2007).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/2007 (ΕΕ L 282 της 26.10.2007).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 312 της 29.11.2005.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 119 της 9.5.2007.

<sup>(5)</sup> COM(2007) 227 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006.

<sup>(7)</sup> Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 και (ΕΚ) αριθ. 1261/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007).

<sup>(8)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 700/2007 (ΕΕ L 161 της 22.6.2007).

<sup>(9)</sup> COM(2007) 372 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(10)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 519/2007 (ΕΕ L 123 της 12.5.2007).

των συνολικών διαπραγματεύσεων οι οποίες αφορούσαν ιδίως την αμοιβαία αναγνώριση των οινολογικών πρακτικών με συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Κοινής Αγοράς του Νότου (Mercosur).

### **Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων)**

Στις 11 Ιουνίου <sup>(1)</sup> το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 <sup>(2)</sup>. Το μέτρο αυτό αποβλέπει στην ελάφρυνση, κατά το 2007 και το 2008, της χρηματοοικονομικής επιβάρυνσης που αντιπροσωπεύουν οι πράξεις αποθεματοποίησης για τα κράτη μέλη στα οποία τα επιτόκια είναι εξαιρετικά υψηλά. Αυτό ισχύει για την Ουγγαρία, η οποία αποτελεί επίσης τη χώρα με τα μεγαλύτερα αποθέματα αραβοσίτου.

## **Αλιεία και θαλάσσια στρατηγική**

### **Κατευθύνσεις της αλιευτικής πολιτικής**

Στις 10 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε *έκθεση* σχετικά με την παρακολούθηση της εφαρμογής της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ) από τα κράτη μέλη κατά την περίοδο 2003–2005 <sup>(3)</sup>.

Στις 5 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με τη *βελτίωση των δεικτών αλιευτικής ικανότητας και αλιευτικής προσπάθειας στο πλαίσιο της ΚΑΠ* <sup>(4)</sup>. Σκοπός της ανακοίνωσης αυτής είναι η έναρξη συζήτησης σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο ποσοτικού υπολογισμού της αλιευτικής ικανότητας στο πλαίσιο της ΚΑΠ.

Στις 18 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού σχετικά με τη *θέσπιση κοινοτικού πλαισίου για τη συλλογή, διαχείριση και χρήση δεδομένων στον τομέα της αλιείας και τη στήριξη όσον αφορά τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις για την κοινή αλιευτική πολιτική* <sup>(5)</sup>. Στόχος της πρότασης αυτής είναι η κατάρτιση μακροπρόθεσμων ολοκληρωμένων περιφερειακών προγραμμάτων δειγματοληψίας για βιολογικά, οικονομικά, περιβαλλοντικά και κοινωνικά δεδομένα. Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο τροποποίησε, στις 13 Νοεμβρίου <sup>(6)</sup>, τον κανονισμό περί κοινοτικού πλαισίου συλλογής και διαχείρισης των αλιευτικών δεδομένων άσκησης της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

Στις 28 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο *«Πολιτική μείωσης ανεπιθύμητων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και εξάλειψης των απορρίψεων στην ευρωπαϊκή*

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 734/2007 (ΕΕ L 169 της 29.6.2007).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 216 της 5.8.1978.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 167 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 39 (ΕΕ C 138 της 22.6.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 196 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).

<sup>(6)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1343/2007 (ΕΕ L 300 της 17.11.2007).

αλιεία»<sup>(1)</sup>). Τα προτεινόμενα μέσα στο πλαίσιο της ανακοίνωσης αυτής συνίστανται στην προοδευτική καθιέρωση της απαγόρευσης των απορρίψεων, στο πλαίσιο της οποίας η εκφόρτωση όλων των αλιευθέντων ιχθύων και οστρακοδέρμων καθίσταται υποχρεωτική και στην εφαρμογή συμπληρωματικών μέτρων, όπως η παρότρυνση για βελτίωση της επιλεκτικότητας των αλιευτικών εργαλείων, η υποχρεωτική αλλαγή του τύπου αλιείας και η απαγόρευση της αλιείας σε συγκεκριμένες περιοχές σε πραγματικό χρόνο.

Σε γνωμοδότησή της της 25ης Απριλίου<sup>(2)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότησε σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής του Ιουλίου 2006 όσον αφορά τη συνεκτίμηση της «μέγιστης βιώσιμης απόδοσης» στην ΚΑΠ<sup>(3)</sup>. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή συνιστά να σταθμιστούν προσεκτικά τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα που παρουσιάζει η αρχή αυτή από οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική άποψη.

Στις 11 Ιουνίου<sup>(4)</sup> το Συμβούλιο τροποποίησε ορισμένες διατάξεις της απόφασης 2004/585/ΕΚ περί της ίδρυσης περιφερειακών γνωμοδοτικών συμβουλίων δυνάμει της ΚΑΠ ώστε να μπορέσουν τα συμβούλια αυτά να τύχουν χρηματοδοτικής στήριξης από την Κοινότητα ως οργανισμοί που επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος.

Στις 10 Ιουλίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό<sup>(5)</sup> για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της ΚΑΠ. Ο κανονισμός αυτός αποβλέπει στην προσαρμογή του αλιευτικού στόλου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να βελτιωθεί η ασφάλεια, οι συνθήκες εργασίας, η υγιεινή και η ποιότητα των προϊόντων καθώς και η ενεργειακή απόδοση στα αλιευτικά σκάφη των κρατών μελών της Ένωσης.

Την ίδια ημέρα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με τη βιομηχανική αλιεία και την παραγωγή ιχθυάλευρων και ιχθυελαίων. Στο ψήφισμα αυτό, το Κοινοβούλιο τονίζει ότι θα πρέπει να συνεχιστεί η έρευνα σχετικά με τις επιπτώσεις της βιομηχανικής αλιείας και την επίδρασή της στις άλλες μορφές αλιείας καθώς και στο θαλάσσιο περιβάλλον. Το Κοινοβούλιο τονίζει ιδιαίτερα το πρόβλημα που αποτελούν οι απορρίψεις στο πλαίσιο της θαλάσσιας αλιείας και καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει μελέτες που θα επιτρέψουν να αξιολογηθεί η σημερινή κατάσταση όσον αφορά τις απορρίψεις και τη δυνατότητα χρησιμοποίησής τους στον τομέα της βιομηχανικής αλιείας.

Στις 25 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση<sup>(6)</sup> σχετικά με τις σοβαρές παραβάσεις των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής κατά το 2005. Τα κράτη μέλη κοινοποίησαν στην Επιτροπή 10 443 περιπτώσεις σοβαρών παραβάσεων που διαπιστώθηκαν

(1) COM(2007) 136 (EE C 181 της 3.8.2007).

(2) EE C 168 της 20.7.2007.

(3) COM(2006) 360.

(4) Απόφαση 2007/409/ΕΚ (EE L 155 της 15.6.2007).

(5) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (EE L 192 της 24.7.2007).

(6) COM(2007) 448 (EE C 246 της 20.10.2007).

κατά το 2005. Ο αριθμός αυτός είναι ελαφρώς υψηλότερος από τον αντίστοιχο του προηγούμενου έτους (9 660 περιπτώσεις).

### **Διαχείριση των αλιευτικών δραστηριοτήτων**

Σε ανακοίνωση της 26ης Φεβρουαρίου σχετικά με εργαλεία διαχείρισης στον τομέα της αλιείας με βάση τα αλιευτικά δικαιώματα <sup>(1)</sup>, η Επιτροπή εξέτασε διάφορες εναλλακτικές λύσεις για την αποτελεσματικότερη διαχείριση της αλιείας διευκολύνοντας παράλληλα την υλοποίηση των στόχων που επιδιώκονται από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της ΚΑΠ. Οι εναλλακτικές αυτές λύσεις αφορούν κυρίως τη διατήρηση των αλιευτικών αποθεμάτων και την ανταγωνιστικότητα του τομέα της αλιείας.

Για την απλούστευση και βελτίωση των διαδικασιών που συνδέονται με τη διαχείριση των αδειών αλιείας, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 18 Ιουνίου, πρόταση κανονισμού σχετικά με τις άδειες αλιείας κοινοτικών αλιευτικών σκαφών εκτός των υδάτων της Κοινότητας και για την πρόσβαση σκαφών τρίτων χωρών στα ύδατα της Κοινότητας <sup>(2)</sup>.

### **Καταπολέμηση της παράνομης αλιείας**

Σε ψήφισμα που εξέδωσε στις 15 Φεβρουαρίου <sup>(3)</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επανέλαβε τη δέσμευσή του για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας. Το Κοινοβούλιο θεωρεί ότι τα πρώτα μέτρα που θα πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση συνίστανται αφενός στην εφαρμογή των υφιστάμενων διατάξεων της ΚΑΠ και της σχετικής κοινοτικής νομοθεσίας ώστε να περιοριστεί η παράνομη αλιεία που ασκείται από κοινοτικά σκάφη στα κοινοτικά ύδατα και αφετέρου να αποτραπεί η εκφόρτωση και εμπορία προϊόντων που προέρχονται από ψάρια που έχουν αλιευθεί παράνομα εκτός της Ένωσης.

Η Επιτροπή από την πλευρά της εξέδωσε, στις 17 Οκτωβρίου, ανακοίνωση <sup>(4)</sup> και πρόταση κανονισμού για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας <sup>(5)</sup>.

### **Διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων**

Στις 29 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Επισκόπηση της διαχείρισης των ιχθυαποθεμάτων βαθέων υδάτων» <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 73 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 330 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(3)</sup> EE C 287 E της 29.11.2007.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 601 (EE C 9 της 15.1.2008).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 602 (EE C 9 της 15.1.2008).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 30 (EE C 138 της 22.6.2007).

Στις 7 Μαΐου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου βιώσιμης εκμετάλλευσης του αποθέματος γλώσσας στη Δυτική Μάγχη <sup>(1)</sup> και κανονισμό που προβλέπει τα τεχνικά μέτρα διατήρησης που εφαρμόζονται στα αλιευτικά σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την αλίευση και την εκφόρτωση αποθεμάτων τόνων, μάρλιν, ξιφία και άλλων άκρως μεταναστευτικών ειδών, καθώς και στην αλίευση παρεμπιπτόντων αλιευμάτων <sup>(2)</sup>. Στις 11 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(3)</sup> για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τύπους αλιείας που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα ευρωπαϊκής χρωματίδας και γλώσσας στη Βόρεια Θάλασσα, και κανονισμό <sup>(4)</sup> που θεσπίζει νέα μέτρα για την αποκατάσταση των αποθεμάτων τόνου βάσει συστάσεως της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (CICTA). Στις 18 Σεπτεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(5)</sup> για τη θέσπιση μέτρων για την ανασύσταση του αποθέματος ευρωπαϊκού χελιού και κανονισμό <sup>(6)</sup> για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση και κατάργηση των ισχυόντων κανονισμών <sup>(7)</sup>.

Στις 6 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες για το 2008 <sup>(8)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή η Επιτροπή εξηγεί τον τρόπο με τον οποίο προτίθεται να ταξινομήσει τα αποθέματα ιχθύων σε περιορισμένο αριθμό αντικειμενικών κατηγοριών, στηριζόμενη σε γνωμοδοτήσεις επιστημόνων, να εξασφαλίσει την ίδια μεταχείριση για όλα τα αποθέματα μιας συγκεκριμένης κατηγορίας διατήρησης και να εφαρμόσει συνεκτικούς κανόνες όσον αφορά την προσαρμογή των επιπέδων των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC), των ποσοστώσεων και της αλιευτικής προσπάθειας που πρόκειται να προτείνει για το 2008.

Στις 11 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(9)</sup>, σκοπός του οποίου είναι η υλοποίηση, σε κοινοτικό επίπεδο, του σχεδίου αποκατάστασης του τόνου που κατήρτισε η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού. Στις 17 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε ανάλογο κανονισμό για τον Ανατολικό Ατλαντικό και τη Μεσόγειο <sup>(10)</sup>.

Στις 22 Οκτωβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(11)</sup> για τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού του Οργανισμού Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 509/2007 (ΕΕ L 122 της 11.5.2007).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/2007 (ΕΕ L 123 της 12.5.2007).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 676/2007 (ΕΕ L 157 της 19.6.2007).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 643/2007 (ΕΕ L 151 της 13.6.2007).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1100/2007 (ΕΕ L 248 της 22.9.2007).

<sup>(6)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 (ΕΕ L 248 της 22.9.2007).

<sup>(7)</sup> Κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και (ΕΚ) αριθ. 779/97.

<sup>(8)</sup> COM(2007) 295 (ΕΕ C 9 της 15.1.2008).

<sup>(9)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 643/2007 (ΕΕ L 151 της 13.6.2007).

<sup>(10)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1559/2007 (ΕΕ L 340 της 22.12.2007).

<sup>(11)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 (ΕΕ L 318 της 5.12.2007).

Στις 26 Νοεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(1)</sup> περί καθορισμού, για το 2008, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στη Βαλτική Θάλασσα για ορισμένα *αποθέματα ιχθύων* και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων. Στις 20 Δεκεμβρίου εξέδωσε ανάλογο κανονισμό <sup>(2)</sup> για τη Μαύρη Θάλασσα.

Στις 17 Δεκεμβρίου <sup>(3)</sup> το Συμβούλιο τροποποίησε τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 41/2007 όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αλιευτικά αποθέματα.

### **Αλιευτικές συμφωνίες με τις τρίτες χώρες**

Το 2007 η Επιτροπή ξεκίνησε την αναδιαπραγμάτευση αλιευτικών συμφωνιών και των σχετικών πρωτοκόλλων με ορισμένες τρίτες χώρες. Οι νέες συμφωνίες αλιευτικής σύμπραξης, οι οποίες παρέχουν τα μέσα διασφάλισης της αιφόρου εκμετάλλευσης των πόρων προς όφελος όλων των μερών, αποβλέπουν επίσης στη διασφάλιση μεγαλύτερης συνεκτικότητας μεταξύ των διαφόρων κοινοτικών πολιτικών. Κατά τη διάρκεια του έτους, συμφωνίες του είδους αυτού συνήφθησαν με την Γκαμπόν, τη Γροιλανδία, το Κιριμπατί, τη Μαδαγασκάρη, τη Μοζαμβίκη καθώς και το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

Στις 15 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού σχετικά με τροποποιήσεις <sup>(4)</sup> που αφορούν τα πρωτόκολλα των συμφωνιών αλιευτικής σύμπραξης που συνάπτονται μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τρίτων χωρών.

### **Θαλάσσια πολιτική**

Σε γνωμοδότησή της της 13ης Φεβρουαρίου <sup>(5)</sup> σχετικά με την πράσινη βίβλο με τίτλο «*Προς μια μελλοντική θαλάσσια πολιτική για την Ένωση: ένα ευρωπαϊκό όραμα για τους ωκεανούς και τις θάλασσες*» που δημοσιεύθηκε τον Ιούνιο 2006 <sup>(6)</sup>, η Επιτροπή των Περιφερειών εξέφρασε την ικανοποίησή της διότι η Επιτροπή αναγνώρισε τη σημασία του ρόλου της περιφερειακής διάστασης στη διαχείριση των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τη θάλασσα. Εξάλλου, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε ευνοϊκή γνωμοδότηση στις 26 Απριλίου <sup>(7)</sup>, στην οποία συμφωνεί με τις περισσότερες προτάσεις που περιέχονται στην πράσινη βίβλο.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 (ΕΕ L 312 της 30.11.2007).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1579/2007 (ΕΕ L 346 της 29.12.2007).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1533/2007 (ΕΕ L 337 της 21.12.2007).

(4) COM(2007) 595 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

(5) ΕΕ C 146 της 30.6.2007.

(6) COM(2006) 275.

(7) ΕΕ C 168 της 20.7.2007.



Στις 12 Ιουλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με τη *μελλοντική θαλάσσια πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Το Κοινοβούλιο θεωρεί ότι η πολιτική αυτή απαιτεί την ολοκλήρωση των πολιτικών, των δράσεων και των αποφάσεων που σχετίζονται με τις θαλάσσιες υποθέσεις και προωθεί τον καλύτερο συντονισμό, το μεγαλύτερο άνοιγμα και μεγαλύτερη συνεργασία μεταξύ όλων των φορέων που δραστηριοποιούνται στις ευρωπαϊκές θάλασσες και ωκεανούς.

Στις 7 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(1)</sup> μετά την αξιολόγηση της ευρωπαϊκής σύστασης σχετικά με την *ολοκληρωμένη διαχείριση των παράκτιων ζωνών*. Στην ανακοίνωση αυτή η Επιτροπή επισημαίνει δύο θέματα με προτεραιότητα για τις παράκτιες περιοχές: την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή και τους επακόλουθους κινδύνους και την ενισχυμένη συνεργασία στο επίπεδο των περιφερειακών θαλασσών, περιλαμβανομένης μεγαλύτερης συνεκτικότητας μεταξύ των σχεδίων, των προγραμμάτων και της διαχείρισης που καλύπτουν τη διεπαφή ξηράς/θάλασσας.

Στις 17 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού <sup>(2)</sup> σχετικά με την προστασία ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων της ανοικτής θάλασσας από τις δυσμενείς επιπτώσεις της χρήσης αλιευτικών εργαλείων βυθού.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος:  
[http://ec.europa.eu/environment/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/environment/index_el.htm)
- Αειφόρος ανάπτυξη:  
<http://ec.europa.eu/environment/eussd/>
- Κλιματικές αλλαγές:  
[http://europa.eu/press\\_room/presspacks/climate/index\\_fr.htm](http://europa.eu/press_room/presspacks/climate/index_fr.htm)  
[http://ec.europa.eu/environment/climat/home\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/climat/home_en.htm)
- Πρωτόκολλο του Κιότο:  
<http://ec.europa.eu/environment/climat/kyoto.htm>
- Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης:  
[http://ec.europa.eu/agriculture/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/index_el.htm)
- Γενική Διεύθυνση Αλιείας και Ναυτιλιακών Υποθέσεων:  
[http://ec.europa.eu/dgs/fisheries/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/dgs/fisheries/index_el.htm)

(1) COM(2007) 308 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) COM(2007) 605.

### Τμήμα 3

## Πρώθηση των κοινών αρχών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

### Προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και καταπολέμηση των διακρίσεων

#### **Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup> συστάθηκε με κανονισμό που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 15 Φεβρουαρίου <sup>(2)</sup>. Ο οργανισμός έχει ως στόχο να παρέχει στα θεσμικά όργανα, στα λοιπά όργανα, στους οργανισμούς και τους φορείς της Κοινότητας, καθώς και στα κράτη μέλη της, βοήθεια και δεξιότητες όσον αφορά τα θεμελιώδη δικαιώματα, έτσι ώστε να βοηθούνται τα κράτη μέλη να σέβονται πλήρως τα δικαιώματα αυτά κατά την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου.

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή έλαβε την έγκριση να αρχίσει *διαπραγματεύσεις με το Συμβούλιο της Ευρώπης* με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας για τη συνεργασία μεταξύ του οργανισμού και του Συμβουλίου της Ευρώπης. Στις 21 Αυγούστου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση απόφασης <sup>(3)</sup> του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη μιας τέτοιας συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης. Η συμφωνία την οποία διαπραγματεύτηκε η Επιτροπή προβλέπει τακτικές επαφές και συνεδριάσεις, ανταλλαγή πληροφοριών με σεβασμό της ρύθμισης για την προστασία των δεδομένων και το συντονισμό των δραστηριοτήτων, κυρίως για την εκπόνηση του ετήσιου προγράμματος εργασίας του οργανισμού.

Στις 12 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση απόφασης για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007 όσον αφορά την έγκριση ενός *πολυετούς πλαισίου* του οργανισμού για την περίοδο 2007–2012 <sup>(4)</sup>. Η πρόταση περιλαμβάνει τους θεματικούς τομείς σχετικά με τη δράση του οργανισμού για την εν λόγω περίοδο.

#### **Προξενική προστασία**

Σε μια γνώμη της 14ης Μαρτίου <sup>(5)</sup> σχετικά με την πράσινη βίβλο για τη *διπλωματική και προξενική προστασία του πολίτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε τρίτες χώρες* που δημοσιεύτηκε

<sup>(1)</sup> Βλέπε επίσης κεφάλαιο V, τμήμα 3, τίτλο «Προστασία και πρώθηση των κοινών αξιών πέραν των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης», της παρούσας Έκθεσης.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 (ΕΕ L 53 της 22.2.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 478 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 515 (ΕΕ C 4 της 9.1.2008).

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 161 της 13.7.2007.

το 2006 <sup>(1)</sup>, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή υπογραμμίζει ότι το δικαίωμα για διπλωματική και προξενική προστασία του οποίου απολαμβάνουν οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις τρίτες χώρες καθιστά πιο απτή την ιδιότητα του πολίτη της Ένωσης. Η Επιτροπή δέχεται ευνοϊκά την πρόταση επέκτασης της προστασίας του ευρωπαίου πολίτη στα μέλη της οικογένειάς του που δεν έχουν την ιθαγένεια κράτους μέλους και τη διπλωματική και την προξενική προστασία για την ταυτοποίηση και τον επαναπατρισμό της σωρού των αποβιωσάντων ευρωπαίων πολιτών και των μελών της οικογένειάς τους που δεν έχουν την ιδιότητα του πολίτη της Ένωσης.

Στις 5 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Για μια αποτελεσματική προξενική προστασία στις τρίτες χώρες: η συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σχέδιο δράσης 2007–2009)*» <sup>(2)</sup>. Η ανακοίνωση αυτή αποβλέπει στην ενίσχυση του δικαιώματος των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην κοινοτική προξενική προστασία, η οποία καθιερώθηκε με το άρθρο 20 της συνθήκης ΕΚ και επανελήφθη στο άρθρο 46 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. Αποτελεί συνέχεια της δημόσιας διαβούλευσης που προωθήθηκε με τη δημοσίευση της πράσινης βίβλου του Φεβρουαρίου 2006.

### **Δράση εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Στις 26 Απριλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με την ομοφοβία στην Ευρώπη. Υπογραμμίζει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι καταρχάς και πάνω απ' όλα μια κοινότητα αξιών, εκ των οποίων η πλέον πολύτιμη είναι ο σεβασμός των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών, της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της ισότητας και της μη διάκρισης. Καλεί για μια παγκόσμια αποποινικοποίηση της ομοφυλοφιλίας και αναγγέλλει ότι θα εορτάζει κάθε έτος, στις 17 Μαΐου, τη *διεθνή ημέρα κατά της ομοφοβίας*.

### **Ευρωπαϊκή ομάδα για τη δεοντολογία της επιστήμης και των νέων τεχνολογιών (ΕΟΔ)**

Το 2007 η ΕΟΔ διεξήγαγε εργασίες με σκοπό τη δημοσίευση, τον Δεκέμβριο, μιας γνώμης σχετικά με τις δεοντολογικές πτυχές της κλωνοποίησης ζώων με σκοπό την παραγωγή τροφίμων. Με στόχο την ενθάρρυνση της συμμετοχής της κοινωνίας των πολιτών, μια στρογγυλή τράπεζα διοργανώθηκε τον Σεπτέμβριο, της οποίας επακολούθησε η δημοσίευση των πρακτικών της, καθώς και μια δημόσια διαβούλευση. Πάνω από 800 συνεισφορές που ελήφθησαν στο πλαίσιο αυτής της διαβούλευσης επέτρεψαν στην ΕΟΔ να ολοκληρώσει την έκδοση γνώμης σχετικά με την κλωνοποίηση ζώων με σκοπό την παραγωγή τροφίμων.

Τον Ιούλιο η ΕΟΔ εξέδωσε γνώμη σχετικά με την ηθική αναθεώρηση των σχεδίων που χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση για την έρευνα σχετικά με τα ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα. Η ΕΟΔ αναγνώρισε την ανάγκη να προωθηθεί μια υπεύθυνη

<sup>(1)</sup> COM(2006) 712 (EE C 126 της 7.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 767.

έρευνα η οποία να είναι διαφανής, να εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον, να σέβεται την αυτονομία των κρατών μελών, να διατηρεί την εμπιστοσύνη του κοινού, να προάγει τη διεθνή συνεργασία και να επιβάλλει την ένταξη των δεοντολογικών πτυχών στις πρακτικές της έρευνας. Η ομάδα συνέστησε επίσης τις εκτιμήσεις που πρέπει να ληφθούν υπόψη στα σχέδια έρευνας, που χρηματοδοτείται από την Ένωση, στα οποία υπεισέρχεται η χρήση ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων.

Καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, η ΕΟΔ οργάνωσε συνεδριάσεις με τις εθνικές επιτροπές δεοντολογίας (ΕΕΔ) και με τους εκπροσώπους του φόρουμ των ΕΕΔ των 27 κρατών μελών, με σκοπό τη συλλογή των απαραίτητων πληροφοριών σχετικά με τις ηθικές, νομικές και κοινωνικές πτυχές των θεμάτων που εξετάζονται από την ομάδα.

Η έβδομη συνεδρίαση της Διοργανικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών σχετικά τη Βιοδεοντολογία, η οποία συγκέντρωσε οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα, διοργανώθηκε υπό την αιγίδα της Επιτροπής στις 28 και 29 Νοεμβρίου. Η εκδήλωση αυτή αποτελεί μια σημαντική πλατφόρμα διοργανικών συζητήσεων σχετικά με θέματα βιοδεοντολογίας και δεοντολογίας της επιστήμης.

## Πολιτισμός

Στην ανακοίνωσή της σχετικά με μια «*ευρωπαϊκή ατζέντα για τον πολιτισμό σ' έναν κόσμο παγκοσμιοποίησης*»<sup>(1)</sup> που εξέδωσε στις 10 Μαΐου, η Επιτροπή πρότεινε μια νέα ατζέντα βασισμένη σε κοινούς στόχους και νέες μορφές σύμπραξης με τα κράτη μέλη και την κοινωνία των πολιτών. Προσδιορίζει τρεις κύριες σειρές στόχων: προαγωγή της πολιτιστικής ποικιλομορφίας και του διαπολιτισμικού διαλόγου· προαγωγή του πολιτισμού ως φορέα δημιουργικότητας στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας· προαγωγή του πολιτισμού ως ζωτικού στοιχείου των διεθνών σχέσεων της Ένωσης. Για την επίτευξη αυτών των στόχων, η Επιτροπή συνιστά νέες συμπράξεις και μεθόδους εργασίας: την εφαρμογή ενός διαρθρωμένου διαλόγου με τον πολιτιστικό τομέα· την καθιέρωση μιας ανοικτής μεθόδου συντονισμού· την υποστήριξη της εκπόνησης πολιτικών βασισμένων στα γεγονότα· και την ένταξη του πολιτισμού σε όλες τις σχετικές πολιτικές. Σε ένα ψήφισμα της 16ης Νοεμβρίου, το Συμβούλιο ενέκρινε τους τρεις στόχους οι οποίοι θα αποτελέσουν μια κοινή πολιτιστική στρατηγική, καθώς και τις κύριες μεθόδους εργασίας που προτείνονται από την Επιτροπή.

Το 2008 κηρύχθηκε «*Ευρωπαϊκό έτος του διαπολιτισμικού διαλόγου*», με στόχο τη θεμελίωση στον τομέα του διαπολιτισμικού διαλόγου βιώσιμων ευρωπαϊκών στρατηγικών πρωτοβουλιών που πρόκειται να συνεχιστούν μετά το 2008. Το έτος αποτελεί επίσης την έκφραση της επίπτωσης της νέας ευρωπαϊκής ατζέντας για τον πολιτισμό σ' έναν κόσμο παγκοσμιοποίησης, ενώ ένας από τους τρεις βασικούς στόχους του είναι η δράση υπέρ της πολιτιστικής ποικιλομορφίας και του διαπολιτισμικού διαλόγου. Ένα

(1) COM(2007) 242 (EE C 181 της 3.8.2007).

κονδύλιο 10 εκατ. EUR αφιερώθηκε γι' αυτό, με σκοπό την υποστήριξη της εκστρατείας πληροφόρησης, την πραγματοποίηση ερευνών και μελετών σχετικά με τον διαπολιτισμικό διάλογο, καθώς και τη συγχρηματοδότηση των επτά ευρωπαϊκών σχεδίων Phare και 27 εθνικών σχεδίων (ένα ανά κράτος μέλος) σχετικά με το θέμα του διαπολιτισμικού διαλόγου σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Με την ευκαιρία αυτή εγκαινιάστηκε επίσης ο δικτυακός τόπος «<http://www.dialogue2008.eu>».

## Νεολαία, ενεργοποίηση του πολίτη και αθλητισμός

### Πολιτική για τη νεολαία

Στις 23 Μαρτίου η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε γνώμη <sup>(1)</sup> σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής για τις *ευρωπαϊκές πολιτικές για τη συμμετοχή και την πληροφόρηση των νέων* <sup>(2)</sup>. Κρίνει ουσιώδες, κυρίως στο πλαίσιο του σημερινού διαλόγου για το μέλλον της Ευρώπης, να αναπτυχθεί η συμμετοχή και η πληροφόρηση των νέων αρχίζοντας από το περιβάλλον στο οποίο ζουν, με σκοπό να οξυνθεί η συναίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση, να τους εξασφαλιστεί η άσκηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων που καθιερώνονται με το Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να δοθεί εκ νέου ώθηση του ευρωπαϊκού σχεδίου, συγκεκριμενοποιώντας την έννοια της ενεργοποίησης του πολίτη.

Κατά τη σύνοδό του της 24ης και 25ης Μαΐου, το Συμβούλιο εξέτασε την πλήρη *συμμετοχή των νέων στην κοινωνία και την ισότητα των ευκαιριών* για όλους τους νέους Ευρωπαίους. Κάλεσε τα κράτη μέλη και την Επιτροπή κυρίως: να διευκολύνουν τη μετάβαση μεταξύ του σχολείου και της ενεργού ζωής· να συμβάλλουν στη συμφιλίωση της οικογενειακής, της ιδιωτικής και της επαγγελματικής ζωής· να δώσουν προτεραιότητα στις ανησυχίες των νέων στα εθνικά προγράμματα μεταρρύθμισης και στις βασικές πολιτικές που έχουν επίπτωση στην ποιότητα ζωής των νέων.

Στις 5 Σεπτεμβρίου, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Για την προαγωγή της πλήρους συμμετοχής των νέων στην εκπαίδευση, στην απασχόληση και στην κοινωνία* <sup>(3)</sup>». Κατά την άποψη της Επιτροπής, η ανάπτυξη γενικών στρατηγικών υπέρ της νεολαίας πρέπει να αντιπροσωπεύει προτεραιότητα τόσο ευρωπαϊκή όσο και εθνική σε ένα ευρύ φάσμα τομέων δράσης όπως η εκπαίδευση, η απασχόληση, η υγεία, ο κόσμος της εργασίας, ο πολιτισμός, η νεολαία και ο αθλητισμός.

### Αθλητισμός

Μια πρωτοβουλία που αποβλέπει στην αντιμετώπιση σε βάθος των προβλημάτων που έχουν σχέση με τον αθλητισμό ανέλαβε η Επιτροπή η οποία παρουσίασε, στις 11 Ιουλίου,

<sup>(1)</sup> EE C 156 της 7.7.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2006) 417.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 498 (EE C 4 της 9.1.2008).

τη λευκή βίβλο για τον αθλητισμό<sup>(1)</sup>. Με αυτήν επιστάται η προσοχή σε θέματα όπως η εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου στον τομέα του αθλητισμού και καθορίζεται δράση σε σχέση με τον αθλητισμό η οποία θα πρέπει να διεξαχθεί σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η λευκή βίβλος περιλαμβάνει τέσσερα μέρη σχετικά με τα εξής: τον κοινωνικό ρόλο του αθλητισμού· την οικονομική διάστασή του· την οργάνωση του αθλητισμού· και την παρακολούθηση των πρωτοβουλιών των οποίων γίνεται παρουσίαση στην εν λόγω λευκή βίβλο, μέσω ενός διαρθρωμένου διαλόγου με τους διάφορους παράγοντες και της συνεργασίας με τα κράτη μέλη. Οι συγκεκριμένες προτάσεις μελλοντικών ευρωπαϊκών πρωτοβουλιών αποτελούν μαζί το «σχέδιο *Pierre de Coubertin*» το οποίο περιλαμβάνει τη δράση την οποία η Επιτροπή θα πρέπει να διεξάγει ή να υποστηρίξει.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε στις 29 Μαρτίου ψήφισμα σχετικά με το μέλλον του επαγγελματικού ποδοσφαίρου στην Ευρώπη. Λαμβάνει υπόψη τόσο τα προβλήματα πολλαπλής τάξης που απαντώνται σ' αυτό το περιβάλλον όσο και τη σημασία αυτού του αθλήματος στην Ευρώπη και σε ορισμένες τρίτες χώρες. Στις 11 Οκτωβρίου, η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε γνωμοδότηση πρωτοβουλίας σχετικά με το θέμα «*Η ισότητα ευκαιριών και ο αθλητισμός*».

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Ανθρώπινα δικαιώματα:  
[http://europa.eu/pol/rights/index\\_el.htm](http://europa.eu/pol/rights/index_el.htm)
- Ευρωπαϊκή ομάδα για τη δεοντολογία της επιστήμης και των νέων τεχνολογιών:  
[http://ec.europa.eu/european\\_group\\_ethics/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/european_group_ethics/index_fr.htm)
- Νεολαία:  
[http://ec.europa.eu/youth/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/youth/index_en.html)
- Ενεργοποίηση του πολίτη:  
[http://ec.europa.eu/citizenship/action1/index\\_fr.html](http://ec.europa.eu/citizenship/action1/index_fr.html)
- Αδελφοποίηση:  
[http://ec.europa.eu/towntwinning/index\\_fr.html](http://ec.europa.eu/towntwinning/index_fr.html)
- Αθλητισμός:  
[http://ec.europa.eu/sport/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/sport/index_en.html)
- Πολιτισμός:  
[http://ec.europa.eu/culture/eac/index\\_fr.html](http://ec.europa.eu/culture/eac/index_fr.html)
- Ευρωπαϊκό έτος διαπολιτισμικού διαλόγου:  
<http://www.interculturaldialogue2008.eu/333.html?L=8>

(<sup>1</sup>) COM(2007) 391 (EE C 4 της 9.1.2008).

Κεφάλαιο IV

# Ο στόχος της ασφάλειας και της ελευθερίας

Τμήμα 1

## Ευρωπαϊκός χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης

### Εφαρμογή του προγράμματος της Χάγης

#### Πλαίσιο

Το πρόγραμμα της Χάγης, το οποίο καλύπτει την περίοδο 2005–2009, προσεγγίζει όλες τις πτυχές των πολιτικών που αφορούν το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της εξωτερικής τους διάστασης και ιδίως τα θεμελιώδη δικαιώματα και την ιθαγένεια, το άσυλο και τη μετανάστευση, τη διαχείριση των συνόρων, την ένταξη των μεταναστών, την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος, τη δικαστική και αστυνομική συνεργασία, το αστικό δίκαιο. Το πρόγραμμα της Χάγης συνοδεύεται από στρατηγική κατά των ναρκωτικών, που υιοθέτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2004.

Το 2005 ένα κοινό σχέδιο δράσης του Συμβουλίου και της Επιτροπής καθόρισε τις συγκεκριμένες προτεραιότητες του προγράμματος της Χάγης, επί των οποίων πρέπει να εστιαστούν οι προσπάθειες τα επόμενα έτη. Θεσπίστηκε επίσης στρατηγική σχετικά με την εξωτερική διάσταση του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

Στις 3 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση για την εφαρμογή του προγράμματος της Χάγης το 2006 <sup>(1)</sup>. Η έκθεση αυτή εξετάζει την έκδοση των μέτρων που προβλέπονται

<sup>(1)</sup> COM(2007) 373 (EE C 191 της 17.8.2007).

στο πρόγραμμα αυτό, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που υπάγονται στο σχέδιο δράσης κατά των ναρκωτικών, στη στρατηγική για τις εξωτερικές πτυχές του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης και στο σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, που συμπληρώνουν το σχέδιο δράσης της Χάγης. Η έκθεση καταγράφει όλα τα μέτρα που προβλέπονταν για το 2006 ή εκείνα που δεν υλοποιήθηκαν το 2005 καθώς και εκείνα που προβλέπονται σε τακτή ή συνεχή βάση στο σχέδιο δράσης της Χάγης

## Ευρωπαϊκός χώρος δικαιοσύνης

### Θεμελιώδη δικαιώματα

Στις 19 Απριλίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέσπιση για την περίοδο 2007–2013 του ειδικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια» <sup>(1)</sup>, στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη», που έχει ως στόχο να προωθήσει την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής κοινωνίας που θα βασίζεται στο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, να ενισχύσει την κοινωνία των πολιτών και να ενθαρρύνει έναν ανοικτό, διαφανή και τακτικό διάλογο με αυτήν όσον αφορά τα θεμελιώδη δικαιώματα, να καταπολεμήσει το ρατσισμό, την ξενοφοβία και τον αντισιμιτισμό και να προωθήσει την καλύτερη αμοιβαία εμπιστοσύνη και τη διαθηρησκειακή και διαπολιτισμική κατανόηση καθώς και να βελτιώσει την ανοχή σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Στις 20 Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν απόφαση για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007–2013, του ειδικού προγράμματος «Δάφνη III» <sup>(2)</sup>, στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη», που έχει ως στόχο να συμβάλει στην προστασία των παιδιών, των νέων και των γυναικών από όλες τις μορφές βίας και να επιτύχει υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας, της ευημερίας και της κοινωνικής συνοχής.

### Πολιτική δικαιοσύνη (αστικές και εμπορικές υποθέσεις)

Στις 11 Ιουλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 864/2007 για το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II) <sup>(3)</sup>. Την ίδια ημέρα, εξέδωσαν επίσης τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 861/2007 <sup>(3)</sup> που αποβλέπει στην απλούστευση και επιτάχυνση της εκδίκασης των μικροδιαφορών σε διασυνοριακές υποθέσεις και στον περιορισμό του κόστους με την καθιέρωση ευρωπαϊκής διαδικασίας για τις μικροδιαφορές.

Στις 25 Σεπτεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν απόφαση για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007–2013, του ειδικού προγράμματος «Αστική

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/252/ΕΚ (ΕΕ L 110 της 27.4.2007 και ΕΕ L 141 της 2.6.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση αριθ. 779/2007/ΕΚ (ΕΕ L 173 της 3.7.2007).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 199 της 31.7.2007.



δικαιοσύνη»<sup>(1)</sup> στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη», που έχει ως στόχο να προωθήσει τη δικαστική συνεργασία συμβάλλοντας στη δημιουργία πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης για αστικές υποθέσεις, με βάση την αμοιβαία αναγνώριση και την αμοιβαία εμπιστοσύνη, να προωθήσει την εξάλειψη των εμποδίων στην ομαλή διεξαγωγή των διασυνοριακών αστικών διαδικασιών στα κράτη μέλη, να βελτιώσει την καθημερινή ζωή των ατόμων και των επιχειρήσεων, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διεκδικούν τα δικαιώματά τους σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως με την ενίσχυση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη και να βελτιώσει τις επαφές, την ανταλλαγή πληροφοριών και τη δικτύωση μεταξύ αφενός των νομικών, δικαστικών και διοικητικών αρχών και αφετέρου των ασκούντων νομικά επαγγέλματα, ειδικότερα μέσω της στήριξης της δικαστικής επιμόρφωσης για την καλύτερη αλληλοκατανόηση των εν λόγω αρχών και επαγγελματιών.

### **Ποινική δικαιοσύνη**

Στις 12 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007–2013, του ειδικού προγράμματος «Ποινική δικαιοσύνη»<sup>(2)</sup>, στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη». Η απόφαση αυτή συμβάλλει στην ενίσχυση του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

Στις 11 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση για την εφαρμογή, από το 2005, της απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για το *ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης* και τις *διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών*<sup>(3)</sup>. Η έκθεση αυτή εντοπίζει τις καλές πρακτικές των κρατών μελών καθώς και τις δυσκολίες που συνεχίζουν να υπάρχουν ως προς τη μεταφορά του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης στο εθνικό δίκαιο. Επιβεβαιώνει το γεγονός ότι, παρά την αρχική καθυστέρηση που έφθασε έως τους 16 μήνες και τα προβλήματα που δημιουργήθηκαν από τις συνταγματικές δυσκολίες τουλάχιστον σε δύο κράτη μέλη, η απόφαση-πλαίσιο εφαρμόστηκε με επιτυχία. Το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης λειτουργεί σε όλα τα κράτη μέλη από την 1η Ιανουαρίου, και οι θετικές του επιπτώσεις επιβεβαιώνονται καθημερινά, τόσο όσον αφορά τη δικαστικοποίηση και την αποτελεσματικότητα όσο και την ταχύτητα με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

## **Αστυνομική και τελωνειακή συνεργασία**

### **Ευρωπόλ και CEPOL**

Στις 15 Φεβρουαρίου, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση<sup>(4)</sup> με την οποία προστίθεται το Μαυροβούνιο στον κατάλογο των τρίτων κρατών και οργανισμών που δεν συνδέονται

(1) Απόφαση αριθ. 1149/2007/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 3.10.2007).

(2) Απόφαση 2007/126/ΔΕΥ (ΕΕ L 58 της 24.2.2007).

(3) COM(2007) 407 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

(4) Απόφαση 2007/117/ΕΚ (ΕΕ L 51 της 20.2.2007).

με την Ευρωπαϊκή Ένωση με τους οποίους εξουσιοδοτείται ο διευθυντής της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις. Την ίδια ημέρα, εξουσιοδοτήθηκε ο διευθυντής αυτός να συνάψει σχέδιο συμφωνίας με την Αυστραλία με στόχο την καθιέρωση συνεργασίας για τη στήριξη των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αυστραλίας όσον αφορά την καταπολέμηση σοβαρών μορφών διεθνούς εγκλήματος, ιδίως μέσω της ανταλλαγής πληροφοριών και τακτικών επαφών σε όλα τα κατάλληλα επίπεδα.

### **Προστασία των δεδομένων και ανταλλαγή πληροφοριών**

Στις 7 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Παρακολούθηση του Προγράμματος Εργασιών για καλύτερη εφαρμογή της Οδηγίας για την Προστασία Δεδομένων*»<sup>(1)</sup>. Στην ανακοίνωση αυτή, η Επιτροπή εξέτασε την πρόοδο που σημειώθηκε και αυτή που πρέπει να επιτευχθεί ακόμα στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας για την καλύτερη εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας, που εμφανίζονται στην πρώτη έκθεση της Επιτροπής για την εφαρμογή της οδηγίας αυτής<sup>(2)</sup>. Η Επιτροπή εκτιμά ότι η οδηγία θεσπίζει ένα γενικό νομικό πλαίσιο που είναι κατάλληλο και τεχνικά ουδέτερο, το οποίο εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο προστασίας για τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση με σημαντικά οφέλη για τους πολίτες, τις επιχειρήσεις και τις αρχές. Συνεπώς, δεν προβλέπεται καμιά νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση αυτής της οδηγίας. Αντίθετα, θα διενεργηθεί μια σειρά δράσεων για τη βελτίωση της λειτουργίας της. Επομένως, τα κράτη μέλη πρέπει να μεριμνούν για την καλή εφαρμογή της εθνικής νομοθεσίας. Για τη μείωση των διαφορών μεταξύ αυτών των νομοθεσιών, η Επιτροπή προβλέπει την υποβολή ερμηνευτικής ανακοίνωσης για ορισμένες διατάξεις. Το πρόγραμμα εργασίας θα συνεχιστεί και η ομάδα εργασίας πρέπει να βελτιώσει τη συμβολή της στην εναρμόνιση των πρακτικών των αρχών ελέγχου. Θα μελετηθεί η ανάγκη θέσπισης ειδικής νομοθεσίας όταν μια συγκεκριμένη τεχνολογία δημιουργεί, κατά τακτά διαστήματα, προβλήματα όσον αφορά την τήρηση των αρχών της προστασίας των δεδομένων.

Στις 2 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για την *προώθηση της προστασίας των δεδομένων μέσω τεχνολογιών για τη βελτίωση της προστασίας της ιδιωτικότητας*<sup>(3)</sup>. Η χρήση αυτών των τεχνολογιών θα δυσχεράνει τις παραβάσεις ορισμένων ρυθμίσεων σχετικά με την προστασία των δεδομένων και θα συμβάλει στην ανίχνευσή τους. Η ανακοίνωση περιγράφει τα πλεονεκτήματα των τεχνολογιών αυτών και παρουσιάζει τους στόχους που θέτει η Επιτροπή για την προώθηση των εν λόγω τεχνολογιών. Επίσης, στην ανακοίνωση προσδιορίζονται οι συγκεκριμένες δράσεις για την επίτευξη αυτών των στόχων με τη στήριξη της ανάπτυξης ανάλογων τεχνολογιών καθώς και της χρήσης τους από τους υπεύθυνους επεξεργασίας δεδομένων και από τους καταναλωτές.

(1) COM(2007) 87 (EE C 138 της 22.6.2007).

(2) COM(2003) 265 (EE C 76 της 25.3.2004).

(3) COM(2007) 228 (EE C 181 της 3.8.2007).

Στις 12 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(1)</sup> που καθορίζει τους κανόνες σχετικά με την πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα της Ευρωπόλ, καθώς και τη χρήση, την ασφάλεια και την προθεσμία αποθήκευσής τους. Στις 23 Ιουλίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την υπογραφή συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών (PNR) από τους αερομεταφορείς στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των Ηνωμένων Πολιτειών (DHS) <sup>(2)</sup>.

Στις 12 Ιουλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για τη συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες που αφορά τη χρήση δεδομένων από τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών των αερομεταφορέων και εξέφρασε την ανησυχία του για την έλλειψη ασφάλειας του δικαίου η οποία εξακολουθεί να υφίσταται όσον αφορά τις συνέπειες και την εμπέλεια των υποχρεώσεων που επιβάλλονται στις αεροπορικές εταιρείες.

## **Καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της εγκληματικότητας και των ναρκωτικών**

### **Καταπολέμηση της τρομοκρατίας**

Στις 12 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007–2013, του ειδικού προγράμματος για την πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας και άλλων κινδύνων που συνδέονται με την ασφάλεια <sup>(3)</sup>. Έχει ως στόχο να συμβάλει στην υποστήριξη των προσπαθειών των κρατών μελών για την πρόληψη, την προετοιμασία και την προστασία των ανθρώπων και των υποδομών ζωτικής σημασίας από τρομοκρατικές επιθέσεις και άλλους κινδύνους που συνδέονται με την ασφάλεια.

Στις 15 Φεβρουαρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα <sup>(4)</sup> για την εξωτερική διάσταση της καταπολέμησης της τρομοκρατίας. Το Κοινοβούλιο εμμένει στον επείγοντα χαρακτήρα της ορθής και ολοκληρωμένης εφαρμογής του συνόλου των πολιτικών μέτρων που θεσπίστηκαν στο υψηλότερο πολιτικό επίπεδο στο πλαίσιο της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του σχεδίου δράσης και της στρατηγικής για την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και της στρατολόγησης τρομοκρατών, ώστε οι μηχανισμοί και οι άλλες προτάσεις που περιλαμβάνονται σε αυτά τα έγγραφα να οδηγήσουν το συντομότερο δυνατό σε συγκεκριμένα και αποτελεσματικά μέτρα. Το Κοινοβούλιο συνιστά στην Ένωση να κάνει την πολιτική της κατά της τρομοκρατίας περισσότερο συνεκτική και αποτελεσματική στις σχέσεις της με τις τρίτες χώρες. Τέλος, καλεί την Επιτροπή και τον ευρωπαϊκό

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/413/ΔΕΥ (ΕΕ L 155 της 15.6.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/551/ΚΕΠΠΑ, ΔΕΥ (ΕΕ L 204 της 4.8.2007).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2007/124/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 58 της 24.2.2007).

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 287 Ε της 29.11.2007.

συντονιστή για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας να του υποβάλουν ετήσια έκθεση για την εξέλιξη των δραστηριοτήτων τους στον τομέα αυτό καθώς και να λαμβάνουν υπόψη τους τις παρατηρήσεις και τις συστάσεις του Κοινοβουλίου σχετικά με το θέμα αυτό.

Στις 11 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε *πράσινη βίβλο για την ετοιμότητα έναντι βιολογικών κινδύνων* <sup>(1)</sup>. Αυτή η βίβλος αποβλέπει στην ενθάρρυνση του διαλόγου και την έναρξη διαδικασίας διαβούλευσης, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, για την ευαισθητοποίηση στο υφιστάμενο νομοθετικό πλαίσιο και για τις ελλείψεις στην εφαρμογή της υφιστάμενης νομοθεσίας. Η βελτίωση της ικανότητας πρόληψης, αντιμετώπισης και ανάκαμψης της ΕΕ από βιολογικό συμβάν ή επίθεση απαιτεί τη συνεκτικότητα των ενεργειών στους διάφορους τομείς πολιτικής, γεγονός που προϋποθέτει τη διαβούλευση με όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς στα κράτη μέλη και σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης. Με βάση τα αποτελέσματα της διαβούλευσης, θα μπορούσαν να προβλεφθούν πολιτικά μέτρα που να προτείνουν τη δημιουργία ευρωπαϊκού προγράμματος για βιολογικούς κινδύνους, το οποίο να στηρίζεται από ευρωπαϊκό δίκτυο και σχέδιο δράσης.

Στις 6 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε δέσμη προτάσεων για τη βελτίωση των ικανοτήτων της Ένωσης όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας. Η «δέσμη» περιλαμβάνει προτάσεις που ποινικοποιούν τις δημόσιες προκλήσεις για τη διάπραξη τρομοκρατικών αξιόποινων πράξεων καθώς και τη στρατολόγηση και την εκπαίδευση τρομοκρατών, και μέσω του Διαδικτύου <sup>(2)</sup>, πρόταση απόφασης-πλαισίου για τη χρήση των καταστάσεων με τα ονόματα των επιβατών (PNR) με σκοπό την επιβολή του νόμου <sup>(3)</sup>, ανακοίνωση για την καταπολέμηση της χρήσης εκρηκτικών μηχανισμών από τους τρομοκράτες στην Ένωση <sup>(4)</sup>, πρόταση απόφασης-πλαισίου για την τροποποίηση της υφιστάμενης απόφασης-πλαισίου <sup>(5)</sup> για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας <sup>(6)</sup> και έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης-πλαισίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας <sup>(7)</sup>. Η «δέσμη» έχει ως στόχο να εξοπλίσει τα νομικά συστήματα όλων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τα κατάλληλα μέσα για την προσαγωγή των τρομοκρατών στη δικαιοσύνη.

### **Καταπολέμηση της εγκληματικότητας**

Στις 12 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέσπιση του ειδικού προγράμματος «*Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας*» <sup>(8)</sup>, στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «*Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών*». Το πρόγραμμα έχει ως

<sup>(1)</sup> COM(2007) 399 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 649.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 654.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 651.

<sup>(5)</sup> Απόφαση-πλαίσιο 2002/475/ΔΕΥ (EE L 164 της 22.6.2002).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 650.

<sup>(7)</sup> COM(2007) 681.

<sup>(8)</sup> Απόφαση 2007/125/ΔΕΥ (EE L 58 της 24.2.2007).

στόχο να συμβάλλει στην υψηλού επιπέδου ασφάλεια των πολιτών, με την πρόληψη και την καταπολέμηση της εγκληματικότητας, ιδίως της τρομοκρατίας, της εμπορίας ανθρώπων και των εγκλημάτων κατά παιδιών, της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών και όπλων, της διαφθοράς και της απάτης.

Στις 22 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Προς την κατεύθυνση γενικής πολιτικής σχετικά με την καταπολέμηση του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο»<sup>(1)</sup>. Ενόψει των αναγκών που τονίστηκαν και των περιορισμένων εξουσιών της Ένωσης στον τομέα αυτό, η εν λόγω πολιτική επικεντρώνεται στις δράσεις που αποβλέπουν στη βελτίωση της διεθνούς συνεργασίας και του διεθνούς συντονισμού, για να ενισχυθεί η επιχειρησιακή συνεργασία της διασυνοριακής αστυνομίας.

Στις 18 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση<sup>(2)</sup> βάσει της απόφασης-πλαίσιου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της δωροδοκίας στον ιδιωτικό τομέα. Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν έχει, στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα, αρμοδιότητα κίνησης διαδικασίας παράβασης έναντι κράτους μέλους, η φύση και ο σκοπός της έκθεσης αυτής περιορίζονται στην πραγματολογική αξιολόγηση των ληφθέντων μέτρων μεταφοράς. Η Επιτροπή εκφράζει την ανησυχία της όσον αφορά την καθυστέρηση μεταφοράς στα κράτη μέλη και υπενθυμίζει σε αυτά τη σημασία που απέδωσαν στην καταπολέμηση της δωροδοκίας στον ιδιωτικό τομέα.

Στις 17 και 20 Δεκεμβρίου, η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση<sup>(3)</sup> για την εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιου του Συμβουλίου<sup>(4)</sup> για τη δήμευση των προϊόντων, οργάνων και περιουσιακών στοιχείων του εγκλήματος καθώς και έκθεση<sup>(5)</sup> για την εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου<sup>(6)</sup> σχετικά με τη θέσπιση ρυθμίσεων για τη συνεργασία μεταξύ των μονάδων χρηματοοικονομικών πληροφοριών των κρατών μελών όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών.

### **Καταπολέμηση των ναρκωτικών**

Στις 25 Σεπτεμβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν απόφαση για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007–2013, του ειδικού προγράμματος «Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση»<sup>(7)</sup> στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη». Η απόφαση αυτή έχει ως στόχους να προλάβει και να μειώσει τη χρήση ναρκωτικών, την τοξικομανία και τις επιβλαβείς συνέπειες των ναρκωτικών· να συμβάλει στη βελτίωση της ενημέρωσης όσον αφορά τη χρήση ναρκωτικών και να στηρίξει την εφαρμογή της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά των ναρκωτικών.

(1) COM(2007) 267 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) COM(2007) 328 (EE C 246 της 20.10.2007).

(3) COM(2007) 805.

(4) Απόφαση-πλαίσιο 2005/212/ΔΕΥ (EE L 68 της 15.3.2005).

(5) COM(2007) 827.

(6) Απόφαση 2000/642/ΔΕΥ (EE L 271 της 24.10.2000).

(7) Απόφαση αριθ. 1150/2007/ΕΚ (EE L 257 της 3.10.2007).

Στις 10 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(1)</sup> σχετικά με την έκθεση για το 2007 της εφαρμογής του σχεδίου δράσης για τα ναρκωτικά της ΕΕ για την περίοδο 2005–2008. Η ανακοίνωση περιλαμβάνει γενική εκτίμηση των σημαντικών στοιχείων της πολιτικής κατά των ναρκωτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και παρέχει λεπτομερή περιγραφή του τρόπου εφαρμογής των στόχων και των δράσεων που θεσπίστηκαν στο σχέδιο δράσης για τα ναρκωτικά της ΕΕ 2005–2008, συμπεριλαμβανομένης της ετήσιας εξέτασης της προόδου που σημειώθηκε το 2007. Η ανακοίνωση καταδεικνύει την πρόοδο που επιτεύχθηκε όσον αφορά τη ζήτηση ναρκωτικών και τη μείωση της προσφοράς ναρκωτικών καθώς και τα θεμελιώδη θέματα όπως ο συντονισμός, η διεθνής συνεργασία και η πληροφόρηση, η έρευνα και η αξιολόγηση. Η ανακοίνωση περιλαμβάνει λεπτομερείς πληροφορίες που παρελήφθησαν από όλες τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής, το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ) και την Ευρωπόλ.

Στις 17 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση απόφασης <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου για τον προσδιορισμό της ουσίας 1-βενζυλπιπεραζίνη (BZP) ως νέου συνθετικού ναρκωτικού το οποίο πρέπει να υπόκειται σε μέτρα ελέγχου και ποινικές διατάξεις.

## Διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και μετανάστευση

### *Μεταναστευτικές ροές, άσυλο και μετανάστευση*

Στις 13 Φεβρουαρίου η Επιτροπή των Περιφερειών εξέδωσε γνώμη <sup>(3)</sup> σχετικά με τις ανακοινώσεις της Επιτροπής με τίτλο «*Σχέδιο πολιτικής για τη νόμιμη μετανάστευση*» <sup>(4)</sup> και «*Προτεραιότητες πολιτικής για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης υπηκόων τρίτων χωρών*» <sup>(5)</sup> και για το πράσινο βιβλίο για το μέλλον του ευρωπαϊκού δικτύου μετανάστευσης <sup>(6)</sup>. Η Επιτροπή τονίζει στη γνώμη αυτή τον σημαντικό ρόλο των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης τόσο λόγω της πείρας τους και των σχέσεών τους με τις χώρες καταγωγής όσο και λόγω των μέτρων που θέτουν σε εφαρμογή για την ένταξη των μεταναστών, κυρίως στον τομέα της υγείας, της στέγασης, της εκπαίδευσης και της απασχόλησης.

Στις 16 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για την εφαρμογή μιας παγκόσμιας προσέγγισης της μετανάστευσης στις ανατολικές και νοτιοανατολικές γειτονικές χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(7)</sup>, καθώς και ανακοίνωση σχετικά με την κυκλική μετανάστευση και τις εταιρικές σχέσεις κινητικότητας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 781.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 430 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(3)</sup> EE L 146 της 30.6.2007.

<sup>(4)</sup> COM(2005) 669 (EE C 70 της 22.3.2006).

<sup>(5)</sup> COM(2006) 402 (EE C 78 της 11.4.2007).

<sup>(6)</sup> COM(2005) 606 (EE C 49 της 28.2.2006).

<sup>(7)</sup> COM(2007) 247 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(8)</sup> COM(2007) 248 (EE C 191 της 17.8.2007).

Αυτές οι δύο ανακοινώσεις αποτελούν απάντηση στην πρόσκληση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2006 να ενισχυθεί ο διάλογος για τα μεταναστευτικά ζητήματα με τις τρίτες χώρες και να καταγραφούν συγκεκριμένα μέτρα. Την ίδια ημέρα η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας για την επιβολή κυρώσεων στους εργοδότες που απασχολούν παράνομα διαμένοντες υπηκόους τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>.

Τον Μάιο το Συμβούλιο εξέδωσε σειρά αποφάσεων για τη σύσταση μέχρι το 2013 περισσότερων ταμείων στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «*Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών*», δηλαδή σύσταση του Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων <sup>(2)</sup>, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων <sup>(3)</sup> και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής <sup>(4)</sup>.

Το *Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων* έχει ως στόχο να συμβάλλει στην αποτελεσματική οργάνωση αποστολών ελέγχου και επιτήρησης όσον αφορά τα εξωτερικά σύνορα, την αποτελεσματική διαχείριση των ροών ατόμων στα εξωτερικά σύνορα, την ομοιόμορφη εφαρμογή από τους συνοριοφύλακες των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου σχετικά με τη διέλευση των συνόρων και τη βελτίωση της διαχείρισης δραστηριοτήτων που οργανώνονται από τις προξενικές υπηρεσίες των κρατών μελών σε τρίτες χώρες όσον αφορά τις ροές υπηκόων τρίτων χωρών. Στόχος του *Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων* είναι η υποστήριξη και η ενθάρρυνση των προσπαθειών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη για την υποδοχή προσφύγων και εκτοπισθέντων και για την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτής, λαμβανομένης υπόψη της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας στους τομείς αυτούς. Η απόφαση αντικαθιστά τη δεύτερη γενιά του ταμείου (2005–2010), για να στηρίξει τους νέους στόχους του προγράμματος της Χάγης, ιδίως όσον αφορά την πρακτική συνεργασία και την επανεγκατάσταση. Τέλος, στόχος του *Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής* είναι η στήριξη των προσπαθειών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη προκειμένου να βελτιωθεί η διαχείριση της επιστροφής σε όλες τις διαστάσεις της με τη χρήση της έννοιας της ολοκληρωμένης διαχείρισης. Προβλέπει κοινές δράσεις των κρατών μελών ή εθνικές δράσεις που συνάδουν ταυτόχρονα με την αρχή της αλληλεγγύης, την κοινοτική νομοθεσία στον τομέα αυτό και τα θεμελιώδη δικαιώματα.

Στο πλαίσιο της εφαρμογής του προγράμματος της Χάγης, η Επιτροπή υπέβαλε, στις 6 Ιουνίου, *πράσινη βίβλο σχετικά με το μέλλον του Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος Ασύλου* <sup>(5)</sup>. Η βίβλος αυτή επιχειρεί να προσδιορίσει τις δυνατές επιλογές βάσει του ισχύοντος νομικού πλαισίου της ΕΕ για τη διαμόρφωση του δεύτερου σταδίου οικοδόμησης του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου. Τα αποτελέσματα αυτής της διαβούλευσης θα χρησιμοποιηθούν για την εκπόνηση προγράμματος δράσης το οποίο πρέπει να δημοσιευθεί το 2008.

(1) COM(2007) 249 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) Απόφαση αριθ. 574/2007/EK (EE L 144 της 6.6.2007).

(3) Απόφαση αριθ. 573/2007/EK (EE L 144 της 6.6.2007).

(4) Απόφαση αριθ. 575/2007/EK (EE L 144 της 6.6.2007).

(5) COM(2007) 301 (EE C 191 της 17.8.2007).

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση αξιολόγησης του συστήματος του Δουβλίνου <sup>(1)</sup>, στόχος του οποίου είναι να καθορίζει το κράτος μέλος το οποίο είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται από υπήκοο τρίτης χώρας στην επικράτεια ενός κράτους μέλους της ΕΕ, της Ισλανδίας και της Νορβηγίας.

Στις 25 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύσταση του *Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών*, για την περίοδο 2007–2013, στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «*Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών*» <sup>(2)</sup>. Στόχος του ταμείου είναι η υποστήριξη των προσπαθειών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη προκειμένου να μπορούν οι υπήκοοι τρίτων χωρών με διαφορετικό οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό, θρησκευτικό, γλωσσικό και εθνοτικό υπόβαθρο να τηρούν τους όρους διαμονής και η διευκόλυνση της ένταξής τους στις ευρωπαϊκές κοινωνίες.

Στις 11 Ιουλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν κανονισμό περί κοινοτικών στατιστικών για τη μετανάστευση και τη διεθνή προστασία <sup>(3)</sup>, που αποβλέπει στη βελτίωση της διαθεσιμότητας, της αξιοπιστίας και της συγκρισιμότητας αυτού του είδους των στατιστικών στο επίπεδο της Ένωσης.

Στις 10 Αυγούστου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση απόφασης για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου μετανάστευσης <sup>(4)</sup>. Το δίκτυο αυτό αποβλέπει στην ικανοποίηση των αναγκών των αρχών και των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, των κρατών μελών και του ευρέος κοινού για πληροφορίες σχετικές με το άσυλο και τη μετανάστευση προκειμένου να στηριχθεί η εκπόνηση πολιτικών και η λήψη αποφάσεων στους τομείς αυτούς στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το δημοσιονομικό πλαίσιο προβλέπει πίστωση ύψους 56,7 εκατ. EUR για την περίοδο 2008–2013.

Στις 11 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή υπέβαλε την τρίτη έκθεση για τη μετανάστευση και την ένταξη <sup>(5)</sup>, που καταγράφει τις κοινοτικές και εθνικές πρωτοβουλίες που αποβλέπουν στην καλύτερη ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών.

Δύο προτάσεις οδηγιών υποβλήθηκαν από την Επιτροπή στις 23 Οκτωβρίου στον τομέα της οικονομικής μετανάστευσης. Η πρώτη πρόταση αφορά οδηγία-πλαίσιο σχετικά με τις προϋποθέσεις εισόδου υπηκόων τρίτων χωρών με υψηλή ειδικευση στην Ευρωπαϊκή Ένωση και προτείνει για το σκοπό αυτό τη δημιουργία ευρωπαϊκής «μπλε κάρτας» <sup>(6)</sup>. Η δεύτερη πρόταση αφορά οδηγία σχετικά με ενιαία διαδικασία υποβολής αίτησης για τη χορήγηση στους υπηκόους τρίτων χωρών ενιαίας άδειας διαμονής και εργασίας και καθορίζει κοινό σύνολο δικαιωμάτων για τους εργαζομένους τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα και εργάζονται σε κράτος μέλος <sup>(7)</sup>.

(1) COM(2007) 299 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) Απόφαση 2007/435/EK (EE L 168 της 28.6.2007).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 862/2007 (EE L 199 της 31.7.2007).

(4) COM(2007) 466 (EE C 246 της 20.10.2007).

(5) COM(2007) 512 (EE C 4 της 9.1.2008).

(6) COM(2007) 637.

(7) COM(2007) 638.



Στις 26 Νοεμβρίου η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση <sup>(1)</sup> για την εφαρμογή της οδηγίας σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη (οδηγία 2003/9/ΕΚ της 27ης Ιανουαρίου 2003, που συχνά καλείται «οδηγία σχετικά με τις απαιτήσεις υποδοχής»). Τα αποτελέσματα της έκθεσης αξιολόγησης καθώς και τα συμπεράσματα της διαβούλευσης σχετικά με την πράσινη βίβλο σχετικά με το μέλλον του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου θα αποτελέσουν τη βάση ενός περισσότερο εναρμονισμένου νομοθετικού πλαισίου όσον αφορά τις απαιτήσεις υποδοχής έως το 2010, σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος της Χάγης.

Στις 5 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Προς μια κοινή πολιτική στον τομέα της μετανάστευσης» <sup>(2)</sup>. Για την καλύτερη αντιμετώπιση των σημερινών προκλήσεων της μετανάστευσης, η ανακοίνωση υπογραμμίζει τον τρόπο με τον οποίο η Ένωση πρέπει να αναπτύξει νέα δέσμευση για τη δημιουργία κοινής ευρωπαϊκής πολιτικής μετανάστευσης, εκμεταλλεύομενη καλύτερα τις οικονομικές ευκαιρίες και τα μέτρα ένταξης, που βασίζονται στην αλληλεγγύη και τον καταμερισμό των βαρών.

### **Θεωρήσεις, διέλευση των συνόρων και εσωτερική κυκλοφορία**

Την 1η Ιουνίου άρχισαν να ισχύουν οι συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διαμονής <sup>(3)</sup> και την επανεισοχή <sup>(4)</sup>. Η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διαμονής θεσπίζει, βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας, την έκδοση θεωρήσεων για διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες ανά περίοδο 180 ημερών για τους πολίτες των δύο συμβαλλόμενων μερών. Η συμφωνία αυτή δεν αφορά την επικράτεια της Δανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου. Η συμφωνία επανεισοχής, που δεν θα εφαρμοστεί στην επικράτεια της Δανίας, θεσπίζει, βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας, ταχείες και αποτελεσματικές διαδικασίες για τον εντοπισμό και την επιστροφή προσώπων που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις εισόδου, παρουσίας ή διαμονής στην επικράτεια της Ρωσίας ή ενός κράτους μέλους της Ένωσης και διευκολύνει τη διέλευση των προσώπων αυτών με πνεύμα συνεργασίας.

Στις 29 Νοεμβρίου εγκρίθηκαν η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων <sup>(5)</sup> και η συμφωνία επανεισοχής προσώπων <sup>(6)</sup>. Οι ίδιες συμφωνίες εγκρίθηκαν για την Αλβανία (μόνο για την έκδοση θεωρήσεων) <sup>(7)</sup>, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας <sup>(8)</sup>,

<sup>(1)</sup> COM(2007) 745.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 780.

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2007/340/ΕΚ (ΕΕ L 129 της 17.5.2007).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2007/341/ΕΚ (ΕΕ L 129 της 17.5.2007).

<sup>(5)</sup> Απόφαση 2007/840/ΕΚ (ΕΕ L 332 της 18.12.2007).

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2007/839/ΕΚ (ΕΕ L 332 της 18.12.2007).

<sup>(7)</sup> Απόφαση 2007/821/ΕΚ (ΕΕ L 334 της 19.12.2007).

<sup>(8)</sup> Αποφάσεις 2007/824/ΕΚ και 2007/817/ΕΚ (ΕΕ L 334 της 19.12.2007).

τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(1)</sup>, τη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου <sup>(2)</sup> και τη Δημοκρατία της Σερβίας <sup>(3)</sup> στις 8 Νοεμβρίου, και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας <sup>(4)</sup> στις 22 Νοεμβρίου.

Στις 11 Ιουλίου το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 863/2007 για τη θέσπιση μηχανισμού *σύστασης ομάδων ταχείας επέμβασης στα σύνορα* <sup>(5)</sup>. Ο κανονισμός θεσπίζει μηχανισμό για την παροχή ταχείας επιχειρησιακής συνδρομής για περιορισμένο χρονικό διάστημα, με τη μορφή ομάδων ταχείας επέμβασης στα σύνορα, σε αιτούν κράτος μέλος που αντιμετωπίζει κατάσταση επείγουσας και εξαιρετικής πίεσης, ιδίως στην περίπτωση άφιξης σε ορισμένα σημεία των εξωτερικών συνόρων μεγάλου αριθμού υπηκόων τρίτων χωρών που επιχειρούν να εισέλθουν παράνομα στο έδαφός του.

Στις 25 Απριλίου εγκαινιάστηκε επίσημα στο Κισινάου στη Μολδαβία το πρώτο κοινό κέντρο διαχείρισης αιτήσεων θεώρησης <sup>(6)</sup> της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό το κοινό κέντρο σχεδιάστηκε για να διευκολύνει πρακτικά την έκδοση θεωρήσεων για τους μολδαβούς πολίτες.

### **Σύστημα πληροφοριών Σένγκεν**

Στις 29 Ιανουαρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον *προϋπολογισμό του Sisnet* <sup>(7)</sup> (δικτύου επικοινωνιών για το περιβάλλον Σένγκεν) για το έτος 2007, καθορίζοντάς το σε 4 099 000 ευρώ.

Στις 16 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε δύο αποφάσεις για τον καθορισμό των απαιτήσεων δικτύου του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν II <sup>(8)</sup>.

Στις 12 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2004 (εξαιρουμένης της Κύπρου) <sup>(9)</sup>.

Την ίδια ημέρα το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με το *σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)* <sup>(10)</sup>. Η απόφαση αυτή διευκρινίζει τους στόχους του SIS II, την τεχνική δομή και τη χρηματοδότησή του, και καθορίζει τους κανόνες σχετικά με τη λειτουργία και τη χρήση του. Επίσης, διατυπώνει ειδικούς κανόνες για τα δεδομένα που πρέπει να καταχωρίζονται στο σύστημα.

<sup>(1)</sup> Αποφάσεις 2007/822/ΕΚ και 2007/820/ΕΚ (ΕΕ L 334 της 19.12.2007).

<sup>(2)</sup> Αποφάσεις 2007/823/ΕΚ και 2007/818/ΕΚ (ΕΕ L 334 της 19.12.2007).

<sup>(3)</sup> Αποφάσεις 2007/825/ΕΚ και 2007/819/ΕΚ (ΕΕ L 334 της 19.12.2007).

<sup>(4)</sup> Αποφάσεις 2007/827/ΕΚ και 2007/826/ΕΚ (ΕΕ L 334 της 19.12.2007).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 199 της 31.7.2007.

<sup>(6)</sup> IP/07/561.

<sup>(7)</sup> Απόφαση 2000/265/ΕΚ (ΕΕ L 85 της 6.4.2000).

<sup>(8)</sup> Αποφάσεις 2007/170/ΕΚ και 2007/171/ΕΚ (ΕΕ L 79 της 20.3.2007).

<sup>(9)</sup> Απόφαση 2007/471/ΕΚ (ΕΕ L 179 της 7.7.2007).

<sup>(10)</sup> Απόφαση 2007/533/ΔΕΥ (ΕΕ L 205 της 7.8.2007).

### **Διεύρυνση του χώρου Σένγκεν**

Στις 8 Νοεμβρίου το Συμβούλιο αποφάσισε ότι πληρούνταν οι απαραίτητες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν σε όλους τους τομείς (χερσαία, εναέρια και θαλάσσια σύνορα, αστυνομική συνεργασία, σύστημα πληροφοριών Σένγκεν, προστασία δεδομένων και έκδοση θεωρήσεων) σε εννέα κράτη μέλη: Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Λεττονία, Λιθουανία, Ουγγαρία, Μάλτα, Πολωνία, Σλοβενία και Σλοβακία.

Στις 6 Δεκεμβρίου, μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο αποφάσισε να καταργήσει τους ελέγχους στα χερσαία και θαλάσσια εσωτερικά σύνορα με αυτά τα κράτη μέλη και μεταξύ αυτών των κρατών μελών και των κρατών μελών που εφαρμόζουν ήδη πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν στις 21 Δεκεμβρίου 2007 και στα εναέρια σύνορα στις 30 Μαρτίου 2008 <sup>(1)</sup>.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Ευρωπαϊκός χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης:  
[http://ec.europa.eu/justice\\_home/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/index_fr.htm)
- Eurojust:  
<http://eurojust.europa.eu/>
- Ευρωπόλ:  
<http://www.europol.europa.eu/>
- Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία:  
<http://www.cepol.europa.eu/>

## *Τμήμα 2*

# **Διαχείριση του κινδύνου**

## **Δημόσια υγεία**

### **Γενικές πτυχές**

Στις 20 Μαρτίου η Επιτροπή ενέκρινε έκθεση για τη λειτουργία των συστημάτων έγκαιρου συναγερμού και αντίδρασης (ΣΕΣΑ) του κοινοτικού δικτύου επιδημιολογικής παρακολούθησης και ελέγχου των μεταδοτικών ασθενειών το 2004 και το 2005 <sup>(2)</sup>. Από

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/801/ΕΚ (ΕΕ L 323 της 8.12.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 121.

την ανάλυση των δραστηριοτήτων του ΣΕΣΑ φαίνεται ότι το σύστημα χρησιμοποιείται όλο και συχνότερα από τα κράτη μέλη και ότι θεωρείται κατάλληλο εργαλείο για την ταχεία κοινοποίηση πληροφοριών για το συντονισμό των μέτρων και τη διαχείριση των κινδύνων σε κοινοτικό επίπεδο.

Στις 23 Οκτωβρίου η Επιτροπή ενέκρινε λευκή βίβλο με τίτλο «*Μαζί για την υγεία: Στρατηγική προσέγγιση για την ΕΕ για την περίοδο 2008–2013*»<sup>(1)</sup>. Οι στρατηγικοί στόχοι αποβλέπουν στην προαγωγή της καλής υγείας σε μια Ευρώπη που γηράσκει, στην προστασία των πολιτών από τους κινδύνους για την υγεία και στην προώθηση δυναμικών συστημάτων υγείας και νέων τεχνολογιών.

Την ίδια ημέρα το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν απόφαση<sup>(2)</sup> για την καθιέρωση ενός δεύτερου προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2008–2013).

Εξάλλου, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα σχετικά με τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της υγείας κατά τη συνεδρίασή του της 6ης Δεκεμβρίου.

### **Παράγοντες καθοριστικοί για την υγεία**

Στις 18 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση για την εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2003 για την πρόληψη και τη μείωση των προβλημάτων υγείας που συνδέονται με την εξάρτηση από τα ναρκωτικά<sup>(3)</sup>. Επισημαίνει ότι η πρόληψη και η μείωση των επιβλαβών συνεπειών που συνδέονται με τα ναρκωτικά είναι καθορισμένος στόχος δημόσιας υγείας σε εθνικό επίπεδο και ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν καθιερώσει υπηρεσίες και μέτρα για τη μείωση των προβλημάτων υγείας που συνδέονται με την εξάρτηση από τα ναρκωτικά, σε διαφορετικούς βαθμούς. Στην έκθεση υπογραμμίζεται επίσης ότι όλα τα κράτη μέλη δεν αποβλέπουν στην εξασφάλιση της ποιότητας, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης ως αποστολής της εθνικής κυβέρνησης, όμως συμφωνούν κατά κανόνα ως προς την αναγκαιότητα μιας μεγαλύτερης προβολής και εκμετάλλευσης των σημαντικότερων επιστημονικών αποδείξεων στο πλαίσιο της μείωσης των δυσμενών συνεπειών των ναρκωτικών.

Την 1η Φεβρουαρίου<sup>(4)</sup> το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα με τίτλο «*Προαγωγή μιας υγιούς διατροφής και της σωματικής δραστηριότητας: Μια ευρωπαϊκή διάσταση για την πρόληψη του υπερβολικού βάρους, της παχυσαρκίας και των χρόνιων ασθενειών*». Το Κοινοβούλιο θεωρεί το πρόβλημα της παχυσαρκίας ως πολιτική προτεραιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Καλεί την Επιτροπή να καθιερώσει μηχανισμούς για την προαγωγή των καλύτερων πρακτικών στα σχολικά ιδρύματα για τη μετάδοση στα παιδιά υγιών διατροφικών συνηθειών. Τέλος, εξασφαλίζει

(1) COM(2007) 630.

(2) Απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ (ΕΕ L 301 της 20.11.2007).

(3) COM(2007) 199.

(4) ΕΕ C 250 Ε της 25.10.2007.

τη δυνατότητα ένταξης της διατροφής και της σωματικής δραστηριότητας στις άλλες κοινοτικές πολιτικές.

Στις 30 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε λευκή βίβλο με τίτλο «*Ευρωπαϊκή Στρατηγική για θέματα υγείας που έχουν σχέση με τη Διατροφή, το Υπερβολικό Βάρος και την Παχυσαρκία*»<sup>(1)</sup>. Η λευκή βίβλος στρέφεται γύρω από τα μέτρα που μπορούν να ληφθούν σε κοινοτικό επίπεδο έτσι ώστε να επιλυθούν τα υφιστάμενα προβλήματα στον τομέα της διατροφής και της υγείας, προτείνοντας συγκεκριμένες ενέργειες προς εφαρμογή σε όλους τους τομείς από τα κράτη μέλη εντός των ορίων των δυνατοτήτων τους. Η Επιτροπή θα πρέπει να προβεί, το 2010, σε εξέταση της προόδου που πραγματοποιήθηκε.

Η πλατφόρμα της ΕΕ σχετικά με τη διατροφή, τη σωματική δραστηριότητα και την υγεία, που δημιουργήθηκε τον Μάρτιο του 2005, εξακολούθησε να παράγει αποτελέσματα το 2007. Επιπλέον, η Επιτροπή και η Ένωση των Ευρωπαϊκών Σωματείων Ποδοσφαίρου (UEFA) προώθησαν από κοινού, στο τέλος του Αυγούστου, μια τηλεοπτική εκστρατεία διαφήμισης με σκοπό να ενθαρρυνθούν οι ευρωπαίοι πολίτες να ασκούν *σωματική δραστηριότητα καθημερινά*. Μια άλλη ενέργεια ευαισθητοποίησης έλαβε χώρα στις 8 Νοεμβρίου, μαζί με την *ευρωπαϊκή ημερίδα της υγιούς διατροφής και της μαγειρικής ποιότητας*, που απέβλεπε να συμβάλει στην καταπολέμηση της παιδικής παχυσαρκίας.

Εξάλλου, το *ευρωπαϊκό φόρουμ «Αλκοόλ και υγεία»* συστάθηκε τον Ιούνιο, με σκοπό να εκπονήσει συγκεκριμένα μέτρα για όλα τα επίπεδα —από το ευρωπαϊκό έως το τοπικό επίπεδο— για τη μείωση των βλαβών που έχουν σχέση με την κατανάλωση οινοπνεύματος. Το φόρουμ αποτελείται από δύο ομάδες δράσης: μια επιστημονική ομάδα η οποία είναι επιφορτισμένη να εκφέρει επιστημονικές γνωμοδοτήσεις στα μέρη του φόρουμ και μια δεύτερη ομάδα της οποίας το καθήκον συνίσταται να αναδεικνύει τις καλές πρακτικές και να προτείνει μέτρα στα μέλη.

### **Καταπολέμηση καπνίσματος**

Στις 30 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε πράσινη βίβλο με τίτλο «*Για μια Ευρώπη απαλλαγμένη από το κάπνισμα: Στρατηγικές επιλογές σε επίπεδο ΕΕ*»<sup>(2)</sup>. Το έγγραφο εξετάζει τις επιπτώσεις στην υγεία καθώς και την οικονομική επιβάρυνση που συνεπάγεται το παθητικό κάπνισμα, τη συμμόρφωση του κοινού στις απαγορεύσεις του καπνίσματος και τα μέτρα που λαμβάνονται σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο. Αποβλέπει στη συλλογή των απόψεων των ενδιαφερόμενων μερών ως προς την εμβέλεια των μέτρων καταπολέμησης του παθητικού καπνίσματος.

Αφού το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή της Γερμανίας κατά της οδηγίας σχετικά με τη διαφήμιση των προϊόντων καπνού, όλα τα κράτη μέλη έχουν μεταφέρει σήμερα την οδηγία στο εθνικό δίκαιο. Εξάλλου, στον τομέα της καταπολέμησης

(1) COM(2007) 279 (EE C 191 της 17.8.2007).

(2) COM(2007) 27 (EE C 181 της 3.8.2007).

του καπνίσματος, υφίστανται εφεξής ένα κείμενο υποχρεωτικής χρήσης για τις προειδοποιήσεις σχετικά με την υγεία και η δυνατότητα χρήσης πικτογραμμάτων.

### **Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα**

Στις 4 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(1)</sup> προς υποστήριξη της κοινής θέσης του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> σχετικά με την έγκριση οδηγίας για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη.

### **Δωρεά και μεταμόσχευση οργάνων**

Στις 30 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Δωρεά και μεταμόσχευση οργάνων: Ενέργειες πολιτικής σε επίπεδο Ε.Ε.*» <sup>(3)</sup>. Καθορίζει τρία προβλήματα στρατηγικής: εξασφάλιση της ποιότητας και της ασφάλειας των οργάνων, αύξηση της διαθεσιμότητάς τους και καταπολέμηση της εμπορίας τους. Η Επιτροπή προτείνει σχέδια δράσης σχετικά τη στενότερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών ως προς το θέμα αυτό και μια οδηγία με βάση το άρθρο 152 της συνθήκης ΕΚ, η οποία θα συμπεριλαμβάνει τις θεμελιώδεις αρχές της ποιότητας και της ασφάλειας των ανθρωπίνων οργάνων.

## **Προστασία των καταναλωτών**

Στις 8 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε *πράσινη βίβλο σχετικά με την αναθεώρηση του κοινοτικού κεκτημένου όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών* <sup>(4)</sup>. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή έθεσε σε κίνηση μια νέα δυναμική προς την αναδιατύπωση αυτών των κανόνων, με σκοπό να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών με την παροχή σε αυτούς ενός ομοιογενούς ρυθμιστικού πλαισίου και να προσαρμοστούν οι εν λόγω κανόνες στις προκλήσεις ενός ψηφιακού κόσμου σε ταχεία μετατροπή. Στο πλαίσιο αυτό, στις 24 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(5)</sup> σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 1999/44/ΕΚ σχετικά με ορισμένες πτυχές της πώλησης και των εγγυήσεων των καταναλωτικών αγαθών.

Στις 13 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε εξάλλου ανακοίνωση με τίτλο «*Στρατηγική της Ε.Ε. για την πολιτική καταναλωτών 2007–2013, ενδυνάμωση των καταναλωτών, προώθηση της ευημερίας τους και αποτελεσματική προστασία τους*» <sup>(6)</sup>. Η Επιτροπή ορίζει τρεις κύριους στόχους για αυτή την περίοδο: κατανομή περισσότερων εξουσιών στους Ευρωπαίους, ενίσχυση της ευημερίας τους και αποτελεσματική προστασία τους από τους κινδύνους

<sup>(1)</sup> COM(2007) 320 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 263 Ε της 6.11.2007.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 275 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2006) 744 (ΕΕ C 61 της 15.3.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 210 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 99 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

και τις απειλές που δεν μπορούν να αποφύγουν ως επιμέρους άτομα. Η Επιτροπή επιθυμεί κατ' αυτό τον τρόπο να πραγματοποιήσει, έως το 2013, μια εσωτερική αγορά πιο ολοκληρωμένη και πιο αποτελεσματική, κυρίως στο πεδίο του γενικού εμπορίου.

Στις 7 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε επίσης πρόταση οδηγίας για την προστασία των καταναλωτών ως προς ορισμένες πτυχές της *χρονομεριστικής μίσθωσης, των μακροπρόθεσμων προϊόντων διακοπών, της μεταπώλησης και της ανταλλαγής* <sup>(1)</sup>. Η νέα πρόταση αποβλέπει στην πλήρωση των κενών των σημερινών κανόνων. Ιδιαίτερα, έχει ως στόχο να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής σε νέα προϊόντα τα οποία εμφανίστηκαν στην αγορά και να διευρύνει την προστασία σε σημαντικούς τομείς όπως η εκ νέου πώληση αγαθών πολλαπλής ιδιοκτησίας και οι λέσχες που προτείνουν την ανταλλαγή διαφόρων τύπων διακοπών.

Στις 25 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε τη δεύτερη έκθεση σχετικά με την κατάσταση προόδου του κοινού πλαισίου αναφοράς (ΚΠΑ) στον τομέα του *ευρωπαϊκού δικαίου των συμβάσεων* <sup>(2)</sup>. Σε αυτή την έκθεση παρουσιάζει την εξέλιξη του σημείου το οποίο αποβλέπει να προσδώσει στην Επιτροπή και τον ευρωπαϊό νομοθέτη μια «εργαλειοθήκη» ή ένα εγχειρίδιο προς χρήση κατά την αναθεώρηση της υφιστάμενης νομοθεσίας για την εκπόνηση των νέων νομοθετικών πράξεων στον τομέα του δικαίου των συμβάσεων. Εκθέτει επίσης την προσέγγισή της για τις μελλοντικές εργασίες σχετικά με το ΚΠΑ.

## **Ασφάλεια των τροφίμων, υγεία των φυτών, υγεία και καλή μεταχείριση των ζώων**

### **Ασφάλεια των τροφίμων**

Στις 17 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση *κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστησικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης* και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 <sup>(3)</sup>. Στόχος είναι να εξακολουθήσει να περιορίζεται το επίπεδο έκθεσης του καταναλωτή σε φαρμακολογικά ενεργές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα κτηνιατρικά φάρμακα τα οποία προορίζονται για ζώα παραγωγής τροφίμων και στα κατάλοιπά τους σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης.

### **Πρόσθετα τροφίμων**

Στις 18 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση σχετικά με την πρόοδο που σημειώθηκε στην επαναξιολόγηση πρόσθετων τροφίμων <sup>(4)</sup>. Η έκθεση αυτή παρουσιάζει μια σύνθεση των επαναξιολογήσεων των πρόσθετων η οποία πραγματοποιήθηκε τελευταία

<sup>(1)</sup> COM(2007) 303 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 447 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 194 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 418 (EE C 191 της 17.8.2007).

από την επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή του ανθρώπου και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) και περιγράφει τις ενέργειες στις οποίες προέβη η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σύμφωνα με αυτές τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις.

### **Υγεία των φυτών**

Στις 29 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση οδηγίας για την *εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και των οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων* (αναδιατυπωμένη έκδοση) <sup>(1)</sup>. Η κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το θέμα αυτό εκδόθηκε το 1992 με σκοπό τον καθορισμό εναρμονισμένων προϋποθέσεων που εγγυώνται ότι οι αγοραστές λαμβάνουν υλικά και φυτά σε καλή υγειονομική κατάσταση και καλής ποιότητας. Ήδη από την έκδοσή της, η εν λόγω νομοθεσία αποδείχτηκε απλό και αποτελεσματικό εργαλείο εναρμόνισης της εσωτερικής αγοράς.

Στις 26 Νοεμβρίου <sup>(2)</sup> η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2003/17/EK για την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών που διενεργούνται σε τρίτες χώρες και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες. Με την παρούσα πρόταση ανανεώνεται η ισοδυναμία έως την 31η Δεκεμβρίου 2012 για όλες τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στην απόφαση 2003/17/EK.

### **Υγεία και καλή μεταχείριση των ζώων**

Στις 19 Σεπτεμβρίου <sup>(3)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με μια νέα στρατηγική σχετικά με την υγεία των ζώων για την Ευρωπαϊκή Ένωση (2007–2013), σύμφωνα με την οποία «η πρόληψη είναι καλύτερη από τη θεραπεία». Η αξιολόγηση της κοινοτικής πολιτικής για την υγεία των ζώων επιβεβαιώνει τη σταθερή πρόοδο που πραγματοποιήθηκε με το πέρασμα των χρόνων και διατυπώνει σημαντικές συστάσεις για το μέλλον.

Εξάλλου, στον τομέα της καλής μεταχείρισης των ζώων, στις 28 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία <sup>(4)</sup> σχετικά με τον καθορισμό ελάχιστων κανόνων για την προστασία των κοτόπουλων που εκτρέφονται για την παραγωγή κρέατος. Στις 11 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό που αποβλέπει να προστατεύσει το υδάτινο περιβάλλον από κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση στην υδατοκαλλιέργεια ξένων και απόντων σε τοπικό επίπεδο ειδών και να συμβάλει κατ' αυτό τον τρόπο στην αειφόρο ανάπτυξη αυτού του τομέα στην Ευρώπη <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 31.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/780/EK (EE L 314 της 1.12.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 539 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(4)</sup> Οδηγία 2007/43/EK (EE L 182 της 12.7.2007).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 708/2007 (EE L 168 της 28.6.2007).



## Ασφάλεια των μεταφορών

### Ασφάλεια των θαλάσσιων μεταφορών

Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 457/2007 <sup>(1)</sup> της 25ης Απριλίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τροποποίησαν τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 417/2002 για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους. Αυτός ο νέος κανονισμός απαγορεύει σε κάθε πετρελαιοφόρο που φέρνει βαρύ φορτίο πετρελαίου, ανεξάρτητα από τη σημαία την οποία φέρει, να εισέρχεται ή να αποχωρεί από λιμάνια ή σταθμούς ανοιχτής θάλασσας ή να αγκυροβολεί σε τομείς υπό τη δικαιοδοσία κράτους μέλους, εκτός αν πρόκειται για πετρελαιοφόρα διπλού κύτους.

Στις 22 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε τροποποιημένη πρόταση κανονισμού σχετικά με την *ευθύνη των μεταφορέων στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επιβατών σε περίπτωση ατυχήματος* <sup>(2)</sup>. Ο στόχος της πρότασης είναι να προσφέρει στους μεταφορείς και σε όλους τους επιβάτες θαλάσσιων μεταφορικών μέσων, οιοδήποτε και αν είναι το δρομολόγιό τους, ένα εναρμονισμένο νομικό πλαίσιο το οποίο να καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους.

Εξάλλου, στις 24 Οκτωβρίου εξέδωσε τροποποιημένη πρόταση οδηγίας σχετικά με την *αστική ευθύνη και τις χρηματοοικονομικές εγγυήσεις των πλοιοκκτητών* <sup>(3)</sup>. Η πρόταση καθορίζει κανόνες οι οποίοι επιτρέπουν τόσο την πρόληψη των ατυχημάτων όσο και τη διόρθωση των ζημιών.

### Ασφάλεια των αεροπορικών μεταφορών

Στις 24 Ιανουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Σχέδιο δράσης για τη χωρητικότητα, την αποτελεσματική λειτουργία και την ασφάλεια των αερολιμένων στην Ευρώπη*» <sup>(4)</sup>, στην οποία παρουσιάζει ένα γενικό σχέδιο δράσης που προορίζεται να εφαρμόσει μια συνεκτική στρατηγική για την αντιμετώπιση της συμφόρησης των ευρωπαϊκών αερολιμένων. Προτείνει πέντε κύρια μέτρα: βελτιστοποίηση της χρήσης της υφιστάμενης χωρητικότητας· αναλυτική αντιμετώπιση των δραστηριοτήτων της ασφάλειας πτήσεων στους αερολιμένες· προώθηση της «συντροπικότητας», της ολοκλήρωσης και της συνεργασίας των τρόπων μεταφοράς· βελτίωση της περιβάλλουσας χωρητικότητας των αερολιμένων και του πλαισίου προγραμματισμού νέων αερολιμενικών υποδομών· ανάπτυξη και εφαρμογή τεχνολογικών λύσεων αποδοτικών από οικονομική άποψη.

<sup>(1)</sup> EE L 113 της 30.4.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 645.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 674.

<sup>(4)</sup> COM(2006) 819 (EE C 138 της 22.6.2007).

Στις 14 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση αποφάσεων σχετικά με την υπογραφή μιας συμφωνίας με τις *Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής* όσον αφορά τη συνεργασία στον τομέα της ρύθμισης της ασφάλειας στην πολιτική αεροπορία με σκοπό τη διευκόλυνση των ανταλλαγών αγαθών και υπηρεσιών στον αεροναυτικό τομέα, περιορίζοντας κατά το δυνατόν το διπλασιασμό του φόρτου εργασίας για την αξιολόγηση, την επαλήθευση και τον έλεγχο <sup>(1)</sup>. Το Συμβούλιο ενέκρινε την πρόταση στις 26 Νοεμβρίου.

## Ενεργειακή ασφάλεια και ασφάλεια των εγκαταστάσεων

Στην ανακοίνωσή της της 10ης Ιανουαρίου σχετικά με το *ενδεικτικό πυρηνικό πρόγραμμα* <sup>(2)</sup> η Επιτροπή προτείνει τη σύσταση ομάδας υψηλού επιπέδου, απαρτιζόμενης από εκπροσώπους των εθνικών ρυθμιστικών αρχών σε θέματα πυρηνικής ασφάλειας με σκοπό την κοινή προσέγγιση και τη θέσπιση ευρωπαϊκών κανόνων όσον αφορά το θέμα της πυρηνικής ασφάλειας και προστασίας <sup>(3)</sup>.

Την ίδια ημέρα η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Προς ένα ευρωπαϊκό στρατηγικό σχέδιο ενεργειακών τεχνολογιών*» <sup>(4)</sup>. Με αυτήν προβάλλει τον βασικό ρόλο των ενεργειακών τεχνολογιών αντιμετωπίζοντας τις προκλήσεις της ενεργειακής πολιτικής, όπως η ασφάλεια εφοδιασμού, οι κλιματικές αλλαγές και η ανταγωνιστικότητα. Η Επιτροπή αναγγέλλει ότι η ίδια θα προτείνει συγκεκριμένα ευρωπαϊκά στρατηγικό σχέδιο σχετικά με τις ενεργειακές τεχνολογίες το οποίο πρόκειται να υποβάλει προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο την άνοιξη του 2008.

Στις 19 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 300/2007 <sup>(5)</sup> για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας, με σκοπό την προαγωγή ενός υψηλού επιπέδου πυρηνικής ασφάλειας και ακτινοπροστασίας, καθώς και την εφαρμογή αποτελεσματικών ελέγχων της ασφάλειας.

Στις 27 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε έγγραφο εργασίας το οποίο παρέχει επικαιροποιημένο πλαίσιο για την εφαρμογή ελέγχων πυρηνικής ασφάλειας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και περιγράφει τις γενικές αρχές του. Αυτό αποτέλεσε αντικείμενο διαβούλευσης σε βάθος μεταξύ εμπειρογνομώνων των κρατών μελών και έτυχε της συμφωνίας τους. Αφού ολοκληρώθηκε το 2007, θα χρησιμεύσει ως βάση στις περαιτέρω δραστηριότητες στον τομέα των ελέγχων της ασφάλειας. Στις 28 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο έλαβε γνώση του εγγράφου της Επιτροπής και της ευρείας συναίνεσης της οποίας έτυχε, πράγμα το οποίο επισημαίνει την έναρξη μιας νέας εποχής για τις πυρηνικές εγγυήσεις στην Κοινότητα.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 325 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2006) 844 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(3)</sup> Βλέπε επίσης κεφάλαιο II, τμήμα 2, τίτλο «Ενέργεια», της παρούσας Έκθεσης.

<sup>(4)</sup> COM(2006) 847 (EE C 138 της 22.6.2007).

<sup>(5)</sup> EE L 81 της 22.3.2007.

Στις 10 Ιουλίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(1)</sup> για την έγκριση της προσχώρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας στην τροποποιηθείσα σύμβαση για τη φυσική προστασία του πυρηνικού υλικού και των πυρηνικών εγκαταστάσεων. Η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την προσχώρηση ελήφθη στις 19 Δεκεμβρίου.

Στις 17 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση για τη σύσταση της ευρωπαϊκής ομάδας υψηλού επιπέδου για την πυρηνική ασφάλεια και τη διαχείριση ραδιενεργών αποβλήτων <sup>(2)</sup>. Αυτή η ομάδα υψηλού επιπέδου θα συμβουλεύει και θα επικουρεί την Επιτροπή για την εκπόνηση προοδευτικά μιας κοινής θεώρησης και, ενδεχομένως, νέων ευρωπαϊκών κανόνων στους τομείς της ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων και την ασφαλή διαχείριση των ακτινοβοληθέντων καυσίμων και των ραδιενεργών αποβλήτων.

Επίσης, σύμφωνα με τη δέσμευση της Ένωσης να προσφέρει επαρκή οικονομική βοήθεια στη Σλοβακία για την υποστήριξη των προσπαθειών που καταβάλλονται για το κλείσιμο των πυρηνικών αντιδραστήρων σοβιετικού σχεδιασμού της πρώτης γενεάς, το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 14 Μαΐου, κανονισμό για τον καθορισμό της οικονομικής βοήθειας για την περίοδο 2007–2013 <sup>(3)</sup>.

Στις 12 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε τη *δεύτερη έκθεση σχετικά με τη χρησιμοποίηση των οικονομικών πόρων που προορίζονται για τον παροπλισμό πυρηνικών εγκαταστάσεων, τα αναλωμένα καύσιμα και τα ραδιενεργά απόβλητα* <sup>(4)</sup>. Αυτή η έκθεση καλύπτει όλες τις πυρηνικές εγκαταστάσεις και αφορά τη χρήση των κεφαλαίων για τον παροπλισμό και τη διαχείριση των αποβλήτων.

## Προστασία των πολιτών και Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

### *Προστασία των πολιτών*

Στις 5 Μαρτίου το Συμβούλιο ενέκρινε χρηματοδοτικό μέσο πολιτικής προστασίας <sup>(5)</sup>. Αυτό το μέσο θα αποτελέσει τη χρηματοδοτική βάση για τις ενέργειες ανταπόκρισης και τις καταστάσεις προετοιμασίας και αντίδρασης που καλύπτονται από το μηχανισμό πολιτικής προστασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(6)</sup>, αλλά επίσης και τη νομική και χρηματοδοτική βάση για την ενίσχυση της εφαρμογής κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας 2000–2006 <sup>(7)</sup>. Εξάλλου, θα καλύπτει νέους τομείς, συμβάλλοντας κυρίως στην ανάπτυξη και την καθιέρωση συστημάτων ανίχνευσης και

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/513/Ευρατόμ (ΕΕ L 190 της 21.7.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/530/Ευρατόμ (ΕΕ L 195 της 27.7.2007).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 549/2007 (ΕΕ L 131 της 23.5.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 794.

<sup>(5)</sup> Απόφαση 2007/162/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 71 της 10.3.2007).

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2001/792/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 297 της 15.11.2001) και COM(2005) 137 (ΕΕ C 236 της 24.9.2005).

<sup>(7)</sup> Απόφαση 2005/12/ΕΚ (ΕΕ L 6 της 8.1.2005).

ταχέως συναγερμού με μελέτες σχετικά με την αναγκαιότητα και την εφικτότητα και με ενέργειες που αποβλέπουν στην προαγωγή της αλληλεξάρτησης μεταξύ τους και των δεσμών τους με το μηχανισμό. Το οικονομικό κονδύλιο που χορηγείται σε αυτό το μέσο, σύμφωνα με το χρηματοδοτικό πλαίσιο 2007–2013, ανέρχεται σε 189,8 εκατ. EUR.

### **Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Στις 7 Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν απόφαση <sup>(1)</sup> σχετικά με την *κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ*. Μετά τον έλεγχο των συνεπειών των σοβαρών πλημμυρών στην Ελλάδα και την Ουγγαρία το 2006, το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κινητοποιήθηκε για συνολικό ποσό 24 370 114 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών. Στις 24 Οκτωβρίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν μια δεύτερη απόφαση <sup>(2)</sup> σχετικά με την *κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ*. Η εν λόγω απόφαση αφορούσε τις καταστροφικές συνέπειες της μεγάλης θύελλας «Kyrrill» η οποία είχε πλήξει τη Γερμανία τον Ιανουάριο και του τροπικού κυκλώνα «Gamède» στη γαλλική υπερπόντια κτήση της Réunion τον Φεβρουάριο. Και στις δύο αυτές περιπτώσεις, η κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης ανήλθε σε ποσό 172,2 εκατ. EUR. Στις 10 Δεκεμβρίου η Επιτροπή πρότεινε να χορηγηθεί βοήθεια ύψους 162 εκατ. EUR από το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενίσχυση των βρετανικών περιφερειών που επλήγησαν από τις πλημμύρες <sup>(3)</sup>.

Στις 25 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση με τίτλο «*Ταμείο Αλληλεγγύης Ευρωπαϊκής Ένωσης: ετήσια έκθεση 2006*» <sup>(4)</sup>, στην οποία εκτίθενται οι δραστηριότητες του ταμείου το 2006 και καλύπτεται ο χειρισμός των νέων αιτήσεων που ελήφθησαν στη διάρκεια του έτους, η παρακολούθηση των επιδοτήσεων που βρίσκονται υπό εκτέλεση και η αξιολόγηση των εκθέσεων που εφαρμόστηκαν με σκοπό την προετοιμασία της λήξης της ισχύος τους.

## **Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Στις 23 Ιουλίου <sup>(5)</sup> το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν το πρόγραμμα *Hercule II* τροποποιώντας και παρατείνοντας την απόφαση αριθ. 804/2004/ΕΚ <sup>(6)</sup> με την οποία θεσπίζεται πρόγραμμα κοινοτικής δράσης για την προώθηση ενεργειών στον τομέα της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

<sup>(1)</sup> Απόφαση αριθ. 930/2007/ΕΚ (ΕΕ L 202 της 3.8.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση αριθ. 1530/2007/ΕΚ (ΕΕ L 337 της 21.12.2007).

<sup>(3)</sup> IP/07/1885.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 632 (ΕΕ C 9 της 15.1.2008).

<sup>(5)</sup> Απόφαση αριθ. 878/2007/ΕΚ (ΕΕ L 193 της 25.7.2007).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 143 της 30.4.2004.

Αυτή η βασική πράξη καλύπτει στο εξής τις αγορές, εκτός από τις επιδοτήσεις, και εντάσσει τους στόχους για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου και της παραποίησης των τσιγάρων. Η επέκταση των στόχων του προγράμματος στην καταπολέμηση του λαθρεμπορίου και παραποίησης των τσιγάρων αντικατοπτρίζει την εντατικοποίηση των προσπαθειών που διεξάγονται στον τομέα αυτόν χάρη σε μια ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των εθνικών και των κοινοτικών αρχών. Το πρόγραμμα Hercule II καλύπτει την περίοδο 2007–2013 και χρηματοδοτείται με συνολικό κονδύλιο 98,5 εκατ. EUR. Προοριζόμενο να πλαισιώσει όλες τις λειτουργικές δαπάνες σχετικά με τις γενικές ενέργειες για την καταπολέμηση της απάτης εκ μέρους της Επιτροπής, το εν λόγω πρόγραμμα προβλέπει την οικονομική υποστήριξη διαφόρων δραστηριοτήτων, όπως η τεχνική βοήθεια υπέρ των εθνικών αρχών, η οργάνωση κατάρτισης, διασκέψεων και σεμιναρίων και πραγματοποίηση μελετών συγκριτικού δικαίου. Το πρόγραμμα απευθύνεται στις εθνικές αρχές των κρατών μελών, στα κέντρα έρευνας και στις ενώσεις μη κερδοσκοπικού σκοπού που έχουν συσταθεί στα κράτη μέλη ή σε υποψήφιες χώρες και σε χώρες που βρίσκονται σε διαδικασία προσχώρησης. Επιπλέον, οι δαπάνες συμμετοχής των πολιτών ορισμένων τρίτων χωρών είναι επιλέξιμες στα πλαίσια του εν λόγω προγράμματος.

Στις 17 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με δυναμική προσέγγιση της θωράκισης έναντι της απάτης <sup>(1)</sup>, που αποβλέπει στη θέσπιση νέου μηχανισμού πρόληψης.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Γενική Διεύθυνση Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών:  
[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_consumer/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/index_fr.htm)
- Καταναλωτές:  
[http://ec.europa.eu/consumers/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/consumers/index_el.htm)
- Ασφάλεια των τροφίμων:  
[http://ec.europa.eu/food/food/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/food/food/index_el.htm)
- Δημόσια υγεία:  
[http://ec.europa.eu/health/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/health/index_el.htm)
- Μεταφορές:  
[http://ec.europa.eu/transport/index\\_el.html](http://ec.europa.eu/transport/index_el.html)
- Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα:  
<http://emsa.europa.eu/>
- Ενέργεια:  
[http://ec.europa.eu/energy/index\\_el.html](http://ec.europa.eu/energy/index_el.html)
- Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας:  
<http://www.iaea.org/>
- Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης:  
[http://ec.europa.eu/anti\\_fraud/index\\_el.html](http://ec.europa.eu/anti_fraud/index_el.html)

<sup>(1)</sup> COM(2007) 806.



## Η Ευρώπη ως παγκόσμιος εταίρος

### Πλαίσιο

#### *Ενίσχυση του ρόλου της Ένωσης στη διεθνή σκηνή*

Μετά την άτυπη σύνοδο των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων του Hampton Court, τον Οκτώβριο 2005, αποφασίστηκε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να λάβει μέτρα για να ενισχύσει την εξωτερική της δράση καθώς και το δεσμό μεταξύ εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών, παρά την ανάσχεση που επέφερε η συνθήκη για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης. Σ' αυτό το πλαίσιο, το 2006 η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση, όπου παρουσιάζει μια σειρά πρακτικών προτάσεων που αποσκοπούν στην ενίσχυση της συνοχής, της αποτελεσματικότητας και της προβολής της Ευρώπης στον κόσμο χωρίς να απαιτούν τροποποίηση της Συνθήκης. Στόχος είναι να ενισχυθεί ο ρόλος της Ένωσης στη διεθνή σκηνή, χάρη στον καλύτερο στρατηγικό προγραμματισμό και τη διεξαγωγή συζήτησης για τις προτεραιότητες του στρατηγικού προγραμματισμού σε κάθε νέα προεδρία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στην ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και της Γραμματείας του Συμβουλίου, στην εμβάθυνση των σχέσεων με τα κράτη μέλη μέσω προγράμματος ανταλλαγών προσωπικού με τις διπλωματικές υπηρεσίες τους και τη Γραμματεία του Συμβουλίου, και τέλος στη βελτίωση της υπευθυνότητας όσον αφορά την εξωτερική δράση της Ένωσης, της πληροφόρησης των πολιτών και της προβολής της Ένωσης στον κόσμο.

### Τμήμα 1

## Σχέσεις εγγύτητας

### Διαδικασία διεύρυνσης και προενταξιακή στρατηγική

#### *Γενική προσέγγιση*

Μετά την έναρξη ισχύος της συνθήκης για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αυτές οι δύο χώρες απέκτησαν την ιδιότητα του κράτους μέλους την 1η Ιανουαρίου.

Στις 6 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Στρατηγική για τη διεύρυνση και κυριότερες προκλήσεις για την περίοδο 2007–2008*»<sup>(1)</sup>. Η ανακοίνωση αναφέρεται στο σημερινό ημερήσιο πρόγραμμα της διεύρυνσης που καλύπτει τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων και την Τουρκία. Αποτελεί τη συνέχεια της νέας συναίνεσης για τη διεύρυνση, που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο 2006. Αυτή η συναίνεση στηρίζεται στις αρχές της παγίωσης των δεσμεύσεων, της εφαρμογής ισότιμων και αυστηρών προϋποθέσεων και της καλύτερης επικοινωνίας με το κοινό, σε συνδυασμό με την ικανότητα της ΕΕ να ενσωματώσει νέα μέλη. Η ανακοίνωση προσδιορίζει τα μέτρα που έχουν θεσπιστεί για να βελτιωθεί η ποιότητα της διαδικασίας της διεύρυνσης εφαρμόζοντας δύσκολες μεταρρυθμίσεις ήδη από την έναρξη της διαδικασίας, χρησιμοποιώντας κριτήρια αναφοράς, επιδεικνύοντας μεγαλύτερη διαφάνεια στη διαδικασία των διαπραγματεύσεων και εκπονώντας τις πρώτες μελέτες επιπτώσεων στους κρίσιμους τομείς πολιτικής. Παρουσιάζει εξάλλου μια προσέγγιση η οποία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση των κυριότερων προκλήσεων στις υποψήφιες χώρες, ιδίως την ανάπτυξη κρατικού μηχανισμού, του κράτους δικαίου, τη συμφιλίωση, τις διοικητικές και δικαστικές μεταρρυθμίσεις, την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς. Η ανακοίνωση προτείνει, εξάλλου, μέτρα τα οποία αφενός θα βοηθήσουν αυτές τις χώρες στην πορεία τους προς την προσχώρηση, όπως ένα μέσο που θα προωθήσει την ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών και του διαλόγου, καθώς και ενισχυμένο συντονισμό μεταξύ των χορηγών βοήθειας, και αφετέρου θα εξασφαλίσουν τη στήριξη της κοινής γνώμης υπέρ των μεταγενέστερων διευρύνσεων.

Για να καθοριστούν νέες προτεραιότητες μεταρρυθμίσεων, η Επιτροπή υπέβαλε, παράλληλα με την ανακοίνωση, προτάσεις αποφάσεων για την αναθεώρηση των *εταιρικών σχέσεων για την προσχώρηση* με την Τουρκία<sup>(2)</sup>, την Κροατία<sup>(3)</sup> και την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας<sup>(4)</sup>, καθώς και την αναθεώρηση των ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων με την Αλβανία<sup>(5)</sup>, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη<sup>(6)</sup> και τη Σερβία<sup>(7)</sup><sup>(8)</sup>. Όσον αφορά το Μαυροβούνιο, η ευρωπαϊκή εταιρική σχέση είχε ήδη υιοθετηθεί από το Συμβούλιο στις 22 Ιανουαρίου<sup>(9)</sup> (βλέπε κατωτέρω). Αυτές οι εταιρικές σχέσεις καταρτίζουν τον κατάλογο των προτεραιοτήτων των διαφόρων χωρών στο πλαίσιο της προετοιμασίας τους για τη μελλοντική ένταξη στην Ένωση και αποτελούν τη βάση για τον προγραμματισμό της χρηματοδοτικής βοήθειας της Κοινότητας, που θα εξακολουθήσει να χορηγείται από τα αντίστοιχα χρηματοδοτικά μέσα, μεταξύ των οποίων το προενταξιακό μέσο.

(1) COM(2007) 663.

(2) COM(2007) 661.

(3) COM(2007) 658.

(4) COM(2007) 659 και COM(2007) 662.

(5) COM(2007) 656.

(6) COM(2007) 657.

(7) Περιλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με την απόφαση 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

(8) COM(2007) 660.

(9) Απόφαση 2007/49/EK (ΕΕ L 20 της 27.1.2007).



Το 2007 υπογράφηκαν μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων *συμφωνίες για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων και συμφωνίες επανεισδοχής* <sup>(1)</sup> (με την Αλβανία, εφαρμόζεται ήδη συμφωνία επανεισδοχής). Αυτές οι συμφωνίες θα τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2008. Βελτιώνουν αισθητά τις προϋποθέσεις για την απόκτηση θεωρήσεων εισόδου στην Ένωση και αποτελούν σημαντικό στάδιο για την πλήρη ελευθέρωση του καθεστώτος των θεωρήσεων.

### **Οικονομική βοήθεια**

Το νέο μέσο προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ), που τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου <sup>(2)</sup>, συγκεντρώνει όλες τις μορφές προενταξιακής βοήθειας σε ένα και μόνο μέσο και αντικαθιστά τα προενταξιακά χρηματοδοτικά μέσα Phare, ISPA και Sapard, το προενταξιακό μέσο για την Τουρκία καθώς και το χρηματοδοτικό μέσο για τα Δυτικά Βαλκάνια CARDS. Το ΜΠΒ καλύπτει τις υποψήφιες και δυνάμει υποψήφιες χώρες και θα χορηγήσει συνολική βοήθεια 11,468 δισ. EUR κατά την περίοδο 2007–2013.

Το πολυετές ενδεικτικό δημοσιονομικό πλαίσιο του ΜΠΒ για τη διετία 2009–2011 εγκρίθηκε στις 6 Νοεμβρίου <sup>(3)</sup>. Παρέχει πληροφορίες για την ενδεικτική κατανομή του συνολικού κονδυλίου το οποίο διατίθεται στο εν λόγω μέσο, σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής και όπως προβλέπεται από τον κανονισμό ΜΠΒ. Αποτελεί το σύνδεσμο μεταξύ του πολιτικού πλαισίου που καθορίζεται στο σύνολο των μέτρων για τη διεύρυνση και της δημοσιονομικής διαδικασίας, διευκρινίζει τη διάθεση των πόρων της προενταξιακής βοήθειας, ανά χώρα και ανά συνιστώσα, κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, και παρέχει ένδειξη των πόρων που διατίθενται στα περιφερειακά και οριζόντια προγράμματα και των ποσών που προορίζονται για τις δαπάνες στήριξης. Η κατανομή του κονδυλίου του ΜΠΒ για το 2007 <sup>(4)</sup> σε χορηγήσεις ανά χώρα και ανά συνιστώσα παρουσιάζεται λεπτομερώς στον πίνακα 1.

Το πρώτο εξάμηνο του 2007 η Επιτροπή υιοθέτησε τα πρώτα ενδεικτικά έγγραφα πολυετούς σχεδιασμού για όλες τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες. Αυτά τα έγγραφα στρατηγικού σχεδιασμού, που καταρτίστηκαν για κάθε δικαιούχο χώρα και για τα προγράμματα πολλαπλών δικαιούχων, λαμβάνουν υπόψη την ενδεικτική κατανομή που προτείνεται στο πολυετές ενδεικτικό δημοσιονομικό πλαίσιο. Η προενταξιακή βοήθεια χορηγείται βάσει αυτών των εγγράφων. Το δεύτερο εξάμηνο, η Επιτροπή ενέκρινε όλα τα ετήσια και πολυετή προγράμματα στα οποία οι μεγάλοι τομείς δράσης και οι προτεραιότητες που επισημαίνονται στα ενδεικτικά έγγραφα κατανέμονται σε συγκεκριμένα μέτρα και σχέδια προς χρηματοδότηση.

(1) Βλέπε κεφάλαιο IV, τμήμα 1, τίτλο «Διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και μετανάστευση», της παρούσας Έκθεσης.

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006).

(3) COM(2007) 689.

(4) COM(2006) 672.

Το 2007 η Τουρκία, η Κροατία και η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας άρχισαν να καλύπτονται από τις συνιστώσες «περιφερειακή ανάπτυξη» και «ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων» του ΜΠΒ. Η συνιστώσα «περιφερειακή ανάπτυξη» αποσκοπεί στο να στηρίξει την προετοιμασία αυτών των χωρών για την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής συνοχής, ειδικότερα του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ταμείου Συνοχής, και η συνιστώσα «ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων» αφορά την προετοιμασία της πολιτικής συνοχής και του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου. Προβλέπονται λειτουργικά προγράμματα ύψους 920 εκατ. EUR για την περίοδο 2007–2009 για να βοηθήσουν τις υποψήφιας χώρες σ' αυτούς τους βασικούς τομείς. Αυτές οι χώρες καλύπτονται επίσης από τη συνιστώσα «ανάπτυξη της υπαίθρου» του ΜΠΒ που αφορά την προετοιμασία για την κοινή γεωργική πολιτική και τις συναφείς πολιτικές καθώς και για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ). Σ' αυτό το πλαίσιο προβλέπεται κονδύλιο 255 εκατ. EUR για την περίοδο 2007–2009.

Στις 27 Φεβρουαρίου, μετά την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την απαλλαγή της Επιτροπής όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2005, το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για την καλή διαχείριση των πόρων της προενταξιακής βοήθειας.

Στις 6 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε την «Έκθεση 2006 σχετικά με το πρόγραμμα Phare και τα προενταξιακά μέσα και τις μεταβατικές ρυθμίσεις»<sup>(1)</sup>. Αυτή η έκθεση αξιολογεί την κατάσταση προόδου του προγράμματος Phare για τα δέκα νέα κράτη μέλη καθώς και για τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία και την Κροατία. Αξιολογεί επίσης την κατάσταση προόδου του προγράμματος μεταβατικής διευκόλυνσης για τα δέκα νέα κράτη μέλη καθώς και τα μέσα προενταξιακής βοήθειας για την Κύπρο, τη Μάλτα και την Τουρκία.

Στις 7 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε την «Ετήσια έκθεση σχετικά με το Μέσο Προενταξιακών Διαρθρωτικών Πολιτικών (ISPA) 2006»<sup>(2)</sup>. Η έκθεση αναλύει την πρόοδο που επιτεύχθηκε στην εφαρμογή του ISPA στις τρεις δικαιούχους χώρες (Βουλγαρία, Κροατία και Ρουμανία). Μετά την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ένωση τον Ιανουάριο, η Κροατία παραμένει ο μόνος δικαιούχος του ISPA.

Στις 9 Νοεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε τη «Γενική έκθεση για την προενταξιακή βοήθεια (Phare — ISPA — Sapard) το 2006»<sup>(3)</sup>, σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτήθηκαν το 2006 από τα τρία προενταξιακά μέσα.

(1) COM(2007) 679.

(2) COM(2007) 685.

(3) COM(2007) 692.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1**
**Κατανομή του κονδυλίου του μέσου προενταξιακής βοήθειας για το 2007  
σε χορήγηση ανά χώρα και ανά συνιστώσα**
(σε ευρώ)

<b>Χώρα</b>	<b>Συνιστώσα</b>	<b>2007</b>
Κροατία	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	49 611 775
	Διασυνοριακή συνεργασία	9 688 225
	Περιφερειακή ανάπτυξη	45 050 000
	Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων	11 377 000
	Ανάπτυξη της υπαίθρου	25 500 000
	<b>Σύνολο</b>	<b>141 227 000</b>
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	41 641 613
	Διασυνοριακή συνεργασία	4 158 387
	Περιφερειακή ανάπτυξη	7 400 000
	Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων	3 200 000
	Ανάπτυξη της υπαίθρου	2 100 000
	<b>Σύνολο</b>	<b>58 500 000</b>
Τουρκία	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	256 702 720
	Διασυνοριακή συνεργασία	2 097 280
	Περιφερειακή ανάπτυξη	167 500 000
	Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων	50 200 000
	Ανάπτυξη της υπαίθρου	20 700 000
	<b>Σύνολο</b>	<b>497 200 000</b>
Αλβανία	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	54 318 790
	Διασυνοριακή συνεργασία	6 681 210
	<b>Σύνολο</b>	<b>61 000 000</b>
Βοσνία–Ερζεγοβίνη	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	58 136 394
	Διασυνοριακή συνεργασία	3 963 606
	<b>Σύνολο</b>	<b>62 100 000</b>
Μαυροβούνιο	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	27 490 504
	Διασυνοριακή συνεργασία	3 909 496
	<b>Σύνολο</b>	<b>31 400 000</b>
Σερβία	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	181 496 352
	Διασυνοριακή συνεργασία	8 203 648
	<b>Σύνολο</b>	<b>189 700 000</b>
Κοσσυφοπέδιο <sup>(1)</sup>	Βοήθεια για τη μεταβατική περίοδο και τη θεσμική ανάπτυξη	68 300 000
	Διασυνοριακή συνεργασία	0
	<b>Σύνολο</b>	<b>68 300 000</b>
<b>Σύνολο προγραμμάτων ανά χώρα</b>		<b>1 109 427 000</b>
<b>Περιφερειακά και οριζόντια προγράμματα</b>		<b>108 980 000</b>
<b>Διοικητικές δαπάνες</b>		<b>44 793 000</b>
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>1 263 200 000</b>

<sup>(1)</sup> Σύμφωνα με την απόφαση 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

## Υποψήφιες χώρες

### Τουρκία

Οι διαπραγματεύσεις προσχώρησης με την Τουρκία συνεχίστηκαν. Η Επιτροπή υπέβαλε 27 εκθέσεις αναλυτικής εξέτασης (screening) στο Συμβούλιο επί συνόλου 33 εκθέσεων. Μέχρι σήμερα άρχισαν διαπραγματεύσεις για τέσσερα κεφάλαια του κερτημένου (επιστήμη και έρευνα, βιομηχανική πολιτική, στατιστικές και δημοσιονομικός έλεγχος) και διεκόπησαν προσωρινά για ένα κεφάλαιο (επιστήμη και έρευνα).

Ο ενισχυμένος πολιτικός διάλογος μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τουρκίας συνεχίστηκε. Πραγματοποιήθηκαν συνεδριάσεις στο πλαίσιο του πολιτικού διαλόγου τον Ιούνιο και Νοέμβριο σε υπουργικό επίπεδο και τον Μάρτιο και Σεπτέμβριο σε επίπεδο πολιτικών διευθυντών. Η επιτροπή σύνδεσης συνήλθε τον Μάρτιο. Η τελωνειακή ένωση ΕΚ–Τουρκίας οδήγησε σε νέα αύξηση των διμερών συναλλαγών μεταξύ της Ένωσης και της Τουρκίας, καθιστώντας έτσι την Τουρκία τον έβδομο εμπορικό εταίρο της Ένωσης.

Σύμφωνα με την έκθεση παρακολούθησης της 6ης Νοεμβρίου<sup>(1)</sup>, η Τουρκία εξακολουθεί να τηρεί σε ικανοποιητικό βαθμό τα πολιτικά κριτήρια της Κοπεγχάγης. Σε ό,τι αφορά τα οικονομικά κριτήρια, η Τουρκία μπορεί να θεωρηθεί ως μια βιώσιμη οικονομία αγοράς. Βελτίωσε την ικανότητά της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που συνδέονται με την προσχώρηση στην Ένωση και σημείωσε πρόοδο στους περισσότερους τομείς παρόλο που πρέπει να συνεχιστεί η εναρμόνιση.

### Κροατία

Οι διαπραγματεύσεις προσχώρησης με την Κροατία συνεχίστηκαν. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αναλυτικής εξέτασης, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο όλες τις 33 εκθέσεις «screening». Μέχρι σήμερα, έχουν αρχίσει διαπραγματεύσεις για 14 κεφάλαια του κερτημένου (επιστήμη και έρευνα, εκπαίδευση και πολιτισμός, οικονομική και νομισματική πολιτική, βιομηχανική πολιτική, τελωνεία, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, υπηρεσίες, εταιρικό δίκαιο, στατιστικές, χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, δημοσιονομικός έλεγχος, κοινωνία της πληροφορίας και μέσα ενημέρωσης, προστασία των καταναλωτών και της υγείας και εξωτερικές σχέσεις) και διεκόπησαν προσωρινά για δύο εξ αυτών (επιστήμη και έρευνα, εκπαίδευση και πολιτισμός).

Πραγματοποιήθηκαν συσκέψεις στις Βρυξέλλες στο πλαίσιο του πολιτικού διαλόγου τον Απρίλιο σε υπουργικό επίπεδο και τον Ιούνιο σε επίπεδο ανωτάτων υπαλλήλων. Το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης συνήλθε τον Απρίλιο.

Στις 25 Απριλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με την έκθεση παρακολούθησης 2006 της Επιτροπής. Στις 10 Δεκεμβρίου, με βάση αυτή την έκθεση,

(1) COM(2007) 663 και SEC(2007) 1436.

το Συμβούλιο επικρότησε την πρόοδο που εξακολούθησε να σημειώνει γενικά κατά το παρελθόν έτος η Κροατία, πράγμα που της επέτρεψε να εισέλθει σε μια πιο σημαντική και απαιτητική φάση της διαδικασίας. Αν και διαπίστωσε ότι οι διαπραγματεύσεις διεξάγονταν με ομαλό τρόπο, το Συμβούλιο διευκρίνισε ότι απαιτούνται ακόμη συνεχείς προσπάθειες σε ορισμένους τομείς. Η Κροατία πρέπει να αξιοποιήσει τα αποτελέσματα που επέτυχε και να σημειώσει συμπληρωματική πρόοδο, ιδίως σε ό,τι αφορά τις μεταρρυθμίσεις της δικαιοσύνης και της δημόσιας διοίκησης, την καταπολέμηση της διαφθοράς, τις οικονομικές μεταρρυθμίσεις, τα δικαιώματα των μειονοτήτων, την επιστροφή των προσφύγων και τη δίωξη των εγκλημάτων πολέμου. Απαιτούνται επίσης σημαντικές προσπάθειες για να εξασφαλιστούν σχέσεις καλής γειτονίας, και ιδίως για να εξευρεθούν ικανοποιητικές λύσεις στα διμερή προβλήματα που εκκρεμούν με τις γειτονικές χώρες, ειδικότερα όσον αφορά τα σύνορα.

### **Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας**

Η επιτροπή σταθεροποίησης και σύνδεσης συνήλθε τον Ιούνιο και το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης τον Ιούλιο.

Στις 12 Ιουλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με την έκθεση παρακολούθησης 2006 της Επιτροπής. Χαιρετίζει την πρόοδο που υλοποιήθηκε, αλλά υπογραμμίζει ότι ο ρυθμός των μεταρρυθμίσεων πρέπει να διατηρηθεί και η νομοθεσία να εφαρμοστεί γρήγορα και με τον κατάλληλο τρόπο, ειδικότερα στους τομείς της αστυνομίας, της δικαιοσύνης και της δημόσιας διοίκησης, καθώς και της καταπολέμησης της διαφθοράς.

Στην έκθεση παρακολούθησης της 6ης Νοεμβρίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για ορισμένα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν ιδίως σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση της διαφθοράς και ορισμένες οικονομικές μεταρρυθμίσεις. Εξάλλου εκφράζει την ανησυχία της για το γεγονός ότι η συνέχιση των πολιτικών εντάσεων στο εσωτερικό της χώρας επιβραδύνει την εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων.

### **Δυνάμει υποψήφιες χώρες**

#### **Αλβανία**

Από τον Δεκέμβριο 2006 εφαρμόζεται μια ενδιάμεση συμφωνία με την Αλβανία. Τον Ιούνιο πραγματοποιήθηκε σύσκεψη μεταξύ της υπουργικής τριόικας και της Αλβανίας με κύριο θέμα τις μεγάλες πολιτικές προτεραιότητες καθώς και τα περιφερειακά ζητήματα. Στις 6 Δεκεμβρίου η μεικτή επιτροπή πραγματοποίησε την ετήσια συνεδρίασή της για να εξετάσει την καλή λειτουργία της ενδιάμεσης συμφωνίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης.

<sup>(1)</sup> COM(2007) 663 και SEC(2007) 1432.

Στις 10 Δεκεμβρίου με βάση την έκθεση παρακολούθησης της Επιτροπής, το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι η Αλβανία έχει σημειώσει πρόοδο σε ορισμένους τομείς και ότι έχει τηρήσει τις εμπορικές δεσμεύσεις της στο πλαίσιο της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης. Τόνιζε εντούτοις ότι η χρηστή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου, ειδικότερα η καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος, εξακολουθούν να αποτελούν σημαντικές προκλήσεις που απαιτούν συνεχείς προσπάθειες.

### **Βοσνία–Ερζεγοβίνη**

Τον Μάρτιο και τον Ιούλιο το Συμβούλιο εξέτασε εκ νέου την εντολή του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την παρέτεινε μέχρι τον Φεβρουάριο 2008. Στις 18 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για το διορισμό του κ. Miroslav Lajčák ως ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία–Ερζεγοβίνη για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2007 έως τις 29 Φεβρουαρίου 2008 <sup>(1)</sup> (βλέπε επίσης τμήμα 4, τίτλο «Η κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας», του παρόντος κεφαλαίου).

Τον Σεπτέμβριο οργανώθηκε σύσκεψη της υπουργικής τριόικας με τη Βοσνία–Ερζεγοβίνη παράλληλα με τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών. Τον Νοέμβριο το Συμβούλιο παρέτεινε την εντολή της αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (AAEE) μέχρι το τέλος του 2009. Στις 10 Δεκεμβρίου, με βάση την έκθεση παρακολούθησης της Επιτροπής της 6ης Νοεμβρίου <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο επικρότησε τις θετικές εξελίξεις που σημειώθηκαν πρόσφατα, ιδίως τη νέα δέσμευση για τη μεταρρύθμιση της αστυνομίας. Εξέφρασε για μια ακόμη φορά την ανησυχία του για την πολιτική κατάσταση στη Βοσνία–Ερζεγοβίνη και την επιβράδυνση της διαδικασίας των μεταρρυθμίσεων κατά το παρελθόν έτος.

### **Μαυροβούνιο**

Στις 22 Ιανουαρίου το Συμβούλιο ενέκρινε ευρωπαϊκή εταιρική σχέση με το Μαυροβούνιο <sup>(3)</sup>, μετά την ανεξαρτησία του τον Ιούνιο 2006. Αυτό το κείμενο συμπεριλαμβάνει τα στοιχεία της ευρωπαϊκής εταιρικής σχέσης με τη Σερβία και Μαυροβούνιο <sup>(4)</sup> τα οποία αφορούσαν το Μαυροβούνιο, προσθέτοντας συστάσεις που συνδέονται με τις νέες αρμοδιότητες και προκλήσεις τις οποίες πρέπει να αντιμετωπίσει το Μαυροβούνιο μετά την ανεξαρτησία του.

Μια συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης καθώς και μια ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα συνοδευτικά μέτρα με τη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου υπογράφηκαν στις 15 Οκτωβρίου <sup>(5)</sup>. Η ενδιάμεση συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2008. Για να μπορέσει το Μαυροβούνιο να συμμετέχει στα προγράμματα της

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/427/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 159 της 20.6.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 663 και SEC(2007) 1430.

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2007/49/ΕΚ (ΕΕ L 20 της 27.1.2007).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2006/56/ΕΚ (ΕΕ L 35 της 7.2.2006).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 350 (ΕΕ C 191 της 17.8.2007).

Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Συμβούλιο αποφάσισε να εφαρμόσει το πρωτόκολλο αριθ. 8 σε προσωρινή βάση. Η αντιπροσωπεία της Επιτροπής στη χώρα άρχισε να λειτουργεί από την 1η Νοεμβρίου.

Στην έκθεση παρακολούθησης της 6ης Νοεμβρίου <sup>(1)</sup>, η Επιτροπή διαπίστωσε την πρόοδο που έχει υλοποιήσει το Μαυροβούνιο σε θέματα θεσμικής και δικαστικής ανάπτυξης, ιδίως τη θέσπιση συντάγματος το οποίο συμφωνεί πλήρως με τους ευρωπαϊκούς κανόνες. Ενθάρρυνε επίσης το Μαυροβούνιο να συνεχίσει τις μεταρρυθμίσεις του, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς, και να ενισχύσει τη διοικητική του ικανότητα.

### **Σερβία <sup>(2)</sup>**

Τον Μάρτιο πραγματοποιήθηκε σύσκεψη σε υπουργικό επίπεδο στο πλαίσιο του πολιτικού διαλόγου με τη Σερβία. Τον Νοέμβριο η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης σχετικά με την υπογραφή συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης <sup>(3)</sup>. Για να υπογραφεί η συμφωνία απαιτείται πλήρης και αμέριστη συνεργασία με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία.

Στις 10 Δεκεμβρίου, με βάση την έκθεση παρακολούθησης της Επιτροπής της 6ης Νοεμβρίου <sup>(4)</sup>, το Συμβούλιο κάλεσε τη χώρα να συνεχίσει τις προσπάθειές της μεταρρυθμίσεων, ιδίως στους τομείς της δικαιοσύνης και της ασφάλειας, καθώς και της καταπολέμησης της διαφθοράς και των διαρθρωτικών οικονομικών μεταρρυθμίσεων. Λαμβάνοντας υπόψη τη θεσμική ικανότητα της Σερβίας, το Συμβούλιο είναι βέβαιο ότι αυτή η χώρα θα είναι σε θέση να εξασφαλίσει την εφαρμογή μιας μελλοντικής συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης και να επιταχύνει τις προετοιμασίες για την πορεία της προς την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τον Μάρτιο ο ειδικός εντεταλμένος των Ηνωμένων Εθνών, πρώην φινλανδός πρόεδρος Martti Ahtisaari, επιφορτισμένος με την εποπτεία των συζητήσεων για το τελικό καθεστώς του Κοσσυφοπεδίου, παρουσίασε την ολοκληρωμένη πρότασή του για το διακανονισμό του καθεστώτος του Κοσσυφοπεδίου στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών. Δεδομένου ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών δεν κατέληξε σε καμία συμφωνία σχετικά με το μελλοντικό καθεστώς του Κοσσυφοπεδίου, στις 28 Σεπτεμβρίου άρχισε σειρά συσκέψεων και απευθείας συνομιλιών μεταξύ της Πρίστινα και του Βελιγραδίου, υπό την αιγίδα και χάρη στη διαμεσολάβηση μιας τρόικας Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ηνωμένων Πολιτειών–Ρωσίας. Επειδή οι εν λόγω συνομιλίες δεν κατέληξαν σε κανένα αποτέλεσμα, η ομάδα επαφής της τρόικας παρουσίασε την έκθεσή της σχετικά με τη διαδικασία στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών στις

<sup>(1)</sup> COM(2007) 633 και SEC(2007) 1434.

<sup>(2)</sup> Περιλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με την απόφαση 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας της 10ης Ιουνίου 1999.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 743.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 663 και SEC(2007) 1435.

7 Δεκεμβρίου. Τον Μάρτιο και τον Νοέμβριο πραγματοποιήθηκαν δύο συνεδριάσεις του μηχανισμού παρακολούθησης της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης με το Κοσσυφοπέδιο, σύμφωνα με το καθεστώς που καθορίστηκε από την απόφαση 1244 (1999) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Στις 10 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο διαπίστωσε την πρόοδο που σημείωσε ο προσωρινός θεσμός αυτοδιοίκησης για να αντιμετωπίσει ορισμένες προτεραιότητες, αλλά υπογράμμισε ότι απαιτούνται ακόμη σημαντικές προσπάθειες για να ενισχυθούν το κράτος δικαίου, η πολιτική καταπολέμησης της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος, καθώς και για να ενταθεί ο διάλογος μεταξύ των κοινοτήτων. Υπενθύμισε ότι ήταν αναγκαίο να συνεχιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή των κανόνων για το Κοσσυφοπέδιο, ιδίως η προστασία των μειονοτήτων, των ιστορικών και θρησκευτικών τοποθεσιών, και τόνισε ότι ο διακανονισμός του καθεστώτος του Κοσσυφοπεδίου θα διευκόλυνε την πρόοδο στην υλοποίηση του προγράμματος των μεταρρυθμίσεων. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να τηρεί τις δεσμεύσεις της στο Κοσσυφοπέδιο.

### **Διεθνές ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΠΓ)**

Στις 5 Μαρτίου το Συμβούλιο παρέτεινε για μια ακόμη φορά την ισχύ των μέτρων που στηρίζουν την αποτελεσματική εφαρμογή της εντολής του ΔΠΔΠΓ<sup>(1)</sup>. Αυτά τα μέτρα αποσκοπούν στο να απαγορεύσουν την είσοδο στην Ευρωπαϊκή Ένωση ατόμων τα οποία συμμετέχουν σε δραστηριότητες που βοηθούν ενδεχομένως ορισμένα πρόσωπα στα οποία έχουν απαγγελθεί κατηγορίες από το ΔΠΔΠΓ, να εξακολουθούν να διαφεύγουν της δικαιοσύνης ή τα οποία προβαίνουν σε άλλες ενέργειες κατά τρόπο που ενδέχεται να παρεμβάλει εμπόδια στην ουσιαστική εκτέλεση από το ΔΠΔΠΓ της εντολής που του έχει ανατεθεί.

Στις 18 Ιουνίου<sup>(2)</sup> και στις 23 Ιουλίου<sup>(3)</sup> το Συμβούλιο εξέδωσε αποφάσεις για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά την ανανέωση των μέτρων προς στήριξη της αποτελεσματικής εντολής του ΔΠΔΠΓ. Στις 28 Ιουνίου<sup>(4)</sup> εξέδωσε αποφάσεις για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/694/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τα νέα μέτρα προς στήριξη της αποτελεσματικής εντολής του ΔΠΔΠΓ. Αυτές οι τρεις αποφάσεις τροποποίησαν τον κατάλογο των προσώπων που αποτελούν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων.

Άλλες πληροφορίες σχετικά με το ΔΠΔΠΓ βρίσκονται στο τμήμα 4, τίτλος «Η κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας», του παρόντος κεφαλαίου.

(1) Κοινή θέση 2007/150/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 66 της 6.3.2007).

(2) Απόφαση 2007/423/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 157 της 19.6.2007).

(3) Απόφαση 2007/521/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 192 της 24.7.2007).

(4) Απόφαση 2007/449/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 169 της 29.6.2007).



### **Τουρκοκυπριακή κοινότητα**

Στα συμπεράσματά του της 22ας Ιανουαρίου το Συμβούλιο διαπίστωσε την πρόοδο που σημειώθηκε στην ανάπτυξη της τουρκοκυπριακής κοινότητας, ιδίως σε ό,τι αφορά τον κανονισμό χρηματοδοτικής βοήθειας, στόχος του οποίου είναι να διευκολύνει την επανένωση της Κύπρου. Οι εργασίες που ξεκίνησαν για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τους ειδικούς όρους που πρέπει να εφαρμόζονται στις συναλλαγές με τις ζώνες της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο πρέπει να επαναληφθούν χωρίς καθυστέρηση.

## **Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας**

### **Γενικές πτυχές**

Στις 7 Μαρτίου η Επιτροπή ενέκρινε τα *έγγραφα στρατηγικής 2007–2013* και τα *ενδεικτικά προγράμματα 2007–2010* για τις χώρες εταίρους του ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ENPI) <sup>(1)</sup> και τη Ρωσία. Θα δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στα προγράμματα ανά χώρα. Αυτά τα προγράμματα στηρίζουν την εφαρμογή των προγραμμάτων πολιτικών, οικονομικών, κοινωνικών μεταρρυθμίσεων και μεταρρυθμίσεων στον τομέα της διακυβέρνησης που ξεκίνησαν οι εταίροι. Το 73 % των 5,6 δισ. EUR που είναι διαθέσιμα για την περίοδο 2007–2010 θα επενδυθεί στην ενίσχυση της εφαρμογής από τους εταίρους της ευρωπαϊκής πολιτικής τους γειτονίας (ΕΠΓ). Σε ό,τι αφορά το τμήμα της Ρωσίας, θα συμβάλει στη συγχρηματοδότηση της εφαρμογής των χαρτών πορείας για τους κοινούς χώρους. Ένα συνολικό ποσό 865 εκατ. EUR είναι διαθέσιμο για δράσεις περιφερειακής συνεργασίας και ποσό 277 εκατ. (που συμπληρώνεται με αντίστοιχο ποσό από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης) για τη διασυνοριακή συνεργασία, η οποία προϋποθέτει τη συνεργασία μεταξύ των τοπικών και περιφερειακών αρχών και από τις δύο πλευρές των συνόρων της Ένωσης. Με βάση τις προτεραιότητες που καθορίζονται σ' αυτά τα έγγραφα, η Επιτροπή θα προσδιορίσει τα μέτρα που θα αποτελέσουν το αντικείμενο ετήσιας κοινοτικής ενίσχυσης.

Στις 11 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Συνεργεία του Ευξείνου Πόντου — Μια νέα πρωτοβουλία περιφερειακής συνεργασίας*» <sup>(2)</sup>. Από την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, ο Εύξεινος Πόντος αποτελεί ένα από τα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η συνέργεια του Ευξείνου Πόντου μπορεί να αποτελέσει το πολιτικό πλαίσιο για διάφορες πρακτικές δραστηριότητες. Καταρχάς, μπορεί να επικεντρωθεί στους τομείς συνεργασίας όπου η παρουσία και/ή η βοήθεια της Ένωσης είναι ήδη σημαντικές, όπως η ενέργεια, οι μεταφορές και το περιβάλλον. Μπορεί επίσης να προσφέρει συμπληρωματικά μέσα για να αντιμετωπιστούν τα αίτια των «παγωμένων

<sup>(1)</sup> Αζερμπαϊτζάν, Αίγυπτος, Αλγερία, Αρμενία, Γεωργία, Ιορδανία, Ισραήλ, Λευκορωσία, Λίβανος, Μαρόκο, Μολδαβία, Ουκρανία, Συρία, Τυνησία.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 160 (EE C 181 της 3.8.2007).

συγκρούσεων». Εξάλλου, η στήριξη της κοινωνίας των πολιτών και της κοινωνικής διάστασης αποτελεί πρωταρχικό στόχο. Ως γενική αρχή ισχύει η συγχρηματοδότηση. Κατά περίπτωση, η κοινοτική χρηματοδοτική βοήθεια μπορεί να χορηγείται στο πλαίσιο ενός ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης <sup>(1)</sup> καθώς και σειράς άλλων μέσων. Το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του σχετικά με την ανακοίνωση αυτή στα συμπεράσματα της 14ης Μαΐου.

Κατά τη σύνοδο της 21ης και 22ας Ιουνίου το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθύμισε την καθοριστική σημασία της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, στόχος της οποίας είναι η εγκαθίδρυση στα σύνορα της Ένωσης μιας ζώνης ευημερίας, σταθερότητας και ασφάλειας, στηριζόμενης στα δικαιώματα του ανθρώπου, στη δημοκρατία και το κράτος δικαίου, καθώς και η προώθηση της διαδικασίας των μεταρρυθμίσεων και εκσυγχρονισμού στις εν λόγω χώρες εταίρους. Εγκρίνει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ενίσχυση της ΕΠΓ και την έκθεση της προεδρίας σχετικά με την κατάσταση προόδου, που περιλαμβάνει ιδίως σειρά μέτρων για την περαιτέρω ενίσχυση αυτής της πολιτικής.

Στις 3 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή οργάνωσε διάσκεψη με τίτλο «Συνεργασία για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας». Για πρώτη φορά, υπουργοί των χωρών που καλύπτει η ΕΠΓ, χωρών της Νότιας και της Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και εκπρόσωποι της κοινωνίας των πολιτών, συνήλθαν για να ανταλλάξουν τις απόψεις τους. Τα αποτελέσματα της διάσκεψης θα αποτελέσουν τη βάση για τη συνέχεια των εργασιών.

Στις 5 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Μία ισχυρή ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας» <sup>(2)</sup>. Η ανακοίνωση εκθέτει τις δράσεις που πρέπει να εφαρμόσουν τα κράτη μέλη και η Επιτροπή, ιδίως στους τομείς του εμπορίου, της κινητικότητας και της διευθέτησης των «παγωμένων συγκρούσεων» στις γειτονικές χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το 2008 προβλέπεται σειρά μέτρων για την ενίσχυση των τομεακών μεταρρυθμίσεων που εφαρμόζονται σ' αυτές τις χώρες.

### **Νότια Μεσόγειος**

Το 2007 η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι μεσογειακές χώρες εταίροι συνέχισαν τις διαπραγματεύσεις για την ενίσχυση των εμπορικών σχέσεων με στόχο τη δημιουργία μιας *ευρωμεσογειακής ζώνης ελεύθερων συναλλαγών* μέχρι το 2010. Οι διαπραγματεύσεις αφορούσαν ιδίως την ελευθέρωση των υπηρεσιών και των επενδύσεων, τη γεωργία και την αλιεία, και την προσέγγιση της τεχνικής νομοθεσίας. Εξάλλου, η περιφερειακή ολοκλήρωση μεταξύ των χωρών της Νότιας Μεσογείου σημείωσε πρόοδο, ιδίως με την έναρξη ισχύος των *συμφωνιών του Αγαδάρ* μεταξύ της Αιγύπτου, της Ιορδανίας, του Μαρόκου και της Τυνησίας.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 (ΕΕ L 310 της 9.11.2006).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 774.

Στις 15 Μαρτίου <sup>(1)</sup> το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για τις *ευρωμεσογειακές σχέσεις*. Θεώρησε ότι ήταν σκόπιμο να ενισχυθεί η πολιτική διάσταση της γειτονίας προς τον Νότο, λαμβανομένου υπόψη του ιδιαίτερα περίπλοκου χαρακτήρα των σχέσεων με την περιοχή της Μεσογείου για την οποία η διαδικασία της Βαρκελόνης αποτελεί σημαντικό στάδιο. Την ίδια ημέρα, εξέδωσε ψήφισμα για την προοπτική μιας *ευρωμεσογειακής ζώνης ελεύθερων συναλλαγών* μέχρι το έτος 2010. Υπογράμμισε ότι οι ευρωπαίοι εταίροι δεν καταβάλλουν επαρκείς προσπάθειες και επέκρινε την ανεπάρκεια των μέσων που χορηγούνται για τη χρηματοδοτική και τεχνική στήριξη των τοπικών οικονομιών. Εξέφρασε επίσης την επιθυμία του να δει τη δημιουργία μιας ευρωμεσογειακής αγοράς ενέργειας ώστε να αντιμετωπιστούν οι σημερινές προκλήσεις.

Στις 17 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(2)</sup> για την προετοιμασία της ευρωμεσογειακής διάσκεψης των υπουργών εξωτερικών στη Λισαβόνα — «*Η ευρωμεσογειακή εταιρική σχέση: προαγωγή της περιφερειακής συνεργασίας για την ενίσχυση της ειρήνης, της προόδου και του διαπολιτισμικού διαλόγου*». Οι εν λόγω υπουργοί συνήλθαν στις 5 και 6 Νοεμβρίου στη Λισαβόνα. Αυτή η διάσκεψη αποτέλεσε την ευκαιρία αξιολόγησης της προόδου που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια του έτους στην εφαρμογή του προγράμματος του Τάμπερε που ορίστηκε τον Νοέμβριο 2006, και που απορρέει από το πενταετές πρόγραμμα εργασίας που εγκρίθηκε στη Βαρκελόνη το 2005. Συνέβαλε επίσης στον καθορισμό, με κοινή συμφωνία, των προτεραιοτήτων για το 2008.

Το *συμβούλιο σύνδεσης Ευρωπαϊκής Ένωσης–Αιγύπτου* συνήλθε στις Βρυξέλλες στις 6 Μαρτίου. Ενέκρινε το σχέδιο δράσης της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αιγύπτου που περιλαμβάνει τις προτεραιότητες που συμφωνήθηκαν για τη μεταρρύθμιση και τη συνεργασία σε ευρύ φάσμα τομέων. Ο διάλογος για την εφαρμογή των προτεραιοτήτων του σχεδίου δράσης άρχισε τον Ιούνιο με τη σύγκληση των πρώτων υποεπιτροπών.

Στις 26 Σεπτεμβρίου πραγματοποιήθηκε στη Νέα Υόρκη μια σύσκεψη της *τρόικας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Παλαιστινιακής Αρχής*. Αυτή η συνεδρίαση εντάσσεται μέσα στο νέο πλαίσιο ομαλοποίησης των σχέσεων της Ένωσης με την Παλαιστινιακή Αρχή από τον Ιούνιο. Με αυτή την ευκαιρία, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την επανάληψη της άμεσης βοήθειάς της στην Παλαιστινιακή Αρχή, ιδίως στον τομέα της θεσμικής στήριξης και της ενίσχυσης της διοικητικής ικανότητας. Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι συνεχίζονται η επείγουσα και η ανθρωπιστική βοήθεια για όλα τα Κατεχόμενα Παλαιστινιακά Εδάφη — Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας. Το 2007 η συνολική βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους Παλαιστινίους υπερβαίνει τα 800 εκατ. EUR, εκ των οποίων 427 εκατ. EUR καταλογίζονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης, ενώ το υπόλοιπο χρηματοδοτείται από τα διμερή προγράμματα των κρατών μελών.

Το *συμβούλιο σύνδεσης Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ισραήλ* συνήλθε στις Βρυξέλλες στις 5 Μαρτίου. Η Ένωση συνεχάρη το Ισραήλ για τη δέσμευσή του υπέρ της πολιτικής

(1) EE C 301 E της 13.12.2007.

(2) COM(2007) 598 (EE C 9 της 15.1.2008).

γειτονίας και τη δημιουργία μιας θεματικής υποεπιτροπής για τον πολιτικό διάλογο. Σε αυτό το πλαίσιο, τα μέρη υπογράμμισαν τη σημαντική πρόοδο που σημειώθηκε κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών στην εφαρμογή του σχεδίου δράσης και συμφώνησαν επίσης, κατόπιν προτάσεως της ισραηλινής κυβέρνησης, να δημιουργήσουν μια ομάδα προβληματισμού με στόχο να εξετάσουν από κοινού τη μεταγενέστερη εξέλιξη των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ισραήλ.

Το *συμβούλιο σύνδεσης Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ιορδανίας* συνήλθε στις 14 Νοεμβρίου. Εξέτασε τις διμερείς σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιορδανίας και ενέκρινε τα αποτελέσματα του εποικοδομητικού διαλόγου που πραγματοποιήθηκε επανειλημμένως στις διάφορες υποεπιτροπές —περιλαμβανομένης της υποεπιτροπής για τα δικαιώματα του ανθρώπου— και την επιτροπή σύνδεσης. Η Ένωση υπογράμμισε τη σημασία που έχει η ταχεία εφαρμογή της εθνικής διαδικασίας μεταρρυθμίσεων στην Ιορδανία, η οποία αναμένεται ότι θα προσφέρει απτά πλεονεκτήματα στους ιορδανούς πολίτες.

Το *συμβούλιο σύνδεσης Ευρωπαϊκής Ένωσης–Μαρόκου* συνήλθε στις Βρυξέλλες στις 23 Ιουλίου. Η Ένωση επικρότησε το Μαρόκο για τη δέσμευσή του να καθιερώσει στενότερη εταιρική σχέση με αυτήν, και για την καλή εφαρμογή της συμφωνίας σύνδεσης και του σχεδίου δράσης «γειτονία». Τα δύο μέρη αποφάσισαν να δημιουργήσουν μια ομάδα εργασίας επιφορτισμένη να εξετάσει τους νέους στόχους της εταιρικής σχέσης και τα επόμενα στάδια ανάπτυξης των διμερών σχέσεων.

Στις 18 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(1)</sup> σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του *συμβουλίου σύνδεσης* όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 76 και 98 της *ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης* μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός και της *Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας* αφετέρου. Η απόφαση προβλέπει τη σύσταση ομάδας εργασίας επιφορτισμένης με τα κοινωνικά θέματα και έξι τεχνικών υποεπιτροπών που θα επικουρούν το συμβούλιο και την επιτροπή σύνδεσης στην εφαρμογή της ευρωμεσογειακής συμφωνίας. Η εν λόγω συμφωνία προβλέπει τη δημιουργία ζώνης ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ένωσης και της Αλγερίας το 2017.

Στις 19 Ιανουαρίου <sup>(2)</sup> το *συμβούλιο σύνδεσης Ευρωπαϊκής Ένωσης–Λιβάνου* εξέδωσε σύσταση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Λιβάνου. Στις 24 Απριλίου το συμβούλιο σύνδεσης συνήλθε στο Λουξεμβούργο. Στις 24 Μαΐου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(3)</sup> σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του *συμβουλίου σύνδεσης* όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 75 της *ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης* μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός και της *Δημοκρατίας του*

(1) Απόφαση 2007/835/EK (EE L 330 της 15.12.2007).

(2) EE C 89 της 24.4.2007.

(3) COM(2007) 64.

Λιβάνου αφετέρου. Την ίδια ημέρα, εξέδωσε απόφαση <sup>(1)</sup> σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 80 της εν λόγω συμφωνίας. Η απόφαση προβλέπει τη σύσταση δέκα υποεπιτροπών που θα επικουρούν το Συμβούλιο και το συμβούλιο σύνδεσης στην εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας.

Στις 10 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(2)</sup> για τη χορήγηση κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον Λίβανο. Η χορηγούμενη συνδρομή θα είναι έκτακτη και περιορισμένης διάρκειας και θα στηρίξει την προσπάθεια δημοσιονομικής σταθεροποίησης που καταβάλλει ο Λίβανος προκειμένου να περιορίσει το δημόσιο χρέος του σε ανεκτά επίπεδα με την εφαρμογή του προγράμματος οικονομικών μεταρρυθμίσεων.

### **Ανατολική Ευρώπη**

Η εφαρμογή των σχεδίων δράσης της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας που συμφωνήθηκαν με τη Μολδαβία και την Ουκρανία συνεχίστηκε το 2007, και τον Απρίλιο έγινε μια γενική εκτίμηση της προόδου.

Στις 6 Φεβρουαρίου συνήλθε στο Κίεβο μια *τρίκα* μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας. Εγκαινίασε τις διαπραγματεύσεις για μια συμφωνία βελτιωμένης συνεργασίας μεταξύ των δύο μερών. Ένας από τους πυλώνες της συμφωνίας πρέπει να είναι μια πλήρης και φιλόδοξη ζώνη ελεύθερων συναλλαγών που θα συμβάλει στη μεγαλύτερη δυνατή ενοποίηση της Ένωσης και της Ουκρανίας σε εμπορικά θέματα. Οι διαπραγματεύσεις σχετικά με αυτή τη νέα ενισχυμένη συμφωνία άρχισαν στις 5 Μαρτίου. Το 2007, έξι κύκλοι διαπραγματεύσεων αφιερώθηκαν στις πολιτικές πτυχές, στη δικαιοσύνη και στις εσωτερικές υποθέσεις, καθώς και στην τομεακή συνεργασία, και στη συνεργασία στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών. Εντούτοις, τα δύο μέρη συμφώνησαν να αρχίσουν διαπραγματεύσεις σχετικά με τη δημιουργία ζώνης ελεύθερων συναλλαγών μόνον όταν η Ουκρανία θα έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία προσχώρησης στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ).

Το *συμβούλιο συνεργασίας Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ουκρανίας* συνήλθε στις 18 Ιουνίου στο Λουξεμβούργο και εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόοδο που έχει σημειωθεί στις διαπραγματεύσεις για μια νέα ενισχυμένη συμφωνία. Το συμβούλιο συνεργασίας έθεσε τις βάσεις για την υπογραφή συμφωνιών που θα συμβάλουν στη χαλάρωση των κανόνων έκδοσης θεωρήσεων, επανεισδοχής <sup>(3)</sup> και εμπορίου προϊόντων σιδηρουργίας <sup>(4)</sup>.

(1) COM(2007) 84.

(2) Απόφαση 2007/860/EK (EE L 337 της 21.12.2007).

(3) Βλέπε κεφάλαιο IV, τμήμα 1, τίτλο «Διαχείριση των εξωτερικών συνόρων και μετανάστευση», της παρούσας Έκθεσης.

(4) Βλέπε τμήμα 2, τίτλο «Διεθνές εμπόριο», του παρόντος κεφαλαίου.

Η διάσκεψη κορυφής μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας πραγματοποιήθηκε στο Κίεβο στις 14 Σεπτεμβρίου. Μεταξύ των θεμάτων που εξετάστηκαν περιλαμβάνονται η παγιοποίηση της δημοκρατίας στην Ουκρανία, κυρίως σε σχέση με τις κοινοβουλευτικές εκλογές σ' αυτή τη χώρα τον Σεπτέμβριο, και η σημαντική πρόοδος που σημειώθηκε στην εφαρμογή του σχεδίου δράσης Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ουκρανίας. Οι ηγέτες της Ένωσης υπογράμμισαν ότι η ικανότητα της Ουκρανίας να σταθεροποιήσει το πολιτικό της σύστημα θα αποτελέσει καθοριστικό παράγοντα για τη συνέχιση των πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων και εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την κατάσταση προόδου των διαπραγματεύσεων όσον αφορά τη νέα ενισχυμένη συμφωνία.

Το συμβούλιο συνεργασίας Ευρωπαϊκής Ένωσης–Μολδαβίας, που συνήλθε στις 19 Ιουνίου στο Λουξεμβούργο, αξιολόγησε ιδίως την εφαρμογή του σχεδίου δράσης της ΕΠΓ, περιλαμβανομένων των τελευταίων πολιτικών και οικονομικών εξελίξεων και της προόδου που επιτεύχθηκε στην ειρηνική διευθέτηση της διένεξης στην Υπερδνειστερία.

Η διαχείριση των συνόρων μεταξύ της Μολδαβίας και της Ουκρανίας απέκτησε μεγαλύτερη διαφάνεια. Η Επιτροπή και οι δύο εν λόγω χώρες παρέτειναν με κοινή συμφωνία την εντολή της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνοριακή συνδρομή (EUBAM) μέχρι τον Νοέμβριο 2009. Μια τριμερής σύσκεψη για συνοριακά ζητήματα πραγματοποιήθηκε επίσης στη Μολδαβία και την Ουκρανία τον Δεκέμβριο.

Με ανάλογες πρωτοβουλίες με αυτές του προηγούμενου έτους, η Επιτροπή εξακολούθησε να υποστηρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλονται για την εξεύρεση λύσης στην Υπερδνειστερία.

Η Επιτροπή σημείωσε περαιτέρω πρόοδο στη χορήγηση συμπληρωματικών αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων στη Μολδαβία και για το σκοπό αυτό υπέβαλε πρόταση κανονισμού στο Συμβούλιο στις 14 Νοεμβρίου <sup>(1)</sup>.

Στις 16 Απριλίου το Συμβούλιο αποφάσισε την παροχή κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία με σκοπό την υποστήριξη του ισοζυγίου πληρωμών της Μολδαβίας και την ελάττωση των χρηματοδοτικών περιορισμών στην εφαρμογή του οικονομικού προγράμματος της κυβέρνησης <sup>(2)</sup>. Μετά τη σοβαρή ξηρασία που έπληξε τη Μολδαβία, ιδίως τις περιοχές του Νότου, η Επιτροπή χορήγησε, ως βραχυπρόθεσμο μέτρο, ανθρωπιστική βοήθεια 3 εκατ. EUR στους πιο ευάλωτους αγροτικούς πληθυσμούς της χώρας.

Σημειώθηκε πρόοδος στην προώθηση και την εφαρμογή του εγγράφου της 21ης Νοεμβρίου 2006 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> που περιγράφει όλα όσα θα μπορούσε να προσφέρει η Ένωση στη Λευκορωσία, αν η χώρα δεσμευόταν να ακολουθήσει μια διαδικασία

<sup>(1)</sup> COM(2007) 705.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/259/EK (EE L 111 της 28.4.2007).

<sup>(3)</sup> IP/06/1593.

εκδημοκρατισμού και σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του κράτους δικαίου.

### **Καύκασος**

Η εφαρμογή της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας και των σχετικών σχεδίων δράσης στις τρεις χώρες του Νότιου Καυκάσου (Αζερμπαϊτζάν, Αρμενία και Γεωργία) συνεχίστηκε καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Στις 16 Οκτωβρίου τα συμβούλια σύνδεσης με αυτές τις τρεις χώρες συνήλθαν στο Λουξεμβούργο προκειμένου να εξετάσουν τις διμερείς σχέσεις και την υλοποίηση των σχεδίων δράσης.

Στις 10 Ιουλίου το Συμβούλιο εξέδωσε κοινή δράση <sup>(1)</sup> όσον αφορά τη νέα συνδρομή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικασία διευθέτησης της σύγκρουσης μεταξύ της Γεωργίας και της Νότιας Οσετίας.

### **Ευρωπαϊκός μηχανισμός γειτονίας και εταιρικής σχέσης**

Την 1η Ιανουαρίου τα προγράμματα MEDA και Tacis αντικαταστάθηκαν από ένα ενιαίο μέσο — τον *ευρωπαϊκό μηχανισμό γειτονίας και εταιρικής σχέσης* στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης των μέσων κοινοτικής βοήθειας. Ο ENPI καλύπτει τις τρίτες χώρες που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας, καθώς και τις χώρες του Νότιου Καυκάσου. Αυτός ο μηχανισμός υποστηρίζει επίσης την κοινοτική στρατηγική εταιρική σχέση με τη Ρωσία. Διαθέτει κονδύλιο 11,2 δισ. EUR για την περίοδο 2007–2013.

Μετά την έγκριση από την Επιτροπή των πολυετών ενδεικτικών προγραμμάτων για όλες τις χώρες, με εξαίρεση τα Κατεχόμενα Παλαιστινιακά Εδάφη, το 2007 εγκρίθηκαν ετήσια προγράμματα δράσης. Συνολικά, αποφασίστηκε να χορηγηθεί ποσό 1,7 δισ. EUR σε σχέδια και προγράμματα βοήθειας υπέρ 17 χωρών στα ανατολικά και νότια σύνορα της Ένωσης.

Το 2007 σημαντικοί συμπληρωματικοί πόροι του προϋπολογισμού (275 εκατ. EUR) τέθηκαν στη διάθεση των Κατεχόμενων Παλαιστινιακών Εδαφών και για τη στήριξη της ειρηνευτικής διαδικασίας. Το μεγαλύτερο τμήμα της κοινοτικής βοήθειας διοχετεύθηκε μέσω του προσωρινού διεθνούς μηχανισμού (ΠΔΜ) που καθιέρωσαν τα κράτη μέλη και η Επιτροπή το 2006.

Τα διμερή προγράμματα υπέρ των μεσογειακών χωρών εξακολούθησαν να υποστηρίζουν τις μεταρρυθμίσεις, ιδίως μέσω προγραμμάτων αδελφοποίησης και των προγραμμάτων δημοσιονομικής και τομεακής στήριξης.

Τα διμερή προγράμματα υπέρ της Ρωσίας, της Ανατολικής Ευρώπης και του Νότιου Καυκάσου επικεντρώθηκαν, μεταξύ άλλων, στη μεταρρύθμιση του ενεργειακού τομέα (Αζερμπαϊτζάν, Ουκρανία) αλλά και στη μείωση της φτώχειας (Μολδαβία). Άλλες

(1) Κοινή δράση 2007/484/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 181 της 11.7.2007).

προτεραιότητες αφορούσαν την καταπολέμηση της ανεργίας (Αρμενία) ή σχέδια αποκατάστασης στη ζώνη των συγκρούσεων Γεωργίας/Αμπχαζίας.

Οι δραστηριότητες αδελφοποίησης αναπτύχθηκαν ταχέως στο σύνολο των χωρών της ΕΠΓ, και έχουν μόλις αρχίσει στο Αζερμπαϊτζάν και τη Μολδαβία. Συνολικά, οργανώθηκαν 65 εκδηλώσεις στο πλαίσιο του προγράμματος τεχνικής βοήθειας και ανταλλαγής πληροφοριών (TAIEX) κατόπιν αιτήσεως των χωρών της ΕΠΓ, με μέσο όρο 20 αιτήσεις μηνιαίως.

Το Ταμείο Επενδύσεων υπέρ της ΕΠΓ εγκρίθηκε προκειμένου να καταστεί δυνατή, μέχρι τις αρχές του 2008, η εφαρμογή κοινών ευρωπαϊκών δράσεων και να συγκεντρωθούν καλύτερα οι πόροι των μεγαλύτερων χορηγών, ώστε να χρηματοδοτηθούν οι σημαντικότερες δράσεις και να στηριχθούν οι εταίροι στην υλοποίηση των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων και στις επενδύσεις.

Εγκαινιάστηκαν επίσης προγράμματα σε περιφερειακό επίπεδο για να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις κοινού ενδιαφέροντος όπως η ενέργεια, το περιβάλλον, οι μεταφορές και η προώθηση των επενδύσεων. Η στήριξη της διασυνοριακής συνεργασίας καθώς και το πρόγραμμα «Εταιρική σχέση για την ειρήνη στη Μέση Ανατολή» συνεχίστηκαν. Άλλες πρωτοβουλίες αφορούσαν την ισότητα των φύλων και τον διαπολιτισμικό διάλογο.

## Σχέσεις με τη Ρωσία

Στις 19 Μαρτίου το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή δράση προς υποστήριξη της *καταστροφής των χημικών όπλων* στη Ρωσία στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής (ADM) <sup>(1)</sup>. Με αυτή την κοινή δράση, η Ένωση θα βοηθήσει τη Ρωσία να συμμορφωθεί με την προθεσμία πλήρους καταστροφής όλων των αποθεμάτων χημικών όπλων της, όπως προβλέπεται από τη σύμβαση σχετικά με τα χημικά όπλα. Θα συμβάλει επίσης στην ολοκλήρωση των εργασιών δημιουργίας της αναγκαίας υποδομής ηλεκτρικού δικτύου στο χώρο καταστροφής χημικών όπλων του Shchuch'ye. Η Ένωση θα συμμετέχει για ποσό άνω των 3 εκατ. EUR στο σημερινό σχέδιο πολλαπλών δωρητών το οποίο συντονίζεται από το Ηνωμένο Βασίλειο.

Στις 10 Μαΐου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα ενόψει της διάσκεψης κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ρωσίας*, στο οποίο επιβεβαιώνει εκ νέου την ανάγκη καθιέρωσης στρατηγικής συνεργασίας με τη Ρωσία που παραμένει ένας σημαντικός εταίρος με τον οποίο η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμερίζεται όχι μόνο οικονομικά και εμπορικά συμφέροντα αλλά επίσης το στόχο στενής συνεργασίας στη διεθνή σκηνή και στο πλαίσιο της κοινής γειτονίας τους.

<sup>(1)</sup> Κοινή δράση 2007/178/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 81 της 22.3.2007).



Στις 17 και 18 Μαΐου πραγματοποιήθηκε στη Σαμάρα της Ρωσίας η δέκατη ένατη διάσκεψη κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ρωσίας*. Παρά τις σημαντικές διαφορές απόψεων, ειδικότερα όσον αφορά τα δικαιώματα του ανθρώπου, η Ένωση τόνισε ότι υποστήριζε σθεναρά μια στρατηγική εταιρική σχέση με τη Ρωσία. Τα δύο μέρη εξέφρασαν το ενδιαφέρον τους για τη διαπραγμάτευση μιας διαδόχου της υφιστάμενης συμφωνίας εταιρικής σχέσης και είναι αποφασισμένα να συνεργαστούν στενότερα στο μέλλον στους τομείς της ενέργειας, της προστασίας του κλίματος, της έρευνας και των προσαθειών για την επίλυση των διεθνών συγκρούσεων.

Στις 26 Οκτωβρίου πραγματοποιήθηκε η εικοστή διάσκεψη κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ρωσίας* στη Μάφρα (Πορτογαλία) με στόχο να συζητηθούν η ενίσχυση της συνεργασίας στο πλαίσιο των τεσσάρων κοινών χώρων, οι εξελίξεις στην Ένωση και τη Ρωσία καθώς και οι διεθνείς και περιφερειακοί προβληματισμοί, και ιδίως στο Κοσσυφοπέδιο. Η διάσκεψη κορυφής εξέτασε επίσης το διάλογο σε θέματα επενδύσεων μεταξύ της Ένωσης και της Ρωσίας, τις κοινές πρωτοβουλίες για να επιλυθούν τα προβλήματα των σειρών αναμονής στα σύνορα και την προσχώρηση της Ρωσίας στον ΠΟΕ. Στον τομέα της ενέργειας, εξετάστηκαν η ανάπτυξη ενός μηχανισμού έγκαιρης προειδοποίησης σε περίπτωση πιθανών δυσκολιών ανεφοδιασμού και η τακτική υποβολή εκθέσεων όσον αφορά το διάλογο για την ενέργεια μεταξύ της Ένωσης και της Ρωσίας. Η Ένωση υπογράμμισε επίσης τη σημασία του εμπορίου με τη Ρωσία και τη δυναμική των σχέσεών τους.

Το 2007 το μόνιμο συμβούλιο εταιρικής σχέσης Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ρωσίας πραγματοποίησε συνεδριάσεις που αφορούσαν τους τομείς της δικαιοσύνης, των εσωτερικών υποθέσεων, των εξωτερικών σχέσεων και του πολιτισμού.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Γενική Διεύθυνση Διεύρυνσης:  
[http://ec.europa.eu/enlargement/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/index_el.htm)
- Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/index.htm)
- Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία:  
<http://www.un.org/icty/index-f.html>
- Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας:  
[http://ec.europa.eu/world/enp/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/world/enp/index_fr.htm)
- Χώρες της Νότιας Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/med\\_mideast/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/med_mideast/intro/index.htm)
- Διαδικασία της Βαρκελώνης:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/euromed/bd.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/euromed/bd.htm)
- Σχέσεις Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ρωσίας:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/russia/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/russia/intro/index.htm)
- Σχέσεις Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ουκρανίας:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/ukraine/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/ukraine/intro/index.htm)

## Τμήμα 2

# Παρουσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην παγκόσμια οικονομία

## Διεθνές εμπόριο

### Γενικές πτυχές

Σε ένα ψήφισμα της 22ας Μαΐου σχετικά με την Ευρώπη στον κόσμο και τις εξωτερικές πτυχές της ανταγωνιστικότητας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι η Ένωση πρέπει να εξακολουθήσει να καταβάλει προσπάθειες για την ολοκλήρωση της ενιαίας αγοράς, να προωθεί την αυξημένη παγκόσμια ελευθέρωση και το ελεύθερο και δίκαιο εμπόριο και να αντιστέκεται στον προστατευτισμό. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πιστεύει ότι η εξάλειψη ή η μείωση των υψηλών δασμών και των φραγμών μη δασμολογικού χαρακτήρα στις κοινοτικές εξαγωγές πρέπει να συνιστά μια από τις βασικές προτεραιότητες της εμπορικής πολιτικής της Ένωσης, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη την ανάπτυξη.

Στις 31 Μαΐου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε διερευνητική γνωμοδότηση με τίτλο «Οι προκλήσεις και οι ευκαιρίες της ΕΕ στο πλαίσιο της παγκοσμιοποίησης»<sup>(1)</sup>, στην οποία παρουσιάζει στρατηγική που περιλαμβάνει τέσσερα σημεία:

- αντιμετώπιση των προκλήσεων της παγκοσμιοποίησης με την υιοθέτηση μιας εξίσου σφαιρικής προσέγγισης·
- υιοθέτηση πιο αποτελεσματικών διεθνών κανόνων προκειμένου να προωθηθεί μια «παγκοσμιοποίηση με ανθρωπινό πρόσωπο»·
- ανάπτυξη εκ μέρους της Ένωσης μιας κοινής στρατηγικής στον τομέα του διεθνούς εμπορίου·
- ενίσχυση της διαδικασίας ολοκλήρωσης προκειμένου η παγκοσμιοποίηση να αποτελέσει ευκαιρία για τους λαούς της Ευρώπης.

Στις 26 Σεπτεμβρίου η ΕΟΚΕ εξέδωσε γνωμοδότηση πρωτοβουλίας με τίτλο «Ολοκλήρωση του παγκόσμιου εμπορίου και υπεργολαβία. Αντιμετώπιση των νέων προκλήσεων»<sup>(2)</sup>, στην οποία εξετάζεται ο τρόπος με τον οποίο η ανάπτυξη στις ασιατικές χώρες, καθώς και η ένταξη των νέων κρατών μελών στην Ένωση ενθαρρύνουν το φαινόμενο της υπεργολαβίας των αγαθών και των υπηρεσιών σε παγκόσμιο επίπεδο. Αναλύεται επίσης αν και σε ποιο βαθμό η Ένωση έχει αποδυναμωθεί από την εμφάνιση των νέων

(1) EE C 175 της 27.7.2007.

(2) EE C 10 της 15.1.2008.

παγκόσμιων εμπορικών δυνάμεων και από τις αλλαγές που υφίστανται, εξαιτίας αυτής, τα συγκριτικά πλεονεκτήματα.

Στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου <sup>(1)</sup> σχετικά με την ενιαία αγορά για την Ευρώπη του 21ου αιώνα <sup>(2)</sup>, υπογραμμίζεται ότι η ενιαία αγορά αποτελεί ισχυρό μέσο με τη βοήθεια του οποίου οι Ευρωπαίοι αποκομίζουν οφέλη από την παγκοσμιοποίηση. Στην ανακοίνωση αυτή παρουσιάζει στρατηγική που περιλαμβάνει τρία σημεία:

- επέκταση του ανταγωνιστικού χώρου για τις ευρωπαϊκές εταιρείες πέρα από τα φυσικά σύνορα της ενιαίας αγοράς·
- επέκταση του κανονιστικού πλαισίου της ενιαίας αγοράς, με την προώθηση της συνεργασίας σχετικά με τα πρότυπα και τις αξίες της Ευρώπης στον υπόλοιπο κόσμο·
- εξασφάλιση της δυνατότητας να επωφεληθούν από την ανοικτή αγορά οι ευρωπαίοι πολίτες.

Στις 30 Οκτωβρίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση κανονισμού <sup>(3)</sup> σχετικά με αναθεωρημένο σύστημα για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες (Extrastat). Σκοπός της πρωτοβουλίας αυτής είναι, μεταξύ άλλων, να ικανοποιηθούν οι ανάγκες των χρηστών μέσω της κατάρτισης πρόσθετων στατιστικών για το εμπόριο με βάση τα χαρακτηριστικά των επιχειρήσεων, τη λογιστική μονάδα για τις εξαγωγές και τις εισαγωγές, τη φύση της συναλλαγής και τη δασμολογική ποσότητα.

### **Πολυμερείς διαπραγματεύσεις: Γύρος της Ντόχα**

Οι διαπραγματεύσεις για την ολοκλήρωση του Γύρου της Ντόχα συνεχίστηκαν κατά τη διάρκεια του 2007, ύστερα από την επανάληψη των εργασιών με πιο ευέλικτο τρόπο. Ο ρυθμός των εργασιών αυτών είχε επιβραδυνθεί λόγω των αντιφατικών αποτελεσμάτων της συνόδου κορυφής του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου στο Χονγκ Κονγκ τον Δεκέμβριο του 2005. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, κατά τη σύνοδό της στις 15 και 16 Φεβρουαρίου <sup>(4)</sup>, όπως επίσης και το Συμβούλιο, διατύπωσε την επιθυμία να ολοκληρωθούν ταχέως οι διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ντόχα, και αναφέρει στα συμπεράσματά της της 22ας Μαΐου ότι η ολοκλήρωση του Γύρου της Ντόχα θα διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας. Στα συμπεράσματα της προεδρίας της 8ης και της 9ης Μαρτίου το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επισημαίνει επίσης την ανάγκη να επιτευχθεί φιλόδοξη, ισόρροπη και

<sup>(1)</sup> COM(2007) 724.

<sup>(2)</sup> Βλέπε κεφάλαιο II, τμήμα 2, τίτλο «Επισκόπηση και πρόοδος της εσωτερικής αγοράς», της παρούσας Έκθεσης.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 653.

<sup>(4)</sup> EE C 97 της 28.4.2007.

συνολική συμφωνία σχετικά με το πρόγραμμα της Ντόχα για την ανάπτυξη και καλεί τους κύριους εταίρους του να ενεργούν με πνεύμα εποικοδομητικής συμβολής, ώστε να ολοκληρωθούν επιτυχώς οι διαπραγματεύσεις.

### **Διακανονισμός διαφορών**

Το 2007 η Ευρωπαϊκή Ένωση υπήρξε διάδικος σε 31 εμπορικές διαφορές που υποβλήθηκαν στον ΠΟΕ (σε 15 ως ενάγουσα και σε 16 ως εναγόμενη). Στις περισσότερες από αυτές τις διαφορές η Ένωση είχε ως αντιδίκους τις Ηνωμένες Πολιτείες (σε 8 ως ενάγουσα και σε 3 ως εναγόμενη). Οι σημαντικότερες εξακολούθησαν να είναι οι διαφορές «Airbus/Boeing», που υποβλήθηκαν με τον ισχυρισμό ότι χορηγούνταν επιδοτήσεις σε αυτούς τους κατασκευαστές αεροσκαφών. Η διαφορά συνεχίστηκε καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και η τελική απόφαση αναμένεται στα μέσα του 2008. Μια ειδική ομάδα του ΠΟΕ επιβεβαίωσε τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αμφισβητούσε τους περιορισμούς στις εισαγωγές αναγομωμένων επισώτρων από τη Βραζιλία. Η Ινδία κατάργησε τους πρόσθετους φόρους στον οίνο και τα οινόπνευματώδη. Ο Ισημερινός και οι Ηνωμένες Πολιτείες υπέβαλαν αίτηση σύστασης ειδικής ομάδας του ΠΟΕ για το καθεστώς εισαγωγών μπανάνας από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Όσον αφορά τη διαφορά για τα μέτρα αντιντάμπινγκ της Ένωσης για το σολομό Νορβηγίας, μια ειδική ομάδα του ΠΟΕ έλαβε απόφαση υπέρ της Νορβηγίας σχετικά με ορισμένους ισχυρισμούς, αλλά απέρριψε την αίτηση της Νορβηγίας για κατάργηση των μέτρων.

### **Μέσα εμπορικής πολιτικής**

Την 1η Αυγούστου η Επιτροπή υπέβαλε την έκθεσή της 2006 σχετικά με τις *ενέργειες εμπορικής άμυνας τρίτων χωρών κατά της Κοινότητας* (1), στην οποία αναφέρεται ότι στο τέλος του 2006 υπήρχαν 143 μέτρα κατά της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, κυρίως από την Κίνα, τις Ηνωμένες Πολιτείες και την Ινδία.

Τον Αύγουστο δημοσιεύθηκε επίσης η έκθεση 2006 σχετικά με τις *δραστηριότητες της Κοινότητας στον τομέα του αντιντάμπινγκ, των αντεπιδοτήσεων και των μέτρων διασφάλισης* (2). Από την έκθεση αυτή προκύπτει ότι το 2006 χαρακτηρίστηκε από αύξηση του αριθμού των υποθέσεων για τις οποίες κινήθηκαν διαδικασίες καθώς και του αριθμού των ερευνών που περατώθηκαν χωρίς την επιβολή μέτρων.

### **Εξαγωγές ειδών διπλής χρήσης**

Στις 18 Σεπτεμβρίου το Συμβούλιο τροποποίησε και επικαιροποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διπλής χρήσης (3).

(1) COM(2007) 461 (EE C 246 της 20.10.2007).

(2) COM(2007) 479.

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2007 (EE L 278 της 22.10.2007).

### **Πρόσβαση στις εξωτερικές αγορές**

Στις 18 Απριλίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Η Ευρώπη στον κόσμο: ισχυρότερη εταιρική σχέση για την πρόσβαση στην αγορά για ευρωπαίους εξαγωγείς*»<sup>(1)</sup>. Η πρωτοβουλία αυτή είναι σημαντική συνιστώσα της στρατηγικής για την Ευρώπη στον κόσμο και αποτελεί σημαντική συνεισφορά στην ατζέντα της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Υποστηρίζει ότι πρέπει να δημιουργηθεί μια νέα εταιρική σχέση ανάμεσα στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και τις επιχειρήσεις και δίνει έμφαση στο συντονισμό των δράσεων στην Ευρώπη και επιτόπου, στις τρίτες χώρες, εκεί όπου η τοπική εμπειρογνώσια επιτρέπει ευκολότερα τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση των εμπορικών εμποδίων. Η σημασία της ανακοίνωσης αυτής επισημαίνεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου κατά τη σύνοδό του στις 17 και 18 Ιουνίου.

Στις 13 Δεκεμβρίου<sup>(2)</sup> η Επιτροπή πρότεινε την τροποποίηση του *κανονισμού για τα εμπόδια στο εμπόριο*<sup>(3)</sup>, ώστε να βελτιωθεί η πρόσβαση των ευρωπαίων εξαγωγέων στις εξωτερικές αγορές και να ενισχυθεί η ανάπτυξη και η απασχόληση στην Κοινότητα.

### **Πρόσβαση στις αγορές της Ένωσης**

Λόγω της σημασίας που αποδίδει η Ευρωπαϊκή Ένωση στη διάσταση της ανάπτυξης στην εμπορική πολιτική της, η Επιτροπή συνεχίζει να αναπτύσσει και να προωθεί το *Export Helpdesk for Developing Countries*, ένα εργαλείο για τη διευκόλυνση της πρόσβασης των αναπτυσσόμενων χωρών στις αγορές της Ένωσης.

Στις 21 Ιουνίου άρχισε να ισχύει ο κανονισμός του Συμβουλίου για την προσωρινή ανάκληση της πρόσβασης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στο σύστημα των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων<sup>(4)</sup>. Το μέτρο αυτό ελήφθη λόγω της μη τήρησης από τη Λευκορωσία των υποχρεώσεων της έναντι της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας. Συνέπεια του μέτρου θα είναι η επαναφορά των κανονικών δασμών που ισχύουν για τα εμπορεύματα που εισάγονται στην Ένωση, δηλαδή διαφορά 3 % σε σχέση με τους δασμούς του συστήματος γενικευμένων προτιμήσεων (ΣΓΠ).

Στις 14 Νοεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση κανονισμού<sup>(5)</sup> για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων για τη Μολδαβία. Σκοπός της πρότασης είναι η απαλλαγή από όλους τους δασμούς και όλους τους ποσοτικούς περιορισμούς όλων σχεδόν των εξαγωγών της Μολδαβίας στην Ένωση.

(1) COM(2007) 183 (EE C 181 της 3.8.2007).

(2) COM(2007) 796.

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3286/94 (EE L 349 της 31.12.1994).

(4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1933/2006 (EE L 405 της 30.12.2006).

(5) COM(2007) 705.

### **Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα**

Τον Ιανουάριο εκδόθηκε τροποποίηση του κανονισμού του Συμβουλίου περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>, καθώς και πολλές αποφάσεις σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών ή πρωτοκόλλων συμφωνιών με το Αζερμπαϊτζάν <sup>(2)</sup>, το Καζαχστάν <sup>(3)</sup> και την Ουκρανία <sup>(4)</sup>.

Στις 18 Σεπτεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε διαπραγματευτικές οδηγίες σχετικά με σχέδιο συμφωνίας με τη Λευκορωσία για την ανανέωση της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων. Στις 10 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(5)</sup> για την έγκριση των όρων επέκτασης της εν λόγω συμφωνίας για ένα έτος.

Στις 18 Οκτωβρίου η Επιτροπή τροποποίησε <sup>(6)</sup> το παράρτημα του κανονισμού <sup>(7)</sup> περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών, με την εισαγωγή το 2008 ενός συστήματος επιτήρησης για ορισμένες εισαγωγές καταγωγής Κίνας.

### **Προϊόντα χάλυβα**

Στις 30 Μαΐου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύναψη συμφωνίας με την Ουκρανία <sup>(8)</sup> για το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα, καθώς και έναν κανονισμό <sup>(9)</sup> για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από την Ουκρανία που προβλέπονται στη συμφωνία αυτή. Η νέα συμφωνία, που υπεγράφη στις 18 Ιουνίου στο Λουξεμβούργο, θα εφαρμοστεί από την ημερομηνία της υπογραφής της έως τις 31 Δεκεμβρίου ή έως την προσχώρηση της Ουκρανίας στον ΠΟΕ σε περίπτωση που αυτό συμβεί νωρίτερα. Στις 12 Δεκεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε κανονισμό για τον καθορισμό του επιπέδου των ποσοτικών περιορισμών για το 2008 <sup>(10)</sup>.

Στις 22 Οκτωβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη σύναψη συμφωνίας με τη Ρωσία για το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα <sup>(11)</sup>, καθώς και έναν κανονισμό <sup>(12)</sup> για τη διαχείριση ορισμένων περιορισμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσία που προβλέπονται στη συμφωνία αυτή. Η νέα συμφωνία, που υπεγράφη στις 26 Οκτωβρίου στη Μαφρα (Πορτογαλία), στο περιθώριο της συνόδου

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 54/2007 (ΕΕ L 18 της 25.1.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/35/ΕΚ (ΕΕ L 17 της 24.1.2007).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2007/36/ΕΚ (ΕΕ L 17 της 24.1.2007).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2007/37/ΕΚ (ΕΕ L 17 της 24.1.2007).

<sup>(5)</sup> Απόφαση 2007/861/ΕΚ (ΕΕ L 337 της 21.12.2007).

<sup>(6)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1217/2007 (ΕΕ L 275 της 19.10.2007).

<sup>(7)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 (ΕΕ L 275 της 8.11.1993).

<sup>(8)</sup> Απόφαση 2007/451/ΕΚ (ΕΕ L 178 της 6.7.2007).

<sup>(9)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 752/2007 (ΕΕ L 178 της 6.7.2007).

<sup>(10)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1465/2007 (ΕΕ L 327 της 13.12.2007).

<sup>(11)</sup> Απόφαση 2007/739/ΕΚ (ΕΕ L 300 της 17.11.2007).

<sup>(12)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1342/2007 (ΕΕ L 300 της 17.11.2007).

κορυφής Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ρωσικής Ομοσπονδίας, θα εφαρμοστεί από την ημερομηνία υπογραφής της έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 ή έως την προσχώρηση της Ρωσίας στον ΠΟΕ σε περίπτωση που αυτό συμβεί νωρίτερα. Η συμφωνία ανανεώνεται αυτόματα κάθε χρόνο.

Στις 10 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(1)</sup> του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης ΕΚ–πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σχετικά με την κατάργηση του συστήματος διπλού ελέγχου χωρίς ποσοτικά όρια για την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα προϊόντων χάλυβα καταγωγής πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας. Η απόφαση συνοδεύεται από πρόταση <sup>(2)</sup> για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 152/2002 που περιλαμβάνει τους κανόνες εφαρμογής αυτού του συστήματος στην Κοινότητα. Η απόφαση και ο κανονισμός προτείνεται να αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2008.

Την ίδια ημέρα το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό <sup>(3)</sup> σχετικά με αυτόνομα μέτρα για τον καθορισμό ποσοτικών ορίων για τις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα από τη Δημοκρατία του Καζαχστάν, ώστε να καλυφθεί η ενδιάμεση περίοδος από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως την έναρξη ισχύος μιας νέας συμφωνίας στον τομέα του χάλυβα.

### **Διανοητική ιδιοκτησία**

Στις 19 Νοεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση <sup>(4)</sup> για την αποδοχή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας του πρωτοκόλλου που τροποποιεί τη συμφωνία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου («συμφωνία TRIPS»). Αυτή η τροποποίηση της συμφωνίας TRIPS θα διευκολύνει την πρόσβαση στα σημαντικά φάρμακα για τις αναπτυσσόμενες χώρες που δεν διαθέτουν ικανότητα παρασκευής στον φαρμακευτικό τομέα.

## **Τελωνειακή ένωση**

Στις 12 Φεβρουαρίου το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό που προβλέπει δασμολογική ατέλεια για συγκεκριμένα φαρμακευτικά δραστικά συστατικά που φέρουν «διεθνή κοινόχρηστη ονομασία» (INN) της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας και συγκεκριμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τελικών φαρμακευτικών προϊόντων <sup>(5)</sup>.

Στις 16 Απριλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενέκριναν πρόγραμμα δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα («Τελωνεία 2013») <sup>(6)</sup>. Το πρόγραμμα αυτό, το οποίο χρηματοδοτείται με ποσό ύψους 323,8 εκατ. EUR, θα αρχίσει να εφαρμόζεται από

<sup>(1)</sup> COM(2007) 437 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 436 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1531/2007 (EE L 337 της 21.12.2007).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2007/768/ΕΚ (EE L 311 της 29.11.2007).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 129/2007 (EE L 56 της 23.2.2007).

<sup>(6)</sup> Απόφαση αριθ. 624/2007/ΕΚ (EE L 154 της 14.6.2007).

τον Ιανουάριο του 2008. Σκοπός του προγράμματος είναι κυρίως η υποστήριξη των τελωνειακών αρχών ώστε να διευκολυνθεί το εμπόριο και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες, η συμβολή στην εφαρμογή του εκσυγχρονισμένου τελωνειακού κώδικα και η αύξηση των ανταλλαγών πληροφοριών με τις τελωνειακές διοικήσεις των τρίτων χωρών.

Στις 25 Ιουνίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων (ΠΟΤ) και την άσκηση, μεταβατικά, των ίδιων δικαιωμάτων και υποχρεώσεων με τα μέλη του εν λόγω οργανισμού. Η Κοινότητα υπέβαλε αίτηση για να καταστεί μέλος αυτού του οργανισμού ώστε να μπορεί να ασκήσει τις αρμοδιότητές της στον τομέα της τελωνειακής πολιτικής στις διεθνείς σχέσεις. Συμφωνήθηκε ότι, σε πρώτη φάση, η Κοινότητα θα είναι προσωρινό μέλος του ΠΟΤ έως ότου επικυρωθεί από όλα τα μέλη του η τροποποιημένη σύμβαση για τη σύσταση του ΠΟΤ <sup>(1)</sup>.

Στις 17 Οκτωβρίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών <sup>(2)</sup>. Η τροποποίηση αυτή προτείνεται ενόψει της έκδοσης της οδηγίας για την απαλλαγή από το φόρο προστιθέμενης αξίας και τον ειδικό φόρο κατανάλωσης επί των εμπορευμάτων που εισάγονται.

Στις 17 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα <sup>(3)</sup>, καθώς και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα και προϊόντα αλιείας <sup>(4)</sup>.

Το 2007 συνεχίστηκαν, στο επίπεδο των διαφόρων θεσμικών οργάνων, οι εργασίες για τη θέσπιση του εκσυγχρονισμένου Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα <sup>(5)</sup> και για την ανάπτυξη του ηλεκτρονικού τελωνειακού περιβάλλοντος με σκοπό την αντικατάσταση όλων των τελωνειακών διαδικασιών από εθνικές διασυνδεδεμένες ηλεκτρονικές διαδικασίες <sup>(6)</sup>.

Στον τομέα των διεθνών σχέσεων, στις 11 Απριλίου η Επιτροπή πρότεινε τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ιαπωνίας για την τελωνειακή συνεργασία και την αμοιβαία διοικητική συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα <sup>(7)</sup>.

(1) COM(2007) 252 (EE C 181 της 3.8.2007).

(2) COM(2007) 614 (EE C 4 της 9.1.2008).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1526/2007 (EE L 349 της 31.12.2007).

(4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1527/2007 (EE L 349 της 31.12.2007).

(5) COM(2005) 608 (EE C 49 της 28.2.2006).

(6) COM(2005) 609 (EE C 49 της 28.2.2006).

(7) COM(2007) 177 (EE C 181 της 3.8.2007).



## Διατλαντικές σχέσεις

Η *σύννοδος κορυφής* Ευρωπαϊκής Ένωσης–Ηνωμένων Πολιτειών πραγματοποιήθηκε στον Λευκό Οίκο στις 30 Απριλίου παρουσία του κ. Bush, προέδρου των Ηνωμένων Πολιτειών. Την Επιτροπή αντιπροσώπευαν ο κ. Barroso, πρόεδρος της Επιτροπής, οι κκ. Barrot και Verheugen, αντιπρόεδροι της Επιτροπής, η κ. Ferrero-Waldner και ο κ. Mandelson, μέλη της Επιτροπής. Παρόντες ήταν επίσης η κ. Merkel, καγκελάριας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και πρόεδρος του Συμβουλίου, καθώς και ο κ. Solana, γενικός γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ύπατος εκπρόσωπος για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ). Κατά τη σύνοδο κορυφής:

- εγκρίθηκε ένα *νέο πλαίσιο για την προώθηση της διατλαντικής οικονομικής ενοποίησης* με στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας και τη μείωση του φόρτου των κανονιστικών ρυθμίσεων σε διατλαντικό επίπεδο. Το πλαίσιο αυτό βασίζεται σε σχέδια προτεραιότητας που προσαρτώνται στην τελική δήλωση· σε αυτά περιλαμβάνονται τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, το εμπόριο, οι χρηματοπιστωτικές αγορές, η καινοτομία και η τεχνολογία και οι επενδύσεις. Η παρακολούθηση και η προσαρμογή των στόχων αυτών θα ανατεθεί σε ένα *Διατλαντικό Οικονομικό Συμβούλιο*, του οποίου την προεδρία θα ασκούν από κοινού ένα μέλος της Επιτροπής και ένα υψηλόβαθμο στέλεχος της αμερικανικής διοίκησης και το οποίο θα συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά ετησίως·
- τα δύο μέρη *ενέκριναν δήλωση για τα ζητήματα πολιτικής και ασφάλειας*, η οποία περιλαμβάνει δεσμεύσεις σχετικά με συντονισμένες δράσεις με σκοπό την ενίσχυση της ελευθερίας, της ευημερίας, της ασφάλειας, της ειρήνης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την αντιμετώπιση των περιφερειακών προβλημάτων, κυρίως στο Αφγανιστάν, στο Ιράκ, στο Κοσσυφοπέδιο, στο Σουδάν, στη Λατινική Αμερική και τη Μέση Ανατολή. Τα μέρη δεσμεύτηκαν επίσης να καταβάλουν προσπάθειες για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και να εργαστούν για τη θέσπιση καθεστώτος ταξιδιών χωρίς υποχρέωση θεώρησης για όλους τους αμερικανούς και ευρωπαίους πολίτες·
- σε μια *κοινή δήλωση* οι δύο εταίροι δεσμεύτηκαν επίσης να αντιμετωπίσουν την τριπλή πρόκληση της ενεργειακής ασφάλειας, της κλιματικής αλλαγής και της βιώσιμης ανάπτυξης. Υπογραμμίζουν το κοινό τους συμφέρον να εξασφαλιστεί ασφαλής, προσιτός και καθαρός ενεργειακός εφοδιασμός και να μειωθούν η ρύπανση και οι εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, υποστηρίζοντας ταυτόχρονα την οικονομική ανάπτυξη.

Στο περιθώριο της συνόδου κορυφής, οι εταίροι υπέγραψαν τη συμφωνία «*Open Skies*», πρώτο στάδιο μιας συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών (1).

(1) Απόφαση 2007/339/ΕΚ (ΕΕ L 134 της 25.5.2007).

Πριν από τη σύνοδο κορυφής εκδόθηκε *ψήφισμα για τις διατλαντικές σχέσεις*, με ημερομηνία 25 Απριλίου, στο οποίο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκφράζει την υποστήριξη του στην πρωτοβουλία της γερμανικής προεδρίας, με σκοπό να ξεκινήσει νέα διατλαντική οικονομική εταιρική σχέση με ένα χάρτη πορείας για την υλοποίηση μιας διατλαντικής αγοράς χωρίς τελωνειακούς φραγμούς.

Το πρώτο *Διατλαντικό Οικονομικό Συμβούλιο* πραγματοποιήθηκε στην Ουάσιγκτον στις 9 Νοεμβρίου. Τα θέματα που συζητήθηκαν κυρίως ήταν οι εξελίξεις όσον αφορά τη διατλαντική οικονομική ενοποίηση και η πρόταση κοινών μέτρων για τη μείωση των εμποδίων στο διατλαντικό εμπόριο. Τα μέρη άρχισαν κυρίως διάλογο σχετικά με τη διευκόλυνση των διατλαντικών επενδύσεων και καθόρισαν ένα χάρτη πορείας για να επιτευχθεί η αμοιβαία αναγνώριση των προγραμμάτων εμπορικών συμπράξεων των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ένωσης έως το 2009. Συζήτησαν εξάλλου σχετικά με τη συμβατότητα των προδιαγραφών για τα βιοκαύσιμα, τη συμμόρφωση της αξιολόγησης της ασφάλειας των προϊόντων και τη διάθεση πληροφοριών στους καταναλωτές όσον αφορά τα φαρμακευτικά προϊόντα.

Την 1η Φεβρουαρίου πραγματοποιήθηκε στη Γενεύη διάσκεψη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών για την *καταπολέμηση της πειρατείας και της παραποίησης/απομίμησης*. Η συνάντηση έδωσε τη δυνατότητα να αξιολογηθεί η κατάσταση και να προετοιμαστεί η μελλοντική εξέλιξη της συνεργασίας στον τομέα αυτό.

Υπεγράφη στην Ουάσιγκτον μια συμφωνία σχετικά με την *ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών* <sup>(1)</sup> και τέθηκε σε ισχύ στις 30 Απριλίου. Η συμφωνία αυτή καθιστά δυνατή την ανταλλαγή πληροφοριών αυτού του τύπου μεταξύ της Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών.

Στις 2 Ιουλίου υπεγράφη στις Βρυξέλλες συμφωνία εμπιστευτικότητας με σκοπό τη *βελτίωση της προστασίας της υγείας και τη διευκόλυνση του εμπορίου* μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών. Οι εταίροι θα είναι πλέον σε θέση να ανταλλάσσουν εμπιστευτικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των καλλυντικών και των ιατροτεχνολογικών προϊόντων.

Στις 23 Ιουλίου υπεγράφη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την *επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων* από τις *καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών (PNR)* από τους αερομεταφορείς στο Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας των Ηνωμένων Πολιτειών <sup>(2)</sup>.

(1) Απόφαση 2007/274/ΔΕΥ (ΕΕ L 115 της 3.5.2007).

(2) Απόφαση 2007/551/ΚΕΠΠΑ, ΔΕΥ (ΕΕ L 204 της 4.8.2007).

## Σχέσεις με άλλες εκβιομηχανισμένες χώρες ή χώρες υψηλού εισοδήματος

### **Σύνοδος κορυφής G8**

Οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων της G8 συνήλθαν στο Heiligendamm (Γερμανία) από τις 6 έως τις 8 Ιουνίου. Πρόεδρος στη σύνοδο κορυφής ήταν η κ. Merkel, καγκελάριος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και πρόεδρος του Συμβουλίου. Τα θέματα που συζητήθηκαν κυρίως ήταν η κλιματική αλλαγή, η αναπτυξιακή βοήθεια, ιδίως υπέρ της Αφρικής, ο τρόπος βελτίωσης των συνθηκών για επενδύσεις και των προϋποθέσεων της ευθύνης, το διεθνές εμπόριο (Γύρος της Ντόχα), συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικής διάστασης της παγκοσμιοποίησης.

Κατά τη σύνοδό του τον Ιούνιο το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για την έναρξη της διαδικασίας του Heiligendamm από την G8, που καθιερώνει μια νέα μορφή διαλόγου, μεταξύ άλλων, με τη Βραζιλία, την Ινδία, την Κίνα, το Μεξικό και τη Νότια Αφρική. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει τη διαρκώς αυξανόμενη σημασία των χωρών αυτών και άλλων ανερχόμενων οικονομιών. Σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, η διαδικασία του Heiligendamm θα ενισχύσει τον πολιτικό διάλογο και θα ενθαρρύνει τη συνεργασία με τις χώρες αυτές.

### **Ιαπωνία**

Στις 5 Ιουνίου διεξήχθη στο Βερολίνο η σύνοδος κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ιαπωνίας*. Οι εταίροι επαναβεβαίωσαν την επιθυμία τους να ενισχύσουν τη μακροπρόθεσμη εταιρική σχέση Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ιαπωνίας, καθώς και τη δέσμευσή τους να συμβάλουν στην αντιμετώπιση των παγκόσμιων προκλήσεων, στις οποίες περιλαμβάνονται η κλιματική αλλαγή και το ζήτημα της ενεργειακής ασφάλειας. Εγκρίθηκε επίσης ένα ευρω-ιαπωνικό σχέδιο δράσης για την προστασία και την ενίσχυση των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και, στο περιθώριο της συνόδου κορυφής, μονογραφήθηκε συμφωνία τελωνειακής συνεργασίας.

### **Καναδάς**

Στις 4 Ιουνίου διεξήχθη στο Βερολίνο η σύνοδος κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης-Καναδά*. Στην τελική δήλωση οι εταίροι αναγνωρίζουν ότι οι διμερείς σχέσεις τους είναι σταθερές και συμφωνούν να προωθηθεί η υλοποίηση των τριών κύριων στόχων, που είναι: η ειρήνη και η ασφάλεια, η οικονομική εταιρική σχέση και η ενεργειακή και κλιματική ασφάλεια. Εγκρίθηκε επίσης χάρτης πορείας 2007-2008 μεταξύ της Κοινότητας και του Καναδά για τη συνεργασία στον κανονιστικό τομέα.

### **Νέα Ζηλανδία**

Στις 21 Σεπτεμβρίου πραγματοποιήθηκε στη Λισαβόνα συνεδρίαση της *υπουργικής τριόικας Ευρωπαϊκής Ένωσης-Νέας Ζηλανδίας*. Με την ευκαιρία της συνεδρίασης αυτής

η Ένωση και η Νέα Ζηλανδία ενέκριναν νέα κοινή δήλωση σχετικά με τις σχέσεις και τη συνεργασία, η οποία θα χρησιμοποιηθεί ως βάση για τις σχέσεις τους κατά τη διάρκεια της επόμενης πενταετίας. Η δήλωση αυτή αφορά την ενίσχυση της συνεργασίας τους, ιδίως στους τομείς των διμερών ανταλλαγών και των επενδύσεων, της περιφερειακής ασφάλειας, της ενεργειακής ασφάλειας, της κλιματικής αλλαγής και της καταπολέμησης της τρομοκρατίας.

### **Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**

Στις 15 Μαΐου πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες η 27η συνεδρίαση του Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου. Συζητήθηκε η κατάσταση στη Μέση Ανατολή, στο Αφγανιστάν και το Κοσσυφοπέδιο. Το Συμβούλιο εξέφρασε την ιδιαίτερη ικανοποίησή του για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τη διεύρυνση της συμφωνίας ΕΟΧ, ώστε να περιληφθούν ως συμβαλλόμενα μέρη η Βουλγαρία και η Ρουμανία, καθώς και για τις προετοιμασίες με σκοπό τη συμμετοχή του ΕΟΧ/της ΕΖΕΣ στα προγράμματα της Ένωσης που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, για την περίοδο 2007–2013.

Στις 23 Ιουλίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στον ΕΟΧ, μετά την προσχώρησή τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και τεσσάρων σχετικών συμφωνιών<sup>(1)</sup>. Ο ΕΟΧ περιλαμβάνει πλέον 30 χώρες μέλη και συνιστά μια εσωτερική αγορά περίπου 500 εκατομμυρίων καταναλωτών. Εφόσον οι διαπραγματεύσεις για τη διεύρυνση του ΕΟΧ δεν ολοκληρώθηκαν πριν από τις 29 Μαρτίου, όπως προβλεπόταν, ήταν αναγκαίο να εξασφαλιστεί η ταχύτερη δυνατή θέση σε ισχύ της συμφωνίας διεύρυνσης του ΕΟΧ και για το λόγο αυτό προτάθηκε προσωρινή εφαρμογή.

Στις 20 Νοεμβρίου πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες η 28η συνεδρίαση του Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου. Συζητήθηκε η κατάσταση στο Κοσσυφοπέδιο, στη Μέση Ανατολή και το Σουδάν/Νταρφούρ. Οι συμμετέχοντες επιδοκίμασαν την υπογραφή της συμφωνίας για τη διεύρυνση του ΕΟΧ τον Ιούλιο και την προσωρινή εφαρμογή της, με την οποία η Βουλγαρία και η Ρουμανία προστέθηκαν στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας ΕΟΧ, κάλεσαν δε τα κράτη μέλη να ολοκληρώσουν τις διαδικασίες επικύρωσης το συντομότερο δυνατό.

### **Σχέσεις με τις αναδυόμενες χώρες**

Η σύνοδος κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης–Κίνας* πραγματοποιήθηκε στις 28 Νοεμβρίου στο Πεκίνο. Οι ευρωπαίοι και κινέζοι ηγέτες συζήτησαν ορισμένα διμερή ζητήματα που αφορούν την εξέλιξη των οικονομικών και εμπορικών τους σχέσεων, αποδίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στα εξής θέματα: συναλλαγματικές ισοτιμίες, έλλειμμα εμπορικού

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/566/ΕΚ (ΕΕ L 221 της 25.8.2007).

ισοζυγίου και διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας και πρόοδος στους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας, του περιβάλλοντος, της εκπαίδευσης και της κοινωνίας της πληροφορίας. Εξετάστηκαν επίσης περιφερειακά και διεθνή θέματα, όπως η κλιματική αλλαγή, η ενέργεια, η ανάπτυξη της Αφρικής, οι εξελίξεις στο Μιανμάρ (Βιρμανία), στην Κορεατική Χερσόνησο, στο Ιράν και τη Μέση Ανατολή.

Η σύνοδος κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ινδίας* πραγματοποιήθηκε στο Νέο Δελχί στις 30 Νοεμβρίου. Οι εταίροι εκτίμησαν την κατάσταση όσον αφορά την εφαρμογή του σχεδίου δράσης που εγκρίθηκε τον Σεπτέμβριο του 2005 και το οποίο θα επανεξεταστεί το 2008. Οι ηγέτες υπέγραψαν πρωτόκολλο συμφωνίας σχετικά με την οικονομική συνεργασία Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ινδίας για την περίοδο 2007-2010. Επίσης, ανανέωσαν τη συμφωνία του 2001 για συνεργασία στον επιστημονικό και τεχνολογικό τομέα και ανήγγειλαν την ίδρυση ευρωπαϊκού κέντρου τεχνολογίας και επιχειρήσεων στην Ινδία. Οι δύο εταίροι έλαβαν γνώση της προόδου που επιτεύχθηκε στις διμερείς εμπορικές τους διαπραγματεύσεις, που επισημοποιήθηκαν στο Ελσίνκι το 2006 και ξεκίνησαν τον περασμένο Ιούνιο. Σε πολιτικό επίπεδο, δόθηκε εκ νέου έμφαση στην πολυμερή προσέγγιση, στην ενέργεια, στην κλιματική αλλαγή, στον αφοπλισμό και τη μη διάδοση των όπλων και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

Η πρώτη σύνοδος κορυφής *Ευρωπαϊκής Ένωσης-Βραζιλίας* πραγματοποιήθηκε στις 4 Ιουλίου στη Λισαβόνα, με σκοπό να δημιουργηθεί στρατηγική εταιρική σχέση για την ενίσχυση των σχέσεων τους<sup>(1)</sup>. Στο εξής η Ένωση έχει στρατηγική εταιρική σχέση με όλες τις αναδυόμενες χώρες ΒΡΙΚ (Βραζιλία, Ρωσία, Ινδία και Κίνα).

Οι σχέσεις με τις χώρες της *Λατινικής Αμερικής* εξετάζονται στο τμήμα 3, τίτλος «Περιφερειακές προσεγγίσεις» του παρόντος κεφαλαίου.

## Σχέσεις με διεθνείς οργανισμούς

### **Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ)**

Η Επιτροπή συμμετείχε ενεργά στις εργασίες του *Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης* σχετικά με τις οικονομικές και κοινωνικές πτυχές της παγκοσμιοποίησης, συμπεριλαμβανομένης της υπουργικής συνόδου του Συμβουλίου του ΟΟΣΑ τον Μάιο για την «*Καινοτομία: προώθηση της ατζέντας του ΟΟΣΑ για την ανάπτυξη και την ισότητα*», στο παγκόσμιο φόρουμ με θέμα «*Μέτρηση και προώθηση της προόδου των κοινωνιών*» καθώς και στη νέα διαδικασία του Heiligendamm που εξασφαλίζει την εφαρμογή των συμπερασμάτων της συνόδου κορυφής της G8 του Ιουνίου σχετικά με την ανάπτυξη και την ευθύνη στην παγκόσμια οικονομία. Ο ΟΟΣΑ άρχισε επίσης μια πρώτη γενική αξιολόγηση των κοινοτικών πολιτικών και η τελική έκθεση δημοσιεύθηκε στις

(1) Βλέπε τμήμα 3, τίτλο «Περιφερειακές προσεγγίσεις», του παρόντος κεφαλαίου.

20 Σεπτεμβρίου. Η Επιτροπή εξακολουθεί να υποστηρίζει τη θεσμική μεταρρύθμιση του ΟΟΣΑ και μια καλύτερη συμμετοχή των ανερχόμενων οικονομιών στις εργασίες του. Εξακολουθεί κυρίως να υποστηρίζει την προσχώρηση στον ΟΟΣΑ των κρατών μελών της Ένωσης που δεν είναι ακόμη μέλη του, δηλαδή της Βουλγαρίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Μάλτας, της Ρουμανίας και της Σλοβενίας.

### **Παγκόσμια Τράπεζα και Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ)**

Στις 5 και 6 Φεβρουαρίου τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα υποδέχθηκαν για τέταρτη φορά μια ομάδα ευρωπαίων εκτελεστικών διευθυντών της Παγκόσμιας Τράπεζας, με σκοπό να συζητήσουν για τις ψήφους της Ένωσης στην Παγκόσμια Τράπεζα, τη στήριξη του προϋπολογισμού, την ανασύσταση των πόρων του Διεθνούς Οργανισμού Ανάπτυξης (IDA 15), την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τους νέους δωρητές. Όλοι οι βασικοί συντελεστές από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ) και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έλαβαν μέρος στις συζητήσεις. Το 2007 οι ευρωπαίοι εκτελεστικοί διευθυντές υπέβαλαν περισσότερες από 30 κοινές δηλώσεις στο συμβούλιο των διοικητών της Παγκόσμιας Τράπεζας.

Στις 14 και 15 Απριλίου, στο πλαίσιο των εαρινών συνεδριάσεων της Παγκόσμιας Τράπεζας και του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμετείχε σε μια κοινή συνεδρίαση με τους ευρωπαίους εκτελεστικούς διευθυντές, την Παγκόσμια Τράπεζα και το ΔΝΤ, για να συζητηθεί η αλληλεπίδραση μεταξύ της διαδικασίας μεταρρύθμισης του ΔΝΤ και της Παγκόσμιας Τράπεζας και της προόδου στο συντονισμό των θέσεων της Ένωσης στο πλαίσιο αυτών των οργανισμών.

Οι ετήσιες συνελεύσεις της Παγκόσμιας Τράπεζας και του ΔΝΤ καθώς και οι συνεδριάσεις της Επιτροπής Ανάπτυξης πραγματοποιήθηκαν στην Ουάσινγκτον από τις 20 έως τις 22 Οκτωβρίου. Η Επιτροπή έλαβε μέρος στις συζητήσεις για τις μεταρρυθμίσεις όσον αφορά τη διακυβέρνηση και τα οικονομικά του ΔΝΤ και τη μεταρρύθμιση της στρατηγικής κατεύθυνσης της Παγκόσμιας Τράπεζας.

Στο τμήμα 5, τίτλος «Παγκόσμια Τράπεζα και τράπεζες περιφερειακής ανάπτυξης», του παρόντος κεφαλαίου εξετάζονται επίσης οι άλλες πτυχές των σχέσεων με την Παγκόσμια Τράπεζα.

### **Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ)**

Το 2007 η ΕΤΑΑ χορήγησε ποσό ύψους 5,6 δισ. EUR για τη χρηματοδότηση σχεδίων, κυρίως στις γειτονικές χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα νότια και ανατολικά της σύνορα.

Δύο από τα σχέδια χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο της τριμερούς συμφωνίας που συνήφθη τον Δεκέμβριο του 2006 μεταξύ της Επιτροπής, της ΕΤΑΑ και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, ενώ τρία βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο προπαρασκευής.

Εδραιώθηκε η συνεργασία στο πλαίσιο του προγράμματος κοινής βοήθειας για τη στήριξη σχεδίων στις ευρωπαϊκές περιφέρειες (Jaspers), του οποίου ο στόχος είναι να βοηθήσει τα κράτη μέλη της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης να εκπονήσουν σχέδια υψηλής ποιότητας που μπορούν να λάβουν ενίσχυση από τα διαρθρωτικά ταμεία και το Ταμείο Συνοχής. Εγκαινιάστηκαν τρία περιφερειακά γραφεία (στο Βουκουρέστι, στη Βαρσοβία και τη Βιέννη).

Στις 13 Ιουλίου η Επιτροπή και η ΕΤΑΑ υπέγραψαν μνημόνιο συμφωνίας για την ενίσχυση της συνεργασίας τους στον ενεργειακό τομέα και την επέκτασή της πέρα από τον απλό παροπλισμό των πυρηνικών εγκαταστάσεων. Τα μέρη εξέφρασαν την επιθυμία τους να διευρυνθεί η συνεργασία μέσω της υποστήριξης των σχεδίων που αφορούν τόσο την ασφάλεια του εφοδιασμού όσο και την ενεργειακή αποδοτικότητα. Επίσης, άρχισαν οι συζητήσεις μεταξύ της Επιτροπής και της ΕΤΑΑ για την αναθεώρηση της περιβαλλοντικής πολιτικής της τράπεζας.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Γενική Διεύθυνση Εμπορίου:  
[http://ec.europa.eu/trade/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/trade/index_fr.htm)
- Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου:  
<http://www.wto.org/indexfr.htm>
- Αναπτυξιακό πρόγραμμα της Ντόχα:  
[http://ec.europa.eu/trade/issues/newround/doha\\_da/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/trade/issues/newround/doha_da/index_fr.htm)  
[http://www.wto.org/french/tratop\\_f/dda\\_f/dda\\_f.htm](http://www.wto.org/french/tratop_f/dda_f/dda_f.htm)
- Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/index.htm)
- Σχέσεις Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ηνωμένων Πολιτειών:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/us/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/us/intro/index.htm)

### *Τμήμα 3*

## **Συνεισφορά στη διεθνή αλληλεγγύη**

### **Προστασία και προώθηση των κοινών αξιών πέραν των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, με στόχο την προώθηση και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και τη στήριξη των δημοκρατικών επιτευγμάτων και το σεβασμό του κράτους δικαίου ανά τον κόσμο, ενεργεί στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών μέσων που διαθέτει τόσο σε πολυμερές όσο και διμερές επίπεδο.

Το 2007 καταβλήθηκαν σημαντικές προσπάθειες ώστε να καταστεί λειτουργική η *Επιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (CHR)*, που συστάθηκε πρόσφατα από τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), πράγμα που της παρέσχε τη δυνατότητα να λάβει θέση σχετικά με ορισμένα επείγοντα θέματα παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, π.χ. στο Νταρφούρ (Σουδάν) και το Μιανμάρ (Βιρμανία). Ωστόσο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατά την ετήσια επισκόπηση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ανά τον κόσμο το 2006, που εγκρίθηκε στις 26 Απριλίου, άσκησε κριτική στη CHR για την ανικανότητά της να καταλήξει σε λογικούς συμβιβασμούς σχετικά με επείγουσες καταστάσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Με την ευκαιρία αυτή, το Κοινοβούλιο ανέφερε επίσης μεταξύ των σημαντικών προβλημάτων ανθρωπίνων δικαιωμάτων ανά τον κόσμο: την κινεζική προσέγγιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, το στρατόπεδο του Γουαντάναμο, το εμπόριο όπλων και ιδίως φορητών, τα οποία κατά το Κοινοβούλιο θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο διεθνούς συμφωνίας.

Εξάλλου, η Ένωση συνέβαλε στις εργασίες της *Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών* στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως όσον αφορά τη θέσπιση νέων κανόνων, όπως η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τις Αναγκαστικές Εξαφανίσεις και η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρίες. Η τελευταία αυτή σύμβαση αποτελεί μια πράξη για τα ανθρώπινα δικαιώματα με σαφή κοινωνική διάσταση, και αποτελεί την πρώτη μεγάλη σύμβαση στον τομέα αυτό στην οποία η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είναι υπογράφον μέλος υπό αυτή της την ιδιότητα.

Τα δικαιώματα του ανθρώπου ενσωματώνονται συστηματικά στους στρατηγικούς διαλόγους που προβλέπονται στο πλαίσιο των συμφωνιών σύνδεσης και συνεργασίας οι οποίες συνάπτονται με τις  *τρίτες χώρες* — όπως η συμφωνία του Κοτονού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών ΑΚΕ (Αφρική, Καραϊβική, Ειρηνικός)— ή της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας. Η Ένωση συνέχισε επίσης διεξοδικό διάλογο για τα δικαιώματα του ανθρώπου με την *Κίνα* και διαβουλεύσεις σχετικά με το θέμα με τη *Ρωσία*, καθώς και με τις *ΗΠΑ*, την *Ιαπωνία*, τον *Καναδά*, τη *Νέα Ζηλανδία* και τις υποψήφιες προς προσχώρηση στην Ένωση χώρες. Η έναρξη ενός διαλόγου για τα ανθρώπινα δικαιώματα με το *Ουζμπεκιστάν* αποτέλεσε νέο σημείο αναφοράς, ακόμα δε περισσότερο λόγω του ότι προβλέπεται ο καθορισμός, στο πλαίσιο της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία, ενός ανάλογου διαλόγου με όλες τις χώρες της περιοχής.

Εκτός από την εν λόγω προσέγγιση που έχει ως άξονα τη συνεργασία, η Ένωση δεν δίστασε να προβεί σε *ειδικά διαβήματα* όταν διαπράττονταν σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ανά τον κόσμο, όπως στο *Ιράν*, στην *Κίνα*, στο *Σουδάν*, στη *Σρι Λάνκα* ή την *Υεμένη*. Συνέχισε να προωθεί την καταπολέμηση των βασανιστηρίων και των πράξεων βίας κατά των παιδιών κατά τις ένοπλες συγκρούσεις. Επίσης ενίσχυσε τη στήριξή της στους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ανά τον κόσμο. Η Ένωση συνέχισε επίσης να μάχεται για την *κατάργηση της θανατικής ποινής* και απέδειξε τη σταθερή πολιτική της δέσμευση με την απόφασή της να εισαγάγει, στο πλαίσιο της διαπεριφερειακής συμμαχίας, ένα ψήφισμα κατά της θανατικής ποινής κατά την 62η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών.



Στο πλαίσιο της συνολικής μεταρρύθμισης των προγραμμάτων εξωτερικής βοήθειας της Ένωσης, θεσπίστηκε το 2006 ένα νέο μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου <sup>(1)</sup> που άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου. Σε χρηματοδοτικό επίπεδο, προβλέπει ενισχύσεις ύψους 1 104 εκατ. EUR για δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του εκδημοκρατισμού και του κράτους δικαίου στις τρίτες χώρες, κατά τη χρονική περίοδο 2007–2013. Η ενίσχυση που παρέχεται βάσει αυτού του μέσου έχει κυρίως ως άξονα τις εταιρικές σχέσεις με τους φορείς της κοινωνίας των πολιτών και τους διεθνείς οργανισμούς που ασχολούνται με την προστασία και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας, της δικαιοσύνης και του κράτους δικαίου. Το νέο αυτό μέσο αποτελεί τη βάση χρηματοδότησης πολλών δραστηριοτήτων παρατήρησης των εκλογών από μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που έχουν καταστεί μέσασκλειδιά για την ενίσχυση των δημοκρατικών διαδικασιών στις τρίτες χώρες.

Ο *Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που ιδρύθηκε στις 15 Φεβρουαρίου <sup>(2)</sup>, έχει ως αποστολή την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο βασικός κανονισμός προβλέπει ωστόσο στενή συνεργασία του οργανισμού αυτού με το *Συμβούλιο της Ευρώπης*, καθώς και συνεργασία με τον *Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ)*, τα *Ηνωμένα Έθνη* και άλλους διεθνείς οργανισμούς που παρεμβαίνουν στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Στον οργανισμό αυτό μπορούν εξάλλου να συμμετάσχουν οι υποψήφιοι προς προσχώρηση στην Ένωση χώρες, καθώς και οι χώρες με τις οποίες έχει συναφθεί συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης (Δυτικά Βαλκάνια).

Στις 15 Οκτωβρίου το Συμβούλιο ενέκρινε την όγδοη ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Από το ευρύ φάσμα αναπτυξιακών μέσων και προγραμμάτων που διαθέτει η Επιτροπή, ορισμένα προβάλλουν ιδιαίτερα τις αξίες της Ένωσης στη διεθνή σκηνή. Όντως, η Ένωση, εξ ονόματος των πολιτών της, προβαίνει υπό πνεύμα αλληλεγγύης σε περισσότερες από 2 000 παρεμβάσεις το χρόνο σε ολόκληρο τον κόσμο. Αυτές οι θεματικού χαρακτήρα δραστηριότητες είναι ισάριθμα συγκεκριμένα παραδείγματα καταπολέμησης της φτώχειας και της πείνας, των βασανιστηρίων, του AIDS, της εμπορίας προσώπων ή προσπαθειών για μια ισχυρότερη κοινωνία των πολιτών, για την αποκατάσταση των τοξικομανών, για την προστασία του περιβάλλοντος ή για την εγκαθίδρυση μιας δημοκρατικότερης και δικαιοτέρας κοινωνίας. Τα σχετικά προγράμματα ξεκινούν τις περισσότερες φορές υπό ευαίσθητες συνθήκες, με εταιρικές σχέσεις με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς που αναλαμβάνουν την ευθύνη της δράσης στηριζόμενοι στη χρηματοδοτική στήριξη της Επιτροπής, που ανέρχεται σε περίπου 870 εκατ. EUR το χρόνο.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1889/2006 (ΕΕ L 386 της 29.12.2006).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 (ΕΕ L 53 της 22.2.2007). Βλέπε κεφάλαιο III, τμήμα 3, τίτλο «Προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και καταπολέμηση των διακρίσεων», της παρούσας Έκθεσης.

## Αναπτυξιακή πολιτική

### Γενική προσέγγιση

Στις 28 Φεβρουαρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με «κώδικα δεοντολογίας της ΕΕ για τον καταμερισμό εργασίας στην αναπτυξιακή πολιτική» <sup>(1)</sup>. Η Επιτροπή θεωρεί ότι μια συμφωνία σχετικά με τον καταμερισμό εργασίας θα αυξήσει την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, θα ενισχύσει το ρόλο της αναπτυξιακής συνεργασίας στις εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης και θα συμβάλει στη διαμόρφωση μιας ευρωπαϊκής ταυτότητας που θα βασίζεται στις αξίες που προβλέπει η ευρωπαϊκή σύμπραξη για την ανάπτυξη. Ο «κώδικας δεοντολογίας» αποτέλεσε αντικείμενο των συμπερασμάτων του Συμβουλίου στις 15 Μαΐου.

Μετά τη διάσκεψη του Μοντερέι για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης το 2002, η Ευρωπαϊκή Ένωση ανέλαβε σειρά υποχρεώσεων όσον αφορά το ύψος, τις πηγές και την αποτελεσματικότητα της αναπτυξιακής βοήθειας. Το Συμβούλιο ανέθεσε στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την παρακολούθηση και εκπλήρωση των εν λόγω υποχρεώσεων. Στις 4 Απριλίου εκδόθηκαν τρεις ανακοινώσεις για το σκοπό αυτό:

- η πρώτη, με τίτλο «Από το Μοντερέι στην ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη: η τήρηση των υποχρεώσεών μας» <sup>(2)</sup>, έχει ως στόχο να πλαισιώσει την όλη διαδικασία μέσω μιας σύνθεσης πολιτικής φύσης που θα προσδιορίζει τα μηνύματα που είναι χρήσιμα για την εξωτερική επικοινωνία. Από τις πραγματοποιηθείσες αναλύσεις προκύπτει ότι, παρότι η Ένωση βρίσκεται σε καλό δρόμο, η πλήρης τήρηση των υποχρεώσεων που έχει αναλάβει θα απαιτήσει αναμφισβήτητα πολιτική βούληση και μεγαλύτερη κινητοποίηση της κοινής γνώμης. Η ευρεία διάδοση των πραγματοποιούμενων αναλύσεων τεχνικού χαρακτήρα καθώς και των αντίστοιχων συστάσεων αποτελεί κατά συνέπεια ουσιαστικό στάδιο·
- η δεύτερη, με τίτλο «Προς μία στρατηγική της ΕΕ παροχής βοήθειας για το εμπόριο — η συνεισφορά της Επιτροπής» <sup>(3)</sup>, σημειώνει ένα νέο στάδιο στην ανάληψη υποχρεώσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά την καταβολή συνολικών προσπαθειών για την ενίσχυση του εμπορίου και τον καλύτερο συντονισμό της αναπτυξιακής της βοήθειας. Στην ανακοίνωση αποδίδεται ιδιαίτερη προσοχή στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, στο πλαίσιο των συμφωνιών οικονομικής εταιρικής σχέσης. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αποφάνθηκαν σχετικά με την ανακοίνωση αυτή στις 15 Μαΐου και 23 Μαΐου αντιστοίχως·
- η τρίτη, με τίτλο «Τηρώντας τις υποσχέσεις μας όσον αφορά τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης» <sup>(4)</sup>, αποτελεί την πέμπτη ετήσια έκθεση για την πραγματοποιηθείσα πρόοδο από τη διάσκεψη του Μοντερέι και τη συνέχεια των υποχρεώσεων που

<sup>(1)</sup> COM(2007) 72 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(2)</sup> COM(2007) 158 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 163 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 164 (EE C 181 της 3.8.2007).

ανέλαβε το Συμβούλιο τον Μάιο 2005 στο πλαίσιο της αναθεώρησης των στόχων της χιλιετίας για την ανάπτυξη. Η ανακοίνωση αυτή συνοδεύεται με έγγραφο εργασίας με λεπτομερέστερες αναλύσεις. Η έκθεση βασίζεται στις απαντήσεις των κρατών μελών στην τελευταία ετήσια έρευνα που διεξήχθη τον Ιανουάριο. Η ανακοίνωση αποτέλεσε αντικείμενο των συμπερασμάτων του Συμβουλίου στις 15 Μαΐου.

Στις 7 Ιουνίου <sup>(1)</sup> η Επιτροπή των Περιφερειών απεφάνθη σχετικά με ανακοίνωση που η Επιτροπή αφιέρωσε το 2006 στη διακυβέρνηση στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την αναπτυξιακή πολιτική <sup>(2)</sup>. Κρίνει ειδικότερα ότι η διακυβέρνηση απαιτεί να κυβερνάται μια χώρα από όλα τα επίπεδα εξουσίας σύμφωνα με τις αρχές της διαφάνειας, της δημόσιας συμμετοχής και της επικουρικότητας.

Το Κοινοβούλιο, σε ψήφισμά του της 20ής Ιουνίου, υπενθύμισε τη σημασία των υποχρεώσεων που είχαν αναληφθεί στο πλαίσιο των στόχων της χιλιετίας για την ανάπτυξη, εκφράζοντας ταυτόχρονα την ανησυχία του όσον αφορά την τήρηση των στόχων αυτών στην Αφρική από μέρους των χορηγών. Στις 12 Ιουλίου έκανε έκκληση σχετικά με τον δημοκρατικό έλεγχο που απαιτεί η εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου συνεργασίας για την ανάπτυξη που θεσπίστηκε τον Δεκέμβριο 2006 <sup>(3)</sup>.

Στις 21 Ιουνίου η Επιτροπή ενέκρινε την ετήσια έκθεση 2007 για την αναπτυξιακή πολιτική της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τη χορήγηση της εξωτερικής βοήθειας το 2006 <sup>(4)</sup>.

Η Επιτροπή ενέκρινε στις 20 Σεπτεμβρίου την πρώτη «Έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνοχή των Αναπτυξιακών Πολιτικών» <sup>(5)</sup>. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ανέλαβε την υποχρέωση της συνοχής των αναπτυξιακών πολιτικών σε δώδεκα θέματα: εξωτερικό εμπόριο· περιβάλλον· κλιματική αλλαγή· ασφάλεια· γεωργία· αλιεία· κοινωνική διάσταση· απασχόληση και αξιοπρεπής εργασία· μετανάστευση· έρευνα· κοινωνία της πληροφορίας· μεταφορές και ενέργεια. Από την έκθεση προκύπτει ότι η εν λόγω προσπάθεια επίτευξης συνοχής θα πρέπει να παράσχει τη δυνατότητα ταχύτερης υλοποίησης των στόχων της χιλιετίας για την ανάπτυξη. Η έκθεση αποτέλεσε αντικείμενο των συμπερασμάτων του Συμβουλίου στις 20 Νοεμβρίου, που θα παράσχουν τη δυνατότητα προσανατολισμού των προσπαθειών της Ένωσης όσον αφορά τη συνοχή για την ανάπτυξη το 2008 και 2009.

Στις 25 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Για την ανταπόκριση της ΕΕ σε ευαίσθητες καταστάσεις — δέσμευση σε περιβάλλοντα δυσμενή για τη βιώσιμη ανάπτυξη, τη σταθερότητα και την ειρήνη» <sup>(6)</sup>. Η ανακοίνωση διαβιβάστηκε στα άλλα θεσμικά

<sup>(1)</sup> EE C 197 της 24.8.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2006) 421.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 (EE L 378 της 27.12.2006).

<sup>(4)</sup> COM(2007) 349 (EE C 191 της 17.8.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2007) 545 (EE C 4 της 9.1.2008).

<sup>(6)</sup> COM(2007) 643.

όργανα της Ένωσης, ώστε να προκληθεί συζήτηση που θα παρέσχε τη δυνατότητα χάραξης μιας σφαιρικής κοινοτικής πολιτικής προς αντιμετώπιση των ευαίσθητων καταστάσεων. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απεφάνθη σχετικά με την ανακοίνωση αυτή στις 15 Νοεμβρίου, το δε Συμβούλιο κατά τη συνεδρίασή του της 19ης-20ής Νοεμβρίου.

### **Απασχόληση, κοινωνική συνοχή και ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη**

Η Επιτροπή ενίσχυσε το ρόλο της στα διεθνή φόρουμ και συμμετέσχε ιδιαίτερα στην προώθηση των προγραμμάτων όσον αφορά την *παιδεία* και την *υγεία* στο πλαίσιο της συνεργασίας για την ανάπτυξη. Κατά τη διάρκεια ενός έτους, η Επιτροπή συμπρόεδρευσε στην ταχεία πρωτοβουλία «Εκπαίδευση για όλους» (Ιούλιος 2006–Ιούνιος 2007), πράγμα που την έθεσε στο επίκεντρο των συζητήσεων που διεξήχθησαν σε διεθνές επίπεδο με στόχο την καλύτερη εναρμόνιση μεταξύ των χορηγών και την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της ενίσχυσης που παρέχεται στον τομέα της παιδείας. Επίσης η Επιτροπή από κοινού με την κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου και την Παγκόσμια Τράπεζα διοργάνωσε μια συνεδρίαση ανωτάτου επιπέδου για την παιδεία όπου επεσήμανε την ανάγκη σημαντικότερης, καλύτερης ποιότητας, ταχύτερης και μακροπρόθεσμα προβλέψιμης χρηματοδότησης της παιδείας στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Η Επιτροπή αύξησε επίσης το ρόλο της στο πλαίσιο του *Διεθνούς Ταμείου για την Καταπολέμηση του Ιού HIV/AIDS, της Φυματίωσης και της Ελονοσίας* ασκώντας την αντιπροεδρία του διοικητικού συμβουλίου για ένα έτος (Απρίλιος 2006–Απρίλιος 2007). Στον τομέα αυτό, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με «πρόσφατα ανακύψαντα θέματα σχετικά με τον ιό HIV/AIDS», στηριζόμενο σε έγγραφο που υπέβαλε η γερμανική προεδρία στο οποίο εφιστάτο η προσοχή στα νέα ζητήματα και τα νέα εμπόδια που παρακωλύουν την πραγματοποίηση προόδου στην καταπολέμηση αυτής της μάστιγας, καθώς και την αποτελεσματική εφαρμογή του «προγράμματος δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση του ιού HIV/AIDS, της φυματίωσης και της ελονοσίας», που είχε εγκριθεί το 2005.

Ο *ρόλος των γυναικών στο πλαίσιο της αναπτυξιακής πολιτικής* συνέχισε να αποτελεί το επίκεντρο της μέριμνας της Ένωσης το 2007. Στις 8 Μαρτίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και η χειραφέτηση των γυναικών στον τομέα της συνεργασίας για την ανάπτυξη*»<sup>(1)</sup>. Η ανακοίνωση αυτή, που καταρτίστηκε βάσει διαβουλεύσεων σε ευρεία κλίμακα των κρατών μελών, των διεθνών οργανισμών και των εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών, αποτελεί απάντηση στις υποχρεώσεις που είχαν αναληφθεί στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής σύμπραξης. Αποτελεί επίσης συνισταμένη των «εξωτερικών σχέσεων» του χάρτη πορείας για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών. Χαράσσει για πρώτη φορά μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την προώθηση της ισότητας ανδρών και γυναικών και την αυτονόμηση των

(1) COM(2007) 100 (EE C 181 της 3.8.2007).

γυναικών, που ενισχύει τη διττή προσέγγιση της ενσωμάτωσης του θέματος της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών και των ειδικών δράσεων στον τομέα αυτό. Η εν λόγω πρωτοβουλία έλαβε τη στήριξη του Συμβουλίου στα συμπεράσματά του της 14ης Μαΐου.

Την ίδια ημέρα, το Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο δράσης που πρότεινε η Επιτροπή τον Δεκέμβριο 2006 <sup>(1)</sup>, με σκοπό την αντιμετώπιση της σοβαρής έλλειψης *ανθρωπίνων πόρων στον τομέα της υγείας* στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Το Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του της 17ης και 18ης Ιουνίου, ενέκρινε τα συμπεράσματα για την *προώθηση της απασχόλησης στο πλαίσιο της συνεργασίας* της Ένωσης για την *ανάπτυξη*. Τα συμπεράσματα αυτά αποτελούν συνέχεια της έγκρισης του εγγράφου εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής για το ίδιο θέμα και επισημαίνουν την όλο και μεγαλύτερη προσοχή που αποδίδεται στην απασχόληση στο πλαίσιο της αναπτυξιακής συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στις 10 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε θεματική στρατηγική για την ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη με τίτλο «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό» 2007–2013. Η στρατηγική, εμπνευσμένη από τη φιλοδοξία παροχής βοήθειας στις χώρες εταίρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης να υλοποιήσουν τους στόχους της χιλιετίας για την ανάπτυξη, προτείνει τη στήριξη των δράσεων που προκύπτουν από τους τέσσερις κύριους πυλώνες: καλή υγεία για όλους· εκπαίδευση, γνώση και δεξιότητες· ισότητα των φύλων· και άλλες πτυχές της ανθρώπινης και κοινωνικής ανάπτυξης (συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικής συνοχής, της απασχόλησης, της αξιοπρεπούς εργασίας, της νεολαίας και των παιδιών και του πολιτισμού) με συνολικό προϋπολογισμό 1,06 δισ. EUR για τη χρονική περίοδο 2007–2013 στο πλαίσιο του μέσου χρηματοδότησης της συνεργασίας για την ανάπτυξη (ΜΣΑ).

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε στις 23 Μαΐου λεπτομερή έκθεση για την προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας ανά τον κόσμο, μετά την ανακοίνωση της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 2006 και των συμπερασμάτων του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με το θέμα αυτό <sup>(2)</sup>. Το Κοινοβούλιο επεσήμανε ιδίως ότι η προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας θα πρέπει να ληφθεί πλήρως υπόψη στο πλαίσιο της πολιτικής για την ανάπτυξη και την εξωτερική συνεργασία και στο πλαίσιο της εξωτερικής δράσης της Ένωσης. Επίσης υποστήριξε την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ενέκρινε ανάλογη θέση στη γνωμοδότησή της της 17ης Ιανουαρίου.

Η Ένωση συμμετέσχε πλήρως στις διαπραγματεύσεις της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών για τα *δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία*, που διεξήχθησαν στις

(1) COM(2006) 870 (EE C 126 της 7.6.2007).

(2) Βλέπε επίσης τμήμα 2, τίτλο «Σχέσεις με διεθνείς οργανισμούς», του παρόντος κεφαλαίου.

30 Μαρτίου στη Νέα Υόρκη, και ήταν μεταξύ των πρώτων υπογραψάντων τη σύμβαση <sup>(1)</sup>.

Η Επιτροπή εξέδωσε στις 10 Μαΐου <sup>(2)</sup> ανακοίνωση σχετικά με μια ευρωπαϊκή ατζέντα του πολιτισμού την εποχή της παγκοσμιοποίησης <sup>(3)</sup>. Ένας από τους στόχους της ανακοίνωσης αυτής είναι να καταστεί ο πολιτισμός ουσιαστική συνιστώσα των εξωτερικών σχέσεων της Ένωσης ώστε να δημιουργηθούν γέφυρες με τις άλλες περιοχές του κόσμου.

### **Βιώσιμη ανάπτυξη**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 1ης Φεβρουαρίου <sup>(4)</sup>, επεσήμανε την ανάγκη ενεργειών, ώστε οι τρεις συνισταμένες της βιώσιμης ανάπτυξης (προστασία του περιβάλλοντος, δικαιοσύνη και κοινωνική συνοχή και οικονομική ευημερία) να ενσωματώνονται δεόντως και να εφαρμόζονται σε όλες τις πολιτικές συνεργασίας για την ανάπτυξη, και κάλεσε επισταμένως την Επιτροπή να επανεξετάζει συστηματικά τη διαδικασία αυτή.

Στις 25 Μαΐου το Συμβούλιο εξέδωσε δήλωση για την καταπολέμηση της ξηρασίας και της ερήμωσης, σε στήριξη της μεταρρύθμισης της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την Καταπολέμηση της Ερήμωσης <sup>(5)</sup>.

Στις 20 Ιουνίου η Επιτροπή εξέδωσε έγγραφο με τίτλο «Θεματικό πρόγραμμα για το περιβάλλον και τη διαχείριση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένης και της ενέργειας (ENRTP)». Η στρατηγική αυτή, με ενδεικτικό ποσό 804 εκατ. EUR για το ENRTP, για τη χρονική περίοδο 2007–2013, έχει ως στόχο την ενσωμάτωση των απαιτήσεων προστασίας του περιβάλλοντος στην αναπτυξιακή πολιτική και στις άλλες εξωτερικές πολιτικές της Κοινότητας, καθώς και τη συμβολή στην προώθηση των περιβαλλοντικών και ενεργειακών πολιτικών της Κοινότητας στην αλλοδαπή προς αμοιβαίο συμφέρον της Κοινότητας και των περιοχών εταίρων.

Στις 18 Σεπτεμβρίου <sup>(6)</sup> η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «Για τη δημιουργία συμμαχίας όσον αφορά την αλλαγή του κλίματος του πλανήτη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των φτωχών αναπτυσσόμενων χωρών που είναι οι πλέον ευάλωτες στις κλιματικές αλλαγές» <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Βλέπε τμήμα 3, τίτλο «Προστασία και προώθηση των κοινών αξιών πέραν των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης», του παρόντος κεφαλαίου.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 242 (EE C 181 της 3.8.2007).

<sup>(3)</sup> Βλέπε κεφάλαιο III, τμήμα 3, τίτλο «Πολιτισμός», της παρούσας Έκθεσης.

<sup>(4)</sup> EE C 250 E της 25.10.2007.

<sup>(5)</sup> Βλέπε κεφάλαιο III, τμήμα 2, τίτλο «Περιβάλλον», της παρούσας Έκθεσης.

<sup>(6)</sup> COM(2007) 540.

Στην πρώτη Έκθεση προόδου σχετικά με τη στρατηγική για την ανάπτυξη <sup>(1)</sup>, που εγκρίθηκε στις 22 Οκτωβρίου από την Επιτροπή <sup>(2)</sup>, η εκρίζωση της φτώχειας στον κόσμο επιβεβαιώνεται ως μια από τις προκλήσεις-κλειδιά που πρέπει να αντιμετωπιστούν. Η έκθεση, που παρουσιάζει τα αποτελέσματα της εφαρμογής της στρατηγικής για τη βιώσιμη ανάπτυξη, επιβεβαιώνει ότι έχει πραγματοποιηθεί ενθαρρυντική πρόοδος στην υλοποίηση των αναπτυξιακών στόχων που είχαν καθοριστεί στη διάσκεψη της χιλιετίας. Η φτώχεια στον κόσμο έχει μειωθεί κατά 4 %, το δε ποσοστό ολοκλήρωσης της σχολικής εκπαίδευσης αυξήθηκε από 78 % το 2000 σε 83 % το 2005. Στην έκθεση επισημαίνεται επίσης ότι η αποτελεσματικότητα και η ποιότητα της βοήθειας αυξήθηκαν. Ωστόσο, οι πιέσεις σχετικά με την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, ιδίως η πρόσβαση στους βασικούς πόρους, παραμένουν ισχυρές, η δε άκρα φτώχεια εξακολουθεί να αποτελεί πραγματικότητα για ένα δισεκατομμύριο άτομα. Η Επιτροπή, για να ενισχύσει ειδικότερα τη συμμετοχή της στο στόχο της χιλιετίας (για τη μείωση της πείνας), εξέδωσε στις 4 Μαΐου το έγγραφο *θεματικής στρατηγικής 2007–2013 για την επισιτιστική ασφάλεια*, στο πλαίσιο του μέσου συνεργασίας για την ανάπτυξη.

Κατά τη διάσκεψη του Μπαλί τον Δεκέμβριο <sup>(3)</sup> οι συμμετάσχοντες εξέδωσαν επίσης αποφάσεις για θέματα όπως η αποψίλωση των δασών, η ίδρυση ενός ταμείου με στόχο την ενίσχυση των αναπτυσσομένων χωρών για την προσαρμογή τους στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και η αύξηση της χρηματοδότησης για τη μεταφορά τεχνολογίας προς τις χώρες αυτές.

Όσον αφορά τη βιώσιμη ανάπτυξη, η Ένωση παραμένει ο πρώτος χορηγός στον κόσμο για την Αφρική και είναι ιδιαίτερα ενεργή στην περιοχή της Μεσογείου. Παραμένουν ωστόσο πολλές προκλήσεις που πρέπει να αντιμετωπιστούν, ιδίως η μετανάστευση και οι μετατοπίσεις πληθυσμών για οικολογικούς λόγους, καθώς και η εφαρμογή της πρωτοβουλίας για τα ύδατα και τα δάση. Η Ένωση πρέπει επίσης να μεριμνήσει ώστε αυτή η περιβαλλοντική πτυχή της βιώσιμης ανάπτυξης να λαμβάνεται υπόψη, και να εργαστεί για τη θέσπιση ενός διεθνούς συστήματος περιβαλλοντικής διακυβέρνησης.

### **Διεθνής συνεργασία για την καταπολέμηση των ναρκωτικών**

Οι πολυμερείς προσπάθειες που καταβλήθηκαν το 2007 για την καταπολέμηση των ναρκωτικών οδήγησαν σε δύο σημαντικές προόδους. Καταρχάς, άρχισαν οι προπαρασκευαστικές εργασίες για την κατάρτιση του απολογισμού των υποχρεώσεων που ανέλαβε η διεθνής κοινότητα κατά την έκτακτη σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών το 1998, σχετικά με τα ναρκωτικά. Υπό αυτή την οπτική γωνία, η Ευρωπαϊκή Ένωση στήριξε την έκδοση, επ' ευκαιρία της πεντηκοστής συνεδρίασης της Επιτροπής για τα Ναρκωτικά (CND) των Ηνωμένων Εθνών, ενός ψηφίσματος για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την κατάρτιση του εν λόγω απολογισμού, η δε Επιτροπή χρηματοδότησε ομάδα εμπειρογνομόνων που έχει αναλάβει να εξασφαλίσει ότι ο απολογισμός θα

(1) COM(2007) 642.

(2) Βλέπε κεφάλαιο II, τμήμα 1, τίτλο «Στρατηγική βιώσιμης ανάπτυξης», της παρούσας Έκθεσης.

(3) Βλέπε κεφάλαιο III, τμήμα 2, τίτλο «Περιβάλλον», της παρούσας Έκθεσης.

στηρίζεται σε αποδεικτικά στοιχεία. Κατά δεύτερο λόγο, ξεκίνησε ένα νέο στάδιο της διαδικασίας του συμφώνου του Παρισιού. Η διαδικασία αυτή, η χρηματοδότηση της οποίας εξασφαλίζεται κυρίως από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, έχει ως στόχο την εντατικοποίηση της διεθνούς καταπολέμησης των ναρκωτικών κατά μήκος του δρόμου της ηρωίνης. Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας αυτής, διοργανώθηκαν το 2007 τρεις στρογγυλές τράπεζες για την καταπολέμηση της εκτροπής πρόδρομων ουσιών, για την καταπολέμηση των ναρκωτικών στην περιοχή της Κασπίας Θάλασσας και τη συνεργασία μεταξύ του Αφγανιστάν και των γειτονικών χωρών. Η Επιτροπή και πολλά κράτη μέλη συμμετέχον ενεργά σε όλες αυτές τις εργασίες, καθώς και στη συνεδρίαση της συμβουλευτικής ομάδας γενικής πολιτικής του συμφώνου. Πολλά κράτη μέλη και η Επιτροπή διαδραμάτισαν ενεργό ρόλο κατά τη διάρκεια της μόνιμης συνεδρίασης ολομελείας της ομάδας του Δουβλίνου που διοργανώθηκε φέτος, κατά την οποία, για πρώτη φορά, μία χώρα μη μέλος (το Ιράν) είχε προσκληθεί να συμμετάσχει σε μέρος των συζητήσεων.

Όσον αφορά τις διμερείς σχέσεις, διεξήχθησαν συνεδριάσεις της τριόγκας της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα ναρκωτικά με το Αφγανιστάν, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τη Ρωσία, τα Βαλκάνια και, για πρώτη φορά, την Ουκρανία και την Οικονομική Κοινότητα των Κρατών της Δυτικής Αφρικής (Ecowas). Ο μηχανισμός συντονισμού και συνεργασίας όσον αφορά τα ναρκωτικά μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής πραγματοποίησε την ετήσια συνάντησή του στο Port of Spain τον Μάιο, ενώ ο διάλογος ανωτάτου επιπέδου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κοινότητας των Άνδεων για την καταπολέμηση των ναρκωτικών πραγματοποιήθηκε στην Μπογκοτά τον Νοέμβριο.

Όπως και τα προηγούμενα έτη, το Αφγανιστάν εξακολουθεί να προηγείται της περιοχής των Άνδεων ως κύριος πόλος συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις τρίτες χώρες στον τομέα των ναρκωτικών. Και στις δύο περιπτώσεις, η στρατηγική της Ένωσης συνίσταται ουσιαστικά στη στήριξη της προώθησης δραστηριοτήτων υποκατάστασης, ακόμα και αν οι πρωτοβουλίες σε θέματα καταστολής αποτελούν και αυτές σημαντική πτυχή του κοινοτικού προγράμματος στο Αφγανιστάν. Η Κεντρική Ασία, η Ανατολική Ευρώπη και ο Καύκασος επωφελούνται επίσης από περιφερειακά προγράμματα καταπολέμησης των ναρκωτικών που αφορούν τον έλεγχο των συνόρων, το λαθρεμπόριο ναρκωτικών και τη μείωση της ζήτησης στις περιοχές αυτές. Επίσης εφαρμόζονται πολλές διαπεριφερειακές πρωτοβουλίες που χρηματοδοτούνται από την Επιτροπή (Λατινική Αμερική–Καραϊβική, Λατινική Αμερική–Καραϊβική–Ασία, Βαλκάνια–Μεσόγειος, Λατινική Αμερική–Καραϊβική–Αφρική) και οι οποίες αφορούν ιδίως την ανταλλαγή πληροφοριών, την αντιμετώπιση της τοξικομανίας και τη μείωση των βλαβερών επιδράσεων των ναρκωτικών.

### **Βασικά προϊόντα**

Στις 22 Ιανουαρίου το Συμβούλιο συμφώνησε όσον αφορά την παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας για τον Καφέ του 2001, η οποία έληγε στις 24 Σεπτεμβρίου (1).

(1) EE L 42 της 14.2.2007.



Στις 5 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου του Κακάου, όσον αφορά την παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας για το Κακάο του 2001 <sup>(1)</sup>, που λήγει στις 30 Σεπτεμβρίου 2008.

Το 2007 το πρόγραμμα στήριξης των βασικών γεωργικών προϊόντων «Όλων των χωρών ΑΚΕ» άρχισε να λειτουργεί, η δε εφαρμογή της «Εταιρικής σχέσης ΕΕ–Αφρικής για το βαμβάκι» επιταχύνθηκε.

Στο πλαίσιο των συνοδευτικών μέτρων για τις χώρες ΑΚΕ που έχουν υπογράψει το πρωτόκολλο «Ζάχαρη», τα οποία ελήφθησαν μετά το εμπορικό πλήγμα που σήμανε η μεταρρύθμιση του ευρωπαϊκού συστήματος ζάχαρης, η Επιτροπή αποφάσισε στις 18 Απριλίου την κατανομή του προϋπολογισμού του εν λόγω μέσου μεταξύ των επιλέξιμων χωρών. Επίσης ενέκρινε εθνικές στρατηγικές στήριξης των πέντε τελευταίων ενδιαφερομένων χωρών.

## Ανθρωπιστική βοήθεια

### Γενική προσέγγιση

Η Επιτροπή, στο πλαίσιο της πολιτικής της για την ανθρωπιστική βοήθεια, παρέχει συνδρομή στα θύματα καταστροφών, φυσικών ή προκαλούμενων από τον άνθρωπο, στις τρίτες χώρες, με μόνη βάση τις ανθρωπιστικές ανάγκες. Το 2007 η απάντηση της Επιτροπής στις ανθρωπιστικές κρίσεις σε περισσότερες από 70 χώρες υλοποιήθηκε με 85 αποφάσεις χρηματοδότησης, συνολικού ποσού 768,5 εκατ. EUR.

Η Επιτροπή δεν εφαρμόζει από μόνη της προγράμματα ανθρωπιστικής βοήθειας. Λειτουργεί ως χορηγός και ασκεί την αποστολή της χρηματοδοτώντας ανθρωπιστικές δράσεις της Κοινότητας μέσω των εταιρών που έχουν συνάψει εταιρική σύμβαση-πλαίσιο (ΕΣΠ), όπως οι ΜΚΟ και οι διεθνείς οργανισμοί (θεσμικά όργανα του Ερυθρού Σταυρού), ή χρηματοδοτική και διοικητική συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Εθνών (FAFA) με τα όργανα του ΟΗΕ.

Το 2007 η κατανομή των χορηγηθέντων πόρων ήταν 47 % υπέρ των ΜΚΟ, 42 % υπέρ των οργάνων των Ηνωμένων Εθνών και 11 % υπέρ άλλων διεθνών οργανισμών.

Οι κύριοι στόχοι του 2007 επετεύχθησαν σύμφωνα με τη στρατηγική που αναπτύχθηκε στις αρχές του έτους.

Παρότι το έτος χαρακτηρίστηκε —όσον αφορά την ανθρωπιστική βοήθεια— από απουσία σημαντικών φυσικών καταστροφών, διαπιστώθηκε ωστόσο ο πολλαπλασιασμός φυσικών καταστροφών μέσου μεγέθους όπως οι πλημμύρες στην Αφρική, στην

<sup>(1)</sup> COM(2007) 499.

Ινδία και το Μπανγκλαντές, οι κυκλώνες στη Νικαράγουα (Felix) και στο Μπανγκλαντές (Sidr), καθώς και ο κυκλώνας Dean στην Καραϊβική και ο σεισμός στο Περού.

Αφετέρου, όσον αφορά τις κρίσεις, δεν υπήρξε καμία νέα πολύπλοκη κρίση, αλλά το έτος χαρακτηρίστηκε από τη συνέχιση και πολλές φορές την επιδείνωση πολύπλοκων κρίσεων που ήδη υπήρχαν το 2006, μεταξύ άλλων στην Κολομβία, στη Σομαλία, στο Σουδάν, στη Σρι Λάνκα και το Τσαντ.

Όσον αφορά τους δικαιούχους, 104 εκατομμύρια άτομα έλαβαν βοήθεια μέσω σχεδίων χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ανθρωπιστικής βοήθειας του προϋπολογισμού.

Αποτελεί πολιτική της Επιτροπής η απόδοση ιδιαίτερης σημασίας στις «ξεχασμένες» κρίσεις, ήτοι σε ήδη υπάρχουσες κρίσεις στις οποίες οι σημαντικές ανθρωπιστικές ανάγκες τυγχάνουν ελάχιστης προσοχής από μέρους των χρηματοδοτών (όπως αντικατοπτρίζεται από το δείκτη ανθρωπιστικής βοήθειας και την ανάπτυξη ανά κάτοικο). Το 2007 η στήριξη που χορηγήθηκε σε ξεχασμένες κρίσεις (κατάσταση των προσφύγων Σαχράουι στην Αλγερία, σύρραξη στην Τσετσενία, αυτονομιστική σύρραξη μεταξύ Τζάμου και Κασμίρ στην Ινδία, η σύρραξη στο Νεπάλ, στο Μιανμάρ (Βιρμανία) ή ακόμα στην Κολομβία) ανήλθε συνολικά σε 59 εκατ. EUR, πράγμα που αντιπροσωπεύει το 13 % των ποσών που έχουν αποτελέσει αντικείμενο ανάληψης υποχρεώσεων το 2007 για τις αποφάσεις σε γεωγραφικό επίπεδο που λαμβάνονται βάσει του κονδυλίου ανθρωπιστικής βοήθειας του προϋπολογισμού. Με εξαίρεση την Κολομβία, οι κρίσεις αυτές είχαν ήδη θεωρηθεί ως ξεχασμένες το 2006.

Στο πολιτικό επίπεδο της ανθρωπιστικής βοήθειας, πραγματοποιήθηκε ένα σημαντικό βήμα το 2007 με την έκδοση της δήλωσης περί ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανθρωπιστική βοήθεια, που βασίζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο: «Προς μία ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανθρωπιστική βοήθεια» που υποβλήθηκε στις 13 Ιουνίου (1). Κατά την εκπόνηση της ανακοίνωσης, η Επιτροπή έλαβε υπόψη της τα διδάγματα που είχε αποκομίσει από τις αντιδράσεις της σε ορισμένες μείζονες σημασίας κρίσεις και προέβη σε ευρεία διαβούλευση με τους εταίρους της και τα κράτη μέλη. Από την εν λόγω διαβούλευση προέκυψε ότι υπήρχε ευρεία κοινή αντίληψη σχετικά με τις δυσχέρειες που αντιμετώπιζαν οι εργαζόμενοι στον ανθρωπιστικό τομέα και την ανάγκη, για την Ένωση, να λάβει σαφώς θέσεις σχετικά με το θέμα αυτό. Μετά την ανακοίνωση, οι εντατικές διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατέληξαν στην έκδοση της δήλωσης περί κοινής αντίληψης στις 18 Δεκεμβρίου. Η κοινή ευρωπαϊκή αντίληψη, που υπεγράφη από τα τρία θεσμικά όργανα (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Συμβούλιο και Επιτροπή) επιβεβαιώνει τις αρχές και τις καλύτερες πρακτικές της ανθρωπιστικής δράσης και τείνει στην προώθηση μιας συντονισμένης στάσης, ώστε η Ευρωπαϊκή Ένωση να αναπτύξει στο μέγιστο τη συμμετοχή της στη διεθνή ανθρωπιστική δράση.

(1) COM(2007) 317 (EE C 191 της 17.8.2007).

### **Επισιτιστική βοήθεια**

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής <sup>(1)</sup> που καθορίζει την αρχή ενός ενιαίου μέσου ανά τομέα παρέμβασης ώστε να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα της κοινοτικής δράσης, αποφασίστηκε η ένωση της επείγουσας επισιτιστικής βοήθειας με την ανθρωπιστική βοήθεια, πράγμα που θα παράσχει τη δυνατότητα συντονισμένης διαχείρισης της επισιτιστικής ασφάλειας βραχυπρόθεσμα καθώς και της επισιτιστικής βοήθειας. Έτσι, κατά τον πρώτο χρόνο εφαρμογής, η Επιτροπή εφάρμοσε δύο χρηματοδοτικές αποφάσεις συνολικού ύψους 220 εκατ. EUR προς αντιμετώπιση των επισιτιστικών αναγκών των ευάλωτων πληθυσμών σε ένα πλήρως εξελισσόμενο πλαίσιο.

Κατά τον πρώτο αυτό χρόνο χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας από κοινού με την ανθρωπιστική, παρεσχέθη συνδρομή σε 25 εκατομμύρια άτομα.

### **Προετοιμασία κατά των καταστροφών**

Σε πολλές περιοχές του κόσμου, η Επιτροπή στηρίζει δραστηριότητες προετοιμασίας κατά των καταστροφών. Το 2007, στο πλαίσιο των προγραμμάτων της «Dírecho», η Επιτροπή ξεκίνησε νέα σχέδια στην Καραϊβική, στη Νότια Ασία, στην Κεντρική Αμερική και τη Λατινική Αμερική συνολικού ύψους 19,5 εκατ. EUR. Επίσης, η Επιτροπή ενσωματώνει, όπου χρειάζεται, την προετοιμασία κατά των καταστροφών στην ανθρωπιστική της βοήθεια. Εξάλλου, η Επιτροπή συνεργάζεται, σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο, με τους κύριους αναπτυξιακούς φορείς για να ενσωματώνει καλύτερα τη μείωση των κινδύνων καταστροφών στις αναπτυξιακές της δράσεις και να εξασφαλίζει τη σύνδεση με τις προσπάθειες προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή στις χώρες υψηλού κινδύνου.

Όσον αφορά τους δικαιούχους, περισσότερα από 20 εκατομμύρια άτομα έτυχαν συνδρομής μέσω σχεδίων που χρηματοδοτούνταν από το κονδύλιο του προϋπολογισμού για την προετοιμασία έναντι των καταστροφών.

### **Ενέργειες ανθρωπιστικής βοήθειας**

Το 2007 η Επιτροπή χορήγησε, μέσω παρεμβάσεων χρηματοδοτούμενων από τη Γενική Διεύθυνση Ανθρωπιστικής Βοήθειας (ECHO), ποσό 768,5 εκατ. EUR ως ανθρωπιστική βοήθεια.

Οι επιχειρήσεις που στηρίχθηκαν κατά τον τρόπο αυτό ανά περιφέρεια εμφανίζονται στον πίνακα 2.

<sup>(1)</sup> COM(2004) 101 (EE C 98 της 23.4.2004).

Οι κύριες παρεμβάσεις πραγματοποιήθηκαν στις ακόλουθες χώρες/περιοχές:

- στην Αφρική:
  - στο Σουδάν (110 εκατ. EUR), προς αντιμετώπιση των ανθρωπιστικών αναγκών (συμπεριλαμβανομένων και των επισιτιστικών) λόγω της υφιστάμενης κατάστασης σύρραξης και φυσικών καταστροφών και επιδημιών,
  - στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (50 εκατ. EUR), προς εξασφάλιση στους πληθυσμούς βασικών υγειονομικών υπηρεσιών και συνδρομής στους εκτοπισθέντες και τους πρόσφυγες, με επικέντρωση των προσπαθειών στα πλέον ευάλωτα άτομα (γυναίκες και παιδιά). Συνεχίστηκε επίσης η λειτουργία της εναέριας ανθρωπιστικής υπηρεσίας «ECHO-Flight»,
  - στο Τσαντ (30,5 εκατ. EUR), προς παροχή συνδρομής στους πλέον ευάλωτους πληθυσμούς προσφύγων, εκτοπισθέντων και ντόπιων. Οι τομείς παρέμβασης ήταν η προστασία, η υγεία και ο επισιτισμός/διατροφή, καθώς και δράσεις στον τομέα των υδάτων και της εξυγίανσής τους, της βασικής εκπαίδευσης κ.λπ.
- στη Μέση Ανατολή:
  - υπέρ των παλαιστίνιων πληθυσμών (60 εκατ. EUR), εκ των οποίων οι πιο ευάλωτοι έτυχαν συνδρομής στους ακόλουθους τομείς: επισιτισμό, υγεία, παροχή στέγης, ύδατα και εξυγίανση των υδάτων, ψυχοκοινωνική στήριξη και προστασία. Αφετέρου περισσότερα από 28 επιπλέον εκατομμύρια χορηγήθηκαν στους πλέον ευάλωτους πληθυσμούς λόγω της κρίσης της Δυτικής Όχθης του Ιορδάνη και της Λωρίδας της Γάζας, καθώς και σε παλαιστίνιους πρόσφυγες στην Ιορδανία, στον Λίβανο και τη Συρία
- στα νέα ανεξάρτητα κράτη (ΝΑΚ):
  - στην Τσετσενία (21 εκατ. EUR), όπου καλύφθηκαν οι πλέον επείγουσες ανάγκες (αποκατάσταση των κατεστραμμένων κατοικιών, επισιτιστική ασφάλεια, δραστηριότητες προς απόκτηση εισοδήματος, προστασία και ψυχοκοινωνική βοήθεια)
- στην Ασία:
  - στο Αφγανιστάν (27 εκατ. EUR), όπου προωθήθηκαν προγράμματα για τους πρόσφυγες και τους εκτοπισθέντες και παρεσχέθη πολυτομεακή βοήθεια προς τα πλέον ευάλωτα άτομα
- στη Λατινική Αμερική:
  - στην Κολομβία (13 εκατ. EUR), όπου χορηγήθηκε βοήθεια στους πρόσφατα εκτοπισθέντες ώστε να τους παρασχεθεί η δυνατότητα να ανακτήσουν ένα επίπεδο αυτόρκειας. Επίσης παρασχέθηκαν βασικές υπηρεσίες σε απομονωμένους ή αποκλεισμένους από ένοπλες ομάδες πληθυσμούς.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2****Χρηματοδοτικές αποφάσεις ανθρωπιστικής βοήθειας (προϋπολογισμός 2007) ανά γεωγραφική ζώνη** (σε ευρώ)

<b>Περιοχές παρέμβασης</b>	<b>Αποφασισθέν ποσό 2007</b>
<b>Αφρική, Καραϊβική και Ειρηνικός (σύνολο)</b>	<b>422 760 000</b>
Αφρική	2 000 000
Κέρας της Αφρικής	217 950 000
Μεγάλες Αφρικανικές Λίμνες	89 500 000
Δυτική Αφρική	46 600 000
Καραϊβική, Ειρηνικός	16 310 000
Νότια Αφρική, Ινδικός Ωκεανός	50 400 000
<b>Νέα ανεξάρτητα κράτη, Μέση Ανατολή και Μεσόγειος (σύνολο)</b>	<b>124 897 000</b>
ΝΑΚ (Τσετσενία, Καύκασος, Τατζικιστάν κ.λπ.)	25 807 000
Μέση Ανατολή, Μεσόγειος	99 090 000
<b>Ασία και Λατινική Αμερική (σύνολο)</b>	<b>157 366 000</b>
Ασία	117 301 000
Λατινική Αμερική	40 065 000
<b>Θεματική χρηματοδότηση και δωρεές</b>	<b>28 900 000</b>
<b>Τεχνική συνδρομή (εμπειρογνώμονες και γραφεία)</b>	<b>25 400 000</b>
<b>Άλλες δαπάνες (λογιστικός έλεγχος, αξιολόγηση, ενημέρωση κ.λπ.)</b>	<b>9 207 000</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>768 530 000</b>

**Περιφερειακές προσεγγίσεις****Συνεργασία με τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ)****Οικονομική συνεργασία**

Στις 19 Μαρτίου <sup>(1)</sup> το Συμβούλιο τροποποίησε την απόφαση του 2001 σχετικά με τη σύνδεση των ΥΧΕ με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα <sup>(2)</sup> με διττό σκοπό: αφενός να παρατείνει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013 την ημερομηνία λήξης της απόφασης αυτής που είχε προβλεφθεί αρχικά για το 2001, ώστε να συμπέσει με τη διάρκεια του δευτέρου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) (2008–2013), καθώς και με εκείνη του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου 2007–2013, και αφετέρου να εισαγάγει ορισμένες νέες διατάξεις, ιδίως σχετικά με την τεχνική βοήθεια και την πρόσβαση των ΥΧΕ στα θεματικά προγράμματα που χρηματοδοτεί η Ένωση. Οι πιστώσεις που χορηγήθηκαν στις ΥΧΕ, στο πλαίσιο του δεκάτου ΕΤΑ, ανέρχονται συνολικά σε 286 εκατ. EUR.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/249/ΕΚ (ΕΕ L 109 της 26.4.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2001/822/ΕΚ (ΕΕ L 314 της 30.11.2001).

Στις 16 Ιουλίου η Επιτροπή εξέδωσε πρόταση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο δέκατο ΕΤΑ <sup>(1)</sup>. Στις 18 Ιουλίου υπέβαλε πρόταση για την έκδοση νέου εσωτερικού κανονισμού για τη λειτουργία της επιτροπής του ΕΤΑ <sup>(2)</sup>.

Η Επιτροπή εξεπλήρωσε το στόχο της δεσμεύοντας όλες τις πιστώσεις του ένατου ΕΤΑ πριν από το τέλος του 2007. Είναι η πρώτη φορά που δεσμεύεται το συνολικό ποσό ενός ΕΤΑ πριν από την έναρξη ισχύος του επόμενου ΕΤΑ. Εξάλλου, επιταχύνθηκε η εφαρμογή της συνεργασίας για την ανάπτυξη. Οι συμβάσεις και οι πληρωμές βάσει του ΕΤΑ έφθασαν σε σημείο ρεκόρ το 2007. Το μεγαλύτερο τμήμα των αναλήψεων υποχρεώσεων του ΕΤΑ το 2007 αφιερώθηκε στην υποδομή (27 %) και την οικονομική ανάπτυξη (8 %). Τα προγράμματα δημοσιονομικής και τομεακής στήριξης απετέλεσαν το 22 % των νέων προγραμμάτων που εγκρίθηκαν το 2007.

Επίσης, η Επιτροπή συνέχισε να διαθέτει σημαντικούς πόρους σε σημαντικές παγκόσμιες πρωτοβουλίες όπως το Παγκόσμιο Ταμείο για την Καταπολέμηση του Ιού του HIV/AIDS, της Φυματίωσης και της Ελονοσίας, καθώς και σε πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως ο μηχανισμός ΑΚΕ-ΕΕ για το νερό και την ενέργεια και ο μηχανισμός ειρηνευτικής στήριξης για την Αφρική. Επίσης η Επιτροπή προώθησε το Καταπιστευματικό Ταμείο Υποδομών της ΕΕ για την Αφρική για το οποίο διατέθηκε ένα πρώτο ποσό 108 εκατ. EUR.

Το 2007 οι παρεμβάσεις του ΕΤΑ υπέρ των χωρών ΑΚΕ και των ΥΧΕ ανήλθαν σε συνολικό ποσό 3,63 δισ. EUR. Η κατανομή του ποσού αυτού εμφανίζεται στον πίνακα 3.

### ΠΙΝΑΚΑΣ 3

#### Παρεμβάσεις του ΕΤΑ υπέρ των χωρών ΑΚΕ και των ΥΧΕ το 2007

(σε ευρώ)

Περιοχές παρέμβασης	Αποφασισθέν ποσό 2007
Αφρική	2 156 876 551,74
Καραϊβική	241 715 281,13
Ειρηνικός	112 431 663,45
ΥΧΕ	150 475 235,47
Μη γεωγραφικά προγράμματα	971 283 375,98
<b>Σύνολο</b>	<b>3 632 782 107,77</b>

### Περιφερειακές συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης

Στις 15 Μαΐου το Συμβούλιο επιβεβαίωσε τη δέσμευσή του στις διεξαγόμενες διαπραγματεύσεις με έξι περιοχές της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, όσον αφορά τις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) που θα αντικαταστήσουν από 1ης

(1) COM(2007) 410 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).

(2) COM(2007) 427 (ΕΕ C 246 της 20.10.2007).

Ιανουαρίου 2008 το ισχύον σύστημα μονομερών προτιμήσεων. Επίσης κατέληξε ότι, μετά από ορισμένες μεταβατικές περιόδους, τα κράτη ΑΚΕ θα έχουν ατελώς και άνευ ποσοτώσεων πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει την ανάγκη βελτίωσης των κανόνων προέλευσης, ώστε οι χώρες ΑΚΕ να είναι σε θέση να τύχουν πλήρως μιας καλύτερης πρόσβασης στην αγορά της Ένωσης. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει επίσης ότι η πρόσβαση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις αγορές ΑΚΕ πρέπει να είναι προοδευτική και προσεκτικά κατευθυνόμενη, και ότι η ελαστικότητα υπέρ των κρατών ΑΚΕ (αποκλεισμός προϊόντων, μακρές μεταβατικές περίοδοι και ρήτρες διασφάλισης) πρέπει να συμβιβάζεται με τους κανόνες του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου).

Στις 23 Μαΐου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για τις ΣΟΕΣ, καλώντας την Επιτροπή να χαλαρώσει τους όρους υπογραφής αυτών των συμφωνιών για τις χώρες ΑΚΕ λόγω της καθυστέρησης στη διαπραγμάτευση των συμφωνιών και της έλλειψης προετοιμασίας των χωρών ΑΚΕ για τις σχετικές μεταρρυθμίσεις. Το Κοινοβούλιο προβλέπει ότι ο ρυθμός, το χρονοδιάγραμμα και το πεδίο εφαρμογής της απελευθέρωσης πρέπει να είναι προοδευτικά και ελαστικά ώστε να βελτιωθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση και η ανταγωνιστικότητα των χωρών ΑΚΕ. Ζητάει για τις χώρες ΑΚΕ πλήρη απαλλαγή δασμών χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς, καθώς και απλουστευμένους, απελευθερωμένους και ελαστικότερους κανόνες προέλευσης στις ΣΟΕΣ.

Στις 19 Οκτωβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση για τις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης <sup>(1)</sup>. Στην ανακοίνωση εκτίθεται η στρατηγική που η Επιτροπή προτίθεται να εφαρμόσει στις διαπραγματεύσεις που θα διεξαγάγει με τις περιοχές ΑΚΕ όσον αφορά αυτές τις συμφωνίες.

Στις 20 Νοεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε εκ νέου συμπεράσματα για τις ΣΟΕΣ, στηρίζοντας την Επιτροπή στις προσπάθειές της να επιτύχει τις διαπραγματεύσεις, ενδεχομένως σε δύο στάδια, και να βελτιώσει την πρόσβαση στην ευρωπαϊκή αγορά από 1ης Ιανουαρίου 2008.

Για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 20 Δεκεμβρίου κανονισμό <sup>(2)</sup> για την εφαρμογή στα εμπορεύματα προέλευσης ορισμένων κρατών της ομάδας Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού καθεστώτων που προβλέπονται στις συμφωνίες που θεσπίζουν ή οδηγούν στη θέσπιση ΣΟΕΣ.

## **Αφρική**

Το 2007 χαρακτηρίστηκε από τον θεωρούμενο σε επίπεδο ηπείρου εκσυγχρονισμό των πολιτικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αφρικής, με μέγιστο σημείο τη στρατηγική σύμπραξη που συνήφθη μεταξύ των 80 αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων στη διάσκεψη κορυφής της Λισαβόνας στις 9 Δεκεμβρίου. Η αποφασιστική αυτή

<sup>(1)</sup> COM(2007) 635.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 (ΕΕ L 348 της 31.12.2007).

αλλαγή παρέσχε τη δυνατότητα ανύψωσης του ευρωπαϊκού διαλόγου στο υψηλότερο πολιτικό σημείο με επιβεβαίωση του καιρίου ρόλου της Αφρικανικής Ένωσης ως συνομιλητή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Αφρική. Η εν λόγω προσέγγιση αποτελεί καρπό μακράς διαδικασίας που άρχισε το 2005 με την έγκριση της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Αφρική, η οποία έχει ως στόχο την αύξηση της συνοχής των πολιτικών της Ένωσης έναντι της Αφρικής, καθώς και το συντονισμό μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών.

Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2006, οι διαπραγματεύσεις της κοινής στρατηγικής, καθώς και το περιεχόμενο της δεύτερης ευρωπαϊκής διάσκεψης κορυφής περιλαμβάνονται στις κύριες πολιτικές πρωτοβουλίες των εξωτερικών σχέσεων της Ένωσης το 2007, καθώς και στις βασικές προτεραιότητες της Αφρικανικής Ένωσης, επανηλέφθησαν δε στα συμπεράσματα της διάσκεψης κορυφής της Αφρικανικής Ένωσης που έλαβε χώρα τον Ιούλιο στην Άκρα (Γκάνα).

Η κοινή αυτή στρατηγική και το πρώτο σχέδιο δράσης της αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης από μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αφρικανικής Ένωσης, καθ' όλη τη διάρκεια του 2007. Με το σκοπό αυτό, μια συνεδρίαση της υπουργικής τριόικας Ευρωπαϊκής Ένωσης–Αφρικής ενέκρινε στις 15 Μαΐου τις κύριες κατευθυντήριες γραμμές που προτεινόταν στην κοινή στρατηγική. Η Επιτροπή, από την πλευρά της, στην ανακοίνωσή της της 27ης Ιουνίου με τίτλο «*Από το Κάιρο στη Λισαβόνα — η στρατηγική σύμπραξη ΕΕ–Αφρικής*»<sup>(1)</sup> πρότεινε νέες κατευθυντήριες γραμμές για τις σχέσεις των δύο ηπείρων, ως συνεισφορά στη μελλοντική κοινή στρατηγική Ευρωπαϊκής Ένωσης–Αφρικής. Η εν λόγω ανακοίνωση συμπληρώθηκε από ένα έγγραφο με τίτλο «*Πέρα από τη Λισαβόνα: πώς να καταστεί επιτυχής η νέα στρατηγική εταιρική σχέση Ευρωπαϊκής Ένωσης–Αφρικής*»<sup>(2)</sup>.

Η κοινή στρατηγική Ευρωπαϊκής Ένωσης–Αφρικής και το πρώτο σχέδιο δράσης της (2008–2010) εγκρίθηκαν στις 31 Οκτωβρίου στην Άκρα, από την υπουργική τριόικα Ευρωπαϊκής Ένωσης–Αφρικής, και κατόπιν από τους υπουργούς εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αφρικανικής Ένωσης στις 5 Δεκεμβρίου, στο Κάιρο, πριν εγκριθούν επίσημα από τους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αφρικανικής Ένωσης, που συνήλθαν σε διάσκεψη κορυφής στη Λισαβόνα στις 8 και 9 Δεκεμβρίου.

Η κοινή στρατηγική Ευρωπαϊκής Ένωσης–Αφρικής παρέχει μια μακροπρόθεσμη άποψη των σχέσεων μεταξύ της Ένωσης και της Αφρικής και έχει ως στόχο να παράσχει τη δυνατότητα στις σχέσεις αυτές «να υπερβούν την ανάπτυξη», «να υπερβούν την Αφρική» και «να υπερβούν τους θεσμούς», εγκαθιδρύοντας ένα πλαίσιο πολιτικού διαλόγου ίσου προς ίσον, που συνεπάγεται ένα ευρύ φάσμα θεσμικών και μη κρατικών φορέων, σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος και παγκόσμιας σημασίας, όπως οι μεταναστεύσεις, η ενέργεια ή οι κλιματικές αλλαγές. Η εφαρμογή της θα αρχίσει από ένα

(1) COM(2007) 357 (EE C 246 της 20.10.2007).

(2) SEC(2007) 856.



*πρώτο σχέδιο δράσης (2008–2010) που προβλέπει οκτώ στρατηγικές εταιρικές σχέσεις: ειρήνη και ασφάλεια· δημοκρατική διακυβέρνηση και δικαιώματα του ανθρώπου· εμπόριο, περιφερειακή ολοκλήρωση και υποδομές· στόχους της χιλιετίας για την ανάπτυξη· ενέργεια· κλιματικές αλλαγές· μετανάστευση, κινητικότητα και απασχόληση· επιστήμες, κοινωνία της πληροφορίας και διάστημα.*

Τον Δεκέμβριο η Επιτροπή και το Συμβούλιο διόρισαν από κοινού για πρώτη φορά έναν επικεφαλής αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Αφρικανική Ένωση, ο οποίος θα έχει τη διττή αρμοδιότητα του ειδικού εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του επικεφαλής αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, θα αναλάβει δε καθήκοντα τον Ιανουάριο 2008 στην Αντίς Αμπέμπα της Αιθιοπίας. Ο διορισμός αυτός αποδεικνύει την ενίσχυση των δεσμών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αφρικανικής Ένωσης γενικά, και τη σημασία για την Επιτροπή, ειδικότερα, της ενίσχυσης των σχέσεων της με την Επιτροπή της Αφρικανικής Ένωσης, καθώς και με άλλα θεσμικά όργανά της.

Στις 24 Ιουλίου, στον τομέα της γεωργίας, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Ανάπτυξη της αφρικανικής γεωργίας — Πρόταση για συνεργασία σε ηπειρωτικό και περιφερειακό επίπεδο με στόχο τη γεωργική ανάπτυξη στην Αφρική*»<sup>(1)</sup>. Η ανακοίνωση αυτή αποτελεί απάντηση στα αιτήματα που διατύπωσαν διάφορες οργανώσεις της αφρικανικής ηπείρου με στόχο τον καθορισμό των τομέων συνεργασίας στο πλαίσιο του συνολικού προγράμματος για την ανάπτυξη της γεωργίας στην Αφρική (CAADP). Όπως επιβεβαιώθηκε από τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου (που εκδόθηκαν στις 20 Νοεμβρίου), η Ευρωπαϊκή Ένωση προτίθεται να στηρίξει τη γεωργική ανάπτυξη στην Αφρική, στο πλαίσιο μακροπρόθεσμης συνεργασίας μεταξύ άλλων με τους αφρικανικούς οργανισμούς περιφερειακού και ηπειρωτικού επιπέδου, που συντονίζουν το συνολικό πρόγραμμα γεωργικής ανάπτυξης της Αφρικής. Η στήριξη αυτή, που στρέφεται γύρω από επτά κύριους άξονες, θα παράσχει τη δυνατότητα ενίσχυσης της ανάπτυξης του τομέα, ιδίως χάρη στη βελτίωση των γεωργικών πολιτικών και της διακυβέρνησης. Η Επιτροπή διοργάνωσε επίσης υπό τη γερμανική προεδρία το δεύτερο ευρωπαϊκό φόρουμ βιώσιμης αγροτικής ανάπτυξης, στις 18 έως 21 Ιουνίου στο Βερολίνο, με θέμα «*Βιώσιμη ανάπτυξη και μείωση της φτώχειας στην αγροτική Αφρική: πώς μπορεί η Ευρώπη να είναι αποτελεσματικότερος εταίρος;*».

Σε διμερές επίπεδο, η Ένωση συνέχισε να αποδίδει το 2007 μεγαλύτερη προσοχή στην εξέλιξη της πολιτικής και ανθρωπιστικής κατάστασης στην περιοχή του Νταρφούρ, στο Σουδάν, ανατολικά του Τσαντ και βορειοανατολικά της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας. Επαγρυπνούσε επίσης ιδιαίτερα όσον αφορά την τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη μετάβαση προς τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου. Η επαγρύπνηση αυτή εκδηλώθηκε ιδιαίτερα έναντι χωρών όπως η Ακτή Ελεφαντοστού, η Ζιμπάμπουε, η Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, η Νιγηρία και η Σομαλία.

Το 2007, ο *ειρηνευτικός μηχανισμός για την Αφρική* εξακολουθούσε να παρέχει τη συνδρομή του σε πολλές ειρηνευτικές επιχειρήσεις που διεξήγαγαν οι Αφρικανοί, όπως: η

(1) COM(2007) 440 (EE C 191 της 17.8.2007).

Αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης Σουδάν/Νταρφούρ (MUAS) (300 εκατ. EUR περίπου από την έναρξη των επιχειρήσεων), η πολυεθνική δύναμη στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (23,4 εκατ. EUR συνολικά) και η αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (Amisom) (15 εκατ. EUR). Εξάλλου, ο ειρηνευτικός μηχανισμός συνέβαλε σημαντικά στην ενίσχυση των αφρικανικών ικανοτήτων όσον αφορά την ειρήνη και την ασφάλεια σε περιφερειακό και υποπεριφερειακό επίπεδο (περίπου 35 εκατ. EUR συνολικά).

### **Ειρηνικός**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σε ψήφισμα της 1ης Φεβρουαρίου <sup>(1)</sup>, εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρωτοβουλία που υπέβαλε η Επιτροπή τον Μάιο 2006 <sup>(2)</sup>, με στόχο τη χάραξη στρατηγικής για ενισχυμένη εταιρική σχέση με τις νήσους του Ειρηνικού, μετά από 30 χρόνια συνεργασίας. Σε διμερές επίπεδο, οι συνθήκες που οδήγησαν σε αλλαγή εξουσίας στις Νήσους Φίτζι οδήγησαν και την Ένωση στο να αρχίσει διαβουλεύσεις με τους νέους ιθύνοντες για να διασαφηνίσει την κατάσταση όσον αφορά την τήρηση των δημοκρατικών αρχών, του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

### **Συνεργασία με τις χώρες της Ασίας**

Το 2007 ο Σύνδεσμος Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας και η Ευρωπαϊκή Ένωση εόρτασαν τα 30 χρόνια της εταιρικής τους σχέσης. Η επέτειος αυτή απετέλεσε ευκαιρία έγκρισης, τον Μάρτιο, μιας δήλωσης για το μέλλον που έχει ως στόχο την ενίσχυση τόσο των διμερών όσο και των πολυμερών σχέσεων. Ο κ. Solana από την πλευρά του, γενικός γραμματέας του Συμβουλίου και ύπατος εκπρόσωπος της ΚΕΠΠΑ, μετέβη στη Μανίλα (Φιλιππίνες), από 31 Ιουλίου έως 2 Αυγούστου, για να παραστεί στο δέκατο τέταρτο περιφερειακό φόρουμ του ASEAN.

Εξάλλου, κατά τη συνεδρίαση του Συμβουλίου της 23ης και 24ης Απριλίου εγκρίθηκαν οι οδηγίες διαπραγμάτευσης για ένα *σχέδιο συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών με τη Δημοκρατία της Κορέας, την Ινδία και τον ASEAN*. Οι διαπραγματεύσεις ξεκίνησαν στις 3 Μαΐου και από τότε έλαβαν χώρα πολλοί κύκλοι τους.

Το Συμβούλιο κάλεσε ταυτόχρονα την Επιτροπή να ξεκινήσει διερευνητικές συζητήσεις για την ανανέωση ή την κατάρτιση νέας συμφωνίας συνεργασίας και εταιρικής σχέσης με τη *Δημοκρατία της Κορέας* και τη *Δημοκρατία της Ινδίας*. Κατά τη διάρκεια του έτους έλαβαν χώρα πολλοί κύκλοι διαπραγματεύσεων.

Η τρίτη συνεδρίαση των υπουργών περιβάλλοντος της ASEM (Ευρωασιατικής Συνάντησης) πραγματοποιήθηκε τον Απρίλιο με κεντρικά θέματα: τις κλιματικές αλλαγές και τη βιώσιμη ενέργεια, την απώλεια της βιοποικιλότητας και την αποψίλωση των δασών στο

<sup>(1)</sup> EE C 250 E της 25.10.2007.

<sup>(2)</sup> COM(2006) 248 (EE C 184 της 8.8.2006).

πλαίσιο της κλιματικής αλλαγής, την κλιματική αλλαγή και τη βιώσιμη χρησιμοποίηση της ενέργειας, το μέλλον της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα του περιβάλλοντος. Η συνεδρίαση αυτή αποτέλεσε ευκαιρία υπογραφής κοινής δήλωσης όπου περιλαμβάνονται οι υποχρεώσεις των δύο μερών όσον αφορά το περιβάλλον.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, στις προσπάθειές της να στηρίξει την περιφερειακή ολοκλήρωση της Νότιας Ασίας, απέκτησε καθεστώς παρατηρητή στην SAARC (Ένωση της Νότιας Ασίας για την Περιφερειακή Συνεργασία) και μπόρεσε έτσι να συμμετάσχει στη *διάσκεψη κορυφής της SAARC*, που έλαβε χώρα στο *Νέο Δελχί* (Ινδία) στις 3 και 4 Απριλίου.

Σε *διμερές επίπεδο*, το Συμβούλιο παρακολούθησε από κοντά την κατάσταση στο *Μιανμάρ* (Βιρμανία) όπως προκύπτει από τα συμπεράσματα του Απριλίου, στα οποία εκφράζει την ανησυχία του για τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και από τους περιορισμούς που επιβάλλουν στους διεθνείς οργανισμούς και στα διεθνή θεσμικά όργανα για τα ανθρώπινα δικαιώματα αφενός καθώς και της κοινής θέσης που ανανεώνει τα δεσμευτικά μέτρα κατά της χώρας αυτής αφετέρου <sup>(1)</sup>. Στις 21 Ιουνίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα στο οποίο καταδίκασε τη συνεχή καταπίεση του λαού του Μιανμάρ (Βιρμανία) από το Εθνικό Συμβούλιο Ειρήνης και Ανάπτυξης (SPDC) και τη μόνιμη πολιτική του διώξεων και φυλακίσεων των στρατευμένων υπέρ της δημοκρατίας. Εκφράζει τη λύπη του γιατί ο υπουργός εξωτερικών του Μιανμάρ (Βιρμανίας) κ. Nyan Win μπόρεσε να συμμετάσχει στην όγδοη συνεδρίαση υπουργών εξωτερικών της ASEM μερικές μέρες μόνο μετά τη στιγμή που η στρατιωτική χούντα του Μιανμάρ (Βιρμανίας) είχε παρατείνει κατά ένα έτος την παράνομη κατ' οίκον κράτηση της κ. Daw Aung San Suu Kyi. Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης τον Ιούλιο κανονισμό ανανέωσης των περιοριστικών μέτρων που είχαν ληφθεί κατά του Μιανμάρ (Βιρμανίας) <sup>(2)</sup>. Το Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του της 15ης και 16ης Οκτωβρίου, απαίτησε από τις αρχές του Μιανμάρ (Βιρμανίας) να παύσουν πάραυτα κάθε βίαιη καταστολή και εκφοβισμό. Ζήτησε εξάλλου από την κυβέρνηση να κοινοποιήσει πληροφορίες σχετικά με τον τόπο κράτησης των ατόμων που είχαν συλληφθεί από τα μέσα Αυγούστου και να παράσχει στους εκπροσώπους των διεθνών οργανώσεων τη δυνατότητα να τα επισκεφτούν. Το Συμβούλιο έκρινε αναγκαία την εντατικοποίηση των άμεσων πιέσεων επί του καθεστώτος μέσω της λήψης πιο αποτελεσματικών μέτρων, καθώς και τη λήψη των ακόλουθων συμπληρωματικών κατασταλτικών μέτρων: απαγόρευση εξαγωγής εξοπλισμού που να προορίζεται στους τομείς της δασικής εκμετάλλευσης, της μεταποίησης του ξύλου και της εξόρυξης μετάλλων, πολύτιμων και ημιπολύτιμων λίθων· την απαγόρευση εισαγωγής προϊόντων προέλευσης των τομέων αυτών και την απαγόρευση πραγματοποίησης επενδύσεων στους εν λόγω τομείς. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε τη διατήρηση των ουσιαστικών προγραμμάτων ανθρωπιστικής βοήθειας υπέρ των πλέον ευάλωτων πληθυσμών του Μιανμάρ (Βιρμανίας) και των προσφύγων από το Μιανμάρ (Βιρμανία) που βρίσκονται στις γειτονικές χώρες. Δήλωσε για ακόμα μία φορά ότι είναι έτοιμο να βοηθήσει τη χώρα αυτή στη

(1) Κοινή Θέση 2007/248/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 107 της 25.4.2007).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 830/2007 (ΕΕ L 185 της 17.7.2007).

μεταβατική διαδικασία και είναι αποφασισμένο να συνεχίσει να παρέχει τη βοήθειά του στους πολίτες της κατά την πορεία προς τη δημοκρατία, την ασφάλεια και την ευημερία.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 15ης Φεβρουαρίου <sup>(1)</sup> σχετικά με το διάλογο μεταξύ της κινεζικής κυβέρνησης και των απεσταλμένων του Δαλάι Λάμα, ασχολήθηκε με την εξέλιξη της κατάστασης στο Θιβέτ και κάλεσε την Επιτροπή να θέσει το θέμα του Θιβέτ και της επανάληψης των συζητήσεων μεταξύ των δύο μερών κατά τις διαπραγματεύσεις για τη νέα συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Στις 24 Μαΐου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα για τη σημερινή κατάσταση και τις μελλοντικές προοπτικές στο *Κασμίρ*, στην οποία εκφράζει την επιθυμία του να ενισχύσει τις διμερείς σχέσεις μεταξύ Ινδίας και Πακιστάν με στόχο την εξομάλυνση της κατάστασης στην περιοχή αυτή.

Την ίδια ημέρα έλαβε χώρα η πρώτη κοινή επιτροπή υπό την τρίτη γενεά της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του *Πακιστάν*. Η επιτροπή, η οποία είχε να συνέλθει εδώ και ένδεκα χρόνια, σύστησε τρεις υποομάδες με θέμα το εμπόριο, τη συνεργασία για την ανάπτυξη και τη διακυβέρνηση, καθώς και τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη μετανάστευση.

Στο *Μπανγκλαντές*, η Επιτροπή απέδειξε τη δέσμευσή της υπέρ της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αποστέλλοντας ομάδα εκλογικών παρατηρητών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αναστέλλοντας την όταν κατέστη σαφές ότι κατά τις προβλεπόμενες για τον Ιανουάριο βουλευτικές εκλογές θα διαπράττετο καλλονοθεία. Η επίσκεψη της τρόικας των περιφερειακών διευθυντών της Ένωσης στην Ντάκα, τον Ιούνιο, αποτέλεσε νέα μείζονα ευκαιρία διαβίβασης στην προσωρινή κυβέρνηση ενός μηνύματος για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η Επιτροπή είναι ο σημαντικότερος χορηγός του σχεδίου που συντονίζει το Αναπτυξιακό Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών (UNPD) το οποίο συνίσταται στην κατάρτιση εκλογικού καταλόγου με φωτογραφίες ενόψει των εκλογών που αναβλήθηκαν για τα τέλη 2008.

### **Συνεργασία με την Κεντρική Ασία**

Στις 27 και 28 Μαρτίου, η τρόικα των υπουργών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υπουργών εξωτερικών του Καζαχστάν, της Κιργιζίας, του Ουζμπεκιστάν, του Τατζικιστάν και του Τουρκμενιστάν συναντήθηκαν για πρώτη φορά για να εξετάσουν σημαντικά περιφερειακά θέματα. Οι συζητήσεις επικεντρώθηκαν σε οικονομικά και εμπορικά θέματα, στην ασφάλεια, στην παιδεία, στη δημοκρατία, στο κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα, στην ενέργεια και το περιβάλλον, καθώς και σε περιφερειακά θέματα όπως το Αφγανιστάν και το Ιράν. Η Ένωση συγκεκριμενοποίησε τη δέσμευσή

<sup>(1)</sup> EE C 287 E της 29.11.2007.

της έναντι της περιοχής αυτής υποσχόμενη να διπλασιάσει την ενίσχυσή της μεταξύ 2007 και 2013 μέχρι ποσού 750 εκατ. EUR.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του του Ιουνίου, ενέκρινε στρατηγική για μία νέα εταιρική σχέση με την Κεντρική Ασία. Προσδιόρισε τα στρατηγικά συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην περιοχή αυτή όσον αφορά τη διμερή και περιφερειακή συνεργασία και πρότεινε δυνατότητες για εταιρική σχέση σε τομείς όπως η νεολαία και η εκπαίδευση, τα ανθρώπινα δικαιώματα, το κράτος δικαίου, η διακυβέρνηση και ο εκδημοκρατισμός, η οικονομική ανάπτυξη, το εμπόριο και οι επενδύσεις, η ενέργεια και οι μεταφορές, η βιωσιμότητα του περιβάλλοντος και τα ύδατα. Η στρατηγική αυτή περιλαμβάνει εκτός από την καταπολέμηση των απειλών και κοινές προκλήσεις.

Σε διμερές επίπεδο, το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 5ης Μαρτίου και της 14ης Μαΐου, εξέφρασε τις ανησυχίες του όσον αφορά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Ουζμπεκιστάν, και επανέλαβε τη διάθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ξεκινήσει πλήρη διάλογο με τη χώρα αυτή, ιδίως για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το Συμβούλιο, στις 14 Μαΐου, έλαβε κοινή θέση<sup>(1)</sup> με την οποία ανανεώνονται οι περιορισμοί θεώρησης εισόδου κατά οκτώ ουζμπέκων δημοσίων υπαλλήλων που επεβλήθησαν μετά τα γεγονότα του Αντιτζάν τον Μάιο 2005. Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου για το Ουζμπεκιστάν, αναθεωρείται ο αποκλεισμός όπλων και η απαγόρευση θεώρησης εισόδου. Αποφασίστηκε η παράταση της ισχύος των δύο αυτών αποφάσεων για ένα έτος, με ταυτόχρονη αναστολή της απαγόρευσης θεώρησης εισόδου για τους έξι προσεχείς μήνες.

Ο πρόεδρος του Τουρκμενιστάν κ. Berdymukhammedov πραγματοποίησε επίσκεψη στις Βρυξέλλες από τις 5 έως 7 Νοεμβρίου, όπου συνάντησε τον πρόεδρο Barroso, καθώς και τους επιτρόπους Ferrero-Waldner, Mandelson και Piebalgs. Οι συζητήσεις επικεντρώθηκαν κυρίως σε θέματα-κλειδιά των σχέσεων μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Τουρκμενιστάν, όπως η ενίσχυση της συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένης και της ίδρυσης του «Οίκου της Ευρώπης» στο Ασγκαμπάντ, το θέμα της μετάβασης από συμφωνία συνεργασίας και εμπορίου προς συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Τουρκμενιστάν, την ενίσχυση της διμερούς ενεργειακής συνεργασίας μέσω ενός πρωτοκόλλου συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Τουρκμενιστάν συνήλθε στις 17 Σεπτεμβρίου και εξέτασε θέματα όπως οι προτεραιότητες της χώρας αυτής στο πλαίσιο της στρατηγικής της Κεντρικής Ασίας, η ενεργειακή συνεργασία, η ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Κοινοότητας και τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Το συμβούλιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Καζαχστάν συνήλθε στις Βρυξέλλες στις 12 Φεβρουαρίου για να εξετάσει και να συζητήσει την ατζέντα διμερών σχέσεων. Το πρώτο μέρος των συζητήσεων στο πλαίσιο της εφαρμογής του μνημονίου συμφωνίας για την ενεργειακή συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και του

(1) Κοινή θέση 2007/338/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 128 της 16.5.2007).

Καζαχστάν έλαβε χώρα στις 10 Ιουλίου, στην Ασάνα. Τον Δεκέμβριο στις Βρυξέλλες η επιτροπή συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Καζαχστάν επικέντρωσε την προσοχή της στην εφαρμογή της στρατηγικής και των προτεραιοτήτων του Καζαχστάν. Καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, η Επιτροπή διεξήγαγε διάλογο με τις καζακικές αρχές για την προσχώρηση της χώρας στον ΠΟΕ, καθώς και για την προώθηση του ενεργειακού σχεδίου της Υπερκασπίας.

Το συμβούλιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της *Κιργιζίας* συνήλθε στις Βρυξέλλες στις 13 Φεβρουαρίου. Εξέτασε τις πολιτικές μεταρρυθμίσεις στη χώρα αυτή, το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα, την περιφερειακή συνεργασία στους εμπορικούς και οικονομικούς τομείς στην Κεντρική Ασία καθώς και τα περιβαλλοντικά θέματα στον τομέα των μεταφορών, και της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων. Την 1η Ιουνίου υπεγράφη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κιργιζίας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών.

Τον Δεκέμβριο συνήλθε στις Βρυξέλλες η έβδομη μεικτή επιτροπή μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και *Τατζικιστάν*. Μεταξύ των εξετασθέντων θεμάτων στο πλαίσιο της στρατηγικής της Ένωσης για την Κεντρική Ασία περιλαμβάνονταν οι ειδικές προτεραιότητες για το Τατζικιστάν, όπως οι τεχνικές συμβουλές για την ανάπτυξη του υδροηλεκτρικού τομέα με στόχο τη βελτίωση του ανεφοδιασμού σε οικιακή ενέργεια και της εκμετάλλευσής της. Πραγματοποιήθηκε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με εμπορικά θέματα, τη βελτίωση του επενδυτικού περιβάλλοντος και την εξέταση υφιστάμενων και μελλοντικών αναπτυξιακών σχεδίων που περιλαμβάνουν ιδίως την ενίσχυση της διαδικασίας εκδημοκρατισμού, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου, και την καταπολέμηση της φτώχειας.

### **Οικονομική συνεργασία**

Μια από τις σημαντικότερες ανησυχίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης γενικά το 2007 ήταν η προώθηση της βιώσιμης οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και η εκρίζωση της φτώχειας, ιδίως μέσω της στήριξης των μεταρρυθμίσεων στους κοινωνικούς τομείς και χάρη σε σχέδια περιφερειακής ανάπτυξης στην Ασία και την Κεντρική Ασία.

Η Κοινότητα παρέσχε στήριξη στον τομέα της *υγείας* στο Αφγανιστάν, στην Ινδία, στο Μιανμάρ (Βιρμανία), στο Μπανγκλαντές και τις Φιλιππίνες. Σε περιφερειακό επίπεδο παρασχέθηκε στήριξη στην πρόληψη της γρίπης των πουλερικών και της καταπολέμησης των μολυσματικών ασθενειών. Η εξάλειψη της φτώχειας περιλαμβάνει επίσης μέτρα για την *επισιτιστική ασφάλεια* στο Αφγανιστάν, στη Βόρεια Κορέα, στην Καμπότζη, στην Κιργιζία, στο Λάος, στο Μπανγκλαντές, στο Τατζικιστάν, καθώς και *ενίσχυσης στους εκριζωθέντες πληθυσμούς* στο Αφγανιστάν, στην Ινδονησία, στο Μιανμάρ (Βιρμανία), στο Νεπάλ, στην Ταϊλάνδη και τις Φιλιππίνες.

Παρασχέθη στήριξη στον *εκπαιδευτικό τομέα* στο Βιετνάμ, στην Ινδονησία, στην Καμπότζη, στο Μπανγκλαντές και το Πακιστάν. Εξάλλου, το Καζαχστάν, η Κιργιζία, το Μιανμάρ

(Βιρμανία), το Νεπάλ, το Πακιστάν και το Τουρκμενιστάν θα επωφεληθούν επίσης από νέα προγράμματα που άρχισαν να εφαρμόζονται το 2007. Οι χώρες της Ασίας και της Κεντρικής Ασίας καλύπτονται ήδη από τα περιφερειακά προγράμματα Erasmus Mundus και επίσης από το πρόγραμμα Tempus IV για την ανώτατη παιδεία.

Η ενίσχυση της *διακυβέρνησης*, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών, οι μεταρρυθμίσεις και η οικονομική μετάβαση αποτελούν επίσης μείζονα ανησυχία όσον αφορά την κοινοτική ενίσχυση στην περιοχή. Κυρίως πρόκειται για το Αφγανιστάν, αλλά και για την Καμπότζη, την Κίνα, το Λάος και τη Σρι Λάνκα. Ξεκίνησαν επίσης νέα προγράμματα το 2007 με σκοπό την ενίσχυση της διακυβέρνησης στο Αφγανιστάν, στο Βιετνάμ, στην Ινδονησία, στο Λάος και το Μπανγκλαντές.

Το 2007 η Ευρωπαϊκή Ένωση στήριξε την εφαρμογή συμφωνιών εταιρικής σχέσης και συνεργασίας με όλες τις χώρες της Κεντρικής Ασίας με στόχο τη διευκόλυνση της οικονομικής μετάβασης, καθώς και τη μείωση της φτώχειας. Η Επιτροπή ξεκίνησε διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη που αφορούν την εφαρμογή της νέας εταιρικής σχέσης για την Κεντρική Ασία η οποία εγκρίθηκε τον Ιούνιο.

Οι χώρες της Ασίας θα τύχουν συνεργασίας μεταξύ πολλών χωρών, ιδίως στους τομείς της ενέργειας, των μεταφορών, της παιδείας και του περιβάλλοντος. Οι προπαρασκευαστικές δράσεις, που ξεκίνησαν το 2007, θα οδηγήσουν σε νέα συνεργασία με την Ινδία και την Κίνα στον τομέα του εμπορίου, των επιστημών και της τεχνολογίας. Το 2007 αποτέλεσε σημαντικό σταθμό για τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με την Ασία και την Κεντρική Ασία στον *περιβαλλοντικό* τομέα και τον τομέα της *ενέργειας* και της *κλιματικής αλλαγής*.

### **Συνεργασία με τις χώρες της Λατινικής Αμερικής**

Από 1ης Ιανουαρίου άρχισε να ισχύει ο νέος κανονισμός για το *μέσο χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας*. Οι γενικοί στόχοι είναι η εκρίζωση της φτώχειας και οι στόχοι της χιλιετίας για την ανάπτυξη. Οι πλέον ειδικοί στόχοι για τη Λατινική Αμερική είναι η κοινωνική συνοχή, η παιδεία, η περιφερειακή ολοκλήρωση και η βιώσιμη ανάπτυξη. Η Επιτροπή, στο πλαίσιο του κανονισμού αυτού, από την έγκριση το 2007 των στρατηγικών εγγράφων ανά χώρα και των εγγράφων περιφερειακού προγραμματισμού για τη χρονική περίοδο 2007–2013, δέσμευσε το χρόνο αυτό ποσό 340 εκατ. EUR για προγράμματα αναπτυξιακής συνεργασίας. Το συνολικό ποσό κατανεμήθηκε σε 17 ετήσια προγράμματα δράσης που περιλαμβάνουν 36 δράσεις για όλη τη Λατινική Αμερική σε περιφερειακό (2), υποπεριφερειακό (2) και διμερές (13) επίπεδο. Οι κύριοι τομείς παρέμβασης ήταν η παιδεία και ο πολιτισμός με οκτώ δράσεις, η συνοχή και η κοινωνική ένταξη με έξι δράσεις, ο εκσυγχρονισμός του κράτους και των θεσμών του με έξι δράσεις και η στήριξη του οικονομικού τομέα με τέσσερις δράσεις.

Στις 19 και 20 Απριλίου διεξήχθη στον Άγιο Δομίνικο (Δομινικανή Δημοκρατία) υπουργική συνεδρίαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της «ομάδας του Ρίο», ένα φόρουμ που συγκέντρωσε τις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής.

Οι συζητήσεις αφορούσαν την Αϊτή, την ενέργεια, το περιβάλλον και την κλιματική αλλαγή, την ενίσχυση της πολυμέρειας (ιδίως στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της καταπολέμησης των ναρκωτικών), τις χώρες με μέσο εισόδημα, την καταπολέμηση της φτώχειας, καθώς και το μέλλον των σχέσεων της Ένωσης με την «ομάδα του Ρίο».

Στις 14 Ιουνίου άρχισαν διαπραγματεύσεις για *συμφωνίες σύνδεσης με την Κοινότητα των Άνδων* και στις 28 και 29 Ιουνίου με την *Κεντρική Αμερική*. Τα πρώτα μέρη των διαπραγματεύσεων έλαβαν χώρα αντιστοίχως στην Κολομβία τον Σεπτέμβριο και στην Κόστα Ρίκα τον Οκτώβριο. Το δεύτερο μέρος των διαπραγματεύσεων με την Κοινότητα των Άνδων πραγματοποιήθηκε στις 10 έως 14 Δεκεμβρίου, στις Βρυξέλλες. Οι μελλοντικές συμφωνίες αφορούν τον πολιτικό διάλογο μεταξύ των δύο μερών, την ενίσχυση της συνεργασίας, καθώς και τη διευκόλυνση των οικονομικών τους σχέσεων, ειδικότερα όσον αφορά το προτιμησιακό εμπόριο και τη συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών.

Από 23 έως 25 Σεπτεμβρίου έλαβε χώρα στο Σαντιάγο (Χιλή) ένα *φόρουμ για την κοινωνική συνοχή*, με στόχο την προετοιμασία της διάσκεψης κορυφής Ευρωπαϊκής Ένωσης–Λατινικής Αμερικής και Καραϊβικής, για την προώθηση του διαλόγου και της συνεργασίας όσον αφορά την ισότητα, την εκρίζωση της φτώχειας και την κοινωνική ένταξη στις δύο περιοχές. Στις 29 και 30 Νοεμβρίου, έλαβε χώρα στο Παρίσι φόρουμ Ευρωπαϊκής Ένωσης–Λατινικής Αμερικής και Καραϊβικής με τους εκπροσώπους των τοπικών κυβερνήσεων, κατά τη διάρκεια του οποίου εισήχθη μια διάσταση αποκεντρωμένης συνεργασίας σε επίπεδο διπεριφερειακού διαλόγου.

Στις 30 Μαΐου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση με τίτλο «*Για μία στρατηγική εταιρική σχέση Ευρωπαϊκής Ένωσης–Βραζιλίας*»<sup>(1)</sup> πριν από την πρώτη διάσκεψη κορυφής μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Βραζιλίας της 4ης Ιουλίου. Κατά την εν λόγω διάσκεψη κορυφής που πραγματοποιήθηκε στη Λισαβόνα, ξεκίνησε μια νέα στρατηγική εταιρική σχέση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Βραζιλίας, βάσει των ιστορικών, πολιτισμικών και οικονομικών τους δεσμών. Οι εταίροι επιβεβαίωσαν εξάλλου τη δέσμευσή τους όσον αφορά την ενίσχυση του πολιτικού διαλόγου σε διπεριφερειακό επίπεδο και την ενίσχυση του διαλόγου σε επίπεδο τομεακών πολιτικών, όπως οι θαλάσσιες μεταφορές, η επιστήμη και τεχνολογία, η κοινωνία της πληροφορίας, η ενέργεια, η παιδεία. Συμφώνησαν σχετικά με την ανάγκη εντατικοποίησης και προώθησης των κοινών στρατηγικών για την αντιμετώπιση των παγκόσμιων προκλήσεων. Επίσης συμφώνησαν ότι ο καλύτερος τρόπος αντιμετώπισης των παγκόσμιων θεμάτων διέρχεται μέσω μιας αποτελεσματικής πολυμέρειας, που επικεντρώνεται στο σύστημα των Ηνωμένων Εθνών. Εξάλλου, δήλωσαν ότι αποδίδουν ιδιαίτερη σημασία στην ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Mercosur και ανέλαβαν την υποχρέωση να συνάψουν συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των δύο αυτών οργανισμών. Η πρώτη επίσκεψη του προέδρου Lula da Silva στην Επιτροπή στις 5 Ιουλίου επιβεβαιώνει την έναρξη μιας νέας φάσης των σχέσεων μεταξύ Ένωσης και Βραζιλίας.

(1) COM(2007) 281 (EE C 191 της 17.8.2007).



Στις 24 Ιουλίου οι Βρυξέλλες δέχτηκαν το τρίτο *συμβούλιο σύνδεσης Ευρωπαϊκής Ένωσης-Χιλής*. Η επίτροπος Ferrero-Waldner και ο υπουργός Foxley υπέγραψαν πρόγραμμα συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τη Χιλή για τη χρονική περίοδο 2007-2013, ο προϋπολογισμός του οποίου ανέρχεται σε 41 εκατ. EUR. Το πρόγραμμα αυτό θα επικεντρωθεί σε τρεις πρωταρχικούς τομείς: την κοινωνική συνοχή, την ανώτατη παιδεία, την καινοτομία και ανταγωνιστικότητα.

Στις 26 και 27 Νοεμβρίου πραγματοποιήθηκε η τακτική συνεδρίαση της κοινής επιτροπής Ευρωπαϊκής Ένωσης-Μεξικού στο πλαίσιο των ισχυουσών συμφωνιών σύνδεσης.

Στις 19 Νοεμβρίου η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Διαμερικανική Τράπεζα Ανάπτυξης υπέγραψαν μνημόνιο συνεννόησης.

### **Χώρες του Κόλπου, Ιράν, Υεμένη**

Στις 8 Μαΐου πραγματοποιήθηκε στο Ριάντ (Σαουδική Αραβία) το όγδοο κοινό συμβούλιο συνεργασίας με το *Συμβούλιο Συνεργασίας του Κόλπου (ΣΣΚ)*. Οι συζητήσεις αφορούσαν τις διεξαγόμενες διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών, τη συνεργασία ΕΕ-ΣΣΚ, τα πολιτικά θέματα κοινού ενδιαφέροντος και την κατάσταση στην περιοχή. Οι συζητήσεις συνεχίστηκαν κατά τη συνεδρίαση της υπουργικής τριόγκας ΕΕ-ΣΣΚ, παράλληλα με τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 25 Σεπτεμβρίου στη Νέα Υόρκη.

Οι εξελίξεις σχετικά με τον πυρηνικό εξοπλισμό του Ιράν αποτέλεσαν αντικείμενο προσεκτικής παρακολούθησης και αντίστοιχων δράσεων από μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στις 23 Φεβρουαρίου, το Συμβούλιο έλαβε κοινή θέση σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της χώρας αυτής<sup>(1)</sup> σύμφωνα με το ψήφισμα 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, με σκοπό να πείσει το Ιράν να διακόψει πάραυτα ορισμένες πυρηνικές δραστηριότητες που ενείχαν κίνδυνο εξάπλωσης. Η εφαρμογή των περιοριστικών αυτών μέτρων (απαγόρευση παράδοσης αγαθών, παροχής τεχνολογίας και τεχνικής ή οικονομικής συνδρομής, δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων προσώπων ή οντοτήτων που απαριθμούνται στο προαναφερθέν ψήφισμα) αποτέλεσε αντικείμενο κανονισμού του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου<sup>(2)</sup>. Η κοινή θέση και ο κανονισμός υπέστησαν κατόπιν τροπολογίες για να ενσωματωθούν τα συμπληρωματικά περιοριστικά μέτρα που είχαν εγκριθεί με το ψήφισμα 1747 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Ο τέταρτος πολιτικός διάλογος με την *Υεμένη* διεξήχθη στις 25 Οκτωβρίου στις Βρυξέλλες και αφορούσε τις μεταρρυθμίσεις που ανέλαβε η κυβέρνηση της χώρας αυτής, τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ασφάλεια και την περιφερειακή γεωπολιτική κατάσταση.

Η Ένωση συνέχισε να εφιστά μέσω διπλωματικών διαβημάτων την προσοχή στις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

(1) Κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 61 της 28.2.2007).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2007 (ΕΕ L 103 της 20.4.2007).

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ξεκίνησε ένα νέο πρόγραμμα *Erasmus Mundus* για να ενισχύσει τους δεσμούς μεταξύ των πανεπιστημίων της Ευρώπης, του Ιράν, του Ιράκ και της Υεμένης. Η Ένωση στηρίζει επίσης πολλά σχέδια στον τομέα της *συνεργασίας κατά των ναρκωτικών*. Έξι συνολικά σχέδια της Ένωσης εφαρμόζονται στο Ιράν με ποσό 5,2 εκατ. EUR. Τρία από τα σχέδια αυτά εκτελούνται από κοινού με τα Ηνωμένα Έθνη.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/index.htm)
- Γραφείο συνεργασίας EuropeAid:  
[http://ec.europa.eu/europeaid/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/index_fr.htm)
- Προγράμματα εξωτερικής συνεργασίας:  
[http://ec.europa.eu/europeaid/where/worldwide/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/where/worldwide/index_fr.htm)
- Ανθρώπινα δικαιώματα:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/human\\_rights/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/human_rights/intro/index.htm)
- Συνολική στρατηγική ενίσχυσης και παρατήρησης στις εκλογές:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/human\\_rights/eu\\_election\\_ass\\_observ/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/human_rights/eu_election_ass_observ/index.htm)
- Προώθηση της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων:  
[http://ec.europa.eu/europeaid/where/worldwide/eidhr/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/where/worldwide/eidhr/index_fr.htm)
- Πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων:  
<http://www.consilium.europa.eu/showPage.asp?lang=el&id=822&mode=g&name=>  
<http://www.europarl.europa.eu/comparl/afet/droi/default.htm>
- Αναπτυξιακή συνεργασία και Γενική Διεύθυνση Ανάπτυξης:  
[http://ec.europa.eu/development/index\\_fr.cfm](http://ec.europa.eu/development/index_fr.cfm)
- Αναπτυξιακοί στόχοι της χιλιετίας:  
<http://www.un.org/french/millenniumgoals/index.shtml>
- Θεματική στρατηγική για το περιβάλλον και τη διαχείριση των φυσικών πόρων:  
[http://ec.europa.eu/development/policies/9interventionareas/environment/funding/funding\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/development/policies/9interventionareas/environment/funding/funding_en.cfm)
- Γενική Διεύθυνση Ανθρωπιστικής Βοήθειας (ECHO):  
[http://ec.europa.eu/echo/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/echo/index_fr.htm)
- Αξιολόγηση των ανθρωπιστικών αναγκών και εντοπισμός ξεχασμένων κρίσεων:  
[http://ec.europa.eu/echo/pdf\\_files/strategic\\_methodologies/methodology\\_2007\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/echo/pdf_files/strategic_methodologies/methodology_2007_fr.pdf)
- Σχέσεις με τις χώρες ΑΚΕ:  
[http://www.acpsec.org/index\\_f.htm](http://www.acpsec.org/index_f.htm)
- Συμφωνία εταιρικής σχέσης του Κοτονού:  
[http://ec.europa.eu/development/geographical/cotonouintro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/development/geographical/cotonouintro_en.cfm)
- Σχέσεις με τις μεσογειακές χώρες:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/med\\_mideast/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/med_mideast/intro/index.htm)
- Σχέσεις με τις χώρες της Ασίας:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/asia/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/asia/index.htm)  
[http://ec.europa.eu/europeaid/where/asia/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/where/asia/index_en.htm)
- Σχέσεις με τις χώρες της Λατινικής Αμερικής:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/la/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/la/index.htm)  
[http://ec.europa.eu/europeaid/projects/amlat/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/projects/amlat/index_fr.htm)

#### Τμήμα 4

## Συνεισφορά στην ασφάλεια ανά τον κόσμο

### Η κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας

#### Γενικές πτυχές

Κατά το 2007 η Ευρωπαϊκή Ένωση συνέχισε να αυξάνει τη διαφάνεια και αποτελεσματικότητα της εξωτερικής της δράσης. Ενίσχυσε τη συνοχή και τη συντονισμένη συνεργασία προς επίτευξη των στόχων της σε όλους τους εξωτερικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένης και της πολιτικής ασφάλειας, του εμπορίου, της βοήθειας για την ανάπτυξη και της πρόληψης των συρράξεων.

Η Ένωση συνέχισε την επιδίωξη του στόχου της τής αποτελεσματικής πολυμέρειας, στηριζόμενη ταυτόχρονα σε πολλές διαδικασίες ειρήνευσης και ανασυγκρότησης, κινητοποιώντας όλα τα μέσα των εξωτερικών σχέσεων, για πολιτικές αποστολές (του είδους «κράτους δικαίου») και στρατιωτικές επιχειρήσεις.

Το 2007 θα είναι επίσης το πρώτο έτος εφαρμογής του *μηχανισμού σταθερότητας* <sup>(1)</sup> (που αντικαθιστά το μηχανισμό ταχείας αντίδρασης). Η βασική του συνιστώσα, που αντιπροσωπεύει 93 εκατ. EUR επί συνολικού προϋπολογισμού 140 εκατ. EUR για το 2007, παρέχει τη δυνατότητα διαχείρισης μέτρων αντίδρασης στις κρίσεις, η διάρκεια των οποίων είναι 18 μήνες. Ο μηχανισμός σταθερότητας καλύπτει ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων που στηρίζουν δράσεις διαμεσολάβησης, μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης, σύσταση και λειτουργία προσωρινής διοίκησης, μεταβατική δικαιοσύνη, πολιτικά μέτρα συνδεδεμένα με την αποστράτευση και την επανένταξη των μαχητών, καθώς και την αποκατάσταση των υποδομών και την αντίδραση σε περιπτώσεις καταστροφών.

Στον τομέα της ευρωπαϊκής πολιτικής για την ασφάλεια και την άμυνα (ΕΠΑΑ), το 2007 ξεκίνησαν τέσσερις νέες επιχειρήσεις: η αστυνομική αποστολή στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan), οι αστυνομικές αποστολές και αποστολές ασφάλειας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUPOL RD Congo), η ομάδα προγραμματισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπέδιου) ενόψει μιας μελλοντικής αστυνομικής δράσης στο Κοσσυφοπέδιο, η στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία του Τσαντ και στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (EUFOR Τσαντ/Κεντροαφρικανική Δημοκρατία). Η Επιτροπή συνεχίζει να διαχειρίζεται τις δημοσιονομικές πτυχές των πολιτικών επιχειρήσεων που στηρίζονται στον προϋπολογισμό της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας.

Εξάλλου, ο ύπατος εκπρόσωπος κ. Solana διόρισε στις 29 Ιανουαρίου τον κ. Matthiessen ως προσωπικό του εκπρόσωπο για την ΚΕΠΠΑ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 (ΕΕ L 327 της 24.11.2006).

κ. Κιονκα ως προσωπική του εκπρόσωπο για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Στις 23 Απριλίου ο κ. Solana απευθύνθηκε στη διάσκεψη των προέδρων των κοινοβουλευτικών επιτροπών άμυνας των εθνικών κοινοβουλίων των κρατών μελών στο Βερολίνο, όπου χαιρέτισε τις τακτικές συνεδριάσεις τής εν λόγω διάσκεψης που έχει ως αντικείμενο τη συζήτηση των επιλογών της ΕΠΑΑ.

Το Συμβούλιο ενέκρινε στις 17 Ιουνίου την έκθεση της προεδρίας για τις δραστηριότητες της Ένωσης όσον αφορά τις συρράξεις. Οι συστάσεις της έκθεσης αυτής βασίζονται στην κτηθείσα πείρα στους τομείς της έγκαιρης προειδοποίησης, του σχεδιασμού, καθώς και της χρησιμοποίησης των μηχανισμών της Ένωσης και της συνεργασίας με τους εταίρους της.

Η νέα συνθήκη της Λισαβόνας, που εγκρίθηκε από τους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων στις 13 Δεκεμβρίου (1), οδήγησε σε βελτιώσεις όσον αφορά την αποτελεσματικότητα και τη δημοκρατική νομιμότητα της διευρυμένης Ένωσης, καθώς και τη συνοχή της εξωτερικής της δράσης. Προβλέπει εξάλλου το διορισμό ενός ύπατου εκπροσώπου της ΚΕΠΠΑ που ταυτόχρονα θα είναι αντιπρόεδρος της Επιτροπής και θα στηρίζεται από μια Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ).

Η κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας επωφελείται από όλους τους μηχανισμούς στη διάθεση των πολιτικών της Ένωσης και ενσωματώνεται όλο και περισσότερο στο πλαίσιο των στρατηγικών στόχων της Ένωσης για τη μακροπρόθεσμη ανάπτυξη και την εκρίζωση της φτώχειας. Για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο εξέδωσε, κατά τη συνεδρίασή του της 19ης και 20ής Νοεμβρίου, συμπεράσματα όσον αφορά την αντιμετώπιση έναντι ευαίσθητων καταστάσεων από μέρους της Ένωσης, καθώς και τη σχέση ασφάλειας και ανάπτυξης.

### **Εφαρμογή της ΚΕΠΠΑ**

Στις 18 Σεπτεμβρίου, το Συμβούλιο ενέκρινε την αναπροσαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με το διορισμό, την εντολή και τη χρηματοδότηση των ειδικών εντεταλμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ). Θεωρεί ότι η διάρκεια της εντολής ενός ειδικού εντεταλμένου δεν μπορεί να υπερβεί, κατά γενικό κανόνα, τα τέσσερα έτη και εγκρίνει την ενίσχυση της διαδικασίας αξιολόγησης, καθώς και το ρόλο των εντεταλμένων στην προώθηση του επιτόπου πολιτικού συντονισμού, ενώ επιδιώκει ταυτόχρονα την ισότιμη εκπροσώπηση των δύο φύλων.

Την ίδια ημέρα το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγίες διαπραγμάτευσης, επιτρέποντας στην προεδρία, βοηθούμενη εάν χρειάζεται από τον γενικό γραμματέα και ύπατο εκπρόσωπο της ΚΕΠΠΑ, να αναλάβει, κατά τις νέες στρατιωτικές αποστολές διαχείρισης των κρίσεων που θα πραγματοποιεί η Ένωση, διαπραγματεύσεις με τις χώρες υποδοχής με σκοπό τη σύναψη συμφωνιών σχετικά με το καθεστώς των δυνάμεων που βρίσκονται

(1) Βλέπε κεφάλαιο 1, τμήμα 3, τίτλο «Η μεταρρύθμιση των Συνθηκών», της παρούσας Έκθεσης.

υπό τη διεύθυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εμπνεόμενη από το πρότυπο της αναθεωρηθείσας συμφωνίας.

Οι κοινές δράσεις και θέσεις που καθόρισε το Συμβούλιο για την εφαρμογή της ΚΕΠΠΑ κατά τη διάρκεια του έτους αφορούσαν:

- στα Βαλκάνια:
  - την τροποποίηση και την παράταση της κοινής θέσης 2004/133/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά εξτρεμιστών στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας <sup>(1)</sup>,
  - την τροποποίηση και την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(2)</sup>,
  - το διορισμό του κ. Miroslav Lajčák ως ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(3)</sup>,
  - την τροποποίηση και την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας <sup>(4)</sup>,
  - την ανανέωση των μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία <sup>(5)</sup>,
  - την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία <sup>(6)</sup>,
  - την παράταση της εντολής της ομάδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης με σκοπό να συμβάλει στην προετοιμασία της ανάπτυξης μιας ενδεχόμενης διεθνούς μη στρατιωτικής αποστολής στο Κοσσυφοπέδιο, στην οποία θα συμμετέχει και στοιχείο του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (προπαρασκευαστική ομάδα ΔΜΣΑ/ΕΕΕΕ) <sup>(7)</sup>,
  - την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2006/304/ΚΕΠΠΑ για τη σύσταση ομάδας προγραμματισμού της ΕΕ (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου) σχετικά με πιθανή επιχείρηση της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων στο πεδίο του κράτους δικαίου και, ενδεχομένως, σε άλλους τομείς στο Κοσσυφοπέδιο) <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>,

<sup>(1)</sup> Κοινή θέση 2007/86/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 35 της 8.2.2007).

<sup>(2)</sup> Κοινή δράση 2007/87/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 35 της 8.2.2007).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2007/427/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 159 της 20.6.2007).

<sup>(4)</sup> Κοινή δράση 2007/109/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 46 της 16.2.2007).

<sup>(5)</sup> Κοινή θέση 2007/150/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 66 της 6.3.2007).

<sup>(6)</sup> Απόφαση 2007/521/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 192 της 24.7.2007).

<sup>(7)</sup> Κοινή δράση 2007/203/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 90 της 30.3.2007).

<sup>(8)</sup> Κοινή δράση 2007/520/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 192 της 24.7.2007).

<sup>(9)</sup> Κοινή δράση 2007/778/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 312 της 30.11.2007).

- την τροποποίηση και παράταση της κοινής δράσης 2006/623/ΚΕΠΠΑ για τη σύσταση ομάδας της ΕΕ με σκοπό να συμβάλει στην προετοιμασία ενδεχόμενης διεθνούς μη στρατιωτικής αποστολής στο Κοσσυφοπέδιο, στην οποία θα συμμετέχει συνιστώσα του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (προπαρασκευαστική ομάδα ΔΜΣΑ/ΕΕΕΕ) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>,
- την τροποποίηση της κοινής δράσης 2002/921/ΚΕΠΠΑ για την παράταση της εντολής της εποπτικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(3)</sup>,
- την παράταση της ισχύος της κοινής θέσης 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία <sup>(4)</sup>,
- το διορισμό διοικητή δυνάμεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(5)</sup>,
- την τροποποίηση της κοινής δράσης 2004/570/ΚΕΠΠΑ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(6)</sup>,
- το διορισμό διοικητή δυνάμεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(7)</sup>,
- το διορισμό του αρχηγού της Μονάδας Διοίκησης της ΕΕ στη Νάπολη για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(8)</sup>,
- την τροποποίηση της κοινή δράσης 2007/87/ΚΕΠΠΑ για την τροποποίηση και την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(9)</sup>,
- την παράταση της αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(10)</sup>,
- την εφαρμογή της κοινής δράσης 2007/749/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(11)</sup>,
- το διορισμό του αρχηγού αποστολής/αστυνομικού επιτρόπου της αστυνομικής αποστολής της ΕΕ στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη <sup>(12)</sup>,

<sup>(1)</sup> Κοινή δράση 2007/517/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 190 της 21.7.2007).

<sup>(2)</sup> Κοινή δράση 2007/744/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 301 της 20.11.2007).

<sup>(3)</sup> Κοινή δράση 2007/40/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 17 της 24.1.2007).

<sup>(4)</sup> Κοινή θέση 2007/635/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 256 της 2.10.2007).

<sup>(5)</sup> Πράξη 2007/711/ΚΕΠΠΑ — Απόφαση ΒίΗ/11/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 288 της 6.11.2007).

<sup>(6)</sup> Κοινή δράση 2007/720/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 291 της 9.11.2007).

<sup>(7)</sup> Πράξη 2007/724/ΚΕΠΠΑ — Απόφαση ΒίΗ/10/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 293 της 10.11.2007).

<sup>(8)</sup> Πράξη 2007/725/ΚΕΠΠΑ — Απόφαση ΒίΗ/12/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 293 της 10.11.2007).

<sup>(9)</sup> Κοινή δράση 2007/748/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 303 της 21.11.2007).

<sup>(10)</sup> Κοινή δράση 2007/749/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 303 της 21.11.2007).

<sup>(11)</sup> Απόφαση 2007/791/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 317 της 5.12.2007).

<sup>(12)</sup> Απόφαση ΜΡΥΕ/3/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 329 της 14.12.2007).

- το διορισμό του αρχηγού της ομάδας προγραμματισμού της ΕΕ (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου) <sup>(1)</sup>.
- στον Νότιο Καύκασο:
  - την τροποποίηση και την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο <sup>(2)</sup>,
  - την παράταση της κοινής δράσης 2006/439/ΚΕΠΠΑ σχετικά με μια περαιτέρω συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικασία διευθέτησης των συγκρούσεων στη Γεωργία/Νότια Οσετία <sup>(3)</sup>.
- στην Κεντρική Ασία:
  - την ανανέωση ορισμένων περιοριστικών μέτρων κατά του Ουζμπεκιστάν <sup>(4)</sup>,
  - τα περιοριστικά μέτρα κατά του Ουζμπεκιστάν <sup>(5)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής δράσης 2007/113/ΚΕΠΠΑ για την τροποποίηση και την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία <sup>(6)</sup>.
- στην Ασία:
  - την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν <sup>(7)</sup>,
  - την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά του Μιανμάρ (Βιρμανίας) <sup>(8)</sup>,
  - την εγκαθίδρυση αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) <sup>(9)</sup>,
  - τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κροατίας σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κροατίας στην αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) <sup>(10)</sup>,
  - τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας σχετικά με τη συμμετοχή της Νέας Ζηλανδίας στην αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) <sup>(11)</sup>,

(1) Πράξη 2007/888/ΚΕΠΠΑ — Απόφαση ΕΡΥΕ/2/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 346 της 29.12.2007).

(2) Κοινή δράση 2007/111/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 46 της 16.2.2007).

(3) Κοινή δράση 2007/484/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 181 της 11.7.2007).

(4) Κοινή θέση 2007/338/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 128 της 16.5.2007).

(5) Κοινή θέση 2007/734/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 295 της 14.11.2007).

(6) Κοινή δράση 2007/634/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 256 της 2.10.2007).

(7) Κοινή δράση 2007/106/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 46 της 16.2.2007).

(8) Κοινή θέση 2007/248/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 107 της 25.4.2007).

(9) Κοινή δράση 2007/369/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 139 της 31.5.2007).

(10) Απόφαση 2007/665/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 270 της 13.10.2007).

(11) Απόφαση 2007/670/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 274 της 18.10.2007).

- το διορισμό του αρχηγού αποστολής της EUPOL Afghanistan <sup>(1)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής δράσης 2007/106/ΚΕΠΠΑ για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν <sup>(2)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής δράσης 2007/369/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) <sup>(3)</sup>,
  - τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Οργανισμό Ενεργειακής Ανάπτυξης της Κορεατικής Χερσονήσου (KEDO) <sup>(4)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής θέσης 2006/318/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά του Μιανμάρ (Βιρμανίας) <sup>(5)</sup>,
  - τη σύσταση της επιτροπής συνεισφερόντων για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) <sup>(6)</sup>.
- στην Αφρική:
    - την παράταση των περιοριστικών μέτρων έναντι της Ακτής του Ελεφαντοστού <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>,
    - την ανανέωση και την τροποποίηση της κοινής θέσης 2004/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας <sup>(9)</sup>,
    - την τροποποίηση της κοινής θέσης 2002/960/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη λήψη περιοριστικών μέτρων έναντι της Σομαλίας <sup>(10)</sup>,
    - την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν <sup>(11)</sup>,
    - το διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αφρικανική Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών <sup>(12)</sup>,
    - την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε <sup>(13)</sup>,
    - την κατάργηση της κοινής δράσης 2006/319/ΚΕΠΠΑ περί στρατιωτικής επιχείρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της αποστολής του Οργανισμού

<sup>(1)</sup> Πράξη 2007/685/ΚΕΠΠΑ — Απόφαση EUPOL AFG/1/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (EE L 281 της 25.10.2007).

<sup>(2)</sup> Κοινή δράση 2007/732/ΚΕΠΠΑ (EE L 295 της 14.11.2007).

<sup>(3)</sup> Κοινή δράση 2007/733/ΚΕΠΠΑ (EE L 295 της 14.11.2007).

<sup>(4)</sup> Κοινή θέση 2007/762/ΚΕΠΠΑ (EE L 305 της 23.11.2007).

<sup>(5)</sup> Κοινή θέση 2007/750/ΚΕΠΠΑ (EE L 308 της 24.11.2007).

<sup>(6)</sup> Πράξη 2007/886/ΚΕΠΠΑ — Απόφαση EUPOL AFGH/2/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (EE L 346 της 29.12.2007).

<sup>(7)</sup> Κοινή θέση 2007/92/ΚΕΠΠΑ (EE L 41 της 13.2.2007).

<sup>(8)</sup> Κοινή θέση 2007/761/ΚΕΠΠΑ (EE L 305 της 23.11.2007).

<sup>(9)</sup> Κοινή θέση 2007/93/ΚΕΠΠΑ (EE L 41 της 13.2.2007).

<sup>(10)</sup> Κοινή θέση 2007/94/ΚΕΠΠΑ (EE L 41 της 13.2.2007).

<sup>(11)</sup> Κοινή δράση 2007/108/ΚΕΠΠΑ (EE L 46 της 16.2.2007).

<sup>(12)</sup> Κοινή δράση 2007/112/ΚΕΠΠΑ (EE L 46 της 16.2.2007).

<sup>(13)</sup> Κοινή θέση 2007/120/ΚΕΠΠΑ (EE L 51 της 20.2.2007).



- των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUC) κατά τη διάρκεια της εκλογικής διαδικασίας <sup>(1)</sup>,
- την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/355/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη συγκρότηση αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς παροχή συμβουλών και συνδρομής για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό <sup>(2)</sup>,
  - την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε <sup>(3)</sup>,
  - το διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν <sup>(4)</sup>,
  - την εφαρμογή της κοινής δράσης 2005/557/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την πολιτικοστρατιωτική δράση στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν <sup>(5)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/557/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την πολιτικοστρατιωτική δράση στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν όσον αφορά την ενσωμάτωση στοιχείου στρατιωτικής στήριξης που θα συνδράμει στη σύσταση της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (Amisom) <sup>(6)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής θέσης 2002/960/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη λήψη περιοριστικών μέτρων έναντι της Σομαλίας <sup>(7)</sup>,
  - την άρση ορισμένων περιοριστικών μέτρων κατά της Λιβερίας <sup>(8)</sup>,
  - την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας και τη διασύνδεσή της με τη δικαιοσύνη στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUPOL RD Congo) <sup>(9)</sup>,
  - την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για παροχή συμβουλών και συνδρομής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUSEC RD Congo) <sup>(10)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής θέσης 2005/440/ΚΕΠΠΑ περί επιβολής περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό <sup>(11)</sup>,

(1) Κοινή δράση 2007/147/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 64 της 2.3.2007).

(2) Κοινή δράση 2007/192/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 87 της 28.3.2007).

(3) Απόφαση 2007/235/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 101 της 18.4.2007).

(4) Απόφαση 2007/238/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 103 της 20.4.2007).

(5) Απόφαση 2007/244/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 106 της 24.4.2007).

(6) Κοινή δράση 2007/245/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 106 της 24.4.2007).

(7) Κοινή θέση 2007/391/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 146 της 8.6.2007).

(8) Κοινή θέση 2007/400/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 150 της 12.6.2007).

(9) Κοινή δράση 2007/405/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 151 της 13.6.2007).

(10) Κοινή δράση 2007/406/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 151 της 13.6.2007).

(11) Κοινή θέση 2007/654/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 264 της 10.10.2007).

- τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία του Τσαντ και στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία <sup>(1)</sup>,
  - την εφαρμογή της κοινής δράσης 2005/557/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την πολιτικο-στρατιωτική δράση στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τις αποστολές της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν και στη Σομαλία <sup>(2)</sup>,
  - την τροποποίηση της κοινής δράσης 2007/108/ΚΕΠΠΑ για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν <sup>(3)</sup>,
  - το διορισμό ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Αφρικανική Ένωση <sup>(4)</sup>,
  - την κατάργηση της κοινής δράσης 2005/557/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την πολιτικο-στρατιωτική δράση στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τις αποστολές της Αφρικανικής Ένωσης στην περιοχή Νταρφούρ του Σουδάν και στη Σομαλία <sup>(5)</sup>.
- στη Μέση Ανατολή:
    - την παράταση της θητείας και την τροποποίηση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή <sup>(6)</sup>,
    - τη λήψη περιοριστικών μέτρων κατά του Ιράν <sup>(7)</sup>,
    - την τροποποίηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν <sup>(8)</sup>,
    - την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EUBAM Rafah) <sup>(9)</sup>,
    - την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(10)</sup>,
    - την παράταση της θητείας του αρχηγού αποστολής/αστυνομικού επιτρόπου της αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Παλαιστινιακά Εδάφη (EUROPOL COPPS) <sup>(11)</sup>,

<sup>(1)</sup> Κοινή δράση 2007/677/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 279 της 23.10.2007).

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/690/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 282 της 26.10.2007).

<sup>(3)</sup> Κοινή δράση 2007/809/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 323 της 8.12.2007).

<sup>(4)</sup> Κοινή δράση 2007/805/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 323 της 8.12.2007).

<sup>(5)</sup> Κοινή δράση 2007/887/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 346 της 29.12.2007).

<sup>(6)</sup> Κοινή δράση 2007/110/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 46 της 16.2.2007).

<sup>(7)</sup> Κοινή θέση 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 61 της 28.2.2007).

<sup>(8)</sup> Κοινή θέση 2007/246/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 106 της 24.4.2007).

<sup>(9)</sup> Κοινή δράση 2007/359/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 133 της 25.5.2007).

<sup>(10)</sup> Κοινή θέση 2007/705/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 285 της 31.10.2007).

<sup>(11)</sup> Πράξη 2007/737/ΚΕΠΠΑ — Απόφαση EUROPOL COPPS/1/2007 της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 298 της 16.11.2007).

- την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2005/190/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ενοποιημένη αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης Eujust LEX για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ <sup>(1)</sup>,
- την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/797/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Παλαιστινιακά Εδάφη <sup>(2)</sup>,
- την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EUBAM Rafah) <sup>(3)</sup>,
- την τροποποίηση της απόφασης 2006/807/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Παλαιστινιακά Εδάφη <sup>(4)</sup>.
- στην Ανατολική Ευρώπη:
  - το διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Δημοκρατία της Μολδαβίας <sup>(5)</sup>,
  - την παράταση και τροποποίηση της κοινής θέσης 2004/179/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας <sup>(6)</sup>,
  - την παράταση περιοριστικών μέτρων εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας <sup>(7)</sup>.
- άλλα θέματα και περιοχές:
  - την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας <sup>(8)</sup>,
  - την εφαρμογή της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας καθώς και της στρατηγικής για την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και της στρατολόγησης τρομοκρατών <sup>(9)</sup>,
  - την υποστήριξη της καθολικής ισχύος των 16 συμβάσεων και πρωτοκόλλων των Ηνωμένων Εθνών κατά της τρομοκρατίας και την προώθηση της σύναψης παγκόσμιας σύμβασης στο πλαίσιο του ΟΗΕ για τη διεθνή τρομοκρατία,
  - την τροποποίηση της απόφασης 2004/197/ΚΕΠΠΑ για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας («Αθηνά») <sup>(10)</sup>,

(1) Κοινή δράση 2007/760/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 305 της 23.11.2007).

(2) Κοινή δράση 2007/806/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 323 της 8.12.2007).

(3) Κοινή δράση 2007/807/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 323 της 8.12.2007).

(4) Απόφαση 2007/808/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 323 της 8.12.2007).

(5) Κοινή δράση 2007/107/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 46 της 16.2.2007).

(6) Κοινή θέση 2007/121/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 51 της 20.2.2007).

(7) Κοινή θέση 2007/173/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 79 της 20.3.2007).

(8) Κοινή θέση 2007/871/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 340 της 22.12.2007).

(9) COM(2007) 649 και COM(2007) 681 (ΕΕ C 9 της 15.1.2008).

(10) Απόφαση 2007/91/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 41 της 13.2.2007).

- την καταστροφή των χημικών όπλων στη Ρωσική Ομοσπονδία στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής<sup>(1)</sup>,
- τη στήριξη των δραστηριοτήτων του Οργανισμού για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (OPCW) στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής<sup>(2)</sup>,
- τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας («Αθηνά»)<sup>(3)</sup>,
- την υποστήριξη της σύμβασης σχετικά με την απαγόρευση ή τον περιορισμό χρήσης ορισμένων συμβατικών όπλων τα οποία μπορούν να θεωρηθούν ως εξόχως επιβλαβή ή ως προκαλούντα αδιακρίτως αποτελέσματα, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής ασφάλειας<sup>(4)</sup>,
- την υποστήριξη δραστηριοτήτων παρακολούθησης και εξακρίβωσης του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής<sup>(5)</sup>,
- την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/448/ΚΕΠΠΑ<sup>(6)</sup>.

## Ευρωπαϊκή στρατηγική και ευρωπαϊκή πολιτική ασφάλειας και άμυνας

### *Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EAD)*

Στις 18 Σεπτεμβρίου το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας και τους κανόνες για τη σύναψη συμβάσεων για τις χρηματοδοτικές συνεισφορές από τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας<sup>(7)</sup>.

### *Διαχείριση των κρίσεων*

Το 2007 σημειώθηκαν σημαντικές πρόοδοι όσον αφορά το συντονισμό της αντιμετώπισης των κρίσεων. Η Επιτροπή έδωσε οδηγίες στους επικεφαλής των αντιπροσωπειών

(1) Κοινή δράση 2007/178/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 81 της 22.3.2007).

(2) Κοινή δράση 2007/185/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 85 της 27.3.2007).

(3) Απόφαση 2007/384/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 152 της 13.6.2007).

(4) Κοινή δράση 2007/528/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 194 της 26.7.2007).

(5) Κοινή δράση 2007/753/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 304 της 22.11.2007).

(6) Κοινή θέση 2007/871/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 340 της 22.12.2007).

(7) Απόφαση 2007/643/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 269 της 12.10.2007).

για συγκεκριμένα μέτρα που πρέπει να ληφθούν προς διευκόλυνση του επιτόπου συντονισμού μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής, καθώς και με τα κράτη μέλη και τους διεθνείς οργανισμούς κατά το οξύ στάδιο των κρίσεων, και δημιούργησε ένα «δίκτυο ανταποκριτών κρίσεων» στις αντιπροσωπείες. Επίσης τον Ιούλιο συγκροτήθηκε ομάδα μελετών για το ρόλο της Επιτροπής στην αντιμετώπιση των κρίσεων, η οποία εργάζεται ιδίως για την ενίσχυση του επιχειρησιακού συντονισμού. Η ομάδα ασχολείται με τη μελέτη σεναρίων παρελθουσών κρίσεων, ώστε να προσδιορίσει τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα της εκάστοτε αντιμετώπισης.

Τα θέματα που συνδέονται με την αντιμετώπιση της Ένωσης όσον αφορά τις κρίσεις αποτέλεσαν επίσης αντικείμενο διάσκεψης ανωτάτου επιπέδου, στις 12 και 13 Νοεμβρίου, με τίτλο «Από την έγκαιρη προειδοποίηση στην έγκαιρη δράση: Πώς θα βελτιωθεί η αντιμετώπιση των κρίσεων και των απειλών μακροπρόθεσμα από μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης;».

### **Μη εξάπλωση των όπλων**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με ψήφισμά του της 18ης Ιανουαρίου (1), εξέφρασε τη λύπη του γιατί καμία δράση δεν πραγματοποιήθηκε για την έγκριση του κώδικα δεοντολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την άποψη της εξαγωγής όπλων ως κοινής θέσης, ενώ το σχετικό κείμενο είχε εγκριθεί τον Ιούνιο 2005.

Στις 14 Μαρτίου (2) το Κοινοβούλιο κάλεσε τη διεθνή κοινότητα να προωθήσει πρωτοβουλίες με στόχο την εφαρμογή πολυμερούς διεθνούς διαδικασίας εμπλουτισμού του ουρανίου, υπό τον έλεγχο του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Στις 17 Ιουνίου το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έναρξη των εργασιών για την εκπόνηση διεθνούς νομικά δεσμευτικής συνθήκης για το εμπόριο όπλων και επικύρωσε την έκθεση προόδου σχετικά με την εφαρμογή της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την καταπολέμηση της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής, που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2003.

Η Ένωση στήριξε στις 19 Μαρτίου, με την έγκριση της κοινής δράσης 2007/185/ΚΕΠΠΑ, τις δραστηριότητες του Οργανισμού για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων με τη χρηματοδότηση επτά σχεδίων στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της εξάπλωσης των όπλων μαζικής καταστροφής (3).

Το Συμβούλιο εξέδωσε στις 14 Μαΐου μηχανισμό διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών δαπανών των επιχειρήσεων της Ένωσης που έχουν στρατιωτικές επιπτώσεις ή στον τομέα της άμυνας («Αθηνά») (4). Με την απόφαση αυτή κωδικοποιείται η αρχική

(1) EE C 244 E της 18.10.2007.

(2) EE C 287 E της 29.11.2007.

(3) EE L 85 της 27.3.2007.

(4) Απόφαση 2007/384/ΚΕΠΠΑ (EE L 152 της 13.6.2007).

απόφαση της 24ης Φεβρουαρίου 2004, με την οποία θεσπίστηκε ο μηχανισμός «Αθηνά» λαμβανομένων υπόψη των επακόλουθων τροπολογιών που επήλθαν στην αρχική απόφαση.

Στις 19 Ιουνίου το Συμβούλιο ενέκρινε έκθεση για την εφαρμογή της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων και όπλων μικρού διαμετρήματος (SALW) και των πυρομαχικών τους. Εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη σημαντική πρόοδο που έχουν επιτύχει η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη όσον αφορά την εφαρμογή της στρατηγικής του σχεδίου που εγκρίθηκε το 2005, και στήριξε σθεναρά το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για την πρόληψη, την καταπολέμηση και την εκρίζωση της παράνομης διαχείρισης φορητών όπλων και όπλων μικρού διαμετρήματος. Η δεύτερη ετήσια έκθεση εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 11 Δεκεμβρίου. Επίσης, στις 19 Νοεμβρίου, το Συμβούλιο ενέκρινε την έκτη ετήσια έκθεση για τη συμβολή της Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού. Η Επιτροπή συμμετέχει στη διατύπωση των εκθέσεων αυτών αναφέροντας τις διοικητικές, νομοθετικές και χρηματοδοτικές δράσεις που έχουν εφαρμοστεί στο πλαίσιο της εν λόγω στρατηγικής.

Το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 28 Ιουνίου, την κοινή δράση 2007/468/ΚΕΠΠΑ, προς στήριξη των δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO), ώστε να ενισχύσει τις ικανότητες ελέγχου και εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την καταπολέμηση της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής<sup>(1)</sup>.

Το συνολικό ποσό των οικονομικών πόρων της Ένωσης που έχουν αφιερωθεί στην καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων και όπλων μικρού διαμετρήματος και των πυρομαχικών τους ανέρχεται σε 15 εκατ. EUR περίπου από τους πόρους ΚΕΠΠΑ κατά τη χρονική περίοδο 1999–2007 και σε 366 εκατ. EUR από τους πόρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης για τη χρονική περίοδο από 1992 έως 2007.

### **Τρομοκρατία**

Τον Φεβρουάριο η Ευρωπαϊκή Ένωση αναθεώρησε τη στρατηγική της που είχε εγκρίνει τον Δεκέμβριο 2005 για την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και της στρατολόγησης τρομοκρατών. Επικέντρωσε τη δράση της στη διάπραξη τρομοκρατικών ενεργειών εμπνεόμενων από την Αλ Κάιντα.

Η Επιτροπή στηρίζει σειρά σχεδίων που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ιδίως στον τομέα της προστασίας των συνόρων και της καταπολέμησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, στις περιοχές που εκτείνονται από τα Βαλκάνια μέχρι τη Νοτιοανατολική Ασία.

<sup>(1)</sup> EE L 176 της 6.7.2007.

Ο νέος μηχανισμός σταθερότητας (2007–2013), που άρχισε να ισχύει τον Ιανουάριο, θα παράσχει τη δυνατότητα στην Ένωση να αυξήσει αισθητά τη βοήθειά της προς τρίτες χώρες με σκοπό την ενίσχυση των ικανοτήτων τους καταπολέμησης της τρομοκρατίας. Στις 16 Ιουλίου ξεκίνησε η πρώτη κοινή δράση κατά της τρομοκρατίας<sup>(1)</sup>. Βάσει της κοινής δράσης χορηγείται χρηματοδοτική ενίσχυση στο κέντρο καταπολέμησης της τρομοκρατίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εδρεύει στο Αλγέρι.

### **Συμβολή στην ειρήνη και τη σταθερότητα στην Αφρική**

Το 2007 η εταιρική σχέση Ευρώπης και Αφρικής παγιώθηκε χάρη στις εθελοντικές συνεισφορές των κρατών μελών στο μηχανισμό ειρηνευτικής στήριξης για την Αφρική στο πλαίσιο της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στο Σουδάν/Νταρφούρ και της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία.

Αυξήθηκε το 2007 η παρέμβαση της ΕΠΑΑ στην Αφρική, ως προς την πολιτική και στρατιωτική πτυχή. Τον Οκτώβριο η σημαντικότερη παρέμβαση αφορούσε το Τσαντ και το νοτιοανατολικό τμήμα της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας, καθώς και τις παρακείμενες στο Νταρφούρ περιοχές, και όχι πλέον τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, όπως κατά το παρελθόν. Εξάλλου, σημαντικό τμήμα των δράσεων αποφασίστηκε ή σχεδιάστηκε στο πλαίσιο του μηχανισμού σταθερότητας που προορίζεται για τις περιφέρειες αυτές, καθώς και για άλλες ζώνες της Αφρικής σε κατάσταση κρίσης.

### **Σουδάν/Νταρφούρ**

Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 22ας Ιανουαρίου για το Σουδάν, δήλωσε ότι ανησυχούσε ιδιαίτερα για την απαράδεκτη κατάσταση που αντιμετωπίζει το Νταρφούρ όσον αφορά την ασφάλεια, στον ανθρωπιστικό τομέα και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Ζήτησε να τεθεί τέρμα στην ατιμωρησία στο Νταρφούρ. Το Συμβούλιο υπενθύμισε, στα συμπεράσματά του της 5ης Μαρτίου, τη μείζονα δέσμευση της Ένωσης και των κρατών μελών της έναντι της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης (AMIS) στο Νταρφούρ: από το 2004 έχουν καταβληθεί 400 εκατ. EUR μέσω του μηχανισμού ειρηνευτικής στήριξης της Αφρικής και μέσω διμερών συνεισφορών των κρατών μελών.

Σύμφωνα με την πρόσκληση της 24ης Ιουλίου της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας, η Γραμματεία του Συμβουλίου και η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τον ειδικό εντεταλμένο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν, παρουσίασε τα στοιχεία ενός σχεδίου ενίσχυσης της πολιτικής δράσης της Ένωσης στο Νταρφούρ και στη γύρω περιοχή. Το σχέδιο περιλαμβάνει την άμεση τεχνική χρηματοδοτική και πολιτική στήριξη της Ένωσης στη διαδικασία διαπραγμάτευσης και τη στήριξη στη διαμεσολάβηση της Αφρικανικής Ένωσης και των Ηνωμένων Εθνών για την επίλυση της σύρραξης στο Νταρφούρ. Η Ένωση προωθεί τις επαφές μεταξύ των ακολούθων διεθνών φορέων «του σχηματισμού της Τρίπολης», συμπεριλαμβανομένης και της Κίνας, των αραβικών

(1) Κοινή δράση 2007/501/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 185 της 17.7.2007).

κρατών καθώς και των περιφερειακών παραγόντων, ιδίως της Αιγύπτου, της Ερυθραίας, της Λιβύης και του Τσαντ.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση εκφράζει την ικανοποίησή της για τη θέσπιση της μεικτής επιχείρησης ΟΗΕ/ΑΕ στο Νταρφούρ [αποστολή των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (Unamid)]. Το Συμβούλιο δήλωσε ότι είναι απαραίτητο η διεθνής κοινότητα να επιφέρει στην αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στο Σουδάν (AMIS) τη στήριξη που χρειάζεται για να φέρει εις πέρας την αποστολή της, κατά τη μεταβίβαση καθηκόντων στην Unamid. Για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο επιβεβαίωσε στις 19 Νοεμβρίου ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση προτίθεται να διατηρήσει τη στήριξη που παρέχει σήμερα στην AMIS μέχρι τη μεταβίβαση εξουσιών στην Unamid.

### **Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό**

Το Συμβούλιο υπενθύμισε τη στήριξη που παρέχει στο έργο που έχει πραγματοποιήσει η EUSEC RD Congo. Η EUPOL RD Congo, η νέα αστυνομική αποστολή υπό την Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο της ΕΠΑΑ και η διεπαφή της με τη δικαιοσύνη, διεδέχθη την αποστολή EUPOL Kinshasa, που έληξε επιτυχώς στις 30 Ιουνίου.

### **Τσαντ, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία**

Μετά την ομόφωνη έγκριση του ψηφίσματος αριθ. 1778 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών με το οποίο εγκρίνεται η ανάπτυξη στο Τσαντ και στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία πολυδιάστατης παρουσίας και εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Ένωση να εξασφαλίσει τη στρατιωτική πτυχή, η Ευρωπαϊκή Ένωση ανέπτυξε δυνάμεις στις χώρες αυτές για δωδεκάμηνη χρονική περίοδο από την αρχική δήλωση επιχειρησιακής ικανότητας. Η επιχείρηση EUFOR Τσαντ/Κεντροαφρικανική Δημοκρατία εντάσσεται στο πλαίσιο συνολικής προσπάθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης με στόχο τη συμβολή στην εξεύρεση βιώσιμης λύσης στη σύρραξη που μαστιάζει το Νταρφούρ και την προώθηση της σταθερότητας στην περιοχή.

### **Γουινέα Μπισσάου**

Το Συμβούλιο ανέφερε ότι, μετά την αρχική ενημερωτική αποστολή που πραγματοποίησε από κοινού με την Επιτροπή τον Μάιο στη *Γουινέα Μπισσάου*, άρχισε μια μελέτη όσον αφορά τη δυνατότητα να αποστείλει στη χώρα αυτή, προς στήριξη της εθνικής διαδικασίας μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας, μικρό αριθμό πολιτικών και στρατιωτικών τεχνικών εμπειρογνομόνων στο πλαίσιο αποστολής της ΕΠΑΑ για την παροχή συμβουλών και συνδρομής.

## **Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή**

Η πρόοδος της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Μέση Ανατολή ετέθη σοβαρά σε κίνδυνο λόγω της αύξησης της βίας την άνοιξη, που προκλήθηκε από διαπαλαιστινιακή



αντιπαράθεση μεταξύ ένοπλων, ιδιαίτερα βίαιων φατριών, στη Λωρίδα της Γάζας, αλλά και μάχες μεταξύ ένοπλων λιβανέζικων δυνάμεων και ισλαμιστών ανταρτών στον Λίβανο. Η προοπτική βιώσιμης επίλυσης της ισραηλοπαλαιστινιακής διαμάχης παρουσιάζει ωστόσο κάποια ελπίδα μετά τις επανειλημμένες συναντήσεις μεταξύ του προέδρου της Παλαιστινιακής Αρχής Mahmoud Abbas και του ισραηλινού πρωθυπουργού Ehud Olmert, και μετά τη διεθνή διάσκεψη που πραγματοποιήθηκε τον Νοέμβριο στην Αννάπολη.

### **Κατεχόμενα Παλαιστινιακά Εδάφη**

Η έναρξη του έτους χαρακτηρίστηκε από την ένταση μεταξύ Ισραήλ και κυβέρνησης της Παλαιστινιακής Αρχής που ελέγχεται από κίνημα της Χαμάς. Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 22ας Ιανουαρίου, ζήτησε από το Ισραήλ να διαβιβάσει τα φορολογικά και τελωνειακά παλαιστινιακά έσοδα που είχε στην κατοχή του. Επίσης ασχολήθηκε με την εγκαθίδρυση νέων οικισμών εποίκων και τη συνέχιση της κατασκευής φράγματος στα Παλαιστινιακά Εδάφη. Επίσης, το Συμβούλιο ζήτησε την άμεση απελευθέρωση του απαχθέντος ισραηλινού στρατιώτη και των παλαιστινίων υπουργών και βουλευτών που κρατούνται στο Ισραήλ.

Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 23ης Απριλίου, εξέφρασε την υποστήριξη του στην κίνηση της ειρηνευτικής πρωτοβουλίας στο πλαίσιο της δήλωσης της διάσκεψης κορυφής του Αραβικού Συνδέσμου της 29ης Μαρτίου. Το Συμβούλιο επίσης ζήτησε την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση του δημοσιογράφου του BBC Alan Johnston, που απήχθη στις 12 Μαρτίου στη Γάζα. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επισύναψε την έκθεση αυτή στο ψήφισμά του της 26ης Απριλίου.

Στις 23 Μαΐου το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή δράση <sup>(1)</sup> σχετικά με την εγκαθίδρυση αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς συνδρομή στα σύνορα, στο σημείο διέλευσης της Ράφα (EUBAM Rafah), πράγμα που παρατείνει την αποστολή της Ένωσης μέχρι τις 24 Μαΐου 2008 και προβλέπει τη χορήγηση 7 εκατ. EUR που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες της αποστολής αυτής.

Το Συμβούλιο καταδίκασε, στα συμπεράσματά του της 17ης και 18ης Ιουνίου, την απόκτηση του ελέγχου της Γάζας από μέρους της Χαμάς. Δήλωσε ότι στηρίζει την έκκληση του Αραβικού Συνδέσμου για την αποκατάσταση της εθνικής και εδαφικής ενότητας της Παλαιστίνης, καθώς και την προσπάθεια που διεξάγει η αιγυπτιακή κυβέρνηση για τη διαπραγμάτευση της παύσης του πυρός. Εξέφρασε τη στήριξη του στον πρόεδρο Abbas και στην απόφασή του να κηρύξει κατάσταση έκτακτης ανάγκης και να εγκαθιδρύσει κυβέρνηση της Παλαιστινιακής Αρχής υπό τον πρωθυπουργό Fayyad. Το Συμβούλιο δήλωσε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα αποκαταστήσει πάραυτα τις κανονικές σχέσεις με την Παλαιστινιακή Αρχή και θα διαμορφώσει τις συνθήκες για μια επείγουσα πρακτική και χρηματοδοτική βοήθεια.

(1) Κοινή δράση 2007/359/ΚΕΠΠΑ (EE L 133 της 25.5.2007).

Στις 16 Ιουλίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα με το οποίο καταδίκασε την από μέρους της Χαμάς απόκτηση στρατιωτικού ελέγχου της Λωρίδας της Γάζας και καλούσε για ανάληψη του εσωτερικού πολιτικού διαλόγου μεταξύ των Παλαιστινίων, υπό το πνεύμα της συμφιλίωσης και της εθνικής ενότητας, ώστε να αποφευχθεί η γεωγραφική και πολιτική διαίρεση της Δυτικής Όχθης του Ιορδάνη και της Γάζας.

Στις 23 Ιουλίου το Συμβούλιο καταδίκασε σθεναρά τις επιθέσεις με πύραυλους Qassam κατά του ισραηλινού εδάφους και, παρότι αναγνωρίζει το νόμιμο δικαίωμα αυτοάμυνας του Ισραήλ, το κάλεσε να επιδείξει όσο το δυνατόν μεγαλύτερη συγκράτηση, επισημαίνοντας ότι η δράση δεν θα πρέπει να είναι δυσανάλογη ή αντίθετη με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο. Το Συμβούλιο επανέλαβε την έκκλησή του για άμεση, πλήρη και συστηματική απελευθέρωση των εναπομενόντων και μελλοντικών παλαιστινιακών φόρων και δασμών και δέχτηκε με ικανοποίηση την αρχική απελευθέρωση 255 φυλακισμένων και κρατουμένων στο πλαίσιο της δέσμευσης που ανέλαβε το Ισραήλ.

Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 15ης και 16ης Οκτωβρίου, εξέφρασε την ικανοποίησή του με την ευκαιρία που παρέχεται πλέον όσον αφορά την πρόοδο για την εγκαθίδρυση της ειρήνης μεταξύ Ισραήλ και Παλαιστινίων. Χαιρέτισε τις προσπάθειες που έχουν καταβάλει ο παλαιστίνιος πρόεδρος κ. Abbas και ο ισραηλινός πρωθυπουργός κ. Olmert, και τους ενεθάρρυνε να αναλάβουν πρωτοβουλίες στο πλαίσιο του πολιτικού τους διαλόγου.

Για την παγίωση της προόδου που έχει πραγματοποιηθεί μέχρι σήμερα και για να αποκομιστούν οφέλη από προοπτικές που παρέχει η σημερινή διαδικασία, το Συμβούλιο, στα συμπεράσματα του της 19ης και 20ής Νοεμβρίου, κάλεσε τα δύο μέρη να λάβουν συμπληρωματικά μέτρα για να ανταποκριθούν στις δεσμεύσεις που έχουν ήδη αναλάβει, ιδίως στο πλαίσιο του χάρτη πορείας και της συμφωνίας για τις εκτοπίσεις και την πρόσβαση.

Στις 10 Δεκεμβρίου το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη διεξαγωγή της διάσκεψης της Ανναπόλεως και την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή, καθώς και για τη συμφωνία που επετεύχθη μεταξύ του ισραηλινού πρωθυπουργού κ. Olmert και του παλαιστίνιου προέδρου κ. Abbas, οι οποίοι συμφώνησαν να ξεκινήσουν πάραυτα διμερείς διαπραγματεύσεις και να συζητήσουν καλόπιστα, ώστε να καταλήξουν σε ειρηνευτική συνθήκη πριν από τα τέλη του 2008.

Το 2007 ο διεθνής προσωρινός μηχανισμός, που έχει ως στόχο να διευκολύνει τη χορήγηση ενίσχυσης στον παλαιστινιακό λαό η οποία να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένες ανάγκες, παρατάθηκε από την τετραμερή διάσκεψη για τη Μέση Ανατολή επανειλημμένα για τρίμηνη χρονική περίοδο.

## **Λίβανος**

Οι συνθήκες ασφαλείας στον Λίβανο χαρακτηρίστηκαν από το πολιτικό αδιέξοδο στο οποίο βρίσκεται η χώρα από τον Νοέμβριο 2006. Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά

του της 22ας Ιανουαρίου, εξέφρασε την ικανοποίησή του για το φιλόδοξο πρόγραμμα ανόρθωσης, μεταρρύθμισης και ανασυγκρότησης που υιοθέτησε ο Λίβανος στις 4 Ιανουαρίου, καθώς και για την απόφαση της κυβέρνησης του Λιβάνου να εγκρίνει σχέδιο δράσης εντασσόμενο στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας.

Στις 25 Ιανουαρίου διεξήχθη στο Παρίσι διεθνής διάσκεψη στήριξης του Λιβάνου. Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της ανέλαβαν τη δέσμευση να παράσχουν περισσότερο από το 40 % της ενίσχυσης που χορηγεί η διεθνής κοινότητα σε στήριξη του λαού και της νόμιμης και δημοκρατικά εκλεγείσας κυβέρνησης του Λιβάνου, ποσό που υπερβαίνει τα 7,6 δισ. δολάρια.

Το Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του της 17ης και 18ης Ιουνίου, εξέφρασε την ανησυχία του για την τραγική επιδείνωση των συνθηκών ασφαλείας στον Λίβανο, κατά τον μήνα Μάιο, μετά τις αντιπαραθέσεις των ένοπλων δυνάμεων του Λιβάνου και των στρατευμένων της Fatah el-Islam.

Το Συμβούλιο καταδίκασε επίσης τη δολοφονία στις 13 Ιουνίου του Walid Eido, μέλους του Κοινοβουλίου, του γιου του, καθώς και άλλων ατόμων. Επανέλαβε την έκκλησή του προς όλες τις πολιτικές δυνάμεις του Λιβάνου να επιζητήσουν λύση στο σημερινό πολιτικό αδιέξοδο και να αναπτύξουν την ευρύτερη δυνατή σύμπραξη ενόψει της μελλοντικής εκλογής του προέδρου της Δημοκρατίας. Δήλωσε ότι δέχεται ευνοϊκά τη σύσταση του ειδικού δικαστηρίου που θα αναλάβει τη διεξαγωγή της δίκης για τη δολοφονία του πρώην πρωθυπουργού του Λιβάνου Rafic Hariri, παρέχοντας έτσι τη δυνατότητα στον λιβανικό λαό να επιβεβαιώνει το σεβασμό του κράτους δικαίου στη χώρα του.

Στις 23 Ιουλίου το Συμβούλιο καταδίκασε τις τρομοκρατικές επιθέσεις που είχαν ως στόχο την Προσωρινή Δύναμη των Ηνωμένων Εθνών στον Λίβανο (FINUL), ιδίως εκείνη στην οποία σκοτώθηκαν πέντε φύλακες της ειρήνης της ισπανικής αποστολής, στις 24 Ιουνίου. Το Συμβούλιο εξέφρασε έντονες ανησυχίες όσον αφορά τη συνέχιση της βίας στον Λίβανο, και ιδίως τις μάχες στο στρατόπεδο προσφύγων στο Nahr al Bared.

Στις 16 Οκτωβρίου το Συμβούλιο καταδίκασε επίσης τη δολοφονία του Antoine Ghanem, μέλους του Κοινοβουλίου, καθώς και άλλων πέντε ατόμων. Επανέλαβε την έκκλησή του για ελεύθερες από εξωτερικές παρεμβάσεις και σύμφωνες με τις προθεσμίες που προβλέπει το σύνταγμα προεδρικές εκλογές.

## **Διαδικασία ανασυγκρότησης (Αφγανιστάν, Ιράκ)**

### **Αφγανιστάν**

Το 2007 η Ευρωπαϊκή Ένωση συνέχισε να διαδραματίζει μείζονα ρόλο στη διαδικασία ανασυγκρότησης του Αφγανιστάν. Η Επιτροπή παρέμεινε ένας από τους κύριους χορηγούς υπέρ του Αφγανιστάν και είναι μεταξύ των σπάνιων χορηγών που αναλαμβάνουν

πολυετή δέσμευση. Τον Μάιο η Επιτροπή προέβη στη νέα στρατηγική της για το Αφγανιστάν και ανακοίνωσε ενδεικτικό πρόγραμμα βοήθειας ύψους 610 εκατ. EUR για τη χρονική περίοδο 2007–2010. Η νέα αυτή βοήθεια επικεντρώνεται σε τρεις πρωταρχικούς τομείς: τη μεταρρύθμιση της δικαιοσύνης και της αστυνομίας, την αγροτική ανάπτυξη (συμπεριλαμβανομένων και των εναλλακτικών της μήκωνος καλλιεργειών) και την υγεία.

Το νέο πρόγραμμα στον τομέα της δικαιοσύνης αναπτύχθηκε ιδιαίτερα το 2007. Η Επιτροπή έθεσε, στο πλαίσιο των κύριων θεσμικών οργάνων της δικαιοσύνης, εμπειρογνώμονες που έχουν αναλάβει να καταρτίσουν ένα πρόγραμμα διεξοδικής μεταρρύθμισης των νομικών και δικαστικών υπηρεσιών του Αφγανιστάν, με σκοπό τη βελτίωση των προσόντων, των λεπτομερειών πρόσληψης και των συστημάτων αποδοχών και σταδιοδρομίας.

Η στήριξη της Επιτροπής στην εθνική αστυνομία του Αφγανιστάν συνεχίστηκε και το 2007. Τον Ιούλιο, κατά τη διάσκεψη της Ρώμης για το κράτος δικαίου στο Αφγανιστάν, επιβεβαιώθηκε η χορήγηση ενίσχυσης 200 εκατ. EUR για τη στήριξη της αστυνομίας και του δικαστικού συστήματος. Η στήριξη αυτή εντάσσεται στη νέα βούληση ενίσχυσης του κράτους δικαίου και της διακυβέρνησης στις επαρχίες.

Το Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του της 17ης και 18ης Ιουνίου, εξεδήλωσε την ικανοποίησή του για την προώθηση αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL Afghanistan) στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας. Η αποστολή αυτή παρέχει βοήθεια για την εγκαθίδρυση, υπό αφγανική διαχείριση, βιώσιμων και αποτελεσματικών μηχανισμών στον τομέα των πολιτικών επιχειρήσεων διατήρησης της τάξης. Η αποστολή, η οποία έχει λάβει τρίμηνη τουλάχιστον εντολή, έχει ως καθήκον να επιβλέπει, να συμβουλεύει και να συμβάλλει στη σύσταση, στο επίπεδο του αφγανικού Υπουργείου Εσωτερικών, των περιφερειών και των επαρχιών.

Επίσης, τα περισσότερα κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης συνέχισαν να συμμετέχουν στη Διεθνή Δύναμη για την Προαγωγή της Ασφάλειας (ISAF) υπό τη διεύθυνση του Οργανισμού Βορειοατλαντικού Συμφώνου (NATO), που έχει τεθεί υπό την εντολή του ΟΗΕ. Η συνολική συνεισφορά στην ISAF ανέρχεται περίπου σε 17 000 στρατιώτες.

### **Ιράκ**

Η Επιτροπή συνέχισε να συμβάλει ουσιαστικά στη διεθνή προσπάθεια ανασυγκρότησης του Ιράκ, καθιστώμενη κύριος χορηγός του Διεθνούς Ταμείου για την Ανασυγκρότηση του Ιράκ (IRFFI), το οποίο διαχειρίζεται η Παγκόσμια Τράπεζα και ο ΟΗΕ. Το IRFFI συγκεντρώνει την ενίσχυση ειδικότερα στις βασικές υπηρεσίες (παιδεία, υγεία και διατροφή, ανανέωση των υποδομών, στήριξη των προσφύγων), στη γεωργία, στους φυσικούς πόρους, στην ενίσχυση των ικανοτήτων (διακυβέρνηση, ανάπτυξη ανθρωπίνων πόρων και θεσμική στήριξη), καθώς και στη στήριξη στις εκλογές.

Η ενίσχυση της Επιτροπής, που ανήλθε το 2007 σε 90 εκατ. EUR, παρέσχε στήριξη στο κράτος δικαίου, στην ενέργεια, στην πολιτική διαδικασία, στη μεταρρύθμιση της

διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών, στην παροχή βοήθειας στους ιρακινούς πρόσφυγες στην Ιορδανία και τη Συρία. Η Επιτροπή ανέλαβε γενική αξιολόγηση των αναγκών των προσφύγων, με στόχο τη χάραξη μεσοπρόθεσμης σφαιρικής στρατηγικής. Επιπλέον, κινητοποιήθηκαν 4 εκατ. EUR για τη στήριξη των εκτοπισθέντων στο εσωτερικό του Ιράκ.

Η Επιτροπή συνέβαλε επίσης στην ενίσχυση του κράτους δικαίου στο Ιράκ, μέσω της αποστολής Eujust LEX. Επίσης πραγματοποιήθηκαν το 2007 δύο σειρές διαπραγματεύσεων με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Εξωτερικές σχέσεις:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/index.htm)
- Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/cfsp/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/intro/index.htm)
- Ηνωμένα Έθνη:  
<http://www.un.org/french/>
- Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας:  
<http://www.iaea.org/>
- Δικτυακός τόπος του Συμβουλίου για την ευρωπαϊκή πολιτική ασφάλειας και άμυνας:  
[http://www.consilium.europa.eu/cms3\\_fo/showPage.asp?id=261&lang=el&mode=g](http://www.consilium.europa.eu/cms3_fo/showPage.asp?id=261&lang=el&mode=g)
- Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας:  
<http://eda.europa.eu/>
- Μη στρατιωτικές επιχειρήσεις:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/cfsp/fin/pja.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/fin/pja.htm)
- Ανασυγκρότηση του Ιράκ:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/iraq/intro/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/iraq/intro/index.htm)
- Διεθνές Ταμείο για την Ανασυγκρότηση του Ιράκ:  
<http://www.irffi.org/>
- Ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/mepp/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/mepp/index.htm)

### *Τμήμα 5*

## **Πολυμερής συνεργασία**

### **Συνεργασία με τα Ηνωμένα Έθνη**

Η συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Εθνών ενισχύθηκε περαιτέρω το 2007. Η σπουδαιότητα αυτής της εταιρικής σχέσης επισημάνθηκε ιδίως

κατά τη διάρκεια της επίσκεψης στις Βρυξέλλες, στις 24 Ιανουαρίου, του νέου Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών κ. Ban Ki-Moon.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνέχισε τις προσπάθειές της για τη στήριξη της διαδικασίας μεταρρύθμισης των Ηνωμένων Εθνών —μεταξύ άλλων εγκρίνοντας στις 15 Ιουνίου τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη μεταρρύθμιση του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών για τη Διατροφή και τη Γεωργία (FAO)— και την ενίσχυση των νέων οργάνων που δημιουργήθηκαν κατόπιν της Παγκόσμιας Διάσκεψης του 2005 (Επιτροπή Οικοδόμησης της Ειρήνης, Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων).

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, η οποία προσκλήθηκε να συμμετάσχει στις συνεδριάσεις υπό την ιδιότητα του θεσμικού δωρητή, καθώς και ορισμένα κράτη μέλη της Ένωσης, συνεισέφεραν ενεργά στις εργασίες της Επιτροπής Οικοδόμησης της Ειρήνης, η οποία συνέχισε τις εργασίες της όσον αφορά το Μπουρούντι και τη Σιέρα Λεόνε, εκδίδοντας μια στρατηγική για την οικοδόμηση της ειρήνης στο Μπουρούντι στις 20 Ιουνίου.

Στις 17 Ιουνίου το Συμβούλιο ενέκρινε τις προτεραιότητες της Ένωσης για την 62η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών. Αυτές οι προτεραιότητες είναι: η μεταρρύθμιση του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών, η διατήρηση της ειρήνης, η δομή οικοδόμησης της ειρήνης, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η συνοχή των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων σε κλίμακα του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών, το κράτος δικαίου, η διεθνής δικαιοσύνη, η ευθύνη για την προστασία, η ανάπτυξη και η καταπολέμηση της φτώχειας, το περιβάλλον, η κλιματική αλλαγή και η υπερθέρμανση του πλανήτη, η καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ο αφοπλισμός, ο έλεγχος των εξοπλισμών και η μη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής, οι περιφερειακοί οργανισμοί και ο προϋπολογισμός των Ηνωμένων Εθνών.

Στις 7 Ιουνίου υπεγράφη από την προεδρία της Ένωσης και από τον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ κοινή δήλωση για τη συνεργασία Ευρωπαϊκής Ένωσης–ΟΗΕ στον τομέα της διαχείρισης των κρίσεων. Το νέο κείμενο έχει ως στόχο την περαιτέρω ενίσχυση της συνεργασίας Ευρωπαϊκής Ένωσης–ΟΗΕ και τη βελτίωση του συντονισμού των δραστηριοτήτων των δύο οργανισμών.

## Συμβούλιο της Ευρώπης

Η συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης ενισχύθηκε το 2007. Χαρακτηρίστηκε δε από την υπογραφή, στις 23 Μαΐου, ενός *μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης* με στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των δύο οργανισμών στους τομείς κοινού συμφέροντος. Αυτή η πολιτική συμφωνία υλοποιεί μια απόφαση που ελήφθη κατά την τρίτη σύνοδο κορυφής των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων του Συμβουλίου της Ευρώπης, τον Μάιο 2005 στη Βαρσοβία, για τη δημιουργία ενός νέου πλαισίου στενότερης συνεργασίας και πολιτικού διαλόγου με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Στις 23 Οκτωβρίου διεξήχθη σε εποικοδομητική ατμόσφαιρα η τετραμερής συνεδρίαση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης (μεταξύ της προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρώπης και της Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρώπης), και οι συμμετέχοντες έλαβαν υπόψη αυτό τον σημαντικό σταθμό της συνεργασίας. Οι δράσεις για την προαγωγή της δημοκρατίας και εκείνες προς κοινή διεξαγωγή στις χώρες που καλύπτονται από την πολιτική γειτονίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτέλεσαν τις δύο πτυχές που συζητήθηκαν. Η Επιτροπή τόνισε ιδίως το δυναμικό συνεργασίας που προσφέρει η πολιτική γειτονίας της Ένωσης, επισημαίνοντας ότι τούτη συνεπάγεται ομοίως τη δυνατότητα προαγωγής από κοινού της συνεργασίας σε περιφερειακό επίπεδο (π.χ. στην περιοχή της Μαύρης Θάλασσας).

## **Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη**

Κατά τη διάρκεια του 2007 η Επιτροπή συνέχισε τη συνεργασία της με τον ΟΑΣΕ φροντίζοντας ώστε οι προτεραιότητες και οι στόχοι της Ένωσης να λαμβάνονται σαφώς υπόψη στις δραστηριότητες και τις πολιτικές του ΟΑΣΕ όπως αυτές είχαν οριστεί κατά την υπουργική διάσκεψη των Βρυξελλών στις 4 και 5 Δεκεμβρίου 2006. Η συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και του ΟΑΣΕ ενισχύθηκε τόσο στην έδρα των οργανισμών όσο και στους τόπους παρέμβασης έτσι ώστε να χρησιμοποιηθούν κατά τον καλύτερο τρόπο οι ανθρώπινοι και οικονομικοί πόροι και να συμβάλουν στη βελτίωση της συνεργασίας και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των δύο οργανισμών. Στις 11 Ιουλίου υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του ΟΑΣΕ μια οικονομική συμφωνία σχετικά με τις συνεισφορές της Ένωσης στον προϋπολογισμό του ΟΑΣΕ.

Σε ό,τι αφορά την οικονομική και περιβαλλοντική διάσταση, η Επιτροπή συνέχισε να διασφαλίζει την κοινοτική καθοδήγηση κατά τη διάρκεια των διαφόρων μηνιαίων συνεδριάσεων καθώς και του οικονομικού φόρουμ της Πράγας (21 έως 23 Μαΐου) που ήταν αφιερωμένο στις επιπτώσεις στην περιβαλλοντική ασφάλεια της υποβάθμισης και της μόλυνσης των εδαφών, καθώς και στη διαχείριση των υδάτων.

Σε ό,τι αφορά την ανθρώπινη διάσταση, η Επιτροπή πρόσφερε τη συμβολή της στις εργασίες της ετήσιας συνεδρίασης της Βαρσοβίας που διεξήχθη μεταξύ της 24ης Σεπτεμβρίου και της 5ης Οκτωβρίου.

Τέλος, η κ. Ferrero-Waldner συμμετείχε στην υπουργική διάσκεψη της Μαδρίτης της 29ης και 30ής Νοεμβρίου, κατά τη διάρκεια της οποίας ελήφθησαν σημαντικές αποφάσεις (καθορισμός προεδριών μέχρι το 2011, βοήθεια στο Αφγανιστάν).

## **Παγκόσμια Τράπεζα και τράπεζες περιφερειακής ανάπτυξης**

Παρόλο που η Κοινότητα, σε αντίθεση με τα κράτη μέλη, δεν είναι μέτοχος της Παγκόσμιας Τράπεζας, εμφανίζεται μεταξύ των κυρίων εταίρων και χρηματοδοτών των

επιχειρήσεων της και των ταμείων αρωγής της σε όλο τον κόσμο. Κατά τα τελευταία έτη, αυτή η συνεργασία επεκτάθηκε ευρέως στα πλαίσια μιας συμφωνίας-πλαisiού που υπεγράφη τον Νοέμβριο 2001 (και που τελικά αναθεωρήθηκε το 2006) και ενός πρωτοκόλλου διμερούς συμφωνίας σε γεωγραφικό επίπεδο (περιοχή Μεσογείου, ΑΚΕ, χώρες της ΕΠΓ, Κεντρική Ασία κ.λπ.).

Οι διμερείς σχέσεις του νέου προέδρου της Παγκόσμιας Τράπεζας κ. Zoellick και της ομάδας του με την Κοινότητα ενισχύθηκαν το 2007. Ο κ. Zoellick αυτοπροσώπως συνάντησε τον πρόεδρο κ. Barroso και τους ευρωπαίους επιτρόπους τον Ιούνιο (υπό την ιδιότητά του ως ορισθέντος προέδρου) και τον Νοέμβριο.

Αυτές οι επισκέψεις αφορούσαν κυρίως: τις νέες στρατηγικές ανάπτυξης της τράπεζας, τα μέσα σταθεροποίησης των αδύνατων κρατών, την προστασία των παγκοσμίων δημοσίων αγαθών (συμπεριλαμβανομένων των ζητημάτων που συνδέονται με την ενέργεια και την κλιματική αλλαγή), την ενίσχυση της χρηστής διακυβέρνησης στις χώρες που βρίσκονται σε στάδιο προσαρμογής· τη στήριξη που παρέχεται στις αναπτυσσόμενες χώρες με μεσαίο εισόδημα, καθώς και στα μέσα για τη συμμετοχή των νέων αναδυομένων οικονομιών και των νέων χρηματοδοτών· την αύξηση της προβολής της Ένωσης και τις λεπτομέρειες εφαρμογής της συγχρηματοδότησης/θέσης σε εφαρμογή με την Κοινότητα.

Ο διάλογος της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Παγκόσμια Τράπεζα έλαβε χώρα επίσης μεταξύ των αντιπροσωπειών της Ένωσης και των τοπικών εδρών της τράπεζας. Το 2007 η τελευταία κάλεσε την Κοινότητα να παραστεί στην παρουσίαση των ετήσιων εκθέσεων της. Επίσης, η τράπεζα συμμετείχε σε ακροάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το θέμα της ανάπτυξης. Εξάλλου, το 2007 συναντήθηκαν η τράπεζα και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Κατά τη διάρκεια του έτους οι ευρωπαίοι διαχειριστές της τράπεζας συνέρχονταν μία φορά κάθε μήνα στην Ουάσιγκτον για να εναρμονίσουν τη θέση της Ένωσης και να εκφράσουν ενιαία θέση σχετικά με τα βασικά θέματα και αποφάσεις που πρέπει να εγκριθούν από το διοικητικό συμβούλιο της τράπεζας.

Όσον αφορά τις συναλλαγές, η ετήσια εκταμίευση της Κοινότητας (υπό μορφή επιδοτήσεων) προς στήριξη περίπου 30 ταμείων αρωγής της τράπεζας πλησίασε το 0,5 δισ. EUR. Ένα τρίτο αυτών των πρωτοβουλιών αφορούν ειδικά σχέδια σε εθνικό επίπεδο, το υπόλοιπο αφορά υπερεθνικές οριζόντιες θεματικές δράσεις (μείωση του χρέους στα πλαίσια του προγράμματος υπέρ των υπερχρεωμένων φτωχών χωρών, υγεία, περιβάλλον, έρευνα στον τομέα της τροπικής γεωργίας) και τα προγράμματα ανασυγκρότησης μετά από πολέμους και καταστροφές, συντονισμένα από την Παγκόσμια Τράπεζα στο Ανατολικό Τιμόρ, στο Αφγανιστάν, στο Ιράκ και τις χώρες της Νότιας Ασίας που επλήγησαν από το τσουνάμι.

Η ίδια μορφή πολιτικού διαλόγου και επιχειρησιακής συνεργασίας με την Παγκόσμια Τράπεζα συνεχίστηκε το 2007 μεταξύ αφενός της Κοινότητας και αφετέρου των τραπεζών



περιφερειακής ανάπτυξης (Αφρικανική Τράπεζα Ανάπτυξης, Ασιατική Τράπεζα Ανάπτυξης και Λατινοαμερικανική Τράπεζα Ανάπτυξης).

***Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι***

- Σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τα Ηνωμένα Έθνη:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/un/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/un/index.htm)
- Ηνωμένα Έθνη:  
<http://www.un.org/french/>
- Σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με το Συμβούλιο της Ευρώπης:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/coe/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/coe/index.htm)
- Η Ευρωπαϊκή Ένωση και ο Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη:  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/osce/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/osce/index.htm)
- Συμβούλιο της Ευρώπης:  
<http://www.coe.int/>
- Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη:  
<http://www.osce.org/>



# Λειτουργία των θεσμικών οργάνων και οργανισμών

## Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

### Σύνθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Λόγω της διεύρυνσης προς τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, το Κοινοβούλιο απέκτησε συμπληρωματικές έδρες, ανεβάζοντας τον αριθμό των βουλευτών σε 785. Στις 31 Δεκεμβρίου, η κατανομή των 785 εδρών μεταξύ των πολιτικών ομάδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου είχε ως εξής:

- Ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (Χριστιανοδημοκράτες) και των Ευρωπαίων Δημοκρατών (PPE-DE), με πρόεδρο τον κ. Daul 284
- Ομάδα του Κόμματος των Ευρωπαίων Σοσιαλιστών (PSE), με πρόεδρο τον κ. Schulz 215
- Ομάδα «Συμμαχία των Δημοκρατών και των Φιλελευθέρων για την Ευρώπη» (ADLE), με πρόεδρο τον κ. Watson 103
- Ομάδα «Ενωση για την Ευρώπη των Εθνών» (UEN), με προέδρους την κ. Muscardini και τον κ. Crowley 44
- Ομάδα των Πρασίνων/Ευρωπαϊκή Ελεύθερη Συμμαχία (Verts/ALE), με προέδρους την κ. Frassoní και τον κ. Cohn-Bendit 42
- Συνομοσπονδιακή Ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς/Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών (GUE/NGL), με πρόεδρο τον κ. Wurtz 41

- Ομάδα «Ανεξαρτησία και Δημοκρατία» (ID), με προέδρους τους κκ. Bonde και Farage 24
- Μη Εγγεγραμμένοι (ME) 32

Πρέπει να σημειωθεί η «έκτακτη» ύπαρξη της ομάδας «Ταυτότητα, παράδοση, κυριαρχία» (ITS), που δημιουργήθηκε κατά τη σύνοδο του Ιανουαρίου, συγκεντρώνοντας είκοσι βουλευτές που εκπροσωπούν επτά χώρες (το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, τη Γαλλία, την Αυστρία, την Ιταλία, τη Ρουμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο) και που έπαψε να υφίσταται κατά την πρώτη σύνοδο ολομέλειας του Νοεμβρίου, μετά την αποχώρηση πέντε ρουμάνων βουλευτών. Τα μέλη της ομάδας κατέστησαν κατά τον τρόπο αυτό μη εγγεγραμμένοι.

### **Καθεστώς βουλευτών**

Τον Νοέμβριο το Κοινοβούλιο αποφάσισε να τροποποιήσει τον κανονισμό του (άρθρο 8), με έναρξη ισχύος την έβδομη κοινοβουλευτική περίοδο (2009), που αναφέρει ότι κατά κανόνα το αρμόδιο όργανο για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των βουλευτών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα είναι το Προεδρείο του Κοινοβουλίου.

### **Μελλοντική σύνθεση**

Ανταποκρινόμενο στην πρόσκληση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και σύμφωνα με το νέο άρθρο 9Α της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (όπως τροποποιήθηκε και αναθεωρήθηκε από τη συνθήκη της Λισαβόνας), το Κοινοβούλιο εξέδωσε σχέδιο απόφασης σχετικά με τη μελλοντική του σύνθεση. Η σύνθεση αυτή θεσπίζεται στο πλαίσιο μιας μεταβατικής κατανομής εδρών για την κοινοβουλευτική περίοδο 2009–2014, βασιζόμενο κατά πρώτο λόγο στην αρχή της φθίνουσας αναλογικότητας, προβλέποντας συγχρόνως μια ρήτρα τροποποίησης πριν από την κοινοβουλευτική περίοδο 2014–2019, ενόψει της επίτευξης ενός μόνιμου συστήματος. Ο μέγιστος αριθμός των βουλευτών καθορίστηκε στους 750· στην περίπτωση νέας διεύρυνσης κατά τη διάρκεια της περιόδου 2009–2014, το όριο αυτό θα υπερβαινόταν εκτάκτως.

Η τελική απόφαση όπως εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Οκτωβρίου διατήρησε ένα ανώτατο όριο «750 + 1» βουλευτών, ενώ το «+ 1» αντιπροσώπευε τον πρόεδρο του Κοινοβουλίου. Σχετικά με αυτό, ο πρόεδρος Röttering διευκρίνισε κατά τη δεύτερη συνεδρίαση της ολομέλειας του Οκτωβρίου ότι ο πρόεδρος του Κοινοβουλίου δεν θα στερηθεί του δικαιώματος ψήφου.

Εξάλλου, εγκρίνοντας μια έκθεση σχετικά με το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι στις ευρωπαϊκές εκλογές για τους πολίτες της Ένωσης που διαμένουν σε άλλο κράτος μέλος, το Κοινοβούλιο έθεσε τις βάσεις ενός σφαιρικού προβληματισμού σχετικά με τις πρωτοβουλίες που θα συνέβαλαν σε ένα υψηλότερο ποσοστό συμμετοχής των πολιτών στις ευρωπαϊκές εκλογές.

### **Ανανέωση των διευθυντικών οργάνων του Κοινοβουλίου**

Κατά την έναρξη του έτους το Κοινοβούλιο προέβη στην ενδιάμεση επανεκλογή των διευθυντικών οργάνων, περιλαμβανομένου του προέδρου, των αντιπροέδρων, των κοσμητόρων, καθώς και των προέδρων και αντιπροέδρων των κοινοβουλευτικών επιτροπών.

Πρέπει να σημειωθεί ότι η εκλογή του νέου προέδρου κ. Röttering έγινε με πολύ μεγάλη πλειοψηφία, μετά από προηγούμενη συμφωνία μεταξύ των δύο μεγαλύτερων ομάδων (PPE-DE και PSE).

Σε επίπεδο κοινοβουλευτικών επιτροπών, οκτώ κοινοβουλευτικές επιτροπές άλλαξαν πρόεδρο και στο εξής η PPE-DE έχει εννέα προέδρους επιτροπών, η PSE επτά, η ADLE τρεις, ενώ οι Verts/ALE, GUE/NGL και UEN έχουν από έναν πρόεδρο η καθεμία (περιλαμβανομένων των προέδρων των υποεπιτροπών): τα νέα δεδομένα δεν αλλάζουν την ισορροπία που θεσπίστηκε το 2004. Ο συνολικός αριθμός και οι χωριστές αρμοδιότητες των κοινοβουλευτικών επιτροπών δεν τροποποιήθηκαν.

Εξάλλου, μετά από την άφιξη των νέων βουλγάρων και ρουμάνων μελών του Κοινοβουλίου, το Κοινοβούλιο αποφάσισε να τροποποιήσει τον εσωτερικό του κανονισμό ώστε να αυξήσει τον αριθμό των κοσμητόρων (έξι αντί για πέντε) και των αντιπροέδρων των κοινοβουλευτικών επιτροπών (τέσσερις αντί για τρεις) για την περίοδο από τον Ιανουάριο του 2007 έως τον Ιούλιο του 2009.

### **Μεταρρύθμιση του Κοινοβουλίου**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ξεκίνησε έναν προβληματισμό σχετικά με τον τρόπο μεταρρύθμισης των μεθόδων εργασίας του και συνέστησε μια ομάδα εργασίας για το σκοπό αυτό. Ενώ ο προβληματισμός θα συνεχιστεί κατά το προσεχές έτος, η διάσκεψη των προέδρων ενέκρινε μια πρώτη σειρά «μεταρρυθμιστικών μέτρων», τον Οκτώβριο, σχετικά με τη διεξαγωγή των συνόδων της ολομέλειας.

### **Κοινοβουλευτικές εργασίες**

Για το έτος 2007 οι κοινοβουλευτικές εργασίες κατανέμονται όπως αναφέρεται στον πίνακα 4.

Το 2007 το Κοινοβούλιο υπέβαλε 6 790 ερωτήσεις στην Επιτροπή: 6 066 γραπτές ερωτήσεις, 59 προφορικές ερωτήσεις με συζήτηση και 665 κατά την ώρα των ερωτήσεων. Το Κοινοβούλιο υπέβαλε 1 026 ερωτήσεις στο Συμβούλιο: 594 γραπτές ερωτήσεις, 23 προφορικές ερωτήσεις με συζήτηση και 409 κατά την ώρα των ερωτήσεων.

Στον τομέα των αναφορών, το Κοινοβούλιο ως παραλήπτης των αναφορών σε ευρωπαϊκό επίπεδο δυνάμει του άρθρου 194 της συνθήκης ΕΚ, προβαίνει στην εξέταση των αναφορών των ευρωπαίων πολιτών, πράγμα που αποτελεί σημαντικό μέσο για το

Κοινοβούλιο για να παρακολουθεί, αν όχι να ασκεί εποπτεία στην ορθή εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου και αυτό με πολύ συγκεκριμένο τρόπο. Το 2007 υποβλήθηκαν στο Κοινοβούλιο περίπου 1 000 νέες αναφορές, με μια αυξανόμενη τάση όσον αφορά την προστασία του περιβάλλοντος, που στο εξής έχει καταστεί η βασική πηγή των αναφορών. Σε μεγάλο αριθμό των νέων αυτών περιπτώσεων, το Κοινοβούλιο απηύθυνε έκκληση στην Επιτροπή, ώστε να ενισχυθούν τα μέλη του Κοινοβουλίου στην εμβάθυνση της εξέτασης των καταστάσεων που περιγράφονται από τους υποβάλλοντες αναφορά. Κατά συνέπεια, πρόκειται για έναν τομέα που προσφέρεται για σημαντική διαθεσμική συνεργασία.

Όσον αφορά τον στρατηγικό στόχο της *ενημερίας*, το Κοινοβούλιο αποφάνθηκε επί ποικίλων θεμάτων, όπως: οι γενικοί προσανατολισμοί των οικονομικών πολιτικών για το 2007 — κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές των κρατών μελών για την απασχόληση· η επανεξέταση της ενιαίας αγοράς· καταπολέμηση των εμποδίων και των ελλείψεων αποτελεσματικότητας με τη βελτίωση της υλοποίησης και εφαρμογής· οι υποχρεώσεις των παρεχόντων διασυνοριακές υπηρεσίες· οι κοινωνικές υπηρεσίες γενικού ενδιαφέροντος στην Ευρωπαϊκή Ένωση· το κοινό πλαίσιο αναφοράς για το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων· η πρακτική εφαρμογή της γνώσης· μια διευρυμένη στρατηγική καινοτομίας για την Ευρωπαϊκή Ένωση· η ευρωπαϊκή πολιτική στον τομέα του ραδιοφάσματος και στον τομέα του ευρυζωνικού δικτύου· οι ψηφιακές βιβλιοθήκες· το εταιρικό δίκαιο και το καταστατικό της ευρωπαϊκής ιδιωτικής εταιρείας· η συλλογική διασυνοριακή διαχείριση των δικαιωμάτων δημιουργού· η πολιτική ανταγωνισμού για το 2005· η πολιτική των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών 2005–2010· τα δημόσια οικονομικά στην ΟΝΕ το 2006· η έγκαιρη διαβίβαση και επαλήθευση των στατιστικών δεδομένων που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη· η οικονομική αστάθεια και οι επιπτώσεις στην πραγματική οικονομία· η ετήσια έκθεση 2007 σχετικά με τη ζώνη του ευρώ και την υιοθέτηση του ευρώ από την Κύπρο και τη Μάλτα, καθώς και η βελτίωση της μεθόδου διαβούλευσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις διαδικασίες διεύρυνσης της ζώνης του ευρώ· η συνεισφορά της φορολογικής και τελωνειακής πολιτικής στη στρατηγική της Λισαβόνας· τα ειδικά προβλήματα στη μεταφορά και εφαρμογή της νομοθεσίας των δημοσίων συμβάσεων και της σχέσης αυτής της τελευταίας με την ατζέντα της Λισαβόνας, καθώς και οι παρεκκλίσεις στους κανόνες της εσωτερικής αγοράς για τις δημόσιες συμβάσεις στον τομέα της άμυνας βάσει του άρθρου 296 της συνθήκης ΕΚ· η στρατηγική στον τομέα της πολιτικής καταναλωτών 2007–2013 και η πράσινη βίβλος για την αναθεώρηση του κεκτημένου στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών· το μέλλον της ευρωπαϊκής αεροναυτικής οικοδόμησης· η συμφωνία σχετικά με τις εναέριες υπηρεσίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και η πολυμερής συμφωνία σχετικά με τη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού εναέριου χώρου· η εφαρμογή του πρώτου σιδηροδρομικού πακέτου· η διαρκής κινητικότητα για την ήπειρό μας (η Ευρώπη σε συνεχή κίνηση)· το Galileo· η πράσινη βίβλος για τις αστικές μεταφορές· η εφοδιαστική εμπορευματικών μεταφορών στην Ευρώπη· η χωρητικότητα των αερολιμένων και οι υπηρεσίες εδάφους· για μια αποτελεσματικότερη πολιτική και η καταγγελία Boeing κατά Airbus στο πλαίσιο του ΠΟΕ· μια νέα ευρωπαϊκή πολιτική τουρισμού· ενίσχυση των εταιρικών σχέσεων για τον τουρισμό

στην Ευρώπη· η αποτελεσματικότητα και η ίση μεταχείριση των ευρωπαϊκών συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης· ο ρόλος του αθλητισμού στην εκπαίδευση· το μέλλον του επαγγελματικού ποδοσφαίρου στην Ευρώπη· το κοινωνικό καθεστώς των καλλιτεχνών.

Το έτος χαρακτηρίστηκε από αυξανόμενες ανησυχίες σχετικά με τις προκλήσεις που συνδέονται με την ενέργεια και τις κλιματικές αλλαγές. Όσον αφορά την ενέργεια, οι συζητήσεις στάθηκαν σε ποικίλες πλευρές, όπως οι μακροοικονομικές επιπτώσεις της αύξησης της τιμής της ενέργειας· η Ευρατόμ: απολογισμός των 50 ετών ευρωπαϊκής πολιτικής στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας· οι προοπτικές της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας· ένας χάρτης πορείας για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας στην Ευρώπη· οι προσπάθειες προς μία κοινή εξωτερική πολιτική στον τομέα της ενέργειας και των συμβατικών πηγών ενέργειας και των ενεργειακών τεχνολογιών. Όσον αφορά τις κλιματικές αλλαγές, το Κοινοβούλιο αποφάσισε (τον Απρίλιο) να συστήσει μια προσωρινή επιτροπή για την αλλαγή του κλίματος, στόχος της οποίας είναι να διατυπώσει προτάσεις σχετικά με τη μελλοντική ολοκληρωμένη πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των κλιματικών αλλαγών και να συντονίζει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις του διεθνούς πλαισίου της πολιτικής του κλίματος για το διάστημα μετά το 2012. Εξάλλου, το Κοινοβούλιο άκουσε τις δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τις κλιματικές αλλαγές και συζήτησε τη στρατηγική του Συμβουλίου για τη διάσκεψη του Μπαλί σχετικά με τις κλιματικές αλλαγές (COP 13 και COP/MOP 3). Εκδόθηκε επίσης έκθεση για τις σχέσεις μεταξύ του εμπορίου και των κλιματικών αλλαγών.

Από νομοθετικής απόψεως, οι βασικές στιγμές του έτους ήταν, μεταξύ άλλων, η έγκριση ενός συμβιβασμού σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με τη «διεθνή περιαγωγή» (*roaming*), καθώς και η έγκριση γνωμοδότησης σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας και τις ταχυδρομικές υπηρεσίες. Εξάλλου, το Κοινοβούλιο ενέκρινε το κείμενο που απέρρευσε από τη διαδικασία συνδιαλλαγής σχετικά με το «τρίτο σιδηροδρομικό πακέτο» και ολοκλήρωσε την εξέταση ορισμένων σημαντικών φακέλων σε δεύτερη ανάγνωση (όπως ο συντονισμός ορισμένων διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με τη ραδιοτηλεοπτική μετάδοση) και σε πρώτη ανάγνωση (όπως ο ορισμός, η περιγραφή, η παρουσίαση και επισήμανση των αλκοολούχων ποτών· η προσφυγή στον τομέα της ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων· και το «Fiscalis 2013»). Η αρνητική πλευρά του νομοθετικού απολογισμού του έτους περιλαμβάνει την απόρριψη στη σύνοδο της ολομέλειας της πρότασης της Επιτροπής για την προσέγγιση των τελών σχετικά με την αλκοόλη και τα αλκοολούχα ποτά (η έκθεση καταρχάς παραπέμφθηκε στην αρμόδια κοινοβουλευτική επιτροπή τον Μάιο και τελικά η πρόταση απορρίφθηκε τον Ιούλιο) και της πρότασης για την προαιρετική διαφοροποίηση των άμεσων ενισχύσεων στο πλαίσιο της ΚΓΠ (η πρόταση παραπέμφθηκε για εξέταση στην αρμόδια κοινοβουλευτική επιτροπή τον Νοέμβριο του 2006 και απορρίφθηκε οριστικά τον Φεβρουάριο του 2007). Αντίθετα, πρέπει να σημειωθεί ότι η σύνοδος της ολομέλειας δεν ακολούθησε τη θέση απόρριψης που συνέστησε η αρμόδια κοινοβουλευτική επιτροπή όσον αφορά το μηχανισμό παρέμβασης για τα σιτηρά.

Όσον αφορά τον στρατηγικό στόχο της αλληλεγγύης, στα βασικά θέματα που εξέτασε το Κοινοβούλιο περιλαμβάνεται η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στην Ευρωπαϊκή Ένωση και ο χάρτης πορείας για το 2006–2010· οι διακρίσεις κατά νέων γυναικών και κοριτσιών στον τομέα της εκπαίδευσης· η εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ανεξάρτητα από τη φυλετική ή εθνική τους καταγωγή· η κατάσταση των αναπήρων γυναικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση· η ευρωπαϊκή στρατηγική για τα δικαιώματα του παιδιού: κατά «της διάκρισης» και του αποκλεισμού προσώπων που υποφέρουν από «dys» διαταραχές· ο απολογισμός της κοινωνικής πραγματικότητας και των κοινών αρχών στην «ευελιξία με ασφάλεια»· η δράση της Κοινότητας σχετικά με την παροχή διασυννοριακής ιατρικής περίθαλψης και ο αντίκτυπος και οι συνέπειες του αποκλεισμού των υγειονομικών υπηρεσιών από την οδηγία «Υπηρεσίες»· η ομοφοβία στην Ευρώπη· η εξέλιξη των διαπραγματεύσεων σχετικά με την απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας και τα μέτρα για την καταπολέμηση της ανόδου του εξτρεμισμού στην Ευρώπη· η ελεύθερη κυκλοφορία των Ρομ εντός των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης· η εφαρμογή της οδηγίας 2004/38/EK σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών· οι αγνοούμενοι στην Κύπρο· οι πρωτοβουλίες σχετικά με την «προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας για όλους» και τον εκσυγχρονισμό του εργατικού δικαίου· η ενίσχυση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας στον τομέα της ενημέρωσης και διαβούλευσης των εργαζομένων· η κοινωνική ευθύνη των επιχειρήσεων: μια νέα εταιρική σχέση· οι ενισχύσεις στους αγρότες, οι καλλιέργειες των οποίων υπέστησαν ζημιές από τον παγετό· η αύξηση των τιμών των τροφίμων, η προστασία των καταναλωτών· η ένταξη νέων κρατών μελών στην ΚΓΠ· ο αντίκτυπος και οι συνέπειες των διαρθρωτικών πολιτικών στη συνοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η αποτελεσματικότητα της πολιτικής συνοχής για τη μείωση των διαφορών στις φτωχότερες περιοχές· η μελλοντική ναυτιλιακή πολιτική της Ένωσης: ένα ευρωπαϊκό όραμα για τους ωκεανούς και τις θάλασσες και οι προσπάθειες που καταβλήθηκαν από τα κράτη μέλη το 2005 για την επίτευξη μιας βιώσιμης ισορροπίας μεταξύ της αλιευτικής ικανότητας και των αλιευτικών δυνατοτήτων· το παράνομο κυνήγι πτηνών στη Μάλτα· η Βαλτική οδός (Via Baltica)· η θεματική στρατηγική για τη βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων, η χρήση για την προστασία των εδαφών και η αειφόρος χρήση των φυτοφαρμάκων· η κοινοτική στρατηγική μείωσης των εκπομπών CO<sub>2</sub> από τα επιβατηγά αυτοκίνητα και τα ελαφρά εμπορικά οχήματα· οι προσπάθειες για την «ανάσχεση της απώλειας βιοποικιλότητας μέχρι το 2010» και το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση· το σχέδιο δράσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εξάλειψη της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης αλιείας· η απαγόρευση των προϊόντων φώκιας στην Ευρωπαϊκή Ένωση· η σύμβαση για την καταπολέμηση της απερίημησης.

Τον Ιούνιο, η εξεταστική επιτροπή για την οικονομική κρίση της ασφαλιστικής επιχείρησης «Equitable Life» (EQUI) ολοκλήρωσε τις εργασίες της, εγκρίνοντας την τελική της έκθεση. Το κείμενο δεν περιορίζεται σε (επικριτικές) παρατηρήσεις σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα, αλλά διατυπώνει μια σειρά γενικών συστάσεων σχετικά με τη μεταφορά της ευρωπαϊκής νομοθεσίας και το ρόλο της Επιτροπής και των εξεταστικών επιτροπών.



Πάντα στον τομέα της αλληλεγγύης, το έτος σημείωσε σημαντικά αποτελέσματα σε νομοθετικό επίπεδο, μεταξύ των οποίων μπορεί να υπογραμμιστεί το τελικό κείμενο που εγκρίθηκε με διαδικασία συμβιβασμού σχετικά με τις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II) και σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον, καθώς και το συμβιβασμό σε δεύτερη ανάγνωση σχετικά με το πρόγραμμα «Δάφνη III».

Όσον αφορά τον στρατηγικό στόχο της *ασφάλειας*, το Κοινοβούλιο εκφράστηκε σχετικά με θέματα επικαιρότητας, όπως ιδίως η στρατηγική σχετικά με την εξωτερική διάσταση του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης· οι συμφωνίες για τα δεδομένα που περιέχονται στους φακέλους των επιβατών και το τραπεζικό σύστημα SWIFT με τις Ηνωμένες Πολιτείες· οι περιορισμοί που επιβλήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τα υγρά που επιτρέπεται να έχουν στις χειραποσκευές τους οι επιβάτες αεροσκαφών· η εξωτερική διάσταση της καταπολέμησης της τρομοκρατίας· η ανάπτυξη μιας στρατηγικής αντίληψης για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος· η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την αναστολή της θανατικής ποινής· τα βήματα προς μια διεθνή συνθήκη για την απαγόρευση των δεσμών βομβών που ρίπτονται ταυτόχρονα και προς μια συνθήκη για το εμπόριο όπλων· η δέκατη επέτειος της σύμβασης της Οττάβας για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού· διαχείριση των θαλάσσιων συνόρων της Ευρώπης, η ευρωπαϊκή αλληλεγγύη και η προστασία των δικαιωμάτων των μεταναστών· η πρακτική συνεργασία και η ποιότητα των αποφάσεων που λήφθηκαν στο πλαίσιο του καθεστώτος του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου· οι πολιτικές προτεραιότητες στο πλαίσιο της καταπολέμησης της παράνομης μετανάστευσης των υπηκόων τρίτων χωρών και το πρόγραμμα δράσης σχετικά με τη νόμιμη μετανάστευση, καθώς και η πράσινη βίβλος σχετικά με τη διπλωματική και προξενική προστασία των υπηκόων της Ένωσης στις τρίτες χώρες· η πυρασφάλεια στα ξενοδοχεία· το ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για την οδική ασφάλεια — ενδιάμεσος απολογισμός· η ασφάλεια των παιχνιδιών και τα επικίνδυνα παιχνίδια κινεζικής κατασκευής· η εμπιστοσύνη των καταναλωτών στο ψηφιακό περιβάλλον· η επιχείρηση ΕΠΑΑ στο Ανατολικό Τσαντ και τη Βόρεια Κεντροαφρικανική Δημοκρατία· οι φυσικές καταστροφές και πυρκαγιές δασών στην Ελλάδα, οι επιπτώσεις τους και τα συμπεράσματα που πρέπει να εξαχθούν για τα μέτρα πρόληψης και έγκαιρης προειδοποίησης· η καταπολέμηση του ιού HIV/AIDS· ο κώδικας ορθής πρακτικής στον τομέα της σκλήρυνσης κατά πλάκας· τα μέτρα για τη θεραπεία καρδιοαγγειακών παθήσεων· η στρατηγική για την ενίσχυση των κρατών μελών στη μείωση των ζημιών που συνδέονται με την κατανάλωση οινοπνευματωδών ποτών· η ευρωπαϊκή διάσταση για την πρόληψη του υπερβολικού βάρους και της παχυσαρκίας· οι στρατηγικές επιλογές σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης για μια Ευρώπη απαλλαγμένη από το κάπνισμα· η διαχείριση κινδύνων του γενετικώς τροποποιημένου αραβοσίτου MON 863.

Πρέπει επίσης να σημειωθεί η θετική γνωμοδότηση του Κοινοβουλίου σχετικά με την πρόταση του Συμβουλίου για την επέκταση του κεκτημένου του Σένγκεν σε εννέα νέα κράτη μέλη.

Τον Φεβρουάριο η προσωρινή επιτροπή για την εικαζόμενη χρησιμοποίηση των ευρωπαϊκών χωρών από την Κεντρική Υπηρεσία Πληροφοριών (CIA) των Ηνωμένων

Πολιτειών για τη μεταφορά και την παράνομη κράτηση ατόμων ολοκλήρωσε τις εργασίες της, εγκρίνοντας την τελική της έκθεση. Η σύνοδος της ολομέλειας αντιστάθηκε στις απόπειρες πολλών ομάδων να ελαφρύνουν τον τόνο της έκθεσης.

Όσον αφορά την *Ένωση ως παγκόσμιο εταίρο*, το Κοινοβούλιο εξέτασε την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις βασικές πλευρές και τις θεμελιώδεις επιλογές της ΚΕΠΠΑ, περιλαμβανομένων των δημοσιονομικών τους επιπτώσεων για τον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το 2005, καθώς και τις προοπτικές της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας για την Ευρωπαϊκή Ένωση το 2007, περιλαμβανομένης της ανάπτυξης συστημάτων αντιπυραυλικής άμυνας από τις Ηνωμένες Πολιτείες στην Ευρώπη. Εξάλλου, διεξάχθηκαν σημαντικές συζητήσεις σχετικά με διάφορες χώρες και περιοχές του κόσμου, όπως: η κατάσταση στο Νταρφούρ, στη Μέση Ανατολή και ιδίως στην Παλαιστίνη και το Πακιστάν, στο Μιανμάρ (Βιρμανία), στο Κασμίρ, στη Νιγηρία, στη Ζιμπάμπουε, στη Γεωργία, το μέλλον του Κοσσυφοπεδίου και ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η έκθεση παρακολούθησης 2006 σχετικά με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, η κατάσταση στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (απευθύνοντας συστάσεις στο Συμβούλιο), η κατάσταση στο Μαυροβούνιο (σύναψη συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης), οι σχέσεις με τη Ρωσία, τη Σερβία και με την Ουκρανία (περιλαμβανομένων των διαπραγματεύσεων σχετικά με νέα ενισχυμένη συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Ένωση), οι διατλαντικές σχέσεις, οι σχέσεις με την Κίνα, περιλαμβανομένου του διαλόγου σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, οι σχέσεις με την Ελβετία, η ενίσχυση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, οι μεταρρυθμίσεις στον αραβικό κόσμο: ποια η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με τη Νότια Κορέα, οι διαπραγματεύσεις σχετικά με συμφωνία διαπεριφερειακής σύνδεσης με τη Mercosur και μια νέα διμερής στρατηγική εταιρική σχέση με τη Βραζιλία, οι διαπραγματεύσεις μιας συμφωνίας σύνδεσης με την Κεντρική Αμερική και την Κοινότητα των Άνδεων, οι ευρωμεσογειακές σχέσεις — σύσταση ευρωμεσογειακής ζώνης ελεύθερων συναλλαγών, οι σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τα νησιά του Ειρηνικού: στρατηγική για μια ενισχυμένη εταιρική σχέση, η κατάσταση των σχέσεων μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Αφρικής και η δεύτερη διάσκεψη κορυφής Ευρωπαϊκής Ένωσης-Αφρικής (Λισαβόνα, 8 και 9 Δεκεμβρίου), το δημοψήφισμα στη Βενεζουέλα και η καταδίκη σε θάνατο που επιβλήθηκε στο ιατρικό προσωπικό στη Λιβύη.

Εξετάστηκαν επίσης, από διάφορες απόψεις, ζητήματα που συνδέονται με την αναπτυξιακή πολιτική και το εξωτερικό εμπόριο, ιδίως όσον αφορά τη δημοσιονομική ενίσχυση στις αναπτυσσόμενες χώρες· η βοήθεια για το εμπόριο που χορηγήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση· η διακήρυξη της κοινής αντίληψης για την ανθρωπιστική βοήθεια — η Ευρωπαϊκή Ένωση και η ανθρωπιστική βοήθεια· οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης και η αναπτυξιακή συνεργασία· η ένταξη της αειφορίας στις πολιτικές αναπτυξιακής συνεργασίας· η επαναδιαπραγμάτευση της συμφωνίας για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ)· η πράσινη βίβλος της Επιτροπής και η δημόσια διαβούλευση σχετικά με ενδεχόμενη μεταρρύθμιση των μέσων εμπορικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης· οι συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης· το ευρωπαϊκό συμφέρον· επιτυχής αντιμετώπιση της

παγκοσμιοποίησης και η παγκοσμιοποιημένη Ευρώπη: εξωτερικές πλευρές της ανταγωνιστικότητας· η συμφωνία TRIP και η πρόσβαση στα φάρμακα· τα συμπεράσματα της ομάδας των 8 — ενδιάμεσος απολογισμός των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας· οι εργασίες της Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ–ΕΚ το 2006· οι πρόσφατες εξελίξεις στο πλαίσιο των διμερών εμπορικών σχέσεων Ευρωπαϊκής Ένωσης–Κίνας και η εισαγωγή ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ενδυμάτων· η απάντηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ευαίσθητες καταστάσεις και η πρόοδος στην αφρικανική γεωργία.

Πρέπει να σημειωθεί ότι το έτος αυτό το Κοινοβούλιο υπήρξε πολύ αυστηρό όσον αφορά το δικαίωμά του για την άσκηση δημοκρατικού ελέγχου στο πλαίσιο του μέσου συνεργασίας για την ανάπτυξη και ζήτησε επανειλημμένα από την Επιτροπή να αποσύρει/επανεξετάσει ορισμένα από αυτά τα σχέδια αποφάσεων (για παράδειγμα, το ειδικό μέτρο 2007 για το Ιράκ, το έγγραφο περιφερειακής στρατηγικής και το ενδεικτικό πολυετές πρόγραμμα για την Ασία), στο βαθμό που αυτά υπερέβαιναν τις εκτελεστικές της εξουσίες.

Τα ανθρώπινα δικαιώματα περιλήφθηκαν επίσης επανειλημμένα στην ημερήσια διάταξη και ιδίως όσον αφορά την ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα· η πέμπτη σύνοδος του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών, που διεξάχθηκε στη Γενεύη στις 11 έως 19 Ιουνίου· και η λειτουργία των διαλόγων και διαβουλεύσεων σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα με τις τρίτες χώρες.

Στον τομέα της διεύρυνσης, το Κοινοβούλιο εξέδωσε την έκθεση παρακολούθησης 2006 σχετικά με την Κροατία και συζήτησε τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τουρκίας. Όσον αφορά την Τουρκία, ο ρόλος των γυναικών στην Τουρκία στην κοινωνική, οικονομική και πολιτική ζωή εξετάστηκε χωριστά. Η συζήτηση σχετικά με τις επιπτώσεις μελλοντικών διευρύνσεων στην αποτελεσματικότητα της πολιτικής συνοχής επικεντρώθηκε επίσης στην ικανότητα της Ένωσης να ενσωματώσει την Τουρκία.

### **Σχέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τα άλλα θεσμικά όργανα**

Το Κοινοβούλιο, στις σχέσεις του με τα άλλα όργανα και οργανισμούς, συζήτησε τα προγράμματα εργασίας και τον απολογισμό της γερμανικής και πορτογαλικής προεδρίας του Συμβουλίου, καθώς και την προετοιμασία και τα αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης και 22ας Ιουνίου στις Βρυξέλλες και της 13ης και 14ης Δεκεμβρίου στις Βρυξέλλες. Το Κοινοβούλιο συζήτησε επίσης: την προετοιμασία και τα αποτελέσματα του εαρινού Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 18ης και 19ης Οκτωβρίου· την ετήσια έκθεση του 2005 της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων· την ετήσια έκθεση του 2006 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας· την ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή κατά το 2006, και αυτό παρουσία αυτού του τελευταίου, κ. Διαμαντούρου· και την ετήσια έκθεση 2006 του Ελεγκτικού Συνεδρίου, που υποβλήθηκε από τον πρόεδρό του κ. Weber.

Σε επίπεδο προϋπολογισμού, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τον προϋπολογισμό 2008 και την απαλλαγή για το 2005. Ο προϋπολογισμός για το 2008, όπως εγκρίθηκε, αντικατοπτρίζει τις πολιτικές προτεραιότητες του Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, ιδίως για την κοινοτική χρηματοδότηση για το Galileo, το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας και τις αποστολές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο και την Παλαιστίνη. Πρέπει να σημειωθεί ότι το Κοινοβούλιο αποφάσισε να διατηρήσει αποκλειστικά 5 εκατ. EUR στο δεσμευμένο αποθεματικό δυνάμει της θέσης 5, που είναι αφιερωμένη στις δαπάνες προσωπικού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Εξάλλου, το Κοινοβούλιο συζήτησε επίσης για το μέλλον των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σε πολιτικό-θεσμικό επίπεδο, το Κοινοβούλιο εκφράστηκε σχετικά με σημαντικό αριθμό θεμάτων επικαιρότητας μεγάλης πολιτικής σημασίας, όπως η «διακήρυξη του Βερολίνου»· ο χάρτης πορείας για τη συνέχιση της συνταγματικής διαδικασίας της Ένωσης· η σύγκλιση της διακυβερνητικής διάσκεψης (γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 48 της συνθήκης ΕΕ)· η έγκριση του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η τήρηση του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων στις νομοθετικές προτάσεις της Επιτροπής: μεθοδολογία για έναν συστηματικό και αυστηρό έλεγχο· καθώς και η συναπόφαση (σύναψη της κοινής δήλωσης σχετικά με τις πρακτικές λεπτομέρειες της διαδικασίας συναπόφασης) και η επιτροπολογία. Εξάλλου, το θέμα της «βελτίωσης της νομοθεσίας» ήταν και αυτό το έτος στο επίκεντρο της προσοχής και το Κοινοβούλιο εξέδωσε ψηφίσματα σχετικά με την ετήσια έκθεση «Βελτίωση της νομοθεσίας 2005» για την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας· σχετικά με τη στρατηγική εξέταση του προγράμματος «Βελτίωση της νομοθεσίας» στην Ευρωπαϊκή Ένωση· σχετικά με τη στρατηγική απλοποίηση του κανονιστικού περιβάλλοντος· και σχετικά με τις νομικές και θεσμικές επιπτώσεις της προσφυγής σε μη δεσμευτικές νομικές πράξεις (*soft law*). Πρέπει επίσης να σημειωθεί, σε νομοθετικό επίπεδο, η έγκριση τον Νοέμβριο δύο εκθέσεων (η μία σε απλή διαβούλευση, η άλλη σε συναπόφαση) σχετικά με τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο και τη χρηματοδότησή τους. Η πρώτη ανάγνωση σε συναπόφαση διεξήχθη έτσι σε εξαιρετικά σύντομο χρονικό διάστημα.

Κατά τη σύνοδο της ολομέλειας του Δεκεμβρίου, απενεμήθη το βραβείο Ζαχάρφ στον κ. Salih Mahmoud Mohamed Osman, σουδανό δικηγόρο υπερασπιστή των θυμάτων του πολέμου στο Νταρφούρ. Στο πλαίσιο επίσημης συνεδρίασης, απευθύνθηκαν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ο κ. Băsescu, πρόεδρος της Ρουμανίας, τον Ιανουάριο· ο κ. Răvanon, πρόεδρος της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, τον Φεβρουάριο· ο κ. Kalam, πρόεδρος της Δημοκρατίας της Ινδίας, τον Απρίλιο· ο κ. Cavaco Silva, πρόεδρος της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, τον Σεπτέμβριο· ο κ. Sarkozy, πρόεδρος της Γαλλικής Δημοκρατίας, τον Νοέμβριο, και η αυτού Μεγαλειότης Abdallah II, βασιλεύς του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, τον Δεκέμβριο.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προσκάλεσε επίσης πολλά μέλη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για συζήτηση σχετικά με το μέλλον της Ευρώπης και ιδίως τον κ. Prodi, πρωθυπουργό

## ΠΙΝΑΚΑΣ 4

## Κοινοβουλευτικές διαδικασίες από Ιανουάριο έως Δεκέμβριο — Εκδοθέντα ψηφίσματα και αποφάσεις

Δια- βού- λευση ( <sup>1</sup> )	Νομοθετικές					Δημοσι- ονομικά θέματα και απαλλαγή	Άλλες διαδικασίες				Σύνολο	
	Συνεργασία		Συναπόφαση				Σύμ- φωνη γνώμη	Διαδικα- σίες πρωτο- βουλίας	Ψηφίσματα (άρθρα 103 και 108)	Ανθρώπινα δικαιώματα		Διάφορα
	Πρώτη ανάγνωση	Δεύτερη ανάγνωση	Πρώτη ανάγνωση ( <sup>2</sup> )	Δεύτερη ανάγνωση ( <sup>3</sup> )	Τρίτη ανάγνωση							
Ιανουάριος I				4		1		3	2			10
Ιανουάριος II	2					2		6	2			13
Φεβρουάριος	8		5		1			12	5	3		34
Μάρτιος I	5		3					11	8	3		30
Μάρτιος II	3		5				1	4	1		1	15
Απρίλιος	10		12	2			27	8	7	3	1	70
Μάιος I			1	3				6	2		1	13
Μάιος II	6		2	2	1			11	5	3	3	33
Ιούνιος I	8		3				3	2	2		1	19
Ιούνιος II	13		17					14	5	3	1	53
Ιούλιος	14		20	3	1	1	1	14	8	3	4	69
Σεπτέμβριος I	4		2	1			1	12	4	3		27
Σεπτέμβριος II	11		8		3			9	6			37
Οκτώβριος I	5							4	3			12
Οκτώβριος II	20		6	2		3	3	10	5	3	4	56
Νοέμβριος I	9		19			1		9	10	3	2	53
Νοέμβριος II	13		11	1				4	2		2	33
Δεκέμβριος	21		5	4		1	2	5	11	3	3	55
<b>Σύνολο 2007</b>	<b>152</b>		<b>119</b>	<b>22</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>39</b>	<b>144</b>	<b>88</b>	<b>30</b>	<b>23</b>	<b>632</b>

(<sup>1</sup>) Εκ των οποίων 66 περιπτώσεις στις οποίες το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρότεινε τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής +2 περιπτώσεις απόρριψης.

(<sup>2</sup>) Εκ των οποίων 79 περιπτώσεις στις οποίες το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρότεινε τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής.

(<sup>3</sup>) Εκ των οποίων 15 περιπτώσεις στις οποίες το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τροποποίησε την κοινή θέση του Συμβουλίου.

της Ιταλικής Δημοκρατίας, και τον κ. Balkenende, πρωθυπουργό του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, τον Μάιο, και τον κ. Rodriguez Zapatero, αρχηγού της κυβερνήσεως του Βασιλείου της Ισπανίας, τον Νοέμβριο. Με τη μορφή δηλώσεων που έγιναν από τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τους προέδρους των πολιτικών ομάδων, το Κοινοβούλιο έστειλε ένα σθεναρό μήνυμα (τον Μάιο) σχετικά με την αλληλεγγύη στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αντιδρώντας στις εντάσεις μεταξύ, από τη μια πλευρά, της Εσθονίας και, από την άλλη πλευρά, της Ρωσίας.

### **Προσωπικό**

Στις 31 Δεκεμβρίου, το πλαίσιο των υπηρεσιών της Γραμματείας του Κοινοβουλίου αριθμούσε 4 998 θέσεις μόνιμης απασχόλησης και 126 θέσεις έκτακτης απασχόλησης.

### **Συνεργασία Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου–Επιτροπής**

Στο επίπεδο του νομοθετικού προγραμματισμού, το Κοινοβούλιο ψήφισε με ευρεία πλειοψηφία, κατά τη σύνοδό του του Δεκεμβρίου, ψήφισμα σχετικά με το νομοθετικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008. Το ψήφισμα αυτό υπογραμμίζει τις βελτιώσεις που έγιναν από την Επιτροπή και περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό προτάσεων.

## **Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής**

Βάσει του άρθρου 195 της συνθήκης ΕΚ, ο Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής κ. Διαμαντούρος κίνησε τη διαδικασία για περίπου 180 νέες έρευνες σχετικά με υποθέσεις για τις οποίες υπήρχαν υπόνοιες κακής διαχείρισης εκ μέρους της Επιτροπής. Οι υποθέσεις αυτές αφορούσαν το ζήτημα της διαφάνειας (πρόσβαση σε έγγραφα), διαφορές σχετικά με προσκλήσεις υποβολής προσφορών και χορηγηθείσες πιστώσεις, υποθέσεις προσωπικού, το ρόλο της Επιτροπής ως θεματοφύλακα των Συνθηκών και τα «κλασικά» προβλήματα κακής διαχείρισης, όπως οι περιπτώσεις αδικαιολόγητης καθυστέρησης ή μη αποστολής απάντησης. Κατά τα τελευταία έτη, οι έρευνες που διεξήχθησαν οδήγησαν σε ποσοστό 15% στη διατύπωση επικριτικών παρατηρήσεων από τον Διαμεσολαβητή. Πράγματι, ο Διαμεσολαβητής πρότεινε όλο και περισσότερους φιλικούς διακανονισμούς μεταξύ των πολιτών και της Επιτροπής, σε περίπτωση καταγγελιών. Εξάλλου, για να αυξηθεί η πολιτική ευθύνη, υπεύθυνος να δώσει απάντηση στον Διαμεσολαβητή σχετικά με την έρευνα δεν είναι πλέον ο γενικός γραμματέας της Επιτροπής, αλλά, εξ ονόματος και κατ' εντολή της Επιτροπής, ο αρμόδιος επίτροπος.

Εξάλλου, ο Διαμεσολαβητής συνάντησε τους συντονιστές των γενικών διευθύνσεων που ασχολούνται με την εξέταση των καταγγελιών που προέρχονται από τον Διαμεσολαβητή καθώς και τους γενικούς διευθυντές και προϊσταμένους υπηρεσιών, αντίστοιχα τον Οκτώβριο και τον Νοέμβριο. Στο Κοινοβούλιο, διεξάγονται συζητήσεις σχετικά με τις προτάσεις που υποβλήθηκαν από τον Διαμεσολαβητή στον πρόεδρο του Κοινοβουλίου

για την τροποποίηση του καθεστώτος του. Κατά τη συζήτηση σχετικά με την ετήσια έκθεση (του 2006) ο κ. Διαμαντούρος υπογράμμισε την πρόοδο σε επίπεδο γνώσεων των πολιτών όσον αφορά το ρόλο και την εντολή του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή.

## **Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Συμβούλιο**

### **Συμβούλιο**

Το 2007 το Συμβούλιο εργάστηκε υπό την προεδρία της Γερμανίας κατά τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου και υπό την προεδρία της Πορτογαλίας κατά τη διάρκεια του δευτέρου εξαμήνου. Πραγματοποιήθηκαν συνολικά 79 επίσημες σύνοδοι στα πλαίσια των διαφόρων συνθέσεων του Συμβουλίου.

Στις 31 Δεκεμβρίου, το πλαίσιο των υπηρεσιών της Γραμματείας του Συμβουλίου περιελάμβανε 3 461 θέσεις μόνιμης απασχόλησης και 369 θέσεις έκτακτης απασχόλησης.

### **Ευρωπαϊκό Συμβούλιο**

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνήλθε πέντε φορές το 2007.

### **Σύνοδος της 8ης και 9ης Μαρτίου**

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνήλθε στις Βρυξέλλες υπό την προεδρία της κ. Merkel, καγκελαρίου της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Οι εργασίες του επικεντρώθηκαν κυρίως στα εξής: την έναρξη της μελλοντικής ευρωπαϊκής ενεργειακής πολιτικής, την προετοιμασία διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, ενόψει μιας παγκόσμιας συμφωνίας για το διάστημα μετά το 2012 σχετικά με την προστασία του κλίματος σε διεθνές επίπεδο και την εφαρμογή της στρατηγικής της Λισαβόνας και τα αποτελέσματά της. Οι συζητήσεις διεξάχθηκαν επίσης σχετικά με τη νέα εταιρική σχέση με τις Ηνωμένες Πολιτείες, την προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, την καταπολέμηση των απομιμήσεων και της πειρατείας προϊόντων σε διεθνές επίπεδο, τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας, τη βελτίωση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας και τη μείωση των διοικητικών επιβαρύνσεων που απορρέουν από την κοινοτική νομοθεσία, καθώς και το διορισμό τεσσάρων ευρωπαίων συντονιστών για τέσσερα σχέδια στον ενεργειακό τομέα.

### **Άτυπη σύνοδος του Βερολίνου της 24ης και 25ης Μαρτίου**

Οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων συνεδρίασαν στο πλαίσιο της άτυπης συνόδου του Βερολίνου, στις 24 και 25 Μαρτίου, επ' ευκαιρία της πεντηκοστής επετείου από την υπογραφή των συνθηκών της Ρώμης στις 25 Μαρτίου 1957. Προέβησαν στην υπογραφή της «διακήρυξης του Βερολίνου», που προβάλλει τη συμβολή της ευρωπαϊκής ενοποίησης στην ειρήνη και την ευημερία και επιβεβαιώνει τις θεμελιώδεις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

### **Σύνοδος της 21ης και 22ας Ιουνίου**

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνήλθε στις Βρυξέλλες, υπό την προεδρία της κ. Merkel, γερμανίδας καγκελαρίου. Οι εργασίες στράφηκαν ουσιαστικά στις προοπτικές μιας νέας συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Μετά από μακριές συζητήσεις, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε να συγκαλέσει μια διακυβερνητική διάσκεψη για την οποία καθόρισε λεπτομερή εντολή, επιμένοντας στην αναγκαιότητα ολοκλήρωσης των εργασιών της πριν από τα τέλη του 2007. Οι εργασίες αυτές θα μπορούν να οδηγήσουν σε μια συνθήκη που θα τροποποιεί τις δύο ισχύουσες συνθήκες (ΕΕ και ΕΚ). Τα άλλα εξεταζόμενα θέματα αφορούν τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, τη σημασία που πρέπει να προσδοθεί σε μια σειρά πρωτοβουλιών οι οποίες συνδέονται με τη στρατηγική της Λισαβόνας και τον εκσυγχρονισμό της οικονομίας, τα μηνύματα από την πρόσφατη συνάντηση της ομάδας των οκτώ όσον αφορά την ενέργεια και την κλιματική αλλαγή, την εξωτερική πτυχή στον τομέα της πολιτικής γειτονίας και των σχέσεων με την Αφρική και την Κεντρική Ασία, καθώς και τις προόδους της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Βόρεια Ιρλανδία.

### **Άτυπη σύνοδος της Λισαβόνας της 19ης Οκτωβρίου**

Η πορτογαλική προεδρία διεξήγαγε ένα άτυπο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με θέμα την παγκοσμιοποίηση και την εξωτερική διάσταση της στρατηγικής της Λισαβόνας. Οι ευρωπαίοι διευθύνοντες συζήτησαν σχετικά με την πρόσφατη ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «*Το ευρωπαϊκό συμφέρον: επιτυχής αντιμετώπιση της παγκοσμιοποίησης*» και κατά τον τρόπο αυτό επιβεβαίωσαν τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπέρ του ανοίγματος των αγορών, απευθύνοντας συγχρόνως έκκληση για μια σθεναρή υπεράσπιση των συμφερόντων της Ένωσης στο εξωτερικό και των καταναλωτών στο εσωτερικό. Εξετάστηκαν επίσης ο ρόλος και η εμπειρία της Ένωσης στον τομέα της περιβαλλοντικής και κοινωνικής νομοθεσίας, καθώς και η αναγκαιότητα μεγαλύτερης διαφάνειας και ένας μηχανισμός έγκαιρης προειδοποίησης σχετικά με τις χρηματοπιστωτικές αγορές και την κλιματική αλλαγή. Παράλληλα με το άτυπο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, η διακυβερνητική διάσκεψη περατώθηκε στις 18 Οκτωβρίου με συμφωνία των αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων σχετικά με το σχέδιο συνθήκης που θα υπογράψουν στις 13 Δεκεμβρίου στη Λισαβόνα. Όσον αφορά τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων θα υπογραφεί από τους προέδρους του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής στις 12 Δεκεμβρίου.

### **Σύνοδος της 14ης και 15ης Δεκεμβρίου**

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνήλθε στις Βρυξέλλες στις 14 και 15 Δεκεμβρίου υπό την προεδρία του πορτογάλου πρωθυπουργού κ. Sócrates. Σε ό,τι αφορά την τροποποιητική συνθήκη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη συμφωνία που επιτεύχθηκε στο τέλος της διακυβερνητικής διάσκεψης στις 18 Οκτωβρίου, την οποία ακολούθησαν η υπογραφή της συνθήκης της Λισαβόνας στις 13 Δεκεμβρίου, καθώς και η διακήρυξη του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων στις 12 Δεκεμβρίου.



Κάλεσε τα κράτη μέλη να επικυρώσουν άμεσα αυτά τα κείμενα με την προοπτική να τεθούν σε εφαρμογή την 1η Ιανουαρίου 2009, πράγμα που θα επιτρέψει στην Ένωση να αφιερωθεί πλήρως στις συγκεκριμένες προκλήσεις που αντιμετωπίζει, ιδίως την αλλαγή του κλίματος και την παγκοσμιοποίηση. Για το σκοπό αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέδωσε μια «δήλωση για την παγκοσμιοποίηση» η οποία παρουσιάζει τις προκλήσεις και τα μέτρα που πρέπει να λάβει η Ένωση για να καταστήσει την παγκοσμιοποίηση μια ευκαιρία και όχι μια απειλή. Για να μπορεί η Ένωση να προβλέπει και να αντιμετωπίζει αποτελεσματικότερα τις μακροπρόθεσμες δυσκολίες, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δημιούργησε μια ανεξάρτητη «ομάδα προβληματισμού με στόχο το 2020–2030», η οποία θα είναι επιφορτισμένη να καταγράφει τα ζητήματα και τις βασικές εξελίξεις τις οποίες ενδέχεται να αντιμετωπίσει η Ένωση καθώς και να εξετάζει τις κατάλληλες λύσεις. Οι συζητήσεις αφορούσαν έτσι: την εφαρμογή μιας πολιτικής της μετανάστευσης, τη στρατηγική καταπολέμησης της τρομοκρατίας, την εφαρμογή της ανανεωμένης στρατηγικής της Λισαβόνας, την ενέργεια, τη μεταβολή του κλίματος και τη στρατηγική αειφόρου ανάπτυξης, τη βελτίωση των συνθηκών-πλαισίων για τις επιχειρήσεις, τις κοινές αρχές της ευελιξίας με ασφάλεια, την ενοποιημένη πολιτική για τη θάλασσα, τις διαπραγματεύσεις για το μελλοντικό καθεστώς του Κοσσυφοπέδιου και την κατάσταση στο Κονγκό, στο Ιράν, στον Λίβανο και στο Μιανμάρ (Βιρμανία).

## Επιτροπή

### **Επισκόπηση των πολιτικών επιτευγμάτων του 2006**

Εκδόθηκε ανακοίνωση στις 28 Φεβρουαρίου σχετικά με τα πολιτικά επιτεύγματα της Επιτροπής το 2006. Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης στις 30 Μαΐου μια συγκεφαλαιωτική έκθεση των επιτευγμάτων όσον αφορά τη διαχείριση για το έτος 2006.

### **Στρατηγικός σχεδιασμός και προγραμματισμός για το 2008**

Ως πρώτο στάδιο του ετήσιου κύκλου προγραμματισμού της, η Επιτροπή εξέδωσε, στις 21 Φεβρουαρίου, την *ετήσια στρατηγική πολιτικής (ΕΣΠ)* για το 2008. Η στρατηγική αυτή καθορίζει τις πολιτικές προτεραιότητες για καθέναν από τους τέσσερις στρατηγικούς στόχους της Επιτροπής (βλέπε ανωτέρω).

Στις 23 Οκτωβρίου η Επιτροπή παρουσίασε το *νομοθετικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα εργασίας για το 2008*. Συνεχίζει να τονίζει την επίτευξη συγκεκριμένων αποτελεσμάτων στο πλαίσιο των γενικών της στρατηγικών στόχων που καθορίστηκαν στην αρχή της εντολής της. Το νομοθετικό πρόγραμμα θα επικεντρωθεί στα εξής: την ανάπτυξη και την απασχόληση, τη βιώσιμη ανάπτυξη και την αντιμετώπιση των κλιματικών αλλαγών, μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της μετανάστευσης και της κοινωνικής ένταξης, την ευημερία των πολιτών στην εποχή της παγκοσμιοποίησης, ιδίως όσον αφορά τους κινδύνους για την υγεία και την ασφάλεια, το ρόλο της Ένωσης στον κόσμο.

### **Νομοθετική δραστηριότητα**

Η Επιτροπή συνήλθε 43 φορές κατά τη διάρκεια του έτους. Διαβίβασε 462 προτάσεις οδηγιών, κανονισμών και αποφάσεων και 3 συστάσεις. Επίσης υπέβαλε 358 ανακοινώσεις και εκθέσεις, 11 πράσινες βίβλους και 4 λευκές βίβλους. Πέραν των νέων πρωτοβουλιών, η προώθηση των συζητήσεων, των προγραμμάτων και των σχεδίων δράσης, καθώς και η συνέχιση των δράσεων που είχαν ήδη αρχίσει, και εγκρίθηκαν από την Επιτροπή στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας της για το 2007, τα συνολικά αυτά αριθμητικά στοιχεία περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, προτάσεις πράξεων τρέχουσας διαχείρισης, καθώς και προτάσεις κωδικοποίησης των ισχυουσών νομοθετικών πράξεων.

### **Σχέσεις με τα εθνικά κοινοβούλια**

Η Επιτροπή εξέδωσε, στις 8 Μαΐου, τη δεύτερη ετήσια έκθεσή της για τις σχέσεις με τα εθνικά κοινοβούλια. Στην έκθεση αυτή αναλύει την υλοποίηση των βασικών στόχων κατά τη διάρκεια του έτους 2006, καθώς και τις επισκέψεις των μελών της Επιτροπής στα εθνικά κοινοβούλια ή τη μεγαλύτερη προσοχή στα εθνικά κοινοβούλια κατά την άσκηση της θεσμικής τους αρμοδιότητας.

Το 2007 η Επιτροπή συνέχισε την υλοποίηση των στόχων που υποβλήθηκαν τον Φεβρουάριο του 2005 από την κ. Wallström, αντιπρόεδρο της Επιτροπής, μέσω δράσεων όπως η συμμετοχή σε συνεδριάσεις των μονίμων αντιπροσώπων των εθνικών κοινοβουλίων, η συμμετοχή υψηλού επιπέδου στις εργασίες της διάσκεψης των επιτροπών των κοινοτικών και ευρωπαϊκών υποθέσεων των κοινοβουλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (COSAC), καθώς και στις συνεδριάσεις μεταξύ των εθνικών κοινοβουλίων και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που οργανώθηκαν από αυτό, η δημοσίευση ενός ενημερωτικού δελτίου κ.λπ.

Στην ανακοίνωσή της προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο «*Ένα πρόγραμμα δράσης με βάση τα αιτήματα των πολιτών, παράγοντας αποτελέσματα για την Ευρώπη*», που εκδόθηκε στις 10 Μαΐου 2006 <sup>(1)</sup>, η Επιτροπή εκδήλωσε την επιθυμία της να διαβιβάζει απευθείας όλες τις νέες προτάσεις της και τα έγγραφα διαβουλεύσεων στα εθνικά κοινοβούλια, καλώντας τα να προβούν σε βελτιώσεις της διαδικασίας εκπόνησης πολιτικών. Μετά την έγκριση εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαβιβάζουν από τον Σεπτέμβριο του 2006 τα εν λόγω έγγραφα σε όλα τα κοινοβούλια και ανταποκρίνονται στις γνωμοδοτήσεις των εθνικών κοινοβουλίων βάσει της ισχύουσας διαδικασίας <sup>(2)</sup>.

Από τον Οκτώβριο του 2006, η Επιτροπή έλαβε 167 γνωμοδοτήσεις από 27 εθνικά κοινοβούλια 17 κρατών μελών σχετικά με 82 διαφορετικά έγγραφα: ξεκίνησαν 112 διαδικασίες εξουσιοδότησης και 17 απλουστευμένες διαδικασίες. 38 γνωμοδοτήσεις ήταν απόλυτα θετικές.

<sup>(1)</sup> COM(2006) 211 (EE C 176 της 28.7.2006).

<sup>(2)</sup> SEC(2006) 1252.

Εκδόθηκαν 35 γνωμοδοτήσεις στο πλαίσιο δύο ελέγχων επικουρικότητας και αναλογικότητας που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της COSAC: 19 γνωμοδοτήσεις αφορούσαν την «πρόταση για το διαζύγιο», 16 από αυτές ήταν θετικές, 3 ήταν ελαφρά επικριτικές όσον αφορά την αιτιολόγηση της επικουρικότητας, οι γνωμοδοτήσεις του τσεχικού και ολλανδικού κοινοβουλίου ήταν αρνητικές· 16 γνωμοδοτήσεις αφορούσαν την πρόταση σχετικά με την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών· το βελγικό, γερμανικό, γαλλικό και λουξεμβουργιανό κοινοβούλιο εξέφρασαν επιφυλάξεις σχετικά με ορισμένα τμήματα των προτάσεων.

Περίπου 132 άλλες γνωμοδοτήσεις αφορούσαν διάφορα έγγραφα της Επιτροπής· ορισμένες προτάσεις οδήγησαν σε πολλές γνωμοδοτήσεις· έγγραφα της Επιτροπής αποτέλεσαν αντικείμενο παρατηρήσεων εκ μέρους τουλάχιστον τριών κοινοβουλίων: προτάσεις σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας, η κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και οι κυρώσεις έναντι των εργοδοτών παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών, πράσινοι βίβλοι σχετικά με το κάπνισμα, ο εκσυγχρονισμός του εργατικού δικαίου, η διπλωματική και προξενική προστασία, η πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο ευρωπαϊκός χώρος έρευνας, το μέλλον του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου, η ανακοίνωση με τίτλο «Ένα ευρωπαϊκό όραμα για τους ωκεανούς και τις θάλασσες», η ετήσια πολιτική στρατηγική για το 2008.

Ορισμένες γερουσίες είναι εξαιρετικά δραστήριες: η τσεχική Γερουσία, η γερμανική Bundesrat, η γαλλική Γερουσία, η βρετανική Βουλή των Λόρδων είναι συντάκτες 92 από τις 167 γνωμοδοτήσεις που εκδόθηκαν από τα εθνικά κοινοβούλια. Κι άλλες συνελεύσεις ανέλαβαν πρωτοβουλίες, μεταξύ των οποίων η σουηδική Riksdagen, η δανική Folketinget και η πορτογαλική Συνέλευση.

Η Επιτροπή θα προβεί σε μια πρώτη αξιολόγηση της διαδικασίας και θα εξετάσει τη δυνατότητα βελτίωσης του νέου αυτού μηχανισμού απευθείας διαλόγου με τα εθνικά κοινοβούλια. Στο πλαίσιο της προοπτικής της επικύρωσης της συνθήκης της Λισαβόνας, η Επιτροπή θα προβλέψει επίσης την προσαρμογή της διαδικασίας της στις διατάξεις της νέας Συνθήκης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος τους.

### **Πολιτική προσωπικού και διαχείριση ανθρώπινων πόρων**

Το 2007 οι υπηρεσίες της Επιτροπής αριθμούσαν 19 004 μόνιμης απασχόλησης και 366 θέσεις έκτακτης απασχόλησης από τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό, καθώς και 3 828 θέσεις μόνιμης απασχόλησης από τον προϋπολογισμό έρευνας. Προστίθενται επίσης 1 920 θέσεις μόνιμης απασχόλησης και 117 έκτακτης απασχόλησης που αφορούν υπηρεσίες που εξαρτώνται από την Επιτροπή. Οι εγκεκριμένες θέσεις απασχόλησης στα γραφεία ανέρχονταν σε 3 733,5 μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους στους ρυθμιστικούς οργανισμούς και σε 164 εκτάκτους υπαλλήλους στους εκτελεστικούς οργανισμούς.

Στο πλαίσιο των ανταλλαγών προσωπικού, την 1η Νοεμβρίου, 230 υπάλληλοι της Επιτροπής ήταν αποσπασμένοι ή στη διάθεση υπηρεσιών εκτός Επιτροπής, ενώ 1 171 εθνικοί

εμπειρογνώμονες εργάζονται στις υπηρεσίες της Επιτροπής. Εξάλλου, το 2007, 261 εθνικοί υπάλληλοι είχαν την ευκαιρία να εξοικειωθούν με τη λειτουργία της Επιτροπής χάρη στο πρόγραμμα για την κατάρτιση ασκουμένων «διαρθρωτικού χαρακτήρα».

## **Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και άλλα δικαστήρια**

### **Διορισμοί στο Δικαστήριο**

Το 2007 διορίστηκαν στο Δικαστήριο των ΕΚ ως δικαστές: ο κ. Alexander Arabadjiev και η κ. Camelia Toader.

### **Διορισμοί στο Πρωτοδικείο**

Το 2007 διορίστηκαν δικαστές στο Πρωτοδικείο: ο κ. Valeriu, ο κ. Ciucă, ο κ. Teodor Tchișev, ο κ. Alfred Dittrich, ο κ. Sten Frimodt Nielsen, ο κ. Santiago Soldevila Fragoso και ο κ. Laurent Truchot.

Εξάλλου, ο κ. Marc Jaeger, δικαστής του Πρωτοδικείου από τις 11 Ιουλίου 1996, διορίστηκε πρόεδρος του Πρωτοδικείου στις 17 Σεπτεμβρίου.

### **Ανθρώπινο δυναμικό των δικαστηρίων**

Οι υπηρεσίες του Δικαστηρίου, του Πρωτοδικείου και του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης, περιελάμβαναν, στις 31 Δεκεμβρίου, 1 453 θέσεις μόνιμης απασχόλησης και 429 θέσεις έκτακτης απασχόλησης.

### **Νομολογία του Δικαστηρίου και του Πρωτοδικείου**

Στον τομέα της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, το Δικαστήριο εξέδωσε τρεις αποφάσεις:

- στην υπόθεση *Advocaten voor de Wereld* <sup>(1)</sup> (απόφαση της 3ης Μαΐου), το Δικαστήριο επιβεβαιώνει την ισχύ της απόφασης-πλαίσιου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης, απορρίπτοντας τις αιτιάσεις σχετικά με τον ακατάλληλο χαρακτήρα του χρησιμοποιηθέντος νομικού μέσου και την εικαζόμενη παραβίαση των αρχών της νομιμότητας και των μη διακρίσεων·
- στην υπόθεση *Ordre des barreaux francophones et germanophone κ.λπ.* <sup>(2)</sup> (απόφαση της 26ης Ιουνίου), το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι η οδηγία για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες δεν παραβιάζει τα δικαιώματα ευθυδικίας, όπως τα εγγυάται η σύμβαση για τη διαφύλαξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών, επεκτείνοντας υπό ορισμένους

<sup>(1)</sup> Υπόθεση C-303/05.

<sup>(2)</sup> Υπόθεση C-305/05.

συγκεκριμένους όρους στους δικηγόρους και συμβολαιογράφους την υποχρέωση να ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές όταν γνωρίζουν πραγματικά περιστατικά που θα μπορούσαν να συνδέονται με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

- στην υπόθεση *Επιτροπή κατά Συμβουλίου* <sup>(1)</sup> (απόφαση της 23ης Οκτωβρίου), σχετικά με την κοινοτική αρμοδιότητα για την πρόβλεψη ποινικών κυρώσεων για την καταπολέμηση της ρυπάνσεως που προκαλείται από τα πλοία, το Δικαστήριο επιβεβαιώνει προηγούμενη νομολογία στον τομέα του περιβάλλοντος, ακυρώνοντας κατά τον τρόπο αυτό την απόφαση-πλαίσιο, με το σκεπτικό ότι οι εν λόγω διατάξεις εμπίπτουν στην κοινοτική αρμοδιότητα, και συγχρόνως διευκρινίζει τα όρια της αρμοδιότητας αυτής.

Στον τομέα του ανταγωνισμού, στην υπόθεση *Microsoft κατά Επιτροπής* <sup>(2)</sup> (απόφαση της 17ης Σεπτεμβρίου), το Πρωτοδικείο επιβεβαίωσε τη νομιμότητα της απόφασης και το επιβληθέν από την Επιτροπή πρόστιμο στη Microsoft για κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης, σε σχέση με την κατακράτηση αναγκάων πληροφοριών ώστε να επιτραπεί κάποια διαλειτουργικότητα του συστήματος εκμετάλλευσης για PC Windows με άλλα συστήματα και σε σχέση με την πώληση της συσκευής ανάγνωσης πολυμέσων Windows Media Player.

Στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων, το Δικαστήριο εξέδωσε απόφαση στην υπόθεση *Lucchini* <sup>(3)</sup> (απόφαση της 18ης Ιουλίου), στην οποία αποφαινεται σχετικά με την αρχή της υπεροχής του κοινοτικού δικαίου. Το Δικαστήριο απαιτεί τη μη εφαρμογή από τον εθνικό δικαστή οποιασδήποτε διάταξης δύναται να αμφισβητήσει την αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής να αποφαινεται σχετικά με τη συμβατότητα μιας κρατικής ενίσχυσης προς την κοινή αγορά, περιλαμβανομένης μιας εθνικής διάταξης για την εφαρμογή της αρχής της ισχύος δεδικασμένου, που θα συγκρουόταν στη συγκεκριμένη περίπτωση με την ανάκτηση ενίσχυσης που κηρύχθηκε ασυμβίβαστη από την Επιτροπή.

Στο πλαίσιο της ιθαγένειας και της μεταναστευτικής πολιτικής, στην υπόθεση *Morgan και Bucher* <sup>(4)</sup> (απόφαση της 23ης Οκτωβρίου), το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι η προϋπόθεση που προβλέπεται στη γερμανική νομοθεσία, να υπάγεται η χορήγηση υποτροφίας σπουδών στο γεγονός ότι η προβλεπόμενη εκπαίδευση στο εξωτερικό για την οποία ζητείται η υποτροφία αποτελεί τη συνέχιση μιας συνεχούς εκπαίδευσης για διάστημα τουλάχιστον ενός έτους στη Γερμανία, δεν είναι σύμφωνη με την ελευθερία κυκλοφορίας των κοινοτικών πολιτών την οποία εγγυάται το άρθρο 18 της συνθήκης ΕΚ.

Στον τομέα της εσωτερικής αγοράς και της ελεύθερης κυκλοφορίας, το Δικαστήριο εξέδωσε τρεις αποφάσεις:

<sup>(1)</sup> Υπόθεση C-440/05.

<sup>(2)</sup> Υπόθεση T-201/04.

<sup>(3)</sup> Υπόθεση C-119/05.

<sup>(4)</sup> Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-11/06 και C-12/06.

- στην υπόθεση *Σταματελάκη* <sup>(1)</sup> (απόφαση της 19ης Απριλίου), επιβεβαιώνοντας προηγούμενη νομολογία του, το Δικαστήριο διευκρινίζει ότι μία απαγόρευση στην Ελλάδα να επιστρέφει τα έξοδα που συνδέονται με τη νοσηλεία σε ιδιωτική κλινική σε άλλο κράτος μέλος, ενώ επιστρέφει τις αντίστοιχες δαπάνες που καταβλήθηκαν σε ελληνική ιδιωτική κλινική, αποτελεί μη αιτιολογημένο περιορισμό της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών·
- στις υποθέσεις *The International Transport Workers' Federation* και *The Finnish Seamen's Union* <sup>(2)</sup> (απόφαση της 11ης Δεκεμβρίου) και *Laval un Partneri* <sup>(3)</sup> (απόφαση της 18ης Δεκεμβρίου), το Δικαστήριο πιστοποιεί ότι το δικαίωμα άσκησης συλλογικής δράσης αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα που αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα των γενικών αρχών του κοινοτικού δικαίου, αλλά συγχρόνως υπογραμμίζει ότι το δικαίωμα αυτό πρέπει να συμβιβάζεται με τις θεμελιώδεις ελευθερίες κυκλοφορίας στην εσωτερική αγορά. Έτσι, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι οι συνδικαλιστικές δραστηριότητες σχετικά με την υπόθεση *The International Transport Workers' Federation* και *The Finnish Seamen's Union* αποτελούν περιορισμούς της ελευθερίας εγκατάστασης δυνάμει του άρθρου 43 της συνθήκης ΕΚ και δεν μπορούν να αιτιολογηθούν δυνάμει της προστασίας των εργαζομένων, παρά εάν δύνανται να εγγυηθούν την υλοποίηση του νόμιμου επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπερβαίνουν ό,τι είναι απαραίτητο για την επίτευξη του στόχου αυτού. Στην απόφαση *Laval un Partneri*, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι μια απαγόρευση εισόδου σε εργοτάξιο αποτελεί περιορισμό στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών που στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν μπορεί να αιτιολογηθεί, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι αφενός η προστασία των εργαζομένων διασφαλίζεται σε μεγάλο βαθμό από το ισχύον κοινοτικό δίκαιο και αφετέρου η συνδικαλιστική δράση εντάσσεται σε ένα εθνικό νομικό πλαίσιο που χαρακτηρίζεται από έλλειψη σαφών και συγκεκριμένων διατάξεων.

Στον τομέα της φορολογίας, στην υπόθεση *Meilicke κ.λπ.* <sup>(4)</sup> (απόφαση της 6ης Μαρτίου), η προβλεπόμενη από την εθνική φορολογική νομοθεσία διαφοροποίηση μεταξύ του καθεστώτος των μερισμάτων που εισπράττονται από εθνικές εταιρείες και των μερισμάτων που προέρχονται από εταιρείες εγκατεστημένες σε άλλα κράτη μέλη αποτελεί περιορισμό στην ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων που προβλέπεται στο άρθρο 56 της συνθήκης ΕΚ, η οποία στην παρούσα περίπτωση δεν αιτιολογείται. Εξάλλου, το Δικαστήριο διευκρινίζει τις συνθήκες κάτω από τις οποίες περιορίζει το αποτέλεσμα στο πλαίσιο των αποφάσεών του και αρνείται έναν τέτοιο περιορισμό στη συγκεκριμένη περίπτωση.

<sup>(1)</sup> Υπόθεση C-444/05.

<sup>(2)</sup> Υπόθεση C-438/05.

<sup>(3)</sup> Υπόθεση C-341/05.

<sup>(4)</sup> Υπόθεση C-292/04.

## Ελεγκτικό Συνέδριο

### Ετήσια έκθεση

Στις 13 Νοεμβρίου ο πρόεδρος του Ελεγκτικού Συνεδρίου υπέβαλε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την ετήσια έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 2006 <sup>(1)</sup>. Η έκθεση αυτή προβάλλει ορισμένες βελτιώσεις, ιδίως στον τομέα των γεωργικών δαπανών. Πάντως, εξακολουθούν να υπάρχουν σφάλματα που θίγουν τη νομιμότητα και την ομαλότητα του μεγαλύτερου μέρους των κοινοτικών δαπανών λόγω αδυναμιών στα συστήματα εσωτερικού ελέγχου τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών.

### Ειδικές εκθέσεις

Οι ειδικές εκθέσεις που δημοσίευσε το Ελεγκτικό Συνέδριο το 2007 αφορούν:

- την αξιολόγηση των προγραμμάτων-πλαίσίων τεχνολογικής έρευνας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης
- τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας
- τα συστήματα ελέγχου, επιθεώρησης και κυρώσεων σχετικά με τους κανόνες διατήρησης των αλιευτικών πόρων
- την αποτελεσματικότητα της τεχνικής συνδρομής στο πλαίσιο της ενίσχυσης των ικανοτήτων
- τη διαχείριση του προγράμματος CARDS από την Επιτροπή
- τους φυσικούς ελέγχους και ελέγχους υποκατάστασης όσον αφορά τις αποστολές με επιστροφές κατά την εξαγωγή
- τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες (2000–2004)
- τις δαπάνες των θεσμικών οργάνων για ακίνητα
- την εκτέλεση ενδιάμεσων διαδικασιών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο 2000–2006
- το σύστημα κοινοτικής διαμετακόμισης.

### Ειδικές ετήσιες εκθέσεις

Οι ειδικές ετήσιες εκθέσεις που εκπονήθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο το 2007 αφορούν τους ετήσιους λογαριασμούς των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά το οικονομικό έτος 2006.

<sup>(1)</sup> E C 273 της 15.11.2007.

### **Γνωμοδότηση**

Το 2007 το Ελεγκτικό Συνέδριο γνωμοδότησε σχετικά με διάφορες νομοθετικές προτάσεις που έχουν δημοσιονομική επίπτωση, όπως το σχέδιο τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή το σχέδιο τροποποίησης του κανονισμού για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού-προτύπου των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων.

## **Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**

Το έτος 2007 ήταν εξαιρετικά παραγωγικό για την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

Μετά το δεύτερο κύμα της πέμπτης διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Ιανουαρίου, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή αριθμεί 344 μέλη. Κατά τη σύνοδο της ολομέλειας του Ιανουαρίου, οι δώδεκα βούλγαροι σύμβουλοι και οι δεκατέσσερις ρουμάνοι σύμβουλοι ανέλαβαν τα καθήκοντά τους παρουσία του κ. Rehn, μέλους της Επιτροπής.

Το 2007 η επιτροπή απέκτησε νέες δυνατότητες δράσης σε δύο πολιτικούς τομείς προτεραιότητας, με τη σύσταση του Παρατηρητηρίου Βιώσιμης Ανάπτυξης και του Παρατηρητηρίου Αγοράς Εργασίας. Στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων συνέστησε στοργυυλή τράπεζα Ευρωπαϊκής Ένωσης-Κίνας αντίστοιχη με τη στοργυυλή τράπεζα Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ινδίας.

Η επιτροπή διεξήγαγε εννέα συνόδους ολομέλειας κατά τη διάρκεια του έτους, εκ των οποίων σχεδόν όλες παρουσία ενός ή περισσότερων επιτρόπων. Εξέδωσε 188 γνωμοδοτήσεις σχετικά με το σύνολο των κοινών πολιτικών. Μεταξύ των πολιτικών προτεραιοτήτων του έτους πρέπει να υπογραμμιστούν οι σημαντικές γνωμοδοτήσεις της επιτροπής στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το 2007 η επιτροπή ενέτεινε τις προσπάθειές της για εξορθολογισμό των μεθόδων εργασίας, εισάγοντας την κατάταξη των γνωμοδοτήσεων κατά πολιτική προτεραιότητα και επιβεβαιώνοντας τους κανόνες σχετικά με την παρουσίαση και το μέγεθος των γνωμοδοτήσεων.

Ο πολιτικός διάλογος με τα άλλα θεσμικά όργανα υπήρξε εντονότερος το 2007, πράγμα που αποδεικνύουν, ως παράδειγμα, οι εννέα διερευνητικές γνωμοδοτήσεις που εξέδωσε η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή μετά από αίτημα της Επιτροπής, βάσει του πρωτοκόλλου συνεργασίας που ρυθμίζει τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής. Εξάλλου, προσφεύγουν στην επιτροπή όλο και περισσότερο οι μελλοντικές προεδρίες του Συμβουλίου στο πλαίσιο των αντίστοιχων προτεραιοτήτων τους.



Κατά τη σύνοδο της ολομέλειας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 31ης Μαΐου η κ. Wallström, αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, και ο κ. Δημητριάδης, πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, υπέγραψαν μια προσθήκη στο πρωτόκολλο σχετικά με τις λεπτομέρειες συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και της επιτροπής. Το έγγραφο αυτό, που συμπληρώνει το πρωτόκολλο συνεργασίας του Νοεμβρίου του 2005, θέτει βασικές αρχές στον τομέα της πολιτικής επικοινωνίας.

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή συνέχισε τη θεματική της συνεργασία με τις εθνικές οικονομικές και κοινωνικές επιτροπές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με θέματα που βρίσκονται στο επίκεντρο της ευρωπαϊκής ατζέντας. Στο πλαίσιο αυτό πραγματοποιήθηκε τον Ιούλιο μια εξαιρετικά γόνιμη συζήτηση μεταξύ του κ. Barrot, αντιπροέδρου της Επιτροπής, και των προέδρων και γενικών γραμματέων των οικονομικών και κοινωνικών επιτροπών (ΟΚΕ) σχετικά με τη μεταρρύθμιση των Συνθηκών, τις κλιματικές αλλαγές και την ενεργειακή πολιτική.

Πέρα από την εκπόνηση γνωμοδοτήσεων, η επιτροπή άσκησε το ρόλο της ως εκπρόσωπος της ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολιτών με τη διοργάνωση πολλών μεγάλων συναντήσεων και διασκέψεων. Ως παράδειγμα αναφέρουμε τη διάσκεψη «ΔκΔ 2007: η οργανωμένη κοινωνία των πολιτών προβάλλει την άποψή της για το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης», που διεξάχθηκε στις 27 και 28 Σεπτεμβρίου παρουσία, μεταξύ άλλων, της κ. Wallström και του κ. Lobo Antunes (πορτογάλος υπουργός) και που συγκέντρωσε ευρύ φάσμα οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών των κρατών μελών.

Στις 17 Δεκεμβρίου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και η Επιτροπή των Περιφερειών υπέγραψαν μια νέα συμφωνία συνεργασίας που θα πλαισιώσει τις σχέσεις τους κατά τα προσεχή έτη.

Στις 31 Δεκεμβρίου η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή περιελάμβανε 695 θέσεις απασχόλησης (560 μόνιμης απασχόλησης και 135 έκτακτης απασχόλησης), εκ των οποίων 458 στις κοινές υπηρεσίες με την Επιτροπή των Περιφερειών και 7 θέσεις κενές.

## Επιτροπή των Περιφερειών

Το σημαντικότερο γεγονός του έτους ήταν η υπογραφή, τον Ιούνιο, της προσθήκης στο πρωτόκολλο συνεργασίας σχετικά με την πολιτική επικοινωνίας.

Εξάλλου, η Επιτροπή των Περιφερειών οργάνωσε το προεδρείο της και τη σύνοδο της ολομέλειας του Μαρτίου στη Ρώμη, συμμετέχοντας κατά τον τρόπο αυτό στις εορταστικές εκδηλώσεις για την υπογραφή της συνθήκης της Ρώμης. Η πανηγυρική σύνοδος διεξάχθηκε παρουσία πολλών προσωπικοτήτων της ευρωπαϊκής και ιταλικής πολιτικής ζωής, εκ των οποίων ο πρόεδρος της Ιταλικής Δημοκρατίας κ. Napolitano, ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κ. Barroso και ο ιταλός πρωθυπουργός κ. Prodi. Κατά τη

σύνοδο αυτή η επιτροπή εξέδωσε τη «δήλωση για την Ευρώπη» που κοινοποιήθηκε στους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων στο Βερολίνο.

Τέλος, η επιτροπή οργάνωσε την 6η εκδήλωση «Ημερών ελεύθερης προσέλευσης» (Open Days), στις 8 έως 12 Οκτωβρίου, σε συνεργασία με την Επιτροπή που κατέβαλε μεγάλες προσπάθειες για την επιτυχία της εκδήλωσης αυτής.

### **Σύνοδοι ολομέλειας**

Το 2007, κατά τη διάρκεια των πέντε συνόδων της ολομέλειας, η επιτροπή εξέδωσε 35 γνωμοδοτήσεις βάσει υποχρεωτικών ή προαιρετικών διαβουλεύσεων· 3 γνωμοδοτήσεις εκδόθηκαν με δική της πρωτοβουλία. Εξέδωσε επίσης 5 γνωμοδοτήσεις προοπτικής και συνέταξε μία γνωμοδότηση μετά από παραπομπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

### **Προτεραιότητες της επιτροπής**

- Συμβολή στο σχεδιασμό του μέλλοντος της πολιτικής συνοχής
- Υλοποίηση της ατζέντας της Λισαβόνας
- Ολοκλήρωση της διεύρυνσης
- Εκπόνηση μιας νέας πολιτικής γειτονίας
- Ενίσχυση της τοπικής και περιφερειακής διάστασης του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης
- Εμβάθυνση της διαβούλευσης με την Επιτροπή σχετικά με τις πρακτικές λεπτομέρειες αξιολόγησης της τήρησης των αρχών της επικουρικότητας και αναλογικότητας, καθώς και των διοικητικών και χρηματοοικονομικών επιπτώσεων της κοινοτικής νομοθεσίας στις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης

### **Προσωπικότητες που συνδέονται με τις εργασίες της**

Το 2007, στο πλαίσιο των εργασιών της, η επιτροπή δέχτηκε, μεταξύ άλλων, τις ακόλουθες προσωπικότητες:

- κ. Barrot (σύνοδος ολομέλειας του Φεβρουαρίου)
- κ. Barroso (συνεδρίαση του Μαρτίου στη Ρώμη)
- κ. Rehn (σύνοδος ολομέλειας του Ιουνίου)
- κ. Piebalgs (σύνοδος ολομέλειας του Ιουνίου)
- κα Hübner (σύνοδος ολομέλειας του Ιουνίου)
- κα Grybauskaitė (σύνοδος ολομέλειας του Οκτωβρίου)
- κ. Borg (σύνοδος ολομέλειας του Οκτωβρίου)
- κ. Orban (σύνοδος ολομέλειας του Οκτωβρίου)

- κ. Figel' (σύνοδος ολομέλειας του Νοεμβρίου)
- κ. Verheugen (διάλογος με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές — συνεδρίαση του Φεβρουαρίου)
- κα Hübner (διάλογος με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές — συνεδρίαση του Φεβρουαρίου)
- κ. Frattini (επιτροπή οικονομικής και κοινωνικής πολιτικής του Ιουνίου)

Ο διαρθρωμένος διάλογος με τις ενώσεις επέτρεψε να εκτεθούν οι πολιτικές των ακόλουθων επιτρόπων:

- κ. Špidla (Σεπτέμβριος)
- κα Wallström (παρουσίαση του προγράμματος εργασίας της Επιτροπής — Νοέμβριος)
- κα Ferrero-Waldner (Δεκέμβριος)

### **Σημαντικές εκδηλώσεις της Επιτροπής των Περιφερειών**

- Διάσκεψη-συζήτηση στο πλαίσιο του σχεδίου Δ σχετικά με τις αξίες της Ένωσης: «*Η Ευρωπαϊκή Ένωση: πέρα από μια ζώνη ελεύθερων συναλλαγών — μια κοινότητα αξιών*», που πραγματοποιήθηκε τον Μάιο στο Munster (Γερμανία)
- Διάσκεψη σχετικά με το «*ρόλο των περιφερειών και των πόλεων στη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών*», που πραγματοποιήθηκε στην Τενερίφη τον Οκτώβριο, σε συνδιοργάνωση με την κυβέρνηση των Καναρίων Νήσων
- Σεμινάριο σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας στο πλαίσιο της συνέργειας του Ευξείνου Πόντου, που πραγματοποιήθηκε τον Δεκέμβριο στην Ουγγαρία
- Στρογγυλή τράπεζα για τον πολιτιστικό τουρισμό, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες
- Διάσκεψη σχετικά με την ισότητα ευκαιριών, που πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο στις Βρυξέλλες, ως συμμετοχή της Επιτροπής των Περιφερειών στο ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους

### **Συνεργασία με την Επιτροπή**

Σύμφωνα με το πρωτόκολλο συνεργασίας, η κ. Wallström, μέλος της Επιτροπής, διαβίβασε στην Επιτροπή των Περιφερειών ενδεικτικό πίνακα των θεμάτων που προέκυψαν από το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2007, για τα οποία θα ήταν επιθυμητή η συμβολή της Επιτροπής των Περιφερειών.

## **Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ακολούθησε μια νομισματική πολιτική με στόχο τη διατήρηση της σταθερότητας των τιμών στη ζώνη του ευρώ. Κατά την περίοδο από

τον Ιανουάριο ως τον Δεκέμβριο, το συμβούλιο των διοικητών της ΕΚΤ αύξησε τα βασικά επιτόκια κατά 50 μονάδες βάσης, ενώ το ελάχιστο επιτόκιο προσφοράς της ΕΚΤ για τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης έφτασε το 4,0 % τον Δεκέμβριο. Εγγυώμενη τη σταθερότητα των τιμών, η νομισματική πολιτική συμβάλλει στην προώθηση της ανάπτυξης και της απασχόλησης στη ζώνη του ευρώ. Το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (ΑΕγχΠ) σε πραγματικούς όρους συνέχισε να αυξάνεται σταθερά το 2007, ενώ οι τάσεις στις τιμές παρέμεναν σταθερές. Η ΕΚΤ συνέχισε να διεξάγει τη νομισματική της πολιτική σε ένα πλαίσιο διαφάνειας, ερμηνεύοντας την οικονομική και νομισματική εκτίμηση που κρύβεται πίσω από τις στρατηγικές αποφάσεις κατά τις τακτικές συνεντεύξεις τύπου που δίνονται από τον πρόεδρο της ΕΚΤ, στο μηνιαίο δελτίο της ΕΚΤ και σε άλλες δημοσιεύσεις και συζητήσεις των μελών του Συμβουλίου των διοικητών. Εξάλλου, σύμφωνα με τις νόμιμες απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, ο πρόεδρος της ΕΚΤ παρουσιάστηκε ενώπιον της οικονομικής και νομισματικής επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και παρενέβη επίσης σε μια σύνοδο της ολομέλειας του Κοινοβουλίου. Από τότε που εκδηλώθηκε αστάθεια της χρηματοοικονομικής αγοράς, το 2007, η ΕΚΤ παρακολούθησε από πολύ κοντά την εξέλιξη της κατάστασης, ιδίως εντείνοντας τις επαφές της με τις ενδιαφερόμενες κεντρικές τράπεζες. Επιπλέον, το πλαίσιο εφαρμογής της νομισματικής πολιτικής της ΕΚΤ της επέτρεψε να συνεχίσει την εφαρμογή της νομισματικής της πολιτικής, ενισχύοντας συγχρόνως, με ορισμένα από τα χαρακτηριστικά της, τον τραπεζικό τομέα στο να αντισταθεί καλύτερα στην αστάθεια της αγοράς.

Κατόπιν αιτήματος των αρχών της Κύπρου και της Μάλτας, η ΕΚΤ εξέτασε εάν τα εν λόγω κράτη μέλη που δεν συμμετείχαν στη ζώνη του ευρώ πληρούσαν τους απαιτούμενους όρους για την υιοθέτηση του ευρώ, σε μια έκθεση σύγκλισης που δημοσιεύθηκε στις 16 Μαΐου. Λαμβανομένων υπόψη των εκθέσεων σύγκλισης του Μαΐου της ΕΚΤ και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και βάσει πρότασης της Επιτροπής, το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 10 Ιουλίου, να καταργήσει τις παρεκκλίσεις που εφαρμόζονταν στην Κύπρο και τη Μάλτα και να τους επιτρέψει κατά τον τρόπο αυτό να υιοθετήσουν το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2008. Η ΕΚΤ, σε συντονισμό με τις κεντρικές τράπεζες της Κύπρου και της Μάλτας, ανέλαβε τις απαραίτητες προπαρασκευαστικές εργασίες για την είσοδο της Κύπρου και της Μάλτας στο ευρωσύστημα, οργανώνοντας ιδίως μια κοινή εκστρατεία επικοινωνίας για τα κέρματα και τα χαρτονομίσματα σε ευρώ.

Το Target, ένα από τα ευρύτερα συστήματα πληρωμών στον κόσμο, συνέχισε να συμβάλει στην ολοκλήρωση της νομισματικής αγοράς του ευρώ και να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην αρμονική εφαρμογή της ενιαίας νομισματικής πολιτικής. Την 1η Νοεμβρίου άρχισε να λειτουργεί το σύστημα Target2 που αποτελεί τη δεύτερη γενιά του συστήματος Target. Εξάλλου, η ΕΚΤ συνέχισε τις προπαρασκευαστικές της εργασίες για τη σύσταση μιας νέας υπηρεσίας για τον εναρμονισμένο διακανονισμό των συναλλαγών επί τίτλων σε ευρώ σε «νόμισμα κεντρικής τραπεζής» (Target2-Securities) και αποφάσισε να αναλάβει εργασίες για το CCBM2, τη νέα γενιά του ολοκληρωμένου συστήματος διακανονισμού πράξεων με εγγυήσεις σε ευρώ. Η ΕΚΤ συνέχισε να συνεργάζεται στενά με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο πλαίσιο των εργασιών για την υλοποίηση

του ενιαίου χώρου πληρωμών σε ευρώ (SEPA) και την ενθάρρυνση του ευρωπαϊκού τραπεζικού τομέα και των λοιπών συντελεστών, ώστε να δημιουργηθούν οι απαιτούμενες προϋποθέσεις για την εισαγωγή του SEPA από το 2008 και την πλήρη ολοκλήρωσή του μέχρι τα τέλη του 2010.

Η ΕΚΤ συνέχισε τις εργασίες της στον τομέα του προληπτικού ελέγχου και της χρηματοοικονομικής σταθερότητας διασφαλίζοντας, μεταξύ άλλων, την παρακολούθηση και ανάλυση των βασικών εξελίξεων που επηρεάζουν τον τραπεζικό και χρηματοοικονομικό τομέα, θεσπίζοντας νέους τομείς συνεργασίας μεταξύ των κεντρικών τραπεζών και άλλων αρχών εποπτείας και συμβάλλοντας στην ανάπτυξη του πλαισίου δημοσιονομικής ρύθμισης. Στον τομέα της διαχείρισης κρίσεων, η ΕΚΤ συνέβαλε ενεργά στον προβληματισμό σε κοινοτικό επίπεδο, υπό την αιγίδα της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής, ώστε να ενισχυθούν οι ισχύουσες διευθετήσεις στον τομέα της διαχείρισης και επίσης οικονομικών κρίσεων διασυννοριακής διάστασης. Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΚΤ οργάνωσε τον Ιούλιο διάσκεψη με τίτλο «*Προσομοίωση της οικονομικής αστάθειας*» που ανέπτυξε θέματα τα οποία συνδέονται με το «macro stress-testing» και την οργάνωση ασκήσεων προσομοίωσης οικονομικών κρίσεων.

Η ΕΚΤ συνέχισε να παρακολουθεί τις προόδους οικονομικής ολοκλήρωσης στη ζώνη του ευρώ και δημοσίευσε το πρώτο τεύχος ενός νέου ετήσιου δελτίου με τίτλο «*Financial Integration in Europe*». Η βασική φιλοδοξία της περιοδικής αυτής έκθεσης είναι να συμβάλει στην πρόοδο της ευρωπαϊκής χρηματοοικονομικής ολοκλήρωσης. Εξάλλου προτίθεται να ευαισθητοποιήσει το κοινό σχετικά με το ρόλο που διαδραματίζει το ευρωσύστημα για την υλοποίηση αυτού του στόχου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η έκθεση περιλαμβάνει την τελευταία έκδοση της σειράς δεικτών χρηματοοικονομικής ολοκλήρωσης που δημοσιεύονται ανά εξάμηνο στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ.

Η ΕΚΤ, σε συνεργασία με τις εθνικές κεντρικές τράπεζες, συνέχισε τις εργασίες της για την ανάπτυξη, συλλογή, συστηματοποίηση και διάδοση ευρέος φάσματος στατιστικών δεδομένων, χρήσιμων για την εφαρμογή της νομισματικής πολιτικής της ζώνης του ευρώ και για διάφορες αποστολές του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών. Το 2007 η μεσοπρόθεσμη στρατηγική στον τομέα της στατιστικής της ΕΚΤ πραγματοποίησε ένα σημαντικό βήμα με την πρώτη κοινή δημοσίευση ΕΚΤ–Eurostat μιας σειράς μη χρηματοπιστωτικών ολοκληρωμένων τριμηνιαίων λογαριασμών των θεσμικών τομέων στη ζώνη του ευρώ. Εξάλλου, η ΕΚΤ συνέχισε τη δράση υποστήριξης υπέρ της πρωτοβουλίας STEP (βραχυπρόθεσμα ευρωπαϊκά χρεόγραφα), ένα σχέδιο που πραγματοποιήθηκε από τον ιδιωτικό τομέα που στοχεύει στην ολοκλήρωση των μη τιτλοποιημένων ευρωπαϊκών νομισματικών αγορών, και τον Απρίλιο η ΕΚΤ άρχισε να δημοσιεύει καθημερινά στατιστικά στοιχεία απόδοσης σχετικά με τα βραχυπρόθεσμα ευρωπαϊκά χρεόγραφα, και τον Ιούλιο δημοσίευσε επίσης για πρώτη φορά σε καθημερινή βάση στο Διαδίκτυο καμπύλες απόδοσης στη ζώνη του ευρώ. Επίσης τον Ιούλιο η ΕΚΤ εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 958/2007 σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία του ενεργητικού και του παθητικού των επενδυτικών οργανισμών (ΕΚΤ/2007/8).

Μετά την επιτυχημένη εισαγωγή χαρτονομισμάτων σε ευρώ το 2002, η ΕΚΤ συνέχισε τις προπαρασκευαστικές της εργασίες για μια δεύτερη σειρά που πρόκειται προοδευτικά να εκδοθεί εντός των προσεχών ετών.

Επίσης η ΕΚΤ εξακολούθησε να συμμετέχει στις δραστηριότητες διαφόρων ευρωπαϊκών και διεθνών οργάνων και σχημάτων. Ο πρόεδρος της ευρωομάδας και ένα μέλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής συμμετείχαν στις συνεδριάσεις του συμβουλίου του διοικητών. Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος της ΕΚΤ συμμετείχαν επίσης σε συνεδριάσεις της ευρωομάδας, που διατήρησε το ρόλο σημαντικού φόρουμ, ευνοϊκού για την ανάπτυξη ανοικτού και άτυπου στρατηγικού διαλόγου μεταξύ της ΕΚΤ, των υπουργών οικονομικών των χωρών της ζώνης του ευρώ και της Επιτροπής.

Η ΕΚΤ συνέχισε να εκδίδει γνωμοδοτήσεις σχετικά με τις νομοθετικές προτάσεις της Κοινότητας και των κρατών μελών που εμπίπτουν στους τομείς αρμοδιότητάς της. Οι δραστηριότητες της ΕΚΤ αναλύονται λεπτομερώς στις εκθέσεις που εκπονεί, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 3 του καταστατικού του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

## Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων

Ο όμιλος ΕΤΕ έχει ως αποστολή να συμβάλει, μέσω της χρηματοδότησης βιώσιμων επενδύσεων, στην υλοποίηση σχεδίων γενικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές που εγκρίθηκαν από το διοικητικό συμβούλιο το 2005 στοχεύουν στο να προσφέρουν μια μεγαλύτερη προστιθέμενη αξία στη στήριξη των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η στρατηγική αυτή ερμηνεύεται από ένα σύνολο στόχων που καθορίστηκαν στο σχέδιο δραστηριότητας της τράπεζας για την περίοδο 2008–2010.

Καθορίστηκαν στα κράτη μέλη της ΕΕ έξι στρατηγικοί στόχοι προτεραιότητας: η οικονομική και κοινωνική συνοχή και σύγκλιση, η στήριξη της καινοτομίας, η ανάπτυξη διευρωπαϊκών δικτύων, η προστασία και βελτίωση του περιβάλλοντος, η στήριξη των ΜΜΕ και η προώθηση ασφαλούς, ανταγωνιστικής και αειφόρου ενέργειας.

Η τράπεζα παρεμβαίνει επίσης στις χώρες εταίρους της Ένωσης, σύμφωνα με τις εντολές δανειοδότησης που ανανεώθηκαν από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2006.

Το 2007 η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων χορήγησε συνολικά 47,8 δισ. EUR για χρηματοδοτήσεις. Στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις χώρες της ΕΖΕΣ το ποσό των πράξεων καθορίστηκε σε 41,4 δισ. EUR.

Στις χώρες εταίρους της Ένωσης χορηγήθηκαν 6,4 δισ. EUR με την εξής κατανομή:

- 2,9 δισ. στις χώρες που βρίσκονται στην προενταξιακή φάση·

- 230 εκατ. στις ανατολικές γειτονικές χώρες·
- 1,4 δισ. στο πλαίσιο του ευρωμεσογειακού φορέα επενδύσεων και εταιρικής σχέσης (FEMIP)·
- 869 εκατ. στις χώρες ΑΚΕ και στη Νότια Αφρική·
- 925 εκατ. στη Λατινική Αμερική και την Ασία.

Η ετήσια έκθεση 2007 της ΕΤΕ θα δημοσιευθεί στον ιστότοπό της μετά το διοικητικό συμβούλιο του Ιουνίου 2008.

## Οργανισμοί

### *Ρυθμιστικοί οργανισμοί*

Το 2007 συνεχίστηκαν οι εργασίες για τη θέσπιση δύο νέων ρυθμιστικών οργανισμών:

- Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ και των οδηγιών 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ <sup>(1)</sup>. Έδρα του εν λόγω οργανισμού καθορίστηκε το Ελσίνκι (Φινλανδία).
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων: κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2006 της 20ής Δεκεμβρίου 2006, περί ίδρύσεως Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων <sup>(2)</sup>. Έδρα του εν λόγω οργανισμού καθορίστηκε η Βίλνα (Λιθουανία).

### *Εκτελεστικοί οργανισμοί*

Στις 14 Δεκεμβρίου η Επιτροπή θέσπισε τον Εκτελεστικό Οργανισμό του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας. Από την πλευρά του, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ευφυή Ενέργεια, που συστάθηκε το 2003, διεύρυνε τις αρμοδιότητές του το 2007 και κατέστη ο Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 396 της 30.12.2006.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 403 της 30.12.2006.

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2004/20/ΕΚ (ΕΕ L 5 της 9.1.2004), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2007/372/ΕΚ (ΕΕ L 140 της 1.6.2007).

## Νομοθετική δραστηριότητα

### Συναπόφαση

Το 2007 η Επιτροπή εξέδωσε 100 προτάσεις υποκείμενες σε διαδικασία συναπόφασης. Από την πλευρά τους, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν ή κατέληξαν σε συναίνεση πριν από την υπογραφή 120 φακέλων, για τους περισσότερους εκ των οποίων η διαδικασία είχε ήδη ξεκινήσει πριν από την 1η Ιανουαρίου.

Επιτεύχθηκε σε πρώτη ανάγνωση συμφωνία για σημαντικό αριθμό προτάσεων (72). Παρόλο που αυτός ο κατάλογος φακέλων, που ολοκληρώθηκαν χωρίς προσφυγή σε δεύτερη ανάγνωση, περιλαμβάνει κατά μεγάλο μέρος τεχνικούς φακέλους και φακέλους κωδικοποίησης, περιέχει και άλλα θέματα που γνωρίζει καλά το ευρύ κοινό, όπως η περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών («roaming»), ο ορισμός, η περιγραφή, η παρουσίαση και η επισήμανση των αλκοολούχων ποτών, το σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) και η ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας, οι εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων για τη διά βίου μάθηση και ο έλεγχος της απόκτησης και της κατοχής όπλων.

Η διαθεσμική συνεργασία ενισχύθηκε ακόμη περισσότερο κατά το έτος αυτό με τη σύναψη διαπραγματεύσεων σχετικά με ένα πακέτο 26 βασικών πράξεων που έπρεπε να προσαρμοστούν επειγόντως στην απόφαση της 17ης Ιουλίου 2006 (για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή) ώστε να εισαχθεί μια νέα κανονιστική διαδικασία με έλεγχο (ΚΔΕ). Οι πράξεις αυτές περιλήφθηκαν στην ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων της ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Ιουλίου και του Νοεμβρίου (συμφωνίες σε πρώτη ανάγνωση).

Εγκρίθηκαν 17 νομοθετικές προτάσεις σε δύο αναγνώσεις. Αυτό εξακολουθεί να αποδεικνύει την ενίσχυση της πολιτικής βούλησης των νομοθετών να καταλήγουν σε συμφωνίες σχετικά με σημαντικούς και ευαίσθητους φακέλους, αποφεύγοντας συγχρόνως τη διαδικασία συνδιαλλαγής. Αναφέρουμε κατά τον τρόπο αυτό την ολοκλήρωση φακέλων όπως το κοινοτικό πρόγραμμα δράσης στον τομέα της υγείας και της προστασίας των καταναλωτών (2007–2013), ο κανονισμός για την παροχή δημόσιων υπηρεσιών σιδηροδρομικών και οδικών μεταφορών επιβατών, το ειδικό πρόγραμμα «Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση» και ο συντονισμός ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων («τηλεόραση χωρίς σύνορα»).

Κατά το έτος αυτό σημειώθηκαν σημαντικές πρόοδοι σε ορισμένους φακέλους προτεραιότητας που θα επιτρέψουν την ολοκλήρωσή τους σύντομα, όπως το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας, η υλοποίηση των φάσεων της ανάπτυξης και της εκμετάλλευσης του ευρωπαϊκού προγράμματος δορυφορικής ραδιοπλοήγησης



(Galileo) και η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών της Κοινότητας. Αντίθετα, σημειώθηκε μικρή πρόοδος στους φακέλους οργάνωση του χρόνου εργασίας, προσωρινά απασχολούμενοι και μεταφορά των δικαιωμάτων επικουρικής συνταξιοδότησης.

Η διαδικασία *συνδιαλλαγής* χρησιμοποιήθηκε σε 5 περιπτώσεις. Πρόκειται για 3 φακέλους του σιδηροδρομικού πακέτου, του εφαρμοστέου δικαίου στις εξωσυμβατικές ενοχές (Ρώμη II), και του χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον. Εξακολουθεί να εκκρεμεί μία μόνο διαδικασία *συνδιαλλαγής*, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας, αλλά με μεγάλες πιθανότητες θετικής ολοκλήρωσης πριν από την προθεσμία της 16ης Ιανουαρίου 2008.

Σε γενικότερο πλαίσιο, εγκρίνοντας στις 13 Ιουνίου την αναθεωρημένη εκδοχή της *κοινής δήλωσης σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης* <sup>(1)</sup>, τα τρία όργανα ενίσχυσαν τη συνεργασία τους για την ομαλή λειτουργία της διαδικασίας της συναπόφασης, προκειμένου να ληφθεί ιδίως υπόψη η αυξανόμενη σημασία των συμφωνιών σε πρώτη ανάγνωση.

### **Επιτροπολογία**

Κατά τη διάρκεια του έτους η Επιτροπή έλαβε ορισμένες πρωτοβουλίες προκειμένου να διασφαλίσει την τροποποίηση της απόφασης «επιτροπολογία» <sup>(2)</sup> για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή. Αφού παρουσίασε, κατά τα τέλη του 2006, προτάσεις για την κατά προτεραιότητα προσαρμογή 26 βασικών πράξεων στην τροποποίηση των διαδικασιών επιτροπολογίας, η Επιτροπή προέβη το 2007 σε συστηματική εξέταση όλων των βασικών ισχυουσών πράξεων που εμπίπτουν στη διαδικασία συναπόφασης ώστε να προβλεφθεί επίσης η τροποποίησή τους. Αυτή η «γενική εναρμόνιση» απέκτησε συγκεκριμένη μορφή με τη θέσπιση μιας ανακοίνωσης της Επιτροπής για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις 23 Νοεμβρίου, και στη συνέχεια με την έκδοση πολλών προτάσεων κανονισμών, των λεγόμενων «omnibus», που θα επιτρέψουν την προσαρμογή στη νέα επιτροπολογία περίπου 200 βασικών πράξεων (η πρώτη πρόταση εκδόθηκε στις 23 Νοεμβρίου, η δεύτερη και η τρίτη στις 19 Δεκεμβρίου και η τελευταία θα εκδοθεί στις αρχές του 2008).

Εξάλλου, η Επιτροπή ξεκίνησε διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενόψει της αναθεώρησης της διμερούς συμφωνίας το 2000 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της απόφασης 1999/468/ΕΚ <sup>(3)</sup>. Οι διαπραγματεύσεις αυτές ολοκληρώθηκαν σε πολιτικό επίπεδο τον Νοέμβριο. Η αναθεωρημένη συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί επίσημα από τα δύο θεσμικά όργανα κατά τις αρχές του έτους 2008.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 145 της 30.6.2007.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 1999/468/ΕΚ (ΕΕ L 184 της 17.7.1999).

### **Στατιστικά δεδομένα**

Οι νομοθετικές πράξεις που θεσπίστηκαν, καταργήθηκαν ή έληξαν το 2007 μπορεί να εντοπιστούν με έρευνα στη βάση επικαιροποιημένων στοιχείων *EUR-Lex* <sup>(1)</sup>.

### **Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι**

- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο:  
[http://www.europarl.europa.eu/news/public/default\\_el.htm](http://www.europarl.europa.eu/news/public/default_el.htm)
- Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης:  
[http://www.consilium.europa.eu/cms3\\_fo/showPage.asp?lang=EL](http://www.consilium.europa.eu/cms3_fo/showPage.asp?lang=EL)
- Ευρωπαϊκά Συμβούλια:  
[http://www.consilium.europa.eu/cms3\\_fo/showPage.asp?id=432&lang=el&mode=g](http://www.consilium.europa.eu/cms3_fo/showPage.asp?id=432&lang=el&mode=g)
- Ευρωπαϊκή Επιτροπή:  
[http://ec.europa.eu/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/index_el.htm)
- Δικτυακός τόπος των επιτρόπων:  
[http://ec.europa.eu/commission\\_barroso/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/commission_barroso/index_el.htm)
- Ετήσια πολιτική στρατηγική της Επιτροπής:  
[http://ec.europa.eu/atwork/programmes/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/atwork/programmes/index_el.htm)
- Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής:  
<http://ombudsman.europa.eu/home/el/default.htm>
- Δικαστήριο, Πρωτοδικείο και Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:  
<http://curia.europa.eu/el/transitpage.htm>
- Ελεγκτικό Συνέδριο:  
[http://eca.europa.eu/portal/page/portal/eca\\_main\\_pages/home](http://eca.europa.eu/portal/page/portal/eca_main_pages/home)
- Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή:  
[http://eesc.europa.eu/index\\_el.asp](http://eesc.europa.eu/index_el.asp)
- Επιτροπή των Περιφερειών:  
<http://cor.europa.eu/el/index.htm>
- Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα:  
<http://www.ecb.eu/home/html/index.en.html>
- Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων:  
<http://www.bei.org/>
- Οργανισμοί:  
[http://europa.eu/agencies/community\\_agencies/index\\_el.htm](http://europa.eu/agencies/community_agencies/index_el.htm)
- Δικτυακός τόπος «Συναπόφαση»:  
[http://ec.europa.eu/codecision/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/codecision/index_fr.htm)
- Μητρώο επιτροπολογίας:  
<http://ec.europa.eu/transparency/regcomitology/registre.cfm>

(1) <http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>.

# Προϋπολογισμός και δημοσιονομικές δραστηριότητες

## Εκτέλεση του προϋπολογισμού 2007

Ο προϋπολογισμός του οικονομικού έτους 2007, που είναι ο πρώτος που υπάγεται στο δημοσιονομικό πλαίσιο 2007–2013 και ο πρώτος που αφορά τη διευρυμένη σε είκοσι επτά κράτη μέλη Ένωση, εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 2006.

Κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους ο προϋπολογισμός 2007 αποτέλεσε αντικείμενο επτά διορθωτικών προϋπολογισμών. Η κατανομή των πιστώσεων, η οποία λαμβάνει υπόψη αυτούς τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς, περιέχεται στο παράρτημα (έγχρωμες σελίδες) της παρούσας έκθεσης.

Η εκτέλεση του προϋπολογισμού 2007 ανήλθε σε 126,8 δισ. EUR σε πιστώσεις αναλήψεως πληρωμών και σε 114,2 δισ. EUR σε πιστώσεις πληρωμών, τα οποία αντιστοιχούν στο 0,93 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) των είκοσι επτά κρατών μελών.

## Προετοιμασία του προϋπολογισμού 2008

Κατά τη διάρκεια του 2007, η προετοιμασία του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 αποτέλεσε αντικείμενο:

- προσχεδίου προϋπολογισμού το οποίο ενέκρινε η Επιτροπή στις 2 Μαΐου,
- σχεδίου προϋπολογισμού το οποίο κατήρτισε το Συμβούλιο στις 13 Ιουλίου,
- πρώτης ανάγνωσης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 25 Οκτωβρίου,
- δεύτερης ανάγνωσης από το Συμβούλιο στις 23 Νοεμβρίου.

Το Κοινοβούλιο, στο επίπεδο της δεύτερης ανάγνωσής του, ενέκρινε οριστικά τον προϋπολογισμό στις 13 Δεκεμβρίου. Ο πρόεδρος του Κοινοβουλίου υπέγραψε τον προϋπολογισμό στις 18 Δεκεμβρίου.

## Επανεξέταση του προϋπολογισμού

Τον Μάιο του 2006 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν να προβεί η Επιτροπή σε ευρεία επανεξέταση του κοινοτικού προϋπολογισμού <sup>(1)</sup>. Η επανεξέταση παρέχει μια μοναδική ευκαιρία για την αναλυτική αξιολόγηση του ευρωπαϊκού προϋπολογισμού και της χρηματοδότησής του χωρίς να υφίστανται οι περιορισμοί που συνδέονται με τη διαπραγμάτευση ενός δημοσιονομικού πλαισίου.

Στις 12 Σεπτεμβρίου η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση <sup>(2)</sup> που αποτελεί το πρώτο βήμα στο πλαίσιο της μεταρρυθμιστικής αυτής διαδικασίας. Με την ανακοίνωση αυτή η Επιτροπή ξεκινά μια ευρεία διαβούλευση των ενδιαφερομένων μερών σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο καθώς και σε ευρωπαϊκό επίπεδο ούτως ώστε να διεξαχθεί ένας ανοικτός διάλογος σχετικά με τις μελλοντικές προκλήσεις της Ένωσης και τα μέσα για την εστίαση των δαπανών της Ένωσης στους τομείς εκείνους που δύναται να αποφέρουν τα περισσότερα οφέλη. Με βάση τη διαβούλευση αυτή, η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση για την επανεξέταση του προϋπολογισμού για το 2008–2009.

## Δημοσιονομικές κανονιστικές ρυθμίσεις

Οι κανόνες εφαρμογής <sup>(3)</sup> του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 <sup>(4)</sup> για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 478/2007 της 23ης Απριλίου <sup>(5)</sup>. Έχοντας ως στόχο την καλύτερη χρησιμοποίηση των κοινοτικών κονδυλίων κατά την περίοδο 2007–2013, οι νέες αυτές διατάξεις εισάγουν σειρά απλουστεύσεων στον τομέα των επιχορηγήσεων και των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων, περισσότερη διαφάνεια και βελτιωμένους ελέγχους. Η εν λόγω τροποποίηση των κανόνων εφαρμογής τέθηκε σε ισχύ την ίδια ημέρα με την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού και συγκεκριμένα την 1η Μαΐου.

<sup>(1)</sup> Δήλωση αριθ. 3 που επισυνάπτεται στη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006).

<sup>(2)</sup> SEC(2007) 1188.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 (ΕΕ L 357 της 31.12.2002).

<sup>(4)</sup> Τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 111 της 28.4.2007.

Στο ίδιο πλαίσιο, η Επιτροπή υπέβαλε στις 25 Απριλίου <sup>(1)</sup> σχέδιο κανονισμού που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού προτύπου των εκτελεστικών οργανισμών, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων <sup>(2)</sup>.

Στις 20 Ιουλίου <sup>(3)</sup> η Επιτροπή παρουσίασε σχέδιο κανονισμού που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, ο οποίος θεσπίζει τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Στις 7 Μαΐου το Συμβούλιο επιβεβαίωσε τη συμφωνία που συνήφθη με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή κατά την τριμερή συνάντηση της 18ης Απριλίου, για τα θέματα του προϋπολογισμού, δυνάμει της οποίας η Επιτροπή υποβάλλει ετησίως, μαζί με το προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού, επισκόπηση που καλύπτει όλους τους κοινοτικούς οργανισμούς. Στο πλαίσιο αυτό, έγγραφο εργασίας που περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες σχετικά με τους οργανισμούς που συστάθηκαν από τις Κοινότητες και διαθέτουν νομική προσωπικότητα επισυνάφθηκε στο προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού 2008.

Στις 21 Ιουνίου, η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση για τη σημειωθείσα έως τις 31 Μαρτίου πρόοδο όσον αφορά τον εκσυγχρονισμό του λογιστικού της συστήματος <sup>(4)</sup>.

## Ίδιοι πόροι

Στις 9 Ιανουαρίου η Επιτροπή υπέβαλε την πέμπτη τριετή έκθεσή της σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος ελέγχου των παραδοσιακών ιδίων πόρων όσον αφορά τις τελωνειακές και λογιστικές διαδικασίες κατά την περίοδο 2003–2005 <sup>(5)</sup>. Η έκθεση επιβεβαιώνει τη σκοπιμότητα συνέχισης των ενεργειών ελέγχου στα κράτη μέλη.

Σε ψήφισμα της 29ης Μαρτίου σχετικά με το μέλλον των ιδίων πόρων της Ένωσης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο άσκησε κριτική για τις ελλείψεις του τρέχοντος συστήματος, στο πλαίσιο του οποίου οι πόροι αυτοί εξαρτώνται από τις συνεισφορές των κρατών μελών. Για την αντιμετώπιση του προβλήματος προτείνει να πραγματοποιηθεί μεταρρύθμιση σε δύο φάσεις: σε ένα πρώτο στάδιο θα απλουστευθεί σε σημαντικό βαθμό ο τρόπος υπολογισμού των εν λόγω συνεισφορών λαμβάνοντας υπόψη ως μοναδικό

<sup>(1)</sup> SEC(2007) 492.

<sup>(2)</sup> EE L 297 της 22.9.2004.

<sup>(3)</sup> SEC(2007) 1013.

<sup>(4)</sup> COM(2007) 343 (EE C 246 της 20.10.2007).

<sup>(5)</sup> COM(2006) 874 (EE C 126 της 7.6.2007).

κριτήριο το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα και ζητώντας από όλα τα κράτη μέλη το ίδιο ποσοστό του ΑΕΕ· σε ένα δεύτερο στάδιο, από το 2014, θα θεσπιστούν νέοι ίδιοι πόροι οι οποίοι θα αντικαταστήσουν προοδευτικά τις εθνικές συνεισφορές.

Με απόφαση της 7ης Ιουνίου <sup>(1)</sup> το Συμβούλιο έδωσε συνέχεια στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2005 που προβλέπουν προσαρμογές σε θέματα ιδίων πόρων για την περίοδο ισχύος των δημοσιονομικών προοπτικών 2007–2013. Οι εν λόγω προσαρμογές αποβλέπουν κυρίως στη μείωση των συνεισφορών της Γερμανίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας και της Σουηδίας κατά την περίοδο 2007–2013, καθώς και στη μείωση της διόρθωσης για τη Βρετανία η οποία θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται αλλά θα προσαρμοστεί σε χαμηλότερο επίπεδο προκειμένου το Ηνωμένο Βασίλειο να συμμετάσχει πλήρως στη χρηματοδότηση των δαπανών του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκτός των γεωργικών πληρωμών, Τμήμα Εγγυήσεων) που προορίζονται για τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ένωση μετά την 30ή Απριλίου 2004. Η εν λόγω απόφαση αναμένεται να τεθεί σε ισχύ στις αρχές του έτους 2009.

## **Εγγύηση των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων από τον γενικό προϋπολογισμό**

Με κανονισμό της 30ής Ιανουαρίου <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο τροποποίησε τους κανόνες που διέπουν το μηχανισμό τροφοδότησης του Ταμείου Εγγύησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις Εξωτερικές Δράσεις. Το όργανο αυτό που ιδρύθηκε το 1994 και έχει ως αποστολή να προστατεύει τον προϋπολογισμό της Ένωσης από κραδασμούς οφειλόμενους σε ενδεχόμενες αθετήσεις πληρωμών εκ μέρους των οφειλετών τρίτων χωρών, βασίζεται εφεξής σε μηχανισμό εκ των υστέρων —και όχι πλέον εκ των προτέρων— τροφοδότησης βάσει των ανεξόφλητων ποσών των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων.

## **Λογιστικός έλεγχος και εσωτερικός έλεγχος**

Στις 7 Μαρτίου <sup>(3)</sup> η Επιτροπή υπέβαλε την πρώτη έκθεση προόδου όσον αφορά το σχέδιο δράσης της για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου που θεσπίστηκε το 2006 <sup>(4)</sup>. Στην έκθεση αυτή υπογραμμίζει τις αξιοσημείωτες βελτιώσεις που επήλθαν και βρίσκονται στο στάδιο της εφαρμογής όσον αφορά τις στρατηγικές συνολικού ελέγχου στις εσωτερικές πολιτικές και τα διαρθρωτικά ταμεία που αποτελούν

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 163 της 23.6.2007).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 89/2007 (ΕΕ L 22 της 31.1.2007).

<sup>(3)</sup> COM(2007) 86 (ΕΕ C 181 της 3.8.2007).

<sup>(4)</sup> COM(2006) 9 (ΕΕ C 67 της 18.3.2006).

βασικούς τομείς. Στις 30 Μαΐου, η Επιτροπή εξέδωσε την ετήσια έκθεσή της προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους που διεξήχθησαν κατά το 2006 <sup>(1)</sup>.

### ***Γενικές παραπομπές και άλλοι χρήσιμοι σύνδεσμοι***

- Δικτυακός τόπος προϋπολογισμού:  
[http://ec.europa.eu/budget/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/budget/index_fr.htm)

---

<sup>(1)</sup> COM(2007) 280 (EE C 191 της 17.8.2007).





# Κατάλογος των θεσμικών οργάνων και οργανισμών

## **Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**

Γενική Γραμματεία  
Centre européen, plateau du Kirchberg — BP 1601  
L-2929 Luxembourg  
Τηλ. (352) 43 00-1

## **Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Γενική Γραμματεία  
Rue de la Loi 175  
B-1048 Bruxelles  
Τηλ. (32-2) 285 61 11

## **Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

Rue de la Loi 200  
B-1049 Bruxelles  
Τηλ. (32-2) 299 11 11

## **Δικαστήριο, Πρωτοδικείο και Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης**

Boulevard Konrad Adenauer  
L-2925 Luxembourg  
Τηλ. (352) 43 03-1

## **Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο**

12, rue Alcide De Gasperi  
L-1615 Luxembourg  
Τηλ. (352) 43 98-1

**Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**

Rue Belliard 99  
B-1040 Bruxelles  
Τηλ. (32-2) 546 90 11

**Επιτροπή των Περιφερειών**

Rue Belliard 101  
B-1040 Bruxelles  
Τηλ. (32-2) 282 22 11

**Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων**

100, boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg  
Τηλ. (352) 43 79-1

**Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Kaiserstraße 29  
D-60311 Frankfurt am Main  
Τηλ. (49-69) 13 44-0

**Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής**

1, avenue du Président-Robert-Schuman  
BP 403 FR  
F-67001 Strasbourg Cedex  
Τηλ. (33) 388 17 23 13

**Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων**

Rue Wiertz 60  
B-1047 Bruxelles  
Τηλ. (32-2) 283 19 00

# Αποκεντρωμένοι οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης

<http://publications.europa.eu/code/el/el-390500.htm>

## **Κοινοτικοί αποκεντρωμένοι οργανισμοί (πρώτος πυλώνας)**

Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (OHIM)

Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)

Εποπτική Αρχή του Ευρωπαϊκού GNSS

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Ανασυγκρότηση (EAR)

Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)

Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)

Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)

Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου των Νόσων (ECDC)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα (Frontex)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (EEA)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ERA)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)

Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (CFCA)

Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (OCVV)

Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CdT)

Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)

### **Κοινοτικοί οργανισμοί στο στάδιο της πρότασης (πρώτος πυλώνας)**

Ευρωπαϊκή Αρχή για την Αγορά Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών <sup>(1)</sup>

Οργανισμός Συνεργασίας Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας

### **Οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δεύτερος και τρίτος πυλώνας)**

Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUSC)

Eurojust — Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ενίσχυση της Δικαστικής Συνεργασίας

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)

Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EAD)

Ινστιτούτο Μελετών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για Θέματα Ασφάλειας (EUISS)

### **Εκτελεστικοί οργανισμοί**

Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία

Εκτελεστικός Οργανισμός για το Πρόγραμμα Δημόσιας Υγείας

Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών

Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού

Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας

Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας

### **Κοινές επιχειρήσεις**

Κοινή επιχείρηση για τον ITER (Ενέργεια σύντηξης)

Κοινή επιχείρηση SESAR (Διαχείριση εναέριας κυκλοφορίας)

<sup>(1)</sup> Σε αυτή τη νέα αρχή θα ανατεθούν επίσης και τα καθήκοντα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών.

**Κοινές επιχειρήσεις στο στάδιο της πρότασης**

Κοινή επιχείρηση ARTEMIS (Ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών)

Κοινή επιχείρηση ENIAC (Νανοηλεκτρονική)

Κοινή επιχείρηση FCH (Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο)

Κοινή επιχείρηση IMI (Καινοτόμα φάρμακα)

**Άλλοι αποκεντρωμένοι οργανισμοί στο στάδιο της πρότασης (πρώτος πυλώνας)**

Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας



# Η Ευρωπαϊκή Ένωση το 2007



Πηγή: ΓΔ Επικοινωνία.

## Γενικό σύνολο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων (ανά τομέα πολιτικής)

Τίτλος	Προϋπολογισμός 2006 <sup>(1)</sup>		Προϋπολογισμός 2007 <sup>(1)</sup>	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων Ευρώ	Ανθρώπινο δυναμικό <sup>(2)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων Ευρώ	Ανθρώπινο δυναμικό <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
01 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	455 408 106	534	494 943 213	559
02 Επιχειρήσεις	371 736 570	936	510 034 683	1 089
03 Ανταγωνισμός	68 370 447	723	71 733 008	751
04 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	11 910 774 688	786	11 439 308 752	824
05 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	54 547 436 518	1 065	54 509 708 026	1 111
06 Ενέργεια και μεταφορές	1 437 382 957	1 052	1 808 895 383	1 097
07 Περιβάλλον	326 305 136	613	353 459 123	648
08 Έρευνα	3 497 054 472	1 807	3 564 666 233	2 099
09 Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας	1 405 764 586	1 185	1 434 653 126	1 202
10 Άμεση έρευνα	329 600 000	2 604	348 472 000	2 694
11 Άλιεία και ναυτιλιακές υποθέσεις	1 062 038 904	331	955 157 781	349
12 Εσωτερική αγορά	56 544 289	509	56 356 692	532
13 Περιφερειακή πολιτική	28 720 613 582	668	34 834 862 423	701
14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση	107 126 425	472	110 028 293	513
15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	989 517 713	561	1 222 658 358	598
16 Επικοινωνία	179 883 940	867	201 020 070	1 001
17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών	529 554 201	772	544 689 734	806
18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	591 981 878	423	671 490 292	505
19 Εξωτερικές σχέσεις	3 439 558 826	2 566	3 574 746 889	2 563
20 Εμπόριο	64 798 962	542	71 517 573	560
21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	1 081 855 708	2 072	1 243 646 218	2 032
22 Διεύρυνση	2 318 030 155	644	1 064 558 244	540
23 Ανθρωπιστική βοήθεια	718 983 106	194	749 664 171	219
24 Καταπολέμηση της απάτης	63 636 000	402	72 517 000	416
25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παραοικονομικών συμβουλών	159 662 454	1 414	168 735 840	1 475
26 Διοίκηση της Επιτροπής	886 498 581	3 309	987 459 461	3 406
27 Προϋπολογισμός	1 141 848 040	547	519 495 894	578
28 Λογιστικός έλεγχος	9 714 059	99	9 186 797	103
29 Στατιστικές	117 187 355	777	121 365 032	808
30 Συντάξεις	945 245 000		997 490 000	
31 Γλωσσικές υπηρεσίες	346 602 401	3 688	358 927 149	3 764
40 Αποθεματικά	229 000 000		734 527 000	
<b>Σύνολο Επιτροπής</b>	<b>118 109 715 059</b>	<b>32 162</b>	<b>123 805 974 458</b>	<b>33 543</b>
<b>Άλλα θεσμικά όργανα (εκτός συντάξεων)</b>	<b>2 460 056 437</b>		<b>2 577 189 876</b>	
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>120 569 771 496</b>		<b>126 383 164 334</b>	

Πηγή: ΓΔ Προϋπολογισμός.

(<sup>1</sup>) Περιλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί.

(<sup>2</sup>) Περιλαμβάνει προσωπικό διεπόμενο από τον ΚΥΚ και συμπληρωματικό προσωπικό.

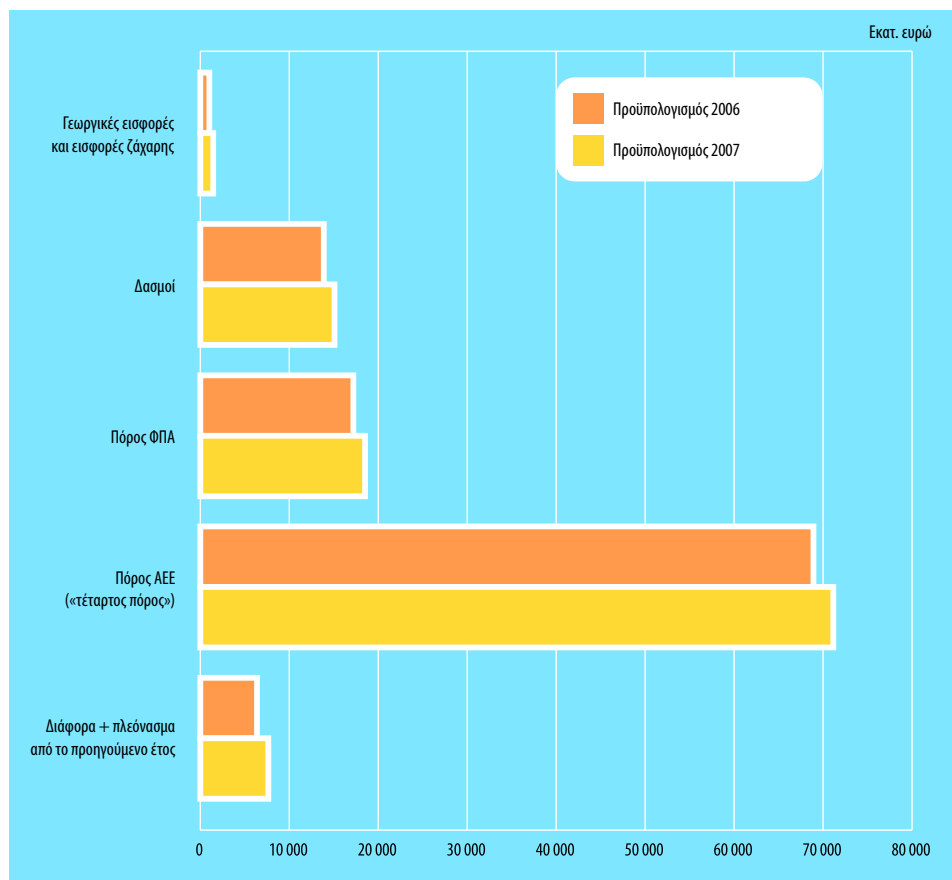
(<sup>3</sup>) Προσχέδιο προϋπολογισμού 2007.



## Αριθμητικά δεδομένα σχετικά με τους τομείς των δημοσιονομικών προοπτικών — Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων

Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Προϋπολογισμός 2006 (*) Ευρώ	Δημοσιονομικό πλαίσιο 2007 Ευρώ	Προϋπολογισμός 2007 (*) Ευρώ
<b>1. ΒΙΩΣΙΜΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ</b>	<b>47 515 445 319</b>	<b>54 405 000 000</b>	<b>54 854 332 015</b>
Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση	7 897 689 685	8 918 000 000	9 367 547 511
Συνοχή για την ανάπτυξη και την απασχόληση	39 617 755 634	45 487 000 000	45 486 784 504
<b>2. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ</b>	<b>55 690 657 356</b>	<b>58 351 000 000</b>	<b>55 850 230 036</b>
Εκ των οποίων δαπάνες σχετικές με την αγορά και άμεσες ενισχύσεις	42 459 970 000	45 759 000 000	42 311 661 000
<b>3. ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ</b>	<b>1 165 318 589</b>	<b>1 273 000 000</b>	<b>1 442 632 099</b>
— Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	553 181 000	637 000 000	623 833 000
— Ιθαγένεια	612 137 589	636 000 000	818 799 099
<b>4. Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΩΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΕΤΑΙΡΟΣ</b>	<b>8 520 771 538</b>	<b>6 578 000 000</b>	<b>6 812 460 000</b>
<b>5. ΔΙΟΙΚΗΣΗ</b>	<b>6 604 078 362</b>	<b>7 039 000 000</b>	<b>6 978 864 032</b>
<b>6. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ</b>	<b>1 073 500 332</b>	<b>445 000 000</b>	<b>444 646 152</b>
<b>Σύνολο πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων</b>	<b>120 569 771 496</b>	<b>128 091 000 000</b>	<b>126 383 164 334</b>
Υποχρεωτικές δαπάνες	45 058 959 201		44 232 401 352
Μη υποχρεωτικές δαπάνες	75 510 812 295		82 150 762 982
<b>Σύνολο πιστώσεων πληρωμών</b>	<b>107 378 469 621</b>	<b>123 790 000 000</b>	<b>113 845 815 415</b>
Υποχρεωτικές δαπάνες	45 075 536 201		44 122 503 852
Μη υποχρεωτικές δαπάνες	62 302 933 420		69 723 311 563
<b>Πιστώσεις πληρωμών σε % του ΑΕΕ</b>	<b>0,97 %</b>	<b>1,06 %</b>	<b>0,95 %</b>
			Πηγή: ΓΔ Προϋπολογισμός.
(*) Περιλαμβάνονται οι διορθωτικοί προϋπολογισμοί.			

## Κατανομή της χρηματοδότησης ανά είδος εσόδων



Είδος εσόδων	Προϋπολογισμός 2006		Προϋπολογισμός 2007	
	Εκατ. ευρώ	%	Εκατ. ευρώ	%
Γεωργικές εισφορές και εισφορές ζάχαρης	1 014,00	0,9	1 449,10	1,3
Δασμοί	13 874,90	12,9	15 083,80	13,2
Πόρος ΦΠΑ	17 200,28	16,0	18 517,23	16,3
Πόρος ΑΕΕ («τέταρτος πόρος»)	68 921,21	64,2	71 153,08	62,5
Διάφορα + πλεόνασμα από το προηγούμενο έτος	6 368,08	6,0	7 642,61	6,7
<b>Σύνολο</b>	<b>107 378,47</b>	<b>100,0</b>	<b>113 845,82</b>	<b>100,0</b>

Πηγή: ΓΔ Προϋπολογισμός.





Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης — 2007**

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

2008 — 296 σ. — 16,2 x 22,9 cm

ISBN 978-92-79-07101-0

Τιμή στο Λουξεμβούργο (χωρίς ΦΠΑ): 25 EUR

Η *Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* εκδίδεται κατ' έτος από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 212 της συνθήκης ΕΚ και 125 της συνθήκης ΕΚΑΕ.

Η Έκθεση αυτή, η οποία παρουσιάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, περιέχει συνολική επισκόπηση των κοινοτικών δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια του παρελθόντος έτους.

